In business we're first class

0171-371 3717

منسس ٢٦ كانون الثاني (يناس) ١٩٩٧ الموافق ١٤ رمضان ١١١١هـ/ العدد ١٨٣٨١

وزير الخارجية السوري لا يرى «جديداً» في مواقف إسرائيل

🛘 القدس المحتلة – من ربي الحصري:

■ كـ ثف وزير الخـــارحـــ الإسرائيلي ديفيد ليفي نشباطاته الديلوم أسية في منا يتعلق بالمسار السوري - الإسترائيلي مُحاولاً خلق مكانة له على هذا لسار بعدما احتفظ رئيس الحكومة بنيامين نتانياهو بكل الصلاحيات بالنسبية إلى المسار الفلسطيني، وكشف ليفي انه تبايل رسائل مع نظيره السوري أوروبيين، بينما كشف هؤلاء أنهم يحاولون تنظيم لقاء بين الوزيرين لى مالطة في نيسسان (ابريل)

وعقد ليفي أمس اجتماعاً من نوع خاص في القنس دعا إليه يشرات السفراء المعتمدين في

الثثمة في الصفحة (٦)

عرفات في القاهرة: قيام الدولة الفلسطينية قزار عربي فلسطيني

□ القاهرة - والحياة:

🔳 عقد الرئيس ياسر عرفات أمس محانثات مع الرئيس حسني مبارك وأعلن قبيل معادرته العاصمة المصرية انه وضع خلالها الرئيس المصري في صورة التطورات التي تلت التوقيع على بروتوكول الخليل. (رأجع ص ٥)

وسئل عرفات عن تحذيرات رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو من خطورة اعلان دولة فلسطينية فتسامل: ما هي علاقة نتانياهو بذلك؟ أن قيام دولة فلسطين هو قرار عربي فلسطيني وليس اسرائيلياً، وبعد الانتهاء من المرحلة الانتقالية سوف نتبع نلك

الاميركبية خلال السنوات المقطة

ومسائل اخرى تتعلق بحلف

شبمسال الاطلسي والوضع في

السوسنة والعلاقات مع روسيا

والصين. واعتبس ان أنتشأر

اسلحية الدميار الشيامل يشكل

تهديداً خطيراً لم يشهد العالم

مثيلاً له. وقال أن هناك الكثير من النهل التي لا تطور في

تكنولوجيا الصواريخ بل تطور

اسلحة وتكنولوجينا كيماوية

وزاد ان اكبر تهديد مسنواجهه

في السنوات المقبلة هو تهبيد

الأرهاب وسعي النول المنبوذة الى

الحصول على قدرات للتسلل الي

النتعة في الصفحة (٦)

النول التي لا تطور فـــ

وبيولوجية.

باعسلان ضيسام الدولة الفلسطينيسة

من تظاهرة الفلسطينيين المبعدين من ليبياعلى الحدود المصرية امس. (ا ف ب)

قتيلان في انفجار في البليدة

□ لندن - من نزار ضوالنعيم: 🗖 و اشنطن – من حسن سندروسي: 🛘 الدُرطوم – من كمال حامد:

AL HAYAT

■ تواصل التصعيد السياسي والعسكري ني قضية هجوم قوات المعارضة السودانية علَّى شرق السودان، وبررْت دعوات الى وساطة بين الاطراف اطلقها رئيس دولة الاسارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان. ودعت الولايات المتحدة الحكومة السَّودُانيِّة الى الراكُ صَبرورة التَّوصِلُّ الى مصالحة سياسية فِي السودان وعقد مؤتمر لحل المشكلة سلمياً. وبرزت توقيعات بفتح جبهات جديدة للقتال في جنوب السودان

وغربه. ولم تسجل الساحة العسكرية مكاسب جديدة لقوات المعارضة. ورأت مصادر مطلعة ان الهجوم سيستمر ولكن ربما من جبهات جديدة في جنوب البلاد وغربها لتحقيق مزيد من الضَّغط على الضَّرطوم بهندف احتداث انتفاضة شعبية فيها. وأعلنت الخرطوم مساء

امس انها نفذت هجوماً واسعاً في الشرق. وقال رئيس الوزراء السابق زعيم حزب الاصة المُعَارض السَّيد الصَّادق المُهديّ لـ «الحياة، في اتصال هاتفي اجرته معه من لننن مساء رداً على سؤال عن فرص المسالحة مع حكم الرئيس عمر البشير: «نَحَنَ امضينًا سبعة اعوام ونصف العام في محاولة الحديث مع النظام عن استحالة أن يقبل السودانيون

الاسلام، وقال المهدي وإن المعارضة ستستمر في التصعيد والمواجهات حتى يحصل تحول ديموقراطي سلمي او انتفاضة شعبية،.

المهدي أكد لـ «الحياة» استمرار التصعيد... ودعوات الى تفاوض ومصالحة

طبعةالقاهرة

وقبال المهدي أن ولا احد ضد الدعوة الي الاسلام اذا راعت الديموقراطية وحقوق المواطنين». وزاد: «نحن كمسلمين نريد الاتفاق على وقف ربط الاسلام بالاكبراه في السودان وتحقيق السلام الذي يعطى كل ذيّ حق حقه واقامة نظام على رضا الشعب يكون الحكام فيه مساعلين امام المواطنين،

واضاف: «كنَّا نُحرِص على هذا ومرت علينا ست وساطات كان صوقفنا منها ايجابياً، لكن النظام أبى واستكبر وكابر وظل بقول لن يحمل السلاح من الجنوبيين انني مس للتفاوض معكم ويقول لغير الجنوبيين ان على من اراد استرداد السلطة أن يلجأ الى السلاح. هذا ما خلق حالة الحرب، وحوَّل علاقاتنا مع جيراننا الَّي عداء لأنَّهُ يَتَّدَخُلُ فِي شَوُونِهِمْ لتحصدير نمونجه من الحكم في اطار خطة جهادية، وزاد: «التصعيد سيستمر وواجبنا كمظلومين مواصلة كفاحنا. نعتقد أن المجهود القائم لا يهنف الى فتح السودان او تعزيقه. هذا العمل الكبير الذي تشارك فيه القُّوي السودانية هدف منع النظام من فرض ارادته

الحربية بالقوةء وَقَـالَ: «سَـينتـهي الوضع الى واحـد من امرين: إمـا انتفاضة في المن ينحـاز اليها الجيش. أو أن يحصل اتفاق على تحقيق هدف

الشبعب من دون مواجبهات، وهذا ما توصلت اليه مبادرة الهيئة الحكومية لمكافحة الجفاف والتنمية (إيغاد).

متوفر في الصيدليات الكبرى - زوروا معارضنا في السعودية والإمارات

ضَعَنَ مجموعة شركات الرَّحِيقِي: السعوبية ... الرياض مسائسة ٧-١٨٨٨ ٤ ٤٧٦٢٨ .. فساكس ٤٧٦٤٧٢٩ جسدة ت ۱۰۰۱ ۱۲۲۱ - السدسيام،ت:١٥٥٥٠ ١٨ الإمارات

دبی ـ هـاتـــف ۸۲۲۲۸ فـاکـــس: ۱۹۲۲۲۸

الوكيل لتعام في الشرق الاوسط تعاقشه ورال كينسج دوم

AL HAYAT THURSDAY 23, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12384

ولاحظ أن «ليس إمام النظام سوى التصعيد لأنه معزول خارجياً وداخلياً ، لكنه اوضح «أن الاصوات الافريقية والعربية والاميركية يمكن ان تتضافر ليحدث في السودان ما حدث في بلاد اخرى مثل نيكاراغُوا وانغولا ومورامبيق. ما حدث هناك هو سلام وتحول بيموقراطي. ولا مجال لقبول النظام الحالي مهما غير لَهُجِتَهُ وَلَفْتُهُ لَأَنَّهُ قَائِمَ عَلَى الْأَصْتَكَارِ. لَكِنْ مَنْ الممكن أن يحتصل أطأر لتتحتول بيموقتراطي بطريقة سلمية تتكامل مع ميادرة «إيغاد» ولا تتناقض معهاء. وختم بقوله: «اذا لم يدرك النظام ما حصل في نكاراغوا ومورّامبيق فأن التوتر سيستمر حتى تحدث انتفاضة تجرف

وواصلت الحكومة السودانية اتصالاتها العربية. واعلن الرئيس اليمني علي عبدالله صالح لدى تسلمه امس رسالة من البشير نقلها وزير الداخلية العميد بكري حسن صالح وقوف اليمن الي جانب السودان انطلاقاً من واحد الاحوة والتضامن العربي وادانة اي تَنْخُلُ خَارِجَي، ورأى الرئيس اليَّمْنِي أن دامنَ السودان جِـرْء لا يتـجـرْا من الامن القـومي

وأعلن امير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل

التتمة في الصفحة (٦)

من رفيق حُليل المعلوف:

🛎 أكد وزير النفاع الأميركي للعين السناتور وليم كوهين انه سيواصل بنل جهود اسلافه بالعمل على «حماية مصالحنا في منطقة جنوب غرب أسيا (الشرق الاوسط والخليج) التي لا تبزال مصادر الطاقة فيها تشكل عنصرا حيوياً للاقتصاد العالمي.

وأضاف كوهين في شبهادة له امس امام لجنة القوآت المسلحة التابعة لمجلس الشيوخ التي بدأت عملية تتبيته كوزير للدفاع، ان الولايات المتحدة استبقى متيقظة نجاه التهديدات التي يشكلها كل

من العراق وايران». وتحسدث كسوهين عن خطة الادارة لتحديث وزارة الدفاع وعن

□ الجزائر - «الحياة»:

🗷 في وقت استمبر امس التفجيراً في الجزائر حاصداً مزيداً من الضحايا، كشفت مصادر مطلعة ان اطرافاً في السلطة والمعارضة بدآت تطالب بتأجيل الأنتخابات الاشتراعية القررة في النصف الأول من السنة الجارية، وباعلان «حال الاستثناء، لوضع حد للتدهور الأمني الذي

تشهده ولايات الوسط خصوصاً. وتؤكد مصادر قريبة من رئاسة الدولة ل «الصياة» أن الرئيس اليمين زروال عازم على استكمال المسار الانتخابي مهما كانت

النتمة في الصفحة (٦)

□ لندن - والحياة و:

أعلنت ليبيا أن طائرة تابعة للخطوط الجوية العربية الليبية حطت أمس في مطار اكراً، عاصمة غانا، حاملة وفداً من وزارة الخارجية اللببية. وشكلت رحلة الطائرة خرقاً جديدأ للعقوبات الدولية المفروضة على ليبيا والتى أعلنت هذا الشهر انتهاء مفعولها

النتمة في الصفحة (٦)

🗷 أكد مصدر رسمي في وزارة الخارجية البحريثية ان دولة البحرين وارسلت اقتراحاتها وملاحظاتها للجنة الرباعية الخليجية المكلفة تنقية الأجواء وتحسين العسلاقسات بين دولتي البسحسرين وقطر الشقيقتين، والَّتِي شكلت بقرار من المجلس

الأعلى لَجِلْسُ التَّعَاوِنَ الخُلْسِجِي فَي دُورتَهُ السابعة عشرة، التي عقدت في الدُّوحَّة. وعلمت والحياة، من مصادر مطلعة ان البحرين طلبت في ربها على الاقتراصات الجديدة التي عرضتها اللجنة في ٢٠ كانون الثاني (يناير) الجاري واحَنْت فَيها جانباً من المُلَّاحُظاتُ القَطْرِيَّةُ وَالبِحْرِيثِيَّةُ، وَرَكْرُتُ على مبدأ «تنقية الأجواء»، حنف الثقطة المتعلقة بالخلاف الحدودي بين الدولتين من مشروع محضر الإتفاق، وهو البند الوحيد الذي رفضته المنامة كي لا يكون هناك انتقاء

لبعض الفقرات وحذف لفقرات أخرى، وهو تحفظ قانوني يتعلق بعدم المس بالنواحي القانونية ما دام الخلاف الحدودي معروضاً أمام محكمة العدل الدولية.

وتابع المصدر البحريني انه «اثر وصول اللجنة الرباعية الوزارية الى البحرين والاجتماع معها، كان موقف البحرين ليجأبياً في دعم نور اللجنة ومساندتها في مساعيها لتنقية الأجواء وتحسين العلاقات، للتوصل الى حل ودي للخيلاف الحدودي، وزاد ان البحرين أبنت ملاحظات قانونية هُدِفِهَا عَدُمِ الأَصْرِارِ بِالمُوقِفِ القَانُونِي فِي مواضيع الخلاف المعروضة الأن أسام محكمة العدل. وأمل بان «تكلل مساعي

اللجنة بالتوفيق لما فيه الخبر للجميع». وتوقعت مصادر ديبلوماسية خليجية أن تستأثف اللجنة اتصالاتها مع قطر والبحرين بعد الرد البحريثي من أجل التوصل الى صيغة مرضية للجميع.

HOMME

ادونيس في حي هارلم

👁 في سياق كتابات الشاعر الونيس من الولايات المتحدة الأميركية، تنشر «الحياة» انطباعاته الشعرية اشناء زيارته جي هارلم (عاصمة العالم الأسود الأميركي)، حيث «النافذة ناي مكسورة وغبار الطلع دمن الاسمنت لا من الشجره.

(«ثقافة وفنون» ص ٢٠)

عمر عبدالرحمن يتهم الـ «اف بي آي» بارسالها الرسائل المفخخة : عقبات قانونية منعت تسليم أي رسالة من واشنطن للقاهرة

🛘 القاهرة -

تجساور الخسلاف بعسمسا اللغ

من جمال خاشقجي: ■ تكتمت السلطات المبرية

ونيويورك واندن. مستحيلاً بصوت الشبيخ عمر عبدالرحمن المعتقل في الولامات المتحدة، يتهم فيه مكتب التحقيق

مصرية – اميركية جرت اخيراً لتطويق خلاف ترتب على تاخس السلطات الاميىركية في تسليم مصر أياً من الرسائل لقحصها وبيسان مسا اذا كسانت الاخستسام الصادرة من الاسكندرية والطوابع المصرية التي وجعدت عليسها

والسفارة البريطائية في القاهرة امس على مهمة ضايط من سكوتلنديارد وصل القاهرة امس لمشابعة التحقيق في قضية الرسائل المفخخة ٱلَّتِي وَصلت الَّى مكاثب والحسيساة، قي واشتطن وتلقت دالحياقه، أمس، بياناً

الفيديرالي (أف بي أي) بانه وراء الرسائل الْمُحْقِقة. وعلمت «الحياة» أن اتصالات

صحيحة أم مرورة.

مسؤولون اميركيون نقاراءهم المصريين أن السبب الحقية لتاخر ارسال الرسائل الي القاهرة هو ان عقبات قانونية تحول دون اتمام العملية، إذ يحظر القانون القيديرالي خروج أنلة في قضاياً لا تَزُالُ رِهِنَّ السَّحَقْدِقِ الَّي حَارِجِ البسلاد. وأن المسمسول على استثناء، نظراً إلى طبيعة القضية واهميتها كونها تتعلق بالارهاب يحبياج الى سلسلة معقدة من الإجراءات تستخرق وقشاً طويلاً. ونكرت المسادر ان القاهرة تلقت تقارير حول نتائج التحقيقات



نونجين "كونكويست".V.H.P. ... كوارتز ، زجياج من الصغير المقاوم للخدش ، ومقاومة الما حتى عمق ١٠٠ مترا .

لونجين . صناعة سويسريَّة منذ عَام ١٨٣٢. LONCINES. SWISS MADE SINCE 1832.

شركة الدصيف التجارية التجارية من المسلم الم

لبنان يستغرب الذكرة الأردنية

بويز: اطلاق الديبلوماسيين العراقيين

مسالة قانونية وليس حكما قضائيا

ومحمد فارس كامل وعلى سلطان

درويش اوقسفوا في نيسسان

(ايريل) ١٩٩٤ للاشتيأه يتورطهم

في اعْستسيال طالب السهلي

في عمان اعبرب السقير

اللبناني وليم حسب عن داست فرابه، لمنكرة الاحتجاج

الاردنية على قبرار القنضاء

اللبناني اختلاء الديبلوماسيين

العراقيين على اعتبار إن التميمي

وكسان رئيس الديوان الملكي

الأربنى عون خصاونة استدعى

سقيس لبنان وسلمه ورسالة

احتجاج، ضد قرار الإذلاء

يحمل جواز سفر أردنياً.

العمام على الاطلاق، ولم يكن على

جدول الأعمال اي شيء يتعلق

بموضوع الاعلام الأرئى والسموع

هيكلية الرقابة

الاخيار الفضائية زاذا اصبحت

جاهزة فاجاب: ولا هيكلية، بل

جهاز من اهل البيت وسيطبق

وعن المرحلة الجنديدة بعند

اتفاق الخليل وتصريحات رئيس

وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو،

لجاب متحدث الرئيس الصريري

عن هذا الامــر (اول من) امس

وحدد سياسة الحكومة التي تؤكد

وجوب الحنر من الاقتراحات التي

تقدمها اسرائيل من حين الى أخر،

وهو امر مرفوض جملة وتفصيلاً

فهي تصاول تعويم البنان أولأه

منا. وسيق لقشامة الرئيس أن

تحسيث عن هذا الموضسوع في

الجلسة السابقة، واوضَّح انَّ

وليم حبيب في عمان لاستيضاحة

في شان الديبلوماسيين العراقيين

المتهمين باغتيال معارض عراقي

محمل الحنسية الاربنية في لبنان

«تطرقنا الى الأوضياع العيامية

ومسوضسوع الديبلومساسسيين

القانون في اول شياطه.

وسئل عن هيكلية الرقابة على

ماعتبار أنه مخرق المترام لينان في

مسحسارية الارهاب وفي مسجسال

وكرر السقير ان لبذان راق

صصرا بأن الموقدوفين الشهود

يتمتعون بالحصانة النبيلوماسية

لذا سيصار الى ترحيلهم في عل

لم ترفع الحكومية الغيراقيية

وابلغ حبيب وكالة دفرانس برسه دان المسالة لا تتسعلق

باخلاء سبيل الموقوفين التي قد

تعنى تبرئتهم وانما بترحيلهم

في هذه القبضية، مُوكُدا أنَّ

لبنان مصريص على التسزام

فرنسيس زاربكركي:

زيارة صفير للبرازيل

نقطة تحول

🗷 بيسروت - دالحسسان ـ

ستقبل العطريرك الماروني

الكاربينال نصراللة صغيرة

بكركي أمس الامين العام للحامدة

اللبنانية الثقافية في العقم

جوزيف فرنسيس الذي وضّعه في اجـواء الاغـتراب اللبناني وما

يعانيه وخطة تفعيله وما ستفط

وقال فرنسيس: «شدينا على

الدور الذي ستتوديه زبارة

البطريرك صبفير للبرازيل والتى

سنتكون نقطة تحول في تاريخ

الاغستسراب اللبناني لما تمثله

البطريركية المارونية من مرجعية

في الوطن المقيم والمغترب. ولبنان

المنتشر في البرازيل ينتظر هذه

الريارة، وشعد على داهمية

الاغتراب، وتابع: «لا قيمة للبنان الابعودة اغترابه ووحدة الانتشار

اللبناني مع لبنان المقيمه

وعنّ رأيه في اعطاء جت

للمغتربين أكد وأن المسؤولين كافة

في الدولة اللبنانية يعملون على

إعادة الهوية الى المتحدرين. وهذا

من المطالب الإساسية للجامعة

الثقافية، وحققنا بعض الخطوات

وعسرض النائب مسمسياح

الاحسنب مع البطريرك صنفسر

في شان اعابتهاء

الاوضناع العامة.

الجامعة في هذه المرحلة.

لعدم صلاحية للحاكم اللينان

المواثيق والإعراف الدولية.

تحقيق العدالة،

الحصانة عنهم

ALHAYAT

إنارئيس العجلس النيابي

ملك للسنة ١٩٩٧ واقرارد أيلم

وحرارد المام المنام والمحدود

البعد و مانوز الشاني

سننصص الجلسة ايضياً،

وسب مي ۱۹ فيه و۱ شباط

الماء في الدعوة. المنتضاب

المناء المنصبة في الصطبر

الله لنساعب الدؤساء

التنى وفيقياً لاحكام الصادة

والالله الدستسور، ودعسيت

وسائل الاعسلاء العسونية

السوعة والمكتوبة لنقل

ونقر النواب النين اجتمعوا

بين بين في أطار اللقطاء بين بين بين في أطار اللقطاء

المنوعي عنه تجميده الشاكليد

المحري الى صيفة الترويكا

راد بر ماكلت الدة. وأن الموضوع

والوفع الله مع كل صيفة

لللا مصي سيل الرؤساء وال

الاستعمر له من الان

او المان الهو نعسرين عسمل

فؤسات انظلاقنا ششنا تنصر

وعابري بحسب النواد

و لطائق عمل كل سنوسسة على

والتعاون

لفنعة البك والمصنحة العامة.

والباصارسة كال صوسسة

والدجاب الذي ادت الي كل

الله القائدة، اوضح ال

بواضع اساسية كانت تطرح

عاً وتنب الى خنصية تو افقً

فروعا حبالها، مع العد اللي

المَوْنَ عَدْدُكَا فِي اطْبُدُرُ الْتَسْتِيعُانَا

فلاب الى سوفسوع. وننت

وفورالانفادت اسمية وقال

والميقة الموضوع كاست عضهم

ولاريار فتكونات رهنيق

المديان وبحث مستعى في

اللهمة أغلب عباد سلكسن الآل

القوقاعر مكتمتة لإجاراتتهة عمى

العراوات فت کنار عشی ۱۹۶۰ ر

الملبك لاستعراج والاستطاب

أرفاه فسألة لصهيد الوضع

للخرج السلاند من لحسار

لبنرابي (۵) الشفت

الفوارة فالجنيس الاستستنسانيات

أبرقوه لإشكادات حجسوصم

الملطانيات طرحي

عنه الانظمة والقوانس

فعلاحيات المحددة لهاء ووأطى استعسارات النواب

إفراس) المقبل

والمعنا معاشرة

🗆 بيروت – دالحياة::

🔳 اطلع محلس الوزراء امس على احتماعات بمشق الاقتصابية الإخبيرة. ووصف رئيس الحكومة رفييق الحسريري العسلاقسات السياسية والامنية بين لبنان وسورية بآنها دفى أفضل كاله مُلاحِظاً أن العلاقات الاقتصابية قطعت شوطأ ملموسأ على صعيد التطوير والتكامل، لكنه نفت الـ ان دالطريق طويل لدفعها قدماً الى الإصامه داعبياً الى دالعمل لإزالة المعبوقسات التي تراكست وعطلت التكامل بين البلدين والي وضبع هذا الهدف في اولويات العسمل للمرحلة المقبلة.

ووافق مسجلس الوزراء على طلب تأهيل مطار رينيه معوض في القليعيات واقتيراح اضيافية مطَّار ريَّاق في البقاع الَّى اعمال التناهيل واعتماد خطة وزير البيئة حول مكب برج حمود الذي سيقفل نهائياً في ٣٠ ايار (مايو)

وكان الرئيس الصريري ترأس في الحادية عشرة الأربعاً قبل طهر امس في القصر الحكومي جلسة مجلس الوزراء التي غاب عنها الوزراء وليد جنبلاط وفوزي حبيش وهاغوب دمرجيان وشاهي برصوميان وايلي حبيقة. واللي وزير الاعلام باسم السبع بعد الحلسة بالمعلومات الرسمية الأتبة: «استهل دولة الرئيس الحريرى الجلسة بوضع مجلس الوزراء في نتائج اجتماعات بمشبق الأقتصابية، موضحاً انها انجزت التحضير لاجتماع المجلس الاعلى اللبشائي - الســـوري للمرحلة المقبلة، وهو الاجتماع للذي سيتم الاتفاق على موعدة

دن الرئيس اليساس الهسراوي والرئيس حافظ الاسد. واوضح الرئيس الحشريري ان

بانها مميزة وفي افضل حال أما العلاقات الاقتصابية، في مجالات الزراعية والصناعية وألتبادل التجاري، فقطعت شوطاً ملموساً على صعيد التطوير والتكامل، وعلينا ان نعسمل مسعساً لإزالة المعوقات التي تراكمت على مدى السنين الخمسين الماضية وعطلت التكامل الذي نتطاع اليه جميعاً بين البلدين الشقيقين. فسورية هي المجال الحيوي الاقتصادي للبِنَانَ. ولا بد بالتَّالَي للعلاقاتُّ الاقتصادية من أن تبلغ المستويات التى بلغتها العلاقات السياسية والأمنية. هذا الهدف يجب ان نرعاه من جهتنا الرعاية الكاملة،

العلاقات الاقتصادية مع الشقيقة سورية بعد ثلك برس مجلس الوزراء جدول الاعمال، واقر معظم البنود واهمسها الآتي: مشروع قانون يرمي الى تعديل بعض احكام قانون الماسية العمومية، وتعسنيل بعض لحكام مسرسسوم انشباء المؤسسة العامة لتمويل الدورات الرياضية الكبرى، وتأكيد قرار مجلس الوزراء بأستضافة الدورة العربية الرياضية التي ستقام في تموز (يوليو) المقبل، والاطلاع على مشسروع قانون معجل يتعلق بقانون البلبيات

■ وُضعت الصيغة النهائية لمشروع قانون انشاء وزارة الصناعة،

□ بيروت - «الحياة»:

باعتماد الصيغة ألتي اعدها وزير النولة لشؤون الصناعة نديم سالم وتمهيداً لاحالته على المجلس النيابي كمشروع قانون معجل. وكان مجلس الوزراء اقر في جلسته الاسبوع القائت المشروع على أن يعمل بعض بنوده. من جهة اخرى، بحث سألم مع رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري في موضوع المرسوم الذي صدر اخيراً وقضى بنفض الرسوم من ٣٠ في المنة الى ٢٠ في المئة على الالبسة الجاهزة المستورِّدة. ونقل الى الحريري مُوقف جمِّعية الصَّناعيين ونقابة الألبسة الجاهزة للعارض له. وسيعقد التحريري اجتماعاً مع الوزير سالم ورئيس جمعية الصناعيين جاك صراف في وقت لاحق لدرس خفض الرسوم على بعض المواد الأولية للستوردة ضمن خطة ستعتميها الوزارة لتعزيز الصناعة.

اقام افطاراً لدار الايتام الاسلامية

- قال رئيس الحكومة رفيق الصريري أمس إن رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو طم يظهر بعد أنه رجل يبحث عن السلام أو رجل يمكن الوَّثوق به،. وقال الحريري في مقابلة مع وكمالة درويشر، إنّه دينهون على إسرائيل أن تستانف مصابئات السلام من حيث توقفت في العام الماضى وتعسيسد كل الأراضي السورية واللبثانية المحتلة، اذا دان الطريقة التي يتصرف بها نتانياهو لا تشير إلى أنه يقوم سناء الشُّقة. فهُوَ يَبِحَثُ عَنْ التفاصيل الصفيرة ويصرح بشيء اليوم ثم يفعل شيئاً لخر في اليبوم التسالىء مسعيداً إلى

واكد الحريري دأن نتانياهو لا معطى فكرة ثابتة أو فكرة وأضحة عن أنَّه رجل يبحث عن السلام، مضيفاً: «ان سلوك نتانياهو في شبأن الخليل التي أصر على إعادةً التفاوض على الاتفاق المتعلق بها وارجا تسليمها للفلسطينيين أعطى للعرب انطباعاً سيداً. واعطى فكرة سيشه عن سلوك رئيس الوزراء نتانياهو وفكره

الأنهان أنه رصرح منذ ايام بانه لا

يريد الانسحاب من سرتفعات

للجولان، ثم عاد وقال بالأمس لا لم

أقصد ذلك ولا نعلم ما سيقوله

في اتجاه السلام لأنه في مصلحة الجميع... اليهود والعرب، وأشار رئيس الحكومة إلى أنه إذا كان نتانياهو يريد السلام حقأ فيان وعلمه الإنسيديون من لمنان ومن مرتفعات الجولان انسحابأ كامللاً وتاماً. لكن إذا كان يريد الهيمنة على المنطقة مثلما أظهر انه بريد أن يهسيسمن على الفلسطينيين حستى الآن، فإننى اعتقد أن ألسلام سيكون بعيداً

فإن عليه أن يبدأ للفاوضات (مع

سورية) من حيث توقفتُم على صعيد اجن قال رئيس الحكومة في كلمة القاها غروب امس في حـفل الإفطار السنوي لدار الايتسام الإسسلامسيسة داننتآ ماضون في مجال التعليم العاء والتعليم المهنى والتقنى في اتجاه تامين مقعد لكل تلميذ في لبنان. وشسدد على التعسرين التسعليم الرسميء عشيراً الى ديرس حلول ناجعة لشكلتي الاستشفاء والنقل

وأضبافه طدان الايتساء الاستلاميية موعد ثابت مع هذه الامسية في رمضان، من كل عام، يلتقي فيها الناس مع انفسهم اذ يرى كل واحد من ابناءً هند المنينة على نفسسه حسقساً لهسنه الدار، فيتبادل معها الاخذ والعطاء في عملية مستمرة صارت جزءاً منّ ا تقاليد بيروت واعتراف أهلها

وحتى الأن لم يظهر أنه يؤمن حقاً

مل أنت مرتاح في مقعدك؟

إذاً فأنت حتماً مسرور بالجديد في درجة رجال الأعمال على طيران الإمارات .. وهل أنت مرتاح للمساحة البالغة ٥٢ بوصة لتمدُّ فيها قدميك على طائراتنا 'الإيرباض؟ عظيم، فهذا من دواعي راحتنا وسرورنا.



الله حدر أو لقصريد من المعلومات إنصالوا سطيران الإمارات أو بيوكيل سمركم المحالي

مديرمطعم لإدارة مطعم جديد ه نجوم في الرياض – العليًا

الاتصال: الخبر - ت ۸۹٬۰۱۲۱ - ۸۹۸۳۲۶۰ (۰۰) فاکس ۸۹۰۱۰۵۸ (۰۳)

مجلس الوزراء اطلع على اجتماعات دمشق ولم يبحث في المعالجة العمالية

تقوم في غير مكان من العسالم

العلاقات السياسية والامنية بين البليين الشقيقين بلغت الغايات المأمولة منها على كل صعيد، وهي علاقات يمكن ان توصف حقيقة وامامنا طريق طويل جداً في هذا الشان لدفعها قدماً الى الامام.

واحداث وظيف تان: دامان العاصمة، ودالمبير العام للبلنية، وتعليق درس المشروع الى جلسة لاحقة، والموافقة على طلب

ومعلماً من معالم الوفاء لتراث

الحضارة الإسلامية العريق، تراث

ومسيسرات التكافل والتكامل والتكامل

في المدارس والجـــوامع ودور

الأيتام والعبيزة والمعوقين

والخسأت الاجتماعية الاخرىء

واضاف دان هذا الميراث التكافلي الذي اتصدت عنه باعتباره عُرفاً

عربتا من اعراف منتنا الكبري

يبدو في وضوح في تاريخ بيروت

وحساضسرها. هناك اولاً المحطة

المُهمة المُتَمَثِّلَة في تحولُ بيروت من بلدة الى مدينة عربية وعالميةٍ،

عساصسمسة لدولة لبدان وغسرة

حــواضــر المشــرق، في مــدة لا تتـجاوز العقود العشرة. وهناك

ثانياً، حقبة الصرب الاهلية التي

استمرت عقدا ونضف عقد على

أجسساد اهل بيروت وارواحتهم

وممتلكاتهم وخرجت بيروت من

التجربتين أفضل مما كانته

وتوشك البوم ان تحقق القفزة

للرجوة من أبنائها ومحبيها،

فتكون المركز المالي والتجاري والشقافي والاستشفائي

والسياحي للمنطقة كلهاء. وتابع

دما عبائت بيروت كشيراً من متغيرات التحول في الثلاثينات والاربعينات بفيضل تضيامن

أبنائها وتكافلهم وظهور نخبة من

الرجسالات الكبسان رعت المنينة

وتناطت حاجاتها انشنات

المؤسسات التي استوعبت ما اتي

يه تضخم المينة، وما فرضته

عالميتها من فروض ومقتضيات.

وهكذا فان مؤسساتنا الباقية هي

أما مؤسسات نهوض وتنوير كمأ

هي حال جمعية القاصد اه

مؤسسات رعاية وتطوير كما هي

حسال مسؤسسسسات دار الابتسام

الاسلامية. وجاعت حروب الداخل

والخسارج التي عسمفت بالمدينة

عصيفاً شييداً، فيما أوهنت من

عرائم العاملات والعاملين في

مجال الشير العام، ولا قللت من

اريحية اهل بيروت واحساسهم

بالسؤولية، فاستمروا في دعم دار

الايتسام والمؤسسسسات الاخسرى

واستحبثوا مؤسسات انمائية

□ بيروت - دالحياة:

■ استقبل الرئيس صائب

سلام في دارته في المصيطبة

صباح امس وزير المهجرين وليد

جنبلاط في حضور مستشاره

بعد اللقاء قال الرئيس سلام:

سعنت بزيارة صديق قديم وابن

صبيق قبيم. علاقتنا وثبقة حداً

وقنيمة، وأنا أتابع نشاط معالى

الوزير ولا شك انه يقوم بخدمة

منطقته وبلده حين بتعكن في

مجلس الوزراء، وفقه الله وأخذّ

سئل: نفهم من حديثك أنه لا

يتمكن فعلاً من القيام بكل

السياسي غَارِي العريضي.

بل بجب أن نضعت في اولويات

المؤسسة العامة تأهيل مطار رينيه عملنا للمرحلة المقبلة، خصوصاً معوض في القليعات (شمالً في ظل التكتلات الاقتصادية آلتي لعنان)، والموافقة على اقتراح وعلينا أن نبدأ بانفسنا، وإذا كنا بإضافة مطار رياق في البقاع بين أعسمال التساهيل، والطلب من تعمل على تفحيل فكرة السوق المؤسسة التقدم باقتراح انجاز العربية المشتركة، فمن باب اولى الاعتمال على طريقية .B.O.T ان سدا التقعيل من خيلال والموافقة على المباشرة باعسال وصلة الاوتوستراد العربي بين صوفر والمديرج.

واستمع مجلس الوزراء ألى تقرير وزير البيئة اكرم شهيب عن معالجة مكب برج حمود. واعتمد الخطة الطارئة التي قدمها الوزير والتي يبدأ العمل بها اعتباراً من اول شياط (فيراير) المقيل، على ان يقفل المكب نهائياً في ٣٠ أيار (مايو) المقبل، فيتم تاهيل محرقتي العمروسية والكرنتن وتجهيزهما، أضافة الى الأرض الحسيدة المقترحة في هذه المرحلة لحل مشكلة النفايات الصلية للعباصيمية وجبوارها. وكلفت الوزارة اعداد خطة شياملة ليقية المحافظات للتخلص من نفاياتها الصلبة بطريقة علمية بالتشاور مع وزارة الشب وون البليبة والمحافظين.

سلسلة الرتب والرواتب وسيكل السيع عن سلسلة الرتب والرواتب للمعلمين فأحاب انه متم الاختذ بهاء وسكل عن الاعتمادات ومنا اذا ستنفرض ضرائب جديدة فأجـاب: «لم يجـر البحث في إي ضرائب وتم الأخذ بها استناداً آلى الاقتراح المقدمة وعن الامبوال اللَّارْمة لَهَا، اجِناب ممازحــاً دهل انتم خــائفـون على

الوزير فؤاد السنيورة، وقــال «لم نبــحث في اي امــر يتعلق بما يطرحه الاتحأد العمالي

من حفلة الاقطار لدار الايتام. (رويتر)

جسيدة تتناسب والظروف التي

فُرضَتها الحربُ والصاجّة. بل انّ

دار الايتام نفسها شهدت توسعاً

وتعبدأ في النشاط والخيمات

تبعأ لازديآد الحاجات وتفتح اهل

الخسيس من ابناء هذه المدينة

واللبنانيين والعرب على اهمية

هذه النشباطات في مجال التكافل

والتوازن الاجتماعي والاصغاء

الى الدوافع الدينية والاخلاقية،.

الْجِستَسمع الْأَنْي في الحسرب وبعنها، بما استطاعت واكثر.

ويبقى ان على الدولة ان تقوم في

الْجِسَالُ الاجِستِسَمَّسَاعَي، بِمَا لَأَ تستطيعه المؤسسات الْخَاصِة

لئلك طورنا سياسات وخططاً في

مجالات التعليم والاستشفاء

والأسكان والنقل العام في سبيل

تحقيف الإعباء عن كاهل المواطن.

ونحن ماضون في مجال التعليم

العام والتعليم المهني والتقني في اتجاه تامين مقعد لكل تلميدٍ في

لبنان. وهذه الخطة، فـضـلاً عن

انها تخفف عن كاهل المواطن،

نسبة كبيرة من بخله ينفعها

اليوم للمدارس الضاصة، تعرر

التعليم الرسمي وتوسع انتشاره

وتنوع مجالاته وتسهم في لقامة

'زيارة صائب بك اهم من جلسة مجلس الوزراء'

جنبلاط في قريطم: التنسيق كامل

الخدمات المطلوبة؛ لحاب دانه

يعمل جهده، وسئل: هل

التقصير هو من مجلس الوزراء؛

اجاب دكلا، ففي مجلس الوزراء يجب ان تكون الموافقة من

اماً الوزير جنبلاط فـقـال:

مزيارتي لهنده الدار التماريضية

الكريمة كانت زيارة محساملة

عرضنا خلالها بعض النكربات

التاريخية القبيمة امام الصداقة

القديمة بين صبائب بك والرحوم

الوالد (كسال جنبلاط) ويعض

الاوضاع المطيسة، وعن رأيه في

السحبال الدائر بين المسؤولين

والانفراجات التي تبعثه قال

أحبيلاط والمهم كما قال صائب

وقال الحريري دقامت قطاعات

تربية وطنية شاملة للمرة الاولى

في لبنان، وتحقق مبدأ تكافؤ الفرص وبيموقراطية التعليم،

واضساف دان الحكومسة تدرس

حلولأ ناجعة لشكلتي الاستشفاء

والنقل العام تصقق وفرأ مالبأ

يمكننا من الأنصراف للأهتمام

بقضايا السكان والبيئة

والخدمات النوعية للمعوقين

والإنفاق اكثر على المسائل الثقافية والبحث العلمي، وهي مشكلات الحاضر والمستقبل التي

علينا ان نتعمق في براسته

ونحساول التعاون مع الدول ذات

التجربة في مجالها للتلاؤم مع العصر ولاستشراف أفاق

المستقبل، وختم دان وجود

مؤسسات الرعاية الاجتماعية، دار

الايتام الاسلامية والمؤسسات

الشُّعِينِيهِة، بليلِّ الى وعي ابناء

بيروت ذاتهم وبورهم وضنرورات

حاضرهم ومستقبلهم والي

احساس اللبنانيين بالمسؤولية

بعضهم حيال بعض، والى أصالة

روح التكافل الاجتماعي في المجتمع المجتمع اللبناني. ثم ان هذه

المؤسسات هي اسهام وطني كبير

في الاستقرآر الاجتماعي وفي

باله أن تعطى الأمكانات والمناخ

الايجابي لهنه الحكومة كي

تستكمل مسيرة الانماء والاعمارة

وبالنسبة الى شخصياً فانا مهتم

جلسات مجلس الوزراء؟ اجباب

داليـوم (امس) ارتباطي بزيارة

عند صبائب بك اهم من أجلسة

مجلس الوزراء، ولا مشكلة بيني

وبين الرئيس الحريري ونحن على

ويزور جنبلاط في الساسسة

والنصف مساء اليثوم صفيتي

الجمهورية الشيخ التكتور محمد

رشيد قباني في منزله، ومن ثم زار رئيس الحكومة في قريطم.

تنسيق كاملء

سئل؛ نلاحظ عدم مشاركتك في

بموضوع عودة الهجرين،

استيعاب حاجات المجتمع.

هناك محانير كبرى يمكن ان تنشا الهيئة الروحية العليا للطائفة الدرزية بعد اتفاق الخليل، ولبنان يجب ان يكون مستعداً لكل الاحتمالات والتحبيات، طالبت بابعاد القضية عن المنازعات س ثل عن الموقف الرسمي من استدعاء الاردن السفير اللبناني

مع قوائين البلدي

🗆 بيروت – دالحياة»:

■ لندن، عمان - ق ن أ، أ ف ب

- كرر وَزير الخارجية فارس بويز

ان اطلاق النيبلومـــاســـين

العراقيين الثلاثة المتهمين باغتيال

احد المعارضين العراقيين تم

نتبجة براسة قانونية وليس

الإذاعة البريطانية أن التراسة

وضعتها دائرة الابحاث

القائونية، مشييراً الى ان

الدراسة تغيد ديانه لا يحق لبلد

محاكمة ببيلوماسيين... وإثما

يحق طربهم وقطع العلاقات اذا

ما اشتبه بتورطهم بامر يتنافى

يذكس ان الديبلوماسيين

وأوضح في حديث مع هيشة

حكماً قضائياً.

🗷 اعتبرت الهيشة الروحية للطائفة الدرزية بعد اجتماع عقد اول من امس في بلدة معصريتي بين الشيخ ابو حسن عارف حلاوي والشيخ ابو محمد جواد ولى الدين، ان دمقام مشيخة العقل لأيزال شباغراً بعد وفاة الشيخ محمد ابو شقراء.

وأسفت بلا بحسميا هذه

وتمنت الهيئة على المسؤولين وخصوصا رئيس الجمهورية اليناس الهبراوي دايعناد قنضينة مشيخة العقل عن المنازعات السياسية حفاظأ على المصلحة

فأجاب: دهذا الامر لم يكن موضع وسبق الجلسة اجتماع بين الرئيس الحسسريري ووزير الخارجية فارس بويز الذي قال

الاماه لجسهسة استلوب تعساطي بعضُ المواقع الرسمينية التي تتجاهل الموقف العام للطائفة صاحبة الحق والشان في هذا الموضوعه

لتحقيق معاثى الخير والمحبة

أكدت ان مقام مشيخة العقل لا يزال شاغراً

المسؤولية كاملة ويبادروا الى حسم قضية مشيخة العقل والعمل الجدي لتنظيم أوضاع الطائفة ومؤسساتهاء وبعا جميع ابناء الطائفـــة الى دالتـــلاقي على المصلحة الدرزية العامة والتعامل مع المواضيع المهمة بوحى من اصسالتسهم وتراثهم ومسبسادىء ايمانهم وتوحيدهم، وتوجهت الخيراً لمناسبة شهر رمضان المبارك الى جسيع المسؤولين «بِالنَّهَانِي وَالْدَعَاءَ وَبِالْدَعُوةُ الَّي العمل علَّى الترّام فضائل هذا

الطائفَة التي هي جسره مسهم واساسي في هذا الوطن، وطلبت

من نوابّ الطَّائِفَة «ان يتـحـملوا

الشهر المبارك والي ان تكون الافطارات التي تقسام وسيلة

والاحسان

الطائفة أو تلك،

وصاحب الموقفات وأضاف دقد نجتاج الي ما يقوله الآخرون وما يقوله الناس من حولنا، فنستمع ونفكر ونقارن ثم نختار. نحن لا نُحتاج الّي الصمت، لسبب ان الكثيرين منا ً ينطلقون ليصنعوا الواقع من حولهم افكاراً، فنحن عثبنا افكارنا واحسننا افكار الأب والأم وافكار الأصدقاء والمدرسة وما تسمعه من تلفريون وإذاعة وما يقراه من دون أن يكون لنا الفسرصية أن نتسعسمُق في هذا الرحف الي عقولنا، وقد نرى انه فكر فرض علينًا لائنًا نعيش في مجتمع يمنعك ان تعيش وحشة الهدوء فلا يستطيع ان يرتاح المريض ويقرأ القارئ. واعتبر داننا في حساجية الى جلسية حسسات لأنفسنا، ومشكلتنا اننا نعيش اللحظة ولا تفكر في المستقبل وما

فضل الله: الطائفية أتعبتنا وتناول الحبرب العبريسة

🗆 بيروت - دالحياة::

🔳 قبال السبيد محمد حسين فضل الله داننا لا نملك مؤسسات وطنية بل مؤسسات شبه وطنية طائفيية تطغى على المؤسسات

وتناول، في كلمة خلال افطار اقامته دجمعية السيدة فاطمة الزهراء، بور المؤسسات، وتساعل دهل هند العلاقات الانسانية التي تربط انساناً بانسان؛ ففي الواقع كثُّير من نقاط الضوء وفي الواقع كثير من العمق، ولكن تتكلم على ظاهرة الجست مع في بعده السياسي والاجتماعي وظاهرة المجتمع أأذي يستهلك أكثر مما ينتج. وهل تفكر أن تكون أنت نفسك المنتج وتكون المتحرك

الاسرائيلية منذ بدأياتها في العام ١٩٤٨، فبالشيار ان حيرب ١٩٤٨ ولم تكن حسرياً بل فسرصسة لتسعلن اسرائيل استقلال دولتها من خلال هريمة العرب في هذه الحرب». وعن حسرب ١٩٦٧ لفت الي مسا كان يتحدث عنه الجنرال موشي دايان في كتاب له عن الحرب محين

سأله البعض الا تخاف أنْ يقرآه العرب؟ فُردَّ: العرب لا يقراون، وشند فضل الله على دالقراءة وعلى النحول في مقارنة فكر مع الأخسره معتبراً دان الذين لا يقراون لا يعيشون، وسال طادا أصبحنا نفتقر الى اصالتنا، ف الكثير من تراثنا يمثل الواقعية وعلينا ان نؤمن بجنورنا. وقد بدا الأخسرون يفكرون ويفرضون علينا ما عندهم من دون العسودة الى الاصسالية.

فالأمة التي تعيش في جنور لا بد من ان تستقنظه. وسنال طادا تعيش في العالم المفتوح هذه الاحقاد الطائفية؛ فمأ دامت الطائفة تحقد على الطائفة الاشرى والمذهب هذا يصقد على المنهب ذاك، نحن لا نعيش الدين حقاً، ورأى دان هناك فرقاً بين أن نختلف من فكر ينطلق منك مع فكر

ينطلق من الآخر، ودعا الى أن سنتج انتماعنا الى وطننا وأمستنا فنعسرف من خلاله الجوامع المستركة، وقد أتعببتنا الطآئفية وما زلنا متمسكين بها وما زانا نعيش خوفها، فنحن نعيش مرحلة تهتن لها الارض من ضلال الصديث هل تهجم اسرائيل او تقوم بالصرب من دون الاستعداد لها؟ه.

كيشيشيان والوفد الأرمني الى زوما

🗷 بيروت -- دائحياة؛ - غاس كساث وليكوس الأرمن الارثونكس لبيت كيليكيا البطريرك آرام الاول كيشيشيان بيروت على رأس وفد الى رومـــا، في طائرة ركيس الحكومة رفيق الحريري الخاصة في زيارة تستمر حتى الثلثاء المقبل يقابل خلالها البابا يوحنا بولسُ الثاني. ويضم الوقيد المرافق رؤساء

ابرشيسات طهسران واليبونان والولايات المتجدة وكندا وحلب والسكسويست وبولسة الامسسارات العسربيسة ورئيس اللجنة الكنسية للبطريركية ورئيس المدرسة اللاهوتية، اصَّافَّة إلى الوزيرين هاغوب سميرجيان وشناهي برصوميان والنائب خاشيك بانكيان بصفته رايس المجلس الاعلى للبطريركسية والنسائب السسيساني أندريه طلب وريان والتواب الأرمن أي براانات قبيسرص وإيران وسسورية

وفي المطار تحدث البطريرك كيشيشيان عن طبيعة زيارته لروما فقال: دانها زيارة رسمية هدفها التطرق مع البابا الي المواضيع والشكلات التي تتعلق بالملاقات بين كنيسة روما وكاثوليكوسية الاس لبيت كيلنكيا، والمسائل التي تهم لبنان وتهدف الى التعالِنُ بين الكتائس،

فارس طالب واشنطن بمضاعفة جهودها لتحقيق السلام العادل والدائم

□ بيروت - دالحياة::

المسؤولين الامسيسركسيين الى اللبناني والسوري المتلازمين، `

امس في واشتطن بعد مشاركته في الإحتفالات التي اقسمت كلينتون اليمين الستورية في مطلع ولايته الشانية، أن والرئيس كلينتون شيد في كلمته علي ضسرورة تحققيق العدالة

ومضاعفة جهودهم من اجل تحقيق السلام العابل والدائم في الشبرق الاوسط والى استكميال الخطوات المؤدية الى تحقيق مثل هذا السالاء على السارين واضَّافُ في تصريح اللي به

■ دعا النائب عصام فارس

والمستأواة وحقوق الانسان

والسلام في كل انحاء العالم لذلك نعتنم هذه المناسبة للدعوة الى ان تشممل هذه النيسات بالأننا ومنطقتنا فتنسحب اسرائيل من أرضنا المستلة وينف ذ القسرار الدولي المتخذ في مجلس الأمن الرقم ٢٥ اسالم المنابعة السلام العادل والدائم.

واحرى النائب فارس خلال وجسوده في واشتطن، بدعسوة رسمية لحضور الاحتفالات بتسلم الرئيس كلينتون ولايته الجنبيدة وحفل قسم اليمين اتصالات وعقد اجتماعات عدة مع مسوولين اميركيين تناولت الوضع في النطقة وفي لبنان، خَصوصاً العلاقات الليِّنانية _ الاميركية . وقال ان والبنان في الولايات للتحدة وجوداً فاعلاً في

والاقتصائية والاحتماعية والفكرية وخصوصا في مطاسي النواب والشيوخ الاسيركي بمكنا التأثير أذا دعى ألى المُسَارِّكَة في الجهود المبذولة لتطوير علاقات البلدين ودعمها وتحسينها، لأن للدور الاميركي فاعلية مناشرة في القرار العالى خصوصاً في مجال تحقيق السلام العادل والدائم والانسحاب الاسرائيلي من لبيان وسيورية، وتقسيم النعم الاقتصادي اللازم لنهضة لبنان

وسيطلع الثائب فارس رئيس الجسميه ورية الباس الهراوي والمسؤولين قريبا على نتائج

الإسائية والاقتصادية بالفعل لأ

اللبة والتعاول سع الحكومة الانت فرهد فده الفكارة عشى الكليلاء

الخل راي معشق مي النصائف المعالثي

المحالية علم بالبس بالمج الشرويك

المخاسرة شم عقل باهد العلاة الم الموالي لعبي وسنسع بيوا يكل

المين فيعي وسيد المستورين ومستورين المهم فيعيد ومستورين سيديد المستورين المثارة

المستنب المستد المراجعة الم المحمول في طلب وبيتراه من شدمال اسرائيل وتسلمها على

الى نُلك، واصلت القسسوات

الاسترائيلية اعتداءاتها على

اطراف والشسريط التسدوديء في

البسقساع الغسربي. وقسصنفت

بمنفعيتها فجرأ أحراج الجبور

وتل المرامل والمنطقة العازلة في

محاذاة احراج القطراني. وسجل

سقوط بُحَوْ ٢٠ قَــ نَيفَـة مَنَ العيارات المختلفة. وطاول

القبصف ايضنأ لحبراج مينون

ومجرى الليطاني. وكانت قوة من «جـيش لبنان

الجنوبي، الموالي لاسرائيل نفنت

الحدود بعد منتصف اللبل.

خوفاً من تنصت المقاومة على مكالماتهم

اسرائيل تمنع جنودها في لبنان

من استخدام الهاتف المحمول

■ بيروت، القدس المحتلة «الحياة» أ ف ب، رويتر - حظر

الجيش الاسرائيلي على جنوده

في جِنوب لبِنانِ أستسخدام

الهواتف المحمولة خشية ان

تتمكن المقاومة من التنصت على

وقسال أوبيد بن امي الناطق

باسم قيادة الجيش: «لا يسمح

باستخدام الهواتف المحمولة في

مناطق عمليات معينة مثل جنوب

لبنان، مبوضحها دان الهاتف

المحمول أداة عظيمة من حيث

فعاليته، لكنه ايضاً عرضة

للتنصت بشكل غير عادي. فالمرء

لا يحتاج لأجهزة متطورة للغاية

ويستخدم كثير من الجنود

الاسرائيليين الهاتف المحمول

للاتصال بمنازلهم بعد انهاء

الحُدمة اليومية. وقال بن امي ان

الجيش الاسرائيلي بسعى الى

ايجاد وسيلة أخرى يتصل الجنود

من خالالها باسرهم من دون ان

للتنصت على المكالمات،

بري يوضح بعض أوجه الخلاف مع الهراوي: مواضيع لم اشترك فيها تطرح على انها توافق الترويكا

■ دعا رئيس المجلس النيابي نبيه بري الى عقد جلسة نيابية عامة لمناقشة مشروع الموازية المامة للسنة ١٩٩٧ واقراره أيام الإبعاء والضميس والجمع والسبت في ٢٩ كانون الشائم (بنایر) و ۳۰ و ۳۱ فیه و ۱ شیاط (فيراير) العقبل.

كما جاء في الدعوة، لانتخاب روع ضاء الخمسة في المجلس الاعلى لمحاكمة الرؤساء والوزراء، وفقاً لأحكام المادة إلى ٨٠ من الدستسور، ودعيت وسائل الاعلام المرئيلة والمسموعة والمكتبوبة لنقل وقائعها مباشرة.

ونقل النواب الذين اجتمعوا امس مع بري، في أطار اللقاء الإسبوعي، عنه تجديده التاكيد ان ، لا عودة الى صبيعة الترويكا كما كانت سائدة، وان الموضوع

واوضح انه رمع كل صبيغة تعاون شخصي بين الرؤساء وان العلاقات الوبية ستبقى قائمة، وان مما سميعمل له من الأن وصاعدا هو تعسزيز عسمل المؤسسات انطلاقا مما تنص عليه الانظمة والقوانين،

ودعا بري، بحسب النواب، لى أطلاق عمل كل مؤسسة في اطار من الننسسيق والتسعساون لخيمة الباد والمصاحة العامة، وتائياً مصارسة كل مؤسسة الصلاحيات المحيدة لها.

وردأ على استقسارات النواب عن الإسباب التي انت الي كل الأشكالات القبائمية، اوضح ان سواضيع اساسية كانت تطرح علناً وتنسب الى خلفية توافق الترويكا حيالها، مع العلم أنني لم اكن مشتركاً في اظهار الصيغة المناسبة لأي متوضوع، وكنت افاحا بها بعد طرحهاء.

وضرب مستسالاً على ذلك وضوع الأنتخابات البلدية. وقال ان بداية الموضوع كانت عندما زارني رئيس الحكومة (رفسيق الْحَــَـرِيرِي) وبحثُ مـــعي في موضوع الانتخابات خصوصاً لناحية تاجيلها لمدة سنتين، لأن الظروف غير مكتملة لإحرائها في اسرع وقت. فما كان منى الا أنّ استمهلته لاستمراج آراء النواب في هذه المسالة تمهيداً لوضع المنخسرج المسلائم من خسلال المجلس النبابي، اذا اقتضت الضرورة تأجيل الانتخابات

الرئيس بري مجتمعا مع عدد من النواب. (على سلطان)

النواب، خلل احد اللقاءات النيابية الاسبوعية التي تعقد الاربعاء، كانت المفاجاة في اليوم القالي ان الجو صعر كان رئيس المجلس يريد التأجيل».

الصادر عن مجلس الوزراء الذي حدد صوعداً معيناً لإجراء الانتــخــابات البلدية من دون ان يطلع عليه ولو مبدئياً. فبادر بالاستفسار عن الامر من رئيس الحكومة كونه هو الذي طرح عليه مسالة التأجيل. فجاءه الجواب ان لا علاقة له (الصريري) بالاصر، بل أَنْ رَئْيِسَ الْجَــمَــهَــوَرِيةَ وَوَرْيِرَ الداخلية (ميشنال المر) هما اللذان شيدا على موضوع الانتخابات وطرحا تحديد المواعيد في جلسة مُجِلُسُ الوزْرَاء ... وَهٰذَا مَا جَعَلَنَي (بري) اطلع في سنواد الوجنه مع

وأوضحت مصادر نيابية أسريبسة من رئيس المسجلس ان المسألة لا تقتصر اساساً على موضوع الانتخابات البلدية، بلّ ايضًا على عدد من المواضيع التي طرحت نفعة واحدة على ساحة الداذلية، بينها التعديلات الدستورية.

قضبابا الخلاف والى ما نقله النواب عن بري انه فسوجئ بتبدل المسوقف من انتخابات المجالس البلدية والاختيارية، فإن القريبين منه ينقلون عنه جملة من القضايا ألتى كانت وراء نشوب الضلاف

- التعميلات الدستورية: اذ تم التفاهم مع رئيس الجمهورية في حضور رئيس الحكومة، على عدم تناقل هذا الموضوع عبر وسائل الاعبلام على أن تتبرك لمتجلس الوزراء لينظر فيها في حال تقدم بها الرئيس الهراوي. لَّكن التفاهم في هذا الشبأن سيرعيان ما خرقه رئيس الجسمه ورية، اذ ان زوار وعندما طرحت هذه الفكرة على الكلاما يتناول فيه موقفه من التنفينية.

التعنيلات النستورية. ويؤكد هؤلاء أن هذا الموضوع نوقش في دمسشق اثناء قسيسام الرؤساء الشلاثة بزيارات منفردة لها، ونصبح رئيس الجمهورية في وأضاف أنه وفوجئ بالقرار حينه بتأجيل طرح التحديلات، واته ابدى تفهمأ لهذه النصيحة واسبابها على رغم ان المسؤولين السوريين يبدون تفهما لبعض

الدوافع المحلية التي املت عليه معاودة الحديث عنها." - الترقيات العسكرية: لم ياخذ رئيس الحكومة، بحسب المصادر نفسها، بالنصيحة التي حملها له بري، نجهة عدم افتعالٌ مشكلة من ترقية الضياط خصوصا بالنسبة الى مساعد مدير المخابرات العقيد جميل السيد وترفيعه آلي رتبة عميسد. وأبدى (بري) كل استعداد لتسوية المشكلة من خلال قيام الضابط المنكور بزيارة

الدريري متى يشاء، لكنه رفض الافيذ بالنصيحية. وحصلت المشكلة التي سرعان ما سويت وكسنا في غَنى عن السارة اي حساسية بين السلطة السياسية والمؤسسة العسكرية. - مسألة التوقيقات بعد حادث

اطلاق النار على كافلة الركاب السورية في طبرجا: فوجئ بري بمصاولة سنحب الغطاء عن الدور الذي قيامت به الاجتهازة الامنيية والقضائية من جانب رئيس الجمهورية الذي كان دافع عنها لدى انتسهاء زيارته للبطريرك المساروني الكاردينال نصسر الله صفير لمناسبة عيد المبلاد، ويدلأ من ان يبقى على موقفه، ذهب الى انتقاده بطريقة غير مباشرة من خلال الكلام الذي نقله عنه نقيب الصحافة محمد البعلبكي أن ما حصل غير منزِّم من الاخطأء، وقد جاء متعارضاً مع الموقف الذي صدر في اليوم نفسه عن مجلس الامن المركزي في نهاية اجتماعه برئاسة وزير الذاخلية سيشال

المهجرين، الى منصبيهما على رغم انهما كانا تقدما باستقالتهما، وخاضا الانتخابات النيابية، اضافة الى تكليف رئيس الصندوق المستقبل النائب انطوان اندراوس تسيير المهام بالوكالة في ظل استمرار الخلاف بين رئيس الجمهورية الذي يصر على تعيين الدكتور سبيرو فاخورى وهو شقيق وزير الزراعة شوقي فَاحُورِي، رئيساً للصندوق، في مقابل اصرار رئيس الحكومة على تعبيين الدكتور عاطف مجدلاني الذي خاض الآنتخابات على لاتحته في بيروت ولم يحالفه

- الصداورة في فشة الوظائف

الاولى: أيَّد بري المبدأ لكن هناك

من يتصرف على خلاف نلك، وفي

شكل مخالف للقوانين، اذ أعيدً

عضوان في مجلس ادارة صندوق

الوزراء بالوكالة: ويقول برى أن المرسوم صدر ولم نعرف من هو المسؤول عن استبعاد الوزيرين محمود ابو حمدان وأيوب حميد، رئيس الجسم هـ ورية أم رئيس الحكومة، خصوصاً أنهما يمثلان حـركـة دامل، في الحكومـة، فـهل يعقل استبعادهما وحنهما على رغم ان الوزير بالوكسالة لا يقبوم بأي مهام في حال غياب الوزير الاصبل؛ لكنَّ هذه الخطوةُ طرحْتُ تساؤلات عن الهدف من اقصائهما استبوجبت منا وضع عبلامة استفهام وكأن المقصود توجيه رسالة من خطالها الى رئيس

- وأخبراً المزحة التي أطلقها رئيس الحكومة، وإن كانت جاءت يعبد حبصول الضلاف مع رئيس الجمهورية، وتتعلق بدعوته الى التَّمديدُ لَلْرئيسَ الْهَرَّاوِيَّ ويرى بري ان الاشـــــارة الـى هذا المسوضدوع ولو من باب العسزاح يعنى باننا قررنا استحضار معركة انتخسابات رئاسة هورية قبل أوانها ما ينعكس أ سلباً على الوضع العام في البلاد أ الحساب لعام ١٩٩٥-

على اكتثر من صحيد، وهذا ما حصل ابان المعركة السابقة قبل التوافق على التحميد لرئيس الجمهورية.

على صعيد اجتماعات اللجان النباسة، احتمعت لجنة النفاع والامن النيابية برئاسة النائب سامي الخطيب وحضور الثواب الاعتقساء ومنثل وزارة الدفناع العقيد الركن على شقير وقيادة الجيش العميد الركن سالم بو ضاهر، وقال النَّائب الخَطيب بُعُدُّ الجلسة: «كان على جدول اعمال جلسة لجنة النقاع مشروع قانون ويتعلق بالمحافظة على التراتبية الهرمينة في الجبيش، وبالتالي تامين عملية تهوئة للرتب العليأ للمحافظة على استمرار الهرمية. ويقضى بتعبيلات جنبدة على رتبتى عقيد وعميد اي من عقيد الى عميد ومن عميد الى لواء. وتطور البحث في هذا الموضوع

وارجأنا بنه الى الاسبوع المقبل ريثما يعود مندوبو وزارة الدفاع وقيادة الجيش بالايضاحات التي طُلْبِهَا النُوآبِ حُتَّى يكون قرارناً في الدوضوع كاملاًء. وأضاف وخان هناك اقتراحا قائون قدمهما النائب السبابة اوغست باخسوس يتسعلقسان بمصادرة الاموال المنقولة وغير ثقة العالم بدولتنا ومؤسساتنا المنقولة وتعديل قانون القضاء العسكري. بحثنا فيهما وقررنا وأضاف دمن المهم جداً عدم تاليف لجنة فرعية تضم النواب احمد سويد وعبدالله قصير وعلى

> والعبل في اكمال البحث فيهما وعرضهما مجدداً على اللجان المشتركة قبل احالتهما على الهنئة العامة للمجلس النيابيء. واحتمعت لحنة التبخطيم والانماء النيابية برئاسة النائب مروان حمادة وحضور النواث الاعضاء. وقال النائب حسادة: والإجست ماع هو الأول للجنة وخصص للبحث في عملها بعد طول غياب واتفقنا على لقاء الرئيس بري وعرض منكرة عليه لوضع اسس ونظام رسمي لهذه

واقرت لجنة المال والموازنة النيابية في اجتماعها أمس برئاسية النائب خليل الهبراوي صوازنات صؤسسية تشجييع الاستشمارات ومجلس تنفيذ المشباريع الانشبائيية وصجلس تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت ومشب

عسيران لتشارك في لجنة الأدارة

اللجان النيابية الترويكاء..

واعتبر حبرب ان دمن غيسر الجائز اقفال هذا الملف بالصورة التي حصلت، وسال دكيف يمكن ان نَطلب من العالم ان ياحُدُ لبِنان على منحسمل الجدد وأن يؤازره ويقدم اليه الدعم والمساعدات والقروض المالية في وقت يتبارى المسبؤولون في أعلَى القصة في تبادل الاتهامات عن السرقات والسمسرات والصفقات، فنفقد

اعتبار الصراع القائم انه بين حملس ورئيس الجمهورية، اذ أن القضية لا تتعدى أن يكون رئيس كستلة نيابية، وهو الرئيس بري، وان كان رئيساً للمجلس، في موقف سياسي مناقض أو مواجة لرئيس الجمهورية. فموقف الرئيس بري لا يمكن ان يعبر عن رأي المجلس النيابي، لأن المجلس لم يتخذ موقَّفًا مِّنَّ هَذَا الإمرَ لَكِي يِعِبُر عِنْهُ الرئيس بري باستمسه، بل هو موقف شخصي او موقف اتخذه رئيس كتلة نيابية في معرض اتخاذ مواقفه السياسية. اما اذا صحمياً قبيل أن هذا المبوقف الصادر عن رئيس المجلس ناتج عن طرح رئيس الجمهورية بعض التحديلات الدستورية التي لا

راي المؤسسة النستورية في

رفض التعديلات الدستسورية

لرفض اي اقتراح او اي تعديل،

ان كان على صعيد النستور او

على صعيد القوانين،

ترضى رئيس المجلس، فمن غير الجائز اعتبار هذا الحدل منطقتا لاعتبارات منها: أن من حق رئيس الجمهورية طرح اي تعديل بوري في الوقت الذي يراه مناسباً، ويتحمل مسؤوليته. ومن غيس المعقول أن يتم تجاوز المؤسسات النستورية واتخاذ مواقف قد تفسر انها تفيد عن

حرب: عدم التحقيق فىالاتهامات تنازل جديد للدولة عندورها

■ بيروت - «الحياة» - راي النائب بطرس حرب وأن الظروف السيباسية التّي نجسازُها، وخصوصاً الليمياً، تدعو الى القلق نظراً الى حسال الغموض التي تصود الواقع السياسي بعد انجاز اتفاق الخلسل.

ووصف حرب الإتهامات التم صدرت بانها مخطيرة. وقال انْ ومن غيير الجائز عدم التوقف عندهاء، ودعا الى دوجـوب تحـرك النحابة العامة للاستماع وأخذ اقسادة رئيس المسجلس عن السرقات والسمسرات والصفقات التي نكرها، والتي سهلها وجود

ورای دان عسدم اعطاء هذه ورروات التي اعتبرها اخباراً قانونياً، الصفة القانونية وعدم تحرك النيابة العامة للتحقق منها يعتبر تنازلاً جديداً من البولة عن دورها وتشازلاً من السلطة القضائية خصوصاً عن ملاحقة كل من يخسالف القسوانين

يستربوا معلومات حيوية وأضاف: دما أود قوله هو اثنا سنبذل قصارى جهدنا لمنع اي خلل قد يطرأ على سلامة حنونناء وكان الجيش الاسرائيلي أبدى سابقاً انزعاجاً من تقارير أشارت الى أن الجنود الإسرائيليين في الجنوب يستخدمون الهانف

الرشباشية استهدفت مرثفع بلدة الدلافية وميزرعية لوسي. كندلك مشطت قوة أخرى من «الْجِنوبي، مستمركرة في توصات نب بالرشاشات الثقيلة المركزة على الملالات، القرى البقاعية التي بشرف عليها التوقع.

في مجال أخر، أعادت القوات الاسرائيلية فتح معبر بيت ياحون معد اقفال دام يومين، ينكر ان شاحنات للكتيبة الارلندية الدولية عملت خلال اقفال المعبر على نقل محاصيل التبغ من قرى كونين والطيسري داخل «الشسريط؛ الى مركز التسليم في تبنين لتسهيل امور المواطئين.

التسوازن اللافت بين الشسانين

الوظيفي والإكانيمي في مشروع

موازنة ألجامعة، ومُحاولات نقل

عقود او الغائها وإمكان اخراج

اساتذة من الصلاك بدلاً من الخال

رابطة الاساتذة دانت المس بحقوق متفرغين

📰 عقد محلس المندوبين في درابطة الاسباتذة المتغرغين في الجامعة اللبنانية، اجتماعاً أمس ناقش فيه القضايا التي تهم

🗖 بيروت - «الحياة»:

الجامعة وخصومنا انضال المتعاقدين الى الملاك. ودان في بيسان على الاثر «محاولات المس بحقوق بعض الاساتذة المشغرغين من وقف رواتبهم في صورة غير قانونية من جانب غير نوي صفة، وعدم

المتعاقبين المتفرغين اليه وملاحقة الشُّرفاء في الْجِانْبِعَة وَكُمُّ أفواههم وغيرها منَّ القضاياء. وارجأ المجلس مناقشة تقرير الهيثة التنفينية والتقرير المالي مع مشروع موازنة السنة ١٩٩٧ الى اجتماع لاحق يدعو اليه رئيس مجلس المندوبين.

ضبط طوابع مزورة

■ أعلن مصدر قبضائي دان

□ بيروت - «الحياة»:

احد افراد عصابة تزوير الطوابع الصالية التي قبض عليها في البقاع اخيرأ أعترف بوجود كمية من الطوابع المالية المرورة في منزل احد الإشخساص في بلدة

فسنهمت القسوى الامنيسة المختصة المنزل وقبض على شخص من آل حويك بعدما عثر على طوابع بقيمة ١٥٠ مليون ليرة لبنّانيـة في منزله ماخـودة من المتهم في قضية الاختلاسات من وزارة ألمال وتزوير طوابع فريد موصللي الذي قستل خسلال دهم الشقة التي يسكنها.

الاول على قاضي التحقيق في جبل لبنان مختار سعد تبعا وجاعنا من رجل الاعمال سمير حـمد منصبور من بلدة برج البراجنة (قضاء بعبداً) أنه غير سمير محمد منصور الذي ادعى عليه القاضى عبدالله بيطار في جـرم تزوير وكالة بيع عـقـار في الرملة البيضاء. وأوضح انه لأ يزال يمارس عمله في مكتبه في

وأشبار المحصدر الي دان

التحقيق بتركر في الوقت الحاضر

على جمع الطوآبع المرورة من

السوق، وأن افرأد العصابة

سيحالون بعد انتهاء التحقيق

دمشق ترى ان كل الاحتمالات واردة بعد اتفاق الخليل وتخشى ان يعاد طرح لبنان اولاً . . . بدعم أميركي وأكد وزراء ونواب لـ والحسياة، انهم

المسر، وهذا مسأ اضطر بري الي

انتقاد التباين في موقف السلطة

 بعد استطلاع عدد من الوزراء والنواب رأي ممشق في الخلاف الناشي بين رئيسي الجمهورية الياس الهراوي والمجلس النيابي نبيه بري، خرجوا بانطاع دان كبار المسؤولين السوريين ما كانوا يتمنون حصول ازمة على جبهة الرئاسات ولا كمانوا بريدونها في هذا الطُّرف النقيق والمرحلة الحرجة التي تمر فيها المنطقة والمترتبة على اتفاق الخليل بين رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية في منطقة الحكم الذاتي ياسر عرفات ورئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو وانعكاس الاتفاق على مجمل الأوضاع الراهنة».

ونقل وزراء ونواب عن المسسؤولين السوريين قولهم دانهم يتفهمون الاسبيآب الكامنة وراء نعي الرئيس بري التسرويكا، لكتهم لا يؤيدونه في الاسلوب الذي اتبعه في الدفاع عن موقفه. وكان حرياً به عدم خروج عن الاصول والتقاليد المتبعة في العسلاقية بين الرؤساء، حستى لو اضبطر مرغماً الى قول كل ما صدر عنه. اذ من غير العقبول أن يستخدم بعض التعابير في حق رئيس الجمهورية خصوصاً تلك

التي لم تخل من الحدة والانفعال. واكدوا «أن المسسوولين السروريين فوجئوا بالسرعة التي بلغها تدهور العلاقة بين الهراوي ويري، واستخريوا كل الاسبار والتبريرات التي اعطياها، في معرض بفاعهما عن وجهتي نظرهما، ما اضطرهم الى طرح مجمدوعة من النساؤلاد تناولت الجهة المستغيدة من توشيت نستح النار وتبادل الاتهامات والحملات السياسية، وقد جاء في ظل توالي الضغوط على لبنان وسورية في أن ومن المتوقع أن تتزايد بعد التوقيع على

ولنفت وزراء ونواب السي دان تسوافسق رؤساء الجميدورية والمجلس النيابي والحكومة على التخلص من صيف التسرويكا، يجب أن يتلازم مع دعم دور المؤسسات، من دون أن يعني نعيها وقف النشاور الضروري والتعاون المطلوب بين اركان الدولة، مشيرين الى انهم لمسوا لدى المسوولين السوريين دمدى اللوم الذي ينصرن به، وإن بدرجة متفاوتة، على عاتق الرؤساء الثلاثة.

والمساف زوار دمشق دان المسؤولين السوريين لا يستثنون احداً من اللوم ويعتبرون أن المشكلة الرئيسية تكمن اولا وأخيراً في لجوء الرؤساء الثلاثة. من حين

المؤسسات واعتبارها المرجعية في تنظيم التعاطي اليومي بين الرؤساء على قاعدة تكريس مبدأ الغصل بين السلطات، الذي لا يقلل من استمرار التشاور والتعاون، يحول دون تعريض البلد الي هزة سياسية كلما اختلف رئيسان او تهييج الوضع السياسي الصلاحيات المنصوص عنها في الدستورء.

على هذا الصعيد، كأن لم يعد لدينا عمل سوى الانصراف الى رعاية الاجتماعات بهدف انهاء النزاع».

التحديات المترتبة على ما بعد مرحلة اتفاق

خلاف الموقف الاميركي المعلن في السابق من هذا المشروع.

الصمت الأميركي صيال ما نكرته أحدى الصحف الاسرائيلية نقلاً عن وزير الخارجية الاميركية السابق وارن كريستوفر أن الحكومة الاسرائيلية الصالية في حل من الترام الحكومة السابقة الانسساب من الجولان، خصوصاً أن ما من توضيح أميركي مندر في هذا الشآن،

جهة ومحاولة لتشجيع اسرائيل على موقفها القائل بمعاودة محادثات السلام من دون شروط مسبقة، وأكدى وأن العنظاوف السورية تبقى قائمة ومشروعة على هذا الصعيد، الى حين صدور موقف عن واشتمان توضح فيه ما نسب الى الوزير كريستوفر،

حتى أن المسؤولين السوريين الم يترددوا

وما يزيد في عدم ارتياح المسؤولين السوريين الى الخلاف القائم بين الهراوي ويري وشُعورهم أن المنطقة تمر في مرحلة لَقَيْقَة خاضعة لكل الاحتمالات من جراء معاودة الصغوط التي ستركز على سورية ولبدان، اصافة الى أنهم باثوا يخشون أن يكون تكرار بنيامين نتانياهو طرح مشروع والبنان اولاً، يدم عن تأييد اسيركي له، على

ونقل الوزراء والنواب استغراب بمشق

وأعتبر الزوار ءان المسؤولين السوريين ينظرون الى ما نسب الى الوزير كريستوفر كأنه بداية لتراجع واشنطن عن التزاماتها من

الى أخر، الى احتكار دور المؤسسات واختصارها في اشخاصهم، ما أدى ويؤدي الى الاحتكاك المتنقل كلما تقلبت العلاقات وأكدوا دان دمشق ترى أن تفعيل دور

وهذا ما اصبح مرفوضاً وبات يحتاج الى علاج جذري خمسوصاً أن لا مشكلة في معارسة كل رئيس واجباته انطلاقاً من ولاحظ الزوار «أن المسؤولين السوريين لا يذفون انزعاجهم مما الت اليه العلاقات الرئاسية في ضوء الفلاف الذي انداع الحيراً بين الرئيسين الهراوي ويري، معتبرين أن ليس من الجائز بعد الأن أن يتكرر ما حصل

ني تحميل المسؤولية للرؤساء الثلاثة الذين كأن يغترض بهم انباع طريق الحوار والمصارحة بدلاً من الدخول في سجال لا يخدم المصلحة الرامية الى تحصين الساحة ودعم الاستقرار على كل المستريات لمواجهة

خمسومسا أن الادارة الاسيركية سبق أن اتضدت موقفاً منحازاً الى جانب تل أبيب بعدما اتهمتها ممشق بالوقوف وراء الانفجار الذي استهدف ناقلة الركاب السورية في دمشق، اذ سارعت الى نفى هذه الاتهامات في مقابل عدم مبادرتها بنفي الاتهامات التي كأنت توجهها اسرائيل الى بعض الجهات الفاسطينية أو الاقليمية كلما وقع انفجار في المُاكن متعددة في الأراضي العربية المحتلّة». * وراى الزوار «أن المستولين السوريين» وأن كاثوا لا يتحدثون مدراحة عما يشيرون ألَّيه أن المنطقة مفتوحة أمام كل الاحتمالات،

فأنهم في المقابل لا يستبعدون اخضاع أَلَمِنْ مُلْقَةً وَبِالسَّمِدِيدِ لَبِنَانِ لَمِنْ جَدِيدةً مِنْ الشمغوط بسبب موقفه من محادثات السلام ورفضه كل مشروع يقوم على تحقيق قك أرتباط بين المسارين اللبناني والسوريء. وأوضع الزوار له «الصياة» أن «لا صحة لكل ما يتردد أن لدمشق علاقة مباشرة أو

غير مباشرة بالخلاف الناشئ بين الهراوي وبرى الذي يُعتبر الحليف المميّز لها فيّ لبنانه. وقمالوا: «ثبت لنا من خمال حسال الاشعنبزاز التي يتناول بها العسرواون السوريون الخلافات الرئاسية إن دمشق فرجنت بانفجار الضلاف سريعاء رافضة الانصيمار الى هذا الرئيس او ذاك، داعية الجحميع الى التسفياهم على ايجياد حل للمشكلات العالقة، وعدم نقلها الى العاصمة السورية، لتطرح على جدول اجتماع العجلس الاعلى اللبنائي - السوري الذي لم يحمد موعده حشى الساعة، وإن كَانَ متولَّمعا أنعقاده

فور انتهاء شهر رمضان المبارك». واضاف هؤلاء «أن بمشق حاولت عبم وسأنطها السياسية والأمئية الوقوف على ساب الخسلاف الطارئ، وهلمنت الى الاعتقاد أن لا مبرر له وأن كانت أوساط مقرية مِنْ رئيس المسجلس النيسابي نقلت الى المسؤولين السوريين أنه بأت يشعر بامكان استفراده من جانب رئيسي الجمهورية والحكومة».

وكشف مؤلاء دان دمشق أيدت كل مسعى من خلال رئيس الحكومة بهدف تهدئة الموقف عِلْي جِيهِةَ الرئاسات، ناصحة المعنيين بأن يُنهِى الخلاف مباشرة بدلاً من أن تتدخل يَعْيَناً منها بأن الخلاف لا يستأهل كل هذا السجال والتجانب السياسي

دكانوا في صورة احتمال عقد اجتماع مساء الاحد الماضي، يضم الرؤساء الثلاثة ويستضيفه رئيس الجمهورية في منزله في اليرزة، على أن يبقى بعيداً من الاضواء الاعلامية ليستفيق اللبنانيون في اليوم التالي على بشرى أتمام المصالحة وعودة العلاقة الى مجراها الطبيعي،

ولكن لم يعرفوا الاسباب التي أنت الى صرف النظر عن عقده وإن كانوا يرجحون «أن يكون تنجيله عائداً إلى الصاجة الى بعض الرقت ريثما تستكمل عملية تنقية الإجواء التي يفترض ان تكون انتقلت من التراشق بالاتهامات الى تبادل العتاب الهادئ، تحضيراً للدخول في مصارحة تنتهي جسماً الى ترثيق الشعاون بين المؤسسات».

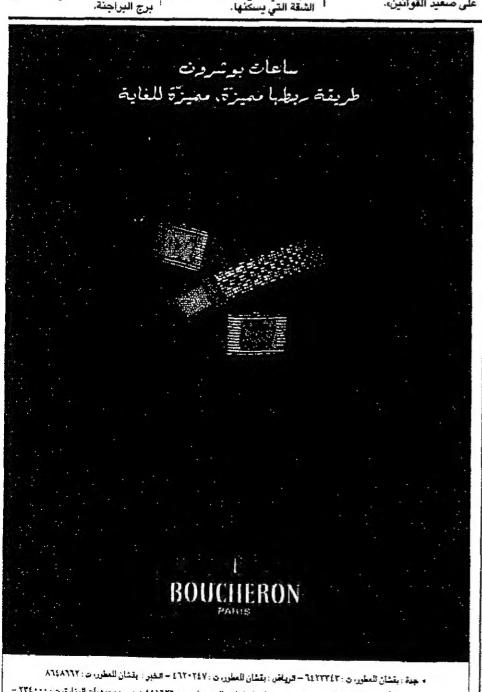
واوضع وزراء ونواب دان المسؤولين السوريين يتحدثون بلهجة واحدة لدى سؤالهم عن موقفهم من الضلافات الرئاسية، كاتهم كعانتهم يقرأون في كتاب واحد يعبرون من خلاله عن رأي القيادة السورية التي لم تحسجب عن الانظار امتعاضها من تدهور العلاقة بين الهراري

واكد هؤلاء انهم ولا يقيمون وزناً لما يشاع عن تعاطى دمشق مع مسالة الضلافات الرئاسية من ضلال تصنيف الرؤساء الشلاتة في محورين الاول يضم الهراوي والتزيري في مواجيهة الصعور

الثَّاني الَّذي يتزعمَّ بريّ وحيداً». وأضافوا «ان دمشق وإن كانت تربطها برئيس المجلس النيابي علاقة خآصة ومصيرة فان المستولين السوريين يرفضون ان يكون لهذه العلاقة تأثير في الموقف السوري من الخلافات الرئاسية، بذريعة ما يشاع انهم ببدون حذرهم بعد النجاح الذي حققة الحريري في مؤتمر اصدقاء لبنان المنعقد في واشنطن الشهر

وأكد وزراء ونواب انهم سمعوا كلاماً وفي هذا الشأن من المسؤولين السوريين يبنون فيه أرثياحهم في الظاهر الى النتائج، وإن كانوا يخشون الآن أن يكون ما تضمره واشنطن عكس ما أظهرته اثناء انعقاد المؤتمر».

وخشموا دان المسؤولين السوريين يتحدثون بارتياح عن علاقتهم بالرؤساء الثلاثة، ويدعون آلى عدم اشعار برى انه مستشهديف من الهراوي والحريري، خصرمماً بالنسبة الى القضايا التي تحتاج الى تشاور قبل الإعداد لها».



 البحرين: مجوهرات آسيا، ت . ٤ ٢٥٣٤٤ - قبوحة : على بن على للساعات والمجوهرات، ت : ٢٣٤٠٣٠ - ببي : مجوهرات المفارة، ت : ٢٣٤٠٠٠ -٢٢٥٧٨٤ (موكز حمر عيز) * أبوقلبي: مجوهرات العنارة، ن: ٢٣٥١٢١ - لبنان: رومانس شرمه، ن: ٢٥٤٥٠

الايراني محسن نور بخش القانون الذي

أصدره البرلمان قائلاً أنه مسيخلق مزيداً

من التسريد بدل تشهيع صابرات

تحرك فرنسالمساعدة العراق رهن بتطبيقه القرارات الدولية

الحميس ٢٣ كانون الناسي إيناس (١٩٩٧) الموافق ١٤ رمضان ١٢ ١١٥٠ العدد ١٢٢٨٤

من رنده تقى الدين:

🗷 اكبت متصادر رفيستة المستنوى في شركة «توتال» النفطية الفرنسية أنه على رغم ما مسرفي الصحافة العراقية من انتقاد لفرنسا لرفضها استقبال عدي نجل الرئيس صدام حسين في أحد مستشفياتها لتلقي العلاج فإن زيارة نائب رئيس الوزراء العبراقي السييد طارق عَزَيْزُ لَفَرِنْسَا الْأَسْبِوعَ المَاضَي كانت ناجحة جداً وأيجابية مالنسبة إلى علاقات الشركآت

النفطية الفرنسية والعراق. واشسارت إلى أن الجسان العراقي تأكد من رغبة فرنسا في العسمل داخل مسجلس الأمن لمساعدة العراق شرط أن يطبق المطلوب منه في اطار القسرارات

ونكرت المصادر بأن طارق عـزيز التقى خـلا، زيارته التي استمرت ستة أيام وانتهت انسبت الماضي، كبار المسوولين الغرنسيين وفي مقدمهم رئيس الحكومة آلان جوبيه والأمين العام لرئاسة الجمهورية دومينيك بوفسيليان والرئيس السابق فاليري جيسكار نيستان، وكبار المسسؤولين في الشسركسات الفرنسية. كما التقى رئيس «توتال» تيبيري بيماريه ومنير الشركة للشرق الاوسط كريستوف دومارجوري ورثيس شركة دالف

اكيتان، فيليب جافري. وَاقَامُ مُعَهُدُ العَلَّقَاتَ الدوليةَ الباريسي (IFRI) مادبة عشاء على شرف طارق عزيز للقاء كبار معثلي كل الشركات القرنسية واستبعنت الصحاقة العربية

بحجز حقلي نفط لشركتي توتال المعتمدة في باريس، واقتصرت والف أكيتان وما زلنا عند قرارناء. الدعسوات على مندوبي كسبسار ورحب بالمسوقف الفسرنسي الصحف الفرنسية من الفرنسيين. «المتوازن، في مجلس الأمن من وقالت المصنائر النقطية إن اجل تخفيف الحظر على العراق. زيارة طارق عزير مكنت الجانب الفرنسي من أن يوضح للجانب ولم يتطرق الى الجدل الناشئ العراقي ضرورة التعاون الكامل مع اللجنة المكلفة نزع اسلحة عن رفض باريس استقبال عدى لتلقى العبالاج أثر اصبابته في مصأولة لاغتياله في بغداد في الدمار الشامل التي يرأسها رالف كانون الأول (ديسمبر) الماضي. واشار الوزير الى ان استثمار اكيوس، وأن تحقيق هذا الهدف سيساعد العراق في كسب جهود فرنسية للمطالبة برفع الحظر حقلي نهر عمر ومجنون يمثل الدولي عنه. وكان رد طارق عنريز انتاجاً ببلغ ١,١ مليون برميل في اليوم. وأكد ان العراق ينوي بعد ان العراق يتعاون مع اللجنة ويبقى بعض النقاط للاستكمال. رفع الحظر مضاعفة قدرته وتابعت المصادر أن المسؤول العراقي شبيه ما أبنته بغداد من

الانتاحية رخلال السنوات الست أو السبع المقبلة، كي تبلغ سنة تعاون مع اللجنة حستى الأن ملايين برميل في اليوم. وسيتم استثمآر حقول نفط بتشبيد مبنى جديد لم يبق حديدة أضافة الى حقلي نهر عمر لْاستكماله سوى نافئتين. ينكس ان شسركستي «توتال» ومجنون، وقال عامر رشيد ان وثلاث شيركات تتنافس على كل و «الَّف، بأنتظار توقيعٌ عـقــد

حقل، لكننا لم نتخذ قراراً بعد في لتطوير حقلي نهر عمر ومجنون. وقالَتُ مصادر أَدُودَالَ، أَنْ الْعَقَدُ أصبح جاهزاً على أن ينفذ لدى شبأن العقودء وحتى الأن لا يستطيع العراق تصدير نفط تتجاوز قيمته بليوني رفع الحظر. وزار نائب وزير النفط دولار كُل سنة اشْهَر، أي ٢٠٠ الفّ العراقي طه حمود باريس الأحد برميل يومياً، في اطار اتفاق الماضي، والتقى كريستوف دومارجوري وكانت زيارته بمثابة والنقط للغذاءي. وبهذه العائدات التى ستحسم تحكيم لغرقة التجارة الدولية في

منها نفقات عمليات الامم المتحدة وتعبويضات حسرب الخليج يستطيع العراق تخصيص ١,٣ بليون تولار كل ستة أشهر لشراء مواد غذائية وادوية. ووقع العراق عقوداً مع نحو ٣٠ شركة لبيعها نفطأ، وبينها حَمس اميركية كما تؤكد محسادر تفطيسة. وتقبول المصادر نفسها أن العراق يريد بذلك ان يظهــر لواشنطن انه لن

1.

ينسى الشركات الاميركية اذا

رّار بغسداد على رأس وقسد منّ ممثلي شركات الانتاج الزراعي والغذائي الفرنسية ان الحقلين النفطيين «محجوزان، للشركات الفرنسية وتابع: داتخذنا قراراً توقفت عن معارضة رفع الحظر.

وتهيئة الأجواء لأجراء انتخابات كربية.

مشيراً الى ان عدد الأكراد المهجرين من هذه المنطقة بلغ ٦٠ الفار

والتوريز الإلقال المراج

💂 علمت «الحياة» ان وقدأ بريطانياً زار شمال العراق، والتبقى في حسلاح الدين زعيم الحبزب الديم وقسراطي الكربستانيّ مسعودٌ بارزاني وقياديين في الحزب، ثم زارّ ربيل التلثاء حيث التقى المحافظ فرنسوا حريري.

رويرت باليترو. وناقش الوفد البريطاني ايضاً مسائل تَتَعَلَّقَ بِحَلَّ الْأَرْمَةَ في شَمَّال العَرَلَقِ بِيْنَ حَرَب بارزاني والاتحاد الوطني الكريستاني بزعامة جلال طالباني، وتعد زيارة الوقد لشمال العراق الأولى من نرعها منذ

في لندن له والحسياة، أن الوضع الأمني وهادئ، في الشمال ووننتظ تنفيذ ما اتفق عليه في محالثات انقرقه. وأعرب عن أمله بـ دوقف حملات التهجير من السليمانية،

وتتاولت محادثات الوفد الذي ضم السكرتير الأول في السفارة البريطانية في أنقرة الستر ماكفيل والسكرتير الأول سابقاً فرانك بيكر وعدداً من موظفي السفارة، نتاتج

قضية عقد بين العراق وإحدى

الشركات المنبشقة من مسبي

في بغداد (أ ف ب) اكند وزير

النفط العراقي عامر رشيد اثناء

لقائه رئيس الأركبان الفرنسي

السابق الجنرال جانو لاكار الذي

باتينيول، الفرنسية.

🖪 واشنطن – أ ف ب، رويتر – أكد مسؤول أميركي إن الجنود الاميركيين النين شاركوا في تدمير مستودع عُراقي للنخيرة في القاسمية (جنوب العراق) في آذار (مارس) ١٩٩١، يعانون الاما في العضلات والمفاصل أكثر من زملائهم النين شاركوا في حرب الخليج.

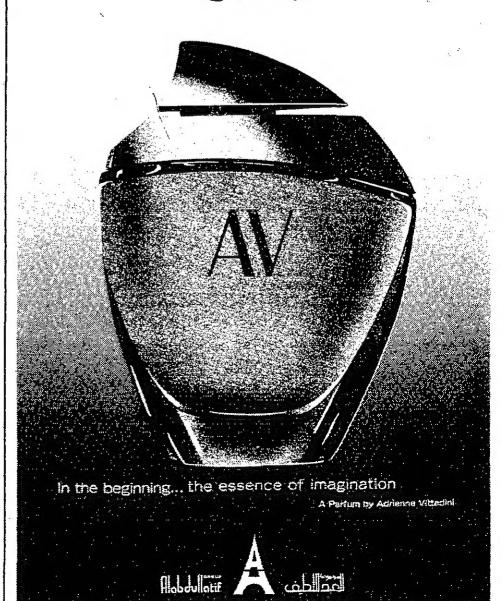
وجاء هذا الاستنتاج الذي عرضه المسؤول عن الصحة في هيئة المحاربين القدامي كينيت كيزر، امام لجنة في الكونغرس، اثر ترس الملفات الطبية الكثر من ٥٢ الفُّ جندي قاتلوا في الصرب، بعضهم يشكو الامأ

لطلق عليها واعراض حرب الخليج». واكد كيزر أن ٨١ في المئة من الجنود الذين كانوا قرب المستودع العراقي النَّخيرة في القاسمية حيث دمرت لقوات الاميركية خطأ قذائف مزودة غاز السا

مشكلات في العضلات والمفاصل اكثر من باقي الجنود حسبما اظهر الفحص الطبي، لكن وزارة النفاع الاميركية (البنتاغون) اعربت عن شكوك في هذا الاستنتاج. وقال بيرنارد روستكر، المسؤول في البنتاغون عن التحقيق في احتمال التلوث بعناصر كيماوية دلا اعرف

كيف أعالم مند المسالة. وتعد تلك الدراسة الأولى باشراف حكومي التي تظهر أن القوات الأميركية لم تكن قريبة فحسب من عمليات تقجير اسلحة كيماوية عراقية، بل ريما تثثرت ايضاً بهذه

المسعارك الضمارية بين الحسزيين في آب (اغسطس) الماضي، وتأتي بعد انسحاب فرنسا من القوق الجوية الغربية التي تفرض الحظر الجوي شمال خط العرض ٢٦. وقال السيد بلشاد ميران ممثل الحزب الديموقراطي



نواب كويتيون يقترحون تعديل الدستور لتطبيق الشريعة الزاميا

🗖 الكويت - من حمد الجاسر:

■ قدم ٣٨ نائباً كويتياً امس اقتراحاً ىتعديل المائة الثانية من الدستور الكويتي، الى صيغة تجعل الأخذ بالشريعة الاسلامية

وطالب النواب بتعديل نص المادة من دبين الدولة الاستلام والشبريعة الاستلامية صدر رئيسي للتشريع، ليصبح النص دمصدر التشريع، بما يجعل الأخذ بالشريعة الزامياً ويمنع تطبيق القوانين المخالفة."

وأكد النواب مقدمو الاقتراح، في منكرة ارفقت بطلب التعديل، ضرورة العمل بالشريعة الاسلامية في الكويت، معتبرين ان الرغبة في ذلك وحدث مع الدستور عام ١٩٦٢ اذ ترك واضعوه للسلطة التشريعة (البرلمان) مهمة المضي قدماً في تطبيق الاحكام الشرعية حسبما بعث ألمنكرة التفسيرية لليستور.

ولاحظ النواب أن و٣٣ سنة محضت على وضع الدستور من دون ان يتحقق التطبيق الكامل لاحكام الشريعة. وطم يتم بعد الاقتراب من الاحكام الشرعية الثابتة، وربما حصل الابتعاد عنها، لذلك ولتحقيق الالتزام بالرجوع الى احكام الشريعية لا ميفر من وضع نص قناطع شنامل يجسسد الالزام البستوري بدل الاجتهاد التطوعي، ويمنع سن اي قانون جديد يتعارض مع ألشريعة

وحرص النواب في منكرتهم على تاكيد ان مطالبتهم باسلمة الأوضاع في الكويت لا تمس نظام الحكم الوراثي، أذ انساروا الى ان والتعديل المقترح لا يستحدث في نظام الولاية مبلولاً حبيداً بغاير ما تحمله النصوص الحالية لأنّ الشَّريعة الاسلامية لم تحدد طريقاً معيناً لاختيار الحاكم ولا لنظام الحكم بل تركت الخسيار للشبوري ومسأ

ترتضيه جموع المسلمين، ويمثل هؤلاء النواب غالبية كافية لنبل سوافقة متجلس الامنة (البيرلميان) على الاقتراح ولو عارضته الحكومة، لكن تعديلً اي نص سنتوري في الكويت يستلزم عدم معارضة امير الدولة، وفي مستهل اعمال مجلس الامة السابع عام ١٩٩٢ قدم اقتراح مماثل بتعديل المادة الثانية من البستور،

لكن الحكومة استصدرت مرسوماً اميرياً عبُ قَلْ تَلُكُ المحماولة، ويرجح أن يلقى الاقتراح الجديد المصير نفسه. وبرر المسرسوم الامسيري عسام ١٩٩٢ الرفض بوجود «اللَّجنة الإستَشَّارية العليا

للحمل على أستكمال تطبيق الشريعية الاسلامية، التي اوكل اليها الأمير العمل لتحقيق تغيير تنريجي في القوانين باتجاه ازالة المضالف منها للشريعة. ولجات الحكومة آنذاك الى طرح مشروع لتعديل مجموعة من مواد القانون المدنى، الى ما يوافق الشريعة كإجراء تعويضي في مقابل رَفُضُ تعديلُ المادةُ الثانية مِن النِّستُورِ. وتفيد الخبرة السياسية في الكويت

بموقف ثابت للنظام السياسي لرفض تطبيق الشريعة الاسلامية بالصورة التي تطمح اليها القوى السياسية الاسلامية خصوصاً ما يتعلق بقانون الجزاء والقانون تـجـاري، وكـالأهما مشتق من العاشونين المستمسري والفسرنسي ويرى تناشطون في القوى الاسلامية ان السلطة في الكويت لن تسمح بالتطبيق الكامل للشريعة خصوصا الحدود الشرعية في جرائم السرقة والزنى وشرب الخمر والردة، وكذلك القانون الذي ينظم عمل المصارف. ويلاحظون ان «اللجنة لاستشارية العليا للعمل على استكمال تطبيق لحكام الشريعة، والتي يشرف عليها اكانيميون اسلاميون قريبون الى تلك القوى لم تقطع شوطاً مهماً في اتجاه اسلمة القوانين على رغم مرور اكثر من

خمس سنوات على البدء بعملها. والاقتراح الذي قدم في مجلس الامة امس لم يتضمن تواقيع ثمانية نواب هم: عبدالله النيباري وسامى المنيس ومسكارى العصيمي (الثَّلاثة منَّ الاتجاء الليبراليّ اليستاري) وصلاح خورشيند وعيناس الخضاري (كلاهما من الشيعة المستقلين) وعبدالوهاب الهارون (مستقل) واحمد المليغي (مستقل) وكانت المفاجأة امتناع النائب النكتور حسن جوهر، وهو اسلامي شيعي، عن توقيع الاقتراح خلافاً لزملائة

□ الكويت - «الحياة»:

🔳 أشارت صحيفة «الطليعة» الكويتية الاسبوعية امس الى وجود استياء لدى اعضاء في مُنجِلُس الأمّة (البرلمان) بسبب تجاهل الكُونغيرس الاميركي المتكرر للمجلس، خلال ريارات وفوده الى الكويت. واوضحت أن زيارة رئيس لجنة الاعتمادات

المالية في مجلس الشيوخ الاميركي السيناتور تيد ستيفنز مع وفد من ٢٢ شخصاً للكويت لخيراً، أثارت نقاشاً في لجنة الشؤون الخارجية في مسجلس الأمسة ركيز على تجاهل الوفود البرامانية الاميركية للمجلس، وعدم ابلاغه بصفة بروتوكولية هذه الزيارات كونه السلطة المماثلة للكونفرس. وافتت الصحيفة إلى أن الصور التي بثها

التلفزيون الكريثي لوصول الوفد برناسة السيناتور ستيفنز خلت من وجود مسؤول في البرلمان الكويتي أو حتى مسؤول حكومي في السنة باله دوكأن الوفد يزور احدى المدن

وتابعت أن الوقد اجتمع مع ولي العهد رئيس الوزراء الشيخ سعد العبدالله الصباح في حضور تسعة مسؤولين في الحكومة وغياب اي مسؤول في مجلس الامة. ونسبت الى نائب كزيتي كان عضواً في لجنة الشؤون الخارجية قوله ان البرلمانيينُ الأميركيين ويتعاملون معنا بتحفظ شديد فني ما

يخص القضايا المهمة، ويفضلون الاتصال مباشرة بمسؤولين رفيعي المستوى في الحكومة ويتجاهلوننا خلال زياراتهم البلادء. وقال النائب أنه استشف من لبيلوماسي اميركي أن المسؤولين الكويتيين لا يُمبِدُونُ وجود برلمانيين كويتيين لدى لجتماعهم مع برلمانيين إميركيين لمناقشة القضايا المهمة خصوصاً الأوضاع في المنطقة والصفقات التسليحية والاستثمارات النفطية والمالية

□ طهران - «الحياة»:

🗷 حسضت طهران البرلمسان الإلمسائي على مواجهة المحاولات الرامسة الي متضريب، العلاقات بين ايران والمانيا، والتصدي لـ «استخدام، القضاء لغايات

الايرانية الكربية في المدينة في عام ١٩٩٢ دامىپەت سپاسية،.

وقال ناطق نوري مخاطباً عضو

واعتبر رئيس البرلمان الايراني على اكبر ناطق نوري ان الإجواء الطاغية على محاكمة وميكونوس، في برلين حيث تنظر محكمة في قضية اغتيال قائة من المعارضة

وانتقد أتهام النيابة العامة الالمائية مسؤولين ابرانيين بالضلوع في عماية الاغتيال، مشيراً الى «أثار سلبية على الرأي العام الإيرانيء

البرلمان الالماني يورغن موليمان خلال لقائهما في طهران أمس: «يجب الا تسمحوا للمحكمة بأن تفقد استقلاليتها تحت تاثير التدخل السياسي للأعداء، والمعارضين

لعلاقات جيدة بين المانيا والجمهورية

الحقائق، ويوضع حد لسوء التفاهم، بين طهران ويون. وحرص على تلكيد رغبة القيادة الإيرانية في تطوير العلاقات بين

مستقل وان محاكمة «ميكونوس، ستأخذ مجراها. واعتبر أنَّ الْعَلَاقيات بين البلدين هي الآن في «المستوى المطلوب» وقال أن تطوير الروابط «العسريقة، بين أيران والمانيا هو جزء من السياسة العاملة للحكومة الالمانيلة، وأن من شان

والحفاظ على المستوى الجيد أن ينعكس ايجاباً على اوروبا والمنطقة،

مليون دولار العام الماضي، ما تسبب في نسبة عالية من البطالة في هذا القطاع ونبه الى أن والمشترين الأجانب لن التقليدي الذي يعمل فيه سبعة ملايين يكونوا قادرين على تنظيم مواعيد طاباتهم ولن يبقى لصادراتنا اي موقع في السوق ويشن تجار السجاد في بازار طهران، على المدى البعدة. النين يمولون الأوساط المحأفظة، حرباً علي يذكر أن نور بخش، الذي يعتبر قريباً الحكومة لاجبارها على رفع القيود عن

الى الرئيس ماشمي رفسنجاني، وزعيم التيار الاصلاحي في البلاد، يشكل منز فترة طويلة هدفأ لهجمات المحافظين الذين حالوا دون تعيينه وزيراً للمال. ولقي نور بخش تأييداً من التيار المناهض تماماً لتياره، أي من المحافظين الذين تعبرعن مواقفهم جريدة دجمهوري اسلاميء التي اعتبرت ان قرار البرامان يشكل مصدر ارتيام

لدى الاغنياء وبيقوض، السياسة التي اعتمدتها الحكومة لتثبيت الاستقرار في وكتبت ان «اجراءات من هذا النوع من شأنها زيادة الإغنياء غنى والفقراء فقراً علماً أن دور العجلس يفترض أن يكون

صناعة السجاد، التي تشكل المصدر الثاني للعائدات الايرانية بعد النفط وانتقد حاكم المصرف المركزي حماية المحرومين». ايران: غالبية النواب أيدت تخصيص ١٦ مليون دولار لمواجهة المؤامرات الأميركية

المحافظون يذكرون مجلس الشورى بحماية المحرومين

حرب السجاد اندلعت بين الحكومة الايرانية والبرلمان

وتراجعت مبيعات السجاد الى الذارج

ودثر النائب المحافظ محمد رضا

باهونار من خسارة ايران موقعها في تجارة

السجاد العالمية، الذي دانتزعته بمشقة

كبيرة». وقال اصحيفة «أشبار» ان

والسياسة المغامرة للحكومة جعلتنا في

حاجة الى اكثر من عشر سنين لاستعادة

وتراجعت الحكومة جزئيا الصيف

الماضي عن اجراءاتها، فمنحت المصدرين

مزيداً من الوقت لابخال عائدات صادراتهم

بالعملة الصعبة الى البلاد، وسمحت لهم

باستخدام ثلاثين في المشة من رؤوس

أموالهم بالعملات الأجنبية، لاستيراد المواد

الأولية اللازمة لصناعتهم.

من ١,٧ بليسون دولار في ١٩٩٤ الي ٤٠٠

🗖 طهران - من غسان بن جدو:

■ طهران - أف ب - أدى قانون

أقره مجلس الشوري (البرلمان) الايراني

لتشجيع صابرات السجاد التي تشهد

تراجعاً كبيراً، الى اثارة جدل حاد بين

البرامان والحكومة التي تخشى أن يؤدي القانون الى تدهور قيمة الريال الإراني.

وأقر المجلس الذي يسيطر عليه

المحافظون الثلثاء، هذا القانون الذي

يسمح لمصدري السجاد بالاحتفاظ

بالعملية الصعبة التي يجنونها من

مبيعاتهم شرط ان يستخدموها في شراء

ويتناقض هذا القانون مع اجراءات

كانت الحكومة قررتها في ايار (مايو)

١٩٩٥ تلزم مصدري السجاد بانخال

عائدات تجارتهم بالعملة الصعبة الي

ايران، وصرفها بالسعر الرسمى (ثلاثة

آلاف ريال للدولار) الذي يساوي ثلثي

وتهدف هذه الاجراءات الى الصؤول

دون هروب رؤوس الأموال ووقف هبوط

سعر الريال امام العملات الصعبة. لكنها

في المقابل أدت الى أزمة عميقة في

سعر الدولار في السوق الموازية.

المواد الأولية اللازمة لصناعة السجاد

🗷 أقس منجلس الشسوري الاسسلامي (البىرلمىان) في ايران أمس تخصيص ٦٦ مليون دولار في الموازنة العامة للدولة ل وَاحْبَاطُ الْمَؤُأْمِراتَ الْأَمْبِرِكِيةَ ضِد ابران

والثورة الإسلامية. وجساء في قرار النواب ان هذا المبلغ سيخصص لصندوق وضع بتصرف رئاسة الجمهورية، توزع ارصنته على دالأجهزة الأمنسية المعنيةء وأن الحكومة الإيسرانسيسة تنوي بواسطة الصندوق والتُدخُل لدى المنظمات الدولية وتوعية الرأي العسام العالمي بعسا تنبره أميركا من مسؤامسرات ضلد الجسمسهسورية

وتقرر تخصيص الـ ١٦ مليون بولار

للسنة الثانية على التوالي، واتِحْدُ القرار بغالبية أصوات النوابّ، ردأ على قرار الولايات المتحدة في كانون الأول (بيسمير) ١٩٩٥ تخصصيص ٢٠ مليسون دولار للاستخبارات الأميركية في أطار برنامج يهدف رسمياً الى دنفع النظام الإيراني الى الاعتدال، وبغع ايران نصوحكم اكتثر

ديموقراطية، نكن الأوساط السياسية والرسمية في طهران وصَّفت القرار الأميركي بانه «نوعٌ من أرهاب الدولة، واعتبرت أنَّ «التدخل، الأميركي في شبؤون ايران يهدف الى ددعم حركات المعارضة الإرهابية وتمويل عمليات لضرب الاستقرار السياسي والأمني، في ايران.

النولية، بسبب تمويلها نشاطات دارهابية،

وقانونية امام الهيشات القنضائية النولية، وكرر النواب الحيثيات ذاتها، وزادوا عليها صواجهة العدوان الثقافي ويث التلفريون أن النواب هتفوا دالموت

ا سنة) العام الماضي ١٦ مليون دولار لوزارة

الاستخبارات لتمويل انشاطات ديبلوماسية

لأميركا، اثناء التصويت على قرار انشاء ندوق الذي سيتوضع بتصرف وقررت طهران العام الماضي ملاحقة الادارة الأميركية امأم «الهيئات القضائية

واكد وزير الضارجية على اكبر ولايتي ان وزارته أعدت ملف المالحقة القضائية واكتمل ترتيب الإجراءات القانونية.

Medical Expenses of Participal August 1

والمجتمع بما فيها المؤسسات التريوية

والتعليمية والاعلامية والاقتصادية، والقوات

وكأن البرلمان الإيراني خنصص في

الموازنة (تبدا في ٢١ أذار - مارس كل

يجب أن يطاول كل موسسسات الدولة و ترتيب التحالفات.

□ طهران – دالحیاة»: 🖪 حدد الرئيس السابق للبرلمان الايرائي الامين العام له دتجمع العلماء المجاهدين، المحور الديني - السياسي لتيار اليسار الاسلامي الرائيكالي، مهديّ كروبى الخطوط العشريضة لبرنامج سبيبي - - - المحكم في حال فاروا في الديكاليين في الحكم في حال فاروا في المقررة في حزيران (يونيو) المقبل، وشدد على «الترام خط ألامام، الضعيني روسم صورة تنكّر

بالشعارات التي سانت في الثمانينات بعد قيام الثورة الاسلامية. وذكر ان الهدف الرئيسي للسياسات الخارجية لايران سيكون دم واجهة قوى الغطرسة والتصدي اسياسات الهيمنة والحاق الهزيمة بهآء. واعتبر ان الولايات المنتحدة والمجرمة، تجسد والاستكبار

العالمي»، مستبعداً اي مصالحة معها. وتطرق الى البرنامج الاقتصادي وتعهد فحريأ على تغلغل الرأسمالية المتوحشة وتزايد نفونها في البلاد، وتقديم كل الدعم

الفقراء والمستضعفين. وعرف نهج مخط الإمام، بأنه متحكيم القيم الاسلامية في المجتمع، وقال أن السياسة الثقافية والاجتماعية في برنامج الراسكاليسين تتبع والمنهج الذي يمنح النعناصر المتدينة وعناصر حزب الله الدور الرئيسي، في ادارة ايران. ولفت الى ان شعار «الاسلمة الشاملة»

ولا يعد كـلام كـروبي جـديداً في تاريخ الجمهورية الاسلامية، لكن اهميتِه تكمن في توقيته، وفي الظروف التي تمرّبها ايرانَ قبل انتخابات رئاسية مهمة جداً، وقبل ان يعلن الرانيكاليون مرشحاً رسمياً لهم في سباق الرئاسة، يتوقع أن يكون وزير الارشاد السابق محمد خاتِّمي، الذي يعتبر اكتر الراديكاليين اعتدالاً، ولا يوافق على كثير من الشعارات المتشددة التي ترفعها

رموز اليسار. وقد يكون ذلك احد الاسباب لتقديم نفسيه كمرشح مستقل، وهو يضمن مستبقأ حصيوله على دعم مطلق من الرابيكاليين فضلاً عن انه راغب في كسب تأييد عند من الفشات والتسارآت التي تعارض توجمهات اليمين المحافظ لكنهآ تتحفظ عن كثير من السياسات المتشيدة الرابيكاليين. وقد تكون بين هذه التيارات جماعة دكوادر بناء ايران، المعروفة بتيار أنصار الرئيس هاشمي رفسنجاني اذا

تعذر عليها طرح مرشح بأسمها. لكن كروبي اكد عدم وجود توجه في هذه المرحلة إلى تشكيل انتلاف مع انصار رفسنجاني، من يون ان يستبعده، وشيد على ان هذه المرحلة تستوجب حسم خيار المرشح النهائي للرئاسة، وأعداد البرنامج، ومن ثم العمل لتصديد اليات الفوز بما فيها

وتبدو واضحة التباينات الفكرية والسياسية بين الرابيكاليين وانصار رفسنجاني، خصوصاً ان المعارضة الرئيسية التي تواجبه برنامج الاصلاح الاقتصادي لحكومة رفسنجاني تأتي من الاسار الراديكائي الذي يشدد على الابعاد الاجتماعية في برامجة الاقتصابية، فضلاً عن ان انصار الرئيس يؤمنون بضرورة الأنفساح الكامل على القبوى الدولية، وإن كانوا يتحفظون عن اعلان اقتناعهم بالانفساح على واشنطن، كون مرشد الجمهورية الاسلامية اية الله على خامئي حسم الامر، ولا احمد من المسوولين

يستطيع ان يعلن معارضته له. وقد تفرض الظروف ما يشبه محلف الضرورة، بين انصار رفسنجاني والرابيكاليين لاعتبار وحيد هو التصدي لزحف اليمين المحافظ على كل مؤسسات النولية والذي يجعل لمرشحه رئيس البرلمان على اكبر ناطق نوري اوفر الحظوظ للفوز في الانتجابات الرئاسية.

ويدرك كروبي جيداً هذه الحقيقة، لذلك شعد على أن الهدف الرئيسي لمشاركة الرائيكاليين في المنافسة الانتَّخابية ليس الفور بل «اعادة ترتيب صفوف تجمعات اليسسار وفاعلياته، وايجاد اللصمة والانسجام في ما بينهاه. واستدرك معرياً عن تقاؤله والشديد، بإمكان قوز خاتمي لأنه

ديحظى بقبول شعبى كاف،

التقى ولايتي ورئيس البرلمان

نائب الماني في طهران: محاكمة ميكونوس ستأخذ مجراها

ودعــا البـرلمـان الأقمـاني الى العــمل لتفادي ما من شانه تعكير «صفّو» العلاقات بين البلدين والحاق الضرر بها. ونبسه الى ضرورة ان يناى القسضاء الإلماني عن والصغوط السياسية كي يبيّن

البلدين ودتجاوز السلبيات، منكراً بان هذه العلاقات كانت ربناءة دائماً. وأكد موليمان أن القضاء في المأنيا

ووصف ايران بانها بلد مقوي في

الشرق الأوسطء والتقى وزير الخارجية الايراني علي اكبس ولايتي النَّائب الألماني لبلَّ الثَّلثاءُ وأكد أن الرَّثيس هاشمي رُفسنجاني والمستشار هلموت كول محريصان، على تطوير العلاقات وتنليل اي عقبات تحول دون توسيع التعاون بين الجانبين. لكنه شند على ضرورة ان تنظر محكمة برلين في قضية رميكونوس، بمعرل عن اي خلفية

وبلغ حجم التبادل التجاري بين المانيا وايران خمسة بلايين دولار العام الماضي، لكن العسلاقات شبهيت توثراً قبل اسأبيع بسبب اتهام النيابة الالمأنية مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خَامِسْتِي بِالْضَّلُوعِ فِي اغْتَسِالَ ثَلاثةٍ مِن قادة المعارضة الكربية الايرانية في

وبعث كول برسالة الى رفسنجاني نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي اكد فيها حرص حكومته على علاقاتها مع طهران ورد رفسنجاني بالمثل. 🗖 غزة - من حسين حجازي:

■ يتغاوض رجىلان هما يوسى بيلين من

حزب العمل وميخائيل ايتان من ليكود منذ عدة

ايام للتوصل الى صياغة وثيقة تفاهم سياسية

بين الحزبين الكبيرين عشية بدء المفاوضات

الفلسطينية على الحلِّ النهائي المقرر أن تبدأ في

شهر أذار (مارس) المقبل، بحسب الاتفاق الذي

تم التوصل اليه بين الفلسطينيين والاسرائيليين

وقال ايتان للاذعة الاسرائيلية الناطقة باللغة

العربية امس، أن النقاش الذي لم يكمل بعد

يدور مِن وجبِهـة نظره التوصل ألى ما يشبه

أتفاقأ وطنيأ شاملأ عشية مفاوضات الحل

النهائي، لكنه قلَّل من أهمية الايصاءات التي

يمكن أنَّ تضــفي على هذا الاتفــاق الطابعً

الرسمى الذي قد يتم تفسيره على أنه ملزم

لحكومة أليكوب أو يعبر عن موقف هذا الحزب أو

واوضح ايتان أن الوثيقة التي تجري بلورتها

وستنشر خلال الايام المقبلة لا تعبّر عن موقف

رسمي البكود او الحكومة، وقال انه ليس مخولاً

من رئيس الوزراء في هذه المصادثات وان كمان

ومن وجهة نظر رجل ليكود، فان التسوية

النهائية مع الفلسطينيين يمكن ان تتخذ شكل

الحكم الذاتي الموسع، لكنه يرفض الافصاح عن

مضمون الخطوط العريضة لورقة الثفاهم ويشير

الى ان من يوقع عليها سيعترف بالضرورة بأن

هناك واقعاً جنديداً، لأن ثمة اشياء عديدة لا

اما الوزير السابق في حكومة العمل، يوسى

بيلين الذي يقوم بدور الرجل المحاور على الضغة

الاخرى لإيتان، والذي كان أثار جدلاً قبل بضعة

اشهر في شأن وثيقة توصل اليها مع محمود

عباس (ابّو مارُن) فقد قال في مقال نَشره اول

من امس في صحيفة «ينيّعوت احرونوت» الاسرائيلية الواسعة الانتشار: «أن أتفاق الخليل

الذي وقع الاسبوع الماضي، فتح فصلا جديداً

في حياتنا السياسية. وترفع عن المشاعر التي

نتانياهو على علم بهآ ، وفي الصورة ،!

تنسجم ومواقف تقليدية لليكود.

الاسبوع الماضي

رنيسه بنيامين نتانياهو.



الرئيس حسني مبارك يصافح الرئيس ياسر عرفات في القاهرة مهنئا بترقيع اتفاق الخليل لقائهما امس في

التقى مبارك وعبدالمجيد

عرفات: سنعلن الدولة المستقلة

🗷 عقد الرئيس الفلسطيني باسر عرفات جلستي

وقالَ عرفات عن محادثاته مع الرئيس مبارك في

خارجية اليابان والنروج.

التنفيذ النقبق والاميّ للاتفاقات،

توسيعالهيئة الاسلاميةالعليا فىالقدسلتشمل

■ القيس المحتلة – أ ف ب أفادت مصبادر فلسطيئية مطلعا امس أن الرئيس باستر عبرفيات اعطى موافقته على توسيع الهيئة الاسلامية العليا (أعلى سلطة دينية في الأراضي الفلسطينية) للمرة الأولى منذ أنسائها عام ١٩٦٧. ويستصح القبرار الجنديد بضم أعضاء الى الهيشة من قطاع غرة للمرة الاولى بعدما كانت عضويتها محصورة بمنطقة القيس، حيث مقرها الرئيسي، وفي الضَّفة الغربية.

وقال وزير الأوقاف الفلسطيني حـسن طهبوب وهو الرئيس الحالي للهيشة لوكالة افرانس برس، أن «الموضوع قيد البحث ولم يصبح نهائياً بعد لوجوب ان سوافق مع النظام الداخلي

وكانت الهيئة شكلت في اعقاب الاحتسلال الاستراثيلي للقندس والضفة الغربية عام ١٩٦٧ بدعوة من الشبيخ عبدالحميد السائح رئييس الجلس التوطنني الغلسطيني السابق، الذي أصدر حينها فتوى تنص على انه «لا يجوز لغير المسلمين ادارة شؤون السلمين

وتضّم الهيئة في العادة ما بين ٤٠ و ٦٠ عضوأ من مدراء الأوقاف والقضاة الشرعيين والشخصيات. وقال مهدي عبدالهادي مدير الجمعية الإكاتيمية الفلسطينية

للشُوُونَ الدولية (بأسيا) الخَبَيّر فى عمل المؤسسات الفلسطيني انّ ‹الدعوة لتوسيع الهيئة اطلقت منذ سنوات، وأكد عبدالهادي قرار التوسيع قائلاً أن داهمينةً تنبع من ضم شخصيات من قطاع غسرة للمسرة الأولىء. وأغساف «المطلوب أيضاً هيئة قوية مطعمة بففهاء وعلماء قديرين.

وتقول مصابر فلسطيئية ان القبرار يتسعلق بشكل رئييسي بِقَضْيَةَ القَيسِ، خُصوصِياً أَن مَقَرّ الهيئة هو المدينة المقتسنة،.

يعبر عنها كثيرون في اوساط اليسار الاسرائيلي وتنم عن الشمانة والفرح لهزيمة ايديولوجياً المعسكر اليميني. اذ قال بيلين ان المسألة الرئيسية الآن هي «أنَّ البراغماتيين في ارساط انصار ارض اسرائيل الكاملة يدركون أن الدولة الفلسطينية ستقوم في نهاية المطاف، لكنهم يبذلون الجهد لضمان أنَّ هذه الدولة لن

الاسرائيليون يتجادلون حول وثيقة اتفاق وطني

والفلسطينيون يتخوفون من إجماع لاءات ليكود والعمل

ويقول بيلين أن السملام مهم لذا ولهم، أي حتى مع من لا يحبونهم. ومن ناحيتي، كلما استعان أعضاء ليكود اكثر بجابوتنسكي وبيغين وبكمب ديفيد من اجل توضيح التغيير الذي طرأ على سياستهم، فأن ذلك سيكون افضل. كذلك عندما يقومون بشتم عملية اوسلو ويسيرون رغم عندما يقولون ان التحسينات والترميمات التي لم تكن في اتفاق الخليل الجديد افضل اذ اننا

لكن العاملين ببواطن الاصور يقابلون هذا الحوار ببعض السخرية، اذ يتسائل حنَّة كيم في صحيفة «هارتس» اول من أمس عن الفارق بينًا بيلين وميخائيل ايتان، وعن الفارق بين شمعون بيريز الذي يقول بكونفيديرالية اردنية -فلسطينية، وعن نتائياهو الذي يقول مستشاره ديفيد بار ايلان ان الدولة الفلسطينية قائمة لا محالة في النهاية، ليخلص الى الاستنتاج الذي يجد له مُؤيدين كثيرين وهو ان الامر لا يُتعدى التحضير لطبخة جديدة، طبخة اسمها اقامة حكومة الوحدة الوطنية التي يقولون ان نتانياهو وعد بيريز باقامتها، بعد اتفاق الخليل والمصادقة على ميزانية الدولة وذلك لصالح كبار المستفيدين منها، وضد كبار الخاسرين، وعلى

تشكل خطراً على امن اسسرائيل، وبقاء المستوطات تحت السيادة الاسرائيلية».

ليكود، واذا كسان الاهم من ذلك أن تسبيسر الحكومة في طريق السلام من خلال اوسع تأييد ممكن، فليحلموا بما يشاؤون شريطة ان يتنازلوا في النهاية من اجل الصاجة الى حياة مشتركة فلك في طريقها نفسه. وينطبق الامر ذاته ايضما لن نهزأ بهم. لاننا ندرك ان هذه هي طريقتهم في تسويق بمعتهم، فليطبقوا وقائعنا ، وليظلوا على

من يتصالح مع من؟ يطرح السَّوَّال استحق ليستور في «هارتس» أيضاً وفي اليوم نفسه، وهو يجيب على السؤال بقوله: وعضو الكنيست ميذائيل ايتان وبعض الاصدقاء يتصالحون مع عضو الكنيست يوسى بيلين وبعض رفاقه. وماذا يوزعون بينهم هزلاء الذين تصادقوا في اطار

عملية الصالحة التاريخية؟ ه. ويجيب: «يوزعون مناطق النفوذ في مدن التطوير؟ ما شاء الله! لا بل انهم يعكفون على تقسسيم ارض الفلسطينيين. وهل يشكل الفلسطينيون طرفاً في هذه المسالة؟ الجواب،

وهو يقول: «أن التفرقة العنصرية هي جوهر الاجماع الوطني الذي يجري طبخه في هذه الوثيقة، فاسترائيل حسب مواقف الاجمياع المتبلور الأن من جديد، ستكون مخولة لأخذ غالبية اراضي الفلسطينيين، والسيطرة على المياه والطرقات تحت تسمية الامر المقدس عندنا وهو الامن».

الفلسطينيون ليسموا أطرافاً في هذا الحوار. والموقف الفلسطيني هو الترقب الممزوج بقدر من الشعور بالخشية والعلق وربما ألصوف. أذ عندما يشفق الحريان الكبيران، كما قال مصدر فلسطيني، فانهم يتفقان على الاجماع على لآءاتهم الشنتركة، والفلسطينيون يرون، ان على المعارضة اليسارية في اسرائيل ان تحافظ على قوتها وموقف فيا، ككتلة ضاغطة من أجل دفع نتانياهو ومعسكر اليمين للانضباط لقواعد اللعبة، واكمال السير في الطريق التي اجبر، بالضغط، على السير فيها حتى الإن.

لكنهم في اسرائيل ايضاً يفضلون الانجرار وراء الآلاعيب الصفيرة التي لا تنتهي واذا كان حزب العمل لا يستطيع تصور نفسيه في المعارضة، وليكود لا يستطيع تصبور نفسه خارج المعارضة حتى وهو في سدة الحكم، كما أجمل الموضوع، أ رأس هؤلاء الاخيرين، ديفيد ليفي وايهود باراك أن يونيل ماركوس في «هارتس» في اليوم نفسة.

A STEELING ■ الثلاثاء: أخبار الشركات ■ الاربعاء: علوم وتكنولوجيا هي: السفر والطيران - انتدنت ■ الجمعة: أخبار الشركات

طالعوا

بعدالانتهاء من المرحلة الانتقالية

مبدأ الارض مقابل السلام، وتنفيذ القرارين ٢٤٢

و ١٣٨٨ والآنسحابُ من جميع الاراضي التي أحتلت

ومن جانبة صرح عبدالمجيد بأن الرئيس عرفات

اعرض علينا تطورات مسيرة السلام وما تم التوصل

اليه في منا يتعلق باتفاقُ الخليلُ، واشبار إلى ان

عرفات اطلعه على البروتوكول التنفيذي الذي تم

التوصل اليه في شأن الخليل، وقال عبدالمجيدً إنْ

«الجاسعة تساند وتعزز وتدعم مسيرة السلام العادل

والشامل والقائم على قواعد الشرعية الدولية ومبدا

الجبرائر واليبمن الدائمين لدى الجنامنعية منصطفي

شبريف واحتمد لقمنان وستقيير الملكة العربيبة

السبعونية لدى مصبر ابراهيم الابراهيمي. وعلم أن عـرفـاتٌ حَـملهم رسـائل إلى قادة بلدانهم في شان

تطورات عملية السلام لوضعهم في صورة الأحداث

من ناحية اخرى اكد وزير الخارجية المصري

السيد عمرو موسى أن والعرب ليسوأ دعاة حربة

ولكنهم ليسوا دعاة استسلام ولا يقبلون التخلي عن

حقوقهم، وقال، في ندوة عقدت مساء اول من أمس

ضمن فعانيات معرض القاهرة الدولي للكتاب، ان

احتمالات الحرب في المنطقة غير مطروحة على رغم

التغيرات والظروف الصعبة التي تولجهها عملية

واوضح موسى أن العرب والمجتمع الدولي أقروا مبدأ السلام والسير في عملية التفاوض الى نهاية

الطريق، مشتيرا الى انه منا زال امنام العبرب شوط

طويل حـتى تتم استعادة الحقوق في اطار صبيغة

سلاماً، وتحدث عن ما تحقق على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي، موضحاً أن استعادة المن في الضفة

والقطاع هي مجرد بداية ومرحلة التقالية، ومؤكداً ان

الرحلة الاصعب في المفاوضات لم تبدأ يُعد. ودعا الي تَفْعَيل التعاوِنُ والتَّنْسِيقُ العربيُ لمُواجِيَّةٍ مَفَّاوِصْاتُ

الانست حياب الاسترائيلي من الجَولان وكل الاراضي

وربط مسوسى انجساز نظام امني او تعساون

اقتصّادي فاعل في الشرق الأوسط بتحَقيق السلام العادل والشامل اولاً. واعتبر إن «اقامة تكتلات أو

نظام امنى تخدم مصالح طرف من الاطراف، مثل الطرف الأسرائيلي، سابق لأوانه وغير واقعى، طالما

لم يتحقق السلام الشامل والعادل وضمن اسس مدريد، وهي الارض مقابل السلام، والحق مقابل

الحقِّ، والالتَّرَام مقابل الالترام، وقال أن الأمن يجب ان يكون متوازنًا للجميع، وليس لصالح دولة واحدة

على حساب غيرها. وأكد أنه لا مجال للحديث عن

سلام شيامل الا يعد اقامة الدولة الفلسطينية الكاملة.

وتوافر جميع المقومات اللازمة لها مثلها مثل اي دولة

وراى موسى أن الموقف العربي حاليا اصبح اكثر

توازناً وقوة مما كان عليه خلال العامين الماضيين

سِفْضُلُ القَمَّة العربية الإخبرة التي عقدت في القاهرة،

ويذلت فيها مصر مع بعض الدول العربية جهودا

كُثيرة منَ أَجِل بِلورَة ٱلمُوقِفُ الذي اتضح فَي مَقْررات هذه القمة» التي اعتبِر انها «كانت مفاجِئة لبعض

وطائب ايران بمراجعة سياساتها تجاه مصر

وبولُ الخُلِيجُ الْعَرْبِيةُ، واعادة الإراضي التي احتلتها، وَوقَفَ سياسَاتِهَا الْعدائية، والتخلي عَن لِغَةَ الهجوم،

ئرض مقابل ال والسَّلَامُ الأَسْرِائْيِلَي، مؤكَّداً انه ولا يَصْحَ أَنْ يَسْمَى

الاخيرة التي اسفرت عن بروتوكول الخليل.

السلام بسبب السياسات الاسرائيلية.

ولوحظ أن الرثيس الفلسطيني عقد بعد انتهاء حَالَثَاتِه وَعَبُدالْمُحَيِد، ثلاثة لَقاءات مع مندوبي

عام ١٩٦٧، وفي مقدمها القدس الشريف.

الأرض مقابل السلام،

🗆 القاهرة – من محمد علام وجيهان الحسيني:

محانثات أمس مع الرئيس حسني مبارك، الاولى اقتصرت عليهما، والثانية موسعة قبل لقاء عرفات والامين العام للجاصعة العربية الدكتور عصمت عُبِداً لَمُحِيدٌ. وتناولت المحادثات تقويم التطورات الاضيسرة التي استفسرت عن بروتوكسول الخليل والخطوات المقبّلة على صعيد مفّاوضات الوضع النهائي على المسار الفلسطيني وخطة التحرك المقبل حيًّا لهًّا، والَّدعم الْعربي للصَّفَّاوُّض الفلسطيني في هذه المرحلة الحساسة وألدقيقة.

وشَارِكُ فِي الْمُصَانِثَاتِ الْمُصَارِيَةِ - الْفُلْسَطِينِيـة الموسعة التكثور اسامة البياز المستشبار السياسي للرئيس المصري، ومروان كنفاني عضو المجلس التشريعي مستشار عرفات، وزهدي القدرة سفير فلسطين في القساهرة، ونبسيل ابو ردينة الناطق الرسمي باسم الرئيس الفلسطيني.

مطار القاهرة قديل مغادرته انه وصع أمام الرئيس المصري صورة النطورات التي تمت بعد التوقيع على البروتوكول واهمية التنفيذ الدقيق والامين لما تم الأَتْفَاقُ عَلَيْهُ، وطالب عرفات به استثمرار الْجهود المصرية التي كأنت معنا خطوة بخطوة لمساعدتنا لاستكمال هذآ المشوار الصعب

وتبايع: واوجية رسيالة للبكود: أن الشيعات الأسراتُينِّي يريد السلام وعلينا أن نسيير معاً في طريق السلآم لصالح اجيالنا وشعوبناء

وفي تصريحات للصحافيين في الجامعة العربية عقب لقّائه عبدالمجيد، لوحظ تشتيد عرفات على ان بروتوكسول الخليل طيس اتفساقسا ثناث بروتوكول لتنفيذ الاتفاق الذي سبق ووقع عليه لرئيس الاميركي بيل كلينتون ووزير خارجيته نسابق وارن كريستوفر ووزير خارجية روسيا السابق اندريه كوزيريف، والرئيس حسني مبارك، ورئيس وزراء اسبانيا السابق فيليبي غونزاليس بُوْصَفَ بُلَادّه رئيسُ الْاتحاد الأوروبي وقَّتها، ووزيرا

وأضاف: «شرحت للامين العبام الظروف الاخبرى التي نواجهها لأنه يجب أن نكون متيقظين وأن يتم

واشار عرفات إلى أن هناك ٣٤ نقطة لا زالت عَالَقَةَ مِنْ دُونَ تَنْفَيْدُ، مِنْهَا الأَفْرَاجِ عِنْ الأَسْرِيّ والأسيرات والممر الآمن والمطار والميناء والمعابر الى مصبر والاردن والشيؤون الاقتبصانية والتجارية والمالية وغيرها، واعرب عن امله بأن يتم تنفيذ هذه الْنقاطُ وَفَيَّ مُقدمهَا اعَاٰدة الانتشار والانسحاب من بقبة الضُّفَّة الغربية التي من المفروض أن تتم على مراحل تبدأ من أولُ أذار (مارس) المقبل وتنتهي في النصف الاول من عام ١٩٩٨.

وفي سأ يتعلق ببقاء الصرم الإبراهيمي تحت السبطرة الأسرائيلية قال عرفات: «هُنَاكُ ترتّيبات سوف تتم على الصرم الشريف طبقاً للاتفاق القديم وسوف نبحتها مباشرة مع الإسرائيليين.

وسنل عبرفسات عن تحسنيرات رئيس الوزراء الاسرائيلي من خطورة الإعلان عن دولة فلسطينية، فنساعل: أمَّا هَي علاقة نتانياهو بذلك؟ م وشدد على «ان قسيام دولة فلسطين هو قسرار عربي فلسطيني وليسِ اسرائيليا، وبعد الانتهاء من المرحلة الانتقالية سوف نتبعه بأعلان قيام الدولة الفلسطينية

ودعا نتانياهو إلى وعدم نسيان ان القدس هي من لراضي العربية التي احتلت عام ١٩٦٧ (...) عندما نمبنا إلى مدريد وكأن نتانياهو وقتها المتحدث الرسمي بأسم الوفد الأسرائيلي، كان ذلك على اساس

حتى يمكن ابحاد علاقات تعاون عربية - ابرانية. كما دعا تركيا الى ادراك الحساسيات العربية واقامة علاقات طبية مع كل الدول العربية.

الاطراف مثل اسرائيل،

محادثات في موسكو 🗖 موسكو - دالحياة:

ابومازن يختتم

التنف يدنية لمنظمة التحسرير الفلسطينية محمود عباس (ابو سازن) البوم الخميس زيارة الى موسكو أجرى خلالها مصابئات مع وزير الضارجية يفغيني

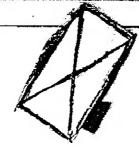
وقبال له «الحيياة» الس الفلسطيني خيري عبدالفتاح ان الجانبين عقدا اجتماعا توريأ للحنة ألشتركية وإن الصائب الفلسطيني شسرح التفاق الخليل وجرى ، نقاش موسع لما سيعقبه، ودور روسيسا كبراع لعيملية

وعلم ان الطرفين ناقشيا موعد زيارة الرئيس الفلسطيني ياسر عبرفات ألى مبوسكو وتوقيعت مصادر مطلعة أن تجري الزيارة في شهر أذار (مارس) المقبل. كلينتون يمدد تحميد أموال منظمات ارهابية '

والشنطن - والحياة، - عدد الرئيس بيل كلينتون قراره الاستمرار في نجميد أموال امتظمات ارهابية، واشتخاص في الشرق الاوسط تعتبرهم واشنطن مرتبطين بالقيام بأعمال عنف ارهابية لتقويض عملية السلام في الشرق الاوسط، ومنع قيام اي علاقات مالية أو تجارية الميركية مغَّهَا. وأَبِلَغُ كَلَيْنَتُونَ الكونغرُّسُ عَزَّمَهُ تَمْدِيدُ القَرَّارِ الذِّي اتَّخَذَه نبل عامين في ٢٣ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٥ على اساس أن الازمة الثي الله على الله الله الإنساني (يناير) ١٩٩٥ على الساس أن الازمة الثي روب عن الأعمال الارهابية لتهديد وعرقلة عملية السلام الم تحل حتى الناء الزار واضاف الرئيس الإمبيري أن المجموعات الإرهابية مستثمرة في الزار واضاف الرئيس الإمبيركي أن المجموعات الإرهابية مستثمرة في القبام بنشاطات تهدف الى تهديد عملية السلام وتشكل اعمالا معادية للعصالح الاميركية في المنطقة.

جنوب افريقيا تؤجل بت بيع سورية أسلحة

🤻 بريئوريا - رويتر - قال مسؤولون أمس ان مجلس وزراء جئوب افريقياً أجل اصدار قرار بشان صفقة أبيع اسلحة لسورية، وقال امين الجلس جيكس جيرويل: الم يتم الانتهاء من المساورات وتاجل بت الأمر الأرضى عقد اجتماع اخر المجلس، مضيفا أن هذا لا يعني بالضرورة المراضي عقد اجتماع أخر المجلس، مضيفا أن هذا لا يعني بالضرورة ان بثخذ المطلس القرار في اجتماعه التالي بعد اسبوعين. وكان المجلس عطى موافقة مبدئية على الصفقة وفقا لمحاضر اجتماعات المجلس التي تسربت لكن الامر يتوقف على موافقة نائب الرئيس ثابو مبيكي. وتقول نسمياً تقرَّب بعروض لهذه الصَّفقة التي تصل قيمتها الى ٦٥٠ مليون دوار وتؤكد ايضاً أن متعهدا اميركيا مشترك في احد العروض،



استنكار شديد وتساؤلات حيال «حملة الترويع» في الجزائر

■ الجزائر - افب - اعربت المنحف الجزائرية صباح امس الاربعاء عن استنكارها الشديد اثر انفجار سيارتين مفخختين أول من امس، الأول استهالف بأصا والأخبر وقع قبرب نصب شبهداء الجزائر المطل على العاصمة.

فقد اعرب العديد من الصحف عن مشاعر الرفض، والعجر، وتساطت عن دالسهولة، التي يتحرك بها واضعو المتفجرات. وتطرقت صحيفة دلوماتان،

الى غيياب رد قبعل السلطات وانهمتها دبجريمة الصمتء وقالت: دحيال جرائم المتطرفين يجبُّ وخصوصنا الآن، اليوم، في لحظة الصداد هذه، يجب التحدث الى المواطنين لتطمسينهم ومشاركتهم قلقهم،

وجاءت حصيلة الاعتداء الاول على حادة الشهداء الذي دمر باصا متفاوتة بين الصحف. فقد اشبارت صحيفة «الوطن» الى سقوط تسمة قتلىء وصحيفة طوماتان، الى ١٥ قتيلا وصحيفة دالعالم السياسي، الى ١٦ قتيلاً.

وكانت آخر حصيلة رسمية افايت عن سقوط ستة قتلى و25 جريحاً. ونكر شهود عيان لوكالة طرائس برسء ان الحسانث اوقع

وأشارت الحصيلة الرسمية للاعتداء الشائي الذي وقع قرب مركز تجاري وترفيهي بالقرب من

نمب الشهداء غالبا ما بعتبره الاسلاميون بانه مكان فجور، عن سقوط قتيل وصوالي عشرة

ونقلت الصبحف عن شبهبود عيان حصيلة غير مؤكدة تفيد عن سقوط ثلاثة قتلى. وغنت حملة الترويع هذه المنسوبة الى دالجماعة الاسلامية المسلحة، امس فرع ورعب السكان. وأفانت مطومات غير مؤكدة

ان خبراء المتفجرات تحركوا مرات

عدة في اماكن مختلفة من

العاصمة لمعاينة طرود وسيارات

أما صحيفة «الوطن» فتساعلت من جهتها «كيف وصل الارهاب الى هذه الدرجـة من القدرة على

المتوحشة والخضوع للابتزازء

الاحداء الشعبية،. وحيت مشجاعة

ومعنويات وتضامن السكان الذين

الموت، والنين يتمتعون على ما اعتداء واحدا على الاقل امكن يبدو بسهولة في التجهيز وفي تلافيه في حي شعبي. ورات صحيفة «المجاهد» ارتكاب اعتداءاتهم، دما هو الهدف من وراء الإعتسداء على الناطقية باسم الحكومية ان واضعى المتفجرات يريدون انبح الفقراء النين تثقل كاهلهم اعباء الناس البسطاء ونشير الموت في

برفضون الانعان للطغمة التساؤلات نفسها. وقالت: دما هي الرسالة التي تريد ايصىالها هذه الانفــجــارات؟، وقــالت ان دهذه الإعمال تتجاوز الرغبة في زرع الموت والقيتل. لقيد تصولت هذه الاعمال بطابعها التكراري الى نهج لالغساء كل مسا يدب على

وطرحت صحيفة دالاخسار،

(الصَّادرة باللغَّة العربيَّة)

الإيداء والدمار؟ من هم عبديمو يشتبه في انها مُفَخَيْخَةً. وأن اللقلب والايمان النين يريدون زرع

■ الجزائر - أ ف ب - بينما كان عند من العربات يحترق اثر انفجار سيارة مفخخة في موقف للسيارات في وسط العاصمة الجزائرية، تابع عشرات من الشبان الجزائريين في مجمع نقافي وتجاري يقع على بعد بضعة امتار، الرقص على موسيقى «الراي». وكانت احدى صالات مجمع «رياض الفتح» الصرح

المتخصص بموسيقي «الراي».

الانفجار الذي سبب حالة من الذعر».

الرقص على انفام موسيقى «الرآي، الشعبية التي يدينها الاسلاميون المتطرفون. الذي شيد لتخليد ذكرى ضحايا حرب الاستقلال وأكبر رموز العاصمة، يضم مشات الشبان النين كانوا يحضرون حفلة موسيفية لفريق اميديتيرانيوه وقال احد الشبان أن والصالة أخليت بعد وقوع

وفي الضاّرج، ارتفع عصود من الدضان الاسبود واشتَعلَّت حوالَى عشر سيارات في موقف قريب جدا من مكان يضم المعاب اطفال، كان مغلقا عند وقوع

وفي داخل المجمع، اغلقت معظم المصلات التجارية ابوابهاً ولم يبق سسوى اثنين او ثلاثة من المقساهي مفتوحاً. ولكن، في قاعة الحفلات، استأنف فريقً «ميديتيرانيو» عزفه، وواصل حوالي اربعين من الشبان

مبالنسبة لي انها طريقة للتغلب على القلق والاستمرار في الصياة رغم كل شيء، وفي الخارج كانت تفوح رائحة البارود في اسفل للبنى للضاء الذي يرمز الى ضحايا حرب التحرير ضد فرنسا (١٩٥٤-١٩٩٢) ويطل على خليج العاصمة. وهي المرة الثأنية في غضون ثلاثة ايام التي يستهنف فيها اعتداء مكان أحتفال الجِّماعة الإسلامية للسلحة». يرتانه الناس بعد الافطار.

الألماني في كارلسروهه إنه تم تفتيش الشقق لأن السلطات تشتبه وقالت سليمة التي تبلغ من العمر عشرين عاماً في أن الجزائريين يحتفظون بمواد تفجرة لمساب والجماعة الإسلامية المسلحة، في الجزائر. راضافت: «يحقق مكتّب الانصاء الاتحادي مع رعايا جزائريين يشتبه في أنهم يمتلكون متفجرات لصلحة

🗆 تونس - دالحياة:: الارض، وتنمسيسر كل مسا يزال

موجوداً، وأثارت صحيفة وليبرتيه، من 🖃 يبدأ الوزير الأول التون جهتها سلسلة من الأسئلة: دمن ابن تأتي كل هذه المتفجرات؟ كيف يصنعوها بهذه السهولة؟ من هي ألاسغة المفكرة التى تعرف حيدا كيف تختار الاهداف والاماكن لجرائمها البشعة؛ الى متى سنعيش بهاجس الجازر وتستاعات صحيفة والعالم السياسي، (القريبة من الإسلاميين): دما هو الحل وما هو

■ بون - رويتسر - قسالت الشرطة التأثاء إنها فتشت عشر شقق تخص رعايا جزائريين يشتبه في أنهم يخفون متفجرات في حملة دهم شملت أربع مدن. وقالت ناطقة لم مكتب الآدعاء الاتصادي

كنلك سيتشمل محابثات القروي مع المسؤولين الاستبان امكانات تعزيز التعاون في مجال مكافحة الجريمة المنظمة وألارهاب ان على الصبحبيب الثنائي او

السيد حامد القروي الأحد المقبل زيارة رسمية لإسبانيا تستمر ثُلَاثُهُ أيام ترمي الى تعسرير العلاقات الثنائية، ويجسري القروي محادثات مع نظيره الاسباني ضورخي سأريا أزنأر ووزير الضَّارجيَّة مانويلٌ مارين ومسؤولين أخرين يتوقع أن تتركز على البحث في ألبات تنشيط التعاون الثنائي وأفاق تطوير العبلاقيات بين ضنفتى المتبوسط، في اطأر اعسلانْ برشلونة المتوسطى الذي شارك في وضعه وزراء خارصية ٢٧ بلدأ اوروبيا وستوسطيا ف تشرين الثاني (توفمبر) العام

وأفايت مصابر اسيانية ان والوزير مسارين ستتستطرة لاست ضافة تونس موتمر مبرشلونة ٢، في الربيع المقبل وتكثيف التنسيق مع أسبانياً كونها استضافت المؤتمر الاوروبي المتوسطي الأول وكلفت متابعة تنفيذ قراراته.

المغاربيين على تكثيف التنسيق لكافحتها. اللتان بالرتا بطرح التعاون في هذا المجال منذ أن أقامتا ندوة

مشتركة في منينة نابولي (جنوب ايطاليسا) في أيار (مايو) العسام الاقليمي، خصوصاً أن البلدان الاوروبيـة المطلة على المتــوسط م١٩٩٥ شارك فيها وزيرا الخارجية اظهرت في الفترة الأخيرة اهتماماً الى جانب ثلاثين سفيرا الطالبا متزايداً بتعزيز التعاون مع بلدان واسبانياً في النطقة التوسطية الضفة الجنوبية للمتوسط في لبلورة درؤية شاملة لمستقيل المصالات الامنيسة، فرار وزير لبنورو تروي العبلاقيات بين الاتحياد الاوروبي الداخلية الاسباني مايور اوريضاً الرباط الشهر الماضي، وزار كل من وبلدان الضيفية الجنوبية وزير العدل الفرنسي ميشيل توبون ووزير الدولة الإيطالي للداخلية نيكولاس سينيزي تونس في الأيام الأخسيسرة للبحث في

القروي يزور مدريد الأحد

ومحادثاته تشمل مكافحة الارهاب

والهجرة السرية.

وأكنت مصادر غبربينة في

تونس أن التنسيق الضماسي

واسبانيا وفرنسا) سيرتدي ابعاداً

حبيدة في للرحلة المقبلة في اطار

مكافحة الجماعات المتشيدة

والجسريمة العسابرة للبلدان

والهجرة غيس المسروعة التي

باتت البلدان الاوروبية الشلاثة

(فرنسا واسبانيا وايطاليا) تشكو

مُنْ تَنَامُ بِيْسَهُ اللَّهِ السَّنُواتُ الإخْسِيرة، وتحض شُسركاعها

وكانت ايطاليا واسبانيا هما

(تونس والمغسرب وايطالي

وقائت روما ومنريد منذ زاك التاريخ حملة لاقناع شركائها الاوروبيين بإيلاء اهتمام اكبر لموضوع الارهاب والجسريسة امكانات تطوير التسعساون والتنسيق على الصحيدين الإقليسمي والثنائي في مسجسال مكافحة الجريمة المنظمة والارهاب

معاهدة صداقة وحسن جوار وتندرج زيارة النكتور القروي لمدريد في اطار تنفسيد بنود معاهدة الصداقة وحسن الجواري التي وقعها الرئيس زين العابنين بن علي ورئيس الحكوم__ الاسسانية السابق فيليبي غونزَاليسَ في تونسَ في خُريفًّ العام ١٩٩٥ التي قضت باقامة مشاورات سيآسية دورية بين الحكومتين.

وأكـد الرئيس بن علي لدى استُقباله القروي أول من أمس حرصه على • الارتقاء بالتعاون الثنائي الى أعلى مستوى تعزيزاً للأواصر التاريخية بين الشعبين الصديقين وتجسيدا لرغبتهما بتطوير التعاون الثنائي في جميع

قضية الرسائل المخخة: تتمة الصفحة الاولى

مبيارة تابعة للسفارة البريطانية كانت في انتظارهما واستقلاها واتجهت بهما الى جهة غير معلومة.

وسالت «الحياة» الناطق باسم السفارة البريطانية في القاهرة السيد الوارد ويب عن الموضوع فَ قال: «هناك خطة لأن يرور مصر وفد من الشرطة البريطانية لاجراء مناقشات مع مسؤولين أمنيين مصريين، مشيواً إلى أن ذلك ياتي اضمن الاتصالات الستمرة بين اجهزة الامن في البلدينُ التي بدأت قبلُ فترة وتسير في اتجاه ليجابيء ورفض ويبّ الحُوضَ في طبيعة مهمة الصابط البريطاني وقال: «مهمَّة السفارة هي تسهيل هذه الاتصالات وليس الخوض في تُفاصيلها. وما يجري بينَ اجهزة الامن في البلدين لا يمكن التعليق علَّيه لكونه شَاناً يخصُّهماًّ ولَّهُ

عمر عبدالرحمن إلى نلك، اتهم الشيخ عمر عبدالرحمن المعتقل حالياً في الولايات المتحقة مكتب التحقيق الفيديرالي (اف بي آي) بأنه وراء الرسائل المفخفة التي وجهت إلى جريدة «الحياة» أو «أي من اجهزة الحكومة الأميركية التيّ تتصرفُ هذا التّصرف لتّحقيق ماربُّ وأهدافُّ،.

جاء ثلك في بيان مسجل بصوته وبيان وزعه مساعده القانوني السنبد أحمد عبدالستار بداه باستنكار الصائث وجند الشبيخ عبدالرحمن، الذي يقضى عقوبة بالسجن بعد ادانته بالتخطيط لاعمالً ارهابية في الولايات المتصدة وهو ما ينفيه بشدة، «المارب والاهداف، الأميركية بأنها «تريد أن تؤثر في الرأي العام أو في القضاء بالنسبة إلى مُوضَّوَّع الاستئناقَ، الذي قَدمة في • لا كانون الأول (بيسمبر) المُاضَي، أي قبل يوم واحد من تاريخ ارسال أول مجموعة رسائل حسب حـتم البَّرِيد. وقَالُ إِنْ الحكومةُ الْأَمْدِرِكِيةَ تَرِيدُ أَنْ تَرِدُ عَلَى «الخَرْي والعار» الذي لحق بها بعدما رد مصاميه رمزي كالرك (المدعي العام الأميركي الساَّبق) أَمْزُاعَمُ الحكومَة الأميركيَّة كُلُهَا وَفَنْدَهَا وَبِيِّن عُوارِهَاءُ.

ووصف جريدة والحياة؛ بأنها ومن أكثر الجرائد انصافاً. صحيح أنها ليست منصفة الانصاف الكامل، لكن هي أكثر الجرائد انصافاً وتكتب عن الإسلاميين وتتصل بهم وتأخذ منهم أحاليث والحكومة الأميركية تريد أن تقول لهم (دالحياة) ابتعدوا عن هذا الانصاف وإلا ما ترون الآن، أو تقول لهم إن النين تنصفونهم من الإسلاميين هم النين يرينون أن يضربوكم تريد (الحكومة الأميركية) أن توقف هذه الجريدة أو تمنعها من الاستمرار في انصافهاء.

وكان لرسال الرسائل المُفخضة إلَى مكاتب «الحياة» في واشنطن أواثل الشهر الجاري، ورسائل أخرى مفخخة من الصدر نفسة ومماثلة الأولى إلى سُجِنَ فَيِنْدِرَالَي فَي وَلِايَة كَنْرَاسَ اعتقَلَ فَيهُ ثَلَاثَةٌ مِنْ المُتَهَمِينَ فَي قُضْيتي مركز التجارة العالي والتخطيط لأعمال ارهابية في نيويورك،

أثار ربطاً بين دالحياة، وتلك القضيتين. وقال المعام الحكومة الإميركية وقال الشيخ عبدالرحمن عارضاً اسبابه لاتهام الحكومة الإميركية بارسال الرسائل، انها «تنفذ رغبة الحكومة المصرية في إثارة قلاقل في نول أوروبية وغيرها ليطرنوا اللاجثين السياسيين النين تريدهم الحكومة للصرية، لذلك فهم يخلقون هذا الجو ليوحوا بأن الإسلاميين هم النَّمِن يفعلون هذه الأشياء فتضطر الحكومات إلى طرد اللاجئين المسياسيين، كما أن الحكومة الأميركية «تريد أن تختلق قضايا لبعض الإسلاميينُّ لتنال منهم وتريد تَحْوَيْفُ الإسلاميين في كل مكان وتقول لهم إن نراعنا طويلة (...) ولو باسلوب الرسائل المُفَحَّدَة نستطيع ان نجركم إلى قضاياً ونوقعكم في شركها وما تجر من سجن أو قتل أو نَحو

واضاف أن الحكومة الأميركية تريد أيضاً «تشويف إعضاء الأمم المتحدة وتقول لهم إن المسلمين يريدون أن ينالوكم بسوء فاصدروا قرارات صَّدهم فتستَّعملها لصالحها، وعلى رغم أن الأمم المتحدّة هي الأمم المتحدة الأميركية فإنها تريد إن تاتمر لها اكثراء ويرى الشبيخ عبدالرحمن ان داسلوب التفضيخ هذه ليس معروفاً

للإسلاميين في مصر ولا للحكومة (...) وإنما معروف لإسرائيل، وانهي قائلًا: دإن هذه سياسة تدرب الناس على الكذب والخداع، وهذا اسلوب خَاطئ من الناحية النفسية والتربوية (...)، ونحنَ في انتَظارَ رد الحكومة الأميركية على الشكاوي التي قدمناها لرفع الحيس الإنفرادي الذي كأن يجب عليهم الرد عليه من أولَّ كانون الأولِّ (ديسمبر) ولم يات منهم رد اللَّا بِهٰذه الرَّسَائِلِ المُفْخَخَة، فهو أحسن رد بالنسبة إليهم ليمنعوا الحق في الأختـلاط مع الآخرين (...) وكما بدأت حديثي فأننا نستنكر مثل هذه الرسائل ونستنكر الذي خطط لها وتأمر وارسلها،.

دعوات في الجزائر تتمة الصفحة الاولى

الضغوط ويُعتقد ان الداعين الى تاجيل الانتخابات يخشون ان تستغيد حركة مصمّاس، بزعامة الشيع محقوظ نحناح منّ الوضع المتدهور، وتتكرر تجرية ٢٦ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩١ التي فاز فيها التيار الاسلاسي بغالبية مقاعد البرلمان.

ويلاحَّظُ مراقبون ان الاعلانات عن المجازر تصدر باستمرار في الصحافة الجزائرية، التي كانت ممنوعة من نشرها سابقا، وكنلك تنشرّ بيانات لـ دالجماعة الاسلامية المسلحة، على رغم أن السلطات أعلنت رسمياً اكثر من مرة انها وقضت على الارهاب.

وحمل الأمن العام للنقابة الوطنية للعمال السيد عبدالحق بن حمودة أمس السلطة والمعارضة مستؤولية تدهور الوضع الأمني في الوسط الجرائري. وقال في حصة «تحولات» الاداعية ان السلطة مطالبة بتوفير الأمن للمواطن، وانَّ المعارضة تتحمل مسؤولية سكوتها ازاء هذه الجرائم. وتساعل عن سبب ظهور مبادرات تساوي بين «الارهابيين» وضحاياهم وهي اشارة الى مبادرة دوقف نزيف الدم، التي يعتره الشبيخ مُحدَاحُ اعلانُها قريباً.

وأستغرب اعضاء في مجموعة «نداء السلم» تبنى الشيخ نحناح مبادرته، وهو الذي رفض توقيع «نداء السلم، وهاجمه في تصريحاته. وأصيرت مجموعة دنداء السلم، بياناً امس استنكرتُ فيه حملة التفجيرات. وقال البيان الذي وقعه الأمن العام بالنداية لتحيهة القوي الاشتراكية السيد صديق دبيامي ان وقداً يمثلُ موقَّعي دنداء السلم،

سيضع يوم الأحد المقبل باقة زهر في مكان الانفجار الذي وقع الثلثاء في حى بلكور واوقع ما لا يقل عن ٢١ قتيلاً. ونكرت وكالَّة طرانس برس، ان شخصين قتـلا وجِرح نحـو ٢٠ في انفجار قنبلة صباح امس في سوق باب دريرة في مدينة البليدة (على بعد ٥٠ كيلومتراً الى الجنوب من العاصمة الجزائر).

ولم تصدر اجهزة الأمن أي حصيلة رسمية فورية بضحايا الانفجار وتسببت العبوة التي كَانْت مُوضُوعةً في قَفْهُ، في اصْرار مُالْية طفيفة. وَفَى المُستَشَفَى، حاولت بعض النسوَّة، وهن يبكين، الحصول على معلومات من الأطباء. وعلقت لائحة بأسماء عشرين جريحاً. والبليدة تضم اكبر تجمع عسكري في الجزائر، وتكثر فيها الحواجز

العسكرية. وقد عززت الاجراءات الأمنية في وسط المدينة. في غضون ذلك، شبيّع سكان حي شارع الشهداء، أمس ضحاياهم في جِوَ مُّهيب، فَي الوقت آلذي وأصلت فيه وحدات النفاع المدني تنظيف الشيارع من الاسمنت والخرآب الذي تسببت فيه السيارة المفضّحة التي انفجرت في حدود الرابعة وخمسين بقيقة اول من امس، وصابفت مرور حافلة لمستَّخدمي مستشفي عين النعجة العسكري. وخلفت السيارة ا

قتلى بحسب حصيلة رسمية واكثّر من ٢٠ بحسب مصادر اخرى. وفي لندن، تلقت «الحسياة» امس نسختين من نشسرتي «الرباط» ودالسبيل، للصادرتين عن أنصار الجبهة الاسلامية للانقاذ في أورويا. ودانت النشرتان بشدة المجازر الحاصلة في الجزائر. وفي حينٌ تساعَت والرياط، عنْ والجِنهة المستفيدة من هذا الأجرام خصوصاً إن الجيش الاسلامي للانقاذ تبرا من هذه الاعمال الوحشية، كتبت «السبيل» ان اجهزة ألامن الجزائرية تقف وراء دالعمليات الاجرامية الاخيرة التي استهدفت مئات الأرواح البريئة من النساء والشيوخ والاطفال.

ليفي يكشف

إسرائيل وممثلين بيبلوماسيين عن بلدان عدة، تحدث فيه عن استعداده للقاء الوزير الشرع من أجل أطلاق المفاوضات الإسرائيلية - السورية المتوقفة منذ شباط (فبراير) الماضي. وقال ليفي بلهجته العبرية الشرقية (وهو لا يتحدث الانكليسزية) وياسلوب لا يُخسَضع للبسروتوكولات التبيلوماسية: «اني أقول لوزير الخارجية الشرع تفضَّل. فندن بصفتنا ممثلين عن بلدين يتطلعان إلى تحقيق السلام خصوصاً أن بلادكم ابلغت الرئيس الأميركي كلينتون رسميا أنها أختارت استراتيجية السلام فَإِننَّى أقول لَكَ أنَّى مُستَّعَد للقائلُ في اي مكانَّ وأي زمان لنمهد للقاء قمة بين الزعيمين الأسد ونتانياهو واطَّلاق المفاوضات السورية -الإسرائيلية بين طواقم من البلدين.

وقبل لقائه السفراء والديبلوماسيين اكد ليفي في حديث إلى الاداعة الإسرائيلية ما نقلته صحيفة «هارتس» امس عن تبادل للرسائل بينه وبين الوزير الشرع عبر وزير قالت إنه اوروبي، ولكنها لم تحدد هويته أو البلد الذي ينتمي إليه. وقال ليفي: «أمل بأن تكون سورية جدية في سُعيْها إلى السّلام عبر تبنيها استراتيجية لهذا الغرض، وهو ما نقلّ إليّ، وعليه فإن ردي في هذه الرسائل يتبع هذا الهدف ذاته. ولكنه رفض التشف عن أي تفاصيل بشان تلك الرسائل التي تم تبايلها خلال الأشبهر الأخيرة التي عقبت وصول ليكود إلى الحكم.

وَقَالَت وَهَارِتُس، أمسَ نَقَلاً عَنْ مَصَاتَ لِيبِلوماسِيةَ في تل أبيبٍ إن سِائل ليفي إلَى الشرع تَتَضَمَن مَا مَفَادَهُ أَنْ الْفَاوِضَاتِ الْإِسْرَائْيِلْيَةً " السورية التي بدأت في مؤتمر مدريد في العام ١٩٩١ لم تسفر عنّ أية اتفاقات ملزمة، ومع نلك فإن إسرائيل معنية بخلق نوع من التواصل بين المفاوضات التي تمت وتلك التي ستته، وعليه فإن موقف إسرائيل لا يمكن وصفه بانة يسعى إلى التراجع إلى نقطة الصفر وإنما الاستمرار استناداً إلى ما تم الاتفاق عليه في مؤتمر مدريد من تفاهمات ورسائل الضمانات التي تسلمتها الأطراف من الولايات المُتحدة في حينه.

واضافت الصحيفة نقلاً عن المصادر الديبلوماسية التي لم تحسما بأن الرد السوري لم يكن دابيض ولا أسود، وإنما حمل بنور بداية لعملية من نوع ما بحيث تضمن منا معناه واننا اختنا في الاعتبار رسائلك ونلاحظ وجود تقدم ونحن على استعداد للنظر في القضايا التي طرحت وعلى استعداد التقاوض، واضافت المصائر ذاتها أن الوضّع بين الطرفين لم يصل إلى حد القبول بأية صيغة بعد.

وكشفت الصحيفة أن وسطاء اوروبيين يسعون الى تنظيم لقاء بين ليفي والشرع خلال مؤتمر وزراء خارجية الدول المشاركة في التظاهرة التي اطلقت في برشلونة عام ١٩٩٥ من أجل تعزيز التعاون الديبلوماسي والأمنى والاقتصادي والاجتماعي بين دول المتوسط، الذي قد بعقد في مالطة في ابريل (نيسان) المقبل.

ويرى المراقبون أن من غير الواضح بعد ما إذا كان رئيس الحكومة الاسرائيلية سيطلق يدي ليفي للضوض في المسار السوري ام انه سيسارع الى ضمه الى مجموعة الصالحيّات التي تحصّه وحده خصوصاً انه برج منذ تشكيله حكومته على تعزيز هذه الصلاحيات مع الحفاظ على شكليات العلاقة مع الوزراء الآخرين عبر المجلس الوزاري

وعلى رغم هذه التطورات لم يغب الصديث عن الحرب بين الطرفين، وأخر من اللي بدلوه في هذا الشان كان رئيس الاستخبارات (موساد) داني ياتوم الذي لم يستبعد المواجهة العسكرية مع سورية. وتقلت عنه دينيعوت احروبوت، قوله أن الحرب دامر محتمل على الدى المتوسط، إذا لم تستانف المفاوضات معتبراً ان سورية تشكل المصدر الرئيسي ل دتهديد أمن اسراثيل،

واعتبر وزير الخارجية السوري فاروق الشرع امس (أ ف ب) ان معاودة مفاوضات السلام رهن بموافقة اسرائيل على استئنافها من النقطة التي توقفت عندها قبل نحو عام. واوضح الوزير السوري في تصريح لاذاعة مونتي كارلو، تعقيباً على تصريحات ليفي، انه ولا يوجد شيء جديد، في تصريحات ليفي، منكراً بأن الجانب الأسرائيلي «عندما عقد مؤتمر مدريد كان ممثلاً بتكتل الليكود نفسه».

وقبال الشبرع: دليس المهم اعطاء تصبريح بأنهم على استبعداد لاستئناف المفاوضات في اطار منريده مشيراً الى أن الاهم هو «القول أنهم على استعداد لمتابعة المفاوضات مع الجانب السوري من حيث توقَّفْت، والأقرار بالالتَّرْامات النِّي تم التَّوصل اليها خَلَّالُ المُرحَلَّة

الماضية،. وحول ما تربد في بعض وسائل الاعلام الاسرائيلية عن ان وزير الخارجية الاميركي السابق وران كريستوفر بعث برسالة الى نَتْأَنْياهو تَعَفِّيه من التَّزَّام سِلفه استحق رابِّين بالانستاب الكامل من الجولان قال الشرع: «اذا حصل نلك فإن الولايات المتحدة ستعانى من غيرر حقيقي وخطير في مصداقيتها في المنطقة والعالم». واضَّاف: طيس من حقَّ الولايات المتحدة التي اودع لديها الترام اسرائيلي (بالإنسحاب من الجولان) ان تتصرف بهذا الالتزام. ليس مُعقولاً لنولةً عُظمى وراعية لعملية السلام ان تتنصل من وديعة والترام اعطى لها خلال اربع سنوات من المقاوضات المضنية بين الصانبين السوري والإسرائيليء.

ليبيا تخرق مجددا

وأفائت دوكالة الجماهيرية للأنباء، الرسمية في نبأ من أكرا أن الوفد الليبي لجتمع فور وصوله إلى مطار العاصمة الغانية بمساعد وزير خارجية غانا وعضو مجلس الدولة كوبجو تشيكاتا. ولم تقدم الوكالة تفاصيل أخرى. غير أن وكالة مرويتر، أفادت أن الطائرة غأسرت أكرًا بعد ثلاث ساعات من وصولها. ونقلت عن مسؤول غاني، طلب عدم نكر اسمه، أن المسؤولين

في المطار محوا سجل الطائرة من لائحة الرحلات إلى المطار. وَاكِد وَرَيْنِ الْخَارِجِيةِ الْغَانِي مِسَاء أَمِسْ وَصُولُ الْوَقِدُ اللَّهِيْنِ، وَقَالَ لَـ دُووِيْتِي، أن الوَقِد وصل فَعَلاً إلى أكرا وأجرى محافثات تناولت اجتماع منظمة الوحدة الاقريقية للقرر أن يعقد في طرابلس قبل نهاية الشبهر الجاري. ويقوم وزير الخارجية الليبي السيد عمر المنتصر بجولة حالياً في غرب افريقيا. وكانت محطته الأخيرة في زائير. غرب افريقيا. وكانت محطته الأخيرة في زائير. وفي نيويورك (أف ب)، أكدت رسالة بعث بها وزير الخارجية الليبي

عمر المُنتَصر إلى مجلس الأمن الدولي أن طرابلس «ستقبل بعبور وهبوط أيّ طائرات لاجواء الجماهيرية ومطاراتها، إضافة إلى أن الطيران العربي اللبيتيُّ سيواصل فوراً طيرانه إلى بقية بلدان العالم، وقال ديبلوماسي إنَّ رسالةً المنتصر تخلط بين التحليق فوق أراضي ليبيا وبين الاقلاع والهبوط اللنين تحظرهما الأمم التحدة.

كوهين: تتعة الصفحة الاولى

وكشف كوهين أن بعض المعلومات يفيد بأن تفجير مركز التجارة لعالمي «كنان يحتوي على قدرة سنلاح كينمناويء. واكد الصاحبة الي تخصيّص المزيد من الاعتمادات لاغراض الحصيّول على استخبارات افضل. ولشار الى الخاطر التي واجهَّتها الولايات المتحدة خلال حرَّب الخليج خصوصاً امكانات استخدام الرئيس العراقي صدام حسين السلاح الكيماوي بواسطة صواريخ اسكوده ونكر أن واشنطن ربعثت الى بغداد برسالة واضحة مفائها أن استعمال الأسلحة الكيماوية سيواجه بردُ حاسم. فكان ما كان ولم تستخدم الاسلحة الكيماوية». وُّاوْضْحٌ إِنَ الْأَمْرُ سَيْكُونَ اكْثَرَ صَعُوبَةً فَي التَعَاطِي مَعَ الْعَمَلِياتِ الارهابية، ومن هنا «الصاَّجة الى مزيد من المُعلومات الأستُخباراتية لمولحهة هذه الإخطارء

السودان: تتمة الصفحة الاولي

ثاني وقوف قطر الى جانب السودان لدى استقباله نائب الرئيس السودائي القريق الزبير محمد صالح ليل اول من امس. واكد روقوف ولة قطر الى جانب السودان وبعمها سيانته الوظُّنية ووحدة اراضيه،. واعتبر المسيخ زايد بن سلطان آل نهيان ليل الثلثاء اثناء استقباله مبعوثاً من الرئيس عمر البشير ان ما يحنث فيُّ السودان امر داخلي لكنه اكد استعداد بلاده للمساعدة في وقف المعاركُ والوساطة بين اطرافُ النزاع. (تفاصيل ص ٧)

موقف فرنسي في باريس («الحياة») عبّر الناطق باسم وزارة الخارجية القرنسية جاك روميلارت امس عن قلق فرنسا أزاء ما يجري حالياً في السودان. لكنه اشار ألى أن لا معلومات لديه عن وجود عامل دولي في النزاع. وقال روميلارت: داننا ننند مجدداً بالحرب الإهلية المستمرة في الجِنْوبِ السَّوْداني والتي تمتِد حالِياً ألى شُرْقِ البِلَّادِي معتبَّراً أنَّ

دالنزاع السوداني لن يجد حلا دائما الا بواسطة حل سياسي متفاوض عليه يكون ملائماً لتطلعات شعب السودان». ودعا روميلارت الاطراف المعنية بالنزاع في السودان الى التحاور في ما بينها من اجل التوصل الى مثل هذا الحلِّ. وعما اذا كان هذا الموقف يعنى ان فرنسا تعتبر ان التطورات الحالية في السودان عسكرية محضة، اجاب روميلارت ان لا مُعلومات لديه حول

وجُود عامل اقليمي في النزاع القائم وأن مفرنسا تدعو باي حال الى " تهدئة التوترات الإقليمية عبر الحوار والعودة الى المبادئ الدولية وأجهزة الحوار الاقليمية، موقف واشنطن واعت واشخطن الاطراف المتورطة في المعارك الي «الاعتدال والتقاوض، لايجاد حل سلمي للمشكلة السودانية. وعبر الناطق باسم

وزارة الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز ليل الثلثاء عن قلق الولايات المتحدة للمعارك في شرق السودان. وشدد على أن الولايات المتحدة لم تقدم مساعدات عسكرية الى اليوبيا وأريتبريا واوعندا المصاورة للسودان. غير انه رفض تأكيد او نفى تقديم هذه الدول مساعدات عسكرية للمعارضة. ورأى ان افضل موقع للقيام بوساطة لانهاء النزاع هو منظمة الوحدة الافريقية. وتوقعت مصادر في ادارة الرئيس بيل كلينتون وقوع هجوم جديد

قباًدة زعيم «الجيش الشعبي لتحرير السودان، العقيد جون قرنق انطُّلاقاً من أوغندا. ورأت للصَّاس إن «ابرز رُعماء التَّصَالفَ هو قرينق الذي يستمد شُرعيته مَن نضاله في جنوب السودان، واضافت ان «قرنقً يحتَّاج الى اظهار ان جهده خلال ١٣ عاماً نيابة عن الجنوب لم يضع سدى، وقالت المسائر لـ «الحياة» امس: «الحنوب هو الذي له مشكلة مع الشمال، وإذا شوهد قرنق يقاتل في الشمال فقط فلنعتقد أن هذه ستكون

واستبعدت أن تسيط قوات المعارضة على خزان الرصيرص الاستراتيجي بالقوة وانها ستركر على موادات الكهرباء الني ننقل وزادتِ انه في حال وصلت المعارضة الى السلطّة فانها ستحتأج الـ السد الذي يحتاَّج بِناؤه الى زمن طويل. وقلل مسؤول اميركي من شانَ قوات النفَّاع الشُّعبي المساندة للجيش السوداني قائلاً أنَّ «المهم هو الجيش وفياً عليته وولاؤه. وأشيار الى مصباعب تواجبهها دالحركة

وَعْلَى الصعيد السياسي تمنى المسؤول «انّ يدرك النظام السوداني ان سياساته الحالية غير ممكنة وان يعلن نيته التوصل الى مصالحة سياسية مع المتمريين الجنوبيين والشماليين وعقد مؤتمر القتسام السَّلطة ومعالجة الازمة السيَّاسية في البِّلاد. بدون ذلك سِتستِمرُ المُعارضةُ، ورأى ان منظمة الوَحدةُ الإفريقية «ستَخدم بوراً مهماً في أطلاق مثل هذا الحوار السياسي،.

اليرغني أليرغني أليرغني وأصدر الإساسي لوحدة السودان هُو السَّتَمُّرار النظام في السَّلطة». وقال: "بزوال هذا النَّظام سيشهد السودان سلاماً دائماً ونهضة شاملة». وأعرب الميرغني عن «تقديره وامتنانه لموقف مصر من الاحداث الجارية في السودان. وأشاد خسيث الرئيس حسني مبارك وتأييده رؤية التبجمع الوطني الديموقراطيّ في شان وحدة السودان وإعلانه بأن مَا يجري في السودانْ شأن داخلي، وأوضح ان دما يواجهه النظام من مازق حرج، جَّاء نتيجة لصلقه وغُروره وتكبره، وان تصعيد العمليات العسكرية على كافة الحبهات القُتالية، كان نتيجة طبيعية لسياسات النظام التي نفعت الناس بفعاً لاستعمال اللغة الوحيدة التي لا يفهم النظام لغة غيرها. وأكد أن الهدف من العمليات العسكرية التي تشنها قوات التجمع الوطني الديموقراطي هو اسقاط النظام المتجبر واقتلاعه من جنوره وإعادة الحرية والنيموقراطية والسلام، وأضاف قائلا: ديكفي أن نشير هنا الى ان النظام تحدي على لسان رئيسه القوى المعارضة اكثر من مرة ان تحمّل السلاح وتاتي لمنازلته، وعندما فعلت بدأ يتحدث عن الغزو

الصّراحة والوضوح، حتى يعود السودان الى موقعه الطبيعي في دعم وحدة كلمة الآمة العربية وتحقيق اهدافها في التنمية والاستقرار والسلام، ودعا الميرغني «الإضوة العرب الذينُ تجاوبُوا مع ادعاءات النظام الى تفهم حقيقة ما يجري في السودان، وان يعملوا لما فيه مصلحة الشعب السودانيء

الخارجي الذي يستهدف هوية السودان وعقيدته، جاء نلكُ في احتماع حاشد مرَّت امَّامه قوافل قوات متوجِّهة الى شرق السودان. وقال البشير امام اللقاء الذي نظمه اتحاد الجامعات السودانية أن اللعارضين في الخارج توقعواً اندلاع انتفاضةً في الخرطومٌ بعد الإعلان عنْ ستَّقوطُّ الكرمك لكن ما حدث كان عكس ذلك تماما أذ توحدت الحدهة الذاخلية، وأضاف البشيير والاثيوبيون بداوا هذه الحرب والحكومة الأريترية تقول للجميع انها ستفتح أراضيها لمن يريد اسقاط الحكومة، وكان الحاضرون يقاطعون البشير بتربيد عبارة والله اكبر».

مع اليوبيا وأعلن وزير الاعلام السوداني العميد الطيب ابراهيم لدى عودته مساء امس من منطقة العمليات أن الجيش السوداني يخوض معارك طاحنة مع القوات الاثيوبية. وأوضح أن القوات الاثيوبية التحاول التوغل في الأراضي السودانية الا ان القوآت المسلمة تقف في وجهها» وزاد أن القوات السودانية متستعد الآن لطرد المعتدين الاثيوبين وملاحقة قوات المتمرد جون قرنق الى خارج حدود البلادء. وأشار الى ان القوات الاثيوبية مخربت مشات حيوية ومؤسسات

وجرح عشرات من المعتدين مساء الثلثاء، وأشارت الى ان معارك طاحنة مستمرة في المنطقة. وأشارت الى ان الجيش السودائي دمر ست دبابات تابعة للمهاجمين وان «العمليات مستمرة». وأعلنت الخرطوم امس أن لطيران قصف مواقع استولت عليها المعارضة السودانية في بدابة الهجوم في ١٢ من الشُّهر الجاري. وأكد والي ولاية النيل الأزرق ألعديد بابكر جابر كبلو لصحيفة والسودان الحديث، أن القوات الحكومية كانت «تتقدم في المنطقة مرغمة العدو على التراجع».

ختلف مناطق السودان، وصلوا الى الجبهة للمشاركة في الجهود ونكرت الصحيفة أن دخبراء اجانب يشرفون على المعارك في

لخطوط الخلفية لقوات التيغري، وهي الاثنية الحاكمة في البويدا، لكنها لم توضح الجنسية التي ينتمون اليها. وقالت أن القوات السودانية عشرت على وثائق اليوبية، بينها

ونقلت وكالة (رويتر) عن مسافرين عادوا من منطقة الدمازين اس الأربعاء ان السودان يكثف وجوده العسكري والجوي في بلدة الدمانين الاستراتيجية التصدي لهجوم متوقع للمعارضة في المنطقة.

وشاهد المسافرون خلال رحلتهم التي استغرقت تماني ساعات الى الخرطوم قوافل من السيارات العسكرية محملة بامداداتٌ غذائية على لاتجام المعاكس المؤدي الى البلدة لكنهم قالوا ان سيارات نقل الجندام

وأشاروا الى زيادة عدد نقاط التفتيش عن المعتاد واوضحوا انهم راوا ثماني نقاط على الطريق المؤدي إلى العاصمة السودانية مقارنة مع أربع نقاط قبل تفجر القتال.

الكهرباء الى الخرطوم لانها هدف سهل تصعب على الحكومة حمايته. الشُعْبِيةَ، وَحُصُوصاً فَي مَجالَ الدعم اللَّوجِيستي.

الاجنبي واستهداف العروبة والاسلام». وناشد الميرغني «الأشقاء في العالم العربي ان يحذو حذو مصر في موقَّفها الداعم لقضية اهل السودان وان يوّاجهوا وفود النظام بكلّ

البشير في الخرطوم اكد البشير امس استعداد بلاده للتصدي لـ «العدوان

الوضع العسكري وشدد السودان على انه استعاد زمام المبادرة في القتال قرب الحدود

فنمات وعنبت مواطنين. وأوضحت تقارير صحافية في الخرطوم ان الجيش السوداني فتل

وأكد كبلو ان وألاف المقاتلين المدحمين بالسلاح النين قدموا من الحربي، معلناً أن وكافة الاستعدادات لتحرير بلادنا باتت جاهزة،

يطاقات هوية، ونقود اليوبية، في جيوب الجنود القتلى، ما يثبت نورط قوات التبغري في الهجوم على منيئتي الكرمك وقيسان، الحدوديتين..

وقال المسافرون أن الجنود السودانيين طهروا بصورة اوضح في شوارع البلدة حيث تحتشد القوات الحكومية لشن هجوم مضاد. تكن كثيرة امس.

الملكحسين

يؤدي العمرة

🗷 يقسوم الملك حسسين اليسوم

بزيارة للمملكة العربية السعودية

تستغرق يومأ واحدأ لأداء مناسك

العبصرة يرافقه عدد من ابنائه

ورئيس وزرائه عسيسدالكريم

الكباريتي. وقال مصدر حكومي له

دالحياة، أن الملك حسين يقوم دَّفي

شهر رمضان من كل عام بزيارة

السعودية لأداء مناسك العمرة،

التلفزيون السوري:

مع بشار الناس مطمئنة

على مدرسة الأسد

🛎 بث التلفيزيون الرسيمي

السوري ان النكتور بشار نجل

الرئيس السورى حنافظ الأسند

«تابع مسيرة شقيقه، الرائد باسل

الذيُّ تُوفَيُّ في كسانونُ الشساني

(يناير) ١٩٩٤، مسسيراً الى «انّ

المدرسة التي انجبت باسل تفعت

بالأمل الخلأق بشار لتبقى راية

جاء نلك في برنامج تلفزيوني،

سساء أول من أمس، لمناس

الذكرى الثالثة لوقاة الرائد باسل

ي حادث سيارة على طريق مطار

دمَّـشق. وقسال الناطق الرئاسي

السيد جبران كورية ان الرئيس

الأسد زار والسيدة الأولى «ضريح

فقيد الوطن والأمة (في القرداحة)

وقرا الفائحة على روحه الطاهرة،

وقالت مصادر رسمية ان النكتور

بشسار زار الضسريح مع نائبي

الرئيس السوري السيد عبدالحليم

خدام والدكشور متصمد زهيس

مشارقة ورئيس مجلس الشعب

السبيد عيدالقاس قبورة ورئيس

الوزراء السيد محمود الزعبى

ووزير النفاع العسماد الأول

مصطفى طلاس ووزير الخارجية

السيد فاروق الشرع ووزير الاعلام

محمد سلمان والوزراء الأخرين

ويعسما تحسث التلفيزيون

الرسمى عن صفات الرائد بأسل،

افاد أنَّ الجمأهير توجهت بعد

وفاته منحو الأمل المتجند النكتور

بشارم وان «المدرسة التي انجبته

(ياسل) تفصعت بالأمل ألخسلاق

وزاد أن والدكتور بشار الطبيب

الجندي القيادي، تابع مسيرة

شتقييقه واستطاع تطويركل

النواحي التي ناضل من أحلُّها

باسل، مُشيراً إلى إن الشعب بادل

الرائد بشيار (٣٣ عيامياً) دالوفياء

بالوفاء لتسكنه الوجدان آمنة

مطمئنة على مدرسة الأسد، وكان

مستؤول سوري قال الأحد ان

الدكتور بشار الذي ترفع الى رتبة

رائد في بداية العام ١٩٩٥ وضَمَانَة

ورمس لأستسمس أرنهج الأسيد

لتبقى راية الوطن خفاقة».

وعدد من المسؤولين اللبنانيين.

الوطن خفاقة،

□ دمشق – من ابراهيم حميدي:

🗆 عمان - والحياة::

مصر: خلافات

فى المعارضة في شأن

الوضع في السودان

■ شــهــدت حـــفلة افطار

رمضائي أقامها المرشد العام لـ

دالإخـوانَ المسلمين، المحطورة في

مصبر السيد مصطفى مشهور

مساء اول من امس، خلافات بين

ممثلى الأحراب والجمعيات في

وبدأ الخلاف عندما القي ممثل

حرب والوفد، عضو هيئته العليا

الدكتور مبحت خفاجي كلمة

هاجم فُسيها نظام الحُكم في

السودان، معتبرا أن الحرب التي تشنها المعارضة مشروعة. وقال

إن «دولة (الرئيس عمر) البشير لم

ترَّد السنودان إلا فنقبرا وخبرابا،

والشعب السودائي يشعر بالظلم

والمهانة من حكم شبصولي غيير

عسالح، ورای آن جسون قسرنق

البحقق نجاحا ويحصل على تأبيد

نسعبي، لأن الشبعب السبودائي

يرقض النظام، ودعا البشير إليّ

أنَّ ويرجع إلى صنوابه ويستفح بإجراء انتضابات حرة»، محذرا

ورفض نائب المرشيد العيام

ل «الْإِخْوان، المستشار الماسون

الهضيبي وترك السودان فريسة.

مهما كَانْت اخطاء (الرئيس عمر)

البشير، لأن المسالة هي أن يكون

السسودان أو لا يكون، وأوضح

الهضيبي في كلمته في حفلة

الإفطار أنَّ «الأِحْــوانَ» لهم

ملاحظات كثيرة على حكم البشير،

معتبرا انه اليس حكماً أسلامياً خالصاً، ومطالباً في الوقت نفسه

وبعدم تحميل حكم ألبشيس اكثر

ممًا يشحمله، ودعًا إلى تَجِناورٌ

الضلافات، صعتبراً والنفاع عن

السبودان فريضية على كل مسلم

ومسلمة، وتأشد القيادة المصرية

«ألا تثق في كلام قرنق ووعوده

في شان ألحيفاظ على سياه

النَّيلِ، مشيراً إلى أن «هَنَاك قُوى

كبيرى تلعب به من اجل ضرب

واعلن ممثل جبهة علماء

الازهر الشييخ جسمسال قطب، اعتراضه على ما قاله معثل حزب

الوفد، موضحاً في الوقت نفسه

انه ولا يدافع عن انقلاب حتى لو

كان اسلاميا، ولكن ما يحصل

اليوم هو أن السودان يتعرض الى

حملة استعمارية يقودها قرنق،

بالبشيس، وإنما للدفاع عن

مستقبل الأسلام والصروبة في

افريقيا، والحرص على منابع

ونحن لا نؤيد السسودان حبب

من مخاطر تقسيم السودان.

شأن أوضاع السودان.

🗀 القاهرة -

من محمد صلاح وعبدالهي محمد:

من أسيا عبدالهادي:

🖬 انقسم اعضاء المجلس التشريعي الغلسطيني النين اجتمعوا في غزة أمس في شانَ الراج موضوعً اتفاق الخليل وملحقاته للمناقشة او اهماله كونه ندء في تطبيقه ولم يعد لرأي المجلس أي قيمة. وكانت أن حاسة عقبت في رام الله الأسبوع الماضي من يون اتفاق في هذا الشيأن.

وطالب هُ عضواً بطرح الاتفاق على جدول أعمال الجلس المناقشة، بينما اعترض على ذلك ٢١ نائباً في الجلسة التي تغيب عنها ٣٤ عضواً.

وأعلن الدكتور حيدر عبدالشافي الذي كان غادر جلسة الاسبوع الماضي معترضاً على عدم توزيع نصوص الاتفاق على الأعضاء كما فعل الصائب الاسرائيلي في برلمانه، أن لا حدوى من مناقشة الاتفاق بعد أقرار السلطة الفلسطينية له ويدء نطبيقه. وأضاف: وما يجب مناقشته هو حقيقة أن دور المطلس التشمريعي أهمل، وانتقد في الوقت زَاتُهُ الْإِتْفَاقَ قَائِلاً: «مَا مُعنى أَن يِخْلُو الْإِتْفَاقُ الْمُوقِعِ من الإشبارة الى موقفنا من قبضية الاستبطان؟ سكوتنا هذا بعنى أننا قبلنا بوجود سيادة لاسرائيل في المناطق الفلسطينية ولذلك اقول انه

واعترض النائب مروان البرغوثي وهو أمين سر حركة مفتح، في الضفة الغربية، على عدم طرح الإنفاق للمناقشية قيائلاً أنه ليس أقل سوءاً من الإنفاقات السابقة. وأضاف: «هناك بنود غير مكتوبة في الاتفاق تحدث عنها مسبقاً صنائب عريقات ووعد بعُرضها على المجلس، لكن عريقات الذي رفض النواب سساعه في جلسة الاسبوع الماضي بسبب

الأردواجية في موقعه لجهة كونه عضواً في المجلس وفي الوقت نفست وزيراً في السلطة الفلسطينية ومفاوضاً عنها تغيب عن جاسة امس.

وراى وزير الاتصبالات عماد الفالوجي ضرورة مناقشة الاتفاق حتى لو تم تطبيقه على الأرض. واوضح: دانا العم توجه المجلس التشريعي لاثبات نفسه كمؤسسة تشريعية ولذلك صوتت الى جانب مناقشة اتفاق الخليل أأن من حق المجلس ان يناقشه حتى وإن لم تكن له صلاحيات التصويت عليه، وتعتبر أزمة مناقشة اتفاق الخيل الذي اتفق

النواب في نهاية جلسة امس على تشكيل لجنة من صَّمسة مشرعين لصوغ بيان في شانه، الأهم التي تعترض النواب النين انتخبوا قبل نحو عام والنين وجدوا صعوبة في مواجهة ما يعتبرونه محاولة لته ميشهم من ألرئيس ياسر عرفات الذي يقول مقربون منه انه لم يعتد على وجود هيئة منتخب يتعامل معها كما يتم التعامل بين الحكومات

يكن المجلس مسؤولاً عن هذه القضايا الكبيرة فعما سِيكِون مسؤولاً إنن؟، وتابع: «ليس معقولاً أن يعرف أصغر مواطن اسرائيلي تفصيلات هذا الاتفاق، بينما لا يعرف ممثلو هذا الشُعب اي شيء عنه. وكانت نصوص الاتفاق وزعت على اعتضاء المجلس في اعقاب أزمة الاسبوع الماضي، لكن رسالة الضمانات التى وجبهها وزبر الخارجية الأميركي

وقال النائب رفيق النتشة بعد الجلسة: «إذا لم

وارن كريستوفر الى الرئيس الفلسطيني ما زالت غير سعروفة لأحد باستثناء عرفات ببينما نشر الجانب الاسترائيلي الرسيالة المشتابهية التي بعث بهنا كريستوفر الى رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين

وعندما صدر قرار اللجان

الشعبية الليبية المفاجئ في

لإسسبنسوع الماضي بعسودة

الفلسطينيين المقسيسمين على

الحدود، كان من الصنعب معرفة

كيفية تنفيذ هذا القرار الذي لم

يتم ابلاغ سكان المخيم انفسهم

بموعده وترتيباته بشكل رسمي

وحتى صباح يوم أول من أمس

الذي حبيته السلطات الليبية في

بيان للصحافيين كموعد لعودة

الفلسطينيين، لم يكن اي من سكان

المخيم حرّم امتعبه كما أن معثلي

فيئة الامم المتحدة لشوون

اللاحدين اكدوا انهم موجودون

في المضيم ليتيقنوا من انه لن تتم

اعادة الفلسطينيين قسرا الى

الوفيد الليبي الرسيمي، اذهلهم

استقبال سكان المضيم لهم

تشبيد بقرار اللجان الشعبية،

المخصم ممسكين باسلحت هم

الفلسطينيون النين صاحبوا

سكان مخيم العودة باقون في الصحراء: العودة الى فلسطين وليس ليبيا

🗀 مضيم العبودة (الحدود المصرية - اللبينة) -من خالد داود: `

> 🗷 رفض ما یزید علی مشتم فلسطيني يعيشنون في ظروف شديدة القسوة في مخيم «العودة» الذي يقع على الصدود المصرية -الليبية الدعوة التي وجهتها اللجان الشعبية في ليبيا لهم ب دالعــــودة ألى أراضـي الحساهيرية العظمىء، وذلك على رغم قنام السلطات الليبية بحشند وسائل الاعلام العربية والاجنبية في رحلة خساصية لهيدًا المُكَانُ الصّحراوي شبيد البروية لاظهار مدى تَابَيَد الفَلسطينيين لهـذا

القرار المفاجئ، وكادت الأمور أن تصل الى حد المنبحسة حين وصل عسدد من الباصات بعد طول انتظار يحمل اعضاء من اللجيان الشعبية في بلدة مساعد الليبية الصوبي بصحبة ما يقرب من مئة فلسطيني لابلاغ سكأن المخسيم بهذا القرآر ودعوتهم للاستجابة له والعودة معهم الى ليبيا. لكن الفلسطينيين المقيمين في المخيم حاولوا جميعاً، برجالهم ويسائهم واطفسالهم ممسكين بسكاكين وعصى وقطع حديد، منع زوارهم من دخلول المخميم خمصتوصا الغلسطينيين المصاحبين للسلطات اللببية وأتهموهم بدالخيانة والعمالة بعد ان تركوهم مهملين

طوال هذه المدةء. كل من تحدثت معهم والحياة، من سكان المضيم قسالوا انهم لا

مصدر للرزق ولا ماوى. وكسانت مسشكلة هؤلاء

ولم يبق في النهاية سوى

استداروا سريعا ناحية الاراضى الليبيية رافعين لاغتياتهم اميام كاميرات التلفريون الليبي لاظهار تاييدهم لقرار العودة، بل واتهموا رملاعهم من سكان المخيم بأنهم لا يرغبون بتركه لانهم تصولوا الى

واصطف هؤلاء رافعين الغشات بينما أصطف مقابلهم سكان البدائية يسبونهم ويرجمونهم

بالحجارة. لكن هذا الاستقبال لم يمنعهم من تأدية ومنهمتهم، إذ

المئتي فلسطيني المحتجزين على الحدود المصرية - الليبية الذين يقولون انه لا تُوجد اي دُولة تقبلُ بدخولهم، كما لا يمكنهم العودة ألى ليبياً في الوقت الذي بدركون فيه أن من تبقى فيها من فلسطينيين لا يجدون العمل فيما

مستوى معيشتهم متدهور. ومند عام ونصف عام تقريباً يعيش هؤلاءً القلسطينييون، النين من بينهم ٧٠ طفلا وعدد مماثل تقريبا مْنَ السيدات، علَى المعونات النَّي تقدمها لهم آلامم المتحدةً والمنظمات غير الحكومية الاخرى مثل منظمة واطباء بلا حدوده التي قامت بامداد المخيم بخزائات

للمياه ومخيمات جنيدة منذ شهر

الحكومة ستلتزم هذه التوصيات

العارضة النائب بسيام العموش

طرح مسالة الصحف الأسبوعية

والتي اعتقادت على التكسد

بالإخبار الفاضحة والغريبة، على

وقال: «لقد وصل الأمر ماحدي

الصحف أن تتحيث عما يجري في

غرف النوم بين الازواج والحنيث

عن الشدود الجنسي، وراد: داننا

فُسْلاً للرأي ولا مطاردة للصريأت،

وانما لضمان أن تكون الصربات

وكان عضو كتلة نواب

وتنفذها معاشرة

حد تعبيره.

يمكنهم العودة الى ليبيا بعد ان تم انهاء علقبودهم منذ أب (اغسطس) عام ٩٩٥ واصبحوا بلا

الفلسطينيين بدأت مع صدور قرار الزعيم الليبي العقيد معمر القَّذَافَيُ بِانْهَاءً عَقُود مَّا يِقْرِبِ مِنْ ٣٠ الفُّ فُلسطيني مُـقَيِّمينُ في ليبييا، في إطار رفضه عملية السنلام الفلسطينية - الإسرائيلية لأنها لم تسمح لفلسطينيي المنفى بالعودة الى تيارهم الاصلية في فُلسطين. وقال القَّدَافي انه آذا كانَّ هناك سلام حقيقي بين العرب واسرائيل، فيجب السماح لكل فلسطينيي المنفي بالعبودة. لكن الوساطات أسفرت عن السماح

لمعظم الفلسطينيين بالبقاء في

متجار يهربون البضأثع بين مصر وليبيسا ويجنون من وراء نلك ارباحا طائلة،

النواب وافقوا على توسيع صلاحيات محكمة أمن الدولة الأردن: الحكومة والمعارضة تنتقدان تحاوزات الصحف الاسبوعية

من طارق المومني:

■ انتقدت الحكومة الأردنية والمعارضة في البرلمان بشدة امس النبيساوزآت التي تظهر في الصحف الأسبوعية وتسيء للدين والاخلاق العامة وتشجع الرنيلة. وقال رئيس الوزراء السسيد عبدالكريم الكباريتي وان الترويج للانحراف وإشاعة الرذيلة والعبث بالإخبلاق العنامية والتبدخل في الصيباة الضامسة للمسواطنين، تشجيرا وتجريصا وتوزيعا للاتبسامسات النساطلة ونشسر الاشاعات مخالف لاسس حياثنا ومباسنا وتقاليدنا، وهو اتجاه سشين ومسعسيب ولايمت بصلة للمبأدئ الإنسانية التي يجب ان

تغوم عليها رسالة الصحافة. وزاد في مسداخلة له خسلال جلسة مجلس النواب امس ال بعض الصحف الإسبوعية برتكب مخالفات وتجاورات يجب عدم السكوت عليهاء مشيراً الى ان الحكومسة حاولت معالجة الانحراف في بعض الصحف الَّتي دأيت على الترويج للغسساد الاخلاقي فحولت نشر قضبايا اخلاقية على المحكمة وما زالت

وقال: •ان قانون المطبوعات والنشير لا يشكل وادعساً كمثل هذا الانفلات والشرويج للانصراف وتوى الحكومسة انه لا بد من رفع

سقف المسؤولية وان تكون هناك محاسبة اشبد وعقوبات من 🗖 بون – من اسكندر الديك: القضاء اكثر ردعأ للنين يخوضون في اعــراض الناس ويشــوهون سمعتهم وينشرون الاشاعات التي تدمــر حــيــاتهم او يروجــونُ للانحراف والرنيلة وضرب اسس الإخلاق العامة في مجتمعناه. وزاد: ولكن كلماً كأنت الحكومة في الماضي تتحرك في هذا الاتجاه

لوضع حد لهذه التجاوزات، كان تحركها يُفسر على أنه تراجع في الديموة وأطية وتضيييق على الحسرية، وهو منا لا ترمي الينه على نفس مسستسوى التطرف الحكومة ولن تفكر به. وأَقْتَرَحَ الكَبْأُرِيتِي أَنْ يَقَدُم الأمنوليء. مجلس النواب التوصيات اللازمة المالحة هذا الأمسر ووعد بأن

سنوات اخرى يقول ان المواقف المسيعة بمكن أن تهيمن على العقول وتؤدي الى ظهور عداء للاجسان والانيان والاجتاس والثقافات الأخسرى وبروز اتحامات عنصرية. وراى انه يجب على دعام العداء للعنصرية، أن يظهر أن العداء للاحات هو مشكلة اوروبيسة شساملة، كسمنا يتسودت على القسائمين به والمشاركين فيه أن يبحثوا في الحلول المشتركة التي تمكن من مواجَّهة هذه المشكلة. وتَّابِع بِقُولَ: وأنَّ التَّفْكِينِ العِنْصِينِ مَعَادِ لَيِسَ فَ قَطِ لِأُورُوبِا، وانها للانسانية

يحذرمن التحيز ضدالاسلام

رئيسالجلس

اليهودي في المانيا

🗯 حنر رئيس المجلس المركزي لليهود في المانيسا أيغناتس بوبيس امس من المواقف السبيقة تَجَأَهُ الْإسلام في المِلاد. وقال في مدوة عقدت في فرانكفورت لمناسبة بدء والعسسام الاوروبي ضسد العنصسرية، أنه في ما يتعلق بالاسلام وبجري العمل على حشر هذا الدين بكامله في الزاوية لان قسماً من الناس يضع الاسلام

وتَابِّع بوبيس، الذي اعــيــد انتخابه بالإجماع قبل ايام رئيساً للمجلس المركزي لليهود لمدة للاث

في اتجاه شبيلي فيعيش الأدوك، واستقرارهم وقال الدكتور بهجت النِّين اعتنقوا المسيحية. سليمان أن بشيار دسرعان ما ندر ويعيش ١٠٥ الآف نسمة، في نفسه مستحيياً لنداءات بني وطنه هذه الولاية المجاورة لاتيوبياً التى طالبت بحمل رسالة الباسل والتي أنشَستُت في ١٩٩٤ في أطار وصون تراث القائد الكبير،

مواطنو الجولان يحبطون

محاولة اسرائيل مصادرة أراض

🗷 اعلثت مصنادر رسمية ان سواطني مسرتف عآت الجسولان السورية المحتلة احبطوا أول من امس مصحاولة للسلطات الاسرائيلية ملصادرة مساحة واسعة من أراضيهم لضمها الى

□ دمشق -من ابراهيم حميدي:

معسكر لقوات الاحتلال،

وكسّانّت عناصسر من دائرة الاراضي في لجنتي التنظيم والبناء صاولت مع قوات عسكرية مصادرة اراض في بلدة دمسعدة، احدى القرى السورية الضمس الباقية تحت الاحتلال الاسرائيلي. ونقلت المصادر الرسميسة عن مواطنين أن الاسرائيليين طلبوا من شسباب سسوري يدعى نزيه مسعود ازألة مخزن تبريد التفاح في ارضه ومخابرة ارضه خلال ثلاث ساعات ونلك لصادرة نحو خمسة يونمات (خمسة الأف متر مسريع) بدعسوى انهسا اراض عسكرية. واضافت المصادر ان الشباب مستعود ابلغ اهالي بلدته الذين تجسم عوا مع منسات من مواطني قرى أخرى لاحباط اضم الأراضي الى متعسمكر متجاور

■ قياطية (الضفة الغربية) -

رويتر - قالت مصابر فاسطنية

أمس أن أردنيها وفلسطينيها

مشتبهاً في دتعاونه، مع اسرائدل

قتلا مساء أول من أمس في قرية

قداطية في الضفة الغربية على يد

مجهولين واضافت المساسر أن

محمد نعر كميل (٣٢ عاماً) وهو

فلسطيني يحتمل بطاقته هوية

اسرائيلية وماجد خليل احمد (٢٨

عصامساً) وهو اربني من اصل

فلسطيني قتلا امام منزل كميل.

لقوات الاحت لال يبعد نحو كيلومتر واحد عن المنطقة، اسرائيل تنفيذ خطة توسيع المستسوطنات في الجسولان التي

يبلغ عديها ٢٥ مستوطنةٌ ويعيشٌ فيها نحو ١٦ الفاً. وأوضحت أن والمرحلة الأولى من خطة توسيع الاستبطان وضعت الاسبوع الجاري موضع التنفيذ، اذ شرعت رببوري موضع استعار من وزير دائرة الاراضي، بايعار من وزير البني التحتية اربيل شارون، في طرح اراض للبيع في مستوطنة بني يهودا، جنوب الجولان المُحَدِّلُ. وكان شارونَ اعلن نيته بناء ٦٠٠ وحدة سكنية جديدة لتوسيع المستوطنات القائمة. كما أكد التناطق بأسم وزارة الاسكان الاسترائيلية متوشي فتريدمان الشهر الماضي ان عملية توسيع مستوطنة وكتسرين، بـ ١٦ منزلا وعرض ٩٦ وحدة سكنية فيها للبيع «أمس صحيح». وقيالت مصادر سورية ان تعهد اسحق رابين بالإنستحاب الكامل من الجَـولان الى خطوط ؛ حـريران (يونيسو) ١٩٦٧، كسان بفسمل

قتيلان في قرية في الضفة

الفلسطينية: دان ساحد اصمد ارىنىي زائسر وهسو مسن أصسل فلسطيني، لكن كميل يحمل بطاقة هوية أسر البلية وقتل الاتنان في القَسْرية النَّيِّي لا تَزَّال تَحْتُ الْحَكُمْ الاسرائيليون جلة كميل الى مستشفى اسرائيلي.

«الانسحاب المدنى والعسكري في

أ ان واحده أي تفكيك المستوطنات.

الاسرائيلي، واضاف المصدر ان بوريات فَلسَطينية - اسرائيلية وصلت الى مسوقع الحسانث ليل الثلثاء - الإربعاء. وأخد

أكدت حرصها على أمن السودان ووحدته ورفضها التدخل الخارجي لتجزئته

دولة الامارات مستعدة لوساطة بين أطراف النزاع السوداني

🗆 أبو طبي - من شفيق الأسدي:

■ أكدت دولة الإمارات استعدادها للقيام بمساع بِينَ الأطراف المُختلفة في السودان اذا طلب منها ذلك، معتبرة ان أحداث السودان الجارية حالياً ،شان داخلي، وشديت في الوقت ذاته على صرصها على

أمن السودان ووحدته. وابلغ الشبيخ زايد بن سلطان ال نهيان رئيس بولة الإمارات هذا الموقف الى مسؤول سوداني كبير نقل اليه رسالة خطية من الرئيس السوداني ألفريق عمر حسن البشير ليل الثلثاء. واستقبل الشيخ زايد في أبو ظبي العميد الركن

بحري صلاح الدين محمد أحمد كرار وزير رئاسة مجلسَ الوزراء السوداني الذي نقل اليه رسيالة من البشيير تَنْأُولت تطَّوراتُ الوضَّع في السبودان في ضوء الأحداث الراهنة. وأكد الشبيخ زايد حرص دولة الإمارات على امن السودان ووحدته وعدم المساس بسيادته وسلامة

وزاد أن منا يجسري من أحداث في السبودان هو «شَانَ دَاخِلَي»، وإِذَا طَلَّبِ الْأَشْفَاء في أَلْسُودانَ هَنَا انَ نقوم بالسعي بين جميع الأطراف المختلفة لما فيه الخير لشعب السودان الشقيق فنحن مستعدون

وقال الشبيخ زايد: ﴿إِذَا كَانْتَ شِنَاكَ اطْرَافَ تَسْعَى الى تجبرنة السبودان من خبارج حدوده، فيهذا امر مرفوض لاننا تامل بأن يعتود لشعب السودان استقراره وأمنه.

وطلبٍ من «الاخوة في السودان ان يسعوا كأسرة واحدة الى حل خلافاتهم، وإذا لم يتمكنوا فعليهم أن يطلبوا من اخوانهم العرب المساعدة في تصفيق المصالحة والتقريب بين الأطراف المختلفة لمَّا فيه خير

السودان وصالحه ليكون عضواً فاعلاً في الإسرة وشعد الشبيخ زايد على ضرورة تماسك الامة

العربية وتازرها في هذه الظروف الدقيقة التي تمر

النيل الازرق التي تشهدُ منذُ ١٠

ايام معارك بين الجيش السوداني

والمعارضية هي سيهل زراعي

خُصبِ في شرق ألسودان، حيثُ

يمر الخطأ الفياصيل بين الشيميال

العسربي - المسلم والجنوب ذي

كيلومتر مربع، وتعيش في

شتمسالها قترب الدمتازين

والروصيرص، اثنيتا الفونج

والهمج العربيتان السلمتان. أما

الى الغسرب بالقسرب من كسركسر

فيعيش الأنفسنا، وهم من غير

الكرمك والكيلي، يعيش البورون

والبرتاء الذين تدين غالبيتهم

بالاسلام، مع الاحتقاظ بعادات

ارواحية. اما في اقصى الجنوب

وأشبارت المساير الى بدء

العرب، ويعتنقون الأرواحية.

والے الجنوب، فی ہ

وتبلغ مساحة الولاية ١٤ الف

الغالبيَّةُ ٱلمسيحية والأرواحية.

الاصلاح الإداري. ويقيم خـ

لغات وخمسين لهجة.

السكان في المنن والبساقي في

المناطق الريَّفية، ويُتَحْدِثُونُ أُربِعُ

تطورت منذ السبيعينات زراعية

الذرة البيضياء والسيمسيم المكنئة،

وتبلغ مساحة الاراضي الزروعة

في الولاية ٢٠٠ الّف هكتــــــا، ،

يمُّلكها تجار من الشــمال،

وشخصيات من المنطقة وجمعيات

نشوب نزاعات مع الاثنيات التي

تعقمد على زراعة مساحات

صغيرة لتلبية أحتياجاتها عند

لال وعلى تربيا

بعد اغلاق الممرات الضيقة التي

كانت تسلكها القطعان عبرتك

ويؤكد «التجسمع الوطني

السموقيين راطى، الذي يضم

المعارضة الشمالية والمتمردين

الجنوبيين، أن المعسسارك التي

تَخُوضُهُا قواته منذ ١٢ كانونُ

الثاني (بناير) الجاري مكنتها من

الإراضي المزروعة.

وغالباً ما أدى هذا الوضع الى

وفي السبهل المصاط بالتبلال،

بها وعدم الصمت على ما يجري من احداث في اي دُولة عُربِية حشى ولو كان هناك تقصير أو خطأ من يعض الاخوةء

وقال: «يجب أن نتجاوز ذلك ونعمل جميعاً يدأ واحدة بما يحقق تازرنا وتضامننا والحرص على مصلحة الآمة العربية وتحقيق أمال وطموحات

وزار وقد سودائي مساء اول من امس برئاسة نائب الرئيس السودائي الفريق الزبير محمد صالح قطر والتقي أمير الدولة الشبيخ حمد بن خليفة ال

وأكد الشبيخ حمد: ،وقوف بولة قطر إلى جانب السبودان الشبقيق بما يتطلبه واجب الاخبوة والتضامن العربي ودعمها لسيانته الوطنية ووحدة

وقال نائب الرئيس السوداني إن اللوقف القطري استجابة لنداء التَّحدي. ونحن قَائرون على استعابَّةً للدن المحتلة، واعتبر أن موقف قطر أعطى الحكومة السودانية «نفعة قوية في مواجهة الاحداث».

إلى نئك، وصف وزير الخارجية السوداني السيد على عثمان محمد طه الموقف المصري من السودان بأنَّهُ «مـتناقض وممرْق». وقال إن دولٌ الجــوار، بما فيها مصر، ﴿لَا تَرَعْبِ فَي استَمرار النَّظام الصَّالَي فَي

وقال في تصريحات نشرتها صحيفة والوطن، القطّرية أمُّس أثنَّاء زيارته للدولة أنَّ «الهسّدفُ الرئيسي من كل ما يجري في السودان، هو «تنصيب رئيس غير مسلم في السودان، وأضاف الهذا يتصدر جون قرنق الواجهة الأن في حين يتوارى وراءه (السيد محمد عثمان) الميرغني

و(السيد الصادق) المهدي ويجبران على لعب ادوار ثانوية وهامشية، وقال إن «المُعارضة الشمالية لا تقوم باي دور في مجريات الامور، وراى أنها لم تكن على علم بخطةً الهجوم، وقال إن رموزها «لا هم قادرون على الإدانة

ستالتهات تعيش ولايه التهل لارق

السوداني المنتشرة عند الحدود وتتمركز هذه القوات حاليا على بعد تحو ٦٠ كيلومتراً من الدمازين، عاصمة الولاية. وكان مقاتلو «الجيش الشعبي لتحرير السودان، بزعامة جون قرنق، الذي يقود المعارك حاليا، استولوا

ان تخرجهم منهسا القوات ويتبولى سبتة آلاف من جنود المشاة، وكتبية منرعة حماية بازين والروص

وتنشأ اهمية الروصيرص من

السيطرة على نحو الفي كيلومتر مسريع بعد الإسستسلاء على الحاميات الصغيرة للجيش

على المُنْطقة في العام ١٩٨٧، قُبِلَ

لها. كما توجد في المنطقة قاعدة

السبد الذي أنشىء في ١٩٧٢ ومحطته الكهربائية التي تزود الضرطوم بشمانين في المنه من المتياجاتها من الطاقة، والواقعة على بعد ٥٠٠ كسيلومستسر من

المسلمين، بيانًا أمس طالبتُ فيه زعماء الدول العربية السعى على كل المصاور والسنيل لمواجبهة الموقف الخطيسر على حسدود السودان الشرقية والجنوبية. وشبستنت على أن العسنوان على السودان ومحاولة تعزيقه بيمثل خطرأ داهما يهدد مصالح مصر

و امنها القوميء.

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World... أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates ! اتصل بنا أو ارسل فلكس للمصول على كل أسعارنا الجديدة البلد الخلص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تَبَلغ ٧٩٪ * من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرجب بالوكلاء!

25% Commission | Agents Welcome !

No Confusing Bills! سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقة: ٥٤،٥ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/20 /min.

انه بسيط وسهل!

It's Simple & Easy!

إتصل الأن!

Call Now

متوفر لدى كل ... شعار وسترن يونيون Available At All WESTERN UNION

لافولتير مربكة

معلومات مجانبة بالفاكس! إتصل بنا فنعيد الاتصال بك فور ا! نتكلم العربية!

Call Us & We'll Call You Right Back! We Speak Arabic ! PRICE - QUALITY - SERVICE

Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية **USA Federal Commissions Approved** Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA العنوان:

لختصاصيون وخطوط تحث تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبرعياً

البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com قَمْ بِزِيْرُ تِنَا عِلَى ٱلْإِنْتِرِنِيتِ: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kailmart بوادر أزمة سياسية بين بون وانقرة

تذرعوا بضعف التمثيل وزراعة المخدرات المستمرة

من أحمد موفق زيدان:

■ افات محسائر حبركية «طالبـــان» ان واشنطن رفــضت طلبها الإعتراف بالحكومة التي نصبتها في كأبول أثر استيلائها على المدينة أواخصر أبلول (سبتمبر) الماضي. وقال السفير الإفخائي لدى اسلام اباد مولوي معصوم أفغاني له والحياة، عقب محادثات جرت بين مساعد زعيم الحركة ملا وكيل أحمد ومساعدة وزير الضارجية الاميركي روبين رافائدل في العاصمة الباكستانية امس، أن ألامي ركيين ورفيضوا الاعستسراف بحكومسة طالبسان متدرعين بضعف التمثيل فسهآ ورواج رراعة مخدر الافيون في المناطق الخاضحية لسيطرة الحركة، وجاء ذلك في وقت شنت قوات التحالف الشمالي المناهض لـ وطالبان، هجمات عنيفة على تشاريكار عاصمة ولاية بروان شمال كابول التي استولت عليها الحركية هذا الأسيوع. وأكبت مصادر طالبان، تصديها للهجوم فسمنا نفذت منقاتلات تابعية

للميليشيات الأوزبكية بقيادة الجنرال عبدالرشيد بوستم غارات على مطار كابول الدولي ما الحق بعض الاضرار في مبانية. والتبقت مسساعسة وزير الخارجية الاميركي لشؤون أسيأ

ملاً وكبيل احتمد في استلام أباد امس بحضور السفير الافعاني صولوى معصوم افغاني. ولم تحقق المحابثات بينهما اي تقدم اذ اصر الجانب الأميركي على عدم الاعتراف بحكومة وطالبانء لأنها ليست حكومة موسعة ولا تمثل الشعب الأفغاني. ورد وفد مطالبان، على ذلك بالقبول ان كل الاقوام والقبائل الإفغائية تدعم

ويشان ما اثاره الوفد الاميركي عن زراعة المخدرات قال وفد وطألبان، انه من والصعب وقف هذه النشاطات حالياً في ظل فقدان حكومة مركزية قوية، ولا بد من دعم طالبان والاعستسراف بحكوم تها ليتسنى لها بسط سلطتها، خصوصاً وان الاسلام حرم المخدرات والحركة تخالف

زعيم الحركة سينغادر اليوم (الخسميس) على رأس وقيد الى واشنطن للقاء مسؤولين اميركيين واقناعهم بضرورة اعتراف واشنطن بحكومية طالبان واعطائها مقعد افغانستان في الامم المتحدة. ويضم الوفد اضافة الى وكيل احمد، ملاً عبدالوهاب، نائبُ السفير الإفغاني في أسلام آباد، وعبدالحكيم مجاهد المرشح لتمشيل وطالبان، لدى الامم

المهندس محمد أيوب. وعلمت دالحياة، أن السلطات الماكستانية رفضت طلبأ قدموه للقاء مسؤولين باكستانيين على اساس ان الوزراء لم يتصرفوا وسأ تصاه استلام أباد عندما كانوا في الحكم في كابول. وافيد ان الثلاثة بداوا اتصالات بسفارات اجنبية طلبأ

🔳 لاحت بوائر أزمة سياسية بين تركيا والمانيا بعدما أتهمت | مع الوفد الاميركي فأن مساعد متحكمة المأنية في فرانكفورت رئيسة الحكومة التركية السابقة وزيرة الخارجية الحالية تانسو تشيلر واعضاء أخرين في حكومة نجم النين اربكان بأنهم على علاقة مع ثلاثة مهربي مخدرات اتراك صدر حكم في حقّهم أول من

القاضي دوكس يتفيلينغ امس ان هيئة رئاسة المحكمة مقتنعة بصحة التحقيقات التي أجريت بهذا الصدد. وأضاف قَائلاً أن المهربين الشلاشة على دعلاقات شخصية، مع الوزيرة تشيلر وان المحكمة والتحقيقات التى أجريت اصطدمت مصعوبات كبيرة دلأن الحكومية في انقرة تغطي تجارة المخدرات الذّي تمارسها عائلتان تركيشان هما البايباسين وال سينوغلو،. وتابع الناطق يقول ان نفوذ هاتن العائلتن سميل الي أعلى البوائر الحكومسية، ولكن ايضا الى حارب العسسال الكرىستانيء. وأشار الى أن اسم

🗖 بون – من اسكندر الديك: يون أن السفير فولكان فورالُ اتصل مساء الثلثاء بوزير الخارجية الالمائي كالأوس كينكل ويحث معه دهذا الشان الصعب، في العلاقات بين البلدين. ولم يشنأ نأطق بلسان السفارة نكسر تفاصيل عن الاتصال الذي تم مع كينكل واكتفى بالقول ان الاتهام المُوجِهُ أَلَى اعْضَاءَ فَي الْحكومة التركية «قاس، وفي انْقرة صرح ناطق بلسان وزآرة الضارجية التركية امس ان الحكومة وجهت وقال الناطق بلسان المحكمة

الإلماني في تركياً. وأضافه دأن الإتهامات تشعة حداً. وكانت السلطات الامنسة المختصة في مطار فرانكفورت قبضت على مهرب تركي شاب حساول انخسال ٨ كُلغ من مسادة الهيرويين الى المانيا واحالته مع شريكين له على المصاكمة. وقال متحدث باسم جهاز مكافحة الحسريمة في هانوفس أن نتائج النَّحَقَّيِقَاتُ النِّي اجْرِيْت اكسَّ ايضِاً من خلال الكَثَفُ الذي قامت به الصحافة التركية وسلطت فيه الأضواء على علاقة العائلتين التركيتين المنكورتين بالأوساط

تشيلر نكر خلال عملية محاكمة المهربين الثلاثة. الحكومية في بلانها.

أحتجاجا على مناقشة موضوع

وصفه رئيس الكتلة سيرغي

فيمأ نكر احد أقطأت الكتلة

نائب رئيس البسرلمان الكسنس شوخين أن المصانقة على قرار

باقىمىاء الرئيس هو «منحاولة

انقلابية، وذكر أن يلتسن قد يتخذ

داجراءات جنوابية، بينها حل

واتبهم ممثل البرئيس في

البركان الكسندر كوتنكوف الهيئة

صلاحياتهاء. ونكر ان أي قرار

يفقد صلاحياته لإسياب صحية،

مهَّامه ولكن القانون الأساسي لا

يوضح كيفية تطبيق هذه المآدة

والحشة المصولة تصديد مبرض

الرئيس او فترة دالعجرة. واجمع

الخبراء الحقوقيون على ان هذه

المادة لا تسوغ للبرلمان اقصاء

الرئيس واعترف أحد قادة الكتلة

الشيوعية اوليغ ميرونوف ان

بيليايف بأنه ديقع الى مجابهة،.

من جهة احْرى، فرُّ الى بيشاور ثلاثة من الوزراء في حكومــة الرئيس الافتعاني برهان النين رباني وهم وزير الحدود والقبائل صديق تشكري ووزير المواصلات سيد عبدالغفار ووزير الطيران

ورغم فشل محانثات رطالبان،

الرئيس الروسي عاد فجأة الى الكرملين والتقى تشيرنوميردين

□ موسكو – من جلال ألماشطة:

🖪 رفض مـــجلس الـنواب الروسي امس اقسرار مستسروغ بطالب باقسالة الرئيس بوريس يلتسن واكتفى باعتبار هذه الوثيقة أقاعدة اللبحث لاحقا. وكتأن يلتبسن عباد ألى الكرملين فجاة امس الاربعاء وعقد لجتماعأ مع رئيس الحكومية فيكتبور تشيرنوميرىين،

وكان بلتسن غاير الستشفي الثلثاء الماضي واعلن سكرتيره ياسترچيمبسكي الاربعاء انه «لا يتوقع» أن يستانف نشاطه في مُكتبه الرسمي قريباً.

ــسن وصل الى الكرملين عند الظهير وأعلن انه التحضير لقمة تعقيما اسرة الدول المستقلة في موسكو في ٢٩ كَانُونَ الثَّانِي (يُنايِّر) الْجِنَّارِي، اضافة الى مناقشة عبد من القنضانا المتعلقية بالوضع

الاقتصادي والاجتماعي. لكن المُرَاقَبِينَ يشيرُون الى ان عودته مناورة لاجهاض مشروع

قرار قدمه الى البرلمان رئيس لجنة الأمن فيكتور ايليوخين (شيوعي) وبعبا إلى اقتصباء بالتسنن من متصبيه طعجره عن اداء مهامه لأسعاب صحبة، وعلى رغم اعتراض عدد من

الكتل بينها سلطة الشعب

اليسارية فان الغالبية البرنانية وافقت على ادراج نقطة في هذا الشيان في جيدول آلاعيمال. والقي ايليوخين تقريراً ذكر فيه ان رئيس الدولة خلال ثمانية أشهر لم يظهر في الكرملين سيوي اربع مسرات وقَّال دان الخامسة كَانْتَ البُّوم (الضميس)، وتابع ان صحَّة يلتسن لم تتحسن بعد العملية الجراحية في القلب واكد ان لنيه معلومات بأن الرئيس محساب

دالشلل الرعاشي. وتابع ان يلتُّـسن الذي فـرض عنى القطاعيات ألفيصلية مبثل النفاع والأمن والخارجية ولكنه «لا يمأرس صــلاحــياته (...) وروسيا يحكمها اشخاص لأ يتمتعون بصلاحيات بستورية، وأكد أن ولاية يلتسن أصبحت

عَبِناً تُقْبِلاً، علَى البلد. وغاير اعضاء كتلة دروسييا

وفي مقدم هذه التنازلات اقالة تشوبابس الذي كان الشيوعيون اعتبروا تنحيته شرطأ للمصابقة

الهدف من اثارة الموضوع هو «ان بيتناء الحكومية قاعة البرلمان بعرف الشعب الحقيقة، عن وضع يلتسن الصحي. إلا ان محافظ موسكو يوري

لوجكوف اكند أن منجلس النواب دبخل لعبية خطرة تهيدف الي زعزعة الأستقرار الاجتساعي والتشكيك في ثباته، ولفت الإنظاران

تشيرنوميريين عقد اجتماعاً مع قيادة وزارة النفاع نكر انه لبحث الأصلاح العسكري على رغم ان الاشتراف على القوات المسلحة لا يبخل ضمن أختصاصات رئيس الاشتراعية بدتجاوز الحكومة. وأشار بيان رسمي صدر سيصدر عنها غير دستوري وان وتشيرنوميردين الى انهما بحثا وينكـــر ان المادة ٩٢ من والتفاعل، بين السلطتين التنفينية الدســـــور تـنص على ان الرئيس

والاشتسراعية لاقبران الموارثة السنوية. ويرى عبد من المطلين الى تنازلات يقدمها رئيس الدولة الى البرئان مقابل وقف المطالبة

سنير النيوان الرئاسي اناتولي

واشنطن: ابعادنازي مجريسابق يحمل الجنسية الاميركية

منكرة احتجاج الى وزارة

الخارجية الإلمانية وآلى السفير

🗯 واشنطن – أ ف ب – اعلنت وزارة العدل الإمبركية الثلثاء ان محكمة الاستئناف امرت بابعاد فازي سابق مجري الاصل كان حصل على الجنسية الاميركية بعدما أخفى نشاطاته أثناء الحرب العالمية الثانية.

وكان فيرينك كوريه الذي يبلغ من العمر الان ٨٧ عاماً، يتولى بين اءٌ١٩ وعُ١٩٤ منصبا عَالَياً فَي الصحيفة المجرية وسيكيلى نيبء وكائث هذه الصحيفة قد نشرت عدة مقالات دعت فيها الى طرد اليهود ودالقضاء على النيانة اليهونية، في المجر.

إلا أن تنفيذ أمر المحكمة علة، موقتا بسبب الوضع الصحى لكوريه الَّذِي بِقَسِيمَ في انْعَلُووِدُ (نيو جيرسي). وأوضحت وزارة العدل ان والحكومة وافقت على عدم ابعاد

كورية من الولايات المتحدة في الصّحيّ الذّي يتدهور بسّرعةء وكسَّان كسوريه الذي عسمل في السنَّابِقَ فَي ادْاعَـة ﴿فَرِي يُورُوبِهُۥ حرد من الحنسسة الأمسركسة سبب نشاطاته اثناء الحرب ولائه كنب اثناء اجراءات حصوله على هذه الجنسية في العيام

صوفياً، تبرآنا حدالحباقة متتابعة 🖪 بدأت الحكومية الصيريبية

🗆 سكوبيا --

وعدم تنفيذ الأوامر.

فيما تواصل التوتر في مقنونيا

وحناصرت شرطة مكافحة

الشعب نصو ١٤ الاف متظاهر

أمس في شبارع كنز مسينخبائيل

(الأمير مَيِحَائيل) في وسط بلغراد

القصمة الذي لا يعر منه السيارات

واستخدمت العَبْف ضد محاولات

مؤيدي المعارضة للتخلص من

الطوق الذي فرضته ما أدى الى

اصابة شيخ صبن على الأقل

, وخَاطِب رئِيس حرب النهضة

الصربية الجديدة المعارض فوك

دراشكوفيتش أفراد الشرطة قائلا

«ادعسوكم الى لِلعنصنيان وعندم

استحدام العنف الذي طلبته منكم

الحكومية المستنبدة ضيد

لاراقة الدماع واثارة المعارك في

كوسوفو من أجل ان تتوافر له

الاحتجاجات ستتواصل حتى

ترغم (الرئيس الصسريلي

سلوبودان) ميلوشيفيتش على

وأكد دراشكوفيتش دان

النرائع ضد المعارضة.

وأوضح دان النظام بتهسا

من حميل روفائيل: 🗖 بلغسراد، برية

تتجه الى خيار استخدام العنف ضد المتظاهرين، فسيسا دعت المعارضة الشرطة الى العصيان وفى بلغاريا تسلم الرئيس المنتخب بيتار ستويانوف مهامة أمس الأربعاء بصورة رسمية،

ويأغوبينا وبيرت وسمينيريفسكا بالانكا وسوكوبانيا وبانتشيفو قلق بالغ في شيان قيرار حكومة الإنتخابات المحلبة، التي جرت في تشرين الثاني (نُوفِمبِر) الْنَاضَيُّ

, دبنظام قضائي غير بيموقراطي، ونبد المتحيث باسم الخارجية الأمسيسركسينة نيكولأس بيسرتر باستندام الشبرطة العذف والتهديد ضيد المتظاهرين والذس يشاركون يوميا في تظاهرات

موثوقة في عاصمة اقليم كوسوفو الصريعة وأصلت حملة المداهمات دبتهمة الانفصال بالقوة وتهديد

أمن العلادء. واتهمت وسسائل الإعسلام الحكومية الاتصاد الديموقراطي لكوسوفو وغيره من الاحتراب الالبانية المرخص بها بالتواطؤ مع النين صاولوا.اغتيال رئيس

وتتسرايد للوشسرات على ان الحكومسة الصربيسة لاتنوي الاعتراف بفوز المسارضة في العاصمة بلغراد وتماطل في تأسد انتصار المُعَارضة في نيشُ وعدد من المدن الأخرى، لذا فهي اعترفت حتى الآن بخسارتها في ٨ بلديات

وأغربت الولايات المتحدة عن صسربيا الذي بربط نتسائح

سلمية في شوارع بلغراد. وعلمت والحباة، من مصادر محينة بريشتينا أن السلطات ه الاعتقالات ضد المه اطنين الألبان

الاعتسراف بالانتبصارات التي حققها مرشحو للعارضة واثة ستتم مواجهة التعسف الحكومي بالتحدي المناسب ووفق خطط

المتظاهرين والمعارضة تدعو للعصي

متظاهرة تشعل سيجارة احد رجال للشرطة في بلغراد امس (اوب)

ستويانوف يتسلم الرئاسة رسميا في بلغاريا

هى: كرائيفُو وشاباتس وفرشاتس

جامعة بريشتبينا دلان هذه

المنظمنات لم تستنكي الحملات الأرهابية التي قام بها المتطرفون الْأَلْبَانَ فَي الْأَيَّامَ الْأَخْيِرَةَ، وفي ألعاصمة القبونية سكوبيسا تواصلت النظاهرات العِمالية في الساحة المقابلة للبرلان وأفاد مصدر في النقابات المستقلة والجيباق وأن عسال

مصانع وشيركات عدة في انحاء مقدونيا اعلفوا الاضراب عن العيمل ضيمن الجيملة الطالبة بانهاء تردي الأوضناع الاقتصانية وفي صوفييا تولى امس

الاربعاء الرئيس البلغاري الجديد بيتار ستويانوف مهماته رسميأ في وقت تشبهد البلاد مولحهة سياسية واحتجاجات عنيفة متواصلة في الشوارع نتيجة تفاقم الأزمة الاقتصابية. . و اکــد ســتــویانوف فی تصريحاته الى وسائل الاعلام انه

اجراء انتخابات مبكرة كوسيلة لا بد منها لانهاء الأزمة الراهنة التي تمريها النلادة وينكر ان ستويانوف والرئيس السابق جيليو جيليف ينتميان الى اتصاد القوى الديموقراطية

سيساند دعوات المعارضة الي

ونُندُ قَادَةَ الْمُعارِضِيةَ فِي النائيا بالمنع الذي فرضته الحكومة على المسيرات الاحتجاجية في وسط العاصمة تيرانا.

وبعت المعارضة الدول الأوروبية «الي التسدخل ضد ديكتساتورية (الرئيس مسالح) بيريشا الذي يوجه الاهانات الى الديموقراطية التي يدعيها حزبه

الاتحاد الأوروبي بدأ دراسة مشروع قانون جديد خاص بالهجرة

على الموازنة.

■ عكف وزراء ضارجية الدول الاعتضاء في الاتصاد الاوروبي خلال لقاء المجلس الوزاري الأخير في بروكسيل على تراسة ورقبة عمل قدمتها المغوضة الاوروبية لشؤون الهجرة والعدل أنيتا غرائين تنص على حماية قانونية موققة للاجدين السياسيين والمهاجرين من مواطني دول خارج الاتحاد الاوروبي، وأتضاد اجراءات ذات طبيعة موقتة يصدد منح تأشييسرات النخسول الي الإحانب ممن لهم وضع خاص كالطلبة وارباب العمل ومندوبي الشركسات التجسارية النين يتعرضون للكثير من المعوقات بسبب تضارب السياسات الوطنية للدول الاعتضاء في

ووضيعت الورقة المقدمة الى المجسلس الوزاري الاوروبي

■ واشنطن - ا ف ب - انتخب

حاكم كولورانو، روي رومر رسمياً الثلثاء رئيساً عاماً للجنة الوطنية

الديموقر أطية، الهدفة القدادة

للصرب النيموق راطية، خُلفاً

وعين ستيف غيروسمان،

المقاول في ماساشوسيتس

والرئيس ألسايق للحسرب

الديموق راطي المحلي، رئيساً

وكسان الرئيس الاسيسركي بيل

كلينتون اختار هذين الرجلين

لادارة الحزب الديموقراطي الذي

تشيير مستالة تمويله جيدلاً في

للحرب على السنوي ألوطني.

للسناتور كريس دود،

الوقتِ الحالي.

من اسماعيل زاير:

لها الدول المستضيفة.

الذي سيعقد في مدينة نوردفيك الهولندية في الخّامس والسادس من شهر شباط (فبراير) المقبل. وتأمل المفوضية الأوروبية أن ساعد نلك الاجتماع ابراز الملامح الأولية للمشروع الهادف الى تسوية ملف اللاجئين السياسيين والمهاجرين والطلبة والصناعيين تشريع موحد لمجمل الاسرة

لى المانيا وهولندا وعسد من

المقبيل توزراء العبدل الاوروبيين

مما يمهد الطريق للتقدم نحو

والتشريعية.

الى مائحيها.

سيستقق عن كستب بهسوية

مبدأي على طرح مشروع عاجل للحصاية المؤقسة للأحشين السياسيين خاصة قبل الانتقال الى صيغة نهائية لتشريع

الشغرات والفروقات التي تنطوي عليها القواتين المحلية لكلُّ بلد من البلدان الإعضاء في الاتحاد. وكانت انيتا غرابين قدمت الخارجسية الكندي ليسود اكسورثي. وكسان المتحدث باسم وزارة باسم المفوضية الاوروبية صورة مسقسصلة للوضع المتسداخل والمتضارب فلقوائين الاوروبية

الخآرجية الاميركية نيكولاس بيرنز اتهم وزير الخارجية الكندي الذي وصل بعد طهر الثلثاء الى هافسانا في زيبارة تستنفرق ٢٤ سياعية، بأنه ديكافيء دىكتاتوراً،

ويرافق اكسورثي في زيارته وزيرة الدولة الكندية لشـــؤون امـيـركــا اللاتينيـة وافـريقـيــا كريستين ستيوارت.

وكنان يحيط بكاسترو لدى استقباله المسؤولين الكنديين في قبصر الثورة تَاتَبِه كارلوسَ لاغ ورئيس البرلان ريكاردو الاركسون ووزيسر الضارحسية روبرتو روبينا اضافية آلى سكرتيره الخاص فيليبي بيرين

روكي. وقال المتحدث باسم الخارِجِية الاستركية للكنديين وانكم تكافئون فيديل كاسترو بارسالكم وزير خارجيتكم لزيارته واقامة تحارة مع كوبا وكان شيئا لم يكن، ورأى أن الكنديين ديكافئون سكتاتوراً، بدلاً من عزله، كسما تحساول أن تفعل الولايات

وقسال الوزير الكندي لدي وصوله الى هافانا، ردا على سؤال طرحه احد الصحافيين حول هذه الانتقادات ان وجهة نَظر الْمُتحدثُ

تصبورها هذا لحسم الجيل الواسع بصدد المصير الذي وقالت الناطقة الرسمية باسم سيسؤول اليه اللاجئون الاتحاد الاوروبي صوفيا بيتزل السياسيون من ضحايا الحرب أن الورقة القدمة ستكون اساسا للتحضير لتشريعات متكاملة في البوسنة واجراء اخرى من للاتحاد الأوروبي في وقت لاحق. وستشدد على اتحاد مواقف جمهورية يوغوسلافيا السابقة

أوروبية مشتركة تكفل معالحة التلدان الأخرى، ممن يتهددهم خطر الاعادة وفقأ لمشاريع تخطط وينتظر ان تطرح السيدة غسرانين اول صيغ المسروع الاوروبي المتكامل على الاجتماع اثناء لجتماعات البرلمان الاوروبي في كانون الأولُ (بيسمبر) من العام الماضي واسفرت المناقشات التي جرت أعقاب ثلك عن اتفاق

. وقيالت اللجنة الوطنية في بيان انها لن تقبل بعد الآن اموالاً

انتخاب روي رومر رئيساً للحزب الديموقراطي الاميركي وأجريت تجقيقات برلانية

من رعايا اجانب يقيمون بطريقة مشروعة في الولايات المتحدة الاميركية او من فروع اميركية الشركات اجنبية، مع أن القانون يسمع بذلك. وأضافت انها لن تقبل بأي مساهمة تتحاوز المئة الف دولار من جهة سأنحة

ولم يسبق ان اتضد الصرف الجمنهوري مثل هذه الاجراءات الني تبناها الحرب السموقراطي من جانب واحد.

وقضائية لكثنف الظروف المحبطة بجمع الامسوال اثناء الحسملة الانتخابية الاخيرة التي جرت في ١٩٩٦ للانتخابات الرئاسية

وكأن الحزب النيموقراطي اقر بأنه تلقى محساعيدات محالية مشبوهة إو غير قانونية واعانها وأعلن رومسر وغيروسيمسان التلثاء أن الحرب الديم وقراطي لم بعسد بقيبل امسوالاً مسن السرعيانا الإحياني او من فيروع اميركية لشركات اجتبية وانة

كاسترويستقبل وزيرالخارجيةالكندي وواشنطن تعتبر زيارته مكافأة للديكتاتور

تأسم الضّارجية الاسيركنية لا تهمني كثيرا لأن لكل تولة الدق صحافيون في العاصمة الكويية ان الرئيس فيديل كاسترو استقبل فى اتباع سياسة خارجية مساء الثلثاء في قصر الثورة في هافانا وبحفاَّوة بالغلة، وزير ينكسس ان هذه الرسارة هي

الاولى لوزير ضارجية كندي الى كؤبا منذ وصول فيتيل كاسترق الى السلطة في العام ١٩٥٩. وتلقى سياسة «الصوار» التي تتبعها أوثاوا على رغم أدتقادات واشتطن تقدير السلطات الكوبية، لكن كندا لا تتربد في الصبيث عن ضرورة احترام حقوق الانسان في

وتلعب اوتاوا بورا بارزا في الحملة الدولية ضد قانون هيلمز - بورتون الذي ينص على تُشَديد الحظر الاميركي المفروض على كويا منذ ٣٤ عاما. وكانت مجموعة مثبيريت

انتيرناسيونال، الكندية للمناجم اولُ ضحايا هذا القِثَانُونِ الذي بِنُصَ على فُرض عَفُوبِأَتَ على الشركات الاجنبية الثي تقوم بأعمال في كوبا غير استخدام ممتلكات كائت تعنود الي امبركتين.

يشيار الى ان كندا اهم شيريك تجاري لكويا. وتشكل المبأدلات بينهما اكثر من ١٠ في المنة س مجمل المعادلات التجارية للجزيرة. كتما يشكل الكنديون نسبة كبيرة من السياح النين يرورون

وزار وزير الضارجية الكندي صبياح أمس الاربعياء منتجع فاراسرو الذي يتم بالقرب منه استثمار مناجم للنفط بمساعدة

AL HAYAT THURSDAY 23. JANUARY, 1997 ISSUE NO 12384

الدولار في سوق لندن (۱۷.۱۲ توفیت اندن)

ALHAYAT / BUSINESS

في صفقة قيمتها ٧٠ مليون دولار

مستثمرون سعوديون يشترون

حصة الشريك الباكستاني

في البنك السعودي التجاري المتحد

من محمد العامي:

■ بات في حكم المؤكسد ان

سجموعة من المستشمرين

السعوديين (لم تكشف اسماؤهم)

تمكنوا من ابرام صفقة شيراء

حصة الشريك الباكستاني («البنك

المتحد، في باكستان) في والبنك

السعوديّ التجاري للتحدُّ، التي تبلغ ١٠ في المئية، أي منا يعادل

مليـون سهم من اجـمـالي أسهم

المصرف البالغة عشيرة ملايئ

بقيمة أجمألية للصفقة تصل أأى

۷۰ ملیسون دولار (۲۲۰ ملیسون

ريال)، اي بمعدل ٢٦٠ ريالاً للسهم

الواحد الذي اقسفل في تداول اول

من امس في سيوق الاسيهم السعودية عند نحو ٣٣٠ ريالاً في

وانتشرت أنباء الصفقة عقب

اعلان المصرف نتائجه المالية

للعام الماضي التي أكنت التكهنات

في شان هذه الصفقة واوضحت

خروج الشريك الباكستاني من

ملكسة المسرف فيسا لأيزال

الشـــريك الإيراني (دينك ملّي الران) يتمسك بحصته البالغة

ووافقت مؤسسة النقد العربى

🛎 واشنطن – رويتس – حسنر

آلان غرينسبان رئيس مجلس

الأحتياط الغينيرالي (الصرف

المُركِيزِي الأمسِركِي) أول من أمس

انه لم يعبط اي دلائل على ان

المجلس المركزي مستعد لاتخاذ اي

اجبراء في هذا الصبيد في الوقتُ

القاها امام الكونغرس ورحبت

بها اسواق لثال في دوول ستريت،

صُورة لِاقتصاد لَم يظهر سوى

دلائل قليلة على التعثر بعد نحو

وقسال أمسام لجنة الموارنة في

مجلس الشيوخ: دالاقتصاد استعاد نشاطاً ملحوظاً مع دلائل

قليلة على وجسود اخستسلالات

وضغوط تضخصية كائت اعاقت

ويعود ذلك في جرزء كبير منه الى عدم ظهور ضَغوط تضخمية. غير ان غرينسبان أوضح ان هذا

الوضع لن يستمر الى ما لانهاية.

وقال أن مجلس الاحتياط اوصي

بالدنر نتيجة لنلك كنلك دئر

غرينسبان في كلمته من نظم

المعاشات والتأمينات الاحتماعية

في المدى الطويل. واعسرب عن

معارضته لموقف الجمهوريين

النين يدعون الى تعديل دستوري

الاسهم الى مستويات قياسية

متاثرة بتصريحات غرينسبان

ارباح اسمنت ينبع العمليون دولار العام الماضي

غوازنة للوازئة.

سنة اعوام من النمو الطرد.

التوسعات السابقة.

ورسم غرينسبان، في كلمة

الغترة الصياحية.

عشرة في الملة،

الم مدودي التي تشدرف على

المصارف السعودية على الصفقة

كونها تشكل خطوة لزيادة توطين

رؤوس الأمسوال في المصسارة المحلية، إذ يملك الشركاء الأجانب

حصصاء بينة في تسعة

مصارف من أصل ١٢ مُصرفاً

وكسان والدنك السحسودي

العالمي، باع عام ١٩٩٥ حصته فيّ

«البنك السعودي التجاري المتحدَّه

البيالغة عشيرةً في المئة لكل من

المؤسسة العاملة للتنامينات

الإجتماعية ومصلحة معاشات

التقاعد في صنفقة لم تكشف

يشار الى ان «البنك السعودي

التجاري المتحد، نشأ نتيجة تمج

فروع كل من وبنك لبنان والمهجر،

(١٠ في المئسة) ودبنك ملي ايران،

(١٠ في المئة) ووالبنك السعودي

العبالي، (١٠ في المئسة) و«البنك

المُتَحَدُ ٱلباكستانيَّ، (١٠ في المُثَة).

فيمها يملك الحيصة المتعقبة

مستثمرون سعوبيون يتقدمهم

الأمير الوليد بن طلال الذي يراس

وكان المصرف أعلن أول من

امس تحسقيق ارباح سنوية عن

عام ١٩٩٦ بلغت ٣٤٠ مليون ريال.

مجلس ادارة المصرف حالياً.

عاملاً في السعوبية.

قيمتها حتى الأن.

فى سوق لندن 24.70 (مزيج برسا (دولار ـ برمنيل)

تسليم اذار (مارس) ۹۷

لاكمال مشروع طريق مزدوج وتمويل ميناء للصيد

منحة وقرضا بقيمة ١١٨ مليون دولار

المبير العام للصندوق ووقعهما

عن سلطنة عمان برويش بن

اسماعيل بن على البلوشي وكبل

وزارة السَّـوُون أَلمَاليـة في وزارة

التفاهم والقرض جاءأ بتوجيهات

من الشميخ زايد بن سلطان ال

نهسيسان رئيس دولة الامسارات

والشيخ خليفة بن زايد ولى عهد

أبو ظبي رئيس مسجلس ادارة

الصنبوق بهدف تدعيم أواصس

التسعساون بين دولة الامسارات

وسلطنة عمان وتاكيدا لروح

وقد اتخذت علاقات التعاون

بين البلدين شكلاً متقدماً في اطار

مجلس التعاون اثر اتفأق بين

الشميخ زايد والسلطان قمابوس

سلطان عــمـان في عــام 1991 بتشكيل لجنة مشــتـركـة عليـا

براسها من جانب الاسارات ولي

عسهسد أبو ظبي ويراسسهما من

الجانب العماني السيد فهد بن

وكان من أبرز انجازات اللجنة

المُشتركة تأسيس وشركة عمان –

الامبارات، برأس مبال ١٥ عليبون

ريال عصائي (٣٨,٩ مليون بولار)

لأنشاء مشاريع في السلطنة وبولة

وتؤكد مصابر اقتصابية ان

الإمارات.

محمود نائب رئيس الوزراء.

التفاهم الأخوي بين البلدين.

وقسسال المزروعي ان خطاب

المال العمانية.

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

■ قسدم صندوق ابو ظبی

للتنمية منحة لسلطنة عمار

بمقدار ١٠٠ مليون دولار وقرضنا

بقيمة مر٦٨ مليون برهم (١٨

مليون دولار) لتمويل مشاريع في

وتم في ابو ظبي امس توقيع خطاب تغاهم بين للصندوق وبين

وزارة المال العمانية يقدم صندوق

أبو ظبى بمقتضاه المنحة لسلطنة

عمان لتمويل تكتلة مشروع

الطريق المردوج من دوار برج

الصحوة فى العاصمة العمانية

مستسقط التي دوار نسرق نسى ولاية

وسيستخدم القرض لتمويل مشروع ميناء للصيد في ولاية

ويسند القرض على مدى ١٠

سنوات منها ثلاث سنوات فترة

سماح وعلى اقساط نصف سنوية

بِقَائِدَةً تَبِلغُ ثَلاثةً في لللهُ اصافة

ألى نصفُ في المُشَةُ كم عباريف

ووقع خطاب التفاهم واتفاق

القسرض عن صندوق أبو ظبي

للتنمية سعيد محمد الزروعي

الدولار الى أعلى مستوى ازاء الين والمارك منذ؟ أعوام

صدر العمانية من مركز أرشاد

واحصاء سمكى

النفط

الذهب في سوق لندن اقفال الاربعاء \$ 40.9. السعرالسابق **404.4.**

منحلة صندوق أبو طبي والقرض اسلطنة عمان تم الإتفاق عليهما

في زيارة قام بها وقد كبير من أبو

ظبي. برئاسة أحسد خلسفة

الســـويدي ممثل رئيس دولة

الامسارات لمسقط يضم وزير

الاقتصاد والتجارة والمدر العام

لصندوق أبو ظبي للتنمسيسة

ولم يوضح المزروعي اذا كانت

المنحسة (١٠٠ مليسون دولار) من

الصندوق مباشرة ام قدمها نباية

عن حكومة أبو طبي. وتشكل هذه المنصة في حسالة

تمويلها من الصندوق نحو ٧٥ في

المئة من اجمالي المنح التي قصها

منذ انشائه في بداية السبعينات

والتي بلغت تحسو ٤٨٧ مليسون

ويبلغ اجمالي القروض التي قنصها الصندوق للدول العربية

والاسلامية والصبيقة نحو ستة

بلايين و٢٨٨ مليون برهم اضافة

ويدير الصندوق قروضا نياية

الى منح بقيمة ٤٨٧ مليون درهم.

عن حكومة أبو طبي بمقدار ٢,٧

بليون برهم حتى نهاية ١٩٩٦.

اضافة الى منح بنحو ٢,٥ بليون

درهم لينصل أجنسالي القروض

والمنح التي قسنمسهسا ويتبرها

لحساب حكومة أبو ظبى ألى ما

يريد على ١٢ بليون درهم.

درهم (۱۳۲ مليون دولار).

ومسؤولين اخرين.

11 VLZ 1 ~

بكلفة ٣١٤ مليون دولار

🗆 القاهرة - من جابر القرموطي:

■ وقع رئيس اتحاد الإذاعة والتلفزيون في مصر عبدالرحمن خافظ ورئيس مجلس إدارة شركة سونىء اليابانية باماكاوا ونائب رئيس شركة وكافرنار، للإنشاءات البريطانية مايكل نايير أول من امس، عقد مشروع مجمع مبارك للاستديوهات، الذي سيقام في مدينة «السانس من اكتوبر، غرب القاهرة. وتبلغ القيمة الاجمالية للعقد ٢١٤ مليون بولار تشمل الأجهزة والمعدات والبنية التحتية.

ويعتبر العقد المرحلة الاولى من مشروع اقامة حمة مبارث الذي سيضم ١٣ استوبيو، اضافة الى المرافق والادارة والضنمات والمراكس المتطورة لانتاج الرسوم المتحركة والتسجيلات الصوتية والمونتاج

والتليسينما والدوبلاج والفيديو كليب وقال وزير الاعلام المصري صغوت الشريف عقب توقيع العقد: وتشكل اقامة الشروع قفرة إعلامية

لمصر لدخول القرن الحادي والعشرين، وأشار إلى أن دراسة المشروع بدات في الثمانينات عندما وضعت كبرى الشركات اليابانية تصوراً لمناطق التصوير الخارجي وحجم الاستنبوات. ونكر أن المشروع طرح في منقصة عالمية شاركت

فيها شركات دولية متخصصة من اميركا واليابان وكندا والنروج، الي ان رست المناقب كونسورتيوم تولي بقيادة شركا سوني ومجموعة الشيركيات البيريطانيية. واوضح أن المرحلة الاولى ستنجر في غنضون ثلاث سنراث، على أن تصل المعدات بعد شنة واحدة. وأشار الشريف إلى انه تقرر، عد موافقة مجلس

الوزراء وهيئة الاستثمار، اقامة شركة للمشروع برأس مسال ۱.۳ بلیسون جنیسه (۳۸۲ ملیسون دولار)، يساهم اتحاد الإذاعة والتلفزيون بنسبة ٤٥ في المثة من رأس مالها المنفوع وتطرح النسبة المتبقية في اكتتاب عام على شركات القطاع الخاص والمصرفي،

لكن النين قسوا عروضا شمس

واظهرت لأسعار المقدمة ان

داركي رودون اليونانية حلت في

المرتبة الشالث بمبلغ ٨, ٣٤ مليون

دولار، فيسما جساعت شسركية

داوسترين انهيريء النمسوية

المتصالفة معرالقاولون العربء

المصرية في المبكز الرابع بمبلغ ٣٦

مليون و ٧٨ ال دولار. وتجاوزت

شركة «ساد أولِغي، الفرنسية كل

الأسبعبار وقيمت ٢٧,٩ مليبون

وتوقع السعيدي ان يعلن الاختيار النهاي للشركة الفائزة

قبل ۲۱ شباط(فبرایر) علی آن

يوافق محطس الوزراء واللجنة

العليا للمناقصات في غضون

شبهر بعده ليندأ التعاقد على

التنفيد في بسسان (ابريل)

ويتطلب تنفيذ أشروع ٢٧ شهرا

من جهة أخو، قال السعيدي

ان مؤسسة المياستطلب الشهر

المقبل من الشركة العالمية تاهيل

نقسبها للنضل في مناقصية

مشروع الصنرف صبحى في عدن

كلفة ٧٥ مليون ماك هي مساعدة

من الحكومة الألية، ويتضمن

تحسبن الشبكة أنشناء محطة

حسب الخططاد

لمعالجة مياه المجان.

اليمن: 'دوميز' و'بايوتر' تقدمان

أقل العروض لتنفيذ مجاري صنعاء للمشروع تاهت منها ١٥ شركة. له دالحياة، أمس دان فتح المظاريف

🗋 صنعاء – من ابراهيم العشماوي:

■ علمت «الحياة» أن شركة ،دوميـز، القـرنسيـة قـدمت اقل الأستعسار لدى فستح مظاريف العطاءات لمشروع شبكة المجارى الصحية في صنعاء أول من أمس

وقبال مسحللون ان «دومسير» المتحالفة مع «بيجرمونت» أبدت استعدادا لننفيذ للشروع بكلفة ٣٠ مليون و٩٧٥ آلف دولار. لكن نلك لا يعنى إرساء العطاء نهائياً عليها، لذ أن لجنة فنية باشراف شركة والاستقباريون المصريون ستحلل العروض مالياً وفنياً على مدى شهر. وستتبع نك مراجعة مشتركة مع والؤسسة العامة

للعداه والصرف الصنعىء وجاءت في الترتيب الثاني شبركية ببايوترا البيريطانيية التصالفة مع «شركة اتصاد المقاولين العالمية، (C.C.C) والتي قدمت عرضاً قيمته ٦١, ٣١ مليونَ بولار. وقد يكون مركزها قوياً إذا استفادت من أفضليَّة الشركات العربية وتوافرت لنيها بقية

وقال النكتور محمد السعيدي الرئيس التنفيذي الدرافق سسة العامة للمياه والصرف المنحىء

الخليج الدولي يحقق

٩٤ مليون دولار عام ٩٦

الشروط

عن أسعار مخفضة سنتيح توفير مسبلغ يراوح بين ١٨ و٢٠ مليسون دولار من المبلغ المرصود اجتسالاً للمشروع وهو ٨٤ مليون دولار، يمكن الاستفادة منه في اضافة محطة اخرى او توسيع شبكة المجاري.

يعتبر مفاجأة سارة، أذَّ أنه كشف

ويمول المشسروع «الصندوق العربي للانماء الإقتصادي، بمبلغ ٢٧ مليون دولار وصندوق •أوبك بمبلغ ١٣ مليون دولار والحكومة اليمنيّة بـ ٨ مَلَايِينَ دولار. وَنَكَرُ السَّعَيِّدِيُّ أَنَّ لَلْشُرُوعِ يشْسُمُلُ بِنَاءَ مُسْحَظَةً مُسْعَالِجِيَّةً

مبكانتكية ليناه الصرف الصحي طأقتها ٥٠ الف متر مكعب وألاستفادة من المضرجات في أعسسال الزراعية والتساح

ويغطي للشروع خدمات لنحو ـخـص من سكان العاصمة اليمنية البالغ عددهم مليون و ٢٠٠٠ ألف شخص. وعزا السعيد خقض كلفة المُشتَّروعُ الى للروّنة في التسعامل

مع الشيركيات، والحيرص على

استقطاب أكبر عند ممكن للدخول في المنافسة، واتاحة المجال لتقييم تكنولوجيا بديلة مناسبة. وكيانت ٣٥ شيركية تقيدمت

صافولا السعودية تربح ١٤٠ مليون ريال العام المانيي

□ لندن - والحياة:

■ أعلن وبنك الخسطيسج الدولىء تحقيسق اريباح قياسية عساء ١٩٩٦ ملغت ٥٤٥٥ مليسون بولار بنسبة زيادة بلغت ٢ ٥ في للنة على الأرباح المحققة عام ١٩٩٥ ويلغست ٨٩٠٨ مليسون

وقال السيد ابراهيم عبدالكريم وزير المال والاقتصاد البحريني عقب ترؤسه اجتماعاً لمحلس ادارة ألمنزف: وبلغت تسبية العائد على حقوق السناهمين ٥, ٢٤ في المثلة وارتفع اجمالي الأصبول بنصو ١٩٠١ مليون بولار ليبلغ ٨٠٩٨١

بليون تولار». ووفقاً لبيان تلقته «الحياد، في لندن مستعرض البيانات الالية الني أقرها محلس الادارة على الجمعية العصومية العادية المصرف في اجتماعها المقبل لمنافشتها واقرارها.

ونمت مسوجسودات الشسركسة

السبعسودية لزيوت الطعسام والصناعيات الغذائية أن الشبركة حققت ۱٤٠ مليون ريال (٣٧,٣ مليون بولار) ارباحاً صافية عام ١٩٩٦، بزيادة بلغت ٤٠ مليسون ريال اي ما يعادل ٣٩ في المنة عن , ١٩٩٥ ونجاورت مبيعات الشركة وفقاً لقوائمها المالية ١,٥ بليون ريال (ما يزيد على ٤٠٠ مليون دولار) بزيادة ٣١٧ مليسون ريال

١٨٦مليون ريال ارباح الاسمنت العربية عام ١٩٩٦

وعبرت الشبركية التطور في المبيعات

والأرباح الى بدء تشعفيل التوسيعات

الجديدة التي مكنتها من وتلبية حاجات

زبائنها، وسعيها الى تطبيق انظمة جديدة

تتحسين كفاية العمليات الانتاجية

من جهة اخري، حققت شركة اسمئت

القصيم، أرباحاً عن العام الماضي بلغت

١٥٢ مليون ريال (٥, ٤٠ مليون دولار) مقابل

١٦٠ مليون ريبال ارباح الشبركية عن ١٩٩٥

بانصفاض ٥ في المنَّة. وعَمرًا الأمسيس

عبدالرحمن العبدالله القيصل رئيس مجلس

تكرار توقف تشغيل المصنع التابع لها العام

فبلغت الزيادة فيسها نحو ٩٢ مليون ريال أي بارتفاع ؛ في المئة عيميا كيانت علييه عيام ١٩٩٥. وترك سيزت هذه الزيادة في الاستثمارات الجديدة والممتلكات

🗷 اظهرت حسابات دصافولا،

ذات الطابع الإنتاجي، مما سيؤثر

🗖 الرياض – والحياة::

تعالل ٢٥ في المئة من مبيعات العام السابق.

في ارباح الشــرك الْيحِــاباً في المستقبل، وفقاً لتوفاتها. وتقبوم شبركية مسأفيولا، في اطار خطتها الاستراتيجية بتوسيع استثمااتها من طريق درس وتنفيد مجموعة من المشاريع اهمها شيروع اقامة محصفاة السكفى جحدة الذي ينتظر أن يكتمل حمل به ويدخل مرحلة الانتاج البية الجارية. يشار الى ان بركة اصافولاء وقعت اخيراً اناقاً مع شركة

وفي بورصة دوول ستريت، ارتفعت اسعار الاسهم والسندات عقب تصريحات غرينسبان. اذ وسايم داربيء البيرية الماسة شعر للستثمرون بأرتياح ازاء تصريحاته المطمئنة. تحالف استرأتيل بين الشركتين وقال صايكل لاترونيكا محير التعاون في مجلات انتاج زيوت الطعنام وتمنوالها في أنصاء ابحاث شركة «غرونتال» للوساطة العسالم بالسبداناء الوطن الأم في بورصمة وول سستسريت: للشبركتين وتتأمل المرحلة الأولى والتصريحات اكثر ايجابية بكثير مما كان متوقعاً». من الاتفاق الذِكَبُرْ على السوق وفي اوروبا ارتفسعت امس المصرية من طرق تنسيق عمليات

الشبركتين في انساج والتسويق

الان غرينسبان (رويتر)

بعدما انت تصريحات له الشهر الماضيي الى هيوط استعار الاسهم. كسنلك تاثر سسعسر النولار بتصريحات غرينسبان الإيجابية فارتفع الى مستويات لم يسجلها منذ ثلاثة اعتوام متسابل المارك والين.

غير ان ما لم يقله غربنسبان في شهادته عن الاقتصاد الاصركي امام مجلس الشيوخ اول من امس كان على درجة الإشمية نفسها لما قاله فعلاً. فقد تجاهل الاشارة الي تحذيراته للمستثمرين في كانون الاول (بيسمير) المامني مما اثار الكلير من الشكوك.

وقال لحد المتعاملين في لندن: ا ديدو ان تصريحات غرينسيان

الصناعي نحو ٢٠٠ نقطة. غير أن وارتفع مؤشس وأسايننشال

تحنيراته من أن الاسواق العالمية تسير في اتجاه محموم بفعها الى

جراتهم فارتفع مؤشر «داو جونز»

ارتفاعات مبالغ فيها الشهر

يخشون ان يكرر غرينسبان

غرينسبان هذه المرة وصف اداء اسسواق الاسسهم بأنه فيحسال

كان لها تاثير ايجابي، فهو لم بنتهز الفرص لتوجيه ضربة لوول وقبل ٢٤ ساعة فقط من تصريصاته كبان للسششمرون

ومأذداك استعاد المستثمرون

التقاط الإنغاس.

🗌 حدة – والحداقة

عنَّ أن الْنَقَص فِي العسرضُ في سبوق العنمل لم يثر ضنغبوطأ تضنية.

يورصة لندن ليقود اسواق الاسهم الأروبية الى مستويات قياسية. وارتفع سعر الدولار متجاوزا مستوى ١,٦٤ مسارك و١١٨٠ من متاثرأ بترجة كبيرة بتصريحات غرينسيان الذي شملت تعليقاته

من جهة اخرى، قال وسطاء ان تقارير اعلامية عن احتمال اتخاذ قرار حكومي بالغاء غيرائب على صفقات الاوراق المالية دعم الاسهم اليابائية الضعيفة امس مما نفع

تايمىز، الى ٢٢٦٦،٩ نقطة في الساعة الاولى من التحامل في

مؤشسر السبوق الرئيسي الى

سوق القطع الاجنبي في طوكيو امس حيث سجل الدولار ١١٨،٦٨ ين. (رويتر) الارتفاع بنحو اربعة في المئة عند الإغلاق. وفي نهاية جلسة التعيامل ارتفع مُؤشَّر «نيكاي» المؤلف من ٢٢٥ سيهماً معتازاً في بورصة طوكيو للاوراق المالية ٧٧,٥٥٥ نقطة أي بنسبة ٣,٧٨ في المنة

ليصل الى ١٨٠١٣،٨٨ نقطة. وقسال باسسو اويكي المنير العسام لمؤسسسة «نيكو» للاوراق المالية: «بالإضافة الى التقارير فان السوق مفعمة بالآمال بمزيد من الإصبلاحات الضربسية خصوصاً ضريبة العقارات، وقال محللون ان تعديل ضريبة العقارات ان يساعد اللؤسسات

بانفرادها بيعض هند المجوهرات

وعن عزمه طرح كل ما بحورته

المعروضةء

أكبر عرض للمجوهرات النادرة لدى شركة فتيحي

■ الزياض - «الحباة» - ارتفعت أرباح اشتركة الاسمنت العربيية المحدودة، السعودية العام الماضي بنسبة ١٠ في المنة الى نحو ١٨٦,٢ مليون ريال (٤٩,٦ مليون

وقالت مصادر في الشركة أن انتاجها من الكانكر الجساهر بلغ منا يزيد على ١٠٩ مليون طن السعسام المتسمي بزيادة ٢٧,٢ في لنشة على منا كنان عبام ١٩٩٥. فيعنا التفعت مبيعسات الشسركة إلى صا يزيد على مليوني طن بزيادة تسبيبها ١٢ في

وارتفعت حقوق المساهمين في الشركة أدارة الشركة انخفاض أرباح شركته الى نَحو ٩,٩ في المثة آلي اكثر مَنْ بِلَيُونُ رِيال (٢١٨٠ مليون دولار) وفقاً لبيانات الشركة. أ الماضي

🗖 جدة - «الحياة»:

🗷 اعلنت «شــركــة اســمنت ينبع» لسعوبية ان ارباحها الصافية ألعام للاخسي بلغت ٢٠١٦ مليسون دولار (٤٠,٤٠ ليون ريال) بانخفاض طفيف يصل الى ٢ ى الله عن أرباح الفترة نفسها من عام ١٩٩ والتي بلغت نحو ٤٢ مليون دولار.

وعرت الشركة انخفاض ارباحها الى سمب الشركة جزء كبير من السيولة وظفة في الاستثمارات القصيرة الأجل في صنارف المحلية والتي كان مجموعها عام ١٩٢ نصو ٢٢ مليونُ بولار حققت ليرادأ متثماريا يقارب المليوني دولار فقط مقابل الترة المالية نفسها من ١٩٩٥ عندما كان

مليون تولار حققت عوائد زايت على ٣,٧ مليون دولار تم الاستفادة منها في تمويل المصنع الجديد للشبركية. وكل ذلك القي بظلاله على الأرباح الصافية لعام ١٩٩٦.

واظهرت القوائم المالية للشركة ارتفاعا في عوائد نشاط الشركة الاساسي من بيع الأسمنت بلغ العام الماضي ما مجعّوعه ١٤ مليون دولار مقابل ٤٠ مليون دولار للعام الذي سبقه وبزيادة في ارباح النشاط الفعلي بلغت ١,١ مليسون دولار تقريباً تصالح عام ١٩٩١.

مجموع الاستثمارات قصيرة الأجل ٢٧,٦

وارتفعت حقوق الساهمين بشكل طفيف الى ٧٠ ، ٢٧٠ مليسون دولار مسقسابل ٥ ، ٢٦٤ أ مليون دولار للفترة نفسها من عام ١٩٩٥ .

في جدة. وقالت مصادر مقربة من السيد

فتيمي: «أن هذه المجموعة تُعتبر كل المجسوهرات الأثرية الناسرة التي يملكها فشيمي، وأنه اعتباد في ألاعبوام الماضية على طرح اجزاء منها للبيع لكنه قرر السنة الجارية البطرح كل سا بحورته

■ يطرح رجسال الأعسمسال

السعودي أحمد حسن فتيحى

للبسيع مسج مسوعسة نادرة من المجوهرات في مركزه المتخصص

الهيدف من العيرض السنوي للمجوهرات النادرة يمثل احد استراتيجيات شركة احمدحسن فشيحي المصنودة لشوفيس متطلبات المراة السعوبية وتسيرها بالمجوهرات النادرة ألتي

تاريخ بعضها الى مطلع القرن التاسع عشر. وقال احمد حسن فتيحي: «ان

في أن واحده. واضمافه «ان المسراة الستحودية عندما تقتني هذه

من ومجوهرات نالرة، قال فتيحى ان ذلك يمثل حرصه الشديد على وعصرض اكسبسر تشكيلة من المجوهرات الثائرة المتوافرة الدى وأشار ألى أن عسدد القطع النائرة المعروضية في الفسرة الوجسيارة المسقيطة يزيد علي تمثل احــد أهم الروافـــ الاستثمارية الاخارية والظهرية

من مجوهرات نادرة، والتي يعود

المحوهرات النادرة تتسير

٢٥٠ قطعية وتمثل روعية التصميم التسرائي ونقسة 1925 التصنيع وكل ذلك بقيمية



الباباني

442.47

T. A. Y

الياباني

, · 17A

, . \$70

الفرنسي

17.11

1,877

1,0.4

12,74

15.74

1,011

TV4.1

1,777

17,77

الغرنسي

الريال للقطري

PIATE

r, 744

,7470

T.VA.

السويسري

\$173,

IAPF.

1117,7

النيئار البحريني

(144Y/144P)

(199Y/199Y)

سعر التثبيت للذهب في سوق لندن ألساعة ٣ بعد الظهر

تسليم ٢ اشهر

1/14 1/4- 1/41

1114 | 112. | 117. | 11EY | 11ET.0

YETO YTEO YTT. YTYO YTTO

ابنی مستوی ۹۷/۹۳

41/T/A

3, -14

* تسليم اذار (مارس) ١٩٩٧

11,40

17,00

17.

., 7000

1, -15

A. Yo

3771 TYTE A.TE 3171

اعلی مستوی ۹۷/۹۳

التاريخ

44/1/7

دوال دوار دوار دوار

اسعار صرف عملات متفرقة *

707,00

الالماني

0,212

2,777

فسعار صوف الدولار و الجنأة الاستزليني تتشير الي فيمة كل منهنا في مقابل العملة العربية المصندة ، والعكس صحيح بطنسية للععلان الاستشية الاخزى

أسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

0,74 0,47 0,40

العادن الثميئة ادولار اونصقاد

T00 V0

£, Va

العادن بالطن

التفط دولار-برميل *

11, Ve

اليمن ليبيا

1/17

*1

ثلاثة اشهر

7

الإلاني

الاسترليني

3377,

TYTE

A. . YA

Y004 4

الإسترليني

147,74

Y,YIA

4,14.

الاميركي

Y, 1VY

7,741

الاميركي

.1.

114,47

1,721

170,0

1,2772

دينار كويتي

7,14 7, .7

Yot.V.

17,3

1/11

الومنيوم (بولار) ط ١٦٠١ ٥ ، ١٨٠٠ ١٥٨٠ ١٥٨٠ ١٥٨٠

1/1-

111 0,7711 P-11 A111 PP-1

VYED VYED VYID VYID VID

1/4.

1/17

101,70

£, V.

YOA, YO 90, YO

0,AY Y,T1 1,9T

النيبار الكويتي الريال السعودي

يال العماني

الريال القطري الليرة اللبنانية

الجنيه المعري

الدينار الاردني الدينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الإمدركي

الين الياباني المارك الالماني الفرنك الغرنسي

الفرنك السويسرء الليرة الإيطالية

الإجل

اشهر واحد لـ ۳ اشهر

لـ ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

العملة

النولار الاميركي

الفرنك الفرنسى

نهب

فضاة

نرهم الامارات

قطرتنوي رفع طاقتها الانتاجية الى ٧٠٠ الف برميل نفط يوميا

● الدوحة - أ ف ب - ذكر تقرير صادر عن «المؤسسة العامة القطرية للبترول» امس أن الشركة تنوى رفع طاقتها الانتاجية من النفط الخام الى ٢٠٠٠ الف برميل يومياً بحلول سنة

ونقلت وكالة الانباء القطرية عن التقرير قوله ان دالمؤسسة العامة القطرية للبترول تخطط لزيادة الطاقة الانتاجية للنقط الى ٧٠٠ الف برميل يومياً بحلول العام ٢٠٠٠، بعدما ونجحت في اعمال الاستكشاف التي نفذت بموجب اتفاقات الاستكشاف واقتسام الانتاج مع عدد من الشركاء الاجانب.

وجاء في التقرير ان شركة داوكسيدنتال، الاميركية رفعت انتاج حقل العد الشرقي الشمالي البحري الى ٧٤ الف برميل يوميا عام ١٩٩٦ كما رفعت شركة دميرسك، الدنماركية انتتاج حقل الشاهين الى ٤٠ الفا يومياً وإن شركة «الف اكيتان» الفرنسية تخطط لرفع الطاقة الانتاجية لحقل الخليج الى ٣٠ الف برميل يومياً هذه السنة. وكانت والمؤسسة العامة القطرية للبترول، اعلنت في تشرين الاول (اكتوير) الماضي بدء برنامج تنقيب في ١٧٧ بنر جليدة للنفط

ولقطر حصة في انتاج منظمة الدول المصدرة للنفط (أويك) تبلغ ٢٧٨ الف برميل يومياً ويتقدر احتياطيها النفطي بـ ٥ . ٤ بليون برميل، وتعتبر قطر ثالث بلد في العالم لجهة الحتياط الغاز الطبيعي بعد روسيا وايران. ويقدر احتياطها من الغاز بسبعة الاف بليون متر مكعب.

الصادرات الزراعية الاميركية الى الخليج بلغت ٥٥٥ مليون دولار في تسعة اشهر

 أبر ظبي - أ ف ب - بلغت قيمة الصادرات الزراعية الاميركية الى دول الخليج ٥٥٥ مليون دولار خلال الاشهر التسعة الاولى من عام ١٩٩٦ وفقا لارقام تضمنها بيان نشره اليوم الاربعاء مركز مبي التجاري

وجاء في هذه الارقام ان الصادرات الاميركية من المنتجات الغذائية الى تول مجلس التعاون الخليجي الست وهي السعوبية والكويت والامارات وعمان والبحرين وقطرٌ بلغت ٥٥٥ مليون دولار من شهر كانون الثاني (يناير) الى شهر ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦ بزيادة قدرها ثمانية في المَّنة بالمقارنة مع الفترة نفسها من عام ١٩٩٥.

وذكر بيان صادر عن المركز انه بالاستناد الى الارقام الرسمية الاميركية ديتوقع ان ترتفع الصادرات الاميركية من المنتجات الزراعية الى دول مجلس التعاون الخليجي خلال السنوات المقبلة بنسبة تتراوح بين ١٠ و١٥ في المئة سنوياً».

وتصدر الشركات الاميركية على وجه الخصوص الى دول الخليج النجاج واللحوم والفاكهة والاجبان ومشتقات اخرى للحليب. وتعتبر الولايات المتحدة التي بلغت قيمة صادراتها الى دول الخليج ٢٠ . ١٠ بليون دولار عام ١٩٩٥ الشريك التجاري الثالث لدول المنطقة التي تريطها بواشنطن علاقات وثيقة.

اكتمال عملية توسيع في دبي للالومنيوم

 بي - رويتر - قالت شركة دببي للالومنيوم، (بوبال) ان مشروعاً لزيادة طاقتها الانتاجية باكثر من ٥٠ في المئة لتصل الى ٢٧٥ الف طن سنويا اكتمل وانها بدأت تشغيل احدث قرنين للصهر في اطار

وقال «دوبال» في بيان انه بدأ تشغيل كل افران الصهر في مشروع التوسيع الجديد الذي كلف ٥٠٢ ملايين دولار وعددها - ٢٤ فرناً. واضافت أن آخر فرنين بدأ تشغيلهما صباح امس قبل ثمانية اسابيع

وقالت «دويال» أن الاستثمار الرأس مالي المبدئي في المسبك ومحطة طاقة ملحقة به ومحطة تحلية وصل الى ٣٠ ؟ بليون دولار نتيجة عمليات توسعة عدة مذ بدأ السبك انتاج الالومنيوم عام ١٩٧٩.

تراجع ارباح الزجاجية الوطنية السعودية

● المنامة - رويتر - تراجعت ارباح ، شركة الصناعات الزجاجية ريال (۸, ٤ مليون دولار) من ١٩,٧ مليون ريال عام ١٩٩٥ ـ وبين ارقام صادرات عن الشركة امس أن حقوق الساهمين في نهاية كانون الاول (بيسمبر) عام ١٩٩٦ زادت الي ٢٣٦، مليون ريال من ٥ , ١٩٧ مليون ريال قبل عام. كما ارتفعت الموجودات الي ٣٢٢,٥ مليون ريال من ٣١٤,٤ مليون ريال.

مصر: عروض لشراء ٧٠ في المنة من أسهم الكيبلات الكهربائية'

● القاهرة - «الحياة» - تلقت «الشركة القابضة للصناعات الهندسية، في مصر عروضاً مصرية والجنبية لشراء ٧٠ في المئة من اسهم وشركة الكيبلات الكهريائية».

وقال رئيس الشركة المهندس محيى الدين ابو علم أن تلك النسبة من الأسهم ستباع لمستثمر رئيسي، مشيراً الى أنه إذا لم يتحقق ذلك حتى شباط (فبراير) المقبل سيتم طرحها كأسهم وعلى شرائح تباع في البورصة وليست بفعة واحدة. واضاف أن سعر السهم يتجاوز المنة

لجنة الشركات في مصرتوافق على تأسيس ٣١ شركة برأس مال٣٦ مليون دولار

 ● القاهرة - «الحياة» - وافقت لجنة الشركات في وزارة الاقتصاد والتعاون الدولي في مصر على تأسيس ٣١ شركة جديدة براس مال قدره ٢٢ مليون جنيه (٣٦ مليون دولار) وذلك في الفترة بين ١١ و١٦

وقال رئيس مصلحة الشركات السيد أحمد فؤاد عطا أن تلك الشركات تضم ٢٣ شركة مساهمة، وثماني شركات ذات مسؤولية محدودة، واضاف أن نشاط الشركات الجديدة يتركز في مجالات السياحة و١٦ شركة تعمل في مجال التجارة، وأربع شركات في مجال المقاولات وشركة واحدة في مجال الخدمات وثّلاث في

واوضح أن التوزيع الجغرافي على الخريطة الاستثمارية لاقامة تلك الشركات يشمل اقامة ١٨ شبركة مركزها القاهرة يشركتين في الجيزة وثلاث في العاشر من رمضان، وثلاث في مدينة السانس من اكتوبر، وواحدة في الاسكندرية وطنطا وبرج العرب وشرم الشيخ والبحر

بلجيكا وتونس توقعان انفاقأ لحماية وتشجيع الاستثمار

● تونس. - والحياة، - أفادت احصاءات رسمية أن عدد المسانم التي تأسست في تونس باستثمارات بلجيكية ارتفع الي ١٣٢ مصنعاً تشغّل اكثر من ١٤ الف عامل وتتركز غالبيتها في قطاع المنسوجات

وتقدمت بلجيكا اخيرا الى الرتبة الرابعة بين المستثمرين الاجانب في تونس بعد بريطانيا والمانيا وفرنسا والى الرتبة الخامسة بين زيائن

ووقّع البلدان اتفاقاً لحماية الاستثمارات وتشجيع السنتمرين في كلا البادين على اقامة مشاريع في البلد الآخر. وجاء التوقيع في ختام زيارة رسمية أداها وزير الخارجية البلجيكي إيريك ديريك لتونس

واعلن بيريك أن البلدين يدرسان حالياً فكرة وضع اتفاق ثان يخص تخفيف الضرائب على المبادلات التجارية بينهما وتوقع أن يتوصلًا قريباً الى توقيع اتفاق في هذا المجال يعزز التعاون الاقتصادي الثنائي.

في رأس مال شركة اوكسيد المغنيزيوم

■ دعت «الشركة الأرينية لمساعات البحر الميت المساهمة العامة المحدودة، غرف التجارة والصناعة والمستثمرين ورجال الأعمال في نولة الامارات الي لاعتتاب والساهمة في راس مأل شركة اوكسيد

المغثيزيوم التي ستؤسس في الأردن. ونكرت الشركة الأردنية في منكرة بعثت بها الى اتحاد غرف التجارة والصناعة الإساراتي انه في سبيل تحقيق غاياتها، قرر مجلس ادارتها تاسيسً شركة مساهمة عامة برأس مال ٣٠ مليون بينار اريني يقسم الى ٣٠ مليون سهم لتتولى تملك وادارة وتشغيل مشروع انتاج مادة اوكسيد المغنيزيوم.

وكانت «الشركة الاردنية لصناعات البحر الميت، سست عام ۱۹۹۶ براس مال قدره ۲۰ ملیون دیثار اربني لتتولى اقامة صناعات لاستغلال املاح البحر

وأنشأت وشركة ملح الصافي، الأردنية المساهمة برأس مال ١٢ مليون دينار التي بدأت انتاج الملح الصناعي وملح الطعام اعتباراً من نهاية ايلول (سبتمبر) الماضي. ونكرت الشركة الأرسية ان المشروع سيقوم على استغلال منتجات مشركة الموتاس العربية، الغنية بمادة كلورين المغنيزيوم، بالإضافة الى الحجر الجيري العالى النقاوة المتوافر باحتياط كبير في المنطقة، حيث تم الحصول على امتيار الستغلال هذه المادة من الحكومة الأرسية. وسيعمل المشروع على مصنع بطاقة انتاجية تبلغ

لصناعة الطوب الصراري، و١٠ الأف طن سنوياً من اوكسيد وهيدروكسنيد المغنيزيوم للاستثمارات الشاصة بصناعة البلاستيك والصناعات الطبية

وسيتم تسويق منتجات الشركة في الاسواق

ومشتقاتها الوسيطة لن يواجه صعوبة في اختراق عملية اختراق الانتاج الأريني للأسواق العالمية.

سنوات مع فترة سماح منتها سنة.

ويتوقع ان يستغرق تنفيذ المشروع ٣٠ شهراً بينها ٢٤ شهراً لأعمال البناء والتركيب.

٥٠ الف طن سنوياً من اوكسيد المنتريوم الخصص

المطلبة والعالمية. وتفيد الشيركة أن الدراسيات والتحارب البتت الصصول على مثتج منافس يضاهي ما يتوافر في السوق العالمية من مادة

وتؤكد دراسة الجدوى الاقتصادية للمشروع أن الانتساج الأريني من مسادة اوكسسيد المغنيسريوم الأسواق العالمية كون يتميز بنوعية فائقة الجودة، اضافة الى ان اسعاره تعتبر ميرة تنافسية تسهل

ونكرت الشركة الأردنية في دراستها للمشروع اعدتها بيوت استشارية عالمية أن كلفة الشروع تقدر بنحو ٨٩,٢ مليون دولار. وأكدت أن معدل العائد على مجموع الاستثمار سيكون نحو ١٥,٢ في المئة وعلى رأس المال نحو ١٨,٢ في المئة، على أن يتم تمويل الكلفة الراسمالية للمشروع بقروض بنسبة ٢٠ في المئة بمعدل فائدة سنوية تبلغ ٩ في المئة ورأس مال بنسبة ٤٠ في المئة. وسيتم تسديد القرض خلال سبع

ىنك الاسكان الاردنى يؤسس

□ عمان - من صلاح حرين:

 أعلن دبنك الاسكان، الأربني تاسيس شركة شقيقة للاستشمارات المالية في منطقة الحكم الذاتي الفلسطيئي." وقال مصدر مطلع أن المصرف القروع في المناطق الفلسطينية أسس «شــركـــة الأردن وفلسطين للاستثمارات المالية، براس مال مليحوني بينار أربني للعمل في محال الأستثمار المالي.

وأضاف أن أدارة بنك الاسكان

عينت مديرأ عامأ للشركة الجبيدة

التِّي اتَّحَدْت من رام الله مقرأً لُها

وستحيدا ممارسة نشباطاتها

الاستثمارية فور مباشرة سوق

فلسطين للأوراق المالية أعمالها. وأشار الى أن الشركة قدمت طلباً لادراج اسمها في البورصة وكنان السييد كمنال الشناعير بئيس مسجلس ادارة اشسركسة

فلسطين للتنمية والاستشمارة الشبركة المكلفة تاسيس سوق فلسطين للأوراق المالية قسال فم اجتماع الهيئة العامة للشركة الذي عقد منتصف كانون الأول عبر) الماضي ان السوق المالية الفلسطينية ستبدأ نشباطها منتصف كانون الثاني (بناير) الجاري. وتم احْتيار نابلَس مقرأ للسوق. وسيشمل نشاط اشركة الأردن وفلسطين للاستشمارات المالية، بيع وشراء الأوراق المالية

وشبراء الأوراق المالية لحسباب الشركة، وتغطية اصدارات الأوراق المالية والعمل كمستشار مالى وادارة المحافظ الاستثمارية وصناديق الاستثمار المسترك واعتداد الأبحسات والدراسسات

وعن المدى الذي وصلت اليسه عملية التأسيس قال المصس دانهما اكتملت، وأشمار الى أن الشركة اتخنت مقرأ لها في موقع استراتيجي من رام الله يقع الى ركب، وتم اختيار المدير ألعام مما يعني أن الشسركة في انتظار سباشرة سوق فلسطين للأوراق المالية نشاطه لتبدأ عملها

وانشاء الأسواق.

في تقرير أصدرته وزارة الصناعة

تعديل اتفاق باريس وقانون الاستثمار

■ أكست وزارة الصناعة القلسطينية ضرورة العمل على تعديل اتفاق باريس الاقتصادي، المعقود بين منظمة التحرير الفلسطينية واسرائيل، في العام ١٩٩٤، وفتح المعابر امام بحول وخروج المنتوجات والسلع بصرية كاملة. فنضلاً عن تعديل قانون الاستثمار الفلسطيني، وتبني رؤيا تنموية وبرنامج تَنْمُوي للاَقْتَصَادُ الفَّلْسَطْنِتْيِ، بِمَا فِي نَلْكَ تَشْغَيلَ الطار، الذي ما زال أمره مرهونا بتنقيد الاتقاقات المبرمة مع الجانب الاسرائيلي، والبدء بتنفيذ مشروع

وَسُنِدَ الوزارة في تقرير صدر عنها، على أهمية تطوير القطاع الصناعي الغلسطيني، واعطائه الأولوية في خطة التنمية الفلسطينية الشاملة، ودعت الى دعم القطاع الخاص، واعطائه التسهيلات اللازمة لكي يقوم بدوره في تطوير القطاع الصناعي.

وأوصى التقرير بضرورة جماية الصناعات الناشئة، والانتاج الفلسطيني، ووضّع سياسة اعلامية لتشجيع الطاب المطي على الصناعات والمنتوجات الفلسطينية، وانشاء مجلس اعلى للتصنيع، بتخصص في رسم السياسة الصناعية، يضم ممثلين عن رجال الأعمال والغرف التجارية والاتحادات الصناعية والجامعات، اضافة الى وزارة الصناعة، بغية التنسيق الشترك في ما بينها وتشجيع الصناعات الصغيرة والمتوسطة، باعتبارها الحقل الخصب لخلق فرص عمل.

وحثت الوزارة على زيادة عند المناطق الصناعية، وبخساصة في الأراضي الأسيرية (الأرض الملوكة للدولة)، وتلك القريبة من المستوطنات لمنع توسعها اضافة الى تسهيل الحصول على قطعة أرض او مصنع في المنطقة الصناعية بأسعار مقبولة. كما أوصى التقرير، بضرورة انشاء مصرف

للمعلومات الصناعية والاهتمام بالبحث والتطوير والتدريب. وايجاد مركز يتولى نشر المعلومات عن التسهيلات التي تقدمها الدول المانصة لتشجيع الاستثمار في فلسطين. ودعت الوّرارة الي ايجاد هيئة تضم ممثلين عن القطاع الخاص الصناعي، تتولى اختيار أولويات

المساريع الصناعية، والأبتعاد عن الازدواجية في اعطاء التراخيص لإكثر من منتج، وفق حاجات الاهتصاد الفلسطيني، وتبني سياسة تسويقية متكاملة، وتطوير الاطار للؤسسي اللازم لعمليتي التصدير والتسويق الصناعيتين، فضلاً عُن تأسيس هيئة للمواصفات والمقاييس ومعايير الجودة لوضع نظام مواصفات فلسطيني. وأشار التقرير الي ضرورة تفعيل الإتحادات ألصناعية الفاسطينية وزيادة تعاونها مع الوزارة، وتأسيس مصرف صناعي يقدم قروضاً للقطاع الصناعي بفوائد لا تزيد عن سبعة في المئة وبضمائات ميسرة.

وتمنت ألوزارة في تقريرها، على المصارف العاملة في فلسطين، تَحْصنيص سُسِبة من الودائع لا تقل عن ١٠ في المئة للاقراض الصناعي والتجاري، ويعت الى تسبهيل شروط تسجيل الأراضي في الطابو، وتخفيض نسبة الرسوم المستوفاة من م,٦ إلى اثنتين في المئلة، كي تباح لأصحاب العقارات و الأراضيّ تستّحيل اراضّيهم فيّ السجل العقاري. وأوصت الوزارة بتساسسيس صندوق وط

وأوصت الورّارة بتــاســيس صندوق وطني فلسطيني للتنمية والتشغيل، يتالف راس ساله من مخل المصارف وشركات التامين والسلطة الوطنية. وَتَطرق التَقرير الى تحديد نُوع وشكل العلاقة بين المصارف الاسرائيلية والفلسطينية، على صُوء رفض المصارف الاسرائطية ضمانات المصارف الفلسطينية، ودعا الى تفعيل دورها (المصارف القلسطينية) في عُملية التنمية الاقتصادية، وتنظيم عمل مؤسسات

الفائدة بن الصارف البريطانية رتيور اسن الساعة ١١ أباحاً

1/11 1/11

Y., AD Y., D. T., O

غرب تكساس ٢٤,٦٠ ٢٤,٦٠ ٢٤,٣٠ عرب تكساس

مرتبح برنت ۲۲,۲۹ ۱۰,۲۲ ۱۸,۲۷ ۱۲,۲۹

استوام مستوات 44,71 . 44,5-44,4.

سلع اللندنية	– سوق ال	طن	السلع (ب
	1	147	السعر
تسليم شهر	السابق	1/11	ashull
أذار	Y4Y,0	Y41,	ىكر (دولار)
اذار	1575	124-	ن (دولار)
اذار	AYE	AVY	كاكاو (جنيه)
أذار	44	11	فمح (جنيه)
اذار	41	1	سعير (جنّيه)
اذار	740.4	TTA	صوبا (بولار)
اذار	94	0	بطاطا (جنيه)

♦ الجداول التالية مقدمة منك الكويت المقصد في لندن ليجور لندن سندات المغربة الامروبية اسمار الفائدة الارروبية اسمار صرف العداد العربية اسم الفائدة على العمالات العربية وللعامن الشيئة. • • وحرف العداد صرف عمالات رفة من بنك الخليج القولي (المفار). • • • المعار

موريتانيا	اوقية	121,74	121,74
السودان	البينار	117,00	127,00
چيبوتي	فرنك	17.	. 17.
الصومال	شلذغ	777.	777.
هونغ كونغ	نولار	Y, VYV	٧,٧٣٧
باكستان	روبية :	£+,+Y	£+,+V
القعليين	ابسو	77,74	77,7
سنغافورة	بولار	1,1-77	1,1-11
تايوان	دولار .	77,74	7V, 74
تايلاند	ابات	70,77	Y0, VY
العملةالاوروبية	أيكو	٠,٨١٣٠	٠,٨١٣٠
اليونان	الراخما	707,77	YOY, YY
اسبانيا	بيزيتا	170,04	140,04
الغرنك الافريقي	-	PET, YA	44,74
نبجيريا	نيرة رسعي	77	44
سيراليون	انيون	Vo.	Yo.
غابون	فرنك	OET, YA	OET, YA
استراليا	ادولار ا	1,7470	1,7470
كندا	دو لار	1.777	1,1777

النظمن شركة مبروايوم تعيكسه (لندن).

۰ ۱	الودر ا	-0
V	دولار :	كندا
V	وحدة	حقوق السحب
•	جنيه	قيرمن

,V EV	· ,V-£Y
· , £A*.	*, £AY*
ي مقابل ألدولار.	ه قيمة العملة ه

تاريخ اهر تلبيت	عدد الاسهم المتداولة	عدد الاستهم للعروضة	سعر التثبيت لبل،	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$.		سم الشركة
1447-1-77	Y-05	VY+AAA	17575	11.11	11.11		سوليدير فكة واب
1444-1-44	7140	710.Y	74.47	11	10.40	بتثبيت الاول	سولينير فلة م
1444-1-44	YA :	VITTI	NTTH	1+,40	10.77		سولينير فثة داء
1444-1-44	150	1-111	14.01	11	11.17		سولينير الله سي
1444-1-44	7	TYTE	MATAY	17,77	17.77	رةمي	البنائي لا
1444-1-77		0400-	TETTY	10,37	10.0		بنك عوبة بحاء
1997-1-19	_ ;	LATAS .	IVAT	1,10	1,10	_	شركة الترابة فأ
1997-1-77	-	7***	1.77.	-	٦,٨٧		شركة الإسمنت
1997-0-44	_	IVE.	4048	-	AI.F	ض (لحامله)	شركة الاستنتاب
1447-17-17	_	193-	7717	1.40	1.44		شركة اترنيت
1997-7-12		_		_	7.70	(4	يونيسيراديك أما

سهم اتصالات يرتفع ١٦٥ درهما بعد اعلان توزيع الأرباح

□ أبو ظبى - «الحياة»:

■ ارتفع سبهم موسسسة الامارات للاتصالات التصالات، في سوق الإمارات بمقدار ١٦٥ برهماً وينسبة ٥,٧٠ في المئة بعد يوم واحد من اعلان المؤسسية توزيع أرباح نقنية نصف سنوية بواقع ٢٥ درهما للسهم الواحد وتوزيع اسهم منحة على المساهمين بواقع سهم واحد لكل أربعة أسهم.

وقال زهير الكسوائي خبير الأسهم في الامارات: دان اهتمام المتعاملين تركز في السوق على سهم «اتصالات» وتضاعفت الطلبات للحصول عليه قبل اعَـلاق باب التداول لدى المؤسسة اليـوم الحُميس، وحتى يتمكن المستري من الحصول على أسهم المنحة والأرباح النقسية التي قسررها مسجلس الادارة في احتماعه الأحد الماضيء.

وطلب السهم يسعر ١١٢٥ برهماً ليكون ارتفاعه بمقدار ١٦٥ درهماً وعرض بسعر ١٢٠٠ درهم ويما يوازي ٩٣٥ برهماً من يون أسبهم المنصة والنفعة التقيية الثانية البالغة ٢٥ درهما وعلى إساس سعري مقداره ٩١٠ درهماً قبل اعلان التوريعات.

وأعلنت المؤسسة أمس ايقاف تسجيل الأسهم اعتباراً من اليوم الشميس وحتى الاثنين الثالث من شباط (قبراير) المقبل حيث يستأنف تسجيل الأسهم مع بداية توزيع الأرباح اعتباراً من الثلثاء الرابع من الشهر المقبل.

وقالت مصادر في سنوق الأسبهم ان اعلان واتصالات، توزيع أسهم منحة على المساهمين بقيمة ٢٤٠ مليون درهم يعنى زيادة رأس مالها بطريقة غير مباشرة، وتغطية هذه الزيادة من أرياحها عام ١٩٩٦ حنى يكون بامكائها تنقيد مشاريع ضخمة في خطتها التطويرية للسنوات المقبلة. وأعلنت وأتصالات، أن موازنتها لسنة ١٩٩٧ تبلغ

٣,١٤ بليون برهم (٨٢٥ مليون دولار) تتضمن ٨٢٨ مليون درهم (٢٢٥ مليون دولار) لمشروع والثرياء الذي يهدف الى اطلاق قمر اصطناعي للاتصالات الهاتفية. وأعلن في أبو ظبي بداية الشهر الجاري تاسيس شركة الترياء برأس مال ٥٠٠ مليون بولار تساهم واتصالات، فيها مع شركات استثمارية أخرى في أبو ظَنِي وَبِنِي بِنُسَـبِيَّةٌ تَصْلُ الى ٥١ فَيَّ لَئِثَـةٌ وَتَسَّـاهُمُّ مؤسسات خليجية وعربية ودولية بالنسبة الباقية. 'A \

- من بقسي لاون المعلوف عند . . .

، ■ حمل نجاح صفقة بقيمة ١٠٠٠ بليون دولار تمت في كانون الإول (ديسمبر) للاضي وتناوات صدار سندات لتمويل مشروع راس لقَانَ القطري، على الاعتقادَ ان بالإمكان تعويل مشاريع اخرى ني منطقة الخليج من الإسواق الللية البولية عوض تمويلها من طريق المصارف والقسروض ووكالات ضمان قروض التصنير، كما كانت الحال حتى الآن في هذه

وتسال سائمون ايررفي نائب رئيسَ شَنْزُكَهُ مَعْقُولُدُمَ أَنَّ سَقَّنَاكُمُنَّ ، الإستركينة العاملة في محتال أيستثمار والتي شاركت في أدارة اصدار السندات الخاصة بمشروع راس لفان: الم تشهد مُنْطَقَة الذليج حتى الأن عملية اميدار سندأت بدجم تحذه العملسة وبغترة الاستحقاق الخاصة بهآء. وللت في مقابلة احرتها معه والحياق الى النجاح غير المنتظر ألذى حققته عملية طرح السندات التي كسان يفستسرض أن تراوح قامتها بين أ٢٤ مليونا أو ٧٥٠ ملينون دولار عندميًا بلَّا فيريق رغ ولنمان سياكس، عبام ١٩٩٤ وضع خطة لجيمع ٥٠٠ بلنيــون مولار من اجل زيادة الطأقسة الانتاجية في حقول الخار

الطيبعي في قطر. وبحلول كب (بيسمبر) الماضي وعندما طرحت السندات، كانت قيمة ما طرح ٤٠٠ مليون دولار، أنكن ألقيمة عادت ورَّفُ عِنْ الى ٢٠١ بِلْيِسُونُ بُولار نتيجة الاستجابة الواسعة من

- وافساد ايرن: «لم نَعْتُد ابدأ ان نبدا عملية طرح سندا بقيمة ٤٠٠ مليون يولار وأن ننتهى بإصدار ما قيمته ١٠١ بليون دولار من هذِه الأوراق لِثَالِيةٍ. لقد حَالَقَنَا حظ كبيس، إذ يبدو اننا طرحنا

المعندات في الاسبُّوق في الوقت المناسِب وعندما كان الطلب فيها كبيراً أواحر العام الماضي. ومما سناهم في تعريز الطلب على السندات الضامسة بمشروع رأس لفسان ان المؤسسستين الرئيسيتين اللتين تصنفان اهلية الشَّارِيعَ لَلْأَقْرَاضَ، أي مؤسسة

مستاندرد اند بور، ومـؤسسـة موديء اعتبرتا الدعم المالي الذي يحظى به المسروع جبيداً. ومن العوامل المهمة في هذا الدعم ان عبائدات المشروع سيتبدخل في تمويل، أي م في المئه من مبلغ جسباب «اوفشبور» وان راعيني الشبروع، شبركة «بترول قطر ٥,٦ بليون ولار. الوطئية، وشركة (موبيل كيوام تشمل الأوال اصدار سندأت بقيمة

غَارًى التابعة لشركة موبيل اويلم عشبر سندي أعلى ان يكون سعر السند ١٣٥ قطة اساسية اعلى سيعيدان الى القترضين ما يفعوه اذا لم يتم تنفيذ الشروع بكامله. ومنَّ عناصر الدعم الاخري إن من سعر السيُّ الواحد منَّ سندات الطّلب على الخارّ الطبيعي المسيّل الحَرِينَةُ الامَّكِيَّةِ، وتشملُ المرحلة يرداد في صورة كبيرة وبوتبرة الثائية اصدأرسندات بقيمة ٨٠٠ مليون بولار تبتحق بعد ١٨ سنة، سريعة ولا سيما في أسيا. وبتنفيذ المشروع ستصبح قطر على أن يكون بعير الواحد منها ثالث أكبر مصدر للغاز الطبيعي ١٧٥ نقطة اسبية اعلى من سعر

سندات الخزيد الإميركية. المُسيلُ في العالم، بعد اندونيسياً وماليزيا، بحلول السنة ٢٠٠٣. أذ سيصل ما تصدره قطر الى ١٧,٥ مليون طن سنوباً، على حد ما تشير أليه التوقعات الراهنة. وكاتت أسس المشروع جيدة جداً بحيث كان تصنيف اصدار السندات اقضل من تصنيف اهلية

بولة قطر للاقتراض، أظهر أن اهليبة الشبركسة القطرية المنيبة بمشبروع رأس لغان، كنانت الخضل من اهلية حكومة قطر للاقتراض. وعلى سسبسيل المنسال كسان تصنيف استباندرد اند بوره للشركة «ب ب ب+، وهو تصنيف

افضل بقليل من تصنيف المؤسسة لحكومة قطر وهو دب ب`ب، وقبال ايرز في تغييبيسره هده الإمر: ويعبود أعطاء السُركة القطرية تصنيفاً افسضل من تصنيف حكومسة قطر الى ان مـؤسسة التـصنيف أيقنت ان المشروع المعني مهم جدة بالنسبة

الشمال مهم جدأ ايضاً بالنسبة ألى نشأل موبيل في مجال الغاز تتجاوز عشرة بلايين دولار. كم الطبيعي المسيل، وبالنسبية الى يذكر أن مشروع مقطر غاز، أرسال قطر. الكوريين وأصدادات الغاز التي شبحنته الإولى من الغاز إلم اليايان في وقت سابق منْ الشه يهمهم جع الحصول عليها، وعثى التصنف ايضا أل الطراف الجاري. وسيصل انتاجه إلى سنة المعتبين كرفة لا يمكن ان يسمحوا ملايين طن في المعنة تصنين ا لمُسروع رأس لقان بالقشل. الدابان، وسيبيع المشروع الثالي

غَازاً مسيلاً الى اسرائيل تص ينكس السندات الصبادرة ستوفر لشرع الغاز السيل دراس عَانَ الصَّامَ المستاح اليه من بواسطة شركة «افرون» الإميركد العاملة في مجال الطاقة، علي ح ما تشير اليه رسائل نوايا وقعد ويتالِفَ إِلْأَصدار من مرحلتين، قطر واسسرائيل، كسذلك ورد اس

الهند كربون منحنسمل لخسر ف صفقة دافرون، ٤٠٠ مليون ولار تستحق بعد ُ ومعلوم أن سندات دراس غِا هي آول سُنُدات مصنَّفة تُصنَّر إِذ دول الخليج العربي واول سنَّد: متمنئلة طويلة الأجل تصبر منطقة الخليج، على حد ما تقم مؤسسة ستائدرد ائد بوري ويُعتقد ايضًا ان هذّاً الاصب يسكل اكبر مصدر لتمويل مشن

ما في العالم حتى الأن، ويق حبحم الاصدار هذا الشروع ل وكسان الاقيبسال على شسراء سندات المرجا الأولى كبيرا في أورويا والشنة الإونيط وملهيث يكون في مصاف مشاريع الجِّي ضخمة بنئها اصدار شركة سنداتُ الْمُرْحِلُوالثَّانِيةُ اقْبِالاً مِن اس، وست، الأقليمية العاملة. مجموعة كليزة ومتنوعة من محسال الاتمسالات في الولاد المستثمرين في الولانات اللتحذة المتحدثة سندات بقيمة أرد يلِّنْ ولا سنيتم إنتركسات التبامين دولار الاسببوع الجاري وي وصناديق الثاباعيد ومبدري عملية شكلت رقمأ قياسيا الاموال النبيُّ أنة ما يستثمرون اعتبار انها اكبر قرض في ﴿ فى مسجسالي لغساز والنفط وفي اصدار سندات من شسركساتش

تمويل مشارق اخرى. والهدف في إنشتروع براس غارً، تاريخ الولايات المتحدة. وقال مسؤلوون تنفيذيوني دغولدماتن ساكس، أن أَصَارِر (مختصر القي شركة راس لفان والسندات القطرية، توج جها لَلْغَارُ الطَّبِأَيُّعَي السَّيِّلَةِ) الذي سيكلف؛ أيبيون دولار، الى بُنلت طوال ما يزيد على عسن بدات عندميا قيامت الشبرية تصدير عشرة لإيين طن من الغاز الاميركية بدور المستشار لحكة الطبيعي المُتَاكِّنُ فِي السِنةِ. ومِن المنتَّظُر أنَّ تنتِّ لِلرَّحْلَةِ الأولى مَنْ قطر، فيما كانت الإخسرة تم الوثائق اللازمة الى مـؤسست المشهروع خمطة ملايين طن في تصنيف الاهلية للاقراضاي السنة اعتبارين تمور (يوليو) تَصنُّف اهليتها كحكومة. وثَّ

. يتكر أن هذالبسوع هو واحد

الطبيعي المسيل تنفذها قطر بكلغ جعل تصنيف المشروع تفسه أفضل من تصنيف اهلية حكومة

وقسال طارق بن حليم احسد المسؤولين التنقيذيين في مكاتب دغولدمان ساكس، في لندن، وكان شارك في ترتيب الصَّغَقَة القطرية: وبشبير هذا المشروع الى أن قطر تمكنت من الحصول على تصنيا كسيست الى ٢,٥ مليون ط جيد لانها اخذت المبادرة ، ولم تكن سلبية كما قعل بعض النول الْمُنْتَحَةُ لُلْنَقَطَ كَمَا يَشْيِرُ مَا حَصَلَ الى التسصنيف مكن قطر من الإستقادة من أسواق الإقراض الدولية، واضاف أن ما حصل كان فتحاً بالسبة الى منطقة الخليج لأن التصنيف الجيد مكن دولة خليجية من اتغيير المعادلة قليلاً وفي شنكل لافت للمرة الاولى في التاريخ المعاصر،

وتقبول مؤسسة دغولدمان ساكس، أن درأس غاز، يوفر ما مقداره ۱۲ مليون دولار سنوياً. بغضل تدنى تكاليف الإقسراض لأنه لا يعتمد على ضمانات تمويل أسروض التسصيير أو على هذه القروض وعلى المسارف، وهو ما بكلف اصدار السندات في البدء مَّما يزيد تكالَّيف الإقتراض.

ويفضل الحصول على تصنيف كمشروع استثماري تبقى تكاليف أقتراض الشروع متدنية، علماً أن دسندات الحَربة، او السندات ذات العسسائدات الكبيرة، تزيد التكاليف بالنسسة الى المقترض وتعتبر اكثر تعرضاً للمضاربة. وبالتألي تصبح اقل جَانْبِيةٌ بِالنَّسَبِةِ الى المؤسَّسَات

ــؤولون في ويقسول المس دغبولدمسان سساكس، أن تصنيق اصدار السندات لم يتاثر كثيّراً بالمضاوف السائدة حالينا حيال المخاطر السياسة في المنطقة عِلى رغم ان شؤلاء الســؤولين يقــرون بانه من المحتمل جداً أن يحظى مشبروع غباز مماثل للمشبروع

القطري في خليج للكس

بتصنيف أفضلٌ من التصنيف الذي حصل عليه الأول. ويُسقط هؤلاء للسوولون من حسابهم واهتمامهم الخلافات الخليجية الاقليمية الصبغيرة مثل الخلاف القاثم حالياً بين قطر والبسحسرين الذي يؤخر تطوير مشروع رئيسي بتنَّاوَلَ مَدُّ خَطُوطُ انابيبِ تنقل الغَـارُ مِن حَسَقَل

. اما بالنسبة الى المخاطر الإكبر التي قبد تنشبا نتيجة أعمال عدوّانية من ايران او العراق، او نتيجة حصول او احتمال حصول اضطراب في احدى بول المنطقة قسال أيرْز: ﴿كسانت وجِسهُــة نظر مؤسسات التصنيف تقول ان هذه المنطقية مسهمية جيدا للولايات اللنسمسدة ولدول إخسري بحسيث يصبح مستُتبُعداً ان يُسمَح لآي جهة بوقف تنفق للصروقات عبر

مضيق هرمز،

وفي اعتقاد المطلعين على بها الاسواق المالية الدولية. لحسوال الاستواق التوليسة أن اصدارات اخرى قد تتبع بعدما

جانب من مصنع تسيل العار في قطر (الحياة) أصبح المستثمرون اكثر أطلاعأ على أوضاع الخليح بغضل هذه التَّجِـرِبةَ الْأُولِي. وَنَكِـر أَيِرزُ: «لم يكن المستثمرون يعرفون شيئاً عن مُنطقة الخليج حتى الأن، اذ كانوا يقلقون من المخاطر فسيها، لكن

بعدما اعضوا اشهرأ عدة يدرسون قطر، باتوا يؤكنون انهم يحبون ما خبروه حتى الأن ويطالبون بالمزيد، واصبح المستشمرون بدرسون قطر وسلطنة عمان ودول الخليج كنافية ويتسساطون عن الدولة التي بوســعــهم ان يستثمروا فيها بعد قطر». التسمعويل بواسطة السندات فى

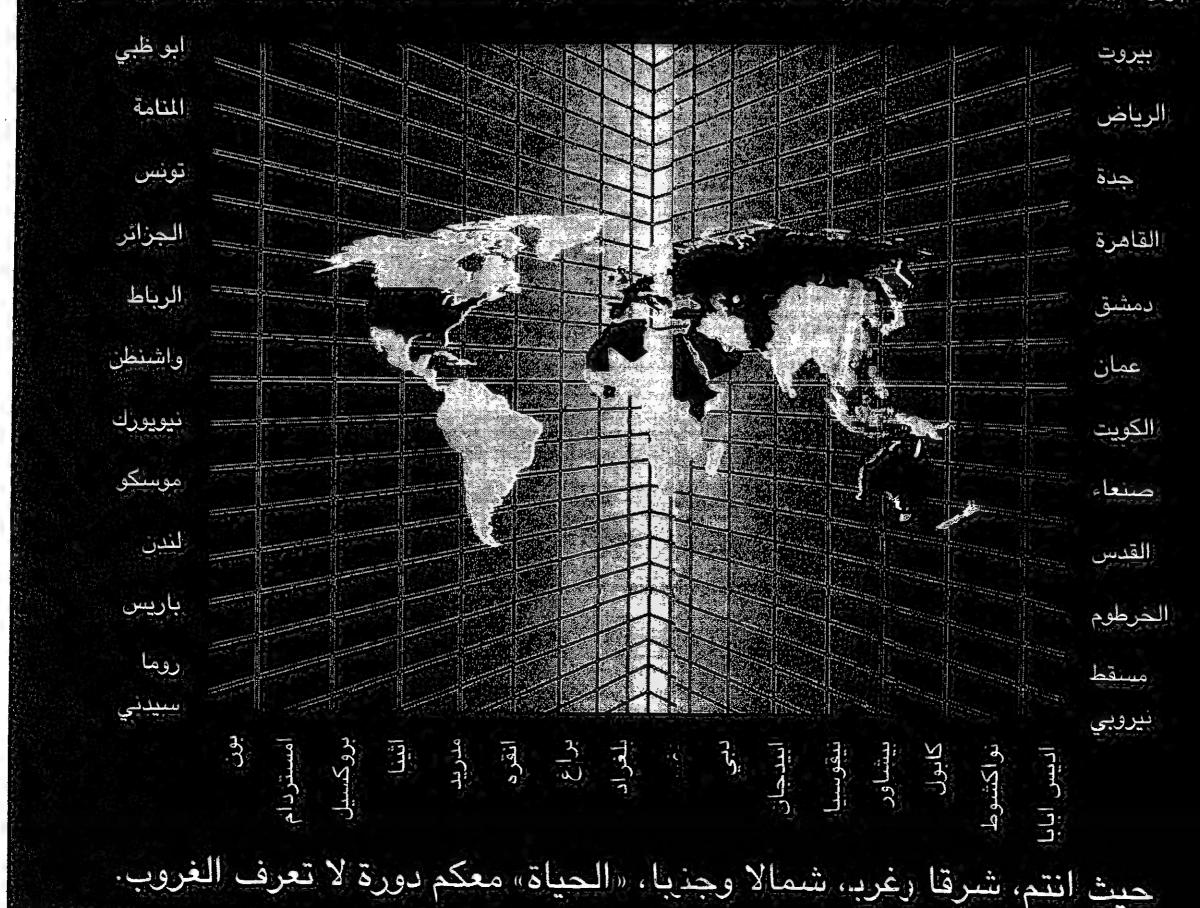
ويدرس الذين ينادون بزيادة الخليج دولأ كالبصرين وسلطنة عُمانُ حَيِثُ تُنفذُ حالياً مشاريع ضَعْمة في مجال البني التحتية وفي مجاليّ النَّفط والغارُّ. وينتظر ان تكون دول الخليج المسعسرة مثل البحرين وسلطنة عمان اول من يفتح ابوابه اصام عمليات التَّنْقَيقُ والْاسْتَطلاع الني نقوم لكن الدوائر التي تعتقد ان اسواقها المطلية،

عمليات اصدار السندات سنشمل زيادة كبيرة وسريعة في المنطقة

وقال مصرفى عربى له شبرة طويلة في المنطقة: طَقْدُ احتَدُنَّ مشبروع راش غاز المستثمرين لانه مدعوم من الغماز. يجب أن يكون في اسساس آي منشسروع ميورد طبيعي يضمن تسديد السندات لدى استحقاقها. ومن المحتمل أن تكون عمليات اصدار السندات صعبة في دول كالاردن حيث لا موارده. واضَّافُ: «إنْ الْإِنْقُتَاحَ آمام الاسواق المالية الدولية لآيعود أ بالنفع فنقط بل ببنعض المشناكل أيضياً. وما يمكن ان يحتصل ان إ سمعة دولة من الدول قد تتضرر اذا اقترضت من مقرض اجنبي وتاخرتٌ في التسنيد. ولهَذا قُررتٌ دولة خُليجيية كيبري، هي السعودية، ألتي تملك من الموارد الطبيعية ما يمكنها من اصدار سندات بنجاح، أنه من الأفضل لها فى الوقت الراهن، ومن وجهة نظر التَّكَالِيفُ والفاعلية أن تقترض من

> مكاتب الحياة وكتابها وراسلوها النتشرون في معظم العواصم والمدن حركة لاتتوقف. مع الشمس من مشرقها الى .. . مشرقها صانعو الحياة حول العالم يواكبون القراء في كل مكان ينقلون اليهم الاحداث والأخبار السياسية ولاقتصادية والثقافية والرياضية من كل مكان.

عملية التصنيف في ايار (ث)





Nederlandse Spoorwegen

1

Schiphe

يت ضروريا للرحلات الجوية داخل أوروبا وم

🗖 امستردام – من ابراهيم حياط

الدولي الهولندي أهمية مترايدة في أوروبا كمحطة وصل سريعة للرحــــلات المتــوسطة والطويلة. ويعتبس المطار أحبد أبرز أربعية مرافق جوية اوروبية. وهو يتميز عن غيره من المطارات التولية المجاورة بتصميمه الهندسي الذي ينسجم مع دوره كمطار – مركز. وحقق سخيبول سمعة جيدة

ني عَالمُ السفرُ الجوي بصفَّة كونه لحدى ارخص نقاط الانطلاق دلَّخل القارة الأوروبية وخارجها. إلا أن هذا النجــــاح لم يمنع مستؤوليه من مواصلة توسيع مشاته بهدف مضاعفة طاقته الاستدعابية ومواجهة للنافسة النولية التي يحتمها النمو المتزايد في حجم حركة الطيران التجاري عبر أوروبا. وتعرز دور هذا المطار خلال

الإعبوام الماضيية عيق خطط الأنيماج والتحالفات التي قابتها دالخطوط الجسوية الملككيسة الهــولندية، (كيّ. ال. ام) التي تتخذ منه مقرأ لانشطتها الدولية. ويقسول هانس ويلام دي رووس نائب الرئيس لشسؤون خُنْمَات المستهلكين في مجموعة دكى. ال. ام، ان مطار سنشيبول بكتُّسب المُميِّته من كونه مطار

ترانزيت وعبور. ويضـــيف دي رووس الذي التقته دالحياة، في مكتبه داخل حرم للطار، أن عمليّات سخيبولُ وانشطته موجهة لتلبية ختمات الترانزيت ولأن هولندا، كوجهة، تعتب بلدأ صغب أ، وعند المسافرين اليها عبر المطارلا يتجاوز ٢٥ في المئة من اجمالي حركة الوصول والمغادرة سنويأ

وأفساده دادراكنا لهنذا الواقع جعلنا نركز على توجيه استخدام المطار لتقل المساقيرين. وهذا مياً يمكن رؤيته من خلال تصسيم مبانيته والمحطة الجنوية فيته ونظام جدولة رحالاتنا الجوية

ويعمل في مطار سخيبول الدولي أكشر من ١٠ الاف موظف تابعين لـ دكي. ال. امه التي تعتبر أكبر أرياب الأعمال هناك.

سجموعة من الموظفين في المطار إِذْ يَضِم قَسَم «حُدمَاتُ ٱلْمُسْتَهَلِكِينَ» ما يزيد على خمسة الاف موظف يرتدون بزات رسمية ويقدمون خُدماتهم آلى الزيائن، مباشرة أو

ويتــولى هؤلاء الموظفسون خدمات المناولة واصدار ومعاملة التذاكر وحمل وتفريغ الحقائب والاستبعبة وتخطيط جبداول الرحسلات وترتيب القسمسرات والمقصورات. وتعمل لدى قسم الخدمات في

الجويين. كما أن هناك حُدمات الْتُمنُويْنُ التي تَضْمَ ١٥٠٠ موظف والتي جعلت وحدة مستقلة منذ أعوأم فضلاً عن وحدة الشدن التي فصلت حرنياً بدورها: ويعمل في وحدة الصيانة التابعة للشركة نحو أربعة آلاف

دكى. ال. أم، انطلاقساً من المطارّ

اطقم الطيحارين والمضحيفين

ويقول دي رووس ان دكي. ال. ام، تستحوذ على اكثر من نصف النشياط الجوي والاقتصادي في مُطار سـ خُـيسَسُّول سـواء عَـبَـرُ شركاتها التابعة أو عبر زبائنها

الذين أقامت تصالفات معهم وبينهم خطوط داير. يو. كي وسنينتي هوبر، وبيورو وينغ، وداريكسيل، للخطوط الإقليسية وانسورث وسستاء والمسطوط الكينية، التي بدأت رحلاتها مطلع الشبَّهرَّ المَاضِّيُّ. ويتالف مطار سخيبول من

مبنى واحد متصل بتعضه البعضُ في شكل يسهل الانتقال من رحلة آلى اخـــرى من دون صعوبات كما هي عليه الحال في المطارآت المؤلفة من أكثر من مبنى واحد. وروعي في تصميم الطار الهولندي ستهولة الصعود الى الرحالات المتحجمة الى دول دشبينغن، الأوروبية التي آزيلت فيها أجراءات التنقيق في الجوازات. كسسا ان اجسراءات الكشف بالاشعبة على الأمشعبة الشخصية تتم عند مدخل البوابة المؤبية الَّى الطَّائرة مباشيرةٌ مَمَّا يعتبر وسيلة أكثر مرونة وسلامة من القيام بعمليات الكشف بالإشعة عند مدخل المطار.

المنافسون الثلاثة ويواجسه المطار الهسولندي الدولي منافسسة من المطارات الثلاثة الأخرى التي تشكل محاور استقطاب رئيسية للحركة الطيران التجاري الدولي خصوصاً أنها تتمتع بوضع مماثل لوضع مطار خيبول من حيث اعتماده مقرأ لناقلة وطنية أقامت تصالفاً مع

سخيبول يتفوق على منافسيه

وعن مطار هيثرو الذي يعتبر أحد أكثر المطارات ازنحاماً وأكبر نقطة انطلاق للرحلات النولية في العالم يقول: دمطار هيثرو، شانة شان مطار شارل ديغول، مخصص اساساً للمسافرين من والى لندن

او من والى باريسٌ، ويتسابع المقارنة قسائلاً: «في هيثرو هنآك الخطوط العربطانية وفي شبارل بيغول هناك الخطوط القرنسية، والمطاران مخصصان لنقل المسافرين في رحلة القدوم أو الإياب من الأراضي الفرنسية ومن باريس تحديداً. وبالتالي فإن نقل مسافري الترائزيت ليس مسالة مهمة بالنسبة الى النين صعموا المطارين على أساس تقديم خدمة مناسبة الى رحلات جوية تخدم السوقُ المحليةُ. أَذْ يِتَمْيِنُ المطارانُ بمعابر عدة، واستخدامهما ليس سهالاً بالنسبة الى مسافري الترائزيت في حال احتاجوا الَّيَّ الصعود الى طائرة أخرى الكمال رحلتهم».

وعن مستوى انخنمات في هيثرو وشارل بيغول يضيف دالمطاران جسيدان ولا ريب، خصوصاً هيثرو الذي طرا عليه تحسن كبير بعدما كان يعتبر قبل عقد مضى مكاناً تعسساً للسفر إلا أنه ارتقى الى مرتبة أولى،

ويعتبر دي رووس ان هيثرو سيستمر في التوسع وكثلك مطار شارل بيغول مشيراً آلى أن افتتاح المحطة الخسامسسة في المطار اللندني ستسمح بمضاعفة قدرته الاستنبعابية الى ١٠٠ مليون مسافر في السنة والى إن «هُناكُ حديثاً في باريس حالياً عن بناء مطار جــدّيد غــيــر مطار شــارل ديغول لواجهة التوسع في حركة الطبران التجاريء

أما مطار فرانكفورت فهو وضيق للغاية من حيث المساحة ولا امكانات توسع كبيرة بالتالي في حجمه، ويضيّف داللّطار بعملٌ منّ خـلال محطتين جـويتين وهو مقّر لشركة لفتهانزا الّتي ركزت عملياتها في المحطة رقم وأحد. وبحكم طبيعة الأراضي الألمانية الشاسعة وكير حجم البلاد فإن مطار فرائكفورت مخصص لحركة الترانزيت الداخلي ولوفتهانزا تركز عملياتها على تسهيل انتقال المسافرين عبر المطار نظراً الى أن النهائية لركاب الطائرات التي

نمو سخيبول يقسول الرجل الثساني في دالخطوط الملكية الهولندية، دلدى





هانز ويلام دي روس نائب رئيس مكى ال ام، (الحياة)

بذ استخدام طائرات سطة هو أن دموجيات الربطء تأمح برفع نسبية اشتغيال الكرآت التي لا تتسجساور في السوال العسَّانية ٧٠ في المُصَّانية، وتالى فإن اللجوء الى اعتصاد عُلِراتُ أقل سعة من الطبائراتُ الملاقة يكفل تصقيق أعلى نسة تشغيل ممكنة مع تقديم

Amstercam Airport Scripfiol

بمستويات الضوضاء وعدد المنازل التي يمكن ان تتـــاثر بالتلوث الصّوتي في محيط المطار بُنجو ١٢ الفُ مُّنزَلُّ. كما يرتبطُ أيضاً بعدد المسأفرين الذي لن يتجاوز ٤٤ مليون مسافره. وتستمر عملية تطوير المطار ومرافقه الى أن يتم بلوغ السقف

الاعلى المحسد في أي من هنين -التابع قائلاً: أقيود التلوث الطوتي آلتي وضعها البرلمان المجسالين مسواء على مسستسوى التلوث الص المسافرين وتتسحكم عسوامل عسدة في الصعوبات التي تواجه المسؤولينُّ عن المطار ذلك أن نظام مـوجـات الربط الذي يحكم عمل سخيبول كمطار - مركز ينفع باتجاه اعتماد طائرات صغيرة بمعدلات تشغيل

مرتفعة أكثر من السعي الى اعتماد طائرات عملاقة نظراً الي أن فكرة موجات الربط مرتبطة أساساً بتنظيم عدد أكبر من الرحظات وليس بزيادة السعسة المقعدية التي يتيحها استخدام الطائرات العملاقة. ويضرب صلبلأ على تلك رحلة

ثالثة سنتم اضافتها بين مظار سخيبول ونيويورك وبيترويت خُلال القترة المقبلة. فلو تم مثلاً، استضدام طائرة متوسطة الهيكل لتامين رحلة ثالثة تتبح مرونة اضافية للمسافرين القادمين عبر رجلات الربط للسقر الى الولايات المتحدة فإن هذه المرونة الاضافية نفسها ستنتقي ومعها القوائد الايجسابية التي تصقفها لوتم الاكتفاء بزيادة السعة المقعدية

مطار سخيبول امكانات كبيرة

للنمو تصل الى حد الضعفين

حسيما حند البرلان الهولندي

قبل عسامين خسلال اقسراره خطة

التوسع المقبلة ضمن مشبروع

القانون الذي أعد خصيصاً لهذا

ويضيف دالقانون معقد في

تحنيده امكانات النمو اذ يريطها

الغرضء

وحدها. كما أن أحد العوامل الأساسية

عدد ممكن من الرحالات

يقول دي رووس ان دمواجهة مطة التلوث الصوتي وخفض نسلة الضنوضياء همنا الهدف الرأسى لجهوننا وهذا يتلاعم معارة زيادة عدد الرصلات بدل رُيْعُ السعة المقعدية،.

ية جنية وحقيقية لأن المتكة الأساسية تبقى البيئة وحيتها. أما بلوغ العدد المحدد لو لتطعنا، على سبيل المثال، نَقُلُهُ مليون مساقر سنوياً -وهلا يتجاوز التقديرات التي تُلْحِهَا ٱلخُطة - فإن البرلان لنَ يعتب طالما لم يكن هناك اضرار بالمئة وطالما كانت النتائج ألاقهادية تبرر هذا التوسعه. ری دي رووس ان حاجز ٤٤

مليل مسافر ليس نهائياً ولانه أذآ أستطاعت التكنولوجسيا عيق تقسدم يكفل خسفض الضضاء فبإن الاعتفاء يسقف أعليعند السافرين يعني رفض الاستفادة من التقدم

التكاوجيء له يشتير الى مشكلة أخرى لق بتوسيع الطاقية الاسعابية للمطار وهي سعة الراأ الإساسية والبثية ألتحتية الردامة من خطوط مسواصلات واتطالات نلك ان تصديد عسد للسفرين سيكون مرتبطأ بالإراام المكن الذي ستتعرض له الريق الى للطار دنظراً الى انه للكون من المغيد زيادة عدد

الرحسلات الم يكن بالامكان الوصول للوالطار، إلا إذا كانت هذه الرحلا أحوجهة بالدرجة الاولى لخدملكات الترانزيت، ووافق البرام في الخطّة الأولى

وعلى زيانة لحد المسافرين الي

عُهُ مَلْيُونَ مُعَاقِرٍ. أما الخطة

وعن خط التسوسع يقسول على بناء منه خنامس روعي في تصميمه ارأكون الوصول الية متاحاً من ملقة غير مزيحمة،

الثانية التي أقرها فتتضمن

بلد صغيره. وعن كيفية تحسن الخنمات

توسيع البنى التحتية والمرافق الأساسية المبطة يميث تتم مضاعفة أمكانات الوصول برأ الي المطار مرتين، مضيفاً بجميعاً ندرك أنه لا يمكننا الاستمرار الي مــاً لا نهايةً وهولندا في النهـاية

لزيادة عدد الزيائن يقول متركسة الرسوم المجتباة عن الخدمات

حسوافيز تكفل زيادة حبجم النقل الجنوي، ويراعي تصميم المطار ومسعه مكانات رُعادة الخيمات وتطويرها لاحقاً. لذا قإن المطار يستهدف من خالل تركبيبة الأسعبار والضدميات استقطاب مزيد من للسافرين ومن

المقدمة اشركات الطيران تتضمن

🗖 امستردام – دالحیاقه:

🖿 يتميز مطار سخيبول الدولي عن بقية الطارات الأوروبية بكونه يعتمد نظأمأ مختلفا لحركة الاقلاع والهبوط بحيث تتم في شكل متزامن ويما يسمح للمسافرين بألانتقال من رحلة الى أخرى في وقت وجير من دون الانتظار فشرة طريلة أو التأخر داخل أروقة المطار تتيجة عدم ملاسة تصميمه الهنسي لحركة الترانزيت العابرة.

ويشرح المسؤولون عن المطار الذين التقتهم «الحياة» أنه على نقيض ما يدور في مُطَّارات مجاورة، مثل مطار هيثرو حبث هناك نظأم مستمر للوصول والمغادرة على مدار الساعة خلال النهار، فإن مطار سخيبول يعتمد نظاماً مماثلاً لنظام الرحلات في المطارات الأميركية العملاقة مثل شيكاتُغو ودالاس واتلانتا.

ويوشر تطبيق هذا النظام ابتداء من ١٩٩٢ عندما بدأ العمل على استقبال ثلاث موجات متتابعة خلال النهار من الرحلات الأوروبية والرحلات القارية في شكل يتيح للمسافرين متابعة رحلتهم في كل الاتجاهات داخل أوروبا وخارجها في فترة لا تتجاوز ساعة.

ويطلق الأميركيون على هذا النمط من جنولة الرجلات تسمية «BANK». أما الأوروبيون فيسمونه دموحاته

ويقول مسؤواو سخيبول انه سيتم نهاية السنة الجارية الانتقال من نظام الموجّات الثلاث الحالي (انظر الرسم

الشوضيحي) الى النظام الجديد الذي سيعتد أربع موجات ربط يومية من دون الحديث عن تنظيم رحالات منفصلة مجدولة فيجداية النهار او نهايته لتتسيق وسيسمح النظام الجديد الذي يحتاج الى اعداد جيد لتتسليق مواعيد الرحلات

الجوية برفع عدد رحلات الربط التي يستطيع السافر الاستفادة منها. وهو العنصر الذي سيعزز، من وجهة نظر مسسؤولي مطار أمسستردام الدولي، تنافسية المطار وقدرته على مواجهة المطارات الثلاثة النافسة. والعنصر الأهم في هذه الزيادة انها

جديدة على مستوى التجهيز والمرافق والنشأت، أي ان التنظيم الاداري سيكون العامل الأول في مضاعفة الانتاجية ورفع مستواها. وستتركز الزيادة في شكل أساسي في مستوى الرحلات الأوروبية التي سترتفع في مدى سنة من الآن بنسبة ٢٠ في المثة. اما الرحلات عبر القارات فستبقى نفسها تقريباً من دون تغييب، لكن الاختلاف سيكون في مستويات توزيعها عبر النهار. وعلى مدى السنوات اللاحقة سيزداد حجم اسطول الرحالات الجوية الطويلة المدى مما سيؤدي ألى ارتفاع مستمر في عددها.

تحرير الأجواء ويرتبط تنظيم جداول الرحلات وموجات الريط بعملية تصرير النقل

كُما أن المطارات من الستوى الثاني او الثالث لم تكن مسرجة على خريطة لا تصناح الى توظيف امكانات مادية

جديدة قد تتسبب لها لاحقاً بخسارة.

الجوي التي ستبدأ على نطاق واسع في أورويا مطلع نيسان (ابريل) للقبل. ويفيد تعزيز دور المطارات في تعزيز امكانات الشركات الوطنية التي تعتمدها. إذ كانت حركة النقل الجوي بأين مدينتين في بلدين أوروبيين تحسساج في الماضي الى اتصاق بين حكومتي هذين البلدين والى الاتفاق مع منظمة واياتا، لتحديد أسعار التذاكر. وكان الدخل من الرجلات في الاتجاهين يتم تقاسمه مع التكاليف والأرباح بين الشركتين الوطنيتين.

الرحلات الدولية الداخلية في أورويا، إذ كانت مرتبطة بالمطارات الرئيسية في وجاءت عملية تحرير النقل الجوي

لتزيد في أن واحد السعة المقعدية ومعدلً الرحالات نظراً الى انه بات بالامكان السفر في أي طائرة وتحديد سعر التذكرة في شكل مستقل من جانب الشركة الناقلة وفي اتجاه أي مطار.

وسيمسبح ممكناً ابتداء من أول نيسسان نقل الركماب من أي مطار وفي اتجاه أي بلد داخل الاتحاد الأوروبي. إلا ان مسالة الاستفادة من هذه الامتيأزات ترتبط باعتبارات تشغيلية والرجستية تجعل قلة من الشركات الأوروبية مستعدة للمغامرة بالاستثمار في فتح خطوط

ويقول مسؤوان سخيبول، النين يراهنون على اسلوب مسومات الريط

كعامل توفير أساسي يسلح بخفض تكاليف التشغيل وزيادة الإجية، ان ليس في وسع الشركات اللهة تسيير رصلات الى الماارات التي ستاح لها العمل عليها بصرية طالمًا لكن لديها قاعدة في البلد الذي ستسأر حلاتها اليه. وهذا يعنى تخمصيطجزء من الأسطول وطاقم وقاعدة صيالهما يجعل العملية معقدة ومرتبطة باعتبال أهم من

مجرد تأمين حرية كاملة ل حركمة الطيران التجاري. ويشيرون في هذا الصاد الى ان الشركات الأميركية العملاقة تستغل كل الفرص التي يتيحها تحل الأجواء داخل الولايات المتحدة بسب وجود الاعتبارات اللوجستية نفلها التي ستواجهها الشركات الأوروبية

وقال نائب رئيس دكي. الله هانس ويلام دي رويس له والحيان هناك فرقاً كبيراً في مسيرة تحرير أجراء بين الولايات المتحدة والاتحاد الأورل. ويضيف أن «كي، ال. أومطار

ا ستجري في الأسواق.

سخيبول حققا معدلات نمو كأة تفوق معدلات نمو السوق ونمو منافليهماء مشيرا الى ان المنافسة القبالستكون قوية وشرسة. ويؤكد في هذا الأصوص الوصول والشحن. ان الخطوط الجوية التي تعمل المرقأ من مطارات وطنية تضمن أيها خفض كاليفها وزيادة العائد التشغيلي مي حيدة التي سنتمكن من الدفاع عن ملها في السوق وقيادة عمليات التحل التي

🗖 امستردام – دالحياة،

🖪 يستفيد مطار سخيبول م الم قع الممين الذي تشغله امستردام مؤالتن السابع عشر كمركز مالي والمايي

ولحستسفل المطارفي ١٦ للك (سبتمبر) الماضي بمرور ثمانيكا أ على افتتاحه. وكانت والخطوط لكة الهولندية (كي. ال. ام) باشر مذ عام ۱۹۲۰ تسییر اولی رد تها المجدولة الى لندن انطلاقاً منه. ز وبمر المطار خلال الحرب المالي الثانية قبل أن يعاد بناؤه ليصبح عاء ١٩٤٦ المطار الوطئي لهولنداً. وفي اجلُ نسريع عمليات تطويره تم تصله الم شركة وطنية تمتلك فيها - المالأن النولة الهولندية حصة ٧٦ أَ المدة مقابل ٢٢ في المشة و٢ في الله على

الثوالي لكل من بلديتي امستردام وافتتح الطار الحالي عا ١٩٦٧ وشهد خلال السبعينات والمانينات عمليات توسيع مستمرة فواحطات

ويعمل في سخيبول، الله يعتبر رابع أكبر مطار ونظام ريط وي في اوروبا، ٢٧ ألف موظف. ويحسقل المطار المرتبة ٢٦ بين الطارات العالمية من طِدْ عدد

المسافرين والرتبة ١٣ من حيث كمعة الشحن. وهو يلعب دوراً اساسياً في تنشيط الاقتصاد الهولندي حيث ان حجم الاعمال التي تجري فيه يتجاوز حاجة السوق المطية ومن ذلك مثلاً، ان ه في المنة من كمسيات البخسائع المشحُّونة تنقل باتجاه أسواق اخرى.

واستقبل المار العام الماضي ٢٥ مليون مسافر ومر عبره ٩٠٠ الفّ طن من البضائع في حين استخدم في ٢٧٠ الف رحلة جويةً. ويمثلك المطار سخيبول الدولي ميزات عدة تعزز موقعه كمحطة ريط تولية نلك أن اكثر من ٢٥٥ شركة ومنظمة ووكالة حكومية تستخدمه وهو يومن رحلات الى ٥٢٢ وجهة في ٥٥ بلداً حول العالم من دون أخذ رحلات الطيران العارض (الشارتر) في الاعتبار.

ويضم المطار ايضاً سوقاً حرة تعتبر من أفضل الاسواق في العالم. وفيه تسهيلات كبيرة للاستراحة والترفيه والنقل والشحن أملته لحصد اكثر من ٥٠ جائزة عالمية منذ ١٩٨٠،

. ويفوق حجم العائد السنوى للمطار ١٠٠ مليس نولار يأتي ٤٠ في المشة منها من رسوم العبور وألبقية من ايجار المرافق الموجودة فيه.

وحققت السوق الحرة ٨٠ مليون ولار عام ١٩٩٥ في حين بلغ اجمالي الرياح السنوية ٦٥ مليوناً. وتستخيم

هذه الارباح في تمويل مشاريع التطوير التي تجنعل ألطار في حسالة تغير مستمرة شهراً بعد شهر.

حركة الشندن،

ويفوق حجم الاستثمارات السنوية المخصصة لمشاريع التطوير ٢٠٠ مليون دولار. ويؤمن المطار اضافسة الى الوظائف المياشسرة الـ ٣٧ ألف - ٢٥ الف وظيفة غير مباشرة في المناطق المحيطة به فضالاً عن ٧٢ ألفٌ وظيفة عبر البلاد. ويساهم الطار بنحق ١,٧٥ في المئة من اجمالي الناتج القومي لهولندا أو ٥,٥ بليون دولار.

وتنص خطة تطوير مطار سخيبول٠٠ صتی صدود عام ۲۰۱۵ علی تأهیل[،] مرافقة لاستيعاب خمسة ملايين مسافن أ ينتقلون اليه عيس القطان السريغ من امستردام واستقبال ٤٤ مليون مسافر وثلاثة ملايين طن من البضائع و ٤٣٠ ألف رحلة سنوياً على أن يكون قادراً

على العمل ٢٤ ساعة في اليوم. كما سيؤمن المطار ٦٠ الف وظيفة مباشرة داخل حزمه مقابل ٦٦ ألف وظيفة غير مباشرة. ويتعين لتحقيق هذه الخطة انفياق ٥٠،٧ بليس بدولار في

مدی ۱۸ عاماً . وتشير التقديرات الأولية للمخططي الى ان مطار سخيبول سيؤمن بخلأ يصل ألى ٢,٨ في المئة من أجسالي الناتج القيومي أو ما مقداره ١٦ بليون نولار عام ١٥٠٠. Airlines

 $^{\prime}\Delta$

V/ 2 . 0 .

Air Transport Action Group -ATAG

European Regional Airlines Association - ERA

International Air Transport Association- IATA

http://www.sirramada.ca/ladex/rames.html

http://www.hritish-airways.com

http://www.cathaypocific-air.com/

Air Transport Association - ATA

http://www.erza.org/

http://www.ists.org/

http://www.rasa.org/

Cathay Pacific Anways

http://www.Lufthanco.ch/

http://www.mca.com.lb/

Soud: Arabian Airlines

Scandinavian Airlines

bitm://www.flyers.com

http://www.swissair.com

http://www.ekgroup.com/

Al Bank Al Saudi Al Fransi

African Art: Aesthetic and meaning

otto://www.fib.virvinia.edu/dic/erhib/93.rav.as/African.html

The Emurates Group

http://www.nal.com

United Airlines

Letter Vinesia.

http://www.MalaysiaAir.com/

Middle East Airlines - AuLihan s.a.l.

British Airways

Malaysia Ag

تجنب الصفحات الكبيرة والتزويق المفرط

📰 مع انتشار شبکة انترنت وتزايد مستخدسيها بشكل متواصل، ادرك الكثيرون انها اصبحت تشكل وسبيط اعلام واعلان فعَالاً يصل الى شاشات اكتر من ٤٠ مليون شخص.

وبالطبع كسانت الشسركسات التحارية أول من شعر بأهمية الشبكة وبدات تبني لنفسها مواقع على نسسيج العنكبسوت الدولي لتعلن عن نفسها في البداية ثم لتعرض منتجاتها وتبيعها مباشرة عبر الترنت. ومع أن هذا الوسيط الإعلاني والتجاري لم يدر بعد الإرماح النتظرة الأأن الشركات التصارية

وسيط الستقبل وان استثمارات البوم فيه سِتؤتي تُمارها غداً. ` ويعيدا عن الاهداف الشجارية الركث كسذلك الهسيسشات التي لا تتسوخى الربح، كسمسا أثرك الإشتخاص، أن شبكة انترنت تشكل وسيطأ ممتازأ لعرض اهدافهم والاعلام عن تشباطاتهم

ماضية في اعتمادة لقناعتها أنَّه

والتعريف بهم ونذكر من هذه الهجشات التي نتكلم عنها الدول ومؤسساتها وبدأ العديد من هذه الدول بإنشاء سواقع على نسسيج العنكبسوت لعرض معلومات مختلفة عنها. ولم تشيد الدول والمؤسيسيات الرسمية وشبة الرسمية العربدة عن هذه القَّاعَدة ولا شبَّك أن النَّين قراوا «الحياة» الخميس الماضي وجدوا بين عناوين العنكبوت التي نشرتها الكثير من المواقع

العربعة. وُلَكُنُ لا يكفي احْدُ قرار انشباء موقع على نسيج العنكبوت لكى يظهر هذا الموقع ويتسهافت الزائرون عليه، فلا يأتي زائر الي موقع ما الالسببين أساسيين هماً: الفائدة التي يمكن أن يجنيها من المعلومات المنشبورة في الموقع وجودة تصميم هذا الموقع التي تشعره بالراحة خلال التصفح

وفي الحياة، وجدنا من المفيد تخميص مقالات لاستعراض اهم المواقع العسربيسة والكلام عن محتواها وعن اسلوب تعاملها مع المستخدم اعتقاداً منا ان هذا العسرض يمكن أن يوفس للقسارئ فائدة بشقين هما: أولاً، اطلاعه على وحسود هذه المواقع وعلى المعلومات التي تحتويها لعله يتحسفسر لزيارتها، وثانياً لفت انتباهه الى بعض امور تصميم الصفحات وكيفية معالجتها لعله مواقع على نسيج العنكبوت، وعلى جسمع أراء العسديد من الخبراء في مجال النشس وأراء الكثيرين منّ مستخدمي انترنت. ولعل أراء هؤلاء تعتبر الاهم لأتهم في النهاية الزائرون النين يقبلون علَّى المُوقِّع الجسيد وينفرون من الموقع الرديء.

٣- استندام الدسركية ولايمكن وضع معيار مسبق عن نوع المعلوميات التي يوفيها المتواصلة من الأفضل عدم الخال عناصر

لدى المستخدم،

جمعي للآراء العبيدة من وضع لأثحة باكثر عشر اخطاء يجب تجنبها في تصلميم الموقع واعتمدت على هذه اللائحة في استعراضي للمواقع. وهنا عرض للاخطاء: ١- استخدام الإطارات

يؤدى تقسيم الصيفحة إلى

برنامج التصفح لا يحفظ الا

الاطار ولا يستطيع طباعتها بشكل

سليم. والاخطر من ذلك أن وجبود

الإطارات يضبرب أسلوب التعامل

عرض الحائط أذ لا يمكن توقع ما

ستفعله المستخدم مسبقاً، ولا أحد

يعرف اية معلومات ستظهر وفي

اي مكان او اطار لدى النقــر عَلَيْ

٢- استخدام مفرط لأحدث

من غير الستحسن محاولة

است قطاب الزائرين من خسلال

التبجح باستخدام أحبث تقنيات

نسيج العنكبوت. فقد ياتي بعض

المتحمسين للزيارة غير أن معظم

الستخدمين العابدين سوف

يهتمون اكثر بالمحتوى وبمقدرة

الموقع على ايصساله لهم بشكل

التقنيات حتى قبل انتقالها من

مرحلة بيتا الآختبارية الى تثبيط

حماس المستضَّدُمين. فإذا حدث

خطأ في برنامج التّصفّح لديهم

خلال زيارة الموقع سوف يتجنبون

والالعاب والرسوم والتخطيطات

الطبية. ومن الأفضل عدم

استخداء هذه التقنية لعرض

معلومات ذات العاد متعددة لأن

تمثيلها ببعدين اثنين يناسب اكثر

شاشة العرض والإجهزة المتوافرة

واضبح وبسيط

ويؤدي است

رابط ما.

المعلومات والأستّفادة منها. اطسارات (frames) السي اربساك المستخدم لأن الإطارات تخرج عن مفهوم صفحة العنكبوت الاساسى الذي يتصوره للستخدم فلدي طهور صفحة تحتوى على أطارات لا تعود باستطاعة الزائر تعليم ٤- استخدام العناوين المعقدة الصفحة (bookmark) والعودة اليها في ما بعد ولا حفظها لأن

يحتبوي للوقع للناسب لهددا

اضافة الى نلك يحب يوجد هذا الحرف في الكثير من

٥- الصفحات اليتيمة يجب التلكد من أحشواء كل فبحبات الموقع على اشبارات بالصبِّحة الأولى، فمن الأقصَل

كأن لونها غير مالوف بتاتاً. فيشكل تمييز الروابط الستخدمة

داخل تنظيم الموقع (وان وجود تتحرك باستمرار. فالحركة تملك قدرة لايمكن مقاومتها على اطراف الحقل السمسري لدي الانسيان مما يضبطره دائمياً الي الالتىفات الى هذه الصركية. فيلا يجب على صفحة العنكبوت ان تُبِيدُو كَأَنَّهَا سَاحَةَ الْرَجَّةَ فَي الطويلة

> للمستخدم ليتمكن من قراءة ومن تأمّل القول أن العناصير الوامنضية (blink) هي العن مناً يمكن الخاله على الصفحة،

مع انه كان من الاحرى اشقاء العناوين الاصلية في العنكبوت (ÜRLs) عن الستخدم الأان هذه العناوين موجودة وعلينا التعامل معها، ومن الملاحظ أن العديد من المستخدمين يحاولون فك رموز العنوان لتسخيصين مسا يمكن ان العنوان، ويفعل المستخدمون نلك بسبب افتقاد برامج التصفح لأي نعم لترجمة هذه العناوين بلغلة مفهومة . لذلك يجب على العنوان ان بحشوي اسماء اللة وملفات بمكن للانسان فهم معانيها وتدل على طبيعة المعلومات الموجودة

في الموقع. المستخدم احباناً الَّى ابخالُّ (شخصياً آكره العناوين التي عليه في لوحة مفاتيح - وللاسف

دون شك زيارته مارة اكبري. ومن الأفضل هنا انتظار انتشار التقنية المستبشة بشكل واسع ودون اخطاء. فعنهما ظهر النشر الكتبي على الكومبيوتر وجده الكثير منّ المستخدمين من السهولة لدرجة انهم بداوا يبخلون اكتشر من ٢٠ طقم حروف في صنفحة واحدة متجاهلين ابسط قواعد النوق السليم. فسمن الافسضل تجنب تضخيم التصميم على العنكبوت. وابرز مثال على ننك هو تقنية الحقيقة الإفتراضية (VRML). قمن الستحسن عدم استخدامها الا في حيال عرض معلومات هي صفحة على رابطة الى الصفحة الاولى في المُوقعُ اصْافةُ الى بعض في طبيعتها ثلاثية الإبعاد او

من تلك التي لم تستخدم بالألوان احدى الوظائف القليلة الشبتركة بين كل برامج التصفح.

للروابط

شريط قوائم يتكرر في كل صفحة ويتبح التنقل في الموقع ريما كان

نمشق. يخِب توفير بعض الراحة بالمعلومات الظاهرة على الشاشية و١٠ ٪ فقط يستخدمون اشرطة التحريك لمعاينة للعلومات للتيقية في الصفحة. لذلك من الإفضل أن تكون المعلومات المهمة وخيارات

التَّصَافِح مُنوحِودة في الْجَنْزِءِ الإعلى من الصفحة. ٧- عدم دعم وظائف التصفح لا بجب الاعصتصفاد أن الستخدمين يعرفون تنظيم الموقع مثل الشخص الذي صيممه. ففر كثير من الحالات يجدون صعوبة في العسلسور على المعلومسات وبالتالي يحتاجون الى الدعم من خلال تنظيم واضح وبسيط أدى تصميم الموقع يجب ألبدء بقهم عميق لتنظيم للعلومات والصير الذى تحستله ويجب تمرير هذا الفيهم بوضوح الي الزائر، فيمن المقضلُ تُرُويِد ٱلمُوقع بِصَريطة عن تنظيمه ليتمكن الزآئر من معرفة

العنوان بنفسية للانتيانال الي الموقع المناسب، فسمن الافسميل تجنب لحتمال أبخال الإخطاء على العنوان خالال كسسابته ونلك باستذام اسماء قصيرة لا تحتوي على حروف عائية (upper case) ولا على حسروف خساصسة تحتوي الحرف ~ - حاول العثور

العناوين). واضحة الى المُوقّع الذّي تنتمي اليه لأنّ في بعض الحسالات قسد يصل الستنشيم الى احبدي صفحات هذا الموقع مباشرة من مسوقع أخسر وبلك من دون المرور عندما يصل الى هذه الصفحة ان يعرف في اي موقع صار، ويجب، للاسباب نفسها، أن تحتوي كل

٩- المعلومات القديمة

اظهر العديد من الدراسات ان

THE DARK SITE

MEDIACTIVE DESIGN



نموذج من عناوين العنكبوت التي يجب تجنبها.

البستاني الحديقة فيقلع النباتات المستة ويزرع نباتات جسيدة. وليس من الضَّروري حصر العُمل بإنخال معلومات جديدة بل يجب لأضبأ تضمييص بعض الوقت للصبيانة. عملياً تشكل الصبيانة ومحتوياته لأن بعض المعلومات القديمة قد لا برال مهماً ويمكنه افادة الزائر، لظك يجب اعادة ربط هذه المعلوميات بالصيفيجيات الحديدة بشكل سليم وبالطبع هناك بعض الصسقسحسات التي

١٠- اوقات التحميل الطويلة لم اضع هذا الامسر في أخسر اللائحــة لأنه الإقل اهمــــة بل لأن

حول تصرف الانسان انه مفقد اهتَّمامه بالشيء اذا لم يأنَّه الرد منه خسلال ۱۰ ثوان. غسسر ان مستخدمي نسيح العنكبوت

وسيبلة سيهلة لتحسين الموقع تخطاها الزمن ويستسحسسن الغاؤها كلناً.

كل مستخدمي شبكة العنكبوت يعرفونه ويشعرون به.

فقد اظهر العديد من الدراسات

الاعلامية القادمة الى الامارات.

يستحسن تخصيص شخص انة المقمكما بص File Edit View Go Bookmake Uphon: Director's Windows Heine 0 Go to: www.cis.ull.edu/~thoth/library/recreation.html

المُكَانُ المُوْجِـــُودُ بِهُ فَيَ المُوقَعِ والمُكانُ الذي يمكنه النهاب البـه.

كبنلك من المفيضل تزويد الموقع

بوظيفة بحث جيدة (لا سيما اذا

كان الموقع كسيسراً) لأن أفيضل

وظائف التصفح تبقى لحيانا غير

كافية لتوضيح كل خفايا الموقع

٨- استخدام الوان غير عادية

هناك مقياس معروف لألوان

الروابط: فيكون لونِ الرابط الذي

لم يستخدم بعد ازرقاً ولون الرابط

الذي استخدم سابقاً ارجوانياً أو

لحمَّراً. فمن الأفضَّل عدم التالاعبُ

بهده الالوأن لأن ذلك يربك الزائر

الذي لا يعبود يمين بين الروابط

التي زارها وتلك التي لم يزرها

بعد، فضلاً عن انه لنَّ يعرف أين

تُوجِد الروابط في الصنفستة اذا

يشكل شريط وظائف تجول في كل صفحة احد ميزات التصميم الجيد للموقع.

تضجرني كثيراً واعتقد ان الواقع غير التجارية لديها معلومات اكثر فَأَنْدَةُ لِلْمُسِتَخْدِمِ.

لعل نُلُكُ يَفِيدِ ٱلْمُستَخِدِمُ وَيَصَلُّهُ على زيارة هذه المواقع. ولن اعتمد ترتيباً مسبقاً للمواقع التي سأعرضها بل ساتكلم عن المواقع التي امر بها خلال تجوالي العشوائي على النسبيج. ولنّ اتكلم عن مسواقع الشركات التجارية لسببين اولهمآ انني قلبل الضبرة بتعقبات التسبويق ان كان في الفضياء الافتراضي او في سوق الحمينية وثانيه أن هذه المواقع

العذاب الذي تسببه نهم اوقات

الانتظار الطويلة لتسحسمين

الصفحات لنلك يمكن تمديد فترة

العشر ثوان الى ١٥ او ٢٠ ثانية.

فسقد يكون اهم هاجس لمسمم

الموقع الوقت الذي يستنخره

تحميل الصفحات في جهاز الزائر

لا ســــــمـــا ان امكَانات خطوط

الإتصال في الشبكة تتحول من

سيء الي استوأ، وليس العكس،

كلمنا انسبعت انترنت لأن زيادة

عيد المستخدمين تتخطى بكثير

انَّ هذا المُوضَّـوع يشَّكل نُوعاً من المقدمة لسلسلة من المواضيع

اللاحبقية التي سنعرض فيهآ

المواقع العربية (شاصة تلك التي

توفر معلومات مفيدة عن البلاد

العربية) على نسنج العنكبوت

وسنعت مدعلي هنه الإخطاء

العشرة لتقييم المواقع كسا

سنعرض المعلومات التي توفرها

تحسينات البنى التحتية للشبكة

جورج قندلغت

برامج صخرالاسلامية على انترنت

• برامج جديدة تقدمها صخر الستخدمي شبكة انترنت من المسلمين في كل بقاعَ الأرض، وهي تضم برامج القرآنَّ الكريم والحمديث الشمريفَ والنايل الاسلامي والمعجم المفهرس اللفاظ القرآن الكريم. تعيز البرامج بواجهة استخدام جذابة يغلب عليها الطابع الاسلامي في شكل الرسوم وألزخارف. ويمكن ألتنقل بسهولة بين اي برنامج والخر عن طريق ايقونات موضعة لكل قسم على حدة، كما تتميز هذه البرامج بأنها مقدمة باكثر من لغة تخدم المستخدمين كافة.

برنامج القران الكريم صعم البرنامج بثقنية Îns-Plug وActivex، ويحوي العديد من الخدمات المعلوماتية والمقدمة في قالب ديني سهل محبب الى نفس المستخدم

أ - عرض النص القرآئي بالخط العثمائي.

المذكورة

٢ - ثلاوة أي أية في القرآن الكريم.

٣ - عرض لَّحكام تُلاوة القرآن الكريم بـقوان تظهر قواعد التلاوة لكل

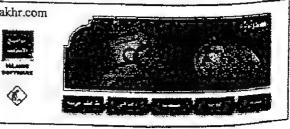
٤ - عرض تراجم لعائي الفاظ القرآن الكريم إلى اللغة الانكليارية و " تفسير الجلالين وابن كثير والقرطبي وعمل مقارنات للتفاسير

٦ - شرح لغريب الفاظ القرآن. ٢ - فهرس القرآن الكريم للسور المكية أو المنية أو الاثنين معاً. ٨ - يمكن المنخول من خلال البرنامج الى العليل الاسلامي ومعجم الألفاظ، وذلك للبحث عن موضوع أو كلمة من القرأن.

الحبيث الشريف هذا البرنامج مصمم بلغة الجافا، ويمكن تشغيله من البيئات المختلفة لانترات شرط بعمها لجافاً. وهو يستعرض اكثر من ١٧٠٠ حديث شريف للنبي صلى الله عليه وسلم من الاحاديث المتفق عليها بين الامامين البخاري ومسلم والبرنامج لمستخدمي انترنت من ناطقي العربية أو الانكليزية أو ***

متعرض الأحاديث حسب تبويب البخاري ومسلم ويقدم البرنامج تخريجا للاحاديث على الكتب التسعة وشرحا لغريب - امكان البحث الصرفي عن كلعة داخل متون الاحاديث.

الدليل الإسلامي يتبح البرنامج امكان البحث الموضوعي المتكامل بين القرأن وكتب sakhr.com



السنة التسعة باللغات: العربية والانكليزية والماليزية، وذلك من خلال شجرة المواضيع الاسلامية التي تتكون من ١٤ موضوعاً رئيسياً مقسمة الى حوالى ٢٠٩٠ موضوعاً نهائياً. ويمكن للمستخدم البحث عن الآيات والأحاديث التي تحوي أياً من المضوعات النهائية أو الفرعية أو الرئيسية. - ويمكن عرض الآيات المتضمنة لموضوع البحث مع الاستماع الى تلاوتها. كما يمكن عرض الأحاديث مع ترجمتها. - واجهات الاستخدام تُعرض بالعربية والانكليزية والماليزية طبقاً لرغبة

معجم الفاظ القران الكريم - هذا البرنامج يتبح للمستخدم حصر الكلمات وجذورها الرجودة في القران الكريم مع التعرف على الآيات التي تحتريها. - يستعرض البرنامج كلمات القرآنَ الكريم من خلال قائمة الحروف الأبجدية للغة العربية.

أنظمة التشغيل

- يمكن للمستخدم اختيار لفظ من المعجم واستعراض الآيات التي ورد

تعمل هذه البرامج مع اي نظام نوافذ سواء كان المعرب او غيره وذلك لتغطية احتياجات كافة السلمين في كل بلدان العالم الذين تترافر لديهم نرافذ مايكروسوات بلغات غير العربية. ويقوم هذا الحلُّ على تقنيات خاصة

بها مع ثلاوتها.

وستراصل صخر نشر برامجها على انترنت وستضيف ترجمة القرآن التركية والالمانية والفرنسية، كما ستضيف تفسير الطبري للبرنامج. أما في الصديث الشريف فستنشر موسوعة الحديث الشريف وستزود برنامج البيان بترجمات للتركية والالمائية والفرنسية. كما ستقرم بطرح برنامجي الزكاة

شرطة دبى تواصل محاولة تنظيم استخدام انترنت

 نقلت «رويتر» عن مسعف في الامارات العربية المتحدة التلثاء عن قائد شرطة دبي مُناحي خلفان تميم انه لم يفقد الأمل في التحكم في استخدام وقالت الصحف أن تميم كأن يتحدث في ندوة حول كيفية مراقبة

استخدام انترنت. ونقلت صحيفة مخليج تايمز، عن تميم قوله: معندما قيل لنا انه من المستحيل وضع قيود محكمة على استخدام انترنت فإننا لم نفقد الأمل خاصة بعد أن علمنا أن سنفافورة نجحت في ذلك. ونعتقد أنه لا شيء مستحيل في عالم برامج الكومبيوتره.

ونقلت صحيفة عقلف تايمزه عنه قوله أنه عندما أعربت شرطة دبي عن مخاوِّف بشان انترنت مكان الردُّ واحداً دائماً. قيل لنا أن أي محاولة للتَّحكم في استخدام انترنت هي مضيعة للرقت. وبدأت سمنغانورة في تعرز (يوليو) ١٩٩٦ تنفيذ اجراءات لتنظيم وصول

مستخدمي انترنت الى المواد السياسية والدينية ومنع الرصول أأى المواد الأباحية. وتتطلب هذه الاجراءات تسجيل جميع مستخدمي انترنت الأفراك والشركات لدى هيئة اذاعة سنغافورة ومعاقبة الخالفين بألغرامة او سحب

والكتب والافلام، على منع انتشار المواد السِّياسية والاباحية عن طريق مستخدماً علم ١٩٩٦ بالمارنة مع ٢٥٠٣ في ١٩٩٥.

ويدل ثميم في العام الماضي في جدل نادر في الامارات عندما قال ان

تراخيص استخدام انترنت لا يجب ان تصدر عن مؤسسة الاسارات

للاتصالات واتصالات التي تقدم خدمة استخدام انترنت وانعا عن الشرطة

ووزارة الاعلام باعتبارهما السوولتين عن الحفاظ على الأمن ومراقبة المواد

وتحرص الامارات العربية المتحدة، التي تفرض رقابة على الصحف

وقالت واتصالات انها ستقطع الخدمة عن أي عمدل منتهك قوانين الامارات في استخدامه للشبكة. وبلغ عند مستخدمي أنترنت ٩٦٦٩

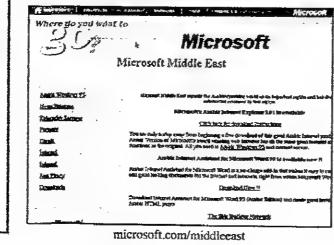
مايكروسوفت تطرح الاصدار العربى من مستكشف انترنت

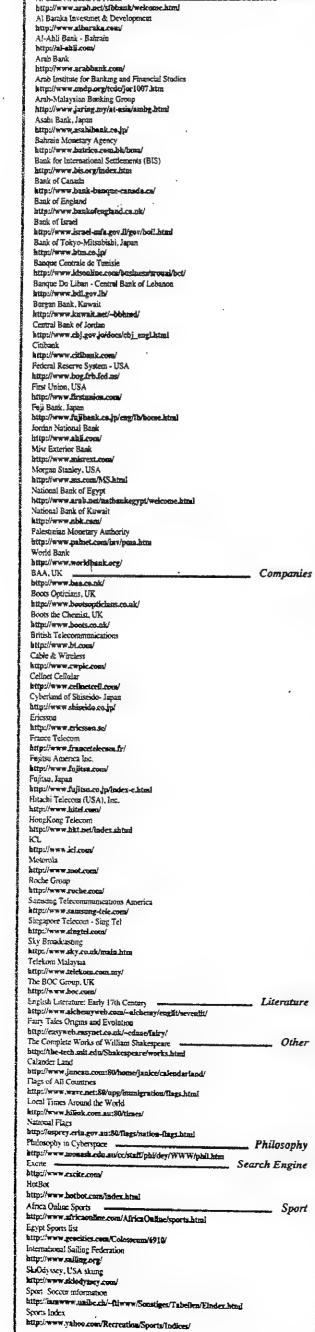
● الاصدار الأخير (٢.٠١) من برنامج مايكروسوفت لاستكشاف (تصفح) انترنت باللغة العربية أصبح الأن متوافراً للتحميل مجاناً عن

الشبكة العالبة. هذا الاصدار العربي هو اصدار موسع للاصدار الاميركي ٣٠٠١. وتم تصميمه للاستفادة بشكل اقصى من الخصائص الأميركية وتكميلها بامكانية الكتابة من اليمين الى اليسار ايضاً لكي يتوافق مع خصائص اللغة

وقال جون فرنانديز مدير قسم منتجات انترنت في مايكروسوفت الشرق الأوسط ويثير اصدار هذا المستعرض العربي سروراً بالغاً لدينا الاسباب عدة، أولها اننا تمكنا من طرحه بعد شبهر واحد من أصداره باللُّغة الانكليزية. ويدخل هذا في اطأر جهودنا التي نركز فيها على تقليل الفرق الوقتي بين الاصدارات الأنكليزية والاصدارات المقابلة لها باللغة العربية في

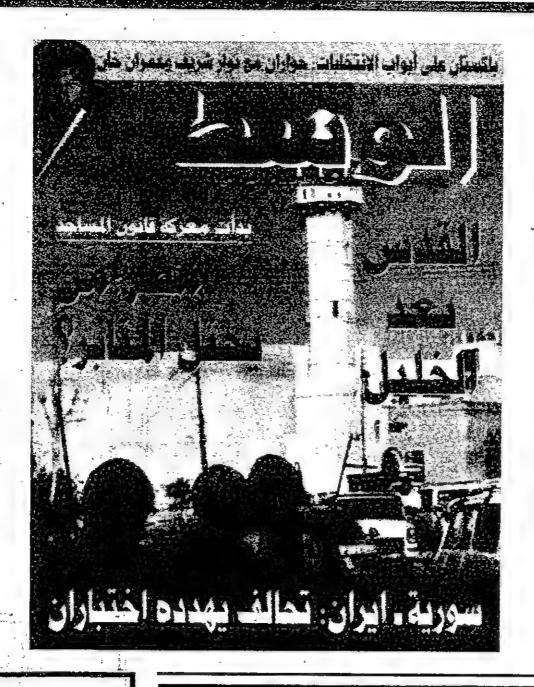
ويتوافر الاصدار العربي الأخير من مستكشف انترنت من مايكروسوفت للتحميل بالحد الأدنى (مستّعرض فقط)، او لتحميل كامل (مع بريد انترنت والأخبار) ويجوز تحميل نسخة مجانية من مستكشف مايكروسوفت لانترنت





225

هذا الأسبوع



بدأت معركة قانون المساجد

■ وزير الاوقاف: الائمة سواسية امام القانون وطلبت منهم عدم مهاجمة اي دين

تراجع نتانياهو فاجتاز المسار الفلسطيني «القطوع»

القدس بعد الخليل

منشورات سرية وحوادث امنية واعتقالات...

لبنان: من يخطف «انجازات» الحريري الاقتصادية؟

اليمن: الحوار مع المؤتمر الشعبي آخر رهانات الحزب الاشتراكي

الحرب بين العلماء بدأت ولكن من يربحها؟ ثورة الكومبيوتر الشبكي

الانتقام لطفولته؟
الانتقام لطفولته؟
الانتقام لطفولته؟
الانتقام لطفولته؟
الانتقام لطفولته؟
من يسرا؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

ALHAYAT 1
STATS & ARAB STOCK MARKETS 1

المنافق مطلحان ومخابر شمال القاهرة المنافق القلامية المنافق المنافق القلامية المنافق القلامية المنافق القلامية المنافق المن		مصر		- <u></u>				
Hand	نوك	بنك الانتمان الدولي ـ مصر	1.47	1AY, ••	147	149		
البنك التوقيق للتنفيذ التوارد عدم المراك التوارد التوارد المراك التوارد التوارد المراك التوارد التوارد المراك المراك المراك التوارد المراك ال		البنك الأهلى سوستيه جنرال	17					
الله التحاري الدولي. مصر الدولي المرابع المرا		البنك الوطني للتنمية	4,.40					
جيئ مصر اللحواضي المراجع المراج		البنك النجاري الدولي . مصر	T. +AE		1			
Hard Hedgeling Many Hard Hard Hard Hedgeling Many Hard Hedgeling Hedgeling Man		بنائه مصر النولي	1,084				·	
المال المساورة TA. 10 T. 1.	1	البنك الوطني للصري	Y. £1.		-			
جاب المسلم (الاسلامي المصري) جاب المسلم (الاسلامي المصري) جاب المسلم (المسلم المسلم	1	بنك للهندس	٣,٠٠٠					
المن مطاحن شرق المثنا القاهرة		ينك فيصل الاسلامي للصبري	£					
مناخان وهنايز شعال القاهرة م	للدن	مطلحن شرق البلتا	111		1	-		
الله العلاي العلم	بطاعات		1, . A .		1			
المناهن معرد الوسطى (۲۰۰۳ - ۲۰۰۸ -	الثية	الاغرام للمشروبات	٥.				ļ	
المنافن جنوب القامرة والجيزة المناف المنافن المنافق ا			٧.٠٣٠	٧٠,٥٠			-	
المسلمة وسط وغرب اللغا التحريق (۱۹۰۳ - ۱۰۰۹ و ۱۰۹۹ و ۱۰۰۹ و ۱۰۹۹ و ۱۰۹			Y. TT-	A7,**	1			
المصرية المسلمة الشمار المسلمة الشمارة الشمارة المسلمة الشمارة المسلمة الشمارة المسلمة المسلمة والمحدود المسلمة المسلمة والمسلمة المسلمة المس	1		3,770	44,-1	1-1.05			
الماهة الصوابع والتكثيرين الماهة الصوابع والتكثيرية الماهة الصوابع والتكثيرية الماهة الصوابع والتكثيرية الماهة الصوابع الماهة ا			1 410	11,A-	£7,70	££,A+		
مطلعات مصر العليا مصر اللزبوت والصابابات (١٩٠١ / ١٩٠٠ /			71-7-	34,	Y+ , Y#	34,+1		1,-1
النبود المستخلصة الرائد المستخلصة ا				A£,	M,14	AY,Y.	A1,	۲,۲۰
وق المصرية للمستاعات الدولئية	-			41,10	Ψ٧,••	17,10	YV,04	,T0-
مناعات الخداوة المصرية المعاونات	 			77,**	44.4.	77,04	TY.40	.,
جاور المساعد المعاوية المساعد الورق المساعد الورق المساعد الورق المساعد			7. * * *	14+,++	14.,	14	140,00	• , • •
حَصَر المِسْتَاعَة الْكَعَمُونِيَّة (٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ١٠٠٠ -							Y.,0-	-
Harris Education Harris Educ	1 2914							
所述 比較度点 1.1								
الإسكندرية المتوية المتوية المرابع ال								
المناعة الإسكندرية للفراق والنسيج 1717 (19.27 (19.28 - 19.28 - 19.28 (19.28 المناعة الإسكندرية للفراق والنسيج 1717 (19.29 (19.28 - 19.28 (19.28 الفرية للفراق والنسيج (19.28 (19								
التعديد المتكنوبة المغزل والنسيج ٢٢٧ (٢٠,٠ ٢٠,٠ ٤٠,٠ ٠٠,٠ ٠٠,٠ ٢٠,٠ ٢٠,٠ ٢٠,٠		معقيس للأدوية						
العربية المتحدة للغزل والنسيج ٣٠. ٨٥,٠٠ ٨٥,٠٠ ٨٥,٠٠ ٨٥,٠٠ ٨٥,٠٠ ٨٥,٠٠ ١٩٤٠ ١٠٠٤ العربية لحليج الأقطان ١٩٠٠ ١٠٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠ ١١٠٠	acii.	الإسكندرية للغزل وللنسيج						
العربية احليج الإقطان		العربية المتحدة للغزل والنسيج	۲.,					
النصر العالميس والمستوجات 19.77 19.77 العامة لمستاعة الملابس الجاهزة 19.77 19.77 العامة لمستاعة الملابس الجاهزة 19.77 1								
العامة لمستاعة الملابس الجاهرة العامة المستاعة الملابس الجاهرة العامة المستاعة الورق - راكنا العامة المستاعة الورق - راكنا العامة المستاعة الورق - راكنا العامة المستارية المراحة المستارية المراحة المستارية				-	•			
الشرقية إيسترن كومياني (٢٠٠ - ٥,٦٠ - ١٧٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٩٠				-			٦٧,٠٠	-
			1.100	Y+,++	¥1,41	Y+ ,#+	14,40	,¥e
المعدد والصاب المصرية (١٠٥ - ١٠٠ -			3,474	37.0-	33,10	77,10	75,00	7,10
التنامات ال				171,01	140,	140,00	177,04	1,41
الكابلات الكهربائية للصرية (١٩٠٠) ١٩٠٠ (17,3	1,41	,1.
قدرية للرصو والتراكز الموسر المالية ا						1	٧,٠٠	4**
الله المنافق والمتحمد الإسكان والمتحمد المنافق (٢٠٠١ / ٢٠٠١ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ القاهرة الإسكان والمتحمد (١٠٠١ / ٢٠٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠٠ / ٢٠								
القامرة الإسكان والتعمير ١٠٥٥ ١ ١٩٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠	.=J .12							
التعمير والمساكن الشعيدة ١٠,٥٠ (١٠,٥٠ (٢٠,٠٠ (٢٠,٠٠ (٢٠,٠٠ (١٠,٠ (١٠,٠٠))			-				- 1	
الشفس للإسكان والتعمير عهري (٥٠,٠٠ ٢١,٣٠ ٢١,٣٠ ١٠,٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١		التعمير والساكن الشعيية						
المنينة نصر للإسكان والتعمير ١٩٠٥ ١٠٠٠ ١٢٠٥ ١٩٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١			1		1			-
ا مصر الجديدة للإسكان والتعمير 7,770 (000 000,000 0000,000 000,000 000,000 000,000 000,000 000,000 000,000 000,000 00								
الفنيل للكتربيت وللساكن الجاهزة مهم، ١٩٠٩ م. ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ١٩٠٠ م. ٢٠ ٢٠ ١٩٠ ١٩٠٠ م.					- 1			
السنت القومة للاسمنت ١٦٠٤ (٣١,٧١ ١٠,٧١ ١٠,٠٠ ١٠,٠ ١٠,٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠								
السويس للخسمنت ١٣٠٠٦ (٢١.٠٧ (٧٠.٥٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (٢٠٠ (١٣٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠ (١٠٠	سننت	القومية للأسمنت			7			
اسمنت بورتلاند حلوان ۱۹٬۳۷ ۱۹٬۳۷ ۷۷٫۰۰ ۷۸٫۰۰ ۱۰٫۰۰ ۱۰٫۰۰ ۷۸٫۰۰ ۱٬۲۵ ۱/۲۵ ۱٬۲۵ ۱/۲۵ ۱/۲۵ ۱/۲۵ ۱/۲۵ <	,			- 1		,		
اسمنت العامرية ۱۹۲۰ ۱۹۷۰ ۱۹۳۰ ۱۹۳۰ ۱۹۳۰ ۱۹۳۰ ۱۹۳۰ ۱۹۳۰ ۱۹۳۰ ۱۹۳						3		
المستث طرة المصرية ١١.١٧٠ م. ١٩٠٠ م. ١٩٠٠ م. ٩٠٠ م.	;	امسنت العامرية					-	,0-
رائة الشرق الأوسط لإستصلاح الأراضي ١٠٧٥ (٢٠١٥ (٢٠١٥ (٣٠٠) (٢٠٠٠ - ٠٠٠ (٢٠٠٥ (٢٠٠٠ - ٢٠٠٥ (٢٠٠٠ (٢٠٠٥ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠) (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠ (١٠٠) (١٠٠ (١٠٠		, اسمنت طرة المصرية						
ا القاهرة للدولجن	ولكة		****					
نائصرية للدونجن ـ								
		للصرية للدولجن	-	1				
		أبو قير للاصمنة والصناعات الكيماوية	11,400	- 1	T			

عمان

		A A A A				4.00	31 3
ن ا	للطلجن العمانية	17.7**	T, VA+	T, VA.	T,YA.	T, Y4.	0,090-
	ربعون للاسمئت				.,	T,1A-	
-4.		•	-	-	-		•
-	الوطنية للمتظفات المساعية	•	*	*	· ·	7,710	4
-	اربيج للزبوت النباتية	•	•		-	1,500	•
L	اعلاف تلقار	•	•	•		7,200	
r	الوطنية لمنتجات الالبان	-		•		7,	
	عمان للمرطبات					7,71-	
	الوطنية لصناعة البمنكويت	1,000	۲,۳۰۰	7,700	7,711	7,7	*,***
-					1 1111		•
-	الغاز الوطنية		-			1,***	-
1	مسقط للغازات المساعية	1,***	1,70+	1,70+	1,700	1,70.	1,111
1	صناعة الكابلات العمانية	-	•	•		4,4	
Ĺ	الكروم العمانية ٥٠٪	۵٠٠	1,200	1,6%	1,22-	1,5%	*,***
1	صناعة قرطامية الكمبيوتر					1,300	
	اسعنت عمان	_				Y,000	
1	البنك الوطني العماني	20,7	T,AT.	Y,410	7,4	۳,۸۱۰	1,14.
-							
_	بنك عمان والبحرين والكويت	\$V.7**	7,17.	7,17.	7,1%	٧,١٢٠	*,*\$*
_	ينك عمان الدولي	120.177	7,90.	2,450	1,	7,4	*,1**
	العمانية للتنمية والاستثمار	11	T, 'T'	۲,۰۵۰	7,	7,+#+	*,***
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	170	1,7++	1,844	1,4**	1,7.+	*,***
	الحفقة الاهلية للاوراق المالية	V.727	T,AT+	٠,٨٦٠	T,AT+	T,A	1,141
	الوطنية العبائية القابضة	11,	1,07-	1,0%	1,00	2,000	
	<u> </u>				Y,1	Y,3	.,
	التأسين الإعلية	17.11%	¥,2	Y,3			
	العمانية المتحدة للتأمين	12.70.	7,12.	Y,10.	Y.100	7,17+	*****
_	خَلَقَالِ لَلْمُأْصِينَ * 9٪ ,	٣,٠٠٠	7,37:	1,17	7,170	۲,۱۰۰	.,
	مؤسسة خيمات للوانيء			-	-	1,14.	
	العمانية لخدمات الطيران	13.17+	٣, ٢٨٠	T.T	T, TA4	7,7.	
	الأسفال العملنية	7,0-1	7,77-	7,72-	Y.71.	T, TT+	
	نسبح عملل	4.71.4	Y, E & .	T,11-	Y,11.	Y,11:	.,
		-, ••	.,			1,4	
	الوطنية لنتجات الالشوم	•	-		•		!
•	ربع للنطاريات		*			1,4%	
	العمائية للتغليف	-		-	•	1,70.	
	الأعلبة للمنظفات المستاعية		4			1,3	•
	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	7.714	1,77	1,110	1.77*	1.27+	
	. مصنع السجاد الوطش					1,£Y+	
	زجاج مجان			.		1,7%	. !
	ر شور عمان	0,111	*,45+	*,89*	۰٫۸۹۰	1,911	
_		127	1,77*	1,77-	1.75.	1,71.	
	مطاحن صلالة				1,04.	1,7	
	· العمائية لصناعة القلائر	4, ***	1,04.	1,300			
	الوطئية للصناعات الدوائمة	7,101	1,7**	1,71.	1,7	1,500	*,***
	للوطنية فلارز	1+.454	1,17	1,17.	1.14.	1,17+	*,***
	الفليح الدولية للكيماويات	1.TET	1,72.	1,71-	1,71-	1.71.	****
~	الطبيعية التتجات البولي بروبلين	. [. *		-	1,14.	-
	مسائم مسقط للشبوط		-		- 1	1,52	-
	والمطفقة العمانية للأوراق للالية	. 1	_	. 1	_	1,14.	
	بىك عمان التجاري _ بىك عمان التجاري	T	1,57-	1.27-	1,24-	1,1	· . · Y ·
						۲,۸۲۰	,.V
	ملك مسلط الإهلى	7,	Y,V0.	Y,V#+	Y",Y#+		
	سلط للتعويل	-	-	- [Υ,Α,+	
	مسبان والامارات للاستثمار وه عمان	11.7	1.4**	1,47+	1,41.	1,74-	4 -
_	أواليمادات للاستلمار ٢٠٠ اليمارات	V.V.Y	1,04.	1.04-	1,04.	1,04.	•,•••
	ــ ناشي أوريكس للاستثمار الشترك	31.7**	1,7:1	1,71-	1,71.	1,11.	*,***
_	مناز مؤشر مسقط لجسان الاستثمار - ، عدر مؤشر مسقط لجسان الاستثمار	Ť	1,700	1.Y j	1,7	1,11.	
	باخانة لخنمات الاستثمار	T9	1,40.	1,44.	1,44+	1,47-	.,
		-				19-	. 1
	حساميان للاستثمار الشترك عد الذي		-			1,1	
	عبر الخ للاستثمار العيناعي	-	•	•			-
	<u>مــقطاللم ، « ٪</u>	27 TFT	¥, YF- 1	Y.T=- :	T.TT+ ;	****	•,\₹•
	العهد الوطالمباقة ١٥٠	.	-			1,44.	
	. بيندر الروضة	_ :	_ 1	. 1	-	1,000	-
_	اللحدة للطاقة	Y	1,011	1,8	1,4	1,44	, = Y = _
	كلية العلوم الين	٣.٠٠٠				1,000	, · T · -
		Y. E+# -	1.84-	1,000	1,14-		
	العمائية للتثمية أرعية	V.	1,44.	1.77.	1,77-	1,77	,,,,,
	عدان أوردكس للتلغ	+	•	- 1	1	1,70-	- !
-			1,77	1,70-	1,77	1,Te.	
-	للزارع العلية للبوأ	7 44-					
	للزارع العلياة للنوأ	7 97.			1	1.41	. !
- - -	للزارع الحليلة للدوار فنابق الداخلية	7 97.		<u>-</u>	- 1	•,11•	-
	للزارع الحديث للدوام فنادق الداخلية خدمات مداة الداطنة	7 97.	1	-		1,.0.	-
	للزارع الحليلة للدوار فنابق الداخلية	1 4	3,Tt.	1,71.	1,76-		

بعود	ودية						
مِنْكُ الرياة	الد داف ر	0,01V	TEV	759	YEA	Y£Y	r/Are in
<u>منك الجزد</u>			-		- 14/1	131	1
	الإستثمار				-	TYE	
	ك الهولندي	131	111	111	117	İYA	
	ته القرنسي		-		-	Yel	
العنك المر	ك البرمطاني	Tet	47.	97.	47.	#1.	·
ينك القاع	القاهرة	1,0	YeA	YeA	TPA	Yee	۳
	ك الغربي	-	-		-	. etr	
البنك الإم	ك الامريكي	AEG	#AT	*A4"	PAY	#A1	1
البتك المت		A	779	779	774	TYA	- -
شركة الرا	كة الراجعي	VA.	1AY	SAA	SAA	144	·
سابك		0-1	£1T	£1£	\$18	217	1
الإسمية		T*	TAT	ZAY	TAT	141	1
المنافي ا	عاقي للعربية	yae	T-1	₹-£	4.1	Y-2	۳-
الخزف	زف	-		-	-	TET	-
منافولا		r.r•1	£4.	٤٣٦	£T1	1Ti	0-
	سنيع الوطنية	1,041	VY	VY.	YY	, Y1	1
الدوائية			144	1/1	1/1	1/1	•
الفاز		14.	171	171	171	171	•
المذائبة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- T11	1117	236	-	37-	-
الكابلات		AYE	1+1	115	112	117	1
	مناعات المتطورة		-	-		74	
منق		17.471	41	11	41	11	
الإحساء	دساء للتنمية	AA	100	3-7	1.7	47	
زجاج	Ę	4.	184	187	721	117	*
اميانتيت		-	٠			ay	•
	سنت العربية	17.77-	178	17#	175	178	•
	منت اليمامة	70+	£• T	£•17	£-4"	1.1	1-
الاستفتات استخت ا	سنت السعوبية منت القصيم	1.#1A V,1£+	190	193	19#	197	1-
اسمنت ا	منت الجنوبية	7,12		T+1	7**	17··	•
	منت ينبع	1,00-	198	19#	110	148	1
	منت الشرقية	1,74%	797	744	10470	797	•
اسمنت ت	منت تبوك	5	117	117	117	117	1-
الفنادق		-	-	٠	٠	13"1	
العقارية		-	•		-	12.4	-
النقل الب	لل البحري	T1.4**	70	₹#	7.0	7.5	1
	لل الجماعي	0 1	4		-	1-3	-
السيارات	سدرات اشي مکيرش ۵۰٪	VeV, ep	17	10	££	17	1
	اشي مکيرش ۱۹۰٪			-	-	3.	
	مة للاعلان				:	•A	
عسير		9,	٧٠	¥3	* Vi	Y•	1
	بة للاستثمار	1.270	13	17	23	17	
مكة للإنت	للانشاء	T. ET1	7+0	Y+4	7.7	4.3	• ;
مبرد	ع ا	FY1.60	٧١	٧٢	٧١	V1 .	*
	زيزية بنده	•	•	-	-	333	-
الباحة		7.00	31	71	33	71	*
المنائران		93.34	*	•	¥A.	1.7	
التعبير ثمار		93.76+	74	A+	A+	V4 33+	-\- <u>-</u>
	ى رباء الوسطى	777	*	AA .	<u>*</u>	M	• <u> </u>
	رباء الفربية رباء الفربية	-		•	~	۷۰ i	-
	رباء الشرقية	-	-	•	-	AS I	- 1
	رباء الجنوبية	-	-		- 1	Ye	-
	رباء تبوک	-	-	- [-	99	.
	رياء عرعر	•	•			9.	.
	رياء الجنبل	-		•	•	33+	
كهرياء ت	وياء تيماء	-	•	-		1	
	رباء حقل	•	-	-	•	311	• 1
	رباء رقحة	-	•		5 1	9.	• }
نابك		700	11+	13.	11-	11+ i	1 =
	عيم الزراعية	1173	71	¥\$ [71	71	
	نل الزراعية	2 200	-	-	-	77	•
تبوك الن الأسماك	وك الزراعية	1.1**	A#	A.	Ao	1A0	• ;
	سمات سرقية الزراعية	-		•	•	TV	•
-	مرحيه مرزاحيه موف الزراعية	100	38	71	71	75	• !
الحوف ا	بوت سريب						i
			!			1.	. [
بيشة الز	ئية الزراعية لزان الزراعية	-	-	•		37	- !

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				ه اقلال اللك	ة المباحية
كويت						
بنك الوطئى	1,170,	37.	11.	ile.	177+	
ك الخليج	7.75	-7-	et.	ay-	a¥+	
بنك الت ج اري	1.33	1111	TET	177	YIY	7-
بنك الإهلى	T.41	TET	70.	70.	70.	٠
كويت والشرق الاوسط	-	-	-		TAP	٠
بنك العقاري	35	700	77.	F1.	F7.0	0-
ك برقان	1	71.	71.	71 •	TTA	10-
ت الثمويل الكويتي	1,47	¥Y+	770	YE.	77.	
كويث الاستثمارية تسهيلات الثجارية	1,110,000	At-	A4+	A0+	A0-	
مستثمارات المالية	£₹=.+++	777	YTA	TYA	777	T
استثمارات الوطنية	£.W.,	174.	177	171	171	
لطريع الكومت	1.11	174	347	14.	124	T
إهلية لاستكمار	T.14.,	ío.	174	£%-	10.	1-
سلحل التنمية	1.47	101	10%	141	10%	۲-
منتثمر دولي	330,000	174	17.	77.	TA.	34-
بيت أوراق مالية	1.14	110	1V+	14-	£¥+	10
استثمارات الصناعية كودت للنامن	0,100,000	TA#	190	750	74+	
خليج للتامين خليج للتامين	 {4	31.	37-	31-	71.	
الملعة للتامين		٠٨٠	♦ A•	øA•	eA.	٠
رعه للتامن		1	7	3	7.0	
قارت الكويث	A.M.,	71-	717	117	737	
عفارات المتحدة	V.11	700	¥00	700	70-	
وطنية العقارية	#.VT+,+++		71.	7.0	F**	*
منافحية العقارية 2123 الأكسرة المقارية	1.190,000		4.	4.	41	1-
َلَوْهُ الْكويتِ الْعَقَارِيةِ تميين الْعَقَارِية	720.000	17/	1AT	1VA	1.4.	Y-
متاعات الوطنية		M-	A9.	A4.	A9+	
بناعة الإنابيب للعيشة	74	7.0	17.	77.	Y-0	Ye
سمئت الكويت	174	ii.	tt.	£10	1te	*
ساعات الشريد					. £#ı	
خليج للكابلات	YY,0	1.+A+	1.1**	1.1	1,1**	•
مبلاح المطن خدمات البجرية		•			148	
سمئت بورتلاند سمئت بورتلاند			- 1		A** :	
شعبية للسناعات الورقية	40	-07	TA-	₹٧.	71.	٣٠
كويت لتجميع للعابن	£Y0,	11.	11.	13.	71.	
سينما الكويتية	320, ***	٦٧٠	34.	٦٨٠		1.
ففنادق الكومتمة				-	YET	
لخارن العمومية	A,#11,111	YA-	140	74.	TVo	٧-
جمعات الإسواق لاتمنالات المتنظة	V\V.#**	1.1	1.17-	1.17.	1.17*	
لحاسمات الالكثروشة				• ;	11-	
لخيمات التعليمية				- '	Tt.	
لجعوعة البثرولية		-	- !	- !	171 :	
لوطنية للتنظيف	74	41-	14-	37.	44.	T*= !
قل وتجارة للواشي	1.71	Tes	174-	798 .	700	
لاسماك الكوينية	7	177	174	1714	IVI	<u></u>
للمبة للبواجن	10,000	۲۷۰ ا	٧٧-	۲۷۰	TV-	
لكويت للاغلبية				• 1	74.	<u> </u>
بتك المحرين الوطني	M	14-	177	144	177	
					T,4#*	
لومسة الصرابة العربية			334			
لومسلة المعرفية العربية للماع	170,000	337	31E	117	117	¥- ·
لوسسة الصرابة العربية ليماع سمنت الشارلة	£-,	1YA	1TA	117 , 17A ;	TEA.	Ψ- ·
لوسسة المعرابة العربية لنماع		1YA		174	15.	

- 1		7.7-	+	1	+		بنك الاستثمار العرمي	
- {	• • • •	Y,Y£	T,V1	7.71	T,YE	T.A.	النبك الإسلامي الإربني	
-		1,50	1,50	1,50	1,40	Ya.	ملك الإنجاد	,
1	•,••			7,3.	7.7.	1 1	الاردنى للاستثمار	
- 1	-,1	۳,۷۰	7,7.	1 (, (,	+		بيتنا	:
- !	•	1,44	-!				نامع عملن	i
.]	-	• ,*•	·				بنك المؤسسة العربية	:
		1,70	+	·	1 7,74	1 1	ىڭ قىلادللىدا	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
)		1,44	., .	1, th	1,17		التامين الأربنية	التامين
1		T.4.	::_	1			المتحدة للتامين	:
-		, Y, VA	← •	t ——	-		المحدد الله المحدد المح	
-		1,70					الشرق الاوسط للتامين	i.
ŀ		T.0.	. 1			Y-1	الاردنية الفرنسية	
-	- : :: 4	1,4.	1,41	1,42	1.17	1 * 2	درسیه مورسیه شامین وطنیهٔ اهلیه	
ł		7.1	1 = -	,				
1	- 2	Y, <u>\$.</u>	1				<u>دلتا للتامخ</u> العرب للتـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1
ł		Y,+4	F		•	-	الاراضى القدسة	
ł		+ Y,1					الكهرباء الأربئية	الخدمات
١	*,**	77,1	1,77	1,37	. 1.17	. Y.777	التهراناء إريد كهرباء إريد	
ł		1,27	*-	· ·			الجمة المعينية	
-[Y.0.	*	. :-	!	-	النولية للقنادق	
ŀ		1,81		. •	:		الفتائق والسباحة	,
į	_ :-	A,70	+	ı – – • – •	100		الفطوط البحرية	
1		4,01	- T.a.	7.0.	T,#:	_ 	المحفظة الوطنية	
ŀ		1,71	1.11	. 1.71	\ <u>.</u> T\	7.4		1
-		: 43	1		•	Y	عقاركو	
-			1 * . \$ *	*,20	, .ŧ• _	4,,,,	تنجيركو	
ŀ		75,+	t				لثركز الأريش	
].		Y.14	-	; -	::		Branier	
1		1,00	1 . 1.				الكومويور المراتيان	
- }	. '2'''.	7,00	7,00	7,00	7,00	7,770	البولية للتعليم	
1	*,**	1,00	1,	1,44	1	10,8++	الزرقاء للتعليم	
-	•,•1-	Y.12	7,17	7.17	7,17	7.70.	النقل البري	
ļ		1,84	*				تطوير الأراضي	
-		15.		·	[- <u>-</u> * _ :		التنغ والسحائر	الصناعة
ł		1,**	ļ · .		<u> </u>		التناب	
1	12.15	:_ T-II	; .٣ <u>.\$</u> * .	T.\$*	t, <u>r</u>	79.27	الإسمنت	
-	:	ी गार				<u>*</u>	اللوسفات	
l	1,13	2.45	۵,۹۰	0,4+	*	T, EAT	البوتاس العربية	
1	1,12	4,48	1.44	4,44	4,40	Y 1:3	مصفاة الأرنن / جوبترول	
-		1,77					المساعات الموفية	
-		1,70		*			إدا الله الله الله الله الله الله الله ال	
1.		7.31	T.7.	Y,3.	٧,٦٠		ितासी	
1		1,40	i				الإجواح الاربئية	
İ	1. Y	7,70	_T,VT_	T,YT	7.70	1.554	العربية للأنوية	
Ì		1,3:			=		الغزف الأربشة	
ì		_ T, T+	<u> </u>	_ T, <u>T</u> T	7,77	314	الألبان الإربنية	
- 1								
		1,71		•	- 1	-	الانابيب الإربئية	
	::	7,11		- :	- 1	-	الانابيب الإربئية	
				•				
	• • • • •	7.11	1,70	·	. 1	•	الانابيب الإربنية الورق والكرنون	
		7,11 7,11		1,70	B 1		الإنابيب الإرمنية الورق والكرنون تعدينكو	
	· .·T-	7,11 7,17 1,7A	1,70		1,70	1,	الإنابيب الإربنية الويق والكرتون تعدينكو شركة رافيا الصناعية ديل للنواء	
	·.·٣-	7,17 7,17 1,7A	1,70	1,40	1,70	1, · · · · Y, · · · ·	الإنابيب الإربنية الورق والكرنون تعديدكو تعديدكو شركة رافيا الصناعية	
	·.·T-	7,17 7,17 1,7A 1,7A	1,70 £,AA 7,31	£,40 7,11	1,7° 1,AA 7,71	Y,	الإنابيب الإربنية الويق والكرتون تعديدك شركة رافيا الصناعية دار قلواء اللومنيوم/ارال المواشي والدولين	
	·.·٣-	7,17 7,17 7,17 A7,1 4,49 17,7	1,70 £,AA 7,31 1,37	£,40 7,71	1,70 1,AA 1,AA 7,71	1, Y, Ya.	الإنابيب الإربنية الويق والكرتون تعديدتك شركة رافيا الصناعية يار للمواء اللومنيوم /ارال	
	· . · T-	7,17 77,7 77,7 1,7A 17,0 17,0	1,70 £,AA 7,31 •,37	1,40 7,71 1,77	1,70 2,AA 1,77 1,77	1, · · · · Y, · · · · · · · · · · · · · ·	الإنابيب الإربنية الويق والكرتون تعسيتك شركة رافيا الصناعية بالر قلواء اللومنوم /أرال المواشي والولجن تصنيع الورق	
	· ,•Y-	7,17 7,77 1,7A 1,7A 2,49 7,71 1,71 1,71	1,70 £,M 7,71 •,77	1,4e Y,11 1,17 1,77	1,70 2,AA 7,71 •,77	1, 7, 16. A.Ye.	الإنابيب الإربنية الويق والكرنون الويق والكرنون المستحد شركة رافيا الصناعية الموقوة والموقوة والموقوة الإولان الموقوة والواجن الموقوة والواجن الصناعات الوطنية الموطنية الموط	
	·,·Y-	7,17 7,17 1,7A 1,7A 2,49 7,71 1,71 1,71 1,77 1,77	1,74 2,00 17,1 17,1 17,1 17,1	1,40 F,71 1,77 1,77	1,70 £,AA 7,11 ·,17 1,17	1, Y, Ye. A.Ye. A.Ye.	الإنابيب الإربنية الويق والكرنون الويق والكرنون المستعد شركة رافيا الصناعية الأومنيوم /أرال المستعد الموسيوم /أرال المستعد الموسيوم والدولجن المستعدم الورق الصبي المستعدم الورق المستعدم الوطنية المستعدم المورق المستعدم المورق المستعدم المورق المستعدم الم	
	· .· Y-	7,17 7,17 1,7A 5,49 7,31 -,77 1,17 1,17 1,17	1,74 AA.3 T,11 17.1 YF	1,40 F,11 1,77 1,77	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,71 1,17	1, Y 10. A.Yo. A.:	الإنابيب الإربنية الويق والكرنون الويق والكرنون مستحك مشركة رافيا الصناعية الأومنوم /أرال المستحد الموسيوم /أرال المستحدة الموسيوم الورق الصياحات الموسيوم المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدية المستحد	
	· ,·Y-	F.17 Y.37 1.77 1.77 1.77 1.71 1.71 1.71 1.77 1.71 1.77 1.77 1.77 1.77 1.77 1.77	1,70 £,AA 7,31 .,37 .,70 .,70 1,17	1,10 1,11 1,17 1,17 1,17	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,71 1,71	1, Y, 10. A.Yo. A.Yo. 1.Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والكرنون الويق والكرنون الصبيح المستعدة شركة رافيا الصباعدة الأومنيوم /أرال الموسيوم /أرال المستيم الورق. والدولوني المستيم الورق. المستيم الورق. المستيم المستيم المستيم المستيم المستوادية المستو	
		F,17 Y,37 1,70 £,40 F,31 -,37 1,17 1,17 -,30 1,17 -,40 Y,40 Y,44 Y,44	1,70 2,AA 7,31 1,37 1,70 1,17 1,17	1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 1,AA 1,AA 1,11 1,17 1,17 1,17	1, 7, 76. A.Ve. A 1,70.	الإنابيب الإربنية الويق والكرنون الويق والكرنون المستعد المستعد شركة رافيا الصناعية الأومنيوم /أرال المستبع الوسنيو والدولين المستبع الوسنيو والدولين المستبع	
	.,	F.17 Y.37 1.70 £.40 F.31 *.37 1.71 1.77 *.30 1.17 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30	1,70 2,AA, 7,31 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17	1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 1,AA 1,AA 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,1	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والكرتون الويق والكرتون المستكم المستكم المستكم المستكمة المستكمة والمستود المستود ال	
	.,	F.17 Y.37 1.70 £.40 F.31 *.37 1.71 1.77 *.30 1.17 *.70 *.70 *.70 *.70 *.70 *.70 *.70 *.7	1,70 2,AA 7,31 1,37 1,70 1,17 1,17	1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 1,AA 1,AA 1,11 1,17 1,17 1,17	1, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الإنابيب الإربنية الويق والكرنون الويق والكرنون المستكم شركة رافيا الصناعية المركز والميا الصناعية الموامد والموامد والموامد الموامد الموامد الصلب الصناعات الوطنية المصاري الصاري المصاري الوطنية للكوابل المساويات المساويات الوطنية للكوابل المساويات المساو	
	.,	F.17 Y.37 1.70 £.40 F.31 *.37 1.71 1.77 *.30 1.17 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30 *.30	1,70 2,AA, 7,31 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17	1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 1,AA 1,AA 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,1	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والكرتون الويق والكرتون المستكم المستكم المستكم المستكمة المستكمة والمستود المستود ال	
	.,	7,17 7,77 1,75 5,49 7,71 1,77 1,77 1,77 1,17	1,70 2,AA, 7,31 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17	2,40 7,11 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والكربون الويق والكربون المستكم شركة رائيا الصناعية بدل للوواء اللوسي والدولين اللوسي والدولين المستيع الورق المستيع الورق المستوي ال	
	.,	7,17 7,77 1,75 5,49 7,71 1,77 1,77 1,77 1,17	7,74 7,71 7,77 7,77 7,77 7,77 7,77 7,77	E,40 F,11 ·,17 1,17 ·,yv ·,yv ·,17 T,16 ·,47 1,67	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والكربون الويق والكربون المستكم شركة رائيا الصناعية بدل للوواء اللوسي والدولين اللوسي والدولين المستيع الورق المستيع الورق المستوي ال	
	.,	7,17 7,77 1,75 5,49 7,71 1,77 1,77 1,77 1,17	1,70 2,AA, 7,71 1,71 1,71 1,17 1,17 2,74 2,74	2,40 7,11 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والكرنون الويق والكرنون المستكم شركة رافيا الصناعية المركز والميا الصناعية الموامد والموامد والموامد الموامد الموامد الصلب الصناعات الوطنية المصاري الصاري المصاري الوطنية للكوابل المساويات المساويات الوطنية للكوابل المساويات المساو	
		7,11 7,17 1,70 5,40 7,31 1,17	1,70 2,AA, 7,71 1,71 1,71 1,17 1,17 2,74 2,74	E,40 F,11 ·,17 1,17 ·,yv ·,yv ·,17 T,16 ·,47 1,67	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والكربون الويق والكربون المستكم شركة رائيا الصناعية بدل للوواء اللوسي والدولين اللوسي والدولين المستيع الورق المستيع الورق المستوي ال	البنوك
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7,11 7,17 1,70 5,40 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 £,AA 7,31 1,37 1,71 	5,40 F,11 1,17 1,17 1,17 1,17 T,15 1,27 1,27	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الاربنية الويق والخرنون الويق والخرنون المستعد شركة رالما الصناعية بلر قلوله المستودة المستو	البنوك
		7,11 7,17 1,70 5,40 7,31 1,17	1,70 £,AA 7,31 1,37 1,17 1,17 	E,40 F,31 1,37 1,47 1,47 1,17 T,35 1,47 1,57 1,57 1,57	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الاربنية الويق والخرنون المستكو تصييح شركة ولها الصناعية يلز قلواء يلز قلواء المستود والدولون اللوشي والدولون المستود الصياحات الوطنية المستودة الوطني المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين ا	المنوك
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7.11 7.37 1.70 6.40 7.31 1.71 1.71 1.71 1.11 1.11 1.11 1.11	1,70 2,AA, 7,31 1,47 1,47 1,17 2,7,7 2,7,7 1,20 1,2	E,40 F,31 1,37 1,47 1,47 1,16 T,35 1,47 1,57 1,57	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الاربنية الويق والخرنون المستكو تصييح شركة رالما الصناعية يلز قلواء اللوسية والدواء المستوي المستوي المستوي المستوي المستوية والمستوية المستوية المستوية المستوية والمستوية المستوية ا	البنوك
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7,11 7,17 1,70 1,70 1,70 1,17 1,17 1,17	1,70 £,AA 7,31 1,37 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,20	E,40 F,71 1,77 1,77 1,77 1,17 T,75 1,27 1,27 1,27 1,27 1,27 1,27 1,27 1,27	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والخرتون الويق والخرتون المستعد شركة رائدا الصناعية الووني الوونيوم الرال الوونيوم الرال المستعدم الوونيوم الوالي المستعدم الورق المستري المستودي المستودين الوطني المستودين الوطني المستودين والتحويين والتحويين الإسلامي المستودين الإسلامين المستودين المستودين الإسلامين المستودين ال	المنوك
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7.11 7.37 1.70 5.40 7.31 1.71 1.71 1.71 1.11 1.11 1.11 1.11	1,70 £,AA 7,31 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, Y, Yo. A. Yo. 1, Yo. 1, Yo. 4, Yo.	الإنابيب الإربنية الويق والخرتون الويق والخرتون المستعد شركة رائدا الصناعية الووني الوونيوم الرال الوونيوم الرال المستعدم الورق والدوليين المستعدم الورق الصدري المستوري الوطني المستورين الوطني المستورين الوطني المستورين الوطني المستورين والتحويين والتحويين والتحويين المستورين	المنوك
		7,11 7,17 1,70 5,40 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 £,AA 7,31 1,71 -,37 1,17 -,17 -,37 1,17 -,47 1,50 -,47	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.Yo. A.: 1,70. 7	الإنابيب الإربنية الويق والخرتون الويق والخرتون المستعد شركة رائدا الصناعية الووني الإولانية الوونية الوونية الوونية الوونية المستعدة	-
		7,11 7,17 1,70 5,40 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 £,AA 7,31 1,71 -,37 1,17 -,17 -,27 1,27 -,27	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.Yo. A.: 1,70. 7	الإنابيب الإربنية الويق والخرنون المستكو الويق والخرنون المستكو شركة وإلما الصناعية المستوود	المنوك
		7,11 7,17 1,77 1,77 1,77 1,77 1,77 1,77	1,70 £,AA 7,31 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.Yo. A.: 1,70. 7	الإنابيب الإربنية الويق والخرنون الويق والخرنون المستعد شركة وإلما الصناعية الووني الإولانية المستعدة	-
		7,17 7,77 1,75 2,40 7,71 1,77 1,77 1,77 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.Yo. A.: 1,70. 7	الإنابيب الإربنية الويق والخرنون المستكو شركة رالما الصناعية شركة رالما الصناعية المستوم الرال المستوم الرال المستوم الرال المستوم الرال المستوم الرال الصوبية المستوم الرال المستوم المستوي المستوم المستوي المستوم	-
		7,11 7,17 1,70 2,40 7,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17	E,40 F,71 1,77 1,77 1,77 1,17 7,75 1,17 1,27 1,27 1,27 1,27 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,1	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.Yo. A.Yo. 1,Yo. 1.Yo. 1.Yo.	الإنابيب الإربنية البينة البينة والخرنون المستخد شركة وإلما الصناعية يلز للدواء المستخد المستخد المستخد المستخد المستخد المستخد المستخد المستخد المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدي المستخدين المست	-
		7,17 7,77 1,77 2,49 7,71 1,77 1,77 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. 1,yo. 1,yo. 1,yo. 1,yo. 1,yo.	الإنابيب الإربنية المينكو الويق والكرنون المينكو شركة رالما الصناعية يلز قلوه المينكو الأولون الإولونية المينكو الإولونية المينكو المينكونية ا	-
		7,17 1,77 1,77 2,40 7,71 1,77 1,77 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. 1,yo. 1.yo. 7.yo.	الإنابيب الإربنية المينكو الويق والكرنون المينكو شركة رالما الصناعية الموقوة المينكو الويق والموقوة المينكو الويق والموقوة المينكون المينكون ال	-
		7,17 7,77 1,77 2,49 7,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. 1,yo. 1,yo. 1,yo. 1,yo.	الإنابيب الإربنية المينكو الويق والكرتون المينكو شركة راليا الصناعية شركة راليا الصناعية الويقوم الرال المينكوم الرال المينكوم الرال المينكوم الرال المينكوم الرال المينكوم الرال المينكوم المي	-
		7,17 7,17 1,77 2,49 7,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17	E,40 F,71 1,77 1,77 1,77 1,17 1,17 1,17 1,17	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. 1,yo. 1,yo. 1,yo. 1,yo.	الإنابيب الإربنية المينكو الويق والكرتون المينكو شركة راليا الصناعية الويقواء الويقواء المينكو الويقواء المينكو الويقواء المينكون المينكون	استثمار
		7,17 7,77 1,77 2,40 7,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. A.yo. 1,70. 1.yo. 1.	الإنابيب الإربنية البينية البينية البينة والكرنون المستعد شركة وإلما الصناعية المستعد الموقو المستور الرال المستعد الموقو المستور الرال المستعدم الموقو المستورية المستورية المستورية المستورية المستورية المستورية المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية والكويت المستورية ا	-
		7,17 7,77 1,77 2,40 7,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. A.yo. 1,70. 1.yo. 1.	الإنابيب الإربنية المينكو الإنابيب الإربنية المينكول المينكول الم	استندار
	**************************************	7,17 7,77 1,77 2,49 7,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. A.yo. T.yo. T.	الإنابيب الإربنية البينة البينة والكرنون البينة والكرنون البينة البينة البينة البينة البينة البينة والكرنون البينة البينة البينة البينة البينة البينة البينة المحلوبة المسلومة	استندار
		7,17 7,77 1,77 2,49 7,71 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. A.yo. T.yo. T.	الإنابيب الإربنية المينكو الإنابيب الإربنية المينكول المينكول الم	استندار
	**************************************	7,17 7,77 1,77 1,77 1,77 1,77 1,77 1,77	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1 7 10. A.vo. A.v. 1.70. 1.70. 7.70. (5	الإنابيب الإربنية البينة البينة والكرنون البينة والكرنون البينة البينة البينة البينة البينة والمواقع البينة البينة البينة البينة البينة البينة البينة المحلوب المسلومات البينة المحلوب المسلومات البينة المحلوبات ا	استندار
		7.11 7.17 1.70 2.40 7.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.7	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,10 1,11	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1 7 10 A.yo. A.yo. 1.yo. 7.yo. 9 9 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6	الإنابيب الإربنية البينة البينة والكرنون البينة والكرنون البوطورة الإلان الصناعة الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم	استثمار
		7.11 7.17 1.70 2.40 7.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.7	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1 7 10 A.yo. A.yo. 1.yo. 7.yo. 9 9 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6	الإنابيب الإربنية البينة البينة والكرنون البينة والكرنون البينة البينة البينة البينة البينة والمواقع البينة البينة البينة البينة البينة البينة البينة المحلوب المسلومات البينة المحلوب المسلومات البينة المحلوبات ا	استثمار
		7.11 7.17 1.70 2.40 7.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.71 1.7	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1 7 10 A.yo. A.yo. 1.yo. 7.yo. 9 9 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6 7.yo. 6	الإنابيب الإربنية البينة البينة والكرنون البينة والكرنون البوطورة الإلان الصناعة الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم الرال الموقوم	التلمن
		7,17 1,77 2,40 7,71 1,77 1,77 1,77 1,77 1,77 1,77 1,7	1,70 £,AA 7,31 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,18	**************************************	1,70 1,70 1,70 1,71 1,71 1,17 1,17 1,17 1,17	1, 7, 10. A.yo. A.yo. A.yo. 1,70. 1.yo. 1.	الإنابيب الإربنية البينية البينية الإنابيب الإربنية المنتخف ا	التلمن

11

1,r. 1,1T

· .4V . 7.7-

1,17 1,17 1,18

17,1 AF,3 AF,3

٧٠,٠ ٧٠,٠

11,...

T.1A

E,W

*AY O AF,Y PF,Y

1,10 17.10 7.77 7 EVY

·,4v | 1-7-

fol

مِنْكُ الْأُرْدِينِ

النبك الأرنش الكويثي

بنك الأربن والخليج

	A+3++	* . £ · A	حتك البجرين الوطئي	لبنوك
*,***	*,***	*, **	البحرين والكويت	
.,	.,77.	.,77.	البتك الإهلي التجاري	-
*,***	+,101	1,101	: بنك البحرين الإسلامي	
*,***	+,151	1	البنك البحريني السعودي	
	7,01	Y.41 ;	، عصرف فيصل الإسلامي (\$)	
		terr to the color		
	1,<u>T*</u>	1, 	المؤسسة العربية المصرفية (\$)	ستثمار
****	- *,157+		ا مِنْهُ الْخَلِيعِ الْمُحَدِ اللَّهِ	
	,1£V		بنك البحرين النولي	
2,13:-	1,31	<u> </u>	مِنك انضِيتكوربِ (\$)	
*,****	* , *AT *	* . * AY *	منك البحرين والشرق الأوسط	
	,15	*,43*	شركة البحرين للتسهيلات اللتجارية	
2,000	٠,٧٠٥	· .,V••	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	
1	1,44	*,44	مت ماید (\$)	
	* , 414		شوكة المحرين للقامين	ئتامين
			الشركة البحرينية الكوينية للتأمين	
	٠,₹٥٠		شركة الثامين الأهلية	
4,44	+,+Y+	1,1¥1	الشيركة العربية الدوئية للتأمين	
	1,184	·.·.	شركة اتحاد الخليج للتأمن	
*,***	***	• , 777	الشركة الوطنية للثامين	
*,**	1,311		شيركة الوطنية المنابي السفن والهندسة	-:
				لخيمات
*,***	1571 _ :	*,173	شركة المحرمن للسيئما	
	_ *, [%] £* .	<u> 14:</u>	الشركة الوطنية للإستيراء والتصيير	
,	*,T3A }	777.	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	
	+ ,04+	4,44.	شركة تلبحرين للتجارة والملاحة البحرية	
12111	1.171	171	شركة البحرين للإتصالات (بنككو)	
,,*	•.197	•,177	شركة للبحرين لمواقف السيارات	
•.••	174	1,124		
1	·		شركة المحرين أطاحن النقيق	لمناعة
		- 118.	شركة التحرين للعبناعات الخفيفة	
1,111	* , 1A5	*.1A4		
			شركة باون للنواجن	
	•, ۲۲۸	A,YTA	شركة باون علواجن	تفنانق
				الفنابق
	•,YTA	- YTA	شركة النالق البحرين	لفنادق
*****	*,YTA	1,77A	شركة المنابق البحرين شركة اللبنابق الوطنية	الفنادق
*,***	*, YTA	1,77A 1,•55 -,147	شركة النابق البحرين شركة اللبنابق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	ففنادق
*,***		1,YTA 1,-5% -,V-7	شركة النابق البحرين شركة اللبنابق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	لفنادق
*,***	**************************************	2, YTA	شركة فنادق البحرين شركة اللنادق الوطنية شركة اللجرين للسياحة	الفنادق
*,***	., YTA	·, yta	شركة فنادق البحرين شركة البنادق الوطنية شركة البحرين للسماحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	
*,***	1, YTA	4,YTA	شركة النائق البحرين شيكة المنابق البحرين الموطنية المركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأمارات الأمارات المدكرة الوطني	
*,***	1,177 1,107 1,107 1,107	4,YTA	شركة النادق البحرين شركة البنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأمارات بعد ابو ظبي الوطني بعد ابو ظبي الوطني	
*,***	1, YTA41107YYYYYYYYYY.	4,YTA 2\$7veveveve	شركة النائق البحرين شيكة المنابق البحرين الموطنية المركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأمارات الأمارات المدكرة الوطني	
*,***	1, YTA41107YY	4,7TA 2.053 -,1007 -,10	شركة انتادق البحرين البيادق البحرين المرحة المنادق الوطنية السركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المائلي الشركة البحرينية المائلي المحارات المدادة البيانية المائلي المحارات المدادة البيانية البيانية البيانية البيانية البيانية البيانية البيانية المحاري المدادي المحادي	
*,***	1, YTA41107YYYYYYYYYY.	4,YTA 2\$7veveveve	شركة انتادق البحرين البيادق البحرين المرحة المنادق الوطنية السركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المائلي الشركة البحرينية المائلي المحارات المدادة البيانية المائلي المحارات المدادة البيانية البيانية البيانية البيانية البيانية البيانية البيانية المحاري المدادي المحادي	
*,***	1, YTA41107YY	4,7TA 2.053 -,1007 -,10	شركة انتادق البحرين شركة البحرين للسياحة شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المسركة البحرينية للترفيه العائلي بحث بو قلبي الوطني بحث نبي اللجاري بحث بين التجاري بحث بين التجاري بحث بين التجاري بحث بين التجاري	
*,***	100 - 111 -	1, YTA 1, 144 1,	شركة المنادق البحرين المداحة المنادق البحرين المداحة المنادق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي يحد ابو طبي الوطني بيت ابو طبي اللجاري بيت دبي الوطني بيت دبي الوطني بيت دبي الوطني بيت دبي الاتحاد الوطني بيت التحادة الوطني بيت التحادة الوطني بيت التحادة الوطني بيت التحادة الوطني بيت التحادة الوطني بيت التحادة الوطني	
*,***	10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0	40- 110- 1	شركة المنادق البحرين المداحة المنادق البحرين المداحة المنادق البحرين المساحة المركة البحرينية المائلي المركة البحرينية المائلي بعد أبو ظبي الوطني بعد أبو ظبي اللجاري بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنارقة الوطني	
*,***	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	1, yth	شركة المنادق البحرين المداحة المنادق البحرين المداحة المنادق البحرين المداحة الشركة البحرينية المائلي الشركة البحرينية المائلي بعد أبو غلبي الموطني بعد المي المجاري بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني بعد المنادة الوطني	
*,***	107 1	10. TT. TT.	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البو طبي الوطني بعث ابو طبي اللجاري بعث بمي الوطني بعث بمي الوطني بعث بمي القجاري بعث بمي القطاري بعث المنابقة الوطني	
*,***	107 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1	10. TT. TT. TT. TT. TT. TT. TT. TT. TT. T	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي يمث ابو ظبي الوطني بيت ابو ظبي اللجاري بيت بمي الوطني بيت بمي الوطني بيت بمي التحاري بيت بمي التحاري بيت المنازة الوطني بيت المنازة الوطني بيت السارقة الوطني بيت الشارقة الوطني بيت الشعورة الوطني بيت المنازة الوطني	
*,***	107 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1	10. TT. TT. TT.	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البو طبي الوطني بعث ابو طبي اللجاري بعث بمي الوطني بعث بمي الوطني بعث بمي القجاري بعث بمي القطاري بعث المنابقة الوطني	
*,***	107 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1	10. TT. TT. TT. TT. TT. TT. TT. TT. TT. T	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي يمث ابو ظبي الوطني بيت ابو ظبي اللجاري بيت بمي الوطني بيت بمي الوطني بيت بمي التحاري بيت بمي التحاري بيت المنازة الوطني بيت المنازة الوطني بيت السارقة الوطني بيت الشارقة الوطني بيت الشعورة الوطني بيت المنازة الوطني	
*,***	107 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1	10. TT. TT. TT.	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية المائلي الشركة البحرينية المائلي بعد أبو ظبي اللوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الإحداد الوطني بعد الشارقة الوطني بعد الشارقة الوطني بعد الشارقة الوطني بعد الشارقة الوطني بعد الشارقة الوطني بعد الشارقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابق الموطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الموطني بعد المنابقة الموطني المنابقة ال	
*,***	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	10. 10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية المرابقة العائلي بمث ابو ظبي الوطني بمث ابو ظبي المجاري بمث بمي الوطني بمث بمي الوطني بمث المنابقة الوطني بمث المنابقة الوطني بمث المنابقة الوطني بمث السارقة الوطني بمث المنابقة الموطني بمث المنابقة ال	
	100 100 100 100 100 100 100 100	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بعد ابو ظبي الوطني بعد ابو ظبي اللجاري بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي القحاري بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة المناب	البنوك
	100 - 100 -	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 1	شركة النابق البحرين السياحة البنابق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البوينية للترفيه العائلي بعد ابو ظبي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة	
	100 - 100 -	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 1	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بعد ابو ظبي الوطني بعد ابو ظبي اللجاري بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي القحاري بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة المناب	البنوك
	100 - 100 -	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 1	شركة النابق البحرين السياحة البنابق الوطنية المركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البوينية للترفيه العائلي بعد ابو ظبي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة	البنوك
	100 - 100 -	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 1	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين للسياحة المنابق البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بعد ابو ظبي الوطني بعد ابو ظبي اللوطني بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة المناب	البنوك
	100 - 100 -	10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0	شركة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة المنابق البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بعد ابو ظبي الوطني بعد ابو ظبي اللجاري بعد بمي الوطني بعد بمي الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة الوطني بعد المنابقة المن	البنوك
	10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 1	شركة انادق البحرين السياحة المائريق البحرين السياحة المائرية البحرينية المائرية المائرية المائرية المحرينية المائرية المائرية المحرينية المائرية بمن البوطني بمن بمن البحاري بمن المحاري الوطني بمن المحارة الم	البنوك
	100 - 100 -	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 1	شركة انادق البحرين السياحة المائلي البحرين السياحة المائلي البحرين السياحة الشركة البحرينية المائلي وملك الموطني وملك به فلي اللجاري ومنك بهي اللجاري ومنك بهي اللجاري ومنك بهي اللجاري ومنك بهي اللجاري ومنك المي المنطقي ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك المناس ومنك بهي الإسلامي ومنك بهي الإسلامي ومنك المناس	البنوك
	10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	10. 10. 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 1	شركة انادق البحرين السياحة المائريق البحرين السياحة المائرية البحرينية المائرية المائرية المائرية المحرينية المائرية المائرية المحرينية المائرية بمن البوطني بمن بمن البحاري بمن المحاري الوطني بمن المحارة الم	البنوك



البنوك

استثمار

التامين

العقار

الصناعة

غيمات

الاغتية

شركات غير كويتية

91.55 0.05

94.8

VEBA

				``			·1.	
THE REAL PROPERTY.	THURSDA	Y 23, JANU	ARY. 1997 I	SUE NO 12	384 8			in the state of
			· · ·	,				4-14-
1 / A	LHAYA	Τ						
10 7	JTERNA'	TIONAL	STOCK	MARKE	रक	*****		
1 0 11	4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		01000	2702 111 121 121				
	7		م الدولي	411.71	1.*.1			
	***	بد ، حرسید	#5~·	ای دهسه	رساسو	موسر		l l
1987	/1990	1/17	1/1.	1/11	1/71	,		
		., .,	,,,,	17.11	1/11		المؤت	البورصة
للني مستوى	أعلى مستوي			<u></u>			3	
177.7,70	77777,40	14-4-,-2	17£A+ ,7£	17704,17	14.18,44	او ا	نيکاي دا	العابان
rv41.5.	۲۸۸۳,۹۰	'LATT', 1 •	٦٨٤٣,٨٧	7AAY, 4.	777,374		راو جون	نيويورك
776.70	£\$14,10	£7.V,V.	2142	1140,00	£714,1+	۱۰ سهم)		بريطانيا
+3,1777	7.7. W	F1, TV	٣٠٣-,٦٨	14,71	Y+YA, TY	المهس٣٠]		الماندا
1477.15	7170,10	7270,10	Y£+1,1+	7£+4,AA	7257,57		كاك (٤٠)	فرنسا
Y1.1,1.	7011,09	Y044,17	YOVE, TV	YOA1,09	Y777,7Y	'	اس بی ا	سويسرا
V. V4	1774, 72	17401, 2+	17.ATA.YE	17777.74	17747.74	-+ - -	عانغ سنا	هونغ كونغ
714.4	¥\$97,V1	YYEE,Y1	11V1,AA	YY0. V4	7751	T	س تي ا	سنغافورة
1417.7	YEEE,Y.	7270,0.	YEEE . Y.	Y & Y . Y .	YETT,0.		للوشرا	استرالبا
				Ĺ		1 .	أحد	-,-
(*) نيويوزك ظهرا								
74 10 .	منت اس		الاذي اعلى	TARMAC		101.5 -0.5	134	85.5
نع الشركة		-	الائی اعلم سعر سع	TATE & LYLE		452 -15 133.5 7.5		448.5
			(سنة) (سنا	TESCO	JMMS	1335 , 75 370 3	188.5 .370	117.5 263.5
				THAMES WAT		655 30	655	531.5
TINT	TED K	MCDC	11/	THISTLE HOT	ELS	186.5 1.5	186.5	156
L OTAI		HAODC	\\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	TIGROUP		198.5 +1 535.5 -3.5	405 593.5	198.5 466
				TOMKINS		283.5 -0.5		236
ABBEY NATIONAL	772.5	\$ 800.5	529	UNIGATE	_	451 -2.5		394
AIRTOURS	846_5 5 129_5	23 846.5 1.5 149.0	417 9 112.18	UNILEVER (U		1354.5 -13		
ALLIED COLLOIDS	413.5	-2.5 535	412.5	UNITED BISC		516.5 -4 221 -0.5	539 258	374 196
ANGLIAN WATER	615	10 620	518	UNITED UTIL		679 15.5		530
1850S	626.5	5 798.5	604.5	UTD FRIENDL		1012.5 0	1012.5	
ARIO WIGGINS AP	L 180	-2.5 211	153	UTD NEWS &		707 17.5		586
ASDA GROUP	126 481.5	0.25 129	102.75 3 69	VENDOME LU VICKERS	XURY U	497.5 -8	654	497.5
ASSD BRIT POODS ASSD BRIT PORTS	290	1.5 313	261	VODAPONE G	P	266 -4 276.5 15.5	300 276.5	241 218.5
RAA	516	-1 554	454	WASTE MAN		240 0	395	237.5
BANK OF SCOTLA	ND 324	-2 334	228	WESSEX WAT		376.5 6.5	382.5	302
BARCLAYS	1125.5	16 1125	688	WHITBREAD	_	786 9.5	786	679

ASSD BRIT PORTS	290 516	1_5 -1	313 554	261 454	VODAPONE GP. WASTE MANJINTL.	276.5 240	15.5	276.5	218.5
BANK OF SCOTLAND	324 1125.5	-2	334 1125.5	228 688	WESSEX WATER WHITBREAD	376.5	0 6.5	395 382.5	237.5 302
BARCLAYS BASS	863	8.5	863	726	WILLIAMS HDG.	786 327	9.5 0.5	786 367.5	679 312.5
BAT INDS. BBA GROUP	498.5 346	9	585 370.5	415 286	WOLSELEY WPP GROUP	478.5 247.5	-2 2.5	508.5 254	420 159.5
BICC BLUE CIRCLE INDS.	277.5 399	7.5 3.5	352.01 412.5	246.5 323	YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER	848.5 717.5	15	898 758	653 582,5
BOC GROUP BOOKER	933_5 363	13.5 -3	945 417 <i>5</i>	836 346	ZENECA	1672.5	30	1758.3	1235
BOOTS BOWTHORPE	643 423	3 2.5	647 472.5	555 384	F	RAN	JCE	7	
5P8	383.5	7.5	391.5 1295.5	297	I'	I/VI	VCI.	<u> </u>	
BRIT AEROSPACE BRIT PETROLEUM	1285 726.5	-6.5 2.5	726.5	824 514.5	ACCOR	655	7	799	610
BRITANNIC ASR.	574.5 781.5	3 -1	696.5 821	378.5 683.5	AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	166 868	0 -2	173.2 871	128.2 762
BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH	589.5 208.5	1.5	610,5 326,46	493 189,87	ALCATEL ALSTHOM AXA	472.6 352.6	16.7 3.2	492 353.7	374.1 265
BRITISH ENERGY BRITISH ENERGY PP	248 150	6	260 162	192 91	BANCAIRE (CIE.) BIC	643 850	-14	686 850	484.2 534
BRITISH GAS	228.5 525.5	1	250.5 544	171.5 380	BNP	213.9	18.1	216.8	171.5
BRITISH LAND BRITISH STEEL	149	-I 2.25	200	146.75	BON MARCHE BOUYGUES	1596 511	0 -6	1 596 587	1010 450.1
BRITISH TELECOM.	420.5 260	-1.5 4	423.5 336	326.5 230.5	CANAL + CAP GEMINI	1221 272.5	14	1318 275	89 9 139,4
BUNZL BURMAH CASTROL	205 1024	1 <i>5</i> -8.5	245 1167	191 978	CARREFOUR CASINO GUTPCHN.	3270 240	-2 -1.3	3450 250	2084 158
BURTON GROUP CABLE & WIRELESS	161.75 487	1.75 -1.5	161.75 546	125.5 399	CASTORAMA DUBOIS	973 236.8	27 2.2	1040 258,9	857 229.9
CADBURY SCHWEPPES	496.5 506.5	g 1	561 523	470 139.84	CETELEM CHRISTIAN DIOR	668 923	12 16	668	478.5 553
CAIRN ENERGY CAPSHOP.CENTS.	374.5	2.5	382	224	CLF DEXIA FRANCE	502	2,2	924 503	385.2
CARADON CARLTON COMMS.	267.5 501	0 -11 <i>5</i>	267.5 528	200 402,33	COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	694 2860	0 34	771 3020	435 1712
CHUBB SECURITY CDATS VIYELLA	313	1 -4.5	386 207	309.5 122	DANONE DASSAULT AVIATION	790 1320	-1 -8	830 1339	685 349.9
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	702.5 657.5	-13 -10-5	728.5 675	561 475	DASSAULT SYSTEMES EAUX (GENERALE DES)	295 702	13` 2	295 718	153 481.9
COOKSON GROUP	244.5 382	-1.5	327 487.5	205.5 370	ELF AQUITAINE	53.5 83.6	19` -18	535	338.4 693
COURTAULDS COWIE GROUP	438	! 2.5	439	294.22	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL.	1684	27	905 1704	1082 *
DAILY MAIL'A' DALGETY	1567.5 332.5	10 4.5	1653 444	1270 298	FINAXA HAVAS	302.5 394.6	5.5 7.6	302.5 459.8	225.5 323.6
DANKA BUS.SYS. DELA RUE	545 595	15 -3 .5	848 753	388 527.5	HERMES INTL.	1604 796	9 29-	1604 847	997 639
DIXONS GP. EAST MIDLANDS ELTY.	507 6 6 9	-6 0	586.5 736	414 483.5	L'OREAL LAFARGE	1981 326.5	27 7.8	1981 354.9	1244.55 278.4
ELECTROCOMP.	459.5	3,5	466.5 788.5	336	LAGARDERE GROUPE	154 897	0 : -7	177.8	106 757
EMAP EVI GROUP	788.5 1255	13.5 -4	1485	545 1196	LOUIS VUITTON LIMITE	2461	0	1005 2599	1350
EXTERPRISE OIL FAI	613 194 <i>5</i>	-3 -2.5	648.5 215	358 154	LVMH LYONNAISE DES EAUX	1493 515	9. -8	1551 534	1056 43 9 .2
REXTECH GENERAL ACCIDENT	677.5 801	-2 -18	702.5 828.5	441 613.5	MICHELIN MONTAIGNE	291 2255	0.2 39	292 2255	202.2 488
GENERAL CABLE GENERAL ELEC.	191.5 408.5	1 4.5	214 412.5	160.5 344	MOULINEX NAVIGATION MIXTE	139 797	10.6	139 819	75.2 660
GKN	982.5	1.5	1172.5	800	PARIBAS A	372	0	377.8	249
GLAXO WELLCOME	924 316	-2.5 2	1028 388	771.5 308.5	PATHE PECHINEY A	1380 221	30 3.9	1526 254.5	1130 181
GRANADA GROUP GRAND MET.	849.5 449.5	9 9	899 495	678 412	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	307.1 553	-29, 2	354 791	267.7 533
GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.	575.5 217	4 <i>5</i> 0	633 220	547 163	PINAULT PRINTEMPS POLIET	2372 479	37 1	_ 2372 558	1122 436
GUARDIAN RYLEX	625 283	6.5 1	770 285	580 220	PRIMAGAZ PROMODES	610 1496	1 7	630 1522	421 1212
GUINNESS	440 421	0.5	490.5 426	430 332	RENAULT REXEL	113.3 1700	-1.9 33	156.7 1700	104.J 938
HAMMERSON HANSON	93.5	1.75	131.65	77.25	RHONE POULENC A	177A	29 -	181.9	105.4
HARRISONS &CROS. HAYS	135 562.5	2 5 <i>5</i>	172 562.5	119 362	ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN	1527 796	-1 4	1528 797	894 576
HILLSDOWN HDG. HISBC HOLDINGS	191.5 1447	-1 8.5	201	165	SAINT-LOUIS	1415	20	1600	1168 330
			1470	932	SANOF!	537	7	568	
HIBC HOLDENGS (L)	1409	5 16	1433.5	931	SCHNEIDER	537 258.9 1117	11.5	270 1154	184 650
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI	1409 793.5 394.5	16 1	1433.5 793.5 411	931 658 312	SCHNEIDER SEB SEITA	258.9 1117 213.3	11.5 16 -3.7	270 1154 240	650 188.7
HSBC HOLDENGS (L) HYDER BU BUP-CHMINDS. BUPERIAL TOBACCO GP.	1409 793.5 394.5 733.5 385.5	16 1 -5.5 -1	1433.5 793.5 411 954 417	931 658 312 733.5 353	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE	258.9 1117 213.3 388 567	11.5 16 -3.7 12.2 16	270 1154 240 388 605	650 188.7 275.25 530
HSBC HOLDENGS (L) HYDER BU BBP-CHMINDS. BIPERIAL TOBACCO GP. BCHCAPE JCHNSON MATTHEY	1409 793.5 394.5 733.5 385.5 260 600	16 1 -5-5 -1 4-5 -0-5	1433.5 793.5 411 954 417 314 663	931 658 312 733.5 353 242 525	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO SOLLAC LIMITED DATA	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0	270 1154 240 388 605 2895 96	650 188.7 275.25 530 1542 54
HSBC HOLDENGS (L) HYDER NI BP CHMINDS. BPERLAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP	1409 793.5 394.5 733.5 385.5 260	16 1 -5.5 -1 4.5	1433.5 793.5 411 954 417 314	931 658 312 733.5 353 242	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SOLAC LIMITED DATA SUEZ (CE) SYNTHELABO	258.9 1117 213.3 388 567 2659	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6	270 1154 240 388 605 2895 96 228.2	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7
HSBC HOLDENGS (L) HYDER BU BUPCHMINDS. BUPERIAL TOBACCO GP. BICHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	1409 793.5 394.5 733.5 385.5 260 600 666 236 781	16 1 -5.5 -1 4.5 -0.5 -6.3 -2.5 12.5	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6	270 1154 240 388 605 2895 96 228.2 590 173	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2
HSBC HOLDENGS (L) HYDER NI BP-CHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BUFERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	1409 793.5 394.5 733.5 385.5 260 600 666 236 781 685.5 241.5	16 1 -5.5 -1 4.5 -0.5 -6.5 -2.5 12.5 -9	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 629 164	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSEL (TIFI)	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6 1.5 14	270 1154 240 388 605 2895 96 228-2 590 173 - 465 635	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485
HSBC HOLDENGS (L) HYDER BU BAP CHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NICHCAPE NORMON MATTHEY ENGRISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL.	1409 793.5 394.5 733.5 260 600 666 236 781 685.5 241.5 382.5 450	16 1 -55 -1 45 -05 -63 -25 125 -9 1 45 -3	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSEL (TFI) LUAP (CIE.) USINOR SACILOR	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6 1.5 14 0 -0.1	270 1154 240 388 605 2895 96 228.2 590 173 465 635 140.5 87.4	650 188.7 275.25 . 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65
HSBC HOLDENGS (L) HYDER BAI BAP.CHMJNDS. BAPECIAL TOBACCO GP. NCHCAPE KOHNSON MATTHEY KNOGISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY.	1409 793.5 733.5 733.5 260 600 666 236 781 685.5 241.5 382.5 450 465.5 691.5	16 1 -55 -1 45 -05 -63 -25 125 -9 1 45 -3 65 0	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSELI (TIF!) .UAP (CIE.)	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6 1.5 14 0	270 1154 240 388 605 2895 96 228-2 590 173 465 635 140.5	650 188.7 215.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5
HSBC HOLDENGS (L) HYDER NI BP-CHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. LADROCE GROUP LAND SECURITIES LANGRIE LASHO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONGHO LUCASYARITY	1409 793.5 394.5 733.5 385.5 260 600 666 236 781 685.5 241.5 382.5 450 465.5	16 1 -55 -1 45 -05 -63 -25 125 -9 1 45 -3 65	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 609 164 266 328 294.5	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TUFSEL (TIFL) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R	258.9 1117 2133 383 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 138.4 73.5 360 356.6	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6 1.5 14 0 -1.65 -1.8 4.1	270 1154 240 388 605 2895 96 228.2 590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5
HSDC HOLDENGS (L) HYDER BAI BAP.CHMJNDS. BAPECIAL TOBACCO GP. BAYERIAL TOBACCO GP. LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONGHO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.)	1409 793.5 394.5 733.5 385.5 260 600 606 236 781 685.5 241.5 382.5 450 465.5 691.5	16 1 -5-5 -1 4-5 -0-5 -6-5 -2-5 12-5 -9 1 -4-5 -3 6-5 0	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TUFSEL (TIFL) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6 1.5 14 0 -1.65 -1.8 4.1	270 1154 240 388 605 2895 96 228.2 590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5
HSBC HOLDENGS (L) HYDER NI BP-CHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. BPECHMINDS. LADROCE GROUP LAND SECURITIES LANGRIE LASHO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONGHO LUCASYARITY	1409 7934 3945 733.5 3855 260 660 666 781 685.5 241.5 382.5 450 691.5 1240 488 279.5	16 1 -55 -1 45 -05 -65 -23 125 -9 1 45 -3 65 0 0 -35 -45 7	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 279.5	931 658 312 733.5 353 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSEL (TIFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R	258.9 1117 2133 383 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 138.4 73.5 360 356.6	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6 1.5 14 0 -1.65 -1.8 4.1	270 1154 240 388 605 2895 96 228.2 590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONGHO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC LIBERTY ASSET	1409 7935 3945 7335 3855 260 600 666 781 6855 2413 3825 450 129 2165 1240 488 2795 460 1276	16 1 -55 -1 45 -65 -25 12.5 -9 1 45 -3 65 0 0 -35 7.5 -45 7.5 -45 7.5 -45 7.5 -45 7.5 -45 -45 -45 -45 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 480.5 855 257 279.5 473 1276	931 658 312 733.5 315 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETA GENERALE SOCIETA GENERALE SOCIETA GENERALE SOCIETA SOLIAC LIMITED DATA SUEZ (CE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSE.I (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BETREGD ADIDAS	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.6 6 1.5 14 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1	270 1152 240 388 605 2895 96 228.2 2590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BUPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONGHO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MET FURNITURE MICE GROUP	1409 7935 3945 733.5 3855 260 660 664 685.5 241.5 382.5 450 129 216.5 1240 488 279.5 460 1276 195 65	16 -55 -1 45 -65 -25 -25 -25 -9 45 -3 65 0 0 -35 7.5 -45 7.5 -45 7.5 -45 7.5 -45 7.5 -45 7.5 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -4	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 279.5 279.6 20	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 152 4	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSE.I (TIFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HELDG. ALLIANZ LEBENS.	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 RM	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 14 0 -0.1 -1.65 -1.85 -1.85 4.1	270 1154 240 388 605 2895 96 2282 590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6	650 188.7 275.25 . 570 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPECIAL TOBACCO GP. NICHCAPE JOHNSON MATTHEY KNOFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LINGHO LICASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET HAF FURNITURE MCE GROUP MIRROR GP. MISTYS	1409 7935 3945 733.5 3855 260 666 236 781 685.5 241.5 382.5 450 1240 488 279.5 460 1276 195 6.5 212 1089	16 -55 -1 45 -65 -25 -25 -3 65 0 0 35 75 45 45 75 45 65 21 65 22 65 23 23 23 23 23 23 23 23	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 398 454 480.5 855 217 259 , 1344 530.5 279.5 473 1276 209 6.75 239 1132.5	931 658 312 733.5 353 353 353 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 1152 4	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAEMUNCH BETREGD ADIDAS ALLIANZ HELDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 RM	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 14 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 10 3.6 1.5 1.5 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6	270 1134 240 388 605 2895 96 22822 590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8
HSBC HOLDENGS (L) HYDER NI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPCHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LARNE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONGHO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MET FURNITURE MICE GROUP MERCOR GP. LISTYS MERGAN CRUCIBLE MORRISON(WIMISPMKTS.	1409 7935 3945 7335 3855 260 600 666 781 685.5 241.5 382.5 450 1276 1295 1276 1295 65 1276 1295	16 	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 73 398 454 480.5 855 217 259 1344 480.5 251.5 259 127 259 6.75 239 142.5 486 175	931 658 312 733.5 313 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 4 182 4 186 575 385	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SODESCHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSEL (TIFL) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 RM 1172 150.7 2883 1070 625 600 52.98	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1 AN	270 1154 240 388 605 22895 96 2282 273 465 635 140,5 87,4 370,9 356,6 1430 150,7 2908 1239 1231 4680 600 39,85	650 188.7 275.25 - 570 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 247.5 242.8
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LOND	1409 7935 3945 7335 3855 260 660 666 781 6855 241.5 382.5 450 129 2165 1240 488 279.5 460 1276 195 212 1089	16 -55 -1 45 -05 -65 -25 -25 -9 -45 -3 -45 7 -45 7 -45 7 -45 7 -5 -65 21 3 -25 0 0 0 3 5 7 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1433.5 793.5 411 954 417 314 663.5 224 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 279.5	931 658 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 629 166 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 182 4 186 575	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CUE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSE.I (TIFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CUE R AACHLEMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HELDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BADENWERK	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 RM.	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 10 -1.65 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 12 10 3.5 12 10 3.5 12 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	270 1154 240 388 605 2895 96 173 465 635 140,5 4370,9 356,6 1430 150,7 2908 1230 1244 680 39,85 62,18 65 65	650 188.7 275.25
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KNGGISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON BLTY. LONDON BLTY. LONDON BLTY. MAGGROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MET FURNITURE MICE GROUP MERGR GP. MISYS MCREGON CRUCTBLE MCR	1409 7935 3945 7335 3855 260 660 6236 781 6855 2413 3825 450 129 216.5 1240 465 5 1240 1276 195 65 1276 195 65 1289 462 158.5 780 212 158.5	16 1-5-5 -1 4-5-6-5 -2-5 -2-5 -2-5 -3-6-5 -3-5 -4-5 -3-6-5 -3-7 -6-5 -3-7 -6-5 -3-7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 7398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 259 6.75 239 6.75 239 6.75 239 6.75 239 6.75 239 6.75 248 665 665 665 666 666 667 667 667 667 667	931 658 312 733.5 313 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 4 119.2 4 119.6 57.5 38.5 147 609.5 167 57.5	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE LIANG (TEI) LUAP (CIE.) LUSINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BANE BANER BANE BANER BANER BAYER	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 138.4 73.5 10.7 2883 1070 1330 625 600 52.88 59.88	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 3.5 6 1.5 1.4 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1	270 1134 240 388 605 2895 96 22822 590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1340 680 660 690 39.85 62.18	650 188.7 275.25 - 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8 900 81.2 2486 870.88 864 600 480 25.97 34.27
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFIER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONGHO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MF FURNITURE MCC GROUP MERGR GP. MISTY MCRGAN CRUCTBLE MCREISON(WMSPMKTS. NAT WSTM BANK MATIONAL GRID MATIONAL POWER NEXT	1409 7935 3945 7335 3855 260 600 666 236 781 6855 2415 3825 450 129 2165 1240 1276 195 65 1240 1276 195 65 1240 1276 195 595 181	16 -55 -15 -05 -65 -25 -25 -25 -25 -25 -3 -5 -7 -45 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 480.5 855 217 259 1344 530.5 279.5 473 1276 209 6.75 239 1175 792.5 217 217 217 217 218 217 218 218 218 218 218 218 218 218 218 218	931 658 312 733.5 315 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 4 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE LUSINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVER! BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEIERSCORF	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 2172 150.7 2883 1070 1330 625 600 59.88 62.48 59.88	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1 -1.65 -1.8 4.1 -1.65 -1.8 4.1 -1.65 -1.8 4.1 -1.65 -1.8 4.1	270 1154 240 388 605 22895 96 22822 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1239 1239 4680 600 39.85 62.18 65 52.85	650 188.7 275.25 - 570 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 247.5 242.8
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPCHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRIBER LADBRORE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONGHO LUCASVARITY MAGCROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MET FURNITURE MICE GROUP MERGR GP. MESYS MERGAN CRUCTBLE MORRISON(WMSPMKTS. NAT WSTM BANK NATIONAL GRID MATONAL POWER NCC NORTHERN FOOOS WINCK CABLECOMMAS UN	1409 7935 3945 7335 3855 260 666 236 781 6855 2415 3825 450 1240 488 2795 460 1276 195 65 212 1089 462 1585 780 212 519 599,5 181 212 519 181 599,5	16 -55 -1 45 -65 -65 -225 -235 -235 -25 -3 65 -25 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -27 -3 65 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -45 -4	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 279.5 473 1276 6.75 299 6.75 299 6.75 299 6.75 212 600 199 224 126	931 658 312 733.5 313 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 186 575 385 147 609.5 165 375 375 375 375 375 375 375 375 375 37	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSE.I (TFI) LUAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET-REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BAYERS BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 559 171.5 465 515 138.4 73.5 138.4 73.5 1070 1336 1070 1336 625 600 72.98 625 600 72.98 625 624 63.55 83.7 485 83.7	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 14 0 -0.1 -1.6 0 -0.1 -1.6 1.5 1.7 76 10 35 1 12 0.5 8 1.7 76 10 35 8 1.7 76 10 35 8 1.7 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	270 1134 240 388 605 2282 596 2282 590 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1344 680 690 39.85 62.18 65 52.25 66 84.9 43.8	650 188.7 275.25
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. BAP CHM INDS. LARGE GROUP LAND SECURITIES LARGE GROUP LAND SECURITIES LARGE GROUP LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. MARG GROUP MERCH GROUP MERCH GROUP MERCH GROUP MERCH GROUP MATIONAL GRID MATION	1409 7935 3945 7335 3855 260 660 666 781 6855 2415 3825 450 1240 488 2795 460 1276 195 65 212 1089 462 11885 780 212 1089 462 11885 129 5595 181 216 1135 4815 216 1135 4815 206	16 -55 -15 -05 -05 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -2	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 279.5 473 1276 6.75 219.5	931 658 312 733.5 313 353 353 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 192.5 391 844 1185 217.5 391 844 1186 575 385 385 419 164 186 575 385 419 164 186 575 385 419 164 186 575 385 419 419 419 419 419 419 419 419 419 419	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BETREGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ HLDG. BANERALE BAYER SOCIETE BAYER BAYER SOCIETE BAYER BAYER SOCIETE BAYER BAYER SOCIETE BERLINER KRAFTALICHT BHY BANK BLIFINGER & BERGER BMW	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 559 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 1172 150.7 2883 1070 1330 605 600 72.98 59.88 62.4 62.5 63.55 6	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 14 0 -0.1 1-1.65 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 1 1 10 3.5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	270 1134 240 388 605 2895 96 22822 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1344 680 600 39.85 66.18 65 84.9 43.8 66.7 1101.5	650 188.7 275.25 - 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8 900 81.2 2486 870.88 864 600 480 480 480 480 480 480 480 480 480 4
HEBC HOLDENGS (L) HYDER NI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LARAGE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORHO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MF FURNITURE MICE GROUP MERCOR GP. MISTYS MORGAN CRUCTBLE MORGAN CRUCTBL	1409 7934 73345 73345 7335 3855 260 660 6236 781 685.5 241.3 382.5 450 691.5 129 216.5 1240 488 279.5 460 1276 195 65 1289 462 158.5 780 2112 158.5	16 -55 -15 -05 -65 -25 -25 -25 -25 -25 -3 -5 -3 -5 -65 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -2	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 791 791 792 398 454 480.5 855 217 259 1344 480.5 279.5 473 1276 209 6.75 239 1182.5 486 175 792.5 212 605 600 600 224 126 490 253 780.5 645	931 658 312 733.5 312 733.5 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 4 186 575 381 4 186 575 385 147 609.5 169.5 1	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE LICHT GENERALE AACHLEMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HELDG. ALLIANZ HELDG. ALLIANZ HELDG. ALLIANZ HELDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BANER BANERESCHE VBK. BANERESCHE VBK. BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER SANTE BAYER BAYER KRAFTÆLICHT BHE BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 25 600 356.6 22.98 59.88 62.44 59.88 59.88 62.44 51.55 63	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 1.4 0 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 12 0.58 1.7 1.92 -0.55 0.3 2.2 0.3 2.2 1.92 1.92 1.92 1.92 1.92 1.92 1.92	270 1154 240 388 605 22895 96 173 4655 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1230 1344 680 600 39.25 62.18 65 52.25 66 43.3 66.7 1101.5 140 44.65	650 188.7 275.25
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONGHO LUCASVARITY MACCROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET HE FURNITURE MCE GROUP MERGR GP. MISTYS MCRGAN CRUCTBLE MORRISON(WMSPMKTS. NAT WSTM BANK NATIONAL GRID MATIONAL POWER NECT NCT MORTHERN FOODS WAGRIFEEN LINGTON WAGREEN LUCKSTON MARGE EARSON WAGRITLDFD. LUCKSTON MARGE EARSON WAGRITLDFD. LUCKSTON MERGEN	1409 7935 3945 7335 3855 260 600 666 236 781 6855 2415 3825 450 129 2165 1240 1276 195 621 1285 780 1276 195 621 1885 780 1276 195 641 1815 206 6115 1435 646 6115 1435	16 -55 -15 -05 -65 -225 -9 45 -3 65 0 0 -35 7-45 7-5 21 3 .25 0 0 8 -05 -75 -75 175 175 175 175 175 175 175 175 175 1	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 279.5 473 1276 209 6.75 239 1122.5 480.5 6.75 239 1127.5 605 605 605 605 605 605 605 605 605 60	931 658 312 733.5 312 733.5 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 4 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE TOTAL TV.FSE.I (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ HILDG. ALLIANZ HELDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER BENZ	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 133.4 73.5 360 356.6 288 1172 150.7 2883 1690 1330 625 600 51.58 63.55 6	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 12 0.58 1.7 1.92 -0.55 0.3 2.2 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2	270 1154 240 388 605 2895 96 173 2895 96 173 465 635 1405 87.4 370.9 356.6 150.7 2908 1230.7 2908 290	650 188.7 275.25
HSBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPCHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRIBER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON	1409 7935 3945 7335 3855 260 660 660 6855 2415 3825 450 1276 6915 1240 488 2795 460 1276 193 65 212 1089 462 11885 780 212 1089 462 11885 129 5595 181 216 11135 48135 48135	16 -5-5 -1-5-5 -6-5 	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 855 217 259 1344 530.5 473 1276 6.75 1172.5 209 6.75 212 600 199 126 490 253 780.5 660 199 126 490 490 490 490 490 490 490 490 490 490	931 658 312 733.5 313 353 353 353 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 1186 575 385 147 669.5 165 375 375 411 151 174 85.5 375 375 411 151 174 85.5 375 375 411 151 164 85.5 375 375 411 151 164 85.5 375 375 411 151 164 85.5 375 375 411 164 85.5 375 375 411 165 375 375 375 375 375 375 375 375 375 37	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE USINOT SOCIETE USINOT SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BETREGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER BOWN BOVER! BANER BANER BAYER BOWN BOVER! BAYER BOWN BOVER! BAYER BOWN BOVER! BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLOMA KONZERN CONTINIENTAL DAIMLER-BENZ DEGELSANK DEFFA-BANK	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 228.3 1070 1330 625 600 52.98 624 51.55 63.55 83.7 485 63.55 83.7 485 843.8 643.8	11.5 16 -3.7 12.2 16 -16 0 -0.1 -1.6 6 1.5 1.4 1.7 7.6 10 3.5 1.7 1.9 1.0 3.5 1.1 1.0 1.0 3.5 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	270 1134 240 388 605 2282 596 2282 590 173 465 635 1405 874 1450 150.7 2908 1230 1346 680 680 680 680 680 690 43.8 66.7 1101 510.7 2908 1250 1344 44.5 74.2 117.25 77.5	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8 900 81.2 245.6 870.88 864 660 480 25.07 34.27 42.1 35.96 48.3 53.25 400 35.1 54.8 771.5 54.8 771.5 54.8 771.5 54.8 771.5 54.8 771.5
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPCHMINDS. BAPERLAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGESHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL. LLOYES TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONGHO LUCASYARITY MAGGROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET ME FURNITURE MCC GROUP MERGR GP. MSYS MCREGOUP MERGR GP. MSYS MCREGOUP MERGR GP. MSYS MCREGON CRUCTBLE MCREGON NATIONAL GRID MITONAL POWER NEY NC MATONAL POWER MEY MATONAL POWER MEY MATONAL POWER MATONAL POWER MATONAL POWER MATONAL POWER MATONAL POWER MATONAL POWER MERGEN ME	1409 7935 3945 7335 3855 260 660 6236 781 6855 2413 3825 450 6915 129 2165 1240 4655 1240 4655 1240 1276 195 65 1212 1089 462 1185 780 2112 1585 780 2112	16 -5-5 -1-5-5 -6-5 -6-5 -6-5 -6-5 -6-5 -6-5 -6-5 -7-5 	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 7398 454 480.5 855 217 259 1344 480.5 855 217 259 1344 480.5 855 217 259 6.75 239 6.75 239 6.75 239 6.75 244 175 605 600 199 424 126 126 127 128 128 129 129 129 129 129 129 129 129 129 129	931 658 312 733.5 312 733.5 353 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 4 419 217.5 391 844 419 609.5 165 575 385 147 609.5 165 174 85.5 375 441 174 85.5 372 169 601 174 85.5 372 169 601 174 85.5 372 169 601 174 85.5 86 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV.FSEL (TIFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLÆMUNCH BET.REGD AADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERGESELLINCHT BHY BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE LLOYD VERS.	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 559 171.5 465 138.4 73.5 138.4 73.5 138.6 356.6 228.3 1070 1330 625 600 72.98 59.88 62.4 59.88 62.5 135.5 63.5 63.5 63.5 63.5 63.5 63.5 63.5	11.5 16 -3.7 12.2 16 -0 -0.1 -1.6 -1.8	270 1154 240 388 605 2895 96 22822 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1230 1344 680 690 39.85 62.18 65 84.9 43.8 66.7 1101.5 140 41.65 331.49 117.25 74.2 75.5 83.02 4100	650 188.7 275.25 - 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8 900 81.2 2456 870.88 864 600 480 480 480 480 480 480 480 480 480 4
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LARNO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONGHO LICASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MAPC MECURY ASSET MF FURNITURE MCC GROUP MERCOR GP. MSTSS MCROWNISPMKTS. MAT WSTM BANK NATIONAL GRID MATONAL GROUP KANGE PARSON LENGTON MAROS GROUP KANGE PARSON MACORNIL OFD. LUNGTON MERCOR MACORNIL OFD. LUNGTON MERCOR MAROCE PARSON MAROS FARNELL HYDENTAL CORP. RAL ELECTRONIC RAIRACK GP. RAIR	1409 7935 3945 7335 3855 260 666 236 781 6855 2415 3825 450 1240 488 2795 460 1276 195 65 212 1089 462 1185 199 462 1185 195 65 1195 66 1185 181 181 181 181 181 181 181 181 18	16 -55 -15 -05 -65 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -25 -2	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 473 1276 6.75 239 6.75 239 6.75 239 6.75 249 6.75 212 660 1997 224 126 690 1997 224 1997 224 1997 225 1997 226 199	931 658 312 733.5 313 353 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 186 575 381 165 375 385 167 485 174 186 575 375 385 169 601 441 174 174 175 174 175 176 176 176 176 176 176 176 176 176 176	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE TOTAL TV.FSE.I (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ HILDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BASEA BROWN BOVERI BASEA BROWN BOVERI BASEA BANK BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER BANK BEILINER KRAFTÆLICHT BHY BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE LICYD VERS. DEUTSCHE LICYD VERS. DEUTSCHE LICYD VERS.	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 356.6 356.6 2883 1070 1330 625 600 32.98 59.88 62.44 59.88 62.44 62.5 1077 1365 62.5 63.55 83.7 83.7 84.55 83.7 84.55 85.15	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 -0.1 -1.6 6 1.5 1.0 -0.1 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 4.1 17 1.2 76 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	270 1154 240 388 605 22895 96 173 4655 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1250.7 2908 1230 43.3 66.7 1101.5 140 43.3 66.7 1101.5 140 33.9 17.2 742 75.5 31.49 117.25 31.49 117.25 31.49 31.99 31.742 75.5 31.49 31.9	650 188.7 275.25
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFIBER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LARANT LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORRINO LICASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MEEVLRY ASSET MF FURNITURE MICE GROUP MERCOR GP. MISTYS MORGAN CRUCTBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT WITH BANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GROUP RANGE FARSON NACONTIL DFD. LUIGITON NEGROUP RANGE FARSON MERCEN MISTON MAGGROUP RANGE FARSON MERCEN MISTON MAGGROUP RANGE FARSON MERCEN MISTON MERCEN 1409 7935 3945 7335 3845 260 660 660 6236 781 6855 2413 3825 450 6915 1240 488 2795 460 1276 195 65 212 1089 462 11089 462 11089 462 11089 462 11089 461 1135 646 641 641 641 6515 641 641 6515 641 641 6515 641 641 6515 641 641 6515 641 641 6515 646 641 6515 646 641 6515 646 641 6531 6566 6515	16 -5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 -1	1433.5 793.5 411 954 417 964 417 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 486 137 127 6.75 792.5 212 646 600 199 224 126 600 199 225 646 603.5 550.5 536.5 545 545	931 658 312 733.5 312 733.5 353 353 353 353 353 353 353 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 \$66.5 117 186 1042.5 419 184 185 391 844 185 381 186 575 385 147 609.5 165 375 441 151 174 85.5 372 469 601 474.5 143 462 570.19 396.5 403 225 380 190 403.5	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV.FSEL (TIFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLÆMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BANDENWERK BANDENSCHELISCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEILINER KRAFTÆLICHT BHY BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS. DEUTSCHE LIOYD VERS.	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 559 171.5 465 356.6 2150.7 2883 1172 150.7 2883 1172 150.7 2883 600 82.58 600 82.58 600 82.58 600 82.58 600 83.56 83.56 83.5	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 1.4 0 -0.1 -1.65 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 12 0.58 1.7 1.92 -0.55 0.3 2.2 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2	270 1154 240 388 605 62895 96 173 465 635 140,5 465 635 140,5 150,7 2908 1230 1344 680 39.85 62.18 65 52.85 66,7 1101.5 140 1456 31.49 4465 31.49 490 4465 31.49 490 4465 31.49 490 4465 31.49 490 490 490 490 490 490 490 490 490 4	650 188.7 275.25	
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NICKAPE JOHNSON MATTHEY ENGREE LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. MAGGROUP MERGE GROUP MERGE COMMIS UN CEAN CROUP MANGE EASSON MAGORITL DFD. LUIGTON MERGEN JENTIAL CORP. LAL ELECTRONIC LALRACK GP. RAIRACK	1409 7934 7934 73345 7335 3855 260 660 656 6236 781 685.5 241.3 382.5 450 691.5 129 216.5 1240 465.5 1240 465.5 1240 1276 195 65 1276 195 65 1280 1276 195 65 1280 1280 1385 780 2112 1089 462.5 188.5 780 2112 1089 463.5 181 216 641 481.5 206 661.5 143.5 646 694.5 531.3 552.6 580 580 413.5 780 413.5 780 413.5 780 413.5 780 413.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5 780 433.5	16 -5-5 -5-5 -6-5 -6	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 791 791 792 398 454 480.5 855 217 259 1344 480.5 279.5 473 1276 209 6.75 239 1182.5 486 175 792.5 212 605 600 224 126 605 600 224 126 605 600 224 126 605 600 253 780.5 545 212 646 603.5 545 572.1 545 545 5772.1	931 658 312 7335 312 7335 323 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 41 187 609.5 167 609.5 168 575 385 441 151 174 85.5 372 169 601 474.5 143 462 570.19 396.5 140 403.5 663 225 380 190 403.5 663 528.5	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE STOTAL TV.FSEL (TIFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ LIEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BANER BANER BAYER BELINER KRAFTÆLICHT BHY BANK CONTINGENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEGFA-BANK DELITSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE FLEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLLDING FRESEN MEDOCAL CARE	258.9 1117 213.3 383 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 25 600 356.6 25 600 356.6 25 600 35.1 35 455 59.8 60.4 60.5 1172 2883 1077 1380 625 63.5 63.5 63.5 63.5 63.5 63.5 63.5 63.	11.5 16 -3.7 12.2 16 0 3.6 6 1.5 14 0 -0.1 -1.8 4.1 17 3.2 76 10 3.5 1 12 0.58 1.77 1.92 0.03 2.2 0.3 2.2 0.03 2.2 0.03 2.2 0.03 2.2 0.03 2.2 0.03 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.	270 1134 240 388 605 2895 96 22822 173 465 635 140.5 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1230 1344 680 600 39.85 66.18 65 84.9 40.43.8 66.7 1101.5 140 44.65 31.49 117.25 742 75.5 83.02 14100 33.9 84.68 930	650 188.7 275.25 - 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8 900 81.2 245.6 870.88 864 600 480 25.07 34.27 42.1 35.26 400 35.1 54.8 571.5 99.5 31 23 76.6 67.6 68 771.5 99.5 31 23 76.6 67.6 67.6 67.6 67.6 67.6 67.6 67.
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORRINO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MEEVLRY ASSET ME FURNITURE MICE GROUP MERCORY MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GER MERCHEN GROUP RANGE PASSON MATIONAL GROUP RANGE PASSON MERCHEN M	1409 7935 3945 7335 3855 260 600 666 236 781 6855 2415 3825 450 129 2165 1240 4655 129 2165 1240 1276 195 65 121 1089 462 11865 780 1276 131 216 1135 646 6415 5315 526 6215 1435 646 6945 5315 526 520 390 4135 700 335 10485	16 -5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 -1	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 261.5 398 458.5 259 1344 480.5 855 279.5 473 1276 209 6.75 229 1122.5 486 605 600 197 224 126 605 600 197 224 126 605 600 197 224 126 605 600 197 224 126 605 600 197 224 126 605 600 197 224 126 605 600 197 224 126 605 605 606 751 127 127 1210 446	931 658 9312 733.5 312 733.5 3153 242 525 507 164 601.5 609 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 41 187 403 187 187 188 575 167 403 189 180 185 185 187 186 187 186 187 187 188 188 188 188 188 188 188 188	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE TOTAL TV.FSE.I (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BANERALE BANER BANER BENERALE BANER BANER BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYER BANK BEILINER KRAFTÆLICHT BHY BANK BEILINER KRAFTÆLICHT BHY BANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDDCAL CARE FRESEN MEDCAL CARE FRESEN MEDCAL CARE FRESEN MEDCAL CARE FRESEN MEDCAL CARE	258.9 1117 213.3 388 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 515 133.4 73.5 360 356.6 1172 150.7 2883 1070 1330 62.5 600 72.98 59.88 62.44 51.55 63.5	11.5 16 1.3.7 12.2 16 0 0 0.1 1.5 1.5 1.6 0 0.1 1.6 1.5 1.7 3.2 76 1.0 3.5 1.7 3.2 76 1.0 3.5 1.0 3.5 1.0 3.5 1.0 3.5 1.0 3.5 1.0 3.5 1.0 3.5 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	270 1154 240 388 605 2895 96 173 465 465 477 2908 1230 1250.7 2908 1230 1250.7 2908 1230 444.65 31.49 490 43.2 66.7 1101.5 140 33.9 356.6 140 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.49 31.40 31	650 188.7 275.25 - 570 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 247.5 247.5 247.5 247.8 864 660 480 25.07 34.27 42.1 35.96 41 25.07 34.27 42.1 35.96 41 25.07 35.25 400 35.1 25.07 37.4 750 3750 3750 3750 3750 3750 3750 3750
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NICKAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORENO LICASYARITY MAGGROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET HE FURNITUIRE MCE GROUP MERGR GP. MISTYS MORGAN CRUCTBLE MORRISON(WMSPMKTS. NAT WSTM BANK NATIONAL GRID MITONAL POWER NECT NCT MRTHERN FOODS VEGEN FARSON MAGGEN LURGTON MERGEN FARSON MERGEN MERGEN FUNDAL FARNELL PUDENT FINL MECHTONIC LARACK GP. RAIRACK GP	1409 7935 3945 7335 3845 260 660 660 6236 781 6855 2413 382,5 450 1276 691,5 1240 488 279,5 460 1276 195 65 212 1089 462 1188,5 780 212 1089 462 1188,5 780 212 1089 462 1188,5 780 215 599,5 181 216 113,5 646 694,5 551,5 526 531,5 526 530 390 335 526 644,5 530 390 335 526 644,5 530 390 335 526 644,5 530 390 335 526 644,5 531,5 526 530 390 335 526 644,5 531,5 526 530 390 335 526 644,5 531,5 526 530 390 335 526 644,5 531,5 526 530 390 335 526 644,5 531,5 526 530 390 335 526 644,5 531,5 526 530 390 335 526 644,5 531,5 526 530 390 335 526 644,5 531,5 526	16 -5-5 -1-5-5	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 473 1276 6.75 1132.5 486 1792.5 2112 646 600 1997 2212 646 675 1142.5 647 1210 446 648.5	931 658 312 733.5 312 733.5 353 353 353 252 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 844 186 575 381 187 485.5 375 441 151 169 601 474.5 143 462 403.5 663 683 380 190 403.5 663 683 380 190 380 383 333 333 333 333 333 333 333 33	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV.FSEL (TIFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER BANKAGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK BELIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE LLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT	258.9 1117.2 213.3 358.5 559.5 54.05 228.2 559.9 171.5 465.7 258.3 356.6 2150.7 258.3 1172.2 150.7 258.3 1172.2 150.7 258.3 600.0 22.98 59.28 600.0 22.98 59.28 600.0 22.98 59.28 600.0 22.98 59.28 600.0 22.98 600.0 23.98 600.0 24.00 600.0 25.00 600.0 60	11.5 16 1.3.7 12.2 16 0 0.1 1.4.5 1.4.0 0 0.1 1.4.5 1.7 3.2 76 1.3 1.2 1.5 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3	270 1154 240 388 6038 6038 6038 6038 1403 1403 1403 1403 1403 150.7 2908 1230 1344 680 39.85 62.18 65 62.18 66.7 1101.5 140 44.65 31.49 490 44.65 31.49 490 33.9 54.68 930 33.9 54.68 930 325 150.8 253 110.1 134	650 188.7 275.25
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NICKAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORRINO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET ME FURNITURE MICE GROUP MERCOR GP. MISTYS MERGAN CRUCTBLE MORRISON(WMSPMKTS. MAT WSTM BANK MATIONAL GROUP KANGE PARSON MATONAL GROUP KANGE PARSON MACORTIL DFD. LUINGTON MERCOR MERCURY MERCOR MERCURY MERCOR MATIONAL GROUP KANGE PARSON MACORTIL DFD. LUINGTON MERCOR MERCOR MERCURY MERCOR MERCURY MERCOR MATIONAL GROUP KANGE PARSON MACORTIL DFD. LUINGTON MERCOR MERCOR MERCURY MERCOR	1409 7935 3945 7335 3855 260 660 656 6236 781 6855 2413 3825 450 6915 129 465 1276 195 65 1280 1276 195 65 1280 1276 195 65 181 216 1835 780 2112 1885 181 216 1835 646 4815 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 6945 5315 526 530 530 530 5315 526 5315 536 536 537 5315 536 537 5315 536 537 5315 536 537 5315 536 537 5335 536 537 5335 536 537 5335 536 537 5335 536 537 5335 536 537 5335 536 537 5335 536 537 5335 536 537 537 537 537 537 537 537 537 537 537	16 -5-5 -1 -5-5 -1 -5-5 -1 -5-5 -1 -5-5 -1 -5-5 -1 -5-5 -1 -1	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1345 480.5 873.5 279.5 473.5 212 605 600 199 24 126 605 605 600 199 24 126 605 605 600 199 24 126 605 605 606 607 607 607 607 607 607 607	931 658 9312 7335 312 7335 3153 242 525 507 164 601.5 609 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 1152 4 1186 575 385 147 609.5 148 151 174 85.5 375 441 151 174 85.5 375 441 151 174 85.5 376 403 376 403 376 403 376 403 377 380 403 378 378 380 403 378 380 403 378 378 380 403 378 378 378 378 378 378 378 378 378 37	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE STYTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV.FSEL! (TIF!) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. BAYER	258.9 1117 213.3 358 557 2659 54.05 228.2 559 171.5 465 515 138.4 73.5 360 356.6 RM 1172 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 35.4 560 35.4 62.5 63.55	11.5 16 -3.7 12.2 16 -0 -0.1 -1.6 -1.6 -1.8	270 1154 240 388 605 22895 96 22895 96 22822 173 465 635 140.5 87.7 405 370.9 356.6 1430 43.6 150.7 2908 1230 43.6 150.7 2908 1230 43.8 66.7 1101.5 140 33.9 117.25 742 75.5 83.09 117.3 134 83.5 83.5 87.7	650 188.7 275.25
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPASTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORRHO LUCASVARITY MAGGROUP(HDG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MEEVLRY ASSET MF FURNITURE MCC GROUP MERCORY MERCHAP MER	1409 79345 73345 73345 7335 38555 260 660 6236 781 685.5 241.5 382.5 450 129 216.5 1240 488 279.5 460 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 6.5 1240 1276 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	16 -5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 5-5 -1 -1	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 763 261.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 480.5 239 1175 792.5 217 209 6.75 239 1175 792.5 217 209 6.75 217 209 6.75 217 218 219 219 219 219 219 219 219 219 219 219	931 658 9312 733.5 312 733.5 3153 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 4186 575 385 147 609.5 165 375 441 151 174 85.5 372 169 403.5 661 474.5 143 225 1003 328.5 1003 333 615 3328.5 1003	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SODESCHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV.FSEL (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HEDENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK. BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE ELLOYD VERS. DEUTSCHE ELLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FILKRUPP-HOESCH KRIJ GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL	258.9 1117.2 255.9 54.05 228.2 559.9 171.5 465.5 515.138.4 73.5 360.355.6 137.2 138.0 62.5 600.3 59.88 62.44 62.5 107.0 138.0 62.5 63.5	11.5 16 1.3.7 12.2 16 1.3.7 1.6 1.5 1.6 1.5 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6	270 1154 240 388 605 2895 96 22822 173 4655 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1230 1344 680 600 39.85 62.18 665 52.85 66 490 43.8 667 1100 33.9 1742 1742 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 1745 83.02 4100 33.9 43.8 66.7 1101 134 44.65 331.49 137 137 149 150.8 341.3 150.8 341.3 150.8 341.3 150.8 341.3 150.8 341.3 160.1 174 174 175 175 175 176 176 177 177 177 177 177 177 177 177	650 188.7 275.25
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPERIAL TOBACCO GP. NICKAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LEERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LO	1409 7934 7934 73345 7335 3855 260 660 656 6236 781 6855 241,3 382,5 450 691,5 1240 465,5 1240 466,5 1240 466,5 1240 466,5 1240 478,5 1048,5 1	16 -5-5 -1-5-5 -4-5 -5-5 -1-5	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 480.5 873 473 126 209 6.75 212 239 440.5 450.5	931 658 9312 7335 312 7335 312 7335 324 525 507 164 601.5 609 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 1152 4 1186 575 385 147 609.5 148 151 174 85.5 375 441 151 174 85.5 372 169 601 474.5 143 462 570.19 396.5 143 462 570.19 396.5 143 380 190 190 190 190 190 190 190 190 190 19	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE STOTAL TV.FSEL (TIFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEGFA-BANK DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDOCAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEME HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST	258.9 1117 213.3 358 567 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 356.6 356.6 283 1172 130.7 2883 1070 1330 625 600 82.98 85.98 85.98 85.24 451.55 43.95 43.95 43.11 54.68 798 457 458 459 459 459 459 459 459 459 459 459 459	11.5 16 1.3.7 12.2 16 1.3.6 1.5 1.6 1.5 1.6 1.6 1.7 1.6 1.6 1.6 1.7 1.7 1.8 1.1 1.6 1.6 1.6 1.7 1.8 1.1 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6	270 1154 240 388 605 388 605 2895 96 173 465 465 465 474 2908 1250.7 2908 1250	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 585 65 247.5 242.8 900 81.2 242.8 864 600 600 600 600 600 600 600 6
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRIBER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORENO MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET ME FURNITURE MCE GROUP MEROR GP. MISTS MCE GROUP MEROR GP. MISTS MCE GROUP MEROR GP. MISTS MCE GROUP MEROR GP. MISTS MCE GROUP MEROR GP. MISTS MCE GROUP MEROR GP. MISTS MADONAL GRID MIDDIAL POWER NET MCE CABLECOMMS UN DEAN GROUP MARKE FARNIELL PUDENT FINL PUDENT	1409 7934 7334 7334 7335 3855 260 660 666 6236 781 685.5 241.3 382.5 450 691.5 1240 465.5 1240 465.5 1240 465.5 1276 195 6.5 1276 195 6.5 1276 195 6.5 1280 1276 181 216 131.5 206 621.5 181 216 141.5 206 621.5 143.5 646 250 380 413.5 331.5 526 531.3 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 526 530 331.5 531	16 -5-5 -15-5 -25-5 -1	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 480.5 855 217 259 11276 209 6.75 239 11276 209 6.75 239 11276 209 6.75 239 129 120 120 120 120 120 120 120 120 120 120	931 658 9312 7335 312 7335 312 7335 324 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 418 152 4 186 575 385 147 609.5 148 151 174 85.5 375 441 174 85.5 375 441 174 85.5 377 169 396.5 403 225 380 403.5 570.19 396.5 403 225 380 190 403.5 572.5 5887.5 1003 333 333 333 333 333 333 333 333 33	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE STOTAL USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HEDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVER! BANERALE BANER BANERALE BANER BAYER BEBLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE TELEKOM DRISTOHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRISTOHE BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE	258.9 1117.2 213.3 358.5 557.5 2599.5 54.05 225.2 5599.171.5 465.5 138.4 73.5 138.6 356.6 366.6 366.6 366.6 366.6 366.6 366.6 366.6 366.6 366.6 366.6 366.6	11.5 16 -3.7 12.2 16 -0 -0.1 -1.6 -1.6 -1.8	270 1154 240 388 605 2895 96 22822 173 465 635 140.5 87.4 96 1450 150.7 2908 1230 1230 1344 680 680 680 680 680 680 43.8 66.7 1101.5 140 33.9 117.25 74.2 75.5 83.02 325 341.3 253	650 188.7 275.25 54 170.2 326.7 114 316 485 565 247.5 242.8 900 81.2 245.6 870.88 864 660 480 25.97 34.27 42.1 53.25 400 35.1 54.8 67.68
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPELLAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGESHER LADBROSE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONGON MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET ME FURNITURE MCC GROUP MERGR GP. MESYS MCREGOUP MERGR GP. MESYS MCREGOUP MERGR GP. MSYS MCREGOUP MERGR GP. MIDDIAL POWER MSY MATIONAL POWER MSY MATIONAL POWER MSY MSY MSY MSY MSY MSY MSY MSY MSY MSY	1409 793.5 394.5 733.5 385.5 260 600 656 6236 781 685.5 241.5 382.5 450 129 216.5 1240 1276 195 65.1 212 1089 462 1276 195 65.1 212 1089 462 158.5 780 1276 131 216 113.5 646 641.5 143.5 646 694.5 531.5 1048.5 531.5 1048.5 531.5 1048.5 531.5 1048.5 531.5 536 646 644 537.5 536 647 537.5 53	16 -5-5 -1-5-5	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 763 763 763 763 763 763 763 763 763	931 658 6312 733.5 312 733.5 312 733.5 312 733.5 3153 3153 3153 3153 3153 3153 3153	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE TOTAL TV FSEL (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHEMUNCH BETREGD ADIDAS ALLIANZ HELDG. ALLIANZ HEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHY BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HLOYD VERS. DEUTSCHE HLOYD VERS. DEUTSCHE HLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIERUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HORE RARSTADT LEIPHET	258.9 1117 213.3 358 557 213.3 358 557 54.05 228.2 559 171.5 5455 73.5 360 356.6 RM 1172 150.7 2883 600 31.98 59.98 62.44 51.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 742 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 33.4 150.8 35.7 88 85.7 798 100.1 132.2 81.8 85.7 70.28 29.9 100.1 132.2 81.8 85.7 65 560 65 70.28 29.9 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 132.2 81.8 85.7 100.1 85.6 85.7 85.8 85.7 86.8 86.8 86.8 86.8 86.8 86.8 86.8 86	11.5 16 1.3.7 12.2 16 1.3.7 1.4 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5	270 1154 240 388 605 388 605 2895 96 173 465 465 474 370,9 356.6 1430 150.7 2908 1230 1250.7 2908 1230 1344 660 3,9.85 66.1 1410 44.65 31.49 490 43.2 66.7 110.1 645 31.49 325 310.1 645 31.49 325 310.1 645 31.49 325 310.1 645 31.40 325 310.1 645 31.50 325 310.1 645 31.7 326 30.1 645 30.1 645 30.1 645 577	650 188.7 275.25 570 1542 54 170.2 326.7 1144 316 485 98.5 65 247.5 247.5 247.5 247.8 900 81.2 2486 8771.8 864 600 480 25.07 34.27 42.1 35.96 41 53.25 400 35.1 54.2 771.5 31 23 76.6 483.5 49.58 397.2 29.93 37.4 750 113.4 130 113.4 130 113.4 130 113.4 130 113.4 130 113.4 130 113.4 130 131 130 132 132 134 135 135 135 135 135 135 135 135 135 135
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPEILAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRIBER LADBRORE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORHO ULCASYARITY MAGGROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET ME FURNITURE MCC GROUP MEROR GP. MIST'S MCREISON(WM)SPMKTS. NAT WSTM BANK NATIONAL GRID MIDNAL POWER NET MC GROUP WANGE PARSON WAGGNITL DFD. LUCTON MICHORN TINL PURDENT FINL PURDENT F	1409 77935 13945 73353 38555 260 660 6506 236 781 6855 2413 3825 450 129 216.5 1240 465 5 129 216.5 1276 195 65 1276 195 65 1276 195 65 181 216 1835 780 212 1885 780 216 1815 216 217 216 217 217 217 217 217 217 217 217 217 217	16 -5-5 -1-5-5 -2-5 -1-5-5 -1	1433.5 793.5 411 954 417 314 363 682.5 244 791 763 251.5 398 454 480.5 855 217 259 1344 530.5 486 530.5 486 530.5 605 600 199 426 430.5 605 600 199 426 605 600 199 427 428 605 605 606 607 607 608 608 609 609 609 609 609 609 609 609	931 658 9312 7335 312 7335 313 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 152 4 186 575 385 147 609.5 165 147 609.5 165 147 609.5 165 375 441 151 174 85.5 372 169 601 174 85.5 372 169 601 174 85.5 372 169 601 174 85.5 375 385 167 609.5 167 609.5 168 375 386 572.5 386 572.5 387 386 573.6 57	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE STYTTMELABO THOMSON-CSF TOTAL TV.FSEL! (TIF!) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. ALLIANZ LIEBENS. BAYER BUTTSCHE VBK. BELITSCHE BANK DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD DRISDNER BANK DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRISDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRISDNER BANK PORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIERUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL LIFTHEIT LINDE LUFTHANSA	258.9 1117.2 213.3 358.5 557.5 259.9 54.05 225.2 559.9 171.5 465.5 138.4 73.5 600.3 356.6 1172.2 383.1 1070.1 1300.5 625.6 625.6 625.6 625.6 63.55 63.65 63.55 63.65 63.55 63.65 63.65 63.65 63.65 63.55 63.65	11.5 16.3.7 12.2 16.0 0.0.1 -1.65 -1.8 4.1 17.3.2 76.0 3.5 1.92 -0.55 0.35 1.92 -0.05 1.92 -0.05 1.48 0.1 -0.1	270 1154 240 388 6038 6038 6038 6038 1403 1450 150.7 2908 150.7 2908 150.7 2908 165 65 66.8 49 490 44.65 31.49 490 44.65 31.40 33.9 54.68 930 325 150.8 490 33.9 54.68 930 325 150.8 310.1 645 645 742 75.7 646 742 73.28 30.1 645 72 1070 25.83	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 242.8 900 81.2 245.6 870.88 864 660 480 480 25.07 34.27 42.1 53.25 400 35.1 54.8 67.65 877.1,5 99.5 63 771.5 99.5 63 771.5 99.5 63 771.5 99.5 63 771.5 99.5 63 771.5 99.5 63 771.5 99.5 63 771.5 99.5 67.6 67.6 67.6 67.7 77.5
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NICKAPE JOHNSON MATTHEY KINGFIBER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LARAGE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORHO LICASVARITY MAGGROUP(HOG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MEETURY ASSET MF FURNITURE MICE GROUP MERGE GP. MISTYS MORGAN CRUCTBLE MORRISON(WIMSPMKTS. MAT WISTM BANK MATIONAL GRID MATIONAL GRID MATIONAL GROUP RANGE PARSON MARES ABLECOMMAS UN DEAN GROUP RANGE PARSON MAGGROUP RANGE PARSON MAGGROUP RANGE PARSON MAGROUP ROLG & COLMAN RELLD PROLG & COLMAN RELLD RELETRONIC LANGEROUP ROLG & COLMAN RELD RELETRONIC RANGEROUP ROLG & COLMAN RELL RELTRONIC RANGEROUP ROLG & COLMAN RELD RELTRONIC RANGEROUP ROLG & ROLG ROLG ROLG ROLG ROLG ROLG ROLG ROLG	1409 7934 5 73345 7335 3855 260 660 6666 236 781 685.5 241.5 382.5 450 1276 195 661 1276 195 661 1276 195 661 1385 780 1276 1385 1385 1385 1385 1385 1385 1385 1385	16 -5-5 -1-5-5	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 763 251.5 398 480.5 855 217 259 1344 480.5 259 1276 209 6.75 239 1276 209 6.75 239 1276 209 6.75 239 1276 605 605 605 605 605 605 605 60	931 6538 312 733.5 312 733.5 312 733.5 3153 242 525 507 164 601.5 629 164 266 3294.5 566.5 117 186 1042.5 41 187 409 217.5 391 844 152 4 188 575 147 609.5 143 151 174 85.5 372 169 601 474.5 143 462 570.19 396.5 441 190 403.5 87.5 143 887.5 1003 3333 3225 380 190 5324.5 3772.5 887.5 1003 3333 3333 3333 3333 3333 3333 333	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HEDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVER! BANERALIANA ASEA BROWN BOVER! BANER BANERALIANT BANERALIANT BANERALIANT BANERALIANT BANERALIANT BELLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK COMTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE ELLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRISDNER BANK DEUTSCHE ELLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRISDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIPHEIT LINDE	258.9 1117 213.3 388 567 228.2 2599 54.05 228.2 539 171.5 465 73.5 360 356.6 RM 1172 150.7 2883 1070 1330 625 600 35.98 59.88 62.44 45.5 63.55 63.55 63.55 63.55 63.57 48.5 43.8 114.95 75.5 1077 136.0 31.11 25.4 268 798 334 150.8 334 150.8 334 150.8 334 150.8 334 150.8 334 150.8 334 160.1 31.2 400 31.11 35.2 400 31.11 35.2 400 31.11 35.4 66 70.28 59.8 65.7 490 66 70.28 59.8 67 70.28 59.8 67 70.28 59.8 67 70.28 67 70.28 798 798 798 798 798 798 798 798 798 79	11.5 16.3.7 12.2 16.0 0.0.1 1.65 1.5 1.6 0.0.1 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.7 1.65 1.65 1.7 1.65	270 1154 240 388 605 22895 96 173 4655 87.4 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230.7	650 188.7 275.25 570 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 65 247.5 247.5 242.8 900 81.2 248.6 870.88 854 400 35.1 53.25 400 35.1 53.25 400 35.1 54.8 55.8 57.8 5
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NICKAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LEERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LON	1409 7934 7934 73345 73345 7335 38855 260 660 6236 781 6885,5 241,3 3821,5 450 691,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 465,5 1240 466,5 1240 467,5 1240 467,5 1240 467,5 1240 467,5 1240 467,5 1240 467,5 1240 478,5 124	16 -5-5 -5-5 -2-5 -4-5 -3-5 -2-5 -1-5 -4-5 -3-5 -3-5 -1-5 -3-5	1433.5 793.5 411 954 417 314 663 682.5 244 791 763 251.5 398 480.5 855 217 259 1344 530.5 480.5 873 1345 251.5 279.5 473 1266 607 529 1182.5 605 600 199 224 126 605 600 199 224 126 605 600 127 128 129 120 120 120 120 120 120 120 120	931 658 9312 7335 312 7335 312 7335 323 524 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 419 217.5 391 844 1152 4 1186 575 385 147 699.5 148 151 174 85.5 375 441 151 174 85.5 147 89.5 148 85.5 1003 375 441 151 174 85.5 169 601 474.5 143 460 601 570.19 396.5 403.5 653.68 572.5 189 603.5 1803 333 333 333 333 333 333 333 334.5 572.5 587.5 5882 469 294.92 86	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE SOCIETE GENERALE SOCIETE SOCIETE SOCIETE SOCIETE AACHLAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. BAYER COLONIA KONZERN CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE BLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRISDING PRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEME HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIPHET LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA	258.9 1117 213.3 358 557 213.3 358 557 2659 54.05 228.2 559 171.5 465 73.5 360 356.6 RM 1172 150.7 2883 160.0 35.98 562.44 51.55 663.57 485 43.98 662.5 1077 485 134.9 136.5	11.5 16 1.3.7 12.2 16 1.3.7 1.6 1.5 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6	270 1154 240 388 605 388 605 2895 96 173 465 4635 1403 1450 150.7 2908 1250.7	650 188.7 275.25 54 170.2 326.7 114 316 485 98.5 65 247.5 24
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFIBER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LARAGE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORHO LICASVARITY MAGGROUP(HOG.) MARES & SPENCER MEDEVA MEPC MEETURY ASSET MF FURNITURE MCC GROUP MERCOR GP. MISTYS MCRGAN CRUCTBLE MCRIISON(WMISPMKTS. MAT WITH BANK MATIONAL GRID MATIONAL GRID MATONAL GRID MATONAL GROUP RANGE PARSON MAGROUP RANGE PARSON MAGROUP RANGE PARSON MERCOP RANGE PARSON MERCOP RANGE PARSON MERCOP RANGE RECOP	1409 7934 5 7334 5 7335 3855 260 660 666 236 781 685.5 241.3 382.5 450 691.5 1240 485.5 691.5 1276 195 6.5 1276 195 6.5 1276 195 6.5 128.5 780 1276 118.5 780 216.5 141.5 206 621.5 141.5 206 621.5 143.5 626 630 330 413.5 730 335 1048.5 730 335 1048.5 730 335 1048.5 730 335 1048.5 730 335 1048.5 730 336 684 3377.5 387 294.5 161.5 580 337 294.5 161.5 580 337 294.5 161.5 580 337 294.5 161.5 580 337 294.5 1645 580 337 294.5 1645 684 3377.5 387 294.5 1645 680 3364 87.5 580 337 3364 87.5 580 337 3364 87.5 580 337 346 581 357 3680 337 346 587 3465 580 337 346 587 347 357 3680 337 346 357 3680 337 346 357 3680 3364 87.5 387 394.5 387 387 387 387 387 387 387 387 387 387	16 -5-5 -1-5-5 -2-5 -4-5 -3-5 -1	1433.5 793.5 411 954 417 314 363 682.5 244 791 763 763 398 480.5 855 217 259 1344 480.5 259 1276 309 6.75 239 11276 309 6.75 239 11276 309 6.75 239 11276 309 6.75 239 11276 309 6.75 239 11276 309 6.75 239 11276 309 6.75 239 11276 309 6.75 212 605 605 605 605 606 606 780.5 346 606 607 507 507 507 507 507 507 507 5	931 658 9312 7335 312 7335 312 7335 324 524 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 41 187 609.5 186 575 385 147 609.5 143 151 174 85.5 372 169 601 474.5 143 462 570.19 396.5 403 225 380 601 474.5 143 380 572.5 186 573.6 190	SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SODESCHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSEL (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVER! BANEWERK BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK COMMERZBANK COMMERZBANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DELITSCHE ELLOYD VERS. DEUTSCHE ELLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADT LEIPHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLOSSELLSCHAFT METRO METALLOSSELLSCHAFT METRO	258.9 1117 213.3 388 567 228.2 2599 54.05 228.2 539 171.5 465 73.5 360 356.6 RM 1172 150.7 2883 1070 1330 625 600 32.98 59.88 62.44 455 63.57 485 43.8 59.88 114.95 70.28 33.4 150.8 34.8 150.8	11.5 16.3.7 12.2 16.0 0.0.1 1.6 0.0.1 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1	270 1154 240 388 605 22895 96 12895 96 1273 4655 87.4 370.9 356.6 1280 12908 1230 12908 1230 1344 680 600 39.25 62.18 65 52.25 66 84.9 43.8 66.7 1101.5 1400 33.9 1742 75.5 31.49 1742 75.5 31.49 1742 75.5 31.49 325 31.10.1 134 485 331.13 253 3110.1 134 486 930 150.8 341.3 253 110.1 134 486 930 150.8 341.3 253 110.1 134 486 930 150.8 341.3 253 361.5 365 77 496 665 665 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78	650 188.7 275.25 54 170.2 326.7 114 316 485 565 247.5 242.8 900 81.2 244.6 870.88 864 660 480 480 25.97 34.27 42.1 53.25 400 35.1 54.25 400 35.1 54.25 400 35.1 54.25 40.25 37.66 67.68
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NICKAPE JOHNSON MATTHEY KINGFIBER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LEERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LOND	1409 793.5 133.5 1	16 -5-5 5-5-5 5-7-5 -2-5 -1-5 -5-5 -1-5 -5-5 -1-5 -5-5 -1	1433.5 793.5 411 954 417 314 3663 682.5 244 791 763 763 763 763 763 763 763 763	931 6538 312 733.5 312 733.5 312 733.5 312 733.5 3153 3153 3153 3153 3153 3153 3153	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE TOTAL TV.FSE.I (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BASFA BANK BAYER HYPBK. BAYER BAYER BAYER BANK BELINER KRAFTALICHT BHY BANK BELINER KRAFTALICHT BHY BANK BILFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE ILLOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESEN MEDICAL CARACT LOYD MANNESMANN MENCK KGAA MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT	258.9 1117 213.3 358 557 213.3 358 557 455 2589 171.5 455 133.4 455 356.6 RM 1172 150.7 2883 1670 1330 625 600 32.98 60.244 51.55 63.57 485 43.95 62.44 51.55 63.57 485 43.95 134.11 54.68 798 450 150.8 334 150.8 348	11.5 16.3.7 12.2 16.0 1.5 1.6 1.5 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6	270 1154 240 388 603 388 603 388 603 1403 465 3140 370,9 356.6 1430 150.7 2908 1230,7 2908 1230,7 2908 1230,7 2908 1230,7 2908 1230,7 2908 1230,7 2908 1250,7 290	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 1144 316 485 98.5 65 247.5 247.5 247.8 247.5 247.8 248.6 877.88 864 660 480 25.07 34.27 42.1 35.96 41 23 400 35.1 53.25 49.58 377.2 29.93 37.4 750 00 113.4 130 113.4 130 113.4 130 113.4 130 130 113.4 130 130 131 23 24.61 120 2700 2700 2700 2700 2700
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPELLAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRIBER LADBRORE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORENO MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET ME FURNITURE MCC GROUP MEROR GP. MIST'S MCREGOUP MANCE PARSON MERCHON	1409 79345 73345 73345 7335 38855 260 660 6236 781 68555 2413 3825 450 6915 1240 483 2795 460 1276 195 621 1286 1295 462 1386 1276 131 216 131 216 14135 646 6415 5313 526 646 645 5313 526 646 647 5313 54815 5313 536 646 647 5313 536 647 537 700 700 700 700 700 700 700 700 700 7	16 -5-5 -5-5 -1-5 -7-5 -2-5 -1-5	1433.5 793.5 411 954 417 314 363 682.5 244 791 763 763 251.5 398 480.5 855 279.5 473 1276 309 6.75 229 1175 792.5 217 209 6.75 229 1175 792.5 217 209 6.75 229 1175 792.5 217 209 6.75 217 209 6.75 217 209 6.75 217 209 6.75 217 209 6.75 217 217 605 600 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.5 505 603.6 603.5	931 658 312 733.5 312 733.5 312 733.5 312 733.5 3153 242 525 507 164 601.5 629 164 266 328 294.5 566.5 117 186 1042.5 418 152 4 186 575 385 165 375 441 151 174 85.5 375 169 396.5 403 225 169 396.5 533.6 553.6 5	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SODESCHO SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSE.I (TFI) .UAP (CTE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK BLIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DELITSCHE ELLEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPSEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK IS AR AMPERWERKE KARSTADT LEIPHEIT LINDE LUFTHANSA MANNESMANN MERCK KGAA METAL GESELL SCHAFT MERCE MERCE MENCE HELDEL LUFTHANSA MANNESMANN MERCK KGAA METAL GESELL SCHAFT MERCE MERCE MENCE HELDEL MERCE MENCE MANNESMANN MERCK KGAA METAL GESELL SCHAFT MERCE MERCE MENCE HELDELL SCHAFT MERCE MERCE MERCE MINCH RUCKREGD MINCH RUCKREGD MINCH RUCKREGD MERCH KGGAA METAL GESELL SCHAFT METRO MINCH RUCKREGD MERCH EDEUTSCH LAND PREJESSAG	258.9 1117 213.3 358 557 2659 54.05 228.2 539 171.5 465 73.6 356.6 258 1172 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 150.7 2883 1070 1380 625 600 35.98 86.2 485 485 486 486 487 487 487 487 487 488 324 499 131.11 322 348 349 349 340 31.11 322 349 340 340 340 340 340 340 340 340 340 340	11.5 16.3.7 12.2 16.0 0.3.6 1.5 1.0 1.1.6 1	270 1154 240 388 605 2289 596 22825 590 173 465 635 1400 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 1400 33.9 253 3409 3110.1 344 253 365 3110.1 345 365 377 496 665 30.1 3645 665 30.1 365 365 365 365 365 365 365 365 366 365 366 366	650 188.7 275.25 54 170.2 326.7 114 316 485 565 247.5 242.8 90.0 81.2 244.6 870.88 864 660 680 480 480 480 480 35.1 53.25 49.5 67.68 67.
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPENAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRIBER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LOND	1409 77935 13945 73345 73345 7335 260 660 6236 781 6855 2241 3822,5 450 129 216.5 1240 483 279.5 460 1276 195 65 1280 1276 195 65 1280 1276 195 65 1280 1276 195 65 1280 1276 195 65 1280 1276 195 65 1280 1276 195 65 195 195 195 195 195 195 195 195 195 19	16 -5-5 -5-5 -1 -5-5 -4-5 -3-5 -7-5 -2-5 -7-5 -3-5 -1-5 -3-	1433.5 793.5 411 954 417 1663 682.5 244 791 763.5 398 454.5 398 450.5 855 217 259 1344.5 309 6.75 137.5 486 539.5 486 539.5 486 539.5 486 539.5 486 539.5 547.5 548.5 549.6 549.5 549.6 549.5	931 638 312 7335 312 7335 324 525 507 164 601.5 602 601.5 603.5 604 266 328 506.5 117 1186 1042.5 419 217.5 391 844 117.5 391 844 117.5 391 844 117.5 391 844 117.5 391 844 117.5 391 844 117.5 391 844 117.5 391 845 575 385 565 565 567 147 609.5 148 575 385 569.5 149 396.5 403.5 653.68 378.5 563.68 378.5 563.68 378.5 563.68 378.5 577.5 385 563.68 378.5 577.5 385 563.68 378.5 578.5 579.69 579	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE TOTAL TV FSEL (TFI) LUAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLEMUNCH BET.REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK. BAYER.HYPBK. BAYER.HYPBK. BAYER.SCHE VBK. BEIFINGER & BERGER BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINGENTIAL DAINLER-BENZ DEGUSSA DEGFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HELOYD VERS. DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRLRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADT LEIPHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH RUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREJISSAG RHEINELEKTRA RWE	258.9 1117.2 1213.3 358.5 557.5 128.2 171.5 155.7 258.9 171.5 171.5 173.5 174.5 175.5 175.5 176.5	11.5 16.3.7 12.2 16.0 1.5 1.6 1.5 1.6 1.5 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6 1.6	270 1154 240 388 6038 6038 6038 96 173 465 635 140,5 474 2908 1230,7 2908 1230	650 188.7 275.25 570 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 65 247.5 247.5 247.5 242.8 900 81.2 248.6 870.88 864 400 35.1 25.07 34.27 42.1 53.25 400 35.1 25.07 35.96 41 25.97 36.5 37.1 37.0 36.5 37.1 37.0 36.5 37.1 37.0 37.1 37.0 37.
HEBC HOLDENGS (L) HYDER MI BAP CHMINDS. BAPCHMINDS. BAPELLAL TOBACCO GP. NCHCAPE JOHNSON MATTHEY ENGRIBER LADBRORE GROUP LAND SECURITIES LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LONDON ELTY. LORENO MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET ME FURNITURE MCC GROUP MEROR GP. MIST'S MCREGOUP MANCE PARSON MERCHON	1409 7934 1409 7934 1334 1334 1334 1335 1335 1335 1335 13	16 -5-1 45-5-25-5 -4-3-5 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1433.5 793.5 411 954 417 314 3663 582.5 244 791 763 251.5 398 480.5 855 217 259 1344 480.5 259 1344 480.5 259 137 269 6.75 239 147 209 6.75 239 1486 179 179 179 179 179 179 179 179	931 658 9312 7335 312 7335 312 7335 323 524 525 507 164 601.5 629 164 266 3294.5 566.5 117 186 1042.5 41 187 609.5 167 609.5 168 575 385 167 609.5 169 601 474.5 143 452 169 601 474.5 143 572 169 601 474.5 143 572 169 601 375 441 151 151 151 151 152 4 85.5 165 375 375 441 151 151 151 151 152 169 601 403.5 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 572.5 169 601 474.5 143 150 150 150 150 150 150 150 150 150 150	SCHNEIDER SEB SETTA STOEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSELI (TFI) .UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R AACHLAMUNCH BET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER KRAFTÆLICHT BHY BANK BEILSTOOFF BERLINER KRAFTÆLICHT BHY BANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK CONTINENTIAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE KARSTADT LEIPHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALO MUNCH-RUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREISSEU RHEINELEKTRA	258.9 1117 213.3 358 557 2659 554.05 228.2 539 171.5 465 73.5 138.4 73.5 360 356.6 RM 1172 150.7 2883 1070 2883 1070 2883 1070 2883 1070 1380 625 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.55 63.68 114.95 742 75.56 83.14 80 33.41 132.2 88.5.7 490 60.55 70.28 885.7 490 60.55 80.8 80.8 80.8 80.8 80.8 80.8 80.8	11.5 16.3.7 12.2 16.0 0.3.6 1.5 1.0 1.1.6 1	270 1154 240 388 605 2289 596 22825 590 173 465 635 1400 370.9 356.6 1430 150.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 450.7 2908 1230 1400 33.9 253 3409 3110.1 344 253 365 3110.1 345 365 377 496 665 30.1 3645 665 30.1 365 365 365 365 365 365 365 365 366 365 366 366	650 188.7 275.25 530 1542 54 170.2 326.7 114 316 485 565 247.5 242.8 90.0 81.2 244.6 870.88 864 660 660 480 25.97 34.27 42.1 53.25 43.42 43.1 53.25 43.1 53.25 35.1 54.8 67.68 67.

7: 6 65: 17.5 783. 2.5 789: 0 105 0 734.5 7 271

SUMER OF STATES
SATH & NEPHEW
MATH (DAVID 5)
MATH(WH)GROUP
SATHOLINE BHM.
SATHS INDS.
SOUTHEW OF STATES
SOUTHEW OF STATES
SOUTHEW OF STATES

SOUTHERN ELEC.
STAGECOACH HIDG.
STAKIS
STD.CHARTERED
STORBHOUSE

TUN LIFE & PROVINCIA

VALEO	360	-1.8	370.9	247.5			
WORMS ET CIE R	356.6	4.1	356.6	242.8			
GERMANY							
AACHAMUNCH BET REGD	1172	17	1430	900			
ADIDAS	150.7	3.2	150.7	81.2			
ALLIANZ HLDG.	2883	76	2908	2486 870.88			
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1070 1330	10 35	1230 1344	864			
ASEA BROWN BOVER!	625	1	680	600			
BADENWERK	600	12	1600	480			
Bankgesellschaft ber	32.98	0.58	,39.85	25.07 34.27			
BASF	59.88 62.44	1.77	62.18	42.1			
Bayer Bayer.Hypbk.	51.55	-0.55	,52.85	35.96			
BAYERISCHE VBK.	63.55	0.3	466	41			
BEIERSDORF	83.7	2.2	. 84.9	53.25			
BERLINER KRAFT&LICHT	485	2 0.25	490 - 43,8	400 35.1			
BHY BANK BILFINGER & BERGER	43.8 62.5	23	66.7	54.8			
BMW -	1077	2	1101.5	771.5			
CKAG COLONIA KONZERN	136.5	-1	140	99.5			
COMMERZBANK	43.95	-0.15	44.65	31			
CONTINENTAL	30.48 114 95	0.08 2.35	31.49 117.25	23 76.6			
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	742	12	742	483.5			
DEPFA-BANK	75.5	2.8	75.5	49.58			
DELITSCHE BANK	83.02	2.52	83.02	67.68			
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	0	4100	3972 29.93			
DEUTSCHE TELEKOM	31.!! 54.68	0.05	33.9 54.68	37.4			
DRESDNER BANK PORD-WERKE	798	0	930	750			
FPB HOLDING	324	-1	325	300			
FRESEN MEDICAL CARE	150.8	6.8	150.8	113.4			
FRESENIUS PREF.	334	15 15	341.3 253	130 182			
PRLIKRUPP-HOESCH KRU	249 110.1	4.I	23 110.1	73.7			
GEHE HEIDELB <i>ZE</i> MENT	1322	-0.8	134	92.6			
HENKEL	81.8	15 -	83.5	61.2			
HENKEL PREF.	85.7	3	87.7	54.25			
HEW	490 65	5 1.8	496 74.2	380 57.8			
HOCHTIEF	62 70.28	2.08	73.28	42.95			
HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK	29.9	1.0	30.1	26 75			
ISAR AMPERWERKE	556	0	645	499			
KARSTADT	479	13	615.5	479			
LEIPHEIT	60.5	0.2	72	55 853			
LINDE	1055 23.4	5 0.6	1070 25.83	853 19.75			
LUFTHANSA	410	S S	4443	350.4			
MAN MANNESMANN	643	4.5	682.9	497.2			
MERCK KGAA	60.95	0.6	66.1	52.7			
METALLGESELLSCHAFT	33.45	-0.25	35.75	24.61			
METRO	126	3.8	143.5	120			
MUNCHRUCK REGD.	3725	35	3845	2700			
NESTLE DEUTSCHLAND	440	3	450	400 339.5			
PREUSSAG	379.5	-0.5	441.5 1380	1062			
RHEINELEKTRA	[183	.7 07	1.980	52.6t			
RWE	67.A 54.5	0.15	57.35	42 92			
RWE PREF.	435	0.13	435.5	381			
RWE-DEA	233.5	9.8	277	175			
SAP	239.2	7.6	784	182			
Sap Pref. Schering	137A	1.1	140	101			
SCHWARZ PHARMA	121.5	1.1	121.9	71			
SGL CARBON	206.5	1.11	206.5	123			
SIEMENS	78.92	1.12	85.96	70.8 30.01			
SKW TROSTBERG	46	0.25	465	30.D1 843			
SPRINGER (AXEL) R	986	-3	1000 789	640			
SUEDZUCKER	187 470	-2 0	789 510	425			
THUEGA	470 298	8	298	261.7			
THYSSEN	290	O .	2,70				

VEW (B)	485	-22	94.8	63.59					
		_	525	428					
VIAG	647	-0.5	668.3	537.25					
VICTORIA HDG R	1290	-5	1360	842					
VOLKSWAGEN	759.5	23.5	759.5	498					
VOLKSWAGEN PREF.	586	18.5	586	376					
WUERTT.VERS.BET.	1151	-3	1185	200					
SWITZERLAND									
5 771.			עויגג						
AARE-TESSIN R	855	-5	040						
ABB AG B	1739	ر- 39	940	830					
ABB AG R			1739	1358					
ADECCO B	345 376.5	16 6.5	345	267					
ALUSUISSE B	1126	37	376.5 1126	199 911					
ALUSUISSE R	1126	19							
ARES-SERONO B	1510	11	1145	916					
BALOISE R	2860	65	1510	805					
BANOUE PARIBAS SA P	2860	0	2960 360	2280 290					
BK VISION B	740	15	807	690					
CLARIANT	649	8	649	367					
CREDIT SUISSE R	140.25	2.5	140.25	106					
ELEKTROWATT B	538	2	538	412					
EMS-CHEMIE B	5220	140	5615	4550					
GAS VISION B	708	8	736	598.26					
GOTTHARD BANK B	685	0	695	630					
HOLDERBANK B	1025	16	1025	837					
HOLDERBANK R	204	5	206	168					
JULIUS BAER B	1420	15	1422	1215					
LLBB	412	2	412	363					
MOTOR-COLUMBUS B	2420	20	2730	2110					
NESTLE R	1486	11	1486	1256					
NEUE AARG BANK R	390	0	400	380					
NOVARTIS B	1568	30	1568	1037					
NOVARTIS REG.	1570	24	1570	1039					
OERLIKON-BUEHRLE R	145.5	3 75	145.5	104					
PARGESA B	1490	5	1505	J340					
PHARMA VISION B	668	35	866	516					
PIRELLI INTL B	210	6	210	131					
RICHEMONT B	2120	141	2120	1610					
ROCHE HOLDING B	16235	535	16800	14000					
ROCHE HOLDING GSH.	11935	765	11935	8695					
SAURER AGLARBON R SCHINDLER R	668 1475	7	670	440					
SMH B	950	30	1475 952	1130 690					
SMH R	219.5	2.75	752 219.5	150.5					
STILLHALTER VIS.	615	15	615	541.37					
SUEDELEKTRA B	1235	45	1250	890					
SULZER R	978	4	982	199					
SURVEILLANCE B	3225	25	3450	2265					
SURVEILLANCE R	605	5	5430 620	425					
SWISS BANK COR	249	15	259.25	212.5					
SWISS RE. R	1375	14	1452	1170					
SWISSAIR R	1251	56	1345	963					
TAG HEUER	202.5	-1.75	252	179					
UNION BANK SWITZ, B	1152	+3	1339	1137					
UNION BANK SWITZ R	234	0	301	230.75					
VALORA R	268	-7	284	203					
WINTERTHUR IN. R	806	13	809	698					
ZURICH IN. R	378.5	5.5	379	306					
]	JAP/	N							
ACOM	5150	100	5200	3820					
ADVANTEST	6150	70	6150	3870					
AISIN SEIKI	1760	10	1910	1440					
ALL MERON AIRWAYS	1040	20	1320	1020					

	1870	50	957.6 2590	702 1820
BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE	657 1590	2 0 10	1010	637 1180
BRIDGESTONE CANON	7060 2180 2450	90 80	10533.33 2240 2590	6960 1600 1800
CANON	Z430	80	2590	1800

Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

ASIA PACIFIC BREWS.

CEREBOS PACIFIC

CITY DEVELOPMENTS

CYCLE & CARRIAGE

16.4

DBS LAND

DEV BANK OF SING.

FRASER & NEAVE

GOODWOOD PARK HOTEL

GREAT EASTERN LIFE

KEPFEL BANK OF SING.

KEPFEL CORPORATION

11

OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS CHINESE

SINGAPORE AIRLINE

SINGAPORE AIRLINE

SINGAPORE AIRLINE

SINGAPORE TECH INDL.

SINGAPORE TELECOM

33

STRAITS SSHIPLAND

UNITED INDUSTRIAL CO

UNITED OVERSEAS BANK

WING TAI HOLDINGS

44

AMMB HOLDINGS 21.3
BERJAYA SPORTS TOTO 13.6
COMMERCE ASSET-HDG. 19.4
DCB HOLDINGS 9.15
EDARAN OTOMOBIL NASI 23.5
GENTING 17.1
HICOM HOLDINGS 6.4
HONG LEONG CREDIT 15.6
MAGNUM CORPORATION 5.15
MALAYAN BANKING 26.75
MALAYSIA INTLISHEPH 6.75
MALAYSIAN RESOURCES 9.95
PETRONAS GAS 9.65
PROTON (PERUSAHAAN O 15.9

PROTON (PERUSAHAAN O 159

GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SEMBAWANG SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE AIRLINE

SINGAPORE

0.15 -0.2 0.1 -0.5 0.05 0.05 -0.3

0 0 0.02 -0.1 0 0.1 0.05 0.05 -0.1 0.02 -0.06 0.02 -0.03 0

0.7 -0.2 0.6 0.15 -0.2 0.7 0.2 0.1 0.05 0.3 -0.1 0 0.1 -0.2 0.3

22.1 13.8 19.7 9.15 36.25 25.75 7.6 16 5.35 28 8 8.55 11.2 11.8 16.2

13.4 7.4 18.2 16.4 5.4 10.5 3.33 20.9 6.65 5.25 5.25 9.2 9.2

MALAYSIA

It's A	Small	Wor	ld.	
CANON SALES	2410	20	2799.99	2281.81
CHIBA BANK	760	39	986	687
CHUBU ELEC.POWER	2280	20	2660	2200
CHUGOKU BANK	1700	70	2050	1610
CHUGORU ELECPOWER	2210	10	2500	2130
COSMO OIL	528	6	724	511
CREDIT SAISON	2530	10	2680	2240
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	1850 1350	40 40	2140 2160	1770 1310
DAIEI	800	11	1490	778
DAUCHI PHARM.	1880	ō	1880	1510
DAINIPPON INK&CHEMIC	395	-1	569	385
DAIWA BANK	515	3	827	505
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1360	50	1720	1310
DAIWA SECURITIES	997	23	1640	929
DDI	777000 2480	23000 30	962000 2810	718000
DENSO DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2250	-10	2500	1990 2190
EAST JAPAN RAILWAYS	493000	3000	603000	474000
EBARA	1450	50	1780	1400
EISAI	2210	10	2400	1752.38
FAMILYMART	4830	120	5120	4190
FANUC	3480	-30	4700	3330
FUII BANK	1380 470	30 30	2450	1350
FUJI ELECTRIC FUJI PHOTO FILM	3490	90	608 3896	425 2890
FLUKURA	890	15	987	670
FUJISAWA PHARM.	944	30	1170	914
FUJITSU	1170	70	1170	944
FURUKAWA ELECTRIC	495	19	672	476
GENERAL SEKIYU	765	25	1030	709
GUNMA BANK	970 1110	-4 20	1260 1260	913 1010
HACHIJUNI BANK HANKYU	544	-1	649	543
HIROSHIMA BANK	529	3	678	501
НПАСНІ	1030	Ō	1140	968
HITACHI CABLE	732	1	937	730
HITACH! METALS	620	10	1380	780
HITACHI ZOSEN	461	15 10	624	405
HOKKAIDO ELEC POWER HOKURIKU BANK	2200 498	2	2510 710	2140 496
HOKURIKU ELEC POWER	2180	20	2510	2160
HONDA MOTOR	3200	40	3470	2130
HOYA	4450	30	4900	3090
INDUSTRIAL BK JAPAN	1690	30	2868.76	1660
ISHIKAWAJIMA HARIMA	497	20	545	433
ISUZU MOTORS ITO YOKADO	457 5740	16 30	650 6860	417 5030
TTOCHU	548	33	800	515
JAPAN AIRLINES	492	-3	910	492
JAPAN ASSDITINANCE	7400	0	13400	7400
JAPAN ENERGY	295	3	430	286
JAPAN TELECOM	2450000	40000	2800000	1800000
JAPAN TOBACCO INC.	791000 664	0 14	1010000 820.86	754000
JOYO BANK JUSCO	3550	-20	4030	2550
KAJIMA	735	10	1200	674
KANSAI ELECTRIC PWR.	2320	30	2550	2180
KAO	1230	-20	1490	1230
KAWASAKI HEAVY IND.	463	1	565	433
KAWASAKI STEEL	299	6	401	286
KDD	7500	-20	12200	7280
KEIO TEITO ELEC	551	29 0	658 15100	522
KEYENCE KINDEN	13500 1480	50	1760	11100 1420
KINKI NIPPON RAILWAY	713	-1	817	704
KIRIN BREWERY	1130	30	1420	1010
KOBE STEEL	217	6	342	209
KOKUYO	2550	50	3160	2380
KOMATSU	856	13	1090	790
KRS	1300	-100	1763.64	1300
KUBOTA	535	29	760	506
KURARAY	1020	10	1240	1010
KURITA WATER IND	2400	90	2750	2209.06
KYOCERA	7220	60	8000	6740
KYOWA HAKKO KOGYO	803	50	1080	753
KYUSHU ELEC.POWER	2270	40	2620	2140
LONG-TERM CR.BK OF I	524	21	920	503
MARUBENT	457	9 .	637	428
MARUI	1740	20	2430	1710
MATSUSH KOTOBUKI ELT	3330	160	3330	2360
MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.INDL	3090	70	3100	2290
MATSUSHITA ELECTINDL MATSUSHITA ELEC WKS.	1720 1020	30 28	2060 1190	1650
MAZDA MOTOR	361	23	550	960 338
MINEBEA	960	40	1000	338 862
To the sales one of				004

🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديناستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🗖 الصفحة من اعداد وتصميم والحياة..

MITSUBISHI	1080	40	1490	1010
MITSUBISHI CHEMICAL	357	14	600	321
MITSUBISHI ELECTRIC	661	23	824	627
MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	1190 869	40 22	1540 964	1090 82 0
MITSUBISHI MATERIAL	415	10	642	405
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST A BKG	891 1380	8 90	973 1870	633 1290
MITSULE COMPANY	879	20	0001	850
MITSUI FUDOSAN	1100	30	1520	1000
MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI TST BANKING	610 769	9 30	287 1300	577 695
MITSUKOSHI	713	-7	1240	680
MURATA MANUFACTURE		0	4340	3100
MYCAL NAGOYA RAILROAD	1580 445	0 6	1890 569	1360 434
NANKAI ELEC.RY.	569	0	722	569
NEC NGK INSULATORS	1410	30 20	1470 1240	1030
NICHIEL.	8290	180	8770	6500
NIKKO SECURITIES NIKON	793	26 40	1370	741
NINTENDO	1600 74 8 0	40 -50	1600 8500	1150 6310
NIPPON CREDIT BANK	247	2	444	241
NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	711	11 30	1110 1660	656 1310
NIPPON OIL	565	-3	766	552
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	550 303	14 12	773 385	510 289
NIPPON TELLNETWORK	35700	100	37400	28300
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	504 697	8	649 998	470 623
NISSHO IWAI	410	13	624	370
NISSIN FOOD PRDS. NKK	2280 244	-10 4	2900 344	2230
NOMURA SECURITIES	1580	40	2380	226 1490
NPN.TELG & TEL.	849000	15000 32	916000	744000
NTT DATA COMMS.SYSTE	667 3270000		854 3710000	561 2990000
OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	700 629	24 7	1040 755	671
OJI PAPER CO.	641	5	999	622 636
OKI ELECTRIC IND. OMRON	519	13	931	506
ONO PHARM,	1960 3360	10 0	2400 4000	1950 3030
ORIENTAL LAND	7940	110	8800	7500
ORIX OSAKA GAS	5140 297	220 4	5140 428	3990 290
PIONEER ELECTRONIC	1860	50	2650	1810
PROMISE RICOH	5730 1330	20 40	5800 1360	4430 1060
ROHM	7720	140	7780	5600
SAKURA BANK SANKYO (IST)	716 3200	26 110	1250 3330	650 2370
SANYO ELECTRIC	450	24	675	414
SAPPORO BREWERIES SECOM	905 6600	10	1050	895
SEGA ENTERPRISES	3720	50 -40	7400 5520	6400 3480
SEIBU RAILWAY	4200	200	6430	3,500
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1050	40 10	1480 1370	1090
SEVEN ELEVEN JAPAN	6880	140	7410	6445,44
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	968 1450	12 30	1100 1920	899 1420
SHIKOKU ELECTRIC POW	2190	20	2570	2120
SHIMIZU	740	10	1240 2300	713
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2150 1360	40 40	1410	1870 1140
SHIZUOKA BANK	1100	10	1450	1000
SHOWA SHELL SEKIYU SMC	920 7500	64 -20	1180 8610	856 7050
SOFTBANK	9010	30	15714.29	7680
SONY SONY MUSIC ENTINT.	7710 4200	110 -170	7710 5780	6040 4050
SUMITOMO	912	12	1250	893
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1410	50	2260	1360
SUMITOMO ELECTRIC IN	419 1600	10	572 1650	406 1300
SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	680	5	996	673
	266	11	349	246
	718	19	1100	652
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	718 945	19 63	1100 1540	65% 882
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	945 1110	63 60	1540 1490	882 1050
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	945	63	1540	882
SUMITOMO METAL MENIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	945 1110 533 2700 1260	63 60 23 70 10	1540 1490 815 2730 1770	882 1050 510 1980 1259
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM.	945 1110 533 2700	63 60 23 70	1540 1490 815 2730	882 1050 510 1980
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI TDK	945 1110 533 2700 1260 2300 8380 7480	63 60 23 70 10 60 80 140	1540 1490 815 2730 1770 2450 10200 7620	882 1050 510 1980 1250 1500 7710 4920
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII	945 1110 533 2700 1260 2300 8380	63 60 23 70 10 60	1540 1490 815 2730 1770 2450 10200	882 1050 510 1980 1250 1500 7710
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY	945 1110 533 2700 1260 2300 8380 7480 479 1470 524	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60	1540 1490 815 2730 1770 2450 10200 7620 605 2170 736	882 1050 510 1980 1259 1500 7710 4920 455 1380 512
SUMITOMO METAL MININ SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI TDK TELIIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU BLECTRIC PWR	945 1110 533 2700 1260 2300 8380 7480 479 1470 524 2230	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12	1540 1490 815 2730 1770 2450 10200 7620 605 2176 736 2620	882 1050 510 1980 1259 1500 7710 4920 455 1380 512 2150
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISE! TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR &PRE INS.	945 1110 533 2700 1260 2300 8380 7480 479 1470 524 2230 966 1020	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20	1540 1490 815 2730 1770 2450 10200 7620 605 2170 736 2620 1500 1470	882 1050 510 1980 1250 1500 7710 4920 455 1380 512 2150 907 995
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TELIIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING	945 1110 533 2700 1260 2300 8380 7480 479 1470 524 2230 966 1020 1710	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20 70	1540 1490 815 2730 1770 2450 10200 7620 605 2176 736 2620 1500 1470 2020	882 1050 510 1980 1259 1500 7710 4920 455 1380 512 2150 907 995 1600
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISE! TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR &PRE INS.	945 1110 533 2700 1260 2300 8380 7480 479 1470 524 2230 966 1020	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20	1540 1490 815 2730 1770 2450 10200 7620 605 2170 736 2620 1500 1470	882 1050 510 1980 1250 1500 7710 4920 455 1380 512 2150 907 995
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO GAS	945 1110 2300 1260 2300 1260 2300 1490 479 1470 524 2230 960 1710 2460 304	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20 70 20 110 8	1540 1490 815 815 2730 1770 2450 605 2276 736 2620 1500 2020 2020 2020 2020 2020 2020 20	882 H550 1980 1259 1500 4920 455 1380 512 2150 907 995 1660 2200 252
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEHOA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS	945 1110 533 2700 1260 2300 1260 2300 7480 479 1470 574 2230 966 1020 1710 2460 3980 3980 557	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 20 70 20 110 8 22	15-40 14-90 815 2730 1770 24-50 10200 605 2170 736 2620 1500 1470 2020 20860 42,40	882 H550 1980 1290 7710 4920 455 1380 512 907 995 997 995 2300 2200 2200 2535
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOKYO GAS TOKYU TONEN PINITING	945 1110 533 2700 1260 1260 8380 7480 449 1476 524 2230 966 1020 1710 2460 3980 2460 3980 4557 1200 1350	63 60: 23 70 10 60: 80: 140: 10 60: 12: 10 16: 20 70 20: 110: 8 22: 40: 40:	1540 1490 1490 1815 2730 1770 12450 10200 7620 10200 7625 2176 736 2620 1500 1470 2020 22620 4249 412 835 1620 1630	882 H550 1980 1980 1256 1350 7710 4920 4951 1380 1380 2150 907 995 1460 2300 2300 2300 2300 2301 2301 2301 230
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI! TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO GAS TOKYU TONEN	945 1110 533 2700 1260 2300 1260 2300 7480 479 1470 524 2230 1710 966 1020 1710 9680 364 557 1200	63 60: 23 70 10 60 88: 140 10 50 12 10 12 20 20 40 23	1540 1490 1490 1770 1770 10200 7620 605 2170 736 2620 1170 2020 1470 2020 4240 412 835 1620	882 H550 1980 1250 7710 4920 455 1380 512 2150 9907 995 2200 2200 2200 2270 2270 2270 2270 227
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI TOK TEUJIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOKYO BROADCASTING TOKYO GAS TOKYU TONEN TOKYO BROADCASTING TOKYO GAS TOKYU TONEN TORAY BYOS.	945 1110 533 2700 1200 2300 2300 2300 2400 7480 479 966 1020 1470 524 2230 966 1020 1710 2460 9680 9580 1350 693	63 60: 23 70 10 60: 80: 140: 10 60: 12: 10 16: 20 70 20: 110: 8 22: 40: 40:	1540 1490 1490 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1470 2620 1500 1470 2860 4240 412 835 1620 1630 784	882 H550 1980 1980 1256 1350 7710 4920 4951 1380 1380 2150 907 995 1460 2300 2300 2300 2300 2301 2301 2301 230
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOKIO MARÆPRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TORYO GAS TOKYO TORYO GAS TOKYO TORYO GAS TOKYO TORYO 945 1110 533 2700 1260 2300 2300 2300 2300 2400 479 479 524 470 222 222 2460 2460 2460 2460 257 1200 1350 693 708 2930 1190	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20 20 110 8 22 60 40 23 17 35 50 18 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	1540 1490 1490 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1470 2620 1500 1470 2860 4240 412 835 1620 1630 784 862 3550 1660	882 H550 1980 1980 1250 7710 4920 455 1380 512 2150 907 995 2300 2300 2300 2200 2502 5735 1140 669 669 669 669 669 1140	
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK TOK	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 476 524 222 966 1020 1770 2460 9680 1020 1770 2460 9680 1020 1730 693 708 693 708 693 708 693 708 693 708 693 709 693 709 693 709 693 709 693 709 693 709 693 693 693 693 693 693 693 693 693 69	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 20 21 10 22 60 23 17 30 50 21 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23	1540 1490 1490 1770 12750 10200 7620 10200 7625 2176 736 2270 1500 1470 22620 1500 1470 22620 1500 1470 2860 4240 4412 855 1620 1630 784 412 852 1630 784 1630 784 1150	882 H550 1980 1980 1710 4920 1710 4921 1880 1880 1880 197 997 997 995 1690 2300 2300 2300 2500 250 250 250 250 2776 1140 2400 7725
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MARÆFRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TORAY DIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYOO AUTOLOOM WKS	945 1110 533 2700 1200 2300 2300 2300 2300 7480 479 966 1020 1470 524 2230 966 1020 1710 2460 9680 9680 9693 708 2930 1190 2940 81190 2940 81190 2940 81190	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 16 20 20 110 8 22 60 40 23 17 35 20 21 10 35 21 35 36 40 37 37 37 37 37 37 37 37 37 37 37 37 37	1540 1490 1490 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1630 1630 784 862 1550 1660 3970 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1150 11	882 H550 1980 1259 1259 17710 4920 455 1380 512 2159 9907 995 2200 2200 2200 2202 237 1140 2400 725 1140 2400 725 1820
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN PINITING TORAY BIDS. TOSTUM PRINITING TORAY BIDS. TOSTUM CORPORATION TOTO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKSTOYOTA MOTOR	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 476 524 222 966 1020 1770 2460 9680 1020 1770 2460 9680 1020 1730 693 708 693 708 693 708 693 708 693 708 693 709 693 709 693 709 693 709 693 709 693 709 693 693 693 693 693 693 693 693 693 69	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 20 21 10 22 60 23 17 30 50 21 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23	1540 1490 1490 1770 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1500 1470 2620 1500 1470 2860 4241 853 1620 1630 784 862 1150 2240 3970 1150 2240 3250 3270 3270 3270 3270 3270 3270 3270 327	882 H550 1980 1980 1710 4920 1710 4921 1880 1880 1880 197 997 997 995 1690 2300 2300 2300 2500 250 250 250 250 2776 1140 2400 7725
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO T	945 1110 533 2700 1200 2300 2300 2300 2380 7480 479 1470 524 2220 966 1020 1710 2460 3980 3980 3980 3980 1350 693 708 2930 1190 2940 810 2080 9230 1290 9240 810 9230 9230 9230 930 930 930 930 930 930 930 9	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 16 20 20 110 8 22 60 40 23 17 30 21 30 21 30 21 30 21 30 21 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	1540 1490 1490 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1630 784 862 1530 1630 784 862 1550 1660 1784 862 1784 862 1784 862 1784 863 1784 863 1784 864 1784 1784 1784 1784 1784 1784 1784 178	882 H550 1980 1980 1710 4920 455 1380 512 907 995 2300 2300 2300 2300 2400 1270 669 669 669 2400 725 1140 2400 725 1820 2180 2180 2180 2180 2180
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN PINITING TORAY BIDS. TOSTUM PRINITING TORAY BIDS. TOSTUM CORPORATION TOTO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKSTOYOTA MOTOR	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 439 1470 524 2230 966 1020 1770 2460 3980 2460 3980 1130 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 693 703 703 703 703 703 703 703 703 703 70	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 60 20 21 10 22 60 23 17 30 50 21 22 30 23 17 30 50 20 21 30 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1770 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1500 1470 22620 1500 1470 2860 4241 855 1620 1630 784 862 1150 2240 3970 1150 2240 37900 1930 37900 1930 37900 1930	882 H350 1980 1980 1710 4920 1710 4921 1890 2150 907 995 1690 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BARAK TOKIO MRA & PERE INS. TOKYO BECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TOKYO TAICH BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES	945 1110 533 2700 1200 2300 2300 2300 2380 7480 479 966 1020 1710 2460 3980 3080 3080 1350 693 708 2930 1190 2940 810 2940 810 2940 810 820 820 830 840 840 840 840 840 840 840 84	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 20 20 20 40 21 30 30 70 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1470 2620 1500 1470 2860 4240 412 855 1620 1630 784 862 3550 1150 3790 1150 3350 1150 3350 1240 3350 1240 3350 1250 33790 2060 2060 2060 2060 2060 2060 2060 20	882 HS50 1980 1250 17710 4920 455 1380 455 1382 2150 907 2280 2280 2280 2280 2280 2280 2280 22
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN PINITING TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 449 1470 524 224 2230 966 1020 1770 2460 9980 1770 2460 9980 1020 1770 2460 9980 1350 693 708 810 1350 1350 1350 1350 1350 1350 1350 13	63 60 23 70 10 60 80 140 60 10 60 110 60 20 21 10 22 60 23 17 30 50 21 30 50 21 30 20 21 30 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1770 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1500 1470 22620 1500 1470 2860 4241 855 1620 1630 784 862 1150 2240 3970 1150 2240 37900 1930 37900 1930 37900 1930	882 H550 1980 1256 1350 7710 4920 1350 1350 907 995 1460 2300 2300 2300 2400 2400 2400 2400 240
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BANK TOKIO MRA & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYO ELECTRON TOKYO BANKING TOKYO AUTOLOM WKS TOYOTA MOTOR UN'Y WEST JAPAN RAIL-WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	945 1110 533 2700 1200 2300 2300 2300 2300 2300 2300 1470 524 1470 524 1220 966 1020 1020 1020 1020 1350 693 708 2940 2	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 20 20 40 21 30 70 20 20 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	15-40 14-90 14-90 1815 2730 10770 10200 7620 10200 7620 10200 2020 2020 2020 2020 2020 2020	882 HS50 1980 1980 1259 1300 7710 4920 455 1380 907 23150 997 1460 2280 2280 2280 2290 2290 2290 2290 229
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TELIIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKOA BANK TOKIO MAR & PRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA SECURITIES YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING TAISHARING TAISHARING TORANGA TORANGA TAISHARING YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARING.	945 1110 533 2700 1260 12500 8380 7489 1470 524 2230 966 1020 1770 2460 3980 2460 3980 1170 693 304 557 1200 11350 693 708 2930 1190 810 100 1195 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	63 60 23 70 10 60 80 110 60 12 20 60 110 60 12 20 60 21 20 60 20 20 60 20 20 60 20 60 20 60 20 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	1540 1490 1490 1815 2730 10200 7625 2176 736 605 2176 736 2620 1500 1470 2850 412 855 1630 784 412 855 1630 784 1150 2240 2150 2250 2250 2250 2250 2250 2250 225	882 H550 1980 1710 1980 1710 4920 1390 7710 4921 1390 907 995 1160 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BANK TOKIO MRA & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYU ELECTRON TOKYO GAS TOKYO ELECTRON TOKYO BANKING TOKYO AUTOLOM WKS TOYOTA MOTOR UN'Y WEST JAPAN RAIL-WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	945 1110 533 2700 1200 2300 2300 2300 2300 2300 2300 1470 524 1470 524 1220 966 1020 1020 1020 1020 1350 693 708 2940 2	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 20 20 40 21 30 70 20 20 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	15-40 14-90 14-90 1815 2730 10770 10200 7620 10200 7620 10200 2020 2020 2020 2020 2020 2020	882 1500 1980 1980 1710 4920 1500 7710 4920 455 1380 512 2150 907 995 1160 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2212 1140 1140 1270 1820 1830 1830 1830 1840 1850
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MARÆFRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU IONEN TOPAN PRINTING TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS. YASUDA FIRE&MARINS.	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 4470 2230 966 1020 1710 2460 3680 1710 2460 3680 1020 1710 2460 3680 1230 1350 693 708 2930 11950 2940 11950 371000 1680 371000 1680 479 2240 1170 5224	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20 20 110 8 22 60 23 17 20 21 20 21 20 21 20 21 20 20 21 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1490 1770 12730 10200 7620 10200 7620 1500 1500 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 1470 1470 1470 1470 1470 1470 14	882 1500 1980 1980 1710 4920 1500 7710 4920 455 1380 512 2150 907 995 1160 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2212 1140 1140 1270 1820 1830 1830 1830 1840 1850
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TELIIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKOA BANK TOKIO MAR & PRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA SECURITIES YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING TAISHARING TAISHARING TORANGA TORANGA TAISHARING YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARING.	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 4470 2230 966 1020 1710 2460 3680 1710 2460 3680 1020 1710 2460 3680 1020 1710 2460 3680 1020 1710 2460 3680 1020 11350 693 708 2080 11950 37100 1680 37100 1680 479 2240 1170 5224 400	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20 20 110 8 22 60 23 17 20 21 20 21 20 21 20 21 20 20 21 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1490 1770 12730 10200 7620 10200 7620 1500 1500 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 2620 1500 1470 1470 1470 1470 1470 1470 1470 14	882 1500 1980 1980 1710 4920 1500 7710 4920 455 1380 512 2150 907 995 1160 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2212 1140 1140 1270 1820 1830 1830 1830 1840 1850
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA YAMAHO TRAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA YAMAHA TORATABARING TORATABARING YASUDA FIRE&MARINS. YASUDA FIRE&MARINS. HONO	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 2300 8380 7480 1470 2220 966 1023 1020 1710 2460 3980 1710 2460 3980 1710 2460 3980 11350 693 708 2080 1190 2940 1190 1880 371000 1880 371000 1880 479 2240 11140 1770 5224 400	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20 20 110 8 22 60 23 17 30 50 21 23 17 30 50 21 20 21 20 21 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1490 1770 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1500 1470 22620 1500 1470 22620 1500 1470 22620 1500 1470 22620 1500 1630 784 4412 852 1630 1660 3970 1150 2240 3350 1930 2250 37900 2160 833 2500 2160 833 2500 2160 833 2500 2160 833 2500 2160 833 2500 2160 833 2500 2160 833 2500 2600 2600 2700 2700 2700 2700 2700 27	882 H050 1510 1980 1250 17710 4920 1380 512 2150 907 995 11600 2200 2200 2200 2200 2200 2200 220
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MRA & PERE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TAKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER	945 1110 533 2700 1260 12500 8380 7489 1470 522 2409 1020 1770 2469 3680 360 4557 708 2930 1190 11350 693 708 2930 1190 2940 810 2920 1195 2020 11	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 20 20 20 40 21 30 70 21 30 70 21 30 70 20 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	1540 1490 1490 1490 10200 7620 10200 7620 1500 1500 1470 2020 2860 4412 855 1620 1630 784 412 855 1620 1630 784 1150 2240 2350 1150 2240 2350 1150 2240 2350 1150 2240 2350 1150 2360 1150 2360 1150 237 2460 1150 237 2460 1150 2460 1150 2560 1560 1560 1560 1560 1560 1560 1560 1	882 1980 1980 1290 1290 1300 7710 4920 1380 1380 1380 2390 2290 2290 2290 2290 2290 2290 2290 1140 1270 699 2776 1140 1270 699 2776 11820 2180 1820 1620 1620 1620 1630 16
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA YAMAHO TRAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA YAMAHA TORATABARING TORATABARING YASUDA FIRE&MARINS. YASUDA FIRE&MARINS. HONO	945 1110 533 2700 1260 8380 7480 2300 8380 7480 2230 966 1023 966 1023 966 1023 966 1023 966 1023 966 1023 966 1023 968 1023 969 1350 693 708 2930 1190 2940 1950 1	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 16 20 20 110 8 22 60 23 17 30 50 21 23 17 30 50 21 20 21 20 21 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	15-40 14-90 14-90 11-70 10200 7620 10200 7620 10200 7620 10200 2020 2020 2020 2020 2020 2020	882 HS50 1510 1980 1259 11500 7710 4920 455 1380 1380 907 2150 995 1600 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TAIN ALL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAGO TAIN SPORT YAMAGO TAI	945 1110 533 2700 1260 12500 8380 7489 1470 522 966 1020 1770 2460 2020 1770 2460 304 557 1200 11350 693 708 2930 1190 1190 200 1190 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 12 10 60 20 70 20 40 21 70 20 3 10 60 20 70 20 60 60 12 10 60 60 12 10 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	1540 1490 1490 1490 10200 7625 1176 22450 10200 7625 1176 22620 1500 1470 2020 2860 4412 835 1620 1630 784 412 835 1630 1630 784 1150 2240 3350 2280 1150 2240 3350 2280 1150 2240 337 200 200 200 200 200 200 200 200 200 20	882 1500 1980 1290 1290 1710 4920 1390 7710 4920 1390 1390 2150 997 1460 2290 2290 2290 2290 2290 2290 1270 699 2776 1140 1270 699 2776 1820 1820 1820 1620 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1820 1676 465 1116 1676 465 1116 1676 465 1116 1676 465 1116 167
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO TOWER TOWO TOWER TOWO TOWER TOWO TOWER TOWO TOWER TOWO TOWER TOWER TOWER TAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMACHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS YAMANOUCHI P	945 1110 533 2700 1260 2300 8380 7480 449 1470 2230 966 1023 966 1023 966 1023 966 1023 966 1023 968 1023 11710 2460 9380 1350 693 708 2930 1190 2940 11950 371000 1680 2730 11950 1680 1770	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 20 20 20 21 20 20 20 21 30 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1490 10200 7620 10200 7620 10200 7620 10200 2020 2020 2020 2020 2020 2020 2020 2020 1630 16	882 1500 1980 1250 1710 4920 1500 7710 4920 4955 1380 1380 907 1380 2390 2290 2290 2290 2290 2290 2290 2290 1140 1270 689 2776 1820 2180 1820 2180 1820 2180 1820 2180 1820 2180 1820 2180 1820 2180 1820 2180 1820 1820 2180 218
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAICH SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARING CHEUNG KONG INFR. CHINA LT. & POWER CHINA LT. & POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACLIFIC	945 1110 533 2700 1260 12300 8380 7489 1470 524 966 1020 1770 2460 3980 1020 1770 2940 113	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1540 1490 1490 1490 10200 7620 10200 7620 1500 1470 2020 2860 4412 855 1620 1630 784 412 855 1630 784 1640 2240 1150 2250 1150 2260 2260 1270 2270 1270 2270 1270 227	882 1500 1980 1280 1280 1710 4920 1390 7710 4920 1390 455 1390 907 1390 2290 2290 2290 2290 2290 2290 2290 1270 669 2776 1140 1270 669 2776 1820 2380 1820 2380 1676 1676 465 2216 1676 1676 465 1676 1677 1677 1678 1
SUMITOMO METAL MONIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEDUI TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOKIO MARÆFRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO BEATRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAICHI SECURITIES YAMATO TRANSPORT YAMACAKI BAKING YASUDA FIREÆMARINS. YASUDA FIREÆMARINS. YASUDA FIREÆMARINS. YASUDA FIREÆMARINS. YASUDA FIREÆMARINS. YASUDA FIREÆMARINS. CHICHINA LITA POWER CHINA RES ENTREP. CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONSELECTOWER ASIA	945 1110 533 2700 12300 8380 7480 2330 956 1020 1710 2460 9980 1020 1710 2460 9980 11350 693 708 2930 1190 2940 810 2930 1190 2940 810 1250 1770	63 60 23 70 10 60 80 140 16 20 20 110 16 20 20 110 20 21 21 22 60 23 17 20 20 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	1540 1490 1490 1490 10200 7620 10200 7620 10200 7620 10200 2020 2020 2020 2020 2020 2020 2020 2020 1630 16	882 HS50 1980 1980 1710 4920 1710 4920 1710 4921 1880 1880 2900 2000 2
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAIN TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAIN SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS. YASUDA FIREANG YASUDA F	945 1110 533 2700 1260 12300 8380 7489 1470 524 966 1020 1770 2460 3980 1020 1770 2940 1130 2930 1190 2030 1190 1035 1040 105	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 10 10 60 10 10 60 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 10200 7625 2170 72450 10200 7625 2170 736 605 2170 736 22620 1500 1470 2020 2860 4142 835 1630 784 412 835 1630 784 1630 784 1930 2240 2350 1150 2240 2350 1150 233 233 233 233 245 14.8 77.75 233 38.7 18.2 45.6 18.25 41.2 43.7 43.	882 1500 1980 1250 1710 4920 1390 7710 4920 455 1390 907 1140 2290 2292 535 1270 659 2770 1140 1270 669 2770 1140 1270 1820 22180 1820 1820 1670
SUMITOMO METAL MONIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MARA & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO INDEXTORYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO WESTEMA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMAYO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREBMARINS. YASUDA FIREBMARINS. YASUDA FIREBMARINS. YASUDA FIREBMARINS. CHEUNG KONG INFR. CHINA ITA POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELECPOWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUOCO GROUP	945 1110 533 2700 12300 8380 7480 2330 966 1020 1710 2460 9680 1020 1710 2460 9680 1020 1130 693 708 2930 1190 2940 810 2930 1190 2940 810 1350 693 371000 1680 371000 1680 1770 1770 1770 1770 187	63 60 23 70 10 60 80 140 16 20 10 16 20 110 16 20 21 10 20 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	1540 1490 1490 1490 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1470 1260 1500 1470 1260 1270 1280 1630 1790 1630 1790 1630 1790	882 H350 1980 1980 17710 4920 4920 455 1380 907 2150 907 2260 2280 2280 2280 2280 2280 2280 2280
SUMITOMO METAL MONIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TORYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAIA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAIA SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKENG YASUDA FIRE&MARINS. YASUDA TST & BANK G. CHEING KONG HIDG. CHEING KO	945 1110 533 2700 1260 1260 1260 8380 7489 1470 524 966 1020 1770 2460 3980 2460 3980 2460 3980 1190 2460 3980 1190 2540 1190 2540 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190 11	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 10 10 60 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 1020	882 1500 1980 1250 1710 4920 1390 7710 4920 4921 1390 1512 1500 907 995 11600 2290 2292 535 11270 659 2776 1140 1270 669 2776 1140 1600 1676 466 1676 466 1110 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1677 1678
SUMITOMO METAL MENIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRAISPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. CHENA RES ENTREP. CITIC PACUNC CONS ELEC-POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDESSON INV.	945 1110 533 2700 12300 8380 7480 1470 524 2230 966 1020 1710 2460 9980 11710 2460 9980 11710 2460 9980 11710 2940 810 2930 1190 2940 1190 2940 1190 1	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 20 20 20 40 21 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1490 1770 1770 10200 7620 10200 7620 1500 1470 12620 1500 1470 12620 1630 1630 784 412 852 1630 1630 784 1150 2240 3350 2240 3350 2250 3380 2250 3380 2250 37900 1150 2260 3380 2260 3380 2260 3380 2260 37900 1150 2260 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 37900 1160 3790 2160 37900 1160 3790 2160 3790 2160 3790 2160 37906 489 1755 96.25 96.65	882 1500 1980 1250 1710 4920 1500 7710 4920 455 1380 512 2150 907 2280 2280 2290 2290 2290 2290 2200
SUMITOMO METAL MONIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TORYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAIA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAIA SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKENG YASUDA FIRE&MARINS. YASUDA TST & BANK G. CHEING KONG HIDG. CHEING KO	945 1110 533 2700 1260 1260 1260 8380 7489 1470 524 966 1020 1770 2460 3980 2460 3980 2460 3980 1190 2460 3980 1190 2540 1190 2540 1190 1190 1190 1190 1190 1190 1190 11	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 10 10 60 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 1020	882 1500 1980 1250 1710 4920 1390 7710 4920 4921 1390 1512 1500 907 995 11600 2290 2292 535 11270 659 2776 1140 1270 669 2776 1140 1600 1676 466 1676 466 1110 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1650 1676 1677 1678
SUMITOMO METAL MONIN SUMITIOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO BECTRIC POWER TOKYO BECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO BECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO TOWER CORPANTION TOYO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYOOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRAISPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA TSTÆBKG. HON	945 1110 533 2700 1260 12500 8380 7480 1479 1470 2220 8380 7480 1020 11710 2460 1020 11710 2460 11710 2460 11710 2520 1190 2020 479 2240 1190 2020 479 2240 11770 522 400 11825 1193 55.3 119 1775 522 406 10.85 11.90 11.555 11.9 175.5 22.4 10.85 11.9 175.5 22.4 10.85 11.9 11.95 11.9	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 80 140 10 60 80 140 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1540 1490 1490 1490 10200 7620 10200 7620 10200 7620 10200 2020 2020 2020 2020 2020 2020 2020 1470 2020 2020 1630 16	882 1500 1980 1250 1710 4920 1300 7710 495 1380 1380 1380 2390 2995 1600 2200 292 535 1140 1270 689 2776 1820 2180 1830
SUMITOMO METAL MONIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISTE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOKIO MARÆPRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO BEATRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TORAY DIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA	945 1110 533 2700 1260 1260 8380 7480 1470 524 956 1020 1770 2460 9380 768 1020 1170 2460 9380 768 2930 1190 2940 1140 1270 1180 1950 1190 1190 1190 1190 1190 1190 119	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 12 10 60 10 10 60 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	15-40 14-90 14-90 14-90 14-90 16-90 17-90 10200 7620 7620 1500 12-90 1500 14-90 14-12 18-55 16-20 16-30 17-94 18-20 16-30 17-90 18-3	882 1500 1980 1250 1710 4920 1500 7710 4920 1500 907 995 11600 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2400 725 1820 182
SUMITOMO METAL MONIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKIO BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC OR AUTOLOM WISS TOYOTA MOTOR UNY TOYOTA MOTOR UNY YAMAGUCHI BANK YAMAHA TOYOT TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNY YAMAGUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKRING YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA TSTÆBKG. HON PROPERTIES BANK OP EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHINA RES.ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC CONS ELECTRIC HOPEWELL HOG. HISBC HDG. HISBC HDG. HISBC HDG. HISBC HDG.	945 1110 533 2700 1260 1250 8380 7489 1470 2230 966 1020 11710 2460 360 1020 11710 2460 11710 250 1190 11350 693 1190 11	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 80 140 10 60 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 10200 7620 10200 7620 1276 736 1500 1276 136 1500 1276 136 1470 12020 1280 1470 12020 1280 1470 12020 1620 1630 1630 1630 1794 1630 1794 1794 1835 1849 17.55 15.55 164 17.55 15.55 164 17.55 164 17.55 164 17.55 164 17.55 164 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 165 17.55 17.55 165 17.55 165 17.55	882 1500 1980 1250 1710 4920 1300 7710 4920 1380 1380 1380 2300 2900 292 535 1140 1270 669 2776 1140 1270 669 2776 1140 1270 1820 2300 1820
SUMITOMO METAL MONIN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOKIO MARAPRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO BECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YASUDA FIREAMARINS. YASUDA FIREAMARINS. YASUDA FIREAMARINS. TOYOTA MOTOR CHEUNG KONG INFR. CHINA LTA POWER CHINA RESENTREP. CITIC PACIFIC CONSELECPOWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG GONG HOC. CHEUNG KONG INFR. CHINA LTA POWER CHINA RESENTREP. CITIC PACIFIC GUOCO GROUP HANG SENG BANK HENDERSON INV. HEND	945 1110 533 2700 1230 8380 7480 2300 8380 7480 2480 9880 1020 1710 2460 9880 1020 1710 2460 9980 19	63 60 23 70 10 60 80 140 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 120 60 60 60 60 60 60 60 60 60 6	15-40 16-90 16-90 16-90 10200 7620 10200 7620 10200 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 12-70 13-7	882 1500 1980 1250 1710 4920 1500 7710 4920 1500 907 995 11600 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2300 2400 725 1820 182
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & PERE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC CONSEINA KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAICH SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS. YASUDA FIREZMARINS CONSELECTRIC CONSELECTRIC CONSELECTRIC GUOCO GROUP HANGLUNG DEV. HARG SENG BANK HENDESSON INV. HENDERSON ID. HANGLUNG DEV. HARG SENG BANK HENDESSON INV. HENDERSON INV	945 1110 533 2700 1260 1250 8380 7489 1470 2230 966 1020 11710 2460 930 11710 2460 930 11710 200 11710 11710 200 11710	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 102000 10200 10200 10200 10200 10200 10200 10200 102000 102000 10200 10200 10200 10200 10200 10200 10200 10200 102	882 1980 1980 1150 1710 4920 1250 1710 4920 1710 4921 1710 4921 1720 1
SUMITOMO METAL MONIN SUMIT MOTOR TAISTE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOKIO MARAPRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO BEATRIC POWER TOKYO BEATRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TORAY DIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTOM PRINTING TOPAN PRINTING TOYOD AUTOLOOM WKS TOYOD AUTOLOOM WKS TOYOD AUTOLOOM WKS TOYOD AUTOLOOM WKS TOYOD AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAACHI SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. Y	945 1110 533 2700 1260 12300 8380 7480 1470 2230 966 1020 1710 2460 3980 1020 1710 2460 3980 1030 1350 693 708 2930 1190 2930 1190 2930 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1190 2030 1195 2030 1035	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 60 20 10 16 20 20 10 16 20 20 10 16 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	1540 1490 1490 1490 10200 7625 1176 72450 10200 10200 12470 1470 12620 1500 12620 1500 12620 1600 1240 412 835 1630 1630 1784 1630 1794 1855 1630 1790	882 1500 1980 1250 1710 4920 1390 7710 4920 1390 2150 907 1140 2290 2292 535 11270 659 2776 1140 1270 669 2776 1140 1676 466 1820 1820 1676 1676 467 1676 1676 467 172 1820 1676 1677 1677 1678 16
SUMITOMO METAL MONIN SUMITIOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUI TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FRE INS. TOKYO BEOADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO GAS TOKYU ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC NOTONIO TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS. YASUDA TIST & BANK GRANG YASUDA FIREAMAR INS. YASUDA TIST & BANK GRANG CHEUNG KONG INFR. CHINA LT. & POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELECTROWER ASIA DAO HENG KONG INFR. CHINA LT. & POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG BANK GP. FIRST PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG CHINA GAS HATELEOOM. HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HISCH HDG. HISCH HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. PERRY PROPERTIES NEW WORLD DEV. PERRY PROPERTIES NEW WOR	945 1110 533 2700 1260 12500 8380 7489 1470 2220 966 1020 1770 2460 1020 1770 2500 1190 2000 1190 11	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 102000 10200 10200 10200 10200 10200 10200 10200 102000 102000 102000 10200 10200 10200 10200 10200 10200 10200 10	882 1500 1980 1280 1280 1390 7710 4920 1390 7710 4921 1390 2150 997 1460 2290 2290 2290 2290 2290 2290 2390 2400 2500 2699 2776 1140 1270 6699 2776 1820 2180 1820 2180 1676 465 1820 2180 1676 465 1820 2180 1676 465 1820 2180 1820 2180 1676 465 1820 2180 1676 465 1110 1676 465 1110 1676 465 1110 1676 465 1110 1676 465 1110 1676 465 1110 1676 1676 1676 1676 1676 1676 1677 1787
SUMITOMO METAL MONIN SUMITIOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISTE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TIDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAU BANK TOKIO MARÆFRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO BEATRO TOKYO GASTONG TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEUKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAICHI SECURITIES YAMAICHI PHARMS. YAMAICHI SECURITIES YAMAICHI PHARMS. YAMAICHI SECURITIES YAMAICHI PHARMS. YAMAICHI FREÆMARINS. YASUDA FIREÆMARINS. YASUDA FIREÆ	945 1110 533 52700 12500	63 60 23 70 10 60 80 140 60 20 10 16 20 00 10 16 20 00 10 16 20 00 10 16 20 00 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	15-40 16-90	882 1500 1980 1250 1710 4920 1500 7710 4920 1500 7710 455 1380 512 2150 907 995 1140 1270 659 2776 1140 1270 659 2776 1140 1270 659 2776 1140 1676 466 1676 467 467 1676 1676 1676 1676 1676 1676 1676 1676 1676 1677 1678
SUMITOMO METAL MONIN SUMITIOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUI TDK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FRE INS. TOKYO BEOADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO GAS TOKYU ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC NOTONIO TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMAICHI SECURITIES YAMAOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR INS. YASUDA TIST & BANK GRANG YASUDA FIREAMAR INS. YASUDA TIST & BANK GRANG CHEUNG KONG INFR. CHINA LT. & POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELECTROWER ASIA DAO HENG KONG INFR. CHINA LT. & POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG BANK GP. FIRST PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HEAG CHINA GAS HATELEOOM. HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HISCH HDG. HISCH HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. PERRY PROPERTIES NEW WORLD DEV. PERRY PROPERTIES NEW WOR	945 1110 533 2700 12500 12500 12500 12500 12500 12500 1020 10	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 102000 102000 102000 102000 102000 102000 10200 10200 10200 102000 102000 102000 102000 102000 102000 102000 102000	882 1500 1980 1280 1280 1280 1280 1390 7710 4920 4921 1390 1390 2290 2390 2995 1400 1270 689 2776 1140 1270 689 2776 1140 1270 689 2776 1140 1676 465 1820 2180 1800 36700 1676 465 1110 1650 1676 465 1725 1820
SUMITOMO METAL MONIN SUMITIOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKIO MARAFRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO BEATRO TOWN O ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TORAY BIDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMAYOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING TOYODA TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREBMARINS. YASUDA FIREBMARINS	945 1110 533 52700 12300 8380 7480 1470 522 956 1020 1030 10	63 60 23 70 10 60 80 140 60 12 10 16 20 0 18 22 640 23 70 20 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 10 16 20 0 16	15-40 16-90 16-90 17-90 10200 7620 10200 7620 1020	882 1500 1980 1250 1710 1710 455 1380 1380 455 1380 2150 997 1600 2200
SUMITOMO METAL MONIN SUMITIOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM. TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TOK TAISHO PHARM. TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOBU RAIL WAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MAR & FREE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY ENDS. TOSHEBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOM WKS TOYOTA MOTOR UNY WEST JAPAN RAIL WAYS YAMAGUCHI BANK YAMATO TRASFORT YAMAZAKI BAKENG YASUDA FIREAMAR INS. YAMATO TRASFORT YAMAZAKI BAKENG YASUDA FIREAMAR INS. YASUDA TST ÆBKG. HON CHEUNG KONG INFR. CHINA IT & POWER CHEUNG KONG HIDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA IT & POWER CHINA RESENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELEC-POWER ASIA DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HAS SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LUD. DEV. HAS SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LUD. DEV. HERE CHINA GAS HICTELECOM. HOTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. PERRY PROPERTIES NEW WORLD DEV. PERRY PROPERTIES NEW	945 1110 533 2700 12500 12500 12500 12500 12500 12500 1020 10	63 60 23 70 10 60 80 140 10 60 12 10 60 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1540 1490 1490 1490 102000 102000 102000 102000 102000 102000 10200 10200 10200 102000 102000 102000 102000 102000 102000 102000 102000	882 1500 1980 1280 1280 1280 1280 1390 7710 4920 4921 1390 1390 2290 2390 2995 1400 1270 689 2776 1140 1270 689 2776 1140 1270 689 2776 1140 1676 465 1820 2180 1800 36700 1676 465 1110 1650 1676 465 1725 1820

	0 6	4340 1890 569	3100 1360 434	
•	0 30	722 1470	569 1080	
	20 180 26	1240 8770 1370	1030 6500 741	
	40 -50 2	1600 8500 444	1150 6310 241	
	11	1110 1660	656 1310	
	-3 14 12	766 773 385	552 510 289	
	100	37400 649	28300 470	
	9 13 -10	998 624 2900	623 370 2230	
	4	344 2380	226 1490	
0 00•	15000 32 70000	916000 854	744000 561	
w	24	3710000 1040 755	2990000 671 622	
	5 13	9 99 931	636 506	
	10 0 110	2400 4000 8800	1950 3030 7500	
	220 4	5140 428 2650	3990 290	
	50 20 40	5800 1360	1810 4430 1060	
	140 26	7780 1250 3330	5600 650	
	110 24 10	675 1050	2370 414 895	
	50 -40	7400 5520	6400 3480	
	200 40 10	6430 1480 1370	3500 1010 1090	
	140 12	7410 1100	6445,44 899	
	30 20 10	1920 2570 1240	1420 2120 713	
	40 40	2300 1410	1870 1140	
	10 64 -20	1450 1180 8610	1000 856 7050	į
	30 110	15714.29 7710	7690 6040	į
	-170 12	5780 1250	4050 893	
	50 I 10	2260 572 1650	1360 406 1300	İ
	5	996 349	673 246	
	19 63 60	1100 1540 1490	65% 882 1050	
	23 70	815 2730	510 1980	
	10 60 80	1770 2450 10200	1250 1500 7710	
	140 10	7620 605	4920 455	
	60 12	2176 736 2620	1380 512	
	10 16 20	1500 1470	2150 907 995	
	70 20	2020 2860	1600 2300	
	110 8 22	4240 412 855	2800 292 535	
	60 40	1620 1630	1140 1270	
	23 17	784 862 3550	659 689	
	30 50 210	1660 3970	2770 1140 2400	
	3 10	1150 2240	725 1820	
	30 70 -1000	3350 2280 379000	2180 1800 367000	
	20 50	1930 2060	1620 167 0	
	6 30 10	2500 1300	465 221 8 1110	
	120 9	2160 839	1650 513	
7	10	706	390	
۷.	ON	G		
	-0.15 -0.4 -0.05	11.6 37.3 14.8	8.25 25 11.65	
	0.75 -0.05	77.75 23.3	49.7 12	
	-0.2 0.35	38.7 18.2 45.6	32 4	
	-0.2 0 -0.6	13.25 43	27,8 12,05 26,75	
	0.25 -0.2	12.85 48.9	9,4 34.7	
	-0.15 -0.75 0.2	17.5 96.25 9.65	13.9 72 6.4	
	-0.75 0	79.5 15.55	50.5 11.13	
	0.05 -0.25 0.05	16.4 27.65 5.9	12.15 22.55 4.1	1
	-2 1	184 64.25	110.5	
	-0.25 0.2 -0.25	31 22.85 53.75	20.95 17.5 32.3	
	0.25 -0.15	5.65 10.05	1.45 7.05	
	0 1 0.2	98 75.25 12.15	64.25 62 9.8	
	03 -03	19.5 40.6	8.25 26	
	-1.1	24.1	14.05	1

			^		1
)	PUBLIC BANK RASHED HUSSAIN	3.52 18.9	-0.02 0.4	3.66	2.75
1	RENONG RESORT WORLD	4.42 12.5	-0.02 0,7	19.1 4.74 15.8	7.6 3.6 11.5
	ROTHMANS OF PALL MAI SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA	27.5 9.65 20,4	0 0.2 0.3	28 10.4 24.2	20.9 6.3 20
,	TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (M)	12.8 23	0 0.5	12.9 24.1	8.6 16 t
,	YTL CORP.	13.1	-0.2	15.3	10.53
1	AU	STI	(AL	IA	-
	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO BORAL	8.31 7.95 3.41	-0.05 0.03	10.06 8.18	7.42 5.55
	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	22.72 18.25	0 -0.23 -0.1	3.67 24.65 19.93	2.99 15.1 15.72
	CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATTL COLES MYER	12.64 13.02 5.1	-0 13 0.02 0.01	12.77 18 5.23	9.87 11.7 4.23
	COMALCO CRA CSR	6.26 19.5 4.35	-0.02 0.14 0	7.9 21.5 4.67	5.97 17.35 4
	POSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA LEND LEASE CORP.	2.5 13.2 23.7	0 0.3 0.53	2.65 13.8 24.65	2,04 10,29
0	NATAUS BANK NATAUT HOLDINGS	15.01 1.83	0.11 -0.03	15 3 1.88	18.11 11.07 1.72
	NEWS CORP, NEWS CORP, PREFORD, PACIFIC DUNLOP	5.69 3.15	0.06 0.03 0.06	7 74 6.79 3.36	6.05 4.96 2.43
30	PBLAND BCAST, PIONEER INTL, WESTPAC BANKING	6.7 3.67 7.25	0.06 (0.0- 0.04	67 3.96 7.45	5 12 3.29 5.27
906	WMC LEMITED WOODSIDE PIL WOOLWORTHS	8.25 9.3 3.11	0 0 10.0	9.82 9.83 3.42	7.41 6.61 2.75
	NE	W 1	YOR	K	
	3СОМ	74.88	1.56	80,13	35.13
	ABBOTT LABS, AETNA INC COM STOCK AIRTOUCH COMMUNICAT	55.13 74.88	-0.13 0.88 -0.38	56.75 81.63 33.63	39.38 58 23.75
	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	35.88 71.88	0.38 -0.5	43,25 73.63	33.75 47.75
	ALLSTATE CORP. ALUMENUM CO.OF AM, AMER.EXPRESS	63.25 70.63 59.75	0.5 -1.88 0.13	63.25 73 59.75	38 52.75 40.75
	AMERIHOME PRDS, AMERINTL.CIP. AMERITECH	61.63 115.38 59.63	0.13 0.13 -0.5	66.38 115.38 66.38	48.19 88.13 50.25
	AMGEN AMOCO AMP	54.25 85 42.5	0.25 -0.63 -0.13	65.5 85.75 46	51.5 66 33.75
44	ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DANLS-MEDL AT&T CORP.	42.88 21 39.38	0.25	42.88· 23 47.11	32.44 15.83 32.14
	ATLANTIC RICH, AUTOMATIC DATA PROC.	135.88 43.5	1 -038 025	142 45.63	10 6.7 5 36.38
	BANC ONE BANK OF BOSTON BANK OF NEW YORK	43.25 70.75 36.38	1.61 0.5 0.5	47.63 71.13 36.38	32.13 43.5 23.31
	BANKAMERICA BAXTER INTL BELL ATLANTIC	106 43,63 67	0.75 0 -0.25	108 46.25 74.38	61.13 38.51 55.13
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL.	43.5% 34700 4.88	0.75 50 -0.38	45.5 379 5 0	35.63 30100 4.25
	BOATMENS BOSH, DEAD BOEING	64.38 113.88	0 7.38	67.56 113.88	37.38 74.88
	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIRE BURLINGTON NYHN, SANT	68.94 121.63 \$6.38	2.06 -0.88 -0.38	71.5 123 89.88	39.13 79.75 78.13
	CAMPBELL SOUP CATERPELLAR CHASE MANHATTAN	84 76.38 92.88	0.75 -2.13 0	84 80.13 95.38	57.13 60.63 61.13
	CHEVRON CHRYSLER CHUBB	67.63 36 55.88	0.51 1.5 0.5	69.5 36.13 56.25	51.75 26 41.38
	CIGNA CISCO SYSTEMS	150 74,88	1 0.13	150 74.88	101.88 38.94
	COTHOURP COCA COLA COLGATE-PALM.	112.13 59.63 95.88	2.88 0.88 -1.13	112.13 59.63 97	69.5 36.75 71
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.ENTL	78.5	-0.13 2.63 1.63	41.5 85.75 67.25	32_17 36.5 40.5
	CONAGRA CORESTATES FINL CORNING	51.75 51.5 36.63	0.38 0.13 -0.13	53.75 54.63 39.17	37.88 36.63 25.3
	CPC INTL.	82.38 47.5	0 0.75	83.5 52.75	65.63 41.75
	CUC INTL. DEAN WITTER DISCOVER DEERE	26.63 37.13 41.63	0.25 0.63 -0.5	27.33 37.13 47.13	18.67 24.63 35.13
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	64.13 69.75 81.5	0.56 -0.75 -0.5	65.38 . 76 91.88	12.5 53.38 70
	DU PONT È I DE NEMOU DUKE POWER EXXON	111.25 46.88 103.63	0.5 0 1.13	111.63 52.63 105.75	
	FED HM IN MOE. FEDERAL NATIMOE AS.	29.5 39.63	-0.13 0.38	29.63 41.25	19.5 28
3	FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NED FERST DATA	72.5 54.5 35.25	-0.13 -0.13	73 58.75 43.81	50.25 37.38 33.25
	FIRST UNION FLEET FINL.GP FORD MOTOR	81.13 53.13 33.63	-0.5 0.25 0.5	81.63 55.88 37.25	55.5 38.5 29
	GANNETT GENELEC. GENMELLS	75.63 195.5 65.22	0.63 0.5 1.38	78.5 105.5 66.5	62.5 73 52.25
	GENERAL MOTORS	154.5 62	-0.88 1.25	169.38 62	139.13 46.63
٦	GILLETTE GTE HEDVZ.H.J.	87.36 46.25 41.38	-0.75 0.38 0	83.38 48.63 41.38	48.88 38 30.38
ب	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.	54 52.13 95.13	0.75 -1 0.75	56.88 59 97.88	38.25 43.25 56.75
	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLIBUS.MACH.	#1.13 14#.06 166	0.13 2.81 1	86.25 148.06 168	56 52.69 90.25
	INTLPAPER JOHNSON AJOHNSON KELLOGG	42.75 53.5 64.63	-0.25 2.5 1.13	44.38 53.75 80	35.75 43.75 63 13
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	52.38 100,88	-0.13 -2	53.13 102.88 83.38	35.63 69.88
	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS	\$3.38 \$2,75 96.38	1.75 -J.25 0.75	95.63 97	52 74.13 73.38
	LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT STORES MCDONALDS	53,63 46,25 46,25	0.75 0.63 -0.5	53,63 50 54,13	30.63 37.98 42.75
	MCDONN DOUGLAS MCI COMMS. MEDTRONIC	70.5 35 68.38	4.13 0.13 0.38	70.5 35.13 70.5	42.37 22.94 47.38
ļ	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	74.28 26.5 86.63	-0.88 0.88 2.25	75.75 86.5 86.63	51.13 57 53.38
	MPS COMM. DEAD - MER MICROSOFT MINNESOTA MING & MINFG	\$4.5 95	0 4.25 0.13	54.5 95 86.25	27.13 44.69 62.5
	Mobil Monsanto	129,88 38 101,63	0 0 -0.75	131.5 42.63 104.5	107.88 24.13 77.13
Ì	MORGAN (FP) MOTOROLA NATICITY	68.25 46.13	0.75 0.13	69.13 46.88	44.75 31.88
	NATIONSBANK NIKE 'B' NORPOLK SOUTHERN	106.75 66.13 \$7.13	0 -0.63 0.38	106.75 66.75 95.13	67 31.81 77.13
7	NORWEST NYNEX ORACLE CORP.	46.63 50.38 41.75	0.38 0 -0.88	46.75 59.25 49.75	32.25 42.25 27.67
	PG & E PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)	21.5 37.75 4 4 .63	-0.25 0.13 0.25	27.75 38.75 56.75	19.63 26.38 46.13
	PEPSICO PFIZER PHILIP MORRIS	31.75 86.63 119.63	0.5 -0.75 2.38	35.63 90.5 119.63	28.13 60.75 86.25
	PHILLIPS PTL. PNC BANK	46.75 39.13	0.63 0.38	46.75 39.5 61.75	31.5 28.63
	PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON	55.25 112 47.63	-0.25 -0.63 -0.38	113 55.63	44.75 81 44.63
	REED INTL.SPN.ADR.NE RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP	34.25 75.88 33.75	-0.25 9 0.63	39.25 78.25 34.88	30.25 54 25.13
	ROCKWELL INTLINEW ROYAL BK.CAN MINLOUE SAFEWAY	63 37.5 47	0 -0.38 0.13	64 38.25 47	46.63 22.38 24.13
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	3\$.5 52.5 71.75	1 -0.25 0.88	40 60 72.25	30.38 46.25 51.5
	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH.	111.25 49.63	-3 <u>.25</u> 1.13	115.5 49.63	66.75 19.44
	SEARS,ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	49,88 22,8\$ 40,38	0.13 -0.25	53.13 25.75 44	39.25 21.25 31.39
	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO	33.38 59.25 107.63	1 0.5 -0.38	35 51.75 108	21.13 33.31 78.25
7	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	62.5 41.63	-1.5 0.5	68.5 43.38	41.75 39
	TIME WARNER TRAVELERS GP. UNION PACIFIC	37.75 51.25 63	1.25 -0.75 1.13	45 52 63.63	32.13 28.57 44.02
	UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL	67.63 43.25	-0.13 -0.13	70.12 45 13	47.12 28,38
	US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP. VIACOM B	33.13 18.38 34	0.13 0.38 -0.38	37 23 44,25	27.88 15.63 30.88
	WACHOVIA CORP. WAL-MART STORES WALGREEN	57 27.88 41.13	-0.25 0 0.13	60 28.13 42.88	40.88 20 30.75
	WARNER LAMBERT WELLS FARGO	76,75 288,75	0 9	78.5 289. 58	46.06 220.13
	WESTINGHOUSE ELEC. WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES	19.5 50.25 33	0.13 0.38 -0.25	20.75 50.5 36.25	15.5 41.25 28.25
	WORLDCOMM INC.GA XEROX	26.5 59.63	0.5 2.13	28 59.63	17.19 39.95



السير سيريل تاونسند *

■ عندما ياحد سكان دائرتي الانتخابية - منطقة ىكسليهيث، وهي منطقة ليست فخْمة بل للطبقة الوسطى - القطار الى اعمالهم في وسط لندن فإنّ الصحيفة التيّ تقراها غالبيتهم اثناء الرحلة المزيحمة هي على الارجح «دايلي تلغراف». وتفتخر الصحيفة بكونها والصحيفة الرَّاقِيَّةُ الأَكثُر مِبِيعًا في بريطانيا، وتقول أن توريعها بلغ السُّهُر المَاضَيْ ١١٣٢٢٩٨ نُسخة. وتليها في المرتبة صحيفة «تايمز» التي تصل مبيعاتها الى ٩٠٧٠٪ نسخة بوميًّا، تلبُّها «غَارْبَيان، ثم «انْنيبننت، ثم «فاينانشال تَأْيَمُزُهُ. هذه الصحف البريطانية الراقية، التي لا تعتمد في مبيعاتها على الفضائح، خصوصاً الجنسية منها، مسْتَقَلَةُ مِالْياً عادَّة، على رغَّم ان غالْبيتِها تتخَّدْ موقَّفاً سياسياً في كلمـات التَّـحرير، يعكسُ في العـادة تأثيـر

يمكن القول ان «دايلي تلغراف، تتكلم باسم الاطراف اليمْبِنِية المُتشَّددة في الْمُجْتمع، وعلِي رغمُ أنها تُعتبر من معاقل هزب المُحافظين، فهي كثيراً ما توجه اقسى النقد الى رئيس الوزراء جون من جور وحكومت. مالك الصحيفة هو كونراد بلاك، الذي يملك أيضا الكثير من الشركات غيرها، ويسكن كندا معّ زُوجته الثانية بأرباراً اميل الصحافية النكية المؤيدة للصهيونية التي تكتب في الصحيفة بانتظام. المتشمول بلاك هو ايضتاً مالك صتحيفة دجيروزاليم بوستء

الصحية الذي أقراها عادة هي دتايمر، لكنني بالطبع القي نظرة ايضاً على الصحف الإخرى، ووجنت مُطلعُ ٱلسنةَ في صَغْدة الرآي والتحرير الرَّئيسَيَّةُ في ادايلي تلغرافٌ، مقالا مثيرًا للاستغرابُ كتبِهُ صحافيُّ أَخِر قُوي التاييد للصهيونية هو ليونيل بلوك، الذيّ سُمُّغُتَّ أَنْهُ بِكُتِّبِ ارْضَا لَاجْتِيرِوزَالِيمِ بُوْسِتِهِ. وكان عنوان المقالة: «وسعوا المستوطنات اليهوبيةا».

حرص بلوك في مُقاله على تبرير احتقاظ اسرائيل بعساحات كبيرة من الراضي التي احتلتها قبل ٢٠ سنة، وُكُنْكُ تَبِرِيرْ ٱلتَّوسِيعِ الْسَبَعَّرِ للمُستوطِنَاتِ الْإسرائيلِيةِ . هناك حجة بلوك الرئيسية هي حاجة اسرائيل للامن، اضافة الى حَاجِتِها الَّي لَلْزِيدُ مِن الأراضي لاستيعاب اللاجئين المُحتملينُ من يهود روسيا. وانتقد واشقياء مثلُ وزير خُارجية سورية فاروق الشرع، الذي يهدد بالمواجهة ما لم تسترجع بالأده كامل منطقة الجولان،

وهذا الافتباس يعطي انطباعاً عن فكر بلوك ديستغرب البعض حماس اسرائيل للسيطرة على قسمْ من الآرضُ (المحلَّقة)، وهو في اكشره صحراء، خصوصاً أن الفلسطينيين يعيشون في مدن اخلتها اسرائيل بالفعل. القضية الحقيقية تدور على اعتبارات اسرائيل الإمنية ...

دبقي في روسيا اكثر من مليون يهودي، وعلى رغم ما ببنو من تراجع صنقية جيرينوفسكي فان افكاره العنصرية لا ترال رائجة. وإذا جاء رجل قوي الى السلطة فأن الكثيرين من اليهود سيحاولون الخروج بسرعة. والسؤال هو هل هناك بلد في العالم سيفتح لهم الباب

··· وسيكون على اسرائيل، بغض النظر عن أي حرب هو الصاكم، بناء المساكن وتوسيع بعض مستوطنات الضُّعَة الغُرْبِية. وينطبُق هذَّا بِٱلَّتَاكِيدُ على الأراضي الخالية المجورة حول القيس، ولا يمنع نك أن الاراضي تجاور احياء عربية مثل راس الأحمده.

بعد ذلك بيومين استغربت قليلا ان رئيس تحرير اللُّي تَلْقَرَافُ، قَرَرٌ مَشْكُورًا نَشْنَ الرَّسِنَالَةَ الَّتِّي وَجِهَتُهَا الى الصحيقة باسم «مجلس التقاهم العربي البريطاني» على رغم الله حدَّف المقطَّع اللَّحْدِر منَّها الذيُّ النَّقَتَ فَيْهُ السَّرْامُ الْصحيفة عمومًا المُوقِّفُ الصهيُّوني، نقطتي الإساسية كانت

«الضَّفة والغربية وغرّة تشكلان سوية اقل من عشرين في المئة من أرض فُلسطين التاريخية، ومن غير المعقول مطالبة الفلسطينيين بالتَّخلي عن قُسم من هذه النسبة، بعضما تخلوا فعلياً لاسوائيل عن الثمانين في المئة

وأَضَعْت الى نلك أن الفلسطينيين بحاجة الى الارض ليِقْمِعُوا عليها اقتصاداً مستقلاً وسلطة سياسية، وايضاً لأعادة اسكان قسم على الاقل من اللاجئين الفلسطينيين النين يزيد عسمه على ثلاثة ملايين نسمة وتحظر عليهم اسرائيل اليوم العودة الى مواطئهم.

عندما عدت الى التفكير بمقال بلوك تساطت اذا كان كتبها اولا لصحيفة مجيروزاليم بوست، وليس لعدايلي تَلْفُرَافِ، لِأَنْهَا بِالتَّاكِيدِ مِنَاسِيةً أَكُثْرِ للأولِي، وليس هناك بِينَ الاحرَابِ البريطانية من يؤيد موقفه، كما أن الغالبية السلحقة من الرآي العَّام البرِّيطَاني تعارضه تمامأ. كما لا اعتقد أن هناك تولة في الأمم المتحدة تقبل هذا الموقف. وكانت ادارة الرئيس بيل كلينتون اعترضت على توسيع المستوطئات في الضفة الغربية. وأشك في أن الموقف ينال تأبيد حتى الرأي العام الأسراثيلي، اذا أَ أَصْنَعًا في الاعتبارُ إن الغالبية هناك، ولو نظرياً، لا تزال مؤيدةً

نظام هتلر في المانيا في الشلانينات كان يتكلم عن الداجة الى وفسحة العيش، اي للتوسع الأرضي، وأنا مِنْ جِيلِ لا يَزالَ يِتَنْكُرِ التَّعِبِيرِ الْأَلْمَانِي السَّتَعَمَّلُ وَقَتْهَا: البينزراوم، ويقول قاموس اكسفورد أن التعبير يعني الرَّاضَى النِّي تَعتَّقُد بولة ما أو املة ما أنها ضرورية لنعوها ألطبيعي، هذا المطلب الآلمائي، كما هو معروف، سامع في اشعال الحرب العالمية الثانية، وهو الان مراعُوض تماماً في كل انتماء العالم. انه مناقض بالطبع المناق الامم المتصدة والقانون الدولي. ماذا كان بلاك يعنقد انه يفعل عندما اعطى لبلوك مكأنا في صحيفته النافذة لينشر فيه هذا الهراء؟

" عضو مجلس العدوم البريطاني (حزب المحافظين)

أمام الدينيين والعصريين معأ

■ بنظرة واقعية إلى المستقبل السياسى أياً كانتٌ حدَّةُ النَّفُورِ العقائدي والإبديولوجي

> يمشي على قدمين فبُّحكم معطيات الواقع الداخلي والدولي، لن جُمَّاجُم الطرفُ الأَحْرِ، أو استَمْر في الصراع

ذات الثقل الإستراتيجيّ المؤثر.

يتجاوز ساحتها الداخلية.

والصورة المهولة والمربعة لما يجرى اليوم في الجرزائر الموى بليل على أن أي طرف لا والن بستطيع حسم الأمر كليباً بمفرده، والصلحته، مهما لجا إلى وسائل عنف لا مثيل لها، وأن على الطرفين - لجلاً أو عاجلاً - الجلوس إلى طاولة الشف أوض السياسي للوصول إلى مسيفة مشتركة للحكم تاخذُ في الاعتبار الجفائق القائمة على أرض الواقع محلياً ودولياً (وهو الدرس الذي تم الشوصل إليه في تجارب لبنان والبوسنة، ولا بد منه اخيراً في افغانستان والصومال كما المحنا).

فالضَّفُوطُ الْفُربِيَّةُ لَمْ تُسْتَمْلِعُ مَنْعُ حَرَّبِ والرفاه، من نيل المركز الأول في الانتخابات بين

دائتلاف، حاكم مع حزب علماني تقوده امراة ذات توجهات عصرية صريحة... يفترض -إسلامياً - أن يكون مكانها في البيت، ووراء الحجاب... وليس بالمظهر الأنيق واللافت الذي تظهر به اوليس من الضروري تفسير قبول حسرب الرفساء الإسسلامي بمثل هذا آلاتسلاف ومتطلباته ومستلزماته على انه «انتهارية، من جانب قُوى الإسلام السياسي، كما اصبح يقول بنك خصومه (فاية سياسة في الواقع لا تخلو مْنُ اعتبِ أَرَاتُ كَهَدُه)... ولعل الصَّفَيَّقَةُ على الأرجح أنها قراءة نكية من جانب قيادة حزب الرفاة – وقائده بالذات – لطبيعة المستقيل السياسي لمجتمعات المنطقة من حيث ضرورة توليد مثل هذه والتوليفة، الاثتلافية الحاكمة، إذا أراد الإسلاميون مقاربة الواقع السياسى العصبري القائم والتبمرس به والتاثير فيبة بصبورة علمية (وليس بأسلوب الشعبارات والتمنيات كما يفعل إلى الأن معظم الإسلاميين العرب)، وكنلك إذا أرانت، من ناصية أخرى، المجتمعات العربية والإسلامية الدخول في عـمُليـة تطوير سُنيَـاسَيْ بيموقـُراطي تماشيُّ مـتـغـيـرات العـصس وتفسح المصال لمُحتلف التعدديات والقوى السياسية والفكرية التعايش والتشارك في الحياة والحكم من دون محظورات

أو تحريمات عقائنية أياً كانت طبيعتها. وفي الطرف الأخر من العالم الإسلامي نجد أن التجربة الماليزية تطعم نظامها الديموقراطي الدستوري العصري بتوجهات إسلامية وأضحة لا تخطئها عن الناظر لتوليد الاثتلاف المنشود من يون أنقبلًا بأت من القباعيدة. أي أن النظام الليبرالي الماليزي يبدو على درجة من الحكمة والنضج جعلته يقسح المجال للتيار الإسلامي تدرجنا وتطورا وطوعنا لتشكيل الاثتلاف المنشود. ويهذا بكون قد داستيق، العاصفة بفتح نوافنه لهوائها قبل أن «تعصف»... منفساً

إياها... بشكل صحي ونكي ومتحضر...! وحيث توجد تجارب برلانية عربية تشارك فيها قوى سياسية حقيقية، نلاحظ أن عنوان الرحلة هو التواجه بينِ السنيين والعصريين، التواجِه بينهم سلباً أو أيجَّاباً، نفوراً أو تعاوَّناً، بِما يُوحِي أنْ هذه التَّجارُبِ أنْ تَخْطُو إلى الأمام إلا إذا أمكن التعايش، ثم التبالف والائتلاف، بين طرفيها الأساسيين، قبل أي شيء أخسر... (وتجسرية اليسمن بالنت، في ظاهرة «الاِثْتُلَافُ» على منا ينتابها من صعود وهبوط،

حديرة بالمتابعة والتقييم). ويطبيعة الحال، فإن دالائتلاف، على صعيد التعايش السياسي، أن يلغي والاشتلاف، على صعيد الفكر والمعتقد والسلوك لكنه سيوقر له المظلة السياسية الملائمة لمارسته سلميا بشكل الجنابي، والواقع أن الكثير من المسراعات العقائدية ودالتكفيرية، ودائشفسيقية، يمكن تجنبها لو توفر المناح السياسي الذي لا يستند إلى الْزَايِدَاتُ والإصراَّجِاتُ العقَّالَدِيةُ، ويسمح، بحسن نية لمختلف الإجتهادات بتجربة صدقيتها في واقع الحياة والناس: ﴿أَمَا الزُّيْدِ فينهب جفاءً، وأمَّا ما ينقع الناس فيمكث في

الأرض....

وهكذا فنفي كل من الأرنن والكويت واليسمن، نجد أن مسار التجربة البرغانية - وبالتالي الحكومية - ما هو إلا قصة التفاعل بين الكتلتين الرئيسيتين من التينين والعصريين، وفي لبنان نجد أن محرّب الله، - على سا يتصفّ به من والتكالية التنولوجية لا يجد بتبلاً من الشاركة فَّى ٱلتَّرْكِيبَةُ ٱلْبِرْلَانِيةِ الْلْبِنَانِيةِ وَفَي تَركِيبَةً الدولة اللبدائية بعامة - ليس مع قوى إسلامية عصرية فحسب، وإنما مع قوى مسيحية أيضاً لا تخضع بطبيعة الحال لأي مفهوم إسلامي في الدولة والسلطة والحكم، وقي منطقسة المكم الذَّاتي الفلسطيني هل سيدسمح الواقع السياسي والمجتمعي بمنازلة مستمرة بين السلطة وتحماس،.. وإلى متى؟

وحثى في الجمهورية الإيرانية الإسلامية ذاتها، نجد أن التيار الثوري الصاكم الذي يسيطر عليه رجال الدين، يعيد تشكيل نُفسه حسب الصبغة الأئتالأفية ذاتها: جناح شبه ليبرالي معتدل، وجناح يعيني محافظ يتو ازنان في تركيب السلطة ويعشأدان على ممارسة الأَحْتُلَافَ فِي إطار الائتَلَاف... القائم في إيران. وهنا نجد الألية بعكس الالية في ماليزيا حيث الحكم الديني الإيراني يقسرز من داخله بذورا شبه ليبرالية، وأكن المحصلة تسير في الإثجاء «الأثتالافيّ، دَّاته بين الشيارين. وكلُّما أستطاع النيار الديني الصاكم في إيران مقاومة نزوعة العقائدي إلى التشدد، فإنَّه سيهيئ لنفسه فرصة التعايش لا مع المعارضة فتحسب وإنما مع

وفي دول الخليج وأبرزها المملكة العربية السعودية، نجد أنَّ الدولة بدأت تستوعب في مؤسساتها ونظمها المتطورة الجديدة العناصر التحديثية الثقفة تثقيفا عصريا مع استمرار استبعابها التاريخي لمعظم العناصر الدينية التقليبية والمحافظة والمعتدلة، عدا الشريحة

محمد جابر الأنصاري *

القسريب في العسالم العسربي والإسسلامي ومنّ مؤشرات متواترة أريد الآلماح إليها مجتمعة، يبِدُو أَنه لا مَقْرَ أَمَامَ الْصَرِكَاتَ الْدَيْنِيةَ مِنْ نَاحِيةً، والعناصر الليبرالية العصرية من ناحية أخرى والسلوكي بينها – من أن تبدا، على الجبهتين فَّى النَّهِيُّو والتكيف لأن تتعايش سياسياً في صَّيِعَة النَّتَلَّافَ مشتَرك لتّقاسم السلطة أو الإدارة الحكومية في ما بينها مباشيرة أو في ظل الأنظمة القائمة حتى لو كانت، إلى هذه اللحظة، تتبادل القتل والنبح على الطريقة الجرائرية، وترى في الطرف الآخر «الشيطان، نفسه مجسداً

يتمكن أي طرف من الانفراد بالحكم والاستثثار بُه ولو صُبَعَتْ إلى السلطة على سلم طويل من الدموي لسنين عديدة، حيث ستحتم المعاناة الإنسانية للمجتمع مع استنفاد طاقة العنف التوصل إلى نهاية عمليّة للصبراع، والعودة إلى صبغ السياسة العملية الجامعة لمختلف القوى المُجَتَّمِعِيةٌ والسياسية مثلمًا حدث في لبنان ولا بدأن يحدثُ في أفغانستان والصومَّالُ، بلُ مَا نعتقد أنه سيحدث في أقطآر عربيةٌ وإسلامية

صحيح أن هذا النّوع من الائتيلاف الدقيق والحساس غير معهود في التراث السياسي والتجارب السياسية لمجتمعات المنطقة، حيث سابت وتسود صبغ الانفراد والاستئثار بالحكم بصورة أو بأخرى، إلا أن بوصلة المتغيرات السياسية في المُحتَّمعات العربية مع بروز مخاطر الاستقطاب والفِرز بين القوى الدينية والقوى العصرية، فُضِّلاً عن الضَّغُوط الدولية لاستيعاب مختلف التعبيبات المحتمعية والسياسية، اخنت تشير بصورة متواترة إلى حُتمية التوصل إلى مثلٌ هذا الائتلاف (القائم على الإذت لأف... والْمُتَجَاوِرْ له في الوقَّتُ ذاتِه) بين الاتجاه الديني أياً كانت فصائله ومذاهبه وبين الاتجاه التحديثي العصسري آيا كانت تَفْرَعاته وتنويعاته. ونلكُ على امتداد العالمين العربي والإسلامي، إذا كان لمجتمعات المنطقة أن تَلْخُذُ بِالنَّهُج السِّياسي الْعَمْلِي الذي درج عليه العسالم المتحضر في هذا العصر. (ونحن نستخدم هنا مصطلح والنينيين، ووالعصريين، على سبيل التقريب آلا الحصر، للإشارة باكبر قدر ممكن من الحياد اللغوي إلى الطبيعة العامة للاتجاهين مع الأخذ في الاعتبار أن بين الدينيين عناصس تحسية عصرية، وبين العصريين عناصس إسلامية سرنة - هذا مع تحنينا أستخدام مصطلح وعلمانيين الدعاة التحديث والمعاصرة لأنهم ليسوا جميعاً من العلمائيين بالضرورة، وابتعادنا عن استخدام مصطلح واصوليين للتيارات النبئية لل بثيره المصطلحان من حرب عقائدية ونفسية بين قوي الأمة، لا نرى حكمة أو متصلحة في إثارتها بالشكل الذي تنسسان به في بعض النساس ألاسلاموية أو العلمانوية على ألسواء).

...

والصاصل أن أية تركيبة أجتساعية -اقتصّائية - سيّاسَيةٌ وثّقاْفيةٌ قائمة في أي مجتمع عربي، فضلاً عن مفعول المؤثرات والتوازنات الدولية والاظيمية، لا يمكن أن تتقبل حسم الامر كلياً لمصلحة الاتجاهات البيئية وحدها، أو الإتجاهات العصرية وحدها، بِما يَلْ ضَمِنه والحسم، من قلب التوازيّات في هذه المنطقة الحسياسية من العيالم وتفاقم مضاعفات حروب الشصيفيات الإهلية إلى مأ

وعلى رغم الفيارق النوعي الشياسع بين الشهد السياسي المعوى في الجزائر، والشهد السياسي الميموقراطي في تركيا، فإن محتمية الائتلاف السياسي، تُبدُّو في الصالين سيدَّة

الأحكام... ولا مَهرب منها ولَّا بنِّيل منهاًّ. الأحراب العلمانية في تركياً، لكنها حجمت وقلصت وصوله إلى السلطة بنفعه إلى تشكيل

للتشددة في أصوليتها، بما يمكن أن يولد على المدى المتوسط والطويل توليشة مستوارية من الاتجاهين الرئيسيين ايضاً.. في ظل رعاية الدولة ونظمها متجاوزاً بنلك الفجوة القائمة تاريخسياً بين التراثيين والتجسيدين في مجتمعات الجزيرة العربية والخليج يصفة

وفي الطرف الآخر من العالم العربي، نجد ان الملكيسةُ الدسستورية في المغرب تُقَوَّد بوعي ملحوظ وعناية فائقة نمطاً من التوليف بين قوى الاتجَّاهين المحافظ والعصري، بما لا يسمح باختُ لألَّ التوازن الذي يحرضُ الملك الحسنُ الثاني على ابقائه قائماً عبر مختلف المراحل السيأسية والبرلانية تحت قيانته التي تجمع بين النيني والعصري.

امناً في منصر وتونس، أذا كنائت الدولة

وعناصرها التحديثية «العصرية، هي التي تُمسك بِالسَّطَة في وَجَه معارضة بينيّ استبعاُدها - حاليّاً - فان البيالكتيك الدائر بين الاتجاهين، عنفاً أو سلماً، من شائنه ان يؤدي الى المديّ الإطول اليّ استيعابُ اشمل للعنّاصيُّ والقوى الدينية التي تمكنها طبيعتها من المشاركة في الاثنتلاف الحاكم بعد أن تستبعد من تكوينها غناصس النطرف المطلق. والواقع إن الاتجساهين – النيني والعسمسري مس سيحتاجان إلى «تشنيب، داخلي للتخلص من عناصر التطرف بداخلهما لتهيئة الفرصة مثل هذا التعايش والإختلاف. وبالمقابل، فإنّ السودان الذي تحكميه، على العكس من منصير وتونس، جبهة دينية، صار يستشعر الحاجة في ضوء تطوراته الاخيرة الى ضرورة استيعاب قوى الاتجاه الأضر في تركيبة الحكم أو المُغَامِرة بِالْدِحُولِ في صرّاع اهلّي (واقليمي) اذا لم يتم التوصل الى وائتلاف، يستند الى تراضي

الطرفين.. كما هو حاصل حالياً.

وعُوداً على بدء، فإن التوقعات الإخيرة بشأن مستَقبَّل الوضَّعُ السيَّاسيَّ في الجزائرُ حُسبَ تقديرات مؤسسة برآند، للابحاث التولية -تشير الى أنَّ الجِرْائِرِ أَذَا أَرَائِتُ تَجِنَبِ الْأَنْهَيَارِ والفوضى الشاملة، فلا بديل لها عن «ائتـلاف» يتم بين تياريها المتواجهين حالياً. اما عن طريق صفقة سنمية فوقية بين الجيش والاسلاميين، واما عن طريق انتخابات تفوز فيه الحسهة الاسلامية باكثرية نسبية - كفور حرب الرفاه بتركيباً بدرجة أو باخترى - وذلك الى جنانب أحرَّابُ اخْرِي (غير نينية) لا بد أن تشكل معها حكومة ائتلافية لتتمكن من تسيير البلاد واضراجها من كارثة المولجهة الراهنة وقد يُبِدُو مثل هذا التوقع للبعض مغرقاً في المثالية والخيال، ولكن الآ يُفترض أن يقتيسُ طرفاه شَيئاً مِنْ رَوْاقِعْمَةِ، أَتَفَاقَ نَتَانْيَاهُو - عَرَفَاتِ-بكل مفارقاته؟! اعنى اذا كأن فرقاء لا يجمعهم الا عُمِقَ التَّنَاقِضِ - مِثْلُ لِيكُودُ وَمِنْظُمِهُ الْتَحَرِيرُ -لم يجسدوا بدأ من القسبسول بمنطق الواقع

السُّيَّاسِي وَالْدُولِي، فَهِل يَسْتُحَيِّلُ شَيِّءَ مَنْ ذَلْكُ

على فرقاء الوطن الواحد والامة الواحدة؟ هكذا فسعلى رغم مسا توحي به الصسورة الظاهرة من احتدام الصبراع والتناحر بين النينيين والعصصرين في العسالم العربي والاسسلامي على المستسويات الفكرية والابنيولوجية والسلوكية وهي المستويات التي سيستمر فيها الصراع بحكم طبيعة الأشياء فانَّ المنطق السياسي الجديد، من تركيا وماليزيا حيث يستود الاعتدال، الى الصرائر والسودان حبث تتشد المواقف يوحى بصورة سغايرة تتطلب في كل الحالات التالف والانتبلاف على الصعيداً السياسي، ونلك هو منطق التعاطي السبيساسي في نهسَّاية المطافِّ وفيَّ التَّحَلَيلُ النهائي باعتبار السياسة - خاصة السياسة في هذا العَسْمِسْرِ - هي فن النسسبي وفنَّ المُعكنِّ بامتياز، حيث يتحدّم على مختلف الفرقاء ابقاء مطلقاتهم ومثلهم الاعتقانية والابنيولوجية في سسماوات ارحب، والنزول الى ارضية الواقع ساسى، وأوحساله. شعم اوحساله: - تروح التسوية والتنازلات المتبايلة، كما يحصل اليوم لدى مطلع كل شهمس بين اربكان الاسسلامي المتطهرء والسيدة العلمانية السافرة والجذابة تَانْسُو تَشْيِلُو فَي كل دخلوةً، سياسيَّة نُستُوريَّة

- من يون حضور «محرم» على الإرجح · ونلك لتسبير الائتلاف الحاكم من اجل مصلحة الامسة التسركسيسة والمسلمسة، لكن ذات النظام «العلمائي». اللابيني.. والعياد بالله...

انه زُوَّاج التَّفَاعَلُ الثَّارِيخي الذي لا مهرب منه بين الْإضْداد والنقائضْ المُعْتَمِئَةُ فِي تَكُويْنُ الجنين المستقبلي والمؤتلف/ المختلف، للعالم العُربِّي والاسلاميِّ. ويهذا الشواجه المسؤولُ والايجابي بين الدين والعصد يمكن ان يتطور التباريخ بافتضل مما يتطور بشهييم كركة الطالبان المدارس على رؤوس الطالبات... أيُ مفامرة تاريخية خلاقة ومثمرة لو راهن التياران المتواجهان على ممارسة الاختلاف في ظل الائتلاف... ولله الأمر، من قبل ومن بعد...

البشير بعد صدام؛ الكذبة الكبيرة

■ هناك، في السياسات العربية والعائثالثية، مدرسة ريما كان صدام حسين ابرز ساتنتها. ويقول درسها النعبي الأول: كلما لحندمت تناقضات الداخل، انبغي تعويل الأمر خطراً على وللصير القومي،

لقد باتت معروفة تناقضات نظام صدام التي اطن أحتلال الكويت: ارمة مالية بعد حرب الخليج الأولى، قمع الأكراد، قمع الشيعة، ازمات داخل تحالف

مع هذا، ومع تتويجه في غزو الكويت، كانت والعبرة، الوصيدة التي عمَّمها صدام ان الغرب بريد اذلال العراق وانتهاكه. والتلميذ الانجب في مدرسة حاكم بغداد هو العقيد عمر البشير، حاكم السودان الذي تتقدم قوات المعارضة اللكُّ معاقله في الدمازين، عاصمة النيل الأزرق. فُموندوه الى البلدان العربية والاسلامية يحملون رسالة واحدة هي انهم ضحايا عدوان اليويي - اريتري، اي غير عربي وغير مسلّم تعريفاً، وان نظامهم هو القلعة الجنوبية للعروبة وثعر الاسلام، تعاماً كما كان النظام العراقي فلعتهما وثعرهما في

وما يتجاهله للوفدون، والرحبون بهم في بغداد وعمان وطهران و...، أن الأمور لم تصل الى ما وصلت اليه إلا لأن نظام البشير كال الضرية تلو الضرية الشعب السودان

فاذا جاز العنصريين والمتعصبين غض النظر عن اضطهاد الجنوبيين غير السلمين وغير العرب، فكيف يجوّز إنزال هذا الاضطهاد بمسلمي شرق السودان، وبالعصبيتين الدينيتين التقليميتين، المهدية والختمية، اللتين يتوزّع السودانيون بينهما؟

أبعد من هذا، لم يتدهور وضع البشير وسلطته إلا لأن للعارضين العرب والمسلمين التقلوا الى العمل مع للعارضين غير العرب وغيرًا المُسلمين. وهذا يعنى أن درجة من الوحدة الوطنية السودانية تحققت في المعارضة دون السلطة، وهذا يعني أن درجه من الوحدة الوصيد المسيب و المناز المراز اليوم. وإن الأخيرة بدأت تدفع ثمن هذه الوحدة. هذا، على الأرجح، معنى ما يجري اليوم. أما استفادة المعارضين من الأوضاع الاثيوبية والارتزية، فليست إلا تقليد العسكري - الاصولي حين بالغ في استثمار الاوضاع نفسها بعيد انهيار سلطة مانفستو

لَنْ نَظْرِيةَ الْقَلْعَةُ وَالشَّغُو وَالسَّحُومَ لا تَشْبُهِدُ إِلاَّ عَلَى صِياحِيهَا . فَهُو لم يساهم في بناء وطن ودولة، بقدر ما اسهم في بناء كنبة كبيرة. حازم صاغية

حزُ الرقاب في الجزائر!

من يقتل من في الجزائر بهذه الاساليب الوحشية ولماذا؟ في العاصمة يستمر تفجير السيارات المفخخة ويذهب ضحية ذلك عشرات المواطنين الابرياء، ويتوالى تقطيع الاوصال وتشويه أجساد الناس الذين خلقهم الله وسواهم وعدلهم. وفي الريف ينبح الناس، رجالاً ونساء وأطفالاً بلا رحمة أو وازع من ضمير في ما يبدو أنه عمليات ثارية بين من يسمون انفسهم «الجماعة الاسلامية المسلمة» وأفراد والصرس البلدي، أو والنفاع الشعبي، الذين تسلحهم الحكومة ويطلق عليهم أفراد دالجماعة، اسم والميليشيات،

يقول الذين يسمون انفسهم والجهاديين، أن أعداد القتلى والجرحي أكبر بكتير مما تعلنه قوى الأمن، وأن الدولة لا تعلن عن مقتل وجرح إلا أولئك الذين لا سبيل الى اخفاء انهم قتلوا أو جرحوا. بعض أولئك والجهاديين، يترحم على القتلى ويتمنى للجرحي

الشُفَّاء، ويتسامُ في النَفْس ذاته، مشككاً: ترى مَن يعد زارعي القنابل بالتفجرات؟ أيريد هؤلاء أن يوجوا بأن جناحاً ما في النواق، مخابراتياً أو عسكرياً، له ضلع في التفجيرات من لجل تشويه حجهاد، الجماعات الاسلامية السلحة، وتفريق الناس من حولها وتسهيل واستنصالها؟ وأي نفع تجني الدولة وأجهزتها إن هي فعلت ذلك، وماذا لقد تشعبت التنظيمات الاسلامية الجزائرية وتغير خطاب بعضها من مواقف يمكن

اعتمادها منطلقاً لحوار سياسي، الى مواقف «تكفيرية» تريد التسلط على المجتمع كله بالارهاب والنبع وفق قاعدة ومن هو ليس معي فهو ضدي، الموان، الجزائرية المستقلة، لم يسمع أحد بعد أو يقرأ نفياً لوثيقة نشرتها صحيفة «الوطن» الجزائرية المستقلة، ولم يتم التاكد من صحتها، تنسب الى «أمير الجماعة السلحة، عنتر الزوابري قوله ان والحرب ستستمر وستتكثف خلال شهر رمضان، ولدينا الوسائل لمعاقبة الذين ليسوا الى جانبناً . ويضيف البيان - الوثيقة الذي نكرت «الوطن» انه وزع في مساجد في جنوب الجزائِر العاصمة: «لا حياد في الحرب الَّتي نخرضها. وباستثناه النِّين معنا فإن ٱلأُخرينُ

جميعاً كافرون ويستحقون الموتء. ان القموض يلف مصادر العنف في الجزائر، والأمر الوحيد الواضيح هو أنه بات الآن ستهدف الناس الأبرياء بطريقة تتبئ بأن المطارب هو ايقاع أكبر عد ممكن من الخسائر

لقد ورثت الحكومة الحالية وضعاً صعباً الفاية، قطعت شوطاً قصيراً على طريق الضروج منه من خلال محاولة أعادة الشرعية الى الحكم وأجهزة الدولة بانتشابات الرئاسة والاستفتاء على الدستور والتمهيد لانتخابات عامة هذه السنة. غير أن العنف السائد المتصاعد بات يهدد امكان عقد أي انتخابات ذات معنى، وريما كان هذا هدف محركى العنف والارهاب أياً كانوا.

ة» الى إن «نسباء يرتدين اللباس الغربي» يقدر السيارات المفضفة الى مواقع التفجير، او قولها أن والجماعة الأسلامية المسلحة، باتت حَيْثَرِقَةَ مِنَ الحِكُمُ وَفِيها جِناحانَ واحد للنولة وواحد ضنها، حسب قول بعض الاسلاميين. المهم هو وقف نزيف الدماء والأعمال الهمجية بغض النظر عن باسم من ولماذا

وسط هذه الأجواء التي يسودها العنف والغموض يبرز صوت زعيم حركة المجتمع الإسلامي (حماس) الشيخ مُحفّوظ نجناح عاقلاً وهو يُعلن أن حركته تعد لاعلان مبادرة لوقف نزيف النماء، مشيراً الى أن التفجيرات والذابح الهمجية الأخيرة «تهز صنفية الدولة، وتعرض كيانها للخطرة، قائلاً أن على الطَّبْقة السياسية كلها العمل لتوفير الأمن والاستقرار في البلاد بعيداً عن الحسابات «السياسوية»، على حد تعبيره.



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي (نندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMINERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - تلتمرين: الهاتف ١٩٢٨ - ١٧١، الفلكس: ١٧١٤/٥ - ١٧١٠/ ١٧٢٥ - ١٧١، التلكس: ١٤٢٥ - ١٧١، التلكس: ١٤٢٥٣

- الإدارة العالمة: الهائف: ١٨٩٨- ٦ - ١٧١ - التأكس: ١٥٧٥ الفاكس: ٩٠٢٤٩٦٣ - ١٧١ -- التوزيع: الهائف: ٢٠١٤م.٦ - ١٧١، الفاكس: ٢٥١٤٤،٢٦ ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Pax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York عكتب نبويورك ﷺ & AL HAYAT Press Room C-321. 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

الباتث/ الفاكس: ٥/٤/٣/٢٠١٩ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بلارًا - الدور الرابع - شارع العليا العام عرب ٢٩٤٢٨، الرياض ١١٥٤٧، الهائف: ٥٧٥٥١١٥ / ٢٩١٥١٦١ / ٢٠٤٥١٢٤، الفاكس: ١٢٢٥٢٤٤

 عكتب الكويت: شارع فهد السالم « مركز الشاري والخترش - الميزامين» مكتب رقم (٦) الهائف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ٢ 🛮 مكتب القاهر 🕯

١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيقي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ١ الهاتف: ٢٥٥٨-١٥٤٦ الفاكس: ٢٥٠٨-٢٥٥٦ ■ مكتب البحرين:

- الادارة. الطابق العاشر، مصع الشيراتون، للنامة صرب. ١٠٦٥٩ الهاتف ۱۱۲۷۲۱ - ۲۷۳، الفاكس: ۱۹۷۳ - ۲۷۳ - التصوير. ١٠ بناية الشبيع معارف شارع الحكومة، المنامة صهب ٢٦٢٨ الهلتف، ٢١٤٤٢، العلكس: ٢١٢٨١١ - ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شفة ١٤، الدور الرامع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

- صنعاء - شارع القيادة - ساية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ١٣٤٩٠١

(الفاكس) ۲۲۲۲۲۲ - من پ ۱۹۷۴۲ - الإعلانات: تهامة للاعلان والملاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي؛ جدة - الحمراء شارع الانطس ميشي تهامة للملكة العربية السعودية، المالغة والمعامة (٢٠) منظال - القاعس: ١٥٢٠٨٦٩

تمندر عن شركة الحياة النولية للنشر تطبع في منابع مؤسسة الايام للمتحافة وللنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK
Prinsed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
tinted in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

* مفكر وكاتب بحريني.

تتم بينهما

نصرطه مصطفى

📰 سستنة اعتوام مترت على حترب الخليج الثانية التي نتجت عن ازمة عرقة عن ارمة عرق واحتال العراق لدولة الكويت. هذه الأرمسة التي ادت إلى أهتسزار كل ألقيم والشوابث العربية، واحسنت شَـروخُـا تحـتاج إلى وقت طويل لكي تتيمل لأنها تجاوزت البعد الرسمي إلى البعد الشعبي وهذا مكمن خطورتها. واليوم، وبعد ست سنوات، تساعل النين كانوا يقفون بحماسة مع صدام

حَسْين... هل كانوا على حق أم وقعوا

ضحايا لخبيعة كبرى

البعض حسم أمره من شلال وصوله إلى قناعة كاملة بانه كان مندية خدعة ووهم قاده صدام حسن خصوصا بعد أن نهبت السكرة وبقيت الفكرة، لأن تفاصيل الصورة لا تتضبح في كشير من الاحيان إلا بعد انتهاء اَلْأُحَسِدُاتُ الْكَبِرِي حَسِيْتُ تَرُولُ كُلُ الْلِوْتُرات العاطفية والسياسية وتبقى الكسقائق المتناثرة هنا وهناك والتي تحسناج إلى من يربط بينهما ويصل إظرافها حتى تتضح الصورة كما هي

بلا رتوش ولا خدع. أَمَّا البِّعض الأحْس فلا يزال في حَـيرةِ، هَلْ كَـانَ عَلَى حَقَّ عَنْدَمَـا وَقَفِّ ميؤُيداً لصدام أم أنه كان مخبوعاً؟ فَهَنَاكَ من لا يِزَالَ يُؤكد له أن صدام كان على حق... وهناك من يوحى له بان صيدام أودى بحساقتيه ليس فنقط بمكتساب العراق الاستراتيجية ولكنه أودى كنلك بمستقيل الأمة العربية

ولقد كان اليمن إحدى ضحايا الغزو العراقي للكويت سواء من حيث أراد أم من حسيث لم يرد، ومنذ ذلك الُغَرُو بَدُلُ اليمنَ في مُتَاهَاتُ سياسية وَنكسُات اقْتصانية وهزات اجتماعية لا ثُرْالِ تَجِرِ أَنْيَالُهَا عَلَيْهُ حَتَّى الْيُومِ، وَإِذَا أربنا أن نتناول نلك الصبث الهاثل من مُنْظُور يَمِنِي لَنْرَى هِل كَانَ اليِمِنُ طَائًا إِمْ مَطَلُوماً فِي تَلْكَ الْإِرْمَةَ العَمْيَاءَ فَإِنْنَا سُنْدِتَاج إِلَّى عمل (فلاش بَّاك) عُلى غنلاقات البيمن باطراف الأزمة قببل حَدِوثِها لعل نلك يساعد في فهم الأمر

فقيماً مخص العلاقات اليمثية – الْكويتُنِية، فَسِالْأَمْكَانَ القَّـُولُ إِنَّ الْبِمِنَ بشطريه كان يحتفظ بعلاقات ممتازة مع الكويت، وتعود جنور هذه العلاقات إلى اعتراف الكويت المبكر بالنظام الجمهوري في صنعاء فور قيامه عام ١٩٦٢، وقد ظل السمنيون يكبرون للكويت هذا الموقف الأيجسابي الذي تجاوزته إلى الدعم المادي لليسمن من خلال مشاريع ضخمة وتحبيرة قامت بتمويلها وكان أبرزها جامعة صنعاء بمعظم منشاتها إلى جانب عدد مقدر من المستشفيات والدارس والطرق

وغير ذلك من المساعدات غير الشروطة الَّتِيُّ تَرَكت صَدِى طِينِاً فَي نَفُوس اليمتِّينِ وجميلاً لا يُمحى من ذَاكرتهم. وفي الوقت ذاته، احتفظت الكويت بعلاقة جيدة مع اليمن الجنوبي منذ أستقلاله عام ١٩٦٧ ورغم انتهاجه للنظام الماركسي، حيث كانت الكويت الدولة الخليجيية الوحييدة التي احتفظت بعلاقة جيدة وثابتة مع النظام الماركسي في عدن، الأمر الذي ساعد الكويت على تفهم الأوضاع اليمنية

وجعلها تعمل كوسيط بين اليمنيين في أَكْثُر مِنْ مُوقِفَّةٌ فَقَدَّ نَجْحَتُ فَي تَرْتَيْدِ لقاءٌ قَمَة يُمني في أواحُس شبهُ رَ آذَارُ (مسارس) ١٩٧٩ بين الرئيسسين علي عبدالله صبالح وعبدالقتاح إسماعيل عقب الحرب التي انبلعت بين الشطرين في شباط (فبرراير) من العَّام نفستُه وكانت هذه القمة ناجحة وخرجت بما غرف ماتفاقية الكويت التي حديث خطوات زمنية تنفينية للوحدة السنعة من ضَمنها تشكيل لجنة مشتركة لوضع يستور ليولة الوحدة. وقى عام ١٩٨١ حدثت أزمة طارئة

بشاير/ ١٩٩٧ الموافق ١٤ رَيضَنان ١١٤ هـ/ العدد ١٢٢٨٤

في العلَّاقات بين شطري اليمن استدعت قيَّام أمير بوَّلة الكوِّيَّت الشَّيخ جابر الأحسد الصباح بريارة إلى كل من صنعاء وعدن لتهدئة الأجواء المتوترة، كما أن الرئيسين علي عبدالله صالح وعلى ناصر محمد عقدا اجتماعا طارئا في الَّكويت الحتواء أزمة حسدة سعوة من اميرها قبل نهابهما إلى قمة فاس العربية في المُغرب عام ١٩٨٢، ولم تخف الكويت في لحظة من اللحظات دعمها الكآمل للودية اليمنية ورغستها الصادقة في تحقيق هذا الانجاز الكبير. ورغم انتَّضمام اليمن الشيميالي في

عام ١٩٨٩ لمجلس التعاون العربي إلى جانب كل من العراق والأرين ومتصر، فإن ذلك لم يسبب قلقاً لدى الكويت، وعُنْدَمَا بِدَأْتُ مَقَاوُضًاتِ الوحِدةِ اليَّمْنِيةِ فَى اواحُـر ١٩٨٩ فَإِنْهِمَا لَقَـيتَ تَأْيِيدًا كبيرا من الكويت والإسارات بدرجة أساسية، فقد اعتبرت الدولتان الوحدة اليمنية عامل توازن مهم على الصعيد الاقليمي، وخطوة كفيلة بإخماد إحدى بؤر التُّسُوتر في منطقُسة الخُليجَ والجزيرة.

أُما بالنسبة إلى العلاقات اليمنية -السعودية فقد ظلت علاقة وثيقة وخناصية بعد الاعتبراف السعودي بالنظام الجمهوري في صنعاء عام ١٩٧٠، والذي تبعث اتسَّاع لمساحة التساثيس السنعودي في الأوسساط السياسية اليمنية من خلال العلاقات التي نجحت الملكة في صنعها مع عبد كبيبر من القيادات السيباسية والاجتماعية اليمنية، ومن خالال الساعدات التي قدمتها للنمن سواء شكل دعم سنوي ثابت للمسوازنة

ومنذ تحقق الاستقرار السياسي في البيمن الشميالي منتصف عيام ١٩٨٢ عنَّدمًا تم القَـضَّاء النهائي على المعارضة العسكرية الماركسية، بدأت صنعاء سياسة انفتاح عربية ودولية واسعة بدءاً من علاقات جيدةٌ مع عدن، مرورا بتطور مضطرد للعلاقة مع يغداد وصلت حذرفد الجبهة العراقية بالاف من الجنود اليمنيين اثناء الصرب مع إيران، وانتهاء بعلاقات متوازنة وقوية مع الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة وفرنسا. وبلغ الأمر ذروته بانضمام اليمن لمجلس التعاون العربي ثم مفاوضات الوحدة اليمنية في عام

وأثناء ذلك كله كائت الرياض تسعى

إلى اقناع صنعاء بترسيم الضدود بينهما بموجب (اتفاقية الطائف ١٩٣٤) فسيما كانت صنعاء تماطل نظرأ لحساسية الموقف، فقبول اتفاق الطائف في ذلك الوقت كان يعد خيانة عظمي بفعل التاثير اليساري العالمي الذي كان يصور مجرد العلاقة مع المملكة بأنها رَّجِعْيَة وَٱنْتُهَارْيَة، وكانَّ الرئيسُ علي عبيدالله صبالح يستعي إلي اقناع الرياض بمدى الاحراج الذي يعاني منه نتيجة هذا الأصر، وأن تحقيق الوحدة اليمنية يعتبر الخطوة الأولى نحو ترسيم الحنود اليمنية كلها مع الملكة، إذ تنتهي حينها المرايدات السياسية ألتى كنان اليسنار الماركسني يمارسها ويحاول من خلالها التأثير على الشارع الْيَمني، وقد ظلتُ التراكمَّات النفسيَّة تتَــزُأَيْد بِين صنعــاء والرياض منذ منتصّف الشمانينات حبتى وجبت متنفسها عندما اندلعت ازمة الخليج.

وفي ما يخص العلاقات اليمنية مع العَـرَاقُ، فَـهَى تُمتَـد لسنوات طُويِلةٌ وظلت تعاني من حالات مد وجزر، ففي عهد القاضي عبدالرحمن الارياني كانت بَلْكُ العلاقاتُ في مُستوى جُيد بسبب وجود ضباط البعث في السلطة، لكنها تُراْجُعت في عهد الرَّئيسين إبراهيم الحمدي وأحمد الغشمى اللنين كانت تربطهماً بالرياض علاقاتٌ ممتازة. وفي عهد الرئيس علي عبدالله صالح كانَّ لبسغسداد دور بارز في الوسساطة بين صنعناء وعنن لوقف حبرب الحندود بينهما عام ١٩٧٩ ومنذ نلك الحين بدأت بواس لعلاقات جيدة تطورت بقوة عند مساهمة اليمن بالجنود لدعم الجبهة العراقية في صربها ضد إيران في الوقّت الَّذِي كُسانٌ الْرئيس الْيُسْمَنيُّ يستهدف خُلق هالة توازن بين علاقات

البمن بكل من الرياض والعراق. وبعد انتهاء حرب الخليج الأولى سعى الرئيس صدام حسبن إلى اقناع كل من الملك حسين والرئيس حسني مجارك بالنسراك اليمن في تأسيس المفاوضات الحاسمة للوحدة اليمنية وكـــان له دور بارز في حل بعض محاولة لتفادي المزيد من تدهور الموقف

العمدة السعيد في مدينة كوستى

وذهبنا سبوياً من هناك الي

الخرطوم على متن السيارة الفورد

التي وفرها لي مكتب الحاكم العام لهذا الغرض. وفي المساء تم اللقاء بين الصديقين - السعيد وباركر -

في دار وليسام لوس نائب الصاكم

العام وحضره نفر من اصدقاء باركر بينهم محمد احمد أبو رنات

رئيس القضاء والزعيم القبلي

سُرور رملي والسيد عبدالسلام نجل الخليفة عبدالله التعايشي

ومحصد الطبب عبيس من قادةً

مَّـزَارِعي الجَـزَيْرة والاميلِّر الاي عبدالله خليل الذي كان عضواً مع

باركر في البعشة العسكرية التي

رافقت الاميراطور هيلاسلاسي آلى أديس ابابا لاسترداد عرشه خلال الحرب العالمية الشانية.

ومحمد عثمان يس أول وكيل

كان الاستقلال يومداك كهلال

يافع نضير ساعة مولده ومأكنا

مسنس ظل يصوبه نحو الاشباح

لوزارة الخارجية.

الاشكاليات المتعلقة بتك المفاوضات عندمنا التنقى الأمين العنام للحسرب الاشتراكي اليمني السيد علي سالم البيض في بغداد خلال شهر نُدسان (ابريل) ١٩٩٠ توجه بعدها السيض مباشرة إلى صنعاء لتوقيع اتفاق اعلان الجمهورية اليمنية التي رأت النور بعد ذلك بشهر واحد فقط

ورغم ندرة زياراته الضارجية فقد قام الرئيس العراقي بثلاث ريارات إلى صنعباء حُسلال أقل من عساسين، الأولى عقب انتهاء الحرب مع إيران لتقديم الشكر للبمن، والثانية عند انعقاد قمة مجلس التعاون العربي في أيلول (سبتمسر) ١٩٨٩، والثالثة للتهنئة بالوحدة البمنية عقب قيامها وقبل اندلاع أزمية الخليج بشهر واحد فقط لكنه لم يكن الزعيم العربي الوحيد الذي قام بمثل هذه الزُبارة لُلتُ هِنْئَة، فَقَدّ سبقه الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي، والعاشل الأرتنى الملك حسين، والرئيس المصدري حسنني سبارك

ورئيس جيبوتي الداج حسنٌ غوليد. وإلى اللحظة التي سبقت الاحتلال العراقي لدولة الكوينَّة، كَتَانْتُ عَلَاقَاتُ اليمن - الذي توحد أنبل سبعين يومأ فقط - بكل من الكويت والعبراق في أحسن حالاتها.

وعلى المستوى الشعبي اليمني فقد كانت الكويت والسعودية والاسارات وقطر تحظى بمقدار كبير من الاحترام والود بسبب المساعدات التي كانت هذه الدول تقدمها لليمن، وبسبب احتضانها لمثات الآلاف من المغتربين اليمنيين، في الوقت الذي لم يحظ اليمنيون بمثل هذه الامتيازات والمساعدات من قبل العراق الذي كانت علاقاته مع اليمن مقتصرة على الجانب الرسيمي والجسانب

من هنا كمان مما حمدث يوم ٢ أب (اغــسطس) ١٩٩٠ زلزالاً بكلُّ مُـعني الكلمة ضرب كل معانى الخير، وأنخل المنطقة في أسوا دوامةً عرفتُها خلالً القرن العشرين، وبمجرد انتشار أخبار الغزو العراقي صباح ذلك البوم بدأت اعدادٌ من المواطَّنينُ اليَّمنيين تتجمع في عبد من مناطق العباصيمية كنوع من الاستنكار التلقائي للحدث. وفي اليوم التالى شرجت تظّاهرات تديّن الفرو العسراقي وترفسضسة وتنبد به، وبداً واضحأ أن اتجاه الشيارع اليمني كان غَاضَباً مما حُدث، وفي الوقَّت نفَّسه توجه الرئيس على عبدالله صالح وبصحبته نائبه علّي سالم البيض فى حولة مكوكسة بدأت بزيارة بغداد في محاولة لاقناع الرئيس العراقي بسحب قواته من الكويت قيل أن يتفاقم الأسر وتنْفلت المسالة من أيدي الجميع، ثم توجه الرئيس اليمني آلى جدة للَّقاءُ الاسكندرية للقاء الرئيس مبارك في

فهو - أي على صنالح - يعرف مندى عناد الرئيس العسراقي لكن الادارة الأميركية كانت قد حسمت أمرها وقررت ابداد قواتها الى المنطقة وبدأت الأمور تخرج من أيدي الجميع.

وعلى رغم ايجابية الموقف اليمنى

الرسمي والشعبي، الا أن الاقدار التي سنَّاقت الَّيمَن الي عَضوية مجلس الأمنَّ في بداية ثلك العسام قيد نفسعت به الى وأجهة الأحداث، فبمجرد ورود الأنباء الأولى للغزو دعت الولايات المتحدة الي اجتماع عاجل لمجلس الأمن لم يستطع مندوب اليمن السيد عبدالله الأشطل قبله أن يستطلع الموقف الرسمي لحكومت العدة أسبياب، منها فارق الوقت بين صنعاء ونيـويورك الذي لم يتح له امكان الاتصال بأي مسسؤول يمني، في الوقت ذاته لم يستطع مجلس الرئاسة اليمني ان ينعقد ساعتها بسبب وجود الرئيس على عبدالله صالح في مدينة حجه (١٢٠ كم شمال غربٌ صنَّعاءٌ، ما نفْع الْمُندوب اليمنيُ في الأمم المُتحدة إلى التخاذ قرار بالغياب عن تلك الجلسة الأمر الذي دفع الى تصنوير الموقف وكانه ضند الكويت ومع العراق. رغم ان الأشطل صوت مع باقي قرارات مجلس الأمن التي صدرت ضد العراق عدا قرار الحرب الشهير في بداية شهر كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٠ والذي رأت اليسمن أنه لا يمثل الحل الأنسب طالما هناك امكان لاخسساج العراق من الكويت عن طريق التفاوض. ولتتقييرها أن القيرار قيديتهم العسكرية وبنبته التحتية الى جانب

من مسرح العمليات في حرب الخليج. (رويتر) وعمومأ فقد نفعت اليمن اثمانا الصدد فإن هناك مؤشرات متفائلة باهظة حداً لهذا الموقف، بدءاً من العزلة السياسية التي عانت منها عربيأ ودولياً، ووقف الساعدات الضارجية الَّتِّي كَانْتُ تَحْصِلُ عَلِيهَا، وعودة مُثَّات الألف من المفسقس بين اليسمندين من مهاجرهم الى وطنهم، وافتعال الحرب الاشتراكي اليمني الشريك بالنصف فى السلطة - حينذاك - لازمات سياسية

متوالية انتهت بتفجير الحرب ومحاولة الإنفصال في صيف ١٩٩٤م. ورغم التعاطف الأوروبي والأميركي مع التجربة الديموقراطية في اليمنّ وبَّضاصَة في الانْتخابات النيآبية في نيه سانّ (ابريل) ١٩٩٣، الَّا أنَّ هذًّا التعاطف لم يؤد ألى اعادة المياه الي مجاريها بالنسبة الى علاقات اليمن مع تلك الدول كما كان عليه الأمر قبل أزمة وحرب الخليج، فلا تزال اثار تلك الأزمة تجر نفسها بين حين وآخر، وقد بدا ذلك وأضّحاً من خُلال شَعجة المساعدات التي وعسدت الدول الأوروبيسة المعني والولايات المتحدة بتقديمها لبرنامج الاصلاح الاقتصادي الذي تنفذه الحكومية البيمنية منذ أذار (مبارس) ١٩٩٥ وحتى اليوم، ويبدو ان التقويم الأوروبي والأميركي لمستوى علاقات اليمن مع جاراتها بول مجلس التعاون الخليجيّ هو الذي يجعلها تتردد في تقديم الدّعم المطلوب لليمن، ولا تخفي الدول الغربية رغبتها بضرورة اصلاح العلاقات اليمنية مع جيرانها وحل كلّ

المشكلات العبالقية وبالذات منشكلة

الحبود التمنية – السبعونية باعتبار أن

حل هذه الشكلة بعد أحد أهم عنوامل

الاستقرار في المنطقة ككل، وفي هذا

بقرب حل هذه المشكلة، كما أن وسائل الاعلام تداولت أنباء عن رغبة كويتية في ترميم العلاقات مع اليمن والأرين والسودان خلال عام ١٩٩٧، اضافة الي الأنباء التي أكدت تأييد كل من دولة الاسارات وسلطنة عسمسان ودولة قطر لانضمام اليمن الى مجلس التعاون الخليسبجي. ولا شك في ان كل هذه مؤشرات ايجابية باتجاه اغلاق ملف حرب الخليج في سا يخص العلَّاقات

من الأكيد ان ضخامة حدث الاحتلال العراقي لدولة شقيقة لم يتح مصالاً لمواقف وسطية فاذا لم تكنّ (مع) فأنك بالضرورة (ضد) حتى ولو لم تكنّ كذلك. وقد أدرك اليمنيون فداحة ما أصابهم وفادحة الثمن ألذي دفعوه نتيجة لكل الملابسيات التي حدّثت أثنّاء تلكُ الأزمة المُشْـؤُومة، ولنَّلك أليس من حقهم ان يراجع اشتقاؤهم اليتوم تلك الموقف وتحاولون تقويمه بموضوعية وتجرد ويعيدا عن العواطف بعد ان مضت ست سنوات كاملة نفعت فيها دول الخليج نفسها أثماناً باهظة - هي الأخرى -لتلك الأزمة، ودفع فيها شعّب العراق، ودول المنطقة جميعاً مثل تلك الأثمان

ان عملية مراجعة بسيطة تتم النوم بقدر من الموضوعية والتحرد كفيلة بكل تأكيد بازالة ما تبقى من حواجز نفسية في العلاقات اليمنية الخليجية، واذا لم يحدث هذا اليوم فمتى سيحبث؟

* رئيس المركز اليمنى للدراسات

نقاط وحروف على هامش... ذكرى استقلال السودان

محمد خير البدوي '

🖬 بعتني السفارة السودانية في لندن قبلُ أيام الى احتفالها الدوري التقليدي بعيد استقلال السودان وقد ترجت على حضوره كل عام منذ عهد المرحوم الاستبأذ عوض سباتي اول سفيـر لنا لدى بالأط سائت جيمس لكني صرمت من نلك خلال سنوات حكم جعفر النميري بسبب مشادة صامعة بيني ويان ديبلوماسي عربى قى دار السفارة السودانية بعد انام قَلْبِلَةً مِنْ النَّـوقَـيعُ عليَّ اتَّفَاقَــةُ كبأمب بيفييد وكأن البيبلوساسي عُيِنُ راضٌ عنَّ بِقَاءَ العَلْقَةَ بِينُّ القساهرة والخسرطوم على رغم الْمُقِاطِعةُ الْعُربِيةُ وانْتُقَالُ الْمُقَرُ الرئيسي للجِنامِعية الى تونس. وكِياد التيبلوماسي العسربي أن يخسرج عن وقساره عندما قلت له مدافعاً ان عروبتنا شيء وعلاقتنا مع مصر شيء اخر وان الدراع الحى الملتحم مع باقي الجسك وخُـُلَّاياه ومـجـاري الدم فسيـه لا تُعِدله نراع صناعية صماء من مُعَدِنَ أَقَ خُنْشِي... وطلب مني السفير السودائي (امير الصاوي) الاعتدار للسطوماسي العربي فوفضت قائلاً كيف اعتنرعن موقف نفعت ثمناً للتمسك به ثلاث سنوات من شبابي أمضيتها في السجن قبل الاستقلال؛ ومن الْمُعَارِقَاتُ السَّاخَرِةِ انْنِي لَمِ أَكُنَّ بومــــذاك على خـــــلاف مع . الديبلوماسي الصربي في رفض اتفاقْيةٌ الكامبُ ولا أَزْالَ عنَّد رايي امًا صَاحِيثًا فَإِنَّهُ اليَّومِ مِنْ رِكَاتٍ قطار المرق المتهالكين على ما

يسمونه بالسلام مع اسرائيل! أعود الى الأحتفال الذي أقيم في دار السفارة السودائية في لندن الذي لم يكن مثل احتفالات الإمس شكلا ومضيمونا فالوحوه غير الوجوه والاستقلال المحتفي ينكراه غير الإستقلال الذي اطلت تُعاشيره ذات فجر قبل أربعين عاما ثم غابت بين طيات كثيفة من الضبيات والغيوم وظل السودان منذ ذلكُ الدينُ أمنة بلا دولة في طريقها الى الانقراض كالشاة

فَى نَهُولَ ادْ لَمَ أَبِصِرَ بِينَ لِلْدَعُوبِينَّ وأصحاب الاحتفال واحدأ ممن الفتهم في الماضي باستثناء عثمان يوسف - ولقبه عثمان سفارة – سفيرنا غير المتوج او بالأحرى غير المعترف به لدى بالأط سانت جيمس. وسالت نقسى اين نهب السفراء العرب النين كَانُوا من قبل رينة احست أسالاتنا بالاستقلال وواسطة العقد فسها؟ واين نهب أصدقناء السبودان من البريطانيين الأوفياء النين كنا نعدهم رصيدأ للنائبات ولا أعتقد ان الواصر الود والصداقة القائمة غلى احترام متبادل التي قامت بين البسريطانيين والسسودانيين مُثُنِلاً عَلَى السَّاحَةَ العَربِيةَ عَلَى الأقل خلال الحقية الاستعمارية. وكان عشرات من اولئك الاصدقاء الاوفياء يهرعون في صرص بالغ الى لحتفالاتنا بالاستقلال وغيره يتقدمهم ياور الملكة بسأته العسكرية المهيبة تزينها مجرة من الاوسمة العسكرية التي خرج بها من الحرب العالمية الثانية ويظل الباور طيلة الاحتفال متنقلا سن الضيوف النين يستمعون في الستياق الى نكرياته أيام كان صابطاً في قوة نفاع السودان في القضارف ويسال بين حين واخر عن رمسلائه من المسيساط

الاشتراكي. ورتبت الالتقاء مع

التي ندت عن القطيع الى غــابة محتشدة بالسعالي والغيلان

والنئاب الجيائمية. وتُلَّفُتُ حيولي

نْعَتَقْد انْ الْأنتظار سيطول بِنا قبل ان يصبح الهلال بدر تمام لا نزأل في انتظاره حتى الآن... واستدت السَّهرةُ بِنَا في دار ولينَّام لوس (المقسيم السسريطاني في عسدن والخليج في مسّا بعسّد) حستى منتصف الليل تقريبا استعاد فيها الجميع ثكرياتهم أيام زمان وما اتصل بها من نوادر ومواقف حرجة، حيثنا صاحب الدار عن مساعد الحكيم أبو كدوس (أبو السودانيين. وافتقت م غليون) الذي خرج معه في رحلة تفتيشية عندما كأن مفتش مركز الضيوف البريطانيين هذه المرة في الجنوب وتسلل مسساعت سبير دوير باركر الذي حمل الي التَّكيم – طبيب القربة – ذات يوم الخرطوم بوصفه وزير الدولة في الخَارِجِية وثائق الأستقالل بعد مُغْيِبُ الشُّمُسُ الى غَابِةَ فَي طرف العسكر لقضاء الحاحة لكن وترجع صلاته بالسودان الي حقبتي العشرينات والثلاثينات سرعان ما التقطت انناه حلسة حين عُسمل أدارياً في السلك وضوضاء داخل الغابة وتراءت له السياسي ثم سكرتيراً للصاكم أشبباح أخذة في الأقتراب منه العام البريطاني وكأن حبريصا وصور له خياله أن مجموعة من عند محبئه للخرطوم حاملاً وتاثق القبيلة المتمردة في تلك الاصقاع الاستقلال على اللقاء مع صديقه في طريقها للانقيضياض على السعيد علي مطر من مشياهير المعسكر فهب مساعد الحكيم من مكانه مذعورا واطلق ساقيه للريح العبميد في غيرب السبودان ووقع ممسكاً بيد سراويله المتعلية الى الاختيار على لاحضار العمدة الي ما فوق ركبتيه قليلا ببنما امسك الخرطوم الأنه كان من الاعتضاء المرموقين في حزبنا الجمهوري بيده الاخرى غليونه وكانه

مصحوباً بالمؤثرات الصوتية... طاخ طاخ طاخ! وطعت على المعسكر موجعة من الضحك والسخرية وتوارى مساعد الحكيم خبجلا عندما ظهر أن الإعداء المرغسومين النين اثاروه رعسسأ وفرعاً لم يكونوا سوى قطيع من القرود التى ساقتها الفضيول لاستكشاف ألعسكر.

وقال ضيف الشرف (سير دودرُ بارگر) مداغیاً سرور رملی: لو تمسقق المسروع البسريطاني لتنصبب جبك الربير باشا ملكأ على السبودان أبان المهدية لكنت اليوم أما ملكا أو ولياً للعهد على الآقل. وكان سرور حاضر البديهة كثبان زعماء العشبائر دائما فبادر قَائلاً: ‹ولولا انهيار المهنية على يد لورد كتششر لكان ملك السودان اليوم الأمير الجالس الى يميني، مشيراً الى السيد عبدالسلام. وهنا وجد محمد عثمان بس منفذأ لسخربته اللاذعة فتساءل عن ما كسان يمكن ان يحسدث لعسرش مربطانيا العظمي اذا استجابت ؛ الى الجسس الذي يربطها

إ قواته لمواحبهة الإعداء القادمين واستقل بعد نلك سيارة متجهأ الى الخرطوم بحري وعندما وصل

أ ما اثمر زواجهما بنين وبنات لا سيما أن فيكتوريا كانت أنثم ولودأ كما كان الخَليفة فحا حادقاً لا يشق له غبار! وروى سير دودر باركر طرفاً من ذكر ماته في السودان وخصوصاً حابثة وقعت له وهو سكرتيس للحناكم العنام البريطاني خلال النصف الأول من الثلاتينات عندما القظه فجر يوم ضجنج وتهليل وتكبير ودوي الرصاص والزغاريد من ناصياً الخرطوم بحري على ضفة النيل المواجبهية للقيصير فيأسيرع الي الحاكم العام وأيقظه بدوره لإنه ظن ان المهدية قد عادت وان الدراويش في طريقهم اليناء على حد قوله ثم أنصل باركر تلفونياً بالقائد العام البريطاني لاستنفار

فكتوريا للخليفة عيدالله فأسلمت

وتزوجته - عندما عرض عليها

ذلك في رسمالته المشهورة - واذا

السودانية في لنين قبل أيام ومن عادته ألا يتأخر عن أية مناسبا سودانية رسمية وغير رسمية ولم يطل بي التفكير فقد القنت ان غياب الوجود التقليدية المالوفة عن الاحتفال من عرب وتريطانيين وغسيسرهم راجع الى العسرلة

بالخسرطوم أرسل السسائق الى داخل النبينة للاستطلاع وعياد السائق بعد قليل ليقول له مُعِنْهُجُاً ﴿ اللَّيْلَةُ سَيِّدِي جَابِقِ لَيْهُ ولد، وكان نلك يوم مولد محمد عشمنان النجل الاعبير للسيد الحبسب التسبيب السبير علم الميرغنى زعيم طائفة الضثمية وقند منح رتبة سيسر مع غاريمه أنذاك السيد عبدالرحمن المهدى رعيم طائفة الانصار والشيخ على النوم زعيم قبيلة الكبابيش باعتبار أن النظام العشبائري (الإدارة الأهلسة) القوة الموارنة للطائقية والترياق المضاد لها. لم بكن دودر باركـــــر بين الضيوف في احتفال السفارة

المفروضية على السبودان منذ

الاسيركى على سرمى حسيار من جـرُيرة كـوبا، ومع ذلك ظل نظام كاسترو قانسأ على سن ورمح وهكذا سيظل النظام القبائم الآن في الخرطوم إن التخلص من نظم التكم المرفوضة هذه كما قال رسيس الوزراء الكشدى لن يستسقق الاعن طريق الاتصسال والصوار كسا صدثُ في جنوب

سنوات من اجل التصخلص من افسريقسيسا ومسعظم بلاد الكتلة نظام الحكم القائم فيه الذي يصف السوفياتية وما يقال عن العزلة نفسه بانه توجه حضاري آسلامي والمقاطعة في هذا الصيد يسزي أيضبأ على آلمقاومية المعطحية وهى عزلة يغنيها النظام بسلوكة في الداحُل والضارج كصا تغنيها فأضرار الخبلافات التي تفتعل المعارضة بتاليب الاسرة الدولية الصرب باسمها أرحم من شرور على النظام... لكنْ صلى أنت العُزلَة الحرب أهلية كائت أم اقليمية أو الى انهيار نظام وقياًم نظام أخر كونية ... ومن خلال هذا ألفهوم بدلا عنه: فرضت اسيركا العزلة ينبغي ان تنظر الى القتال المسلح على نظام كاسترو في كوبا منذ الذي أتسع نطاقته في السودان عنى سعام معسرو عي را منذ مطلع العام الجاري وامتد الى عنسرات السين والسيري . معقاطعة اقتصادية وصلت الى مناطق كيانت أمنة من قيل وهو حد مقاضاة أية شركة احتبية قتال لا تقتصر شروره على السودان وانما يتعين على العرب تتعامل مع كوبا وبمناوشات مسلحة دائمة من جانب المعارضة ان ينتبهوا منذ الان وقبل أن تفور الكوبيسة المرابطة على البير القدر الى أنه قتال يهيئ لاسرائيل

حتمأ طعنة قاتلة تمييب خاصرة العروبة. ~ * كاتب وسياسي سرداني عقيم

من حسلال اريتسريا منفسذا

استراتيحياً للسيطرة على منخل

البحر الأحمر من ناحية للجنوب

وعلى منابع النيل وسيكون ذلك



مسروقة عن طبعة سابقة، ويلاحظ إن اغلب كتبنا تحمل ائماً عبارةً «الطبيعُةِ

وفي حين تفترض الفيلولوجيتا البحثُ عن المعاني التاريخيَّة للألفاظ. نجد الجذانيين يكتفون بالرجوع إلى أول معجم يقع بين اينيهم (بما في يلك المعاجم المدرسية المبسطة).

وفى حين تفترض الغيلولوجيا

ونرى هذا في الدراسيات اللغيوية.

فغي حين تفترض الفيلولوجيا اعتيار

اللغة كائنا متطورا بتعامل الحذانيون

معها على إنها أحكام مطلقة بالصحة

والخطاء فابن المعاجم التاريخية التّيُّّ

تُمكننا من ٱلمقارنة بين العربية أليّ

العهد الجاهلي والعربية في عها

الهمدائي؟ وابن المراجع اللغوية التي

تعبرض الأراء على كبوتها تطورا في

الوعي اللغوي وليس مجرد كالأفاث

تنضأف الى بعضها البعض دون سبت

ولرى هذا في الدراسات التاريخية

سيث تلقى الروايات على عبواهنها

ويكتفى الباحث الجذاذي بتبرئة ذمنة

بِنْكُرِ رُواتِهَا فَكَانَ القَارِيُّ هُوْ السطالتِّ

ولا داعي للأطَّالة فالواقع مشهتوباً

ُ لَقَدُ كَانَ استَعمالِ الجدَادَاتِ فَيُ

الأصل تقنيةً، فحوله بعض بأحثينا التي

منهج وفلسفة في البحث نظراً لغياد

تصور عميق للنشاط الذي تفرغوا الثية

امسا ان تكون كل استشفسادينا منز

الفيلولوجيباً هي استعمال الجذاذات

المصور وسي ... فنلك الطامة الكبرى التي تمنعنا عرّ

تطوير وعينا باللغة والنص والتاريخ

وتستر عجرنا عن هذا الوعي بنقاشات

حادة حول والفيلولوجيا، التي لا ننشر

اصواتنا بالتفريق بين الفيلولوجيتآ

اليس من ألجستير انن ان نرفة

منها غير الاسم.

بعد ثلك بالتحقيق والبحث.

البحث عن عصر الكاتب نجد الجذاذبين

يكتفون بما قاله فيه معاصروه الخ

لوجيا (علم اللغة) وسياق الوعى بالحرف والنص و... التاريخ

محمد الحداد *

 من القضايا المثيرة (وما اقلها!) التي تظلُّ تطرح في جامَّعاتنا قضية الفيلولوجيا، فالبعض يرى من الضروري تدعيم الدراسيات الفيلولوجية في شعب العلوم الأدبية والأنسائية لأنها تُصلل قاعدة كل المواد ألأخرى ويعتبر اكتسابها ضروريأ للانتقال التي مراحل ارقبي في السحث، والبعض الأخر يرى ان هذه الراسات قد ولي عهدها وان التمسك مها هو من باب التسمسك بالقديم والامتناع عن مواكبة تطور البحث

انهذه القسفسيسة لاتتسعلق ببيداً غوجيا التعليم وطرق التكوين بل هَى تَصِبُ رأساً في وعي العقل العربي مكونين حضاريين أساسيين همآ النص واللغة.

فهي ليست قضية اكانيمية بالمعنى الضيق للكلمة بقدر ما تمثل قضية حضارية في غاية الأهمية. ومَنْ المُؤْسِفُ ان كلمة «فيلولوجيا» اصبحت تطلق لدى البعض في مُعنى مجتزأ خاطئ، مما يفقد القضية كثيراً

. فالفيلولوجيا في نهن البعض هي المعارفُ اللَّفُوية مَن نصو وصرف

وبلاغةً وهي في نَهن البعض الأخر تقنية في كتابة الإبحاث العلمية. لَّذِلكُ لَا بِدِ انْ نَعْرَضْ أُولاً الْمَفْهِومِ المقيقي للغيلولوجيها قبل ان نجيب بالاثبأت أو النفى حول حاجتنا اليها في المسترحلة الراهنة من تطورنا

ذاكرة ألقرن العشرين

۲۳ کانون الثانی (ینایر) ۱۹۶۵

الكسندر كوردا:

عميل، سينمائي، أفاق

وصديق تشرشل

لعل شخصاً في تاريخ الفن النسابع، لم

يتمكن من أن يعكس في حياته وعمله «بداوة» السينما وعالميتها وفعاليتها، بقدر ما فعل

الكسندر كوردا، المنتج والمخرج البريطاني، نو

الأصل المجري، والذي تحمل اسمه افسلام هي

اليوم من كلاسبكيات السينما، وبرز في ظلَّهُ

ومع هذا فلريما كان اهم ما يمكننا أن نتوقف

بعض اشهر نجوم ومخرجي الفن السينمائي.

النصء، ويرتبط هذا التعريف بقصور معين لقضّية المعرفة ظل حاصراً بقوّة من بدايات عصر النَّهضة الأوروبية الَّي نهايات القرن الناسع عشر، ثم أصبح يصطم بعد نلك بالمشكلات الصبيفة التي طرحت مع تطور العلوم الإنسانية

فقد انطلقت الفيلولوجييا اولاً من طموح فهم الماضي استناداً الى التراث المكتوب الذي وصلُّ الينا. لنلك الجَّهُ الى الاهتـمـام بالنصوص القنيمة تحقيقاً وتفسيراً

تُعرّف الفيلولوجيا عادة بانها اعلم

لاستخراج ما يمكن استخراجه من معلومات حول نلك الماضي، وأذا كانت قضية التراث تشغل العرب اليوم فهي قد شبغلت الاوروبيين عدة قرون في السسابق وبف عستسهم الى تطوير الفيلولوجيا لاستكثاف ما كان مغيباً من تراثهم. الا أن هذا الطموح برتطم اليهوم

بمشكلة من المشكلات العويصة التي يطرحها تطور على التاريخ ذلك ان أستماتة الغيلولوجيا في معالجة النصوص باكثر ما يمكن من الدقية دفعها في عديد الأحيان الى الخلط بين الحقيقة النصية والحقيقة التاريخية أي اعتبار المأضي تلك الصورة التي يمكن استخراجها من مبجموع النصوص المتاحة، مع ان الصورة قد تكون أكثر تعقيداً من ذلك، بل قد تدفع النصبوص الى منغالطات عبدة بحكم أرتبساطها بأحكام العبصس ومبواقف

وأنطلقت الفيلولوجيا، ثانياً، من طموح الى فهم الحضارات انطلاقاً من لغاتها، فتطور تبعاً لنلك الاهتمام

ليس ابداعه السينمائي، بل الدور الذي يتكشف

لنسينما من خيلال واحدة من حكايات حياته.

فخلال الحرب العالمية الثانية، يروى أن تشرشل

الذي كان قد ارتبط معه بصداقة، طلب منه أن ينتج

في أميركا افلاماً تكون قادرة على أن تحثُّ

والأميركيين، ضمنياً على بخول الحرب الي جانب

البريطانيين. وعلى هذا النصو انتج كوردا فيلم

«ليدي هِامَلْتُونِ». لكن الحث فيه كان واضحاً وليس

ضمنياً، ومن هنا لم يتوان الاميركيون عن اتهام

كوردا بأنه يتدخل فيما لا يعنيه، ولم تتوان

السلطات الاميركية عن تنبيهه من مغبة الأستمرار

في تلك الطريق. صحيح ان كوردا لم يكرر ذلك

الأمسر، اي أنه توقف عن أنشاج افسلام تحسرض

الاميركيين، لكنه في الوقت نفسه وأصل عمله للمساب اجهزة المخابرات البريطانية التي يبدو ان

علاقته بها كانت قد بدأت قبل نلك بزمن بعيد. مهما

يكن فإن الكسندر كوردا، حسب على الدوام، على

ونستون تشرشل. وكان كوردا منذ أواسط سنوات

الثلاثين قد ارتبط بتشرشل بصداقة توجها عقد

بينهما يقوم كوردا بموجبه بتحويل كتاب الفه

تشريشل الى فيلم سينمائي. لكن العقد لم ينفذ

ابدأ، وقال كوردا بعد سنوات طويلة أن العقد لم

يوقع أصلاً لكي ينفذ، بل كأن عبارة عن ربط علاقة استعراضنا لحياة كوردا ومسيرته، إبين الرجلين. ومهما كان الامر فإن تشرشل ساعد تحت ظله في كافة انتاجاته المقبلة.

باللغات المحشة، واللغات الأجنب اثبات أن تمثل حياة صاحب الإثر باعتبارها مبخلأ للحضارات المرتبطة بها، ومن المعلوم ان الاستشراق هو مشروع ينخرط ضمن هذا الطموح، فبعد أن استكشف الاوروبيون الحضارة الأغريقية عبر تطوير دراسة اللغة اليونانية القنيمة وادابها، ثم بعد أن استكشفوا تاريخهم الديني عبر مقاربات جبيدة للنصوص المقدمة،

> اي من خلال اللغة والإثار الأسية. لكن هذا ايضاً برتطم الطمسوح الفيلولوجي بمشكلة من مشكلات اللسنانينات الصديثة، اذلم بعيد من المسلِّم أن اللغة هي مجردُ أنعكاس للذهنية العامة لمتكلميها، فهي تتطور من منطلقات ذاتية لا توازي بالضرورة

اتجهوا متطلعين الى المضارات

الاخرى يستكشفونها بالطريقة نفسها،

طمـوّح الى فـهم النّصُ بحـسب وعيّ كاتبه ومن خلال ظروف عصره، ففيّ العصير الوسيط لم يعامل النص على انه ملكيَّة فُرَيدةٌ بل هُو قول منفتح على اضافات الشراح وتعبيلاتهم بينما اتجهت الغيلولوجيا منذ عصر النهضة

صاحبه وظروف عصره.

تلك التي تتحكم في صيرورة المجتمع. وانطلقت الفيلولوجيا ثالثاً من

الى ربط النص بصاحبه. وتطورت وسائل تصقيق هذا المقصد خاصة في القرن التاسع عشر حين اصبحت اغلب البراسات تتخذ عناوين على شاكلة «فلان بن فلان: حياته وعصره، وأصبح طبع أي اثر من الإثار مسبوقاً بمقدمة ضافية عن حياة

ومسرة اخسري يرتطم هذا الطمسوح وتطور معانيها.

والتثبت من صمة نيتها الخ...

كوردا طويلاً بوصفه مستشاراً تاريخياً له في

العديد من الافلام. ولعل علاقة كوردا بتشرشل

كانت ما عزز بريطانيته وجعله يكرس لاحقا نبيلاً

فيها بدماً من ١٩٢٧ لكنه لم يعرف كيف يجمعل

لنقسه مكاناً دائماً فيها. ومن هنا عاد الى اوروبا

في ١٩٣٠ هيٿ عاش في برلين ثم في باريس قبل

أنَّ يستقر به المقام في لندن. وهذه المرة، في

العاصمة البريطانية، كانتُ بدايته الحقيقية وتمكنُّ

من تأسيس أمبراطوريته السينمائية التي ستعيش

طويلاً بعد تلك، ومنذ ١٩٣٦ نال كوردا الجنسية

البريطانية، ويبدو أن تلك المرحلة كانت المرحلة

التي فيها تعززت صداقته مع تشرشل كما تعززت

علاقاته مع اجهزة المخابرات البريطانية ما مكنه

من استقدام العديد من الفنانين المجريين الهاريين،

ومن بينهم أخواه زملتان وفنسنت اللذان سيعملان

الفيلولوجي بمشكلة بطرحها هذه المرة علم التـاويلُ الحديث، الذي يتـجه نحو

وعصره مهما بلغ من النقة، لأ يكفى لفسخ أثار انقطاع الرابط المرجعي بين المقول وقصد القائل. فهناك عناصس لايمكن تمطها جميعاً لعل اقلها متلقى النص الذي أُصبيح ينظر اليه كطرف أساسي في التوامل النصى يسساهم بدورة في تحديد القصد وانن فالفيلولوجيا قد وقعت في

جموعة من المازق لم تستطع تجاوزها ألا بان تتخلى شيئاً فشيئاً عن ا اقباليم مملكتها لصنائح علوم نأششة انطلقت من مسقساريات حسيبدة للغسة والنص والتاريخ، لقد أراد لها احد كبار روادها وهو تابوليتين فيكو (ق ١٧ -١٨م) أن تكون علما شياميلا بوازي علم الطبيعة، لكنها تبدو اليوم مثل آلجد الهرم الذي يستوحي كل فشره من كونه قد ترك حوَّله الكثير من الأبناء، وقد انجببت الغُيلولوجيا عبيد العلوم الفرعية ففقنت ذلك الطابع الشمولي الذي أرَّاده لها فيكو وغيره، لكن هذا لا

يثقي مكاسبها. أأمن مرأياها على التاريخ الحديث انها مهدت له وسائل عمله الأولى ونلك بتطوريها طوق تحقيق النصوص من رصد المخطوطات والمقارنة بينها

ومن مزاياها على اللسانية الحديثة انهسا بيثت تطور اللغسة الواحسدة واستحنثت المعاجم التاريخية فاصبح من الممكن للانكليزي أو الفرنسي مثلاً ان يفرُق بين لغته في القرن الثامن عشر ولغته في القرن الناسع عشر الخ، بل أن يعرف ايضا تاريخ نشأة اغلب الكلمات

أو المندثرة وفسحت المحال للمقارنة على اسس موضوعية وحطمت اسطورة التفوق الذاتي للغة على حساب أخرى. أما مُرْايا القَيلولوجيّا على التاويل الحديث فهي تستعصبي عن الحصر، الطريقة القسمة، اي طريقة الشرح معاني الكلمات خالدة وان النص ليس الإمجموعة من الكلمات، لذلك اعتقدوا ان من يعرف اللغة - أي يعرف معانى الْأَلْفَاطُّ - فُهُو قَائِر عَلَّى مُعْرِفَةً عَلَى النصوص، ويما أن المحرفة البشرية

لكن الأهم من ذلك في رأينا، ان الحـَّصْـَارة الإنسـانيـة، فُلْيس من َّبار

الأول أن الغيلولوجيا قد طرحت ضمن مشروع العوبة الى الشراث الالغسريقي، وهي عسودة نعلم انها استهست في الخسروج من الانغسلاق المنهبي الذي ميز العصس الوسيط وانها دفعت بعد نلك الى توسيع البحث ليشمل ثقافات الشعوب الاخرى مما عمق الإيمان بنسبية القيم الثقافية والسلوكيات الصَصْارية انطلاقاً من

اما السبب الثاني فيتمثل في ان دقة

البحث الفيلولوجي والاهتمام الكبير بتحديد المصنادر وتناطير النصوص قد نصيباً الوعى باخت الأف المناضي عن الحاضر وتفعا الى تجنب الإسقاط والتعميم وشجبها على تفادي الاحكام التقييمية على الاشياء التي تؤدي الي الغائها وتجاهلها قبل البحث فيها, فقد أصبيحت معرفة النص هي الغاية المنشودة، بقطع النظر عن النَّص ذاتَّه هل هو طهارة أم هرطقة، هل هو من فعل القديسين ام الشياطين. ان هذا التاريخ المجيد للفيلولوجيا

يدف عني الى أن أطالب بالحساح بأن نُنحت كأمسة أخُسري تأخيذ ميحلّ والفيلولوجياء عنيما يتصل الحبيث ببعض ما يقدمه بعض الباحثين العرب غُلَى انّه بحَّث فيلوُلوجِّي، وفي انتظار ان استَمع الى اقتراح وجبيه في هذا الإطار فاني اقسترح

متواضعاً كلُّمة والجدائية». لَّا يكفَّى أن ندافُع عنَّ القبلولوجيسا حتى يَنالنَّا شُعرف كُل تَلك النَّوْايا التَّي

حققتها خلال تاريخها. والجدانية هي منزع لا يحقق شيئا من تَّلَكُ النَّوَّايِا ٱلَّتِي نَّكَــرناها، وهي طريقة في البحث يمكن اختصارها في مسراحل ثلاث: أو أَنْ قيب اءة عبيد منّ المراجع، ثانياً احد بعض الافكار على جِدَادَاتُ (بطاقات)، ثالثاً تجميعُ هذه الجدادات ثم تقديمها على انها الجاث

وبراسات وعلم غزير. نرى هذا مفلا في تحقيق الإثار. أفى حين تفترض الفيلولوجيا جمع المخطوطات والمقارنة بينها نجد اغلب اثارنا الانبية والتاريضية والنبنية محققة، من أصل ولحد (أن لم تكن

نعل اقلها تجاوز شيرح النص على اللغوي، فالناس كثيراً ما اعتقدوا أن قديما كائت معرفة نصية اساسأ فقد اعتبروه ايضنا قادرا على كل انواع

الفيلولوجيا قد مثلت تاريخياً احدى المرْتكُرْآتُ الإساسية للمنزعُ الانمئي في الصدفة مشلاً أن بعض النباء الأوائل للفيلولوجيا هم أيضاً رواد الانجاء الانمني، مثل بيترارك (Petrarpue). ويمكن ارجساع نلك الى سسبسبين

ملاحظة تنوعها بحسب لخشلاف البيثات والازمان

التجاري يومها، اعتبر ولا يزال يعتبر اجمل فيلم حقق في تأريخ السينما عن حياة فنان تشكيلي. ويعد «رامبرانت» لم يعد كوردا مهتماً بأن يخرج افلامه بنفسه، بلُ كان يكتفي بأن يشرف على كُل كبيرة وصفيرة في الفيلم تَّاركاً تَقنيات الاخراج لمساعديه ومن بينهم اخوه فنسنت، الذي شارك روبرت فلاهرتي، العام ١٩٣٧، في تحقيقً والطَّقِلُ الْقَيْلِمِ، ثم والرِّيشاتُ البيضاء الأربع، (١٩٣٩) الذي يُعتبر ابرز كلاسيكيات سينما المغامرات التي صورت في البلاد المستعمرة. كما انتج كوردا في الوقت نفسه فيلم «كتاب الادغال» طريق شركته «ليون فيلم كوريوراشن». صحيح أن

حقق كورداً فيلم «رامبرانت» الذِّي رغم فشله

وانتاجات الكسندر كوردا كانت الثلاثينات عصرها الذهبي، وكان نجمها الأول والأكبر تشارلز لوتون، وإن لم يخل الأمر من افلام شهدت بداية تكلق فيفيان لي ولورانس اوليفييه. ولقد كان من حظ بريطانيا حقيقيا. وهو امر من الواضح انه لم يكن كوردا الحسن أن النجاح كان حليفه منذ افتلامه قد داعب مخيلة ذلك الطفل الهنغاري الذي كانه الكسندر كوردا في مطلع حياته. والواقع أن الكسندر كوردا ولد في المجر في الفرنسية والانكليزية الأولى، حيث نراه، في فرنسا، يضرج فيلم مماريوس، عن رواية مارسيل بانيول الشهيرة، ثم نراه في لندن يحقق محياة هنري الثامن الخاصة ؛ (١٩٣٣) وهو الفيلم الذي اطلق ١٨٩٢ ، ثم توجه الى باريس اوائل القرن حيث يرس فن السينما اعتباراً من ١٩١٢، وبعد ذلك طفق يحقق افلامه الأولى كمخرج ومنتج في بودابست ثم مكانة وشهرة تشارلز لوتون، ولعبت فيه دور أن فيينا وبراين، قبل أن يصل الى هوليوود التي اقام

بولين الممثلة الناشئة - حينها - ميرل اوبرون التي اضحت الزوجة الثانية لكوردا. وفي مرحلة تالية



عن رواية روديارد كيبلنغ الشهيرة. خلال الحرب العالمية الثانية، عاش كوردا وعمل في هوليوود، التي عاد منها بعد انقضاء الحرب ليصبح سيد السينما البريطانية من دون منازع، وكان فيلم مطلاق بغداد، الذي حققه في هراليورد قد عزز سمعته وثروته، ومن منا كان في وسعه في بريطانيا، ان يستخدم دون تردد مواهب كتاب وسينمائيين من امثال غراهام غرين وكارول ريد وداينيد لين وجان أنوي وجوليان دونينيه عن

الافلاس كان يهدده دائماً لكن الدولة البريطانية كانت سرعان ما تنقذه. واستمر حاله مكذا في وقت راحت فيه السينما البريطانية كلها تتدهور، واستمر ينتج افلاما كبيرة (لعل ابرزها والرجل الشالث، عن رواية لغراهام غرين، وحدداء على قياس قدمه، الذي لعب فيه تشارلز لوتون واحداً من اجمل الواره]، حتى قضت عليه ازمة قلبية يوم ٢٣ كانون الثأني (ينآير) ١٩٥٦.

ابراهيم العريس

ذكر ما للهند من «حكمة»... عن يد لوي (س) ديمون بعد ابن المقفع والبيروني (٢ من ٢)

 بعد ان تناولت حلقة الامس ترتيب الاجتماع على رتب وجماعات متماسكة وصفه لا يقل منطقاً عن نظمه نرات فردية، منا النتمة الاخيرة

■ خاص حبرب المؤتمس، وهو الحزب الذي أنشياه غاندي غداة الحرب الأولَى، النصَّال في سبيَّل استـقـلالُ الهُنْدُ وإصلاح المجتمع الهندي. وجمع المسألتين في عمل سياسي واحد، ويرى بيمسون أن مسئل هذا التسمع لا يستقيم، لا سيما في مجتمع رتبي وطائفي. فما يسع الطأثفتين الكبيرتين الإشتراك فينه هو النضبال الوطني الإستقلالي، وكان هذا النضال وحده قَمينا ببلورة وارض، وطنية مشتركة، لوطال الوقت الكافي لإنضاج المشاركة المتوضأة، ولو استبقل بحربه ولم يشاركه فيه الإصلاحُ والسعي فيه. فالجمع بين الأمرين عاد، حقيقة وفعلاً، الى تقييم النضيال ضيد التسيطرة الاجتبسية، وهو منا تتنشسارك فنسه الجساعتان، على الإصلاح الداخلي، البيني والإجتماعي - وهو ما تختلفان فيه وتستمدان خبلافهما عليه بعض نساسكهما الداخلي وتنكبهما الإصلاح

فكان الأجسر والأنجع، على ما يرى صاحب والإنسان الرتبيء قسمة الحرب ثلاثة: صرباً وأحداً برعى المطالسة بالإستقلال الوطنى الهندي؛ وحربين، واحداً هندوسياً والآخر مسلماً، يرعى كل حسرب حسركسة الإصسلاح التيني والإجتماعي في طائفته وجماعته. وكان ترتب على هذه القسمة تاخيس الإستقالال، أي المطالبة فيه، ألى المرتبة الثانيَّة، وتقنيم المسالة الأحسعب أي الإحسيلاح. والنسسبب في إرجاء الإستقلال هو أنصراف الشطر الاعظم من القبوة السيساسية والإجتماعية الى الإصلاح الداخلي العزنوج، وغلبة الإزنواج والإنقسسام، الإصلاحيين، على الوحدة، الوطنية. مكان يفترض بناء وحدة الطائفتين على افتراقهما، والأخذ بدولة مزدوجة القومية، على ما دعا إليه بني براساد، الإصلاحي الهندي وتتخالف السياسة المغترحة وهي تقدم اعتبار المجتمع على اعتمليار الدولة، السياسات التسمسودية والوطنيسة التى ابتندائها

الدولة الشبيوعية والسوفياتية مع الأممية الثالثة، وكان لينين، وكتابه في رالامتربالية، رائيها وداعية بمجها والنضال الإجتماعي، في والنضال التحرري والوطني، - رجاء ان يتقدم قادة والنصال الإجتماعي، قادة

السناسات والتقدمنة م اللبيرالية

فهمو بنبسه الى دور الإقليم، أي الارض المشتركة والمتصلة والممتلكة على وجه الملكية الفردية والخاصة، ني جَلَّاء هوية سياسية، وبناء وجدان هذه الهوية. وهو يأخذ، في هذا، بُمُقالة روسو في حمل السيادة الإقليمية، أي مُنَاطُ الدُّولَةُ الوطنيسَّةُ، عَلَى الملكيسةُ العقارية الخاصة، ومرجعها الشريعي الروساني، قلا يصون الملكية القريبة والخاصة، ولا تحفظها، إلا إطار دولة إقليسمسيسة، وكنهسا الأرض وملكهسا والتصرف فيها،

والنضال الوطنيَّ، وينتـرَعـوا منهم قيادة الدولة المستقلة.

والحق أن كلام ديمون على الإصلاح الديني والإجتماعي لا يعني ما يعنيه، او كمان يعنيمه، القمول السمياسي الشيوعي، او القول الماركسي قبله وبعده. فهو، على ما مر، يتحفظ تُحفظاً شديداً من تسرع ماركس في توقع انهيار تقسيم العمل الهندي التقليدي، اي الرتبي، ويُدخل تجديدَ وجدوه المجتمع الهندي وتغيره تحت ثبات بنيثه والإينيولوجية الصلبة. وما سميه إصلاحاً بينياً واجتماعياً، والأصبح ان يسمى وأبديولوجياء بهذه الحال، إنما يتطاول الى هذه البنية، الرتبسيسة، ولا يقستسمسر على نتسائج لجتماعية هجينة (وهذا وصف وليس ذماً) وفرعية، أو جزئية.

اما السلطان الهندي، طوال تاريخه الطويل، فكان يتسسلط، على قسول المؤرخين العرب، على ديلاد، ويسود (او يطا) دبلاداً: ناساً (او اهلاً) وارضاً حُميعاً ومن غير تفريق، ويتقدم الناس، الإهلُ، الأرضُ؛ وتتقدم عالائق النسلط والسلطان على الناس عالقة النملك والعسمل، ولا تُدرك هذه، ولا يُنتسهى إليها، إلا من طريق تلك. فكان الفاتح والسلطان الجديد يشرك «البسلاد» على سننها وشرائعها وأعرافها، ويزيد دحقه، الجبيد على «الحقوق، السابقة والتراكمة، والمتخلفة عن تعاقب الفاتحين وطبقات المتسلطين والغالبين. أما من وجه ثان فالسلطان هو الوسسيطسن النظام الكوني، ويُتناول من جهة الدين، وبين الأشياء

والأعيان الجزئية. والترتيب على رتب، او مسراتب، يتطاول الى الكون كله، والتشير فينه ومنه. أمنا الحسرية والمساوات وهما ركنا دالإيديولوجية الفريية والسياسية المحدثة والغربية، فلأ يستقيم الأمر لهما إلآ بتوسط السلطان (الدولة) بين الشعب السيد ومسصيد السلطات ويبن الافسراد المواطنين. وهذه المسائل لا توليها

والإشتراكية، والإحيائية، اهتماماً. يتناول لوي (س) بيمون المجتمع الهندي المسعسامسر في أخسر مطاف دراستّه مجتمع المراتبّ، وعلى مقابل براستيه اللاحقية (١٩٧٧) «نشياة الأندبولوجية الإقتصانية، في عمل وسمة بدائسان الأسوقة أو المساواة، (داومو أوكواليس، باللاتينية). أي أن المقارنة، المعلنة منذ الأسطر الأولى، بين المجتمعات الفردية، والغربية عُمُوماً (وإن لم تقتصر الفردية على الغرب ومجتمعاته)، وبين المجتمعات الرتيبة، وسمَّاها ديمون في مقالات تَالَسِهُ مُحِيمُ سِعينَهُ ، ~ هُذُهُ المُقَارِنَةَ هي محتى الإصدماعينات العامية، أو علم الإجتماع العام، على ما نهب إليه

دوركهايم نصف قرن قبل ديمون.

وتحقق الدراسة الاحتماعييا والأنَّاسييَّة المنَّقَارِئَة، في منهجها وطريقتها، ما اقترحه الدآرس الباحث عُلَى السبياسية الهنبية، والمبجئتمع الهندي، حين ذهب الى أن وحدة الهند كان قس على الإضطلاع بها ربما توحيد المرب وتجارثة الحرب الإصلاحي الداخلي، وتأخير الإستقلال الوطني عنُّ الإصلاح الديني والسيساسي، وقسنا ومُكانة، فَهِو نَصَّبِهُ فِي وَصِفَّ مِنْهِجِهِ وطريق شه، الى أن تَناول الهند، أي المجتمع المنتصب نقيضا لمجتمع الأفراد الغربي، ينبغي أنَّ يتقصى فيها ما يفرقها من المجتمعات الأخرى ويميرها منها، وما بتشارك فيه مع هذه المجتمعات، ويعمُ فنها أي من الهند هذه المحتمعات، وهو، بعبارة الكاتب تقسه: رحمل الهند على العموم، وحمل مفهوماتنا [الغربية الفرنية] على الضصوص، ولا يبعد هذا كثيراً من مذهب البيروني ووسم مؤلفه: ونكر ما

للهند من حكمة».

اي ان الطريق الي العسام - وهو والجنامع العام، على قول ابن المقفع، احد أوائل متسشريقينا ومستشريقي والحكمة والشرقية قبل البيروني - إنما

محكميتُها، أي عامُها، ويحمُل النفس، خلافاً لنازعها الى القنام مقام العام والتمشيل عليه، على ما تنفرد به ويصسورها في صسورة الجائز وغسيس الضروري. فيحصل العام المشترك والجامع من المقارنة بين فرقين، على مثال قيام الوجيدة الوطنية بين الهندوس والمسلمين على افتراق الطائفتين، فلا يتسمجر العام على شيء، فرد او عين، ولا يسعى الفرد، مجتمعاً وحُصْبارة او سلكاً او شخصاً، فَيْ قَسَرِ غُيْرِهِ عَلَى «عَامَهُ» الْمَرْعُومِ أَو

وخساص الهند الذي يقسوم منهسا بِمِنْزُلَة والصَّعْشَىء الدَاخَلَيَّ، والْمُغَبُّوم بالحيس، هو ترتيب البشر على رتب او مراتب، أو «ألوان» على منا تقول كنتب الفقه والإنب الملحمي، فيتقدم الكهنةُ البراهمة الملوك من المقاتلة؛ ويتقدم المُقَاتِلةُ التَّحِارِ؛ ويتقدم التَّجارُ ٱلخدمُ والزرَّاع، ودالإلوان، النسلانة الأولى هي عمدة ما سماه جورج دوميزيل، دارس الاستاطيير دراسية متقيارنة، الوطائف الثلاث في الإيديولوجليلة الهندية الإوروبية: «العلم» (الحكمة)، والحربُّ، والإنتساج، أمسنا «اللون» الرابع، أو والمنقة، الرابعة، فيرجح نيمون أنها

طارئة على التُرتيب. وجواز ان تطرأ رتية على نظام رتب مسغلق، أو يرعم الإنفسلاق والتسبسات والتسميام، تليل على عسمل التساريخ والصوالث في البنية والإيديولوجية، أي في نواة المجتمعات وهيئاتها الأسناس. فالخدم، على هذا، هم رتبة المُعْلُوبِينَ الدنيا. وضَمَّت هذه الربية الى هرم الرتب جـــرياً على منطق الترتيب العام. فهو لا يعرف النفي، ولا يُحَسِّرِج مِنْ دَائْرِتُهِ، لُو نُواثِرهِ ٱلنَّي يحوي بعضها بعضاً، الى عدم الخارج شَيئاً. بل يعمد الى إدراج ما يطرا، مثلُ تدنى مذرلة السكان المحليين بالفتح والغلبسة، في أننى مسرتبسة من الهسرم المرتبى، فإذًا خُرج جزء من الخدم الي رعي الجاموس، وآلى قتله وسلخ جلده ويباغته واكل لحمة، «نبذ، هذا الجرء من دائلون، الرابع، وحل محلاً خامساً،

و انتلفت منه رتبة المنبونين. ونظير أكل أهل الرتبية لحم الشور ينفون من هياكل الرتب الأربع، ويصرم غليبهم دخول معابدها، ويخصون بهيياكل ومنعبايد على حندة، وعلى شباكلتهم توصف بالتجاسية على

خلاف طهارة معابد «المولودين مرتين». فيتصبح البراهمة الكهنة المراتب التينية والإجتماعية، على شرط النسك، واعتزال الدنيا، والإمساك عن طعام اللحم والإقتصار على النبات، والإقامة على طهارة البدن والنفس بالإغتسال غير أن تتقدم مكائتهم مكانة البراهمة. والإعتكاف والصيلاة والسكون وعلى خبلاف البراهمة تتباخر منزلة النبين بِلابِسبون، في حبركاتهم وسكناتهم، الصياة العضوية ودوائرها ومنازلها، من الولادة، ونفساسيها، الى المسوت

وتحلله. ولا يبعد، بل يرجح إن يكون ما استقر بنية مرتبة، ونظمأ محكماً وصارماً، ابتداته حوادث عارضة مثل تغلب فاتح بوذي نُسب تغلبه الى نسكه الطاهر، فحُمل سبب الغلبة والقوة على النسك، واحتذي عليمه. (لكن الشعليل التاريخي، وهو قدّ يخفى على التقصيّ، ليس شسرط الفسحص البنيسوي أو البنياني، ولا يتقدمه، بل يتأخر عنه تَدُرُلُ للرقبِ إِذاً مِنَ الشِسرِفِ التِي الوضاعة، ويلأزم ترتيبها الصارم هذا نزول من الطهارة الى النجاسة، ومن

الإمساك الى الإباحة، ومن الإعترال الي الأخشلاط ومن ضبط الشعبيرة الى تراخى الحساجسة والعمادة، ومثناول التحرثيب هذا كل وجموه الحميماة ورسومها، من الماكل والملبس والقيافة الى الحرفة والزواج والمكانة، وتُسأَشُر الوجوه والرسوم من طريق الدين، وهو البساب على الكل وإليسه، شسأنه في كل المجتمعات التي يغلّب عليها، ومباشرة الجـرّء من طريق الكل، المرتّب، وحـمل الجـرَّء على مـوضعـه من الكل، هصا (المباشرة والحمل) مثال على المنطق الرتبي وعلى كليستسه، وإنكاره على الأجراء والمواضع والمضامير، العملية والعلمية، استقلالها بمنطق صحلي، قَائم برأسه، ويؤول المنطق الرتبي والكلى الى فيصل المكانة من السلطة وفكهناً منها. وهذا الغبصل هو سيمية سُنوبة اجتماعية وتاريخية فارقة. ويرد الكاتب إليها، والى شرائطها المتقدمة، الإختلاف الأساس بين المجتمعات الفردية والمجتمعات الرتبية الجميعية. وعلَّى هذاً فالْعجشمع الهندي يرفع من مكانة الكاهن، ويقدم منزلته على منزلة صناحب السلطان، أو السلطة، الصناكم والقبوي. لكنه لا يولي الحكم او الأمس

صناحت المنزلة الإعلى والاشترف. ولا

منصب المثك الحاكم كاهناً أول، ولا يكل

الى الكهنة، أو الى مسرتيسة. فِم، الحكم

في الفرق الذي تقيمه المجتمعات الرتبية بين الوقائع وبين العبارة عنها والسلطان. فلا يجمع بين الرتبتين في واحد، على خلاف المجتمعات الفرنية، بِلَ يِقْرِهُما على فرقهما، وعلى ترتيبهما وتباينهما، فيسمع أهل القوة، الإجتماعية والسياسية، جمع اسباب القوة والثراء ما شاؤوا وقيض لهم من

ولا ينجم عن هذا تقسيمُ عملٌ رتبي، قوامه الرثب وترتيبها الهرمي، وإيلاء الرتب أعمالاً بعيثها وقصرهاً عليها، وحسب. بل يسرى منطق تقسيم العمل في كل أنحاء المجتمع. فيستحيل عليه، اي على المجتمع الرتبي، إنشاء سلطة مركزية واحدة وثَّابِنَّة، وَّإِذاً نشات مثل هٰذُه السلطة، عن يد فاتحين، لم تستقر على أصل شرعي، ولم تُصُعُ المُجتمع برمته على هذا ألأصل ومترتباته. فلا تدون كتب الحوليات والأضبار وقائع انتصبار سيلالات حاكمة، واستثنبات الأمسر لهسا بعض الوقت في الهُند. فالسياسة شائها التغير والدولة (ما يدول ويزول) والعارض. أمَّا التَّدوين فبمسوضسوع على الثبابت والراسخ

ويقيم المجتمع كله على الجمع بين تماسك ثابت، وكنه البراهمية، وبين اضطراب عارض ومقيم يتسلط على انداء الحياة الأخرى لكن الثبات لا يعنى الجمود ولا التحجر، فالبنية الرتبيية تؤول الجسديد والطارئ والحادث، وتنزلها منزلتها من البنية، عَلى ما تقدّم ومرّ في شأن رتبة الخدم، ورتبة المنبونين من بعدها، وهي لا ثقف في ترتببها عند فئة او حماعة. فسحسين طرأ أهل الديانات غسيسر الهندوسية على الهند، مثل اليهود (وهم قلة ضيئيلة) والعسلمين و المسيحيين، انزلتهم الهندوسية منزلة

تلى منزلة المنبونين وتتاخر عنها. وصبيغت الهندوسية العانات الوافَّدة، ومجتمعاتُها، بصبغتها. فأنقسم المسيحيون السريان طوائف كثيرة منتصلة. واقامَت كل طَائفة منهم على الشراوج داخل الطائفة، وانقسم الكَاثُولِيكُ، المحدثون، أربع فرق، أو اربع رتب، مشمايزة، أخسرها رتبة المسيحيين المنبوذين. ولهذه كنائسها الخاصة بها، بولاية كيرالا خصوصاً واضطرت الكنب سنة الكاثوليكينة، الفياتيكانية، الى حبعل الرهبيان المبشرين على زيارة المنبونين حملا وقسراً، وادى الأمر الى ازورار الطبقة

العليا من الهنود عن الكثلكة وتركها.

وأثرت الرتبة في مجتمع المسلمين اثراً بالغاً وظاهراً. فانقسم واعلي مرتبتين: الأشراف من ورثة المهاجرين وهم أربع جماعات، والعامة من اصول ومنابت هندية وينقسمون رتبأ كثيرة وَّيِنتَسِبِ الْأَشْسَرَافَ الى أَرْبِعُ قَاسِائِلُ، او أربعة أكلاف قبلية: الحلفان الأولان من أصل عربي ويتلقب أهلهما بلقب سيد او شيخٌ، ويحمَّل الْحِلْفَانَ الأَخُرِانُ القَايَا ُ" قومية (أثبينة)، الماثان للأفغان، والمغلُّ للمتحدرين من أصمول صينية وأسيوية

ولا يفي الوصف البسيط، على رغم:

إلمامه بعمعانيء المجتمع الرتبي

بتعيقيده الفعلي. فالرتبِه لا تُطير لَهُا

عاماً وقائماً، أي مشهوداً وعيناً فَالْقَائِمْ -والعبين هو الرَّتِية الفرعبية. وهذتُ بدورها تتحقق على صورة جساعثة مُوضَعِية، أي قائمة بموضع بعينه هو" القرية، أو البلدة، أو الإقليم - وهذا، أي! الإقليم، هو حد الرتبة وإطار علاقاتها القيائمية من تزاوج وخيدمية وإقيامية شعائر، فالقرية، أو البلدة، هي الصورة؛ الماثلة لمجتمع الرتب. وإذ تعثّل صورّة؛ مجتمع الرِّتب حقيقة تبعد من صورته ؟ المُدونَةُ والغُقهيةُ، وتشوب المجتمع: الماثل منازعات وخلافات لأ يحمل على إغفالها في وحدة متماسكة ومتجابسة ع إلا النظر إليها من فوق، أي من جهة ، الرتبة الغالبة والمسيطرة، وعليه نحب " إداريون بريطانيون، في مطلع القررسا الشاسع عشر، الى إثبات القرية الهندية ديم وقراطية محلية، مبناها على ومجلس القرية، لكن الفحص الصعقق " أَطْهُرُ أَنْ المَجْلُسُ هُذًا هُوَ فَعَلَّا مُجِلَسٌ ۖ أَ الرَّتْبُ قَ الأعلى في القرية، ويحتضر المُّنَّةِ الأعلى المُنتِقِةِ التَّالِيةِ. الْعُقَادِةِ بعض مقدمي الرّبّةِ التَّالِيةِ. ويدل هذا، على قَيِّاسٌ أَشْبِاء أَخْرَيْ، كشرةً من مثلها، على الفرق الذي تقنيه "أ المجتمعات الرتبية بين الوقائع وبين البيان والعبارة عنها، أو إخبراج" الوقيائع آلى القبول والكلام وتدبرها فيهما ومن طريقهماً، فالسياسة هي ضب هذه الوقائع، والصعاش (الإفتمناد) كنلك، وغيرهما، ويُسلُّم الإغفال، اون؟ البيان تورية، الوقائع هذه. وهي معظم الحياة المعاصرة منذ قرابة القرنين في أ الهند وفي غيرها، الى الحُدوثُ مَنْ غيرٌ عقل ولا تأصيل. أي يشركها الإغفال نهيأً للتَّعْسِفُ المَّحَضَّ، أو لأجِرْاء «منطقَ» عُ متناثرة

* كاتب لبناني

من راسم المدهون:

ي يوشك المسوت ان يكون ماجس المجموعة الشعربة الجحيية للشباعن العراقي محمد مطلوم، الهاجس الذي يتجول بين السطور ويحفر صورته الرمانية في مخْيِلةُ الشاعر، والقارئ معاً، طالعاً في كل مسرة من زواياه التثيرة: الحرب والقمع، بوصفهما يبرسي للمستحاث العبراقية المفتوحة حتى في المنفى،

ر في مجموعتيه الشعريتين السابقتين دغير منصوص عليه – ارتكابات، ودالسناخر، نهدت قسمسائد مظلوم الى حسالات استرجاع تتامل مخزون الذاكرة برؤية تجسمع بين الغسموض والآجسرُاء، الَّذِي يقسفسرُ عن التفسيرات تاركا لقارئ القصيدة ان يعيش مناخاً شعرباً اكثر مما يلامس معني محدداً. وقصائد المجموعتين السابقتين ارتكزت بصورة كبيرة على كثافة القول الشعري وانتسابه الى اللقطة

المنسوجة بما يشبه الحيادية. في مجموعته الجبيدة «محمد والنين معه، (منشورات كراس -

اسماعيل فقيه في مجموعة جديدة

🗆 بيروت - من صباح الخراط زوين:

فقيه الجنيدة لهو طآغ على الجسد وعلى

اللغية، انه حيضور ملفت باصراره ولو كنا

بالكاد نشسعر بهذا الاصسرار الذي يتناثر على

مناخات شبيهة بلوحة من الالوان الزاهية.

الموت لا يني يظهر في قصائد فقيه كإيقاع

الصياة ذاتها، كضرورة للتنفس، كمخرج

وكملاذ لا مهرب منهما. هو ايضاً يوحي

للقارىء وكانه الفسحة الوحيدة التي يمتلكها

الأنسان من احالاه ولو الحلم بالبقاء على

التصسال مع مساكني المقسايرة. أنه المكان

الوحيد والرحيب الذي يبقى امام المرء حين

تفقد الحياة سبب وجودها، والموت عند فقيه

يتجسد في مكانه الواقعي ولو نهب بالقول

ألى المعاني البعيدة لكي لا نقول المجردة، نهب بالقول الى ازدواجية المعنى في الكلام

علَى الموت ولو بقيت محطته الآخييرة هي القبر، حيث الجسد والفكرة يلتحمان ليبقياً

مؤحّدين في رؤية الشّاعر، ليكونا قد أكملّا

طريقهما معاً، والطريق مانية واتبرية في وقت

واحد على الرغم من الظاهر الواقعي للقصيدة

مُعسوَّمة. والشباعر يبدو وكَّانه يُتَّوْعَل في

واقعية الموت منطلقاً من موت الجسد نحو

عزلة المكان حيث بقية القبور وصمتها

الرهيب القسم الإول من المحموعة انما هو

يٍّ وصَّفَّ لعلاقة وأضحَّة مَّا بِينَ المقبرة والحالةُ

النفسية ازاء هذا المشهد، وترتكز صياغة فقيه

يتعلى وصف أساسه المكان المقفر والتراب

ُّ والحجر والرَّحام «الا أن الشَّاعر يتَسللُ عبر كلُّ

زُّ هُذه الْمُانْيَاتَ الجافة وَبكثير مْنَ الحْفة وَالْرقة

ويطلع الى مناطق ملونة بشنف أفسية الرؤية

رُّ وَبِرِهَافَةَ الاحسَاسَ. وعبِر هذا الانتقال

ِّ الْأَلْاَمِرِئِي يَصِل بِنَا الَّي نَقَاطُ حَيِثُ المَلْمُوسِ

يستحيلُ فُكرة توصل الاسفل بالأعلى، فتجعل

تبذو المسافة التجرينية بين الشاعر

واقترابها من الوصف شبه البارد.

🗷 حضور الموت في مجموعة اسماعيل

سروت - المخرب ١٩٩٦) ثعبة عناوين ثلاثة رئيسية تنتظم عقد القصائد: «موت كلكامش»، وجنازة المفقود، ودنساء من كل الجهات، وتحت هذه العناوين يكتب مظلوم مَا يِقَارِبِ أَنْ يِكُونُ خُطَابِأُ شُعِرِباً مسكُّونًا برغبَّة حَّارة في التوجَّه الى اخس. انه يستجمع خوفه كله ... هو احسه جميعاً ويطلق في اتحاهها قصيدة مسكونة بطعم الموت ورائحته التي لا تخطئها

وصديقي أيها الموت ها أنت تعييني اليك من أمومة

ها انت تشبيح من فموق ظلال ابنائك النائمين لتسطو على امرأتك، وتنجب منها زوجة لي هَا انْتُ تَاخَــذَنَّى مِنْ حــســد

وجيز فاستيقظ منك كي أنامًّ، خطاب محمد مظلوم الشعري، باتجاه ألموت، وحنواره معله، بشيبه مرشة ذاتم لا تشترط الموت بَمَعَنَاهُ المُعرِوفَ قَسَ مَا تَشْيِرِ الَّي موات ما، انحسار الرغبة الذاتية في واقع مثلوم فقد منذ زمن طويل حُقْيِقُتِهِ وَنَبِضِهِ. هُو خَطَاب

من لغة الشاعر مزيجاً من عالمين لا يتضادان

بلُ يتكاملان. وهكذًا تاتي الينا قصيدة فقيه في

ظُاهْرِها كِلْآماً هايئاً نَاقَّلاً الْحِيثُ آو الصُّورَةُ

بتفاصيلها الباردة (على ندرتها) والغنائية في

أن، وفي باطنها تاتي ايحاءات مؤلمة وصوراً

جُــارُحُـــة ترتّفع بِالْكلّام الخَــفي الى حــيثُ الشاعرية بنداوتها ولعبتها المفترضة، تلك

المنبثقة من الألم الحقيقي. «بين القبور قبر

غرفة حنان واراه شرفة تطلُّ على بقية أيامي.

من الصورة الواقعية تنطلق أحاسيس فقيه

لتصل به الى شبغافية ونضرة نلمسها عير

درايته الكبيرة في البوح عن وجعه. فهو كماً

نلاحظ اقرب الى الكتمان منه الى المجاهرة،

اي ان ما يُخالجّه لا يفشي به الآبخجل، وهو

خُجِل الابنُ الحزين الذِّي يتُوجِه بِكَلَّامِهُ الحنونَ

الى والده. طبعاً هذا صورة القبر والقبور

متطقة وثبقاً بالإب الغائب، الميت، والعاطفة

الصنادقة المسكوبة في القصنائد التي شكلت

تقريباً نصف الْكتاب، هي مرسلة ألى نلك

الكائن الذي بات وجوده في غيابه لغزاً. وبعد الموتّ تبدأً الصلّة الثّانية، تلك الاعمق والتي

لا تَفْنَى. بعد الموت تبدأ علاقة ميشافيريكية،

ولو عبر صور واقعية جداً، من جهنة بين

الشَّاعُرُ والحيَّاةُ ما بعد الحيَّاة، ومن جهة

اخرى بين الشاعر ولغته، «المقبرة حديقة

المغلقة ، حيثُ الكلُّمة مطواعة وهاتَّنة وحيث

الايقاع ثابت وشبه منخفضٌ. وكَأن لغتّه هي

التي تتنزه في حديقة الكلمات البسيطة

و الأنسمة، كلمَّات لا تخرج من دائرة الموت -

القيور، لا تبتعد عن المكأن المغلق والخاص

باولَئِكَ الذينَ «لا يملُّون من التنزه، فتصمر

(اللغة) شبيهة بلازمة يرددها ربما على شكل

ترياق يطهر به روحه. انه اثناء الكتباية يرى

الشاعر نفسه كمثل سجين داخل هذه دالدوائر

المغلقة،. انه السجين طوعاً كي لا يقول ابعد

من الكلمات التي استعملها، كي لا يوسنّع دائرة

التعبير وهو يريده مركزاً على صورة واحدة،

ضورة الاب في المسوت ومسورة الابن في

لَون من التنزه في بوائره

الاكثر خطورة، حيث الفجيعة تخيم بظلال سوداء فوق الأرض. ويمكن أن نلاحظ شبيسًا من هذا الهجس وما يحتمله من معان وطلال معان، في قصيدة يستعير فيها الشاعر رموزاً من الاسطورة الغراقية القييمة: وكلكامش لم يحظ بموته في

فَخُرج الى نومه حياً وبكامل حيث سبعون أنكيدو وأكثر تركهم بالمين من اول الفرات الى شرق

وفي امتصمد والذين معمه بنحارٌ مظلوم الى الصياعات الشبعرية الإكثر سيلاسية، تملك المنشبخبولة بعناية وحسرص يتجاوزان الى اللغة والتركيب فقصيدته المفتوحة على هم شديد التعقيد - ويحتاج الى تامل سضاعف - تنجح في جسمع تفاميلها من علاقات بنيوية غاية في البـــساطة بون أن تغــانر موَّاصُفَاتَ القَصيدةُ المركبة التي تنَّمْبِ في نسيجُها العَامُ نحوُّ مخاطبة القارئ بأكثر من صوت

ستقصى الحياة في تحدياتها المحنة الإنسانية. تشبه قصيدة مظلوم في هذه

مواجهتهما. ونلاحظ كيف تراوحت اللغة، دون

انْ تَعْلَتِ مِنْ الْنُوائِرِ الذِّي رَسَمُهَا لَهَا الشَّاعِرِ

بِينَ نَفَّتِي الْكَلَامُ الوَّاحِدِّ، وَكَانِهُ فِي غَرِقَهُ دَاخُلُ

هذا الهاجس وعملية التطهير هذه يصاول

الانبعاث من الياس كما يصاول التعود على

فكرة الغناء، على فكرة الانتهاء والتفتيت لما

تصبح المياة والأشياء وكأنها لم تكن.

داصواً ت مختنقة تخرج من القبور تخنق

النوافذ المجاورة تقطع انفاس الشرفات

نستطيع القول بان مجموعة اسماعيل فقيه

تجزأت الى اقسام ثلاثة رئيسية، هي الكلام على القير، ثم الكلام على المدينة لينتهي مع الحنين الى المراة، وقد تكون امراة حقيقية الا

ان الوصف قد يتسع لنساء كلهن أو فلنقل

للمراة الواحدة في المطلق. وتلفت القارئ

عذوبة التعسير لدي فقيه وطراوة الصورة

وفيها من البرق كمثل نظرات الشباعر الخاطفة

الى جسد يترك من الاثر ما يتركه. وصبانا

وقفن تحت مظلاتهن يبردن مداورة وجمالهن

قوي، وهو حَضور متجنر في عاطفة الشاعر كما ينكر القارىء بهذه العلاقة المتينة بين

المكان وفقيه، وكان المبينة جزء من روحه لا

وهي كانها لا تتهندس الا عنده. اذ رؤيَّته اليها

رُؤيَّة شعُوفة وموحية، فالكتابة عنها نوع من

استخراج المشاعر الحميمة ازاء كل ما يحيط

وتلك المدينة تضيء عـمـري... في اي ســـــــة

مقعد لعاشقين مسّند الى جدار ابْيض أن كنت

بلا ماوى بمكنك فتح الجدار والدخول الى بيتك

ويمكنك ايضًا تقطيع البياض شوارع واحياء،

بقيةٍ مجايليه في لبنان، في نظرته الى الحياة،

يبقى اسماعيل فقيه شاعراً مستقلاً عن

أما المدينة عند اسماعيل فقيه فحضورها

بلمع مثل برق مفاجىءه.

شاقاً طريقه بهدوء وثبات.

شعري، وإن كان صوت الشاعر الفرد يبدو اكثر حضوراً أدّ تميل المحموعة عموماً الى التعبير عن احتدام وجودي نبعه الأساس حسالة ألقلق الذي يصل حسبود

المجموعة الحديدة بوحاً بتساقط ولكنها مسترسلة لا يتقصبها

من ذاكرة قلقة، مسهمة الكلمات، الاحتشاد بالرغبة في تكر كل ما حدث، وما لم يحدث. وهو هنا اذ يحرص على ألابتعاد عن صياغاته قصيدة التفعيلة، انما يستجيب بعقوية للمجرى الشعري الذي تحفره قصيبته بنفسهاء وبقرضة عليبه أولاً، ومن ثم على قسارئ مجموعته. انها قصيدة تستفيد منْ منْجِنْ قِصِيعة النَّثِيرِ العربيَّة

عموماً والعراقية خصوصاً، على ما في قصيدة النثر العراقية من بدائيًّة، ومطّلوم ضلال ذلك يُغادرُ تجارب سركون بولس وغيره من شعراء قصيدة النثر دلخل للعراق وخارجه ليكتب قصيدة تجمع بين التحرر من الوزن وبين هموم ظُلُ الى حد بعيد قامساً على

وعارات

زيارة الى هارلم: ا - قيثارة القمر في حانة الزهرة

الجمعة، ٣ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧، قبل أن أبدأ الطواف في هارلم، «عاصمة العالم الأسود الأميركي»، بحسب الوصف الشائع، كان النهار قد أطلق جميع أسماكه لكي تتابع، كعانتها كل يوم، السباحة في محيط القلق – لُحُفُّوها بالعذاب.

وكانت الشمس قد استيقظت، منذ فترة، لكن دون أن تترك سريرها. بقيت فيه شبه نائمة تتثاب وتتمطّى، وتقاتل ببرودة جيش البرد.

بَرْدُ يتربع ويُهَيِّمنِ. يكتهمُ النَّهارَ بالناأ بقدميه. وتشعر ان أمامك، فيما تتحرك، صحراءً مليئةً بطيور جارحة، لكن ليس لها من الأجنحة ومن الريش غير الزغب.

كيف أشقّ طريقي في هذا الإعصار من الورق - كتب جَيب، وجرائد، ومجلاّت؟ كيف أقنع أهدابي بان تَسنّنانسَ

بُهذا الغبار البشريّ الصاحّب؟ سرّت مُصّغيِاً بفرح الى صوت في سربِرتني: شيهُ حُتَّ، ولا تُعرف ان تكونُ إلا

تلزمكُ رُكُبُ من النَّار، لكي تستطيع ان تعيرً أدغال الشوك من كلٌ نُوع، تلك آلتي تملأ الشوارع وتعرش على العمارات، لكن، مع ذلك، سوف ينتظرك صوءً حاص في المفارق وفي بيوت غير مَرَّئية، لا تُغلَّقُ أبِوَابُها، وسِتشَّهُ لكَ الطَّرائدُ وغرائبُ

أجسامٌ تتأرجح على حبالهِ، أجسامٌ ترقصُ في ساحاتهُ، غيرٌ أن الوقتُ نفسه يبدو كأنه يتأرجَعُ وحيداً ،ويرقصُ وحيداً. مفارق وزوايا، نقاطً واتجاهاتً، مراكن وتجمّعات، كمثل سماوات داكنة. تخترن غيوماً تختزن الرعد. وتُحسّ كأنّك تسيس بين أعشاب الغضب، وتُحسُّ أنُّ هذه الأعشاب أكثر

اغريتي على طيورها، صدرت عن دار الابداع في بيروت ١٩٩٧.

لتَـــتكلّم، أولاً، أقــدامُ الشَـوارع، ويعد ذلك لتتكلّم

الشَّقوق في الجدران، وللطَّحالب، وللرسوم والخطوط والكتابات وألوان الحبس لعات يلزم، لكشف أسرارها ودلاًلاتها، اكتشاف أبجدية أخرى.

بلى، من حقّ هارلم ان يبيع السماء بأي ثمن، مهما بُخَس، خصوصاً ان حرَّاسُهَا يرْدانون بُراعةً في ثلك الضنَّ الذي يفتح داخل الكلمات بيوتأ ويقنع الناسُ بأن يقيموا فيها سعداء.

وتلك هي الخريطة التي شبه لي انها تحيط نِي، أينما توجّهت - بتهاويلها، وتناقضاتها، وتألفاتها، وعبثها – * حَيِرٌ لكَ، أيِّها الحارس السماوي، ان تتظف ذاكرتك من بيوت العناكب. * السريرُ سلامُ عائليُّ. * عالمٌ يتميد على أرائك المادّة

في سُديم أَنْصاب لمجد الفراغ. * أعطني رغيفاً وسيوف أعطيكُ سيريراً في العيالم وقمرأ هلالأ وشَمَساً مراهقة،

وأريع نجوم لكي يخدمنك. * من كيمياءُ الوحدة، تتقطّر الجموع. * أُحرَانُكُ لنا ، أيِّها الحاضر، لكنَّ أحلامًك تختمرٌ تحت أهدابنا، وتلك هي أبجدية المستقبلٍ: وساسي ببي المسابق المساسية المساسك الم

إِنْنَ، ضُع السماءُ في قَدْرٍ كبيرةٍ فوق النار. * لا تقاتل إلا نفسك، في الأرض مُتُسَعُ للجميع، والسَّلْطَةُ أوَّلُ الحيوان.

﴿ تِعالوا اليُّ أَيْهَا الشيوخ رجالاً كلُّ من تمسَّه أصابع السماء، يَرجع الى صباه. علواً من قباب الكنائس وأبراج العمارات.

سحائب غامضة تحوم فوق الرؤوس، تبدى كأنها طالعةً من الثقابات المسحوقة، المبعثرة، ومن اكياس القمامة، العبيدة المتنوعة -الواناً وأحجاماً، ذاهبةً في فَيضٍ أخرس نحو الشوارع الأخرى في

الشجر، بل من الإسمنت.

* عين موقع الطريدة، ثم صَلَّ للسماء كي تُلقي عليها * أَنْ تكونَ مُستقيماً إلاً بقُدر ما تنحرف. * لكُن، من أنت؟

- 11 -في هارلم، أربعمنة كنيسة! هَكَذَا قَيلُ لِي، وأكنته لِي الكتب. لكن، لم أزر إلا واحدةً، معمدانية، أصُعنتُ فيها الى موسيقى -«الغوسبيل»:

- لي أسماءً عديدةً، ولا أعرف أيها

وتَخيل لمن يسمعها أنها تمحو هذه موسيقي لكي يتعانق جسد السماء وجسد الأرضّ - في ايقاعات تُشْعل قناديل الطفولة.

موسيقي تسير على دروب الآلام،

الجنار والقشر وجهان لنعم واحد. توابلُ سوداء في صحنِ أسود.

يبحر دسول قوده في سفينة الصلاة.

ضاعت قيشارة القمر في حانة

(نیویورك، ٤ بنایر ۱۹۹۷)

وديع فلسطين

 في احدى امسيات عام ١٩٦٠ فوجئت يطارق غريب يدق باب بيتي، فلما فتحته ألفيت إمامي رجلاً بديناً يعتمر قبعة «افرنجية، وفي صحبته سيدة ضئبلة الحجم بالنسبة اليه فسالته عمَّن يريد ومَنْ يكون، فأجاب: أنا نظير ريتون، وقد جئت من المطار رأساً الى بيتك لكي تدلنّي على فندق أقيم فيه مع شقيقتي جوزفين. فانهات عليه ترحيباً واحتضاناً، ثم رافقته الى فندق متواضع في وسط القاهرة -كَرَعْبِتُهُ - لَمْ يَلِبِثْ أَنْ أَكْتُشُّفُ أَنَّهُ لَا يَلْأُنُّمُهُ فانتقل الى فندق أكثر منه تواضعاً، وإن كان يتميز برجود قاعة فسيحة تصلح لاستقبال الزائرين. وسالت نظيراً عمًا اذا كان قد جاء ِينَاءَ على دعوة رسمية، فقال: بل على حسابم الضاص، لرغبتي في مشافهة الأنبآء

وكان الشاعر القروي رشيد سليم الخوري (١٨٨٧ - ١٩٥٤) يزور مصر وقشها بدعوة رسمّية من حكومتها، وينزل في فندق معدود من فنائق الدرجة الأولى صَيفًا على الدولة، وتحت امرته سيارة خاصة ومرافق، وتقام له حفلات التكريم ومأنب الشرف، وتلاحقه الصحف بنشر اخباره ومقابلاته بتوسع وكانت المقارنة - المكتومة - بين الحفاوة ألتى تنهال على الشاعر القروي والاغفال الذي يلقناه الناشس المنهجري ألبليغ نظير زيتون تورث الاشفاق - في أقل القليل. وكنت

(۱۹۰۲ – ۱۹۸۳) والدكتور محمد عبدالمنعم

خُـفَاجِي، أطال الله بقياءه. وهكذا أقلحنا في

التخفيف من شعوره بالغبن حتى انه كان انتوى

كانت هذه هي المرة الأولى التي قابلت فيها

الأدبب الناشر البليغ وأخطب خطباء المهجر

نظير زيتون، وسبقت هذا اللقاء مراسلات

العودة من حيث أتى وفي نفسه مرارة.

الموسوم درسوم وشخصيات، تأبى العروبة أن يكون لسانها مستعمرأ برطانة المستعمر سلوم، ومسرحية عنوانها من وراء ألقبره.

وقتها ما زلت أعاني مما اسميه وبالازاحة، اي ان مكاني الأصيل في الصحافة قد شغله اخرون لا عهد لهم بالصحافّة من المقريين وأهل الثّقة، فلم استطع أن أمد الى نظيس ريتسون يدا إلا بالاستعانة بغيري. فأوعِزت الى كل من أعرف من الأدباء أن يزوروآ نظيراً في فندقه للترحيب به، واستنجدت بالصديقين حبيب جاماتي (١٨٨٧ -١٩٦٨) المحرر في مجلات دار الهالل واسعد حسني المحرر في جريدة «الجمهورية» ورئيس تحرير مجلة والعالم العربيء لكي يزوراه ويجريا مسعمه ثحماديث ينشمرانهما ويتناشمدان الدولة استضافته أسوة بزميله القروي. ومن حسن الترفيق ان هذا المسعى راتاه النجاح من حيث استضافة نظير زيتون، وإن كان هو آثر البقاء في فندقه المتواضع ولم يشأ أن ينتقل الى فندق يُضاهى ذاك الذي نزلُ فيه القروي. كما دعوناه الى رابطة الأنب الحديث، فكان موضوع حفاوة من عمينيها مصطفى عبداللطيف السحرتي

عصمناه سيداً جامح الكبرياءه. واكن، لم يمض وقت طويل حتى تنبه مواطنوه

متواصلة بعدما ابتدرني هو بتحية كريمة في سياق فصل مسهب نشَّره في مجلة والأديب، اللبنانية - عد حزيران (يونيو) ١٩٥٦ - نفاعاً عن الأدب المهجري من حملات عنيفة شنها عليه ابتداء الشاعر عزيز اباطة (باشا) (١٨٩٩ -١٩٧٢)، ثم انتفع حسواريوه من الأباظيسين يهاجمونه بلا موادة، حتى وصف شاعرهم العوضى الوكيل (١٩١٥ - ١٩٨٢) شيعراء المهجر بأنهم ينطقون ابرطانة المستعمره حيث قال في قصيدة نشرها بعد ذلك في ديوانه

كما سبق لنظير زيتون ان أهداني كتبياً له عن الشهيدين عبدالحميد الزهراري ورفيق رزق

وهذا الشعور بالقنوط الذي كاد يستولى على تظير زيتون في القاهرة وازاه شعور مماثل عندما عاد من مهجره في البرازيل الى موطنه حمص في أواخر عام ١٩٥٠ بعد هجرة امتنت ٤٤ عاماً نزولاً على الصاح والدته العجوز نظيرة التي أعطتهِ اسمها، إذ لم يصادف من بني قسمةً تقديراً، واعتزم العودة الى البرازيل، وهي رغبة عبر عنها في رسالتين، وجَّه أولاهما الى زميله الشَّاعر المَّه جري شَفْيق معلوف (١٩٠٥ - ١٩٠٨) قال فيها: «أتمنى العودة الى البلد الأزهر البكر، حيث قضيت أزهى سنى العمر، الملم نكرياتي الخضر، واحتسيها خمراً بعد خمر، وأنقع غليل الحنين بعد مرّ الصبر، وأنعم بالنفء بعد الشر، وأزرع القلب زهراً في زهر، وأروي الروح بنوب الفجر، فبعضي يشتآق بعضي وقد طال الهجر، هناك أرعى وطني من بعيد بعين النسس ووثية النمر، وأنفع عنَّه حملات الشرَّ بِعُضِيبَهُ مُضَرِي حُر، ويايمان اصلب من

اما الرسالة الثانية، فوجهها الى زميله المهجري الياس قنصل (١٩١٤ – ١٩٨١) حيث قال: داماً عن نفسى، فسل الاقدار، كيف تيفعنا الم العثار والأسرار، وكيف تمسمن صالاية الأحرار والأخيار، والعزاء كل العزاء اننا ما تتكينا عن سبل الاباء، ولا سرنا في ركاب الوزراء والسفراء، ولا ابتذانا حرمة القُلم بالرياء، بل

الى وجوده بينهم، فسبعت اليه أسباب التكريم المعنوي متمثلة في منحه وسام الاستجتاق السوريُّ من الطبقة الأولى، واختير عضوا في المجمّع العلّمي العربي (مجمّع اللّغة العربية فيّ مشتق حالياً) وعضواً في المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية في نمشق، فضلاً عن انتخاب عضواً مراسلاً في مجمع اللغة العربية في القاهرة، ومنحه وسنَّام الأرزُّ اللبتاني من طبيقة فارس، ووسام المعارف المنادي

على أن هذا التكريم المعنوي لم يصاحبه تكريم مادي، فبقى نظير رتون بلا وظيفة او عمل دائم يستند اليه في تسير أموره، فكان اخوته في حمص، وهم من تجار المجوهرات، يكفلونة ويحفظون عليه كرامة عيشه.

عُرف نظير ريتون بين أنداده المهاجرين في البرازيل ببالاغته وقدرته الفائقة على الخطابة المرتجلة، وعلى الترسل بأسلوب مسجوع طويل الأنفاس، وقد قدمنا نماذج من هذا الأسلوب الذي تفرد به، والذي قال في تعليل الحرص عليه «السَّجِع منزلة بين النَّثر والشُّعر، وأنا لا استطيع ان ارتفع الى الشعر - لا النظم - لأعبر عن ا أفكاري وأحاسيس نفسي، ولا أرضى لأدبي ان أهبط به الى النثر العاديّ الدراج الذي يعالَجه كلْ قلم يستهولة، فكانتٍ لِّي تجريتي فيّ السجع المديد المتناغم الذي تؤكف فيه السجعة الواحدة مقطعاً كبيراً، وكأنه مقطع قصيدة ولحدة وأسلوبي في السجع يقفز في السجعة الواحدة الم، عشر فقرات أو أكثر، ولكل فقرة انطلاقة، ولكُل فقرة اشراقة، ولهنه حلاوة، وللأضرى طلاوة في تناغم وايقاع.

ومن المستطرفات في هذا البياب منا رواه العلامة العراقي جعفر الخليلي (١٩٠٤ - ١٩٨٥) من انه تلقى رسالة من نظير ريتون يقول فيها «ألا أن الودّ وبك، والنبل شهدك، والعهد عهدك، والخير قصنك، والعلى وربك، والعبير وربك، والوفاء مجدك، ورغب الخليل في ان يشرك رواد ندوته في الاستمتاع بهذا السجع، فتلا عليهم رسالة نظير ريتون، وكلهم معجب بهذه المعاني الجميلة. وكان من رواد الندوة الشاعر العراقي انور شاؤول الذي رغب في أن ييرهن للحاضرين على إن هذا الكاله هو منَّ صميم الشعر، فنظم ابياتا استشهد فيها بكلام نظير زيتون نصها: أنا أن سُنُلت عن المودّة

قلتُ أن والودّ وبك، ولكم عهود أهملت وتنوسيت، ودالعهد عهدك، ان المقاصد لا تُعدُ درويها ووالخير قصدك ورد الاتام مغانم ومن والعلى قد كان وردك، إما العبير وقد تضوع في المغاني دفهو وربكه لتى امجد بالوفا

وْدَوَّفَارُك، المشهود دمجدك، والعبارات الواردة بين عضائتين هي عبارات نظیں زیترن،

ولد نظير زيتون في صمص في شباط (فيرّاير) ١٨٩٦ وَتَلْقَى عَلَّوْمَهُ في مدارسها على يدي يوسف شاهين الذي عرف بتضلعه من اللغة العربية والذي تثقف عليه كشيرون من الباء حمص النين صاروا بعد ذلك من اعلام المهجر. ثم انتقل الى المدرسة الانجيلية الوطنية التي كان يليرها حنا خباز (١٨٧١ - ١٩٥٥) نهر مترجم «جمع ورية افلاطون»، وفيها درس الانكليزية وشيئاً من الفرنسية والتركية.

وفي عام ١٩١٤، وكان قد بلغ الثامنة عشرة من عمره، نزح الى البرازيل مع النازحين نُشداناً للنجاح المادي في بلد بكر، فبدأ كجميع سابقيه من المَّهَاجِرِينَ بِحُمل والكشافي - وهيَّ صندوق يضم نماذج من السلع يطوف به في انحاء البلاد ترويجاً لهذه البضائع مقابل عمولة يتقاضاها من أصحاب المصانع، ولكنه ازورٌ عن هذا العمل، واشتغل كاتباً في محل تجاري، فلم يلبث ان ضاق بهذه الأعمال الثي لم توافق هواه. فانصرف الى التبصر في أداب أللغة العربية الي جانب مطالعاته في اللغتين البرتغالية والاسبانية، كما نشر مقالات في صحف المهجر فتحت أمامه

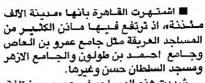
باب العمل في الصحافة. وفي عام ١٩٢٦ دعاه العالم اللغوي الشيخ رشيد عطية (١٨٨١ - ١٩٥٦) صاحب «معجم عطية في العامي والدخيل، ومؤلف كتاب والاعراب عن قواعد الاعراب، في ستة أجزاء، ومحقق مقدمة ابن خلدون وشارح ديواني البحتري وعتررة، لكي يتولى رئاسة تصرير جريئته النَّيْومية مفتى لبنأن، فجعلها منبراً الذياد عن قضايا الأمة العربية، وظل يحررها الى ان احُتجبت في عام ١٩٤٢ امتثالاً لقرآر حكومةً

البسرازيل الذي حظر نشس صحف بلغات اجنبية طيلة زمن الحرب العالمية الثانية. عمل نظير زيتون في النادي الحمصى -وهو من أشهر الأنبِية العربية في المهاجر -خَمْسةٌ عشر عاماً، فكان خطيبه المفوّه في جميع المناسبات التي احتفل بها، كما شارك في تأسيس جمعية «العصبة الانباسية» في عام ١٩٢٢ وفي تصرير مسجلتها الفاضرة دالعصبة، التي صدر منها ١٥ مجلداً في حين امتد عمر الجمعية عشرين عاماً.

ولنظير زيتون طائفة من المؤلفات والمترجمات، منها كتاب دالشعلة، وهن يضم مجموعة خطبه وكتاب داعتراف الذي ترجمه عن مكسيم غوركي، ورواية والنبي الأبيض، التي ترجمها عن هول كاين وهي تدور حول جهآد المصريين في عهود الخديويين، ورواية مركيزة سنطوس، التي ترجمها عن باولو سيتويال البرازيلي وكتاب دارلندا المناضلة، وكتاب وفلسطين العربية، وكتاب في ٨٠٠ صفحة عن دروسية في موكب التاريخ، وكلها طبعت في المهجر، ولم ينشر له في الوطن إلا مسرحية من «وراء القبر» وكثيبان عن الشمهيدين الزهراوي وسلوم وعن رجل البر السوري قتم الله الصقال (١٨٩٢ – ١٩٧٠)، هذا عداً منات من الدراسات الأدبية والنقدية المبثوثة في صحف المهجر والوطن، والتي يُخشى عليها من الضياع إن لم يتداركها الغيارى على الأدب.

تُوفِي نظير رُيتُون في حمص في ٢٢ تموز (يوليو) ١٩٦٧ متاثراً بعلة اليرقان، ونَفْن في مدينته ألتى باتت تعرف باسم «لم الحجار السوده الذي أطلقه عليها الشاعر المهجري سيب عريضة (١٨٨٧ - ١٩٤٦) وهو بدورة حمصى الأصل، فأقيمت لتأبينه خفلة كبيرة في أول اللول (سبتمبر) ١٩٦٧ في نادي الرَّابِطَةُ الْأَخْرِيَةُ في حمص برعاية محافظً الاقليم شارك فيَّ ١٨ من رجال الفكر السوريين واللبنانيسين والمصصريين والمهجريين، ونشرت وقائع هذه الحفلة في كتاب صدر عن وزارة الثقافة السورية عنوانة «تظير زيتون الانسان» أشرق على طبعه عبدالمعين الملوحي وقدم له عدتان الداعوق.

* كاتب مصرى.



شيدت هذه المساجد في عصور مختلفة، فمنها مَّا انشيء رْمن الفُتح الإسلامي ومنها ما انشىء في عبهبود الامبويين والعباسيين والطولونيين والفاطميين والايوبيين والمماليك والعثمانيين. عرفت مصر المائن للمرة الإولى العام ٥٣ هـ عندما بني مسلمة بن مخلد، والي مصر من

قبل معاوية بن ابي سفيان، اربع صوامع في مسجد عمرو بن ألعاص، توزعت في اركانة الاربعة، ليصعد الى كل منها مؤذن عند كل صلاة فيصل صوت الآذان الى اكبر عند ممكن وكانت هذه الصوامع مقدمة للمشذنة المصرية الاولى التي أقامها قرة بن شريك في

حامع عمرو العام ٩٢ هـ حيثما هدم الجامع وأعاد بناءه من جديد. وبعد ذلك ارتبط بناء المسأذن، كـمـا يقـول النكتور سيد رشاد خبير الأثار الاسلامية في المسجلس الاعلى المسصسري للآثنان بإنشساء المساجد. وتعددت المآذن في المسجد الواحد حتى وصلت في الجامع الأزهر الي ست مانن

يصعد اليها المؤننون عند كل صلاة. واحدُ المهندس المسلم يتفنن في عناصير المئننة المعمارية ويزيد في ارتفاعها لتكون اكثر فاعلية في اداء وظيفتها حتى وصل ارتفاعها الى ٨٥ مترا في مسجد محمد علي

وتعتبر القاهرة من المدن التي جمعت الطرز المختلفة للمانن عبر العصور نتيجة لتعدد الدول التي حكمتها، فغيها ما يقرب من الف مئذنة تعد تمونجا لمعظم انواع المآنن التي عرفتها العمارة الإسلامية في عهونها خُتلَفة. فنجد في القاهرة الطرآز الاموي للمانن وكنلك العباسي والقاطمي والايوبي والمملوكي والعثماني، ففي مسجد عمرو بن العاص ببرر الطراز الأموي ممثلا في الصوامع التي بناها مسسيلمة بنّ مخلد في اركبانّ المسجد الاربعة العام ٥٣ هـ، ثم التّي بناها قرة بن شريك بعد هدم المسجد وإعادة بنائه العبام ٩٢ هـ. واتخبنت المبائن الأمبوية شبكل الابراج المنجورة. وهذا الطراز منا زال سنائداً حتى اليوم في بلاد المغرب العربي و الاندلس فنجده في مدننة جامع الكتيبة في مراكش ومئننة المسجد الجامع في اشبيلية في

اما الطراز العباسي للمائن فيبرز في مثنثة جامع أحمِّد بن طولون الملوية، وهي مَنْنَة فريدة من نوعها في العالم من حيث البناء والطراز، وتعد الثانية في العالم لجهة طرازها بعد مئذنة مسجد سامراء في العراق، والمئذنة ألوحيدة في مصسر التي يكون السلم فيها خارجاً عنهاً ويدور حول بدنها حتى اعلَّاها. وعرفت هذه المثننة بالحارونية او الملتوية او

وظهور هذا الطراز الغريد من المائن في العصر العباسي ارتبط ببناء المساجد على



مساهات كبيرة، ذلك إن هذا الطراز يحتاج الى مساحة كبيرة، فنجد مئذنة مسجد سأمراء قائمة على قاعدة مربعة طول ضلعها ٣٣ مترا، اما مئننة اصمد بن طولون في القاهرة فهي

وفي العصر الفاطمي ظهر طراز المائن ذات الشكل الإسطواني في مستحد الصاكم في القساهرة، ثم تطور الشكل الإسطواني الى الشكل المربع الذي يعلوه مشمن في الوسط ويتلوه جزء ثالث اسطواني يتوج في الغالب بمنجرة مغصصة.

وبعد العِصير الفاطعي جِياء التطوير في المانن ممثلاً في النسب بين الاجزاء المختلفة في المُثننة سعياً وراء الرشاقة والجمال، وبلغ دُرُوته في نهاية دولة المماليك الجّراكسة. وأخثت المئذنة المصربة شكلها المتمين في العصر المملوكي، وهو عبارة عن قاعدة مربعة مشطوفة الاركان العلوية لتاخذ شكلا مثمناً، ثم نجد الدورة الأولى، ثم يستمر بناء المئننة مثمناً ايضا، ونجد دورة اخرى ثم يتصول البناء الى شكل اسطواني يحمل خوذة

ذات انوار ثلاثة: الأول مربع والثاني مشعن والثالث اسطواني. وفي منتصف القرن الثامن الهجري ظهرت في القاهرة ماذن ذات رؤوس مزدوجة كمئننة

مُحمولة على اعمدة، وغائبية المَّانَن في مصر

وتميرت المآذن القاهرية على اختلاف طرزها وعسهدونها بمنا احسنت في شكلهنا الخارجي في العصير المملوكي منَّ الطاقات والمقرنصات، التي تظهر بشكل جميل تحت الشرفات، بالإضافة الى تنوع اشكال المباذر والقبيبات الممشوقة والمحمولة فوق شرفة تُرتكزُ على اكستافُ أو أعسمنة من الحب المنحوت بنقة متناهية وما يتوجها من اهلة

مسجد الامير المملوكي قايتباي السيفي ومثذنة مسجد السلطان قانصوه الغوري في الازهر وتنتهي كل واحدة منها براسين

ومع مجيء الدولة العشمانية ظهر الطراز العثماني للمأنن في مصر وكانت متشابهة مع مائن السلاجةية، وهي منولفة من شكل السطواني يميزه عند من الشرفات المحمولة على المقرنصات. واتسمت المائن العثمانية بارتفاعها الشاهق نظرأ الى ضخامة المساجد وارتفاع قبابها. وزاد في هذا العصير عبد المائن في المسجد الواحد بحسب اهمية المستجدّ حتى بلغ ست مانن في مس السلطان احمد الثالث في اسطنبولُ، وعم هذا الطراز وانتشر في جميع المساجد المبنية على الطراز العثماني في مصر والحجاز وبلاد

متدرجة الحجم.



■ عدت من جولة طويلة خارج بريطانيا الفاجة وأفجع بنعى سيدة عربية فاضلة ومجندية مجهولة، في مسيرة النضال العربي لأكثر من نصف قرن، وانسانة وفية لاصدقائها ومعارفها ولقيمها العربية والاسلامية، وقبل كل شيء لنكرى والدها الزعيم الوطني السوري جميل مردم بك.

انها المرحومة سلمي مردم بك سليلة العائلة الدمشقية السورية العريقة التي صارعت العوت بابتسامتها وقوة ارادتها وصلابتها بعد أن استشرى في جسدها المرض الخبيث الى أن قهرها وتغلب. عليها وخطفها من بين يدي كريمتها.

وعندما أقول دجندية مجهولة وفانني اخترت اطلاق هذه الصفة على الراحلة الفاضلة بموضوعية ودقةً لأن اكثر الناس لا يعرفون ماذا قدمت سلمى مردم بك لوطنها سورية والمتها، والدور الذي لعبته خلال اقامتها في مصر ثم في بريطانيا في الدفاع عن القضية الفلسطينية وتشكيل «نوع» من اللوبي العربي المتحرك للرد على اللوبي الصهيوني، وكان منزلها بمثابة ملتي سياسي للحوار وتبادل الرأي وتقديم وسائل الاقناع، كما كان صالونها يضم اسبوعيا رؤساء وزارات ووزراء وسفراء ورجال اعمال واعلام من جنسيات مختلفة كانت الراحلة تجمعهم لتحدثهم عن العرب وحضارتهم وتاريخهم وتقدم الأدلمة الدامغة على الظلم الصهيونى وانتهاكاته المستمرة للحقوق الشرعية للعرب

وكم من مرة هاتفتني لتلفت نظري الى مقال أو تحليل أو خين فيه بس أو افتراء نشرته صحيفة بريطانيا وتحثني على الردّ. والتصدي والتنبه لبعض النقاط المهمة التي تدحض الاكانيب والمزاعم. وكم من مرة ردت هي بنفسها، باسمها الصريح، ال باسم مستعار، وكان لردها اصداء واسعة. وعلى رغم الصندمات وحالات الاحباط واليأس التي تعرضنا لها كعرب في الأونة الاخيرة فأن سلمى مردم بك في مولجهة المرض ورفض الأستسلام كانت هي نفسها في السياسة ترفض الاستسلام للياس أو فقد الامل بغد مشرق وقبر جديد على رغم انها كانت عنيفة في انتقاداتها. للاوضاع والأشخاص، وجريئة في مواجهة الخطأ من أية جهة

وأكثر ما كان يعجبني في الراحلة الفاضلة تعلقها بوالدها ونضالها من أجل حفظ نكراه والنفاع عن سمعته التي حاول تلويثها البعض لأسباب مختلفة، ليس هذا المجال مجالها. وقديًا نذرت حياتها لاتمام كتاب نشرته قبل عام وفيه مذكرات ووثائق جميل مردم بك، ونشرت «الحيا<u>ة، ف</u>صولاً منه في حينه.

ولأني أعشق الوفاء، ازداد احترامي لسلمي مردم بك، مثلها مثل سيدات فاضلات والبيات معروفات حفظن ذكرى الأباء والاجداد وفي مقدمتهن الاديبة السورية المعروفة سلمي الحفار الكزيري التي اصدرت قبل فشرة كشابأ موسوعينا عن والدهار المرحوم لطفّي بك الحفار رئيس وزراء سورية الأسبق، والشيخة ، مي الخليفة التي اصدرت سلسلة كتب ووثائق عن والدها وجدها. .

عرفت سلمي مريم بك منذ زمن طويل، ولكن صداقتنا تعززت، بعدِ مخناقة، حامية استخدمت فيها كل انواع «الاسلحة الثقيلة»؛ رداً على ما ورد في منكرات كنت انشرها عندما كنت رئيسياً لتحرير والشرق الأوسط للرائد الصحافي الراحل نصوح بابيل أ وتناول فيها مسيرة حياة جميل مردم بك بشكل استفز كريمته ونجله الاستاذ زهير والعديد من محبيه.

وفضت والخناقة، بحل حبي حضاري نشرت فيه سلمي سلسلة ً ردود على حلقات بقلم الصحافي السوري الراحل زهير شلق فند فيها ما ورد في مذكرات بابيل وأنصف جميل مردم بك... وبعدها عادت المياه الى مجاريها، وأثبتت سلمى اصالتها وتمسكها بحق الرد واحترامها لحرية الرأي والرأي الآخر كما اثبتت نقاء سريرتهم وطيبة قلبها. انها مجرد كلمة حق أردتٍ أن أنصف بها مناصَّلةً. عربية كانت تعمل بعيداً عن الاضواء لنصرة وطنها واستها والمبادئ التي آمنت بها. رحم الله الفقيدة الغالية، وآلهم ألها، وكلُّ من عرفها الصبر والسلوان.

من العار أن ننهزم ونخطئ ونسقط، ولكن العار الأكبر هو أن -نتمادى في الخطأ، وندمن الهريمة، ونفخر بالسقوط المتكرر والا نحاول أبدأ الاعتراف بالواقع والوقوف على القدمين من جديد.

الصيام قبل نزول فريضة شهر رمضان

مئتنة مسجد السلحدار

🗖 بيروت – من عباس صفا:

 تؤكد المصادر التاريخية أن الصوم، بصوره مختلفة، كمان معروفًا لدى العديد من الامم المختلفة، وكان يمارس لاعتبارات دينية واجتماعية متنوعة وقد وضبعت له جملة من التشريعات الرسمية كان المصريون القدماء يصومون تعبدأ ل الرئيس، واليونان لـ «تعيشر»، واذا اراد احدهم أن ينضرط في زمرة المطلعين على استرار «كيبيلي استعد لذلك يصبوم عشرة أيام.

وكان الرومان يصومون تعبيداً له «رمسن» واسيريس»، وإذا حلت بهم مِحسيبة انقطعوا المعبوداتهم صائمين استعطأفا لهاء ولجلب الرحمة

وقد بالغ الهنود في صيامهم، فكانوا يقضون الايام الطوال وهم لا يذوقون طعاماً أو شراباً. وفرض الاسرائيليون ازمنة للصيام تنكارأ

العصائب والرزايا التي حلت بهم. وكذلك الامر مع النصاري، ففرض صوم الازمنة لاربعة ومى الايام السابقة للميلاد والعنصرة وعيد انتقال العذراء وعيد جميع القديسين.

ويعتبر الارمن والاقباط الاكثر صوما من بين العلل النصرانية فهم يصومون الاربعاء والجمعة من كل اسبوع الا ما وقع فيهما عيد الفصيح أو الصعود ولهم علاوة على ذلك عشرة اسابيع يصومونها كل

اما في الاسلام، فقد اختلفت المصادر في تحديد فرض أيام الصيام قبل فرض شهر رمضان المبارك. وقيل أن الصبيام كان ثلاثة أيام من كل شهر ثم نسِخ، وقسيل ثلاثة أيام من كل شِسهر وصسوم يوم عاشوراه، ثم قيل انه كان تطوعاً، وقيل كان واجبا ولكن على كل التقادير فقد نسبخ بصبوم شسهم مضان المبارك.

في السنة الثانية من الهجرة، وقبل أن يطل شهر مضان الميارك نزل الوحي على رسول الله صلى الله عليه وسلَّم في المدينة المُّنورة في شعبان فبلغه مرالله عز وجل بغرض صبيام شهر رمضار العبارك على المسلمين (سيورة البقرة).

ويفال أن رمضان مأخوذ من كلمة الرمض بتسكين الميم). وهو مطر يأتي في وقت الضريف مر وجه الأرض من الغيار، وسمي الشهر بذلك لات يطهر الابدان من الاوزار والذنوب والامراض.

والصوم في واقعه تغليب لصفات الروح المثلى على الجسد، ومعناه انتصار الطاقات الخيرة على النواحي الشريرة في الانسان، وفي نلك ما فيه من الخير للفرد والمجتمع.

ويذكر أن الزعيم الهندي المعروف غاندي كأن تغلب على الازمات بالصيام، فكان اذا المت به الأزمات، وصبعب عليه حل الامور انقطع الى الصوم مزداد حياته الروحية قوة على قوة. ولما سئل عن سر نلك قال: «أن الصوم لروحي كعيني لجسدي، ما تفعله العينان للدنيا الخارجية يفعله الصوم للدنيا

أحمد شلبي*

 يرصد التاريخ ان المسلمين مروا بازمة اقتنصادية في مطلع العام الهجري الرابع، وتبعأ للمعاهدة التي وقعها المسلمون مع يهود المدينة ومع العرب غير المسلمين فيها يتحتم أن يتم تعاون اقتصادي بين الجميع عند الضرورة. فرأى الرسول أن يلجنا لبنى النضير وكانت احوالهم الاقتصابية منتعشة، ويطلب منهم بعض العون، فنهب الى حيهم ومعه بعض اصحابه وقدم لهم طلبه، فقالوا: «نعم يا أبا القاسم نعينك على ما استعنت بنا عليه، وطلبوا منه الجلوس بجانب بيت ريثما يجمعون له المألَّ، وجلس الرسول وذهب هؤلاء يتناجون. قال واحد منهم: والله لن تجدواً محمداً على مثل

حاله تلك لنتخلص منه. واستحب الباقون هذا الإتجاه. وقال شيطان أخر منهم: من يستطيع أن يعلو فوق

النزل الذي يجلس محمد بجواره ويلقي عليه حجرأ فقال عمرو بن جحاش لعنه الله: إنا لذلك.

وصيعد عيمرو لتنفيذ هذه الميؤامرة وتظاهر الباقون بالسعى الى جمع المال. وأوحى الله تعالى لرسوله بمؤامرة القوم وطلب منه مغايرة المكان.

وعاد الرسول ويقي أصحابه. وفي منطقة لمسلمين ساله هؤلاء: ماذا جرى حول طلب المال من بنى النصير؛ وابن الصحابة الذين كانوا مرافقين لك؟ فُقَصَّ الرسول عليهم القصنة.

ولم يستطع المسلمون وهم في معركة دائرة مع نريش أن يكون هناك عدو لا أمان له في مدينتهم، فاستعدوا لقتالهم وهيئوا انفسهم للمواجهة. ولكن الله القيّ الرعب في قلوب بني النَّصُير، فطلبوا ان يخدرجوا من يشرب بما حملت الإبل إلا السلاح. وتغلب حانب الإنسيانية على الرسيول ، كميا فعل من قبل مع بني قينسقاع، وتَرَك هـ وُلاء يشرجون. وكان خروجهم خطراً على المسسلمين لأنهم انضموا الى خيبر واختوا مكان الرياسة فيهم، وهاجموا المدينة في العام القالي (الخامس) بعد ان اثاروا قريشاً وقبائل عربية اخرى ضد المسلمين. ويلاحظ أن خروجهم من المدينة أعطى لهم حرية الحركة من دون مراقبة من المسلمين إذ كان اليهود في المدينة يخضعون للمراقبة، ولكن الجانب الأنساني عند الرسول صلى آلله عليه وسلم تغلب على التفكير في المستقبل، فخرجوا واشعلوا نار ما يسمى بغزوة الخندق التي كانت غزوة محفوفة

في السنة السادسة للهجرة عرف المسلمون ان الصارَّبْ بن ابي ضرار سيد بني المصطلق يجمع جمعاً كبيراً يريد به مهاجمة المدينة، فضرح الرسول منع حيش إسلامي كبير. وبدأت معركة، وظهر فيها أن بني المصطلق لا يقوون على إطالة الحرب مع المسلمين فاستسلموا، وأسَّر المسلمون كثيراً من الأسرى وحصلوا على غنائم عظيمة، وكأن من ضَمن السبايا جويرية بنت الحارث زُعيم بئي المصطلق التي وقبعت في سنهم ثابت بن قسيس، وجماعت الى الرسمول ترجو أن يساعدها للتحرر

مواقف إنسانية للرسول صلى الله عليه وسلم (٤)

وتذكر الرسول صلى الله عليه وسلم القاعدة التي وضعها في مثل هذه الحالة وهي: «ارحموا عزيز قومً ذَلَ، فحرضُ الرسولُ عليها أنَّ ينفعُ عنها ما طُلُبُ منها وان يتزوجها، ففرحت بنَّلُك ووافقت. وكانتُ هذه لمحة أنسانية عالية نقلت سيدة تبكى لوقوعها في الأسر الى زوجة لأشهر رجال العصر وكل عصر. ونظر المسلمون بعضهم لبعض وقالوا: «كيف لسترقُّ أصبهار رسولُ الله، فحرر كل منهم ما تحت

قالت السيدة عائشة معلقة على هذا الحيث: لا أعرف اصراة كنان زواجمها خيراً على قومها من

كَ أَن عبدالله بن ابِّي على وشك أن يصبح ملكاً على يثرب قبل الهجرة، وافسنت الهجرة ما كان للرجل من أطماع، ولذلك كأن شديد الكراهية للرسول وللإسسلام ولكنه تظاهر بغيير ما يضغي وادعى الاسلام. وكان له ابن يسمى عبد الله، ولكن هذا كان صنادق الإيمان.

وفي غُرُوة بني المصطلق التي تحدثنا عنها

انفأ حُدث حَادثُان اشتعل هذا أَلْمَنْسَافِق النَّارِ

الحدث الاول: تضاصم على الماء أجير لعمر بن الخطاب مع حليف لأحد سيادة الخررج، وتعالت الخصومة وانقلبت الى شبجار واستصرح حليف الخزرجي جماعة الخزرج، واستصرح أجير عمر جماعة المهاجرين، ووجد من يستُجيبُ لهذه الصرخات المنبعثة من أخساتي الجساهلية. واوشكت أن تحدث حرب بين المهاجرين والانصار ولكن الرسول تدارك الأمر بحكمته وصرح: هذه دعوى جاهلية كلنا مسلمون. ودعا الى الرحيل، وكنان عبد الله بن ابئي شديد الحرص على إثارة الخلافات فأعلن: لئن رجعنا الى المدينة ليحرجن الأعبرُ منها الأنل، وقد حكى القبران الكريم هذه الكلمات عنه (في سورة المنافقون) وغضب الرسسول لهذه الروح الشريرة ولكن عبد الله الابن جاء للرسول يقول له: إن كنت تريد عقوبة ابي بالقتل فمرنى بنك وأقسم أننى سأحمل لك رأسه، ولكن الرسول قال له: لا، ونحتمله ما بقى معنا.

أما الحالث الثاني المتصل بهذه الغزوة فهو حدث تعويت أن اهمله ولا الوِّثُ به كتاباتي عن السيرة النبوية، إنه دحسيث الافك، فانا أرفض أن اتحدث عن اتهام بالإفك لسيدة فاضلة هي زوجة الرسول صلى الله عليه وسلم وبنت ابي بكر ألصديق اعز إنسان عند الرسول. وليس ذلك الموضوع في تقديري إلا محاولة للهجوم على أعظم شخت عرفهما ذلك العهد هما محمد وصديقه الاول، ولكن القرآن انصف السيدة الفناضلة، وهاجم زعيم المضلين عبدالله بن أبي الذي حمل لواء هذه الفرية، قال تعالى: ﴿إِن النَّيْنَ جَاءُوا بِالأَفْكُ عَصَبَّةَ مَنْكُم لَا تحسبوه شرأ لكم بل هو خير لكم، لكل امريء منهم ما اكتسب من الإثم، والذي تولي كبره منهم له عذاب عظيم، (سورة النور ١١ - ١٢).

وكان ذلك موضفا إنسانيا عاليا ارضى به الابن

وحافظ على سلامة الدولة.

وظهرت إنسانية الرسول في اعلى مظاهرها



فُهُو لَم يعت إلا قبل شهور قليلة من وفاة الرسول. مَا كَانَ اسْمَى هذه الْجُوانْبِ الْإنْسَانِيةَ فَي رَسُولِ الله صلى الله عليه وسلم الذي احتمل كل هذا العناء من أجل نجاح الدعوة. بقى ان اقول عن موقف النين استشارهم الرسول لى أمر السيدة عائشة قبل أن ينزل القران الكريم،

فيروى ان الرسول استشار بعض الصحابة وبعض رُوجِاته في أمر السيدة عائشة، وقد أبدى الجميع سخطهم على هذه الفرية، وكان مما قال عمر رضي الله عنه: يا رسول الله إن الله هو الذي احتارها لك، والله لا يخدع نبيه.

ويهمني أن أقف وقفة قصيرة مع ما يروى عما قالة الإمام علي كرم الله وجهة، فإنه لما رأى حزن الرسول وضيفه بهذا الحالث قال: النساء غيرها

واعتقادي ان حب علي للرسول هو الذي جعله يتناسى كل شيء وكل شخص حتى يخفف عنه الحرن والضيق. وسقد كان حب الرسول لدى على، ذلك السحب الذي لا يلقف عند حدد، هو الذي جعل علياً يبيت في سريره ليلة الهجرة، وهو يعسرف الخطر الذي يتحسنت لمن يبيت في هذا

فُلَمْ يكن موقف على عن شبهة، ولكن عن ارتباط بالرسول لا يعدله ارتباط باي شخص آخر. تحدثنا من قبل عن خروج بني النض المدينة المنورة ونزولهم في مخيير، في الشمال من الجزيرة العربية، واصبحت خيبر بذلك موطن خطر على الاسلام والمسلمين لمكانة السهود بها ثم لانضمام بني النضير إليها. وعمل هؤلاء اليهود على تجميع القوى المناوئة للإسلام في جبهة واحدة للقضاء عليه، ولذلك سميت هذه الغروة مغروة الاحراب، إذ شعلت يهود خيبر وقريشا وغطفان

وكذانة وجموع اسد وسليم. وواجله المسلمون هذا الزحف بصغر خندق حمى المدينة من المهاجرين، ووقف المسلمون خلف الخندق بحمونه ويدفعون عنه من يصاول

وأستعمل المهاجمون والمدافعون النبال اذلم يتم لقاء بين الطرفين. والذي نريد ان نقوله هذا مرتبط بجانب الإنسانية

في الرسسول صلى الله عليسه وسلم، هو أن بعض المُسلمين سقطوا جرحي من النبال، وكان الرسول شديد الرغبة في دوام الاتصال بالجرحي جميعاً، ولذلك لم يسمح أن يعود كل جريح الى بيته، بل أقام خيمة في مسجده ليجمع فيها الجرحى، ووكل بهم من يضمد جراه هم معن لهم خبرة في هذا الشان، وكان يزورهم من حين لأخر ويواسيهم ويقول لهم ونمياء في سبييل الله اربقته. وكنان سنهوه على الجرحي وعنايته بهم صورة طيبة من إنسانيته

استاذ المضارة الاسلامية في جامعة القاهرة.



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: نهس صلوات كتبهن الله على العباد، من اتس بهن بتما محن كان له عند الله عُنِهدُ إن يحظُّهُ الجنةِ ، و مِنْ لَم يأتِ بِهَنْ . فليس له عند ألله عمدُ انْ يحذَلُهُ الْجِنْمَ، إنْ شَاءُ عَذْبُهُ ۚ وإنْ شَاءُ ٱحذَلُهُ الجَنْمَ.

k	0 . 1					
العشاء	المغرب	للعمير	الظهر	الشروق	القجر	المديئة
19.77	14,+3	10.58	17.17	7, 0Y	0.85	بكة المكرمة
£ 14.70	14	10.74	17.77	Y.+1	0.11	لمديثة المتورة
\$ 14. Te.	14.45	11.50	11.07	3.77	0.11	لقنس المحتلة
+35.1#	10.47	10.74	17.77	VY		بو ځلیی
\$ 1A.T.	17:10	11.01 .	11.0.	7.77	*. · Y	لعثامة .
× 14.74	14.00	10.27	15.41	Y.07	7.TE	الجزائر
' IA. OT	17.EE	10.34	17.07	7.17		الخرطوم
* IA.TA	17.71	\$0,00	17.07	7.50	0.14	للكويت
14.11	17.14	10.YA	17.74	V.1V	4.50	الرماط
- 14 7	17.77	10.11	17.00	7.72	0.17	الرياض
14.11	17.17	15.0.	11.21	7.17	10A	الدوحة
- 1A. £A	14.40	10:05	37 Y	7.27	4.15	القاهرة
TY.AL	(V	12.79	11.00	7.57	0.11	بيروت
5 14. EY	17 41	10.00	17.10	Y	Ø. T1	بغداد
14	17.71	10.14	17.75	. Y.YO	0,00	تونس .
14:19	14.+7	10.54	17.70	7.74	0.10	جبيوتي
34.14	Ya.Ff	12.TV	11.EA	77.77	4.17	يمشق ا
11.11	17.47	10.74	17.71	.V 1	e.ir	ىبى
11. · V	1V, #Y	-10,71	11,17	T.T.	8,10	صنعاء
11	IV.TT	10.11	17.74	Y T	0.75	طرلبلس الغرب
IA.TT	14L	11.11	11.EA	7.71	0A	Clas
1.1	IV. EV	10.71	TT. 1A	7,87	TA	مطند
14.71	14.14	10.70	17.11	1.00	1.01	مقيشو
Y 1	14.45	17.74	17.17	Y.TE	7.14	تواكشوط
17.77	11. Y	11.47	14.41	V	. YA	المقرة
SA.EE	17,71	10. **	17.70	Y. +£	4.17	طهران
14,-2	NT.YI	10,14	11,17	Y.TY	7. 1	النينا
34.14	17.77	11.17	14.14	Y. 01	1.1.	ىرلىن
14.05	IV. IA	12.07	17.#£	A.YA	73.5	بروكسيل
14.17	14.14	14.11	177	A.YA	. 1,11.	باريس
11.00	17.77	10	17.24	A 0	7.11	حنيف
14.10	14.15	12.07	17.77	Y. TA	. a.	زوما
1A.1A	17.10	12.71	11.04	V4	. 79	ساراييقو
17.77	10.17	17.77	171	4.15	-1.17	ستوكهولم
14.1.	17.70	15, 1	17.77	A.15	7.70	كويتهاغن
14.10	17.77	18.11	17.17	Y. EV	1	لنتن
14 47	M.TT	17,-7	17. TA	A.YA	7.05	مدريد
34.75	17.+1	15.57	11.4A	1.1Y	4. Y.	نيقوسيا
SALLY	14.54	11.0A	17.70	V. W	0.17	واشعطن
TA.TT	11.01	15.70	37.37	Y.T.	*. LV	لوتاوا

ه تقويم المراز الاسلامي في أخن - المأنيا

🗖 لندن – من قبصل عبدالله:

🛎 تجد السينما في السيرة الذاتسة للفنان مادة اغراء دائم لها، لما تصمله بين ثناياها من عناصر تفرد واستثنّاء، تجتهد في ابرازها لشحد مخيلة مشاهد اق احتفاء بعالم فنان. فمن خلال قصة حقيقية، نفذ المخرج الإسترالي سكوت هيكس، عبر فيلمه مقالق، شريطاً واقعياً احًاداً، فعالج مصير قُنان تنازعت حياته قوتان، سلطة الأب وحبه للموسيقي، بعيداً عن المبالغات والتضخيمات التي برجت عليها السينما الأميركية في تناولها لحالات مشابهة. فالمخرج لم يقدم محنة فردية ولم يقترح تجاوزا يُ خَارِقاً لها، بل أَبِقَى مشاهده ضَمَن تحدود الاستغراق المعقول في الضَّعَفُ الإنساني، والمتَمثَّلُ فيًّ شُخصية البطل. إذ عرض لحالةً أنهيار عصبي لعازف بيانو مُوهُوب، ورث عن أبيه عقدة خُوف وتريد من الحساة. فقد أراد الأب، وهو الناجي من مسعسكرات الإعتقال النازية، أن يتسرجم تُصِرِينَه الوشبيكة مع الموت في علاقة تسلطية مع ابنه، وتخمل على صورته ناجياً لا من تلك التنجرية وانما من عنوارض الحياة، ومُتفوقاً على اقرانه من دون الخسروج عن مسدار تحكمسه

قصة الفنان بيفيد هليفغوت استوقفت هيكس بعد حضوره لحدى حفلاته الموسيقية في منتصف الثمانينات عن طريقً الصيدفية. ومنذ ذلك الجين ظلت صسورته وحباته بمثابة تحد للمخرج ففيها المفردات القابلة للقراءة على اكثر من مستوى ومعنى، لذا لحاً الى التقاط شدرات من حياته، منذ سنوات طفولته القاسية وصياه، الى ان جقق شهرته الفنية، كل هذا وظلال الأب الذي دفسعسه الى الأزمات النفسية التي عاشها حاضرة بقوة. أي انه قارب ثلاثة عقود من حياة هيلفغوت (كتب سيناريو الفيلم بالرجوع اليه)، من دون ان يقع في مطب السسرد الوثائقي لتشكيل تلك السعرة واقْتَقَاءً ما هو حقيقي فيها أو متخيل، بل أبقى فسحة للاحتفاء

بتجربة الفنان وعالمه الداخلي. . يرينا المشهد الأول من الفيلم شخصاً في منتصف العمر يطرق باب احد المطاعم في ليلة معطرة، لَيِثْيِرِ في المُثناهُد، كُما في عمال نم حبرة تحديد هويته الغربية. الأ أن هذا الاستهلال كان نريعة، فسرعان ما نتابع بعد نلك قصة هذه الشخصية. فيفتح لنا المخرج تدريجا عوالم طفولته، ِ التي تُحكمتُ في يومياتُها قساوة

أب محصان قليل الكلام وملكة الطفل الموسيقية. اصا أسرته المكونة من والده المهاجر ستر (الممثل الألماني القدير أرمن مولر -سُتَاهِلَ)، اضافة الى والدته الكتوم وابنتيها، فيعيشون في احدى ضواحي بيرث. لكن حساة هذه الأسرة كانت مجرد خلفية لاسترجاع تعثيلات اللاوعي ويقايا الزمن العابر. فبالاضافة الى هيمنته، نكتشف بأن الأب شغوف بالموسيقي الكلاسيكية كونه عازف كمان أجهضت السياسة حلمه، وصبار ينتظر من ابنه الوحيد اكمال مشواره الفني

عبر التفوق واحادة العزف بشكل لإيضاهيه فيه أحد. غبران النصاصات المبكرة لديفيد (اليكس رافالوفيتش)، التي جذبت اهتمام مدرسيه والاعتراف الاجتماعي بموهبته، أثارت حفيظة الأب الذي اراد أن يبقيه مملوكاً وتابعاً له منا يفعنه الي رفض الموافقة على سفره لاكمال دراسته في أميركا بكفالة محبيه. لكن الفتيّ بيفيد (نوح تايلور) لم ينتظر طويلاً قبل أن يشق عص الطاعة ويحزم حقائيه لينخرط في المعهد الملكي للموسيقي في لندنّ، تحت اشراف استاذ الموسيقي سيسل باركس (جون جيلغود)، الذي سرعان ما مير موهبته وراح يراهن عليها. سنوات بيفيد في لنَّين حليت له انغمار أكام لأ في

الموسيقي وانقطاعا شبيه تام عن العالم، أذ أوصد الأب كل خطوط رجعته للأسرة. ومن جراء حالة التكريس اللامتحدود نمت طباع

غير سُوية عند الفنان، تراكمت في

نفسي سيلازمه طيلة حياته

الأولى للخسروج ألى العسالم

اعراض بيفيد المرضية تلازمت مع انصرافه الكلي الى الموسيقى،

وتّحديداً في اللّحظة التي تمكن من عرف المقطوعة الثالثة لرحـمانينوف، امـام اسـاتنته ورْملاء برأسته. تالقه في عرف هذه المقطوعة العصية، كان العتبة النهائية لانصداره في ضياع ينِّتَقَلَّ النَّفيلم الى فتَصل احْر،

بلدة استرالياً، فقد كان عليلاً وممزق النفس فواجه المجتمع بُهِدُه الصيفة بِعَدُ انْ رَفْضُ والدَّهُ استقباله من جديد، وتصول هذا الابن الضال الى شخص مجهول الهوية ونزيل دائم للمصحات العقلية، ولم يتم اكتشاف موهبته الا عرضاً، عندما احتضنته عاملة في احدى المؤسسات الخيرية. وذَّات مسرة دعستسه الى الجِلوس جنبها وهي تعزف البيانو، تحنباً لتحركاته العصبية، فميزت على الفور رهافة اصابعه وهي تلامس مفاتيح البيانو. وكانت هذه هي البداية لانظلاقه محدداً في عالمة

بان هذا الرجل هو ما كانت تبحث عنه في اوراق الحظ ومثلت هذه

على عمل ثابت كعازف بيانو في

ذلك المطعم وعشبة أولى لاطلاق

شبهرته الفُنية. إذُ تمكنُ مَن عرُفُ

مقطوعة رحمانينوف في احدى

الصالات الكبيرة بحضور الجميع

عدا والده الذي كان قد ودع العالم.

صادقة وشيء من الميلودراما،

استطاع مخرجه التقاط ابرز

عناصرها الفنية. وما يفع هيكس

لاختيار حياة هذا الفنان هو حبه

للموسيقي باعتبارها قيمة حيالية

قائمة بذاتها. ويحكم طابعها

التجريدي، فأن إيصاعتها في هذا

الفيلم تتجاوز محدوبية الصورة،

حتى تغدو تجربة تذوق لها

ولعسشق الفنان الذي سكنتسه

أنفامها. لقد وظف المُضرِج ثلاثة

ممثلين في سرد قصة ديفيد، في

طفولته ومراهقته ونضجه، وكانت

مسأهمة الممثل المسرحي جيفري

رش واضحة، خصوصاً في

تحسيده لشخصية ينفيد عند

الكُسر، بكل ما تحمله من نوازع

وأظهر الفييلم كنظك قبراءة

باهرة لعالم الفنان الداخلية، وما

بمكن ان تلعبه الموسيقي من دور

تحريري من سلطة الأب الكابحة

لشحُصُّ الْفَتَانَ القَـابِعَ في نَفس

ديفسد. وهو أيضسا عن تجرية

الأنكسار وعن اصسلاح الذات

مرتبكة وصعبة.

قبلم امتالق، عنى بواقعية

وهو الضاص بعبودة تيقيد الى

الأقرب، عالم الموسيقي، والخطوة

ريدغريف) المهتمة بقراءة الحظم

وكانت تقضى أجازة عندها، وما نهاية المطاف لتفتت شخصيته في ان يعرف ديفيد بقرب انقضاء حالة أقرب الى الفصنام، وهيأتُ لانهياره العصبي الكامل اجازة جيليان، حتى يقترح عليها مشروع زواج، لتقرر في الأخسر

كموسيقي. وبالرجوع الى اللقطة الأولى من القطم، فان ديفيد كان يعرف ان ثمة بيانو ينتظره في نلك المطعم. ومن حسن المصادفة، ان تأخذ بيده عاملة المطعم الى بيتها، فيلتقي بصديقتها جيليان (لين

لاحقاً، عبر الحب الذي افتقده طويلاً قبل أن يجده في زوجته جيليان. ويعتقد المضرج هبكس مأن دهناك تناقضاً واضحاً بين هذه الشخصية الغريبة وبين أدائه لواحسدة من أص المقطوعات الموسيقية المكتوبة. النهاية السعيدة، مدخلاً لحصوله وعبرهذا التناقض ثمة قصة

وليست مقاربة السينما لحياة الموسيقيين جنيدة، إذ سبق أن قدم المخرج كين رسل فيلمه ساهلار، (۱۹۷٤) عن رحلة الموسيقار غوستاف ماهلر الى فيينا في العام ١٩١١. واسترجع فيه سنوانه الأخيرة، عبر نكريات طفولته العنبة التي وجنت طريقها الى موسيقاة. صورة ماهلر يمكن تخيلها من خلال علاقته الزوجية التي سائت مراحلها فترات حب وكره. ومثله استحضر المخرج ميلوش فورمان حياة الموسيقار موزارت، في شَرْيطه (أماديوس) (١٩٨٤). اماً الممثل والمضرج الأسيركي كلينت ايستوود، فقد احتفى بفيلمه «Bird» (۱۹۸۸) باحد رواد الجاز، وهو عازف الساكسفون الاسود شارلي باركر، الذي وافته المنية في العام ١٩٥٥ عن عسمس لم يتَّجاورَ الرابعة والثلاثين. وقبله قسدم المخسرج الفسرنسي برنارد تافرنييه شريطه الرائع «جولة منتسصف الليل، (١٩٨٦)، وكسان بمشابة تحية المضرج الى عازفي

الجنازيد بوول وليستتر يونغ،

اللذين عرفتهما نوادي الجأز

الليلة في باريس في نهـاية

عمل ملحمي يستلهم القيم الوطنية والانسانية

□ ىمشق - من جمال ربيع:

التلفيزيون العربيسة المسلسل الدرامي دايام الغسيضب، الذي

اخرجته المخرج السوري باسل

الخطيب، ويتناول مرحلة بداية

الاستُعمَّار الفَّرنسيِّ لسُوريَّة ويلقي الضوء على بطولة الشعب

من خلال سير رجاله الدسطاء.

والسلسل عمل تاريخي باحداث

مشابهة للواقع ولكنها غير

دايام الغضب، ملحمة وطنية

انسانية تستقي احداثها من

التاريخ في مصاولة لخلق عمل

فني يليق بهذا التاريخ المشرف

ويلقى بعض الضوء على جانب

مَنْ جُوانبه. ففي بلدة صغيرة،

شبه منعزلة ووادعة، وقف ضرغام

(ايمن زيدان) وجها لوجه مع قوة

مستعمرة جبيبة حآءت لتسلب

حدية شعب ناضل طويلاً من

اجلها، وخيرات أرض غنية ليس

فقط بمنتوجاتها وغاباتها

وبساتينها بل وبروح شعبها

وعرة النفس.

واحساسهم بالحرية والكرامة

يبدأ ضرغام نضاله وحيدأ

وبالسس، معتصداً على نصبائح

أناس احبهم ووثق بتاريخهم مثل

الشيخ بشير (خالد تاجا) المناضل

القديم العجوز الذي يقضى

حياته في محاولة افأدة الناس

وفعل الحير من اجلهم، والدكتور

عمر (حسن عويتي) الطبيب

للناضل السياسي القديم المضحي

من اجل ابناء وطُّنه وبِّلُدته التيَّ

عاد اليها وكله أمل برفع سوية

حياة الناس. وعلى لسنان احد

ابطال السلسل نتفهم شخصية

ضرغام لذ يقول عِنه: «منح الله

ضرغام ضميرأ لكى يكتشف

تقائصه ويتعنب لأجلها، وقلباً

لكي يشِعر بآلام قلوب الأحرين،

وعقلاً يعوض فينه غياء الشر

وقسسوته، وروحناً قادرة على

الإيمان بالعيبل ويقله لمن بشياء

بوجوده... وفوق كل نلك فهو قوي

كالثور، مقدام وشنجاع كالنسر،

المسلسل ملىء بالاحسداث

الصغيرة والعلاقات الانسانية

المختلفة، بعضها فرح وبعضها

الآخر ماسوي. وأكثر من يعاني

من مناسبوية الاحتداث الدرامسة

شفيقة (فرح بسيسو) التي زوجت

غصباً وقتل زوجها في طروف

غامضة ليلة العرس، انها تحب

ضرغام ولكن حرنها على والدها

يضبطرها لطلب الانتظار منه

ولكن سيامح (سيامر المصري) ابن

الأغا الأكبر (عبدالرحمن آل رشي)

وكريم كأي ابن من ابناء وطنه،

منطابقة او موثقة تماماً.

🗷 تعرض احدى محطات

احُتَطافها. ويتهم صُرعام بِقتل البلدة، فالحامية الفرنسية تعيش حياتها في محاولة لقمع أي مظهر من مظاهر المقاومة الشعبية، ولكن الشياب آليه مثل عبدالغني وبحام وابن معروف ومجموعة آخرى تقوم بعمليات صغيرة ناجحة ضد نفسه تحاول شفيقة اللحاق

الشخصيات التي تلعب دورا مهما في احداث المسلسل: الشيخ بشير، التُكتور عمر، نايف (جهادٌ عبدو) الشاب المتقف الذي تتنازعه العواطف المختلفة فهو من جهة يعمل في ديوان البلدة أي تحت أمرة الفرنسيين ومن جهة أخرى ينفحه حسه الوطني باتجاه ضرغام ورجاله... ويرهوم شاب محبوب من أهالي البلدة ويتبين في منا بعيد أنه وراء قيتل زوج شنفيقة وضرب فكرت افندي المتسرجم الأول عند القومندان ثم قتل سامح الذي بحاول أختطافها،

ضرغام وشفيقة في «أيام الغضب».

يلاحقها بالالحاح. فيقتل في ظروف غياميضية وهو يحياول سامح ما يضطره الى الخروج من المقاومة التي يبدأها ضرغام منفرداً وتتطور بانضمام عبد من الأحت لل الفرنسي. وفي الوقت بضرغام للرواج منه ولكنها لآ

تقلح في نلك، وحين تعود تعلم ان ضرغام بدوره كان يبحث عنها... وهنا لأبدان نتسوقف عند مبروك طيب القلب غريب الأطوار

فهويحب شفيقة ولكن خبه لضرعام يجعله الملاك الحارس لها فيمنع عنها أي أدى من دون أن تعلم هي أو يعلم بذلك أهل العلدة. تتأبع الاحبداث في مسلسل

«ايام الغضّب» وتتداخلٌ في تواتر سريع وتتطور وتتداخل فيها المصائن الشخصصة للإنطال بمصير الوطن ومستحمريه من الفرنسيين وغيرهم من الجشعين والطامعين بمكاسب انية وأمجأد وهمية... ويصاول الفرنسيون الضغط على ضرغام وتجريده من أحد أهم أسلحته ألا وهو الناس الذين احبهم ووثق بهم وضحوا من اجله وضيحي من أجلهم ومقابل الافراج عن هؤلاء الناس يقرر ضرغام التضحية بنفسه والأستسلام للفرنسيين، ولكن أهالي البلدة والشبعب بتقولون كلمتهم الأخيرة في المشهد الأخير. السلسل يقع في ثلاثين حلقة

وهو من تاليف الدكتور محمد قارصلي وأنتاج شركة الشام النولية للانتساج السينماذ والتلف تريوني. وهذه هي المرةً الأولى التي يتسعسامل باسل الخطيب مع الانتاج الضخم وقد سببق له النجاح في الاعلمال الصنفيسرة الانتساج والاضلام السينمائية التسحيلية... فهل يكون دايام الغضب، بداية مرحلة

ٍّ تقليد سنوي غربي وشرقي مع فارق في الاعداد

🗖 اعداد: محمد رضنا

🗖 جبرت العادة في الغرب ان أتقدم مجلات وصحف متعددة والاهتمامات رصدأ لموازين القوى رَ والنجاح لدى فريق كبير من ابناء الحقول والمهن التي تشعامل تلك المنشورات معها.

والمجلات السينمائية الغربية . (من دبرمیسره الی دامسایر، ومن ُّ وُانْتُرِتَايِّنْمَنْتُ ويكلِّي، الى سَكرينَ ُ انترناشونال،) تضتار يوماً في العام تجسري فبيه ذلك الرصد وتضع قسائمية بافسضل ١٠٠ يُسينمائي لذلك العبام. الاستصاء يُفسسها قيد تتكرر في الأعبوام ِّ التَّالِيةَ انْمَا فِي تَرْتُيبُ مُخْتَلَفُّ، فالاسم الذي يتسريع في المركس -الأول قد يصبيس في الخسامس والشسلافين، وتلك المسطلة التي رُوجِدت نقسسها في التماسع والتسعين، قد تصبح في المركز أَلْقَامِنْ فِي العام المقبلُ. لكن الغاية أتبقى واحدة تقدير نجاح ونشاط

وقوة كل سينمائي على حدة. يَّ فَي عَالمُنَّا العَرِّبِي، إِذَا مَا ارْدَنَا يُطْبِيقُ مِثْلُ هَذَهُ الْفَكَرَةُ الْمُثْبِرَةُ، سنجد اننا لا نملك مسئسات السينمائيين حتى نختار اللثة . الأولى منهم، وهؤلاء (يبلغ عددهم



ليس المطلوب الأن سبوى البحث عن عشسرة، هذا لا يعنى انه كسان بحث أسهلاً، ولا هو تُوقف عند حدود السينمائيين العاملين في الداخل بل امت ليشمل أولئك السينمائيين العترب العاملين خارج الوطن العربي. ١ - مصطفى العقاد

- مخرج ومنتج يعمل ويعيش في لوس انجليس. - أهم انجازاته: والرسالة،

(١٩٧٧) ودعمر المختار، (١٩٧٩). - على رغم مرور تسع عشرة سنة على اطلاق فيلم «الرسسالة» وقرابة سبع عشرة سلأة على دعمر المختار، إلَّا أن تأثيرهما ما زال جلياً الى اليوم. الفيلمسان الملحميان كبانا أول اطلالة على

مستوى عالمي تقدم عليها السينما

عادل امام كما بدا في اطيور الظلام، (مع جميل راتب).

العربية، في والرسالة، قدم العقاد الاستسلام ليس للغسرب الشساسع وحده، بل لمشات صلابين المسلمين في دول أسيا وافريقيا واوروباً. وفي عمر المُحتار، سرد جزءاً من تاريخ البطولة العربية، موضحاً بعض ما خفي في طيات الدعاية الاصادية الجانب التي قامت بها اسينما الهولوكوست، متحدثة عن ضحايا بن فريق واحد. الى اليوم، فإن أحداً لا في العالم العربي ولا في العبالم الغبربي كبرر الموقف نفسسه وعلى ذات السياحية

- يخوض رؤساء المهرجانات السينمائية حول العالم معارك كثيرة على جبهات مختلفة. وكلما كبر حجم المهرجان ازداد حجم مشاكله. لكن سعد الدين وهية، المعارك - واحدة اضافية: في كل عام، هناك من يريد زرع وجـود

معالجات ذكية لشاكل اجتماعية أساسعة ٣ - مرزاق علواش



مهرجان القاهرة السينمائي الدولي. يعمل ويعيش في القاهرة. - أنجازاته: كتبايات روائية وسياسية متعددة من مسرحيات وقيضص وسييناريوهات أفسلام. رتاسة مهرجان القاهرة للسنوات العشر الأخيرة.

رئيس مهرجان القاهرة السينمائي يواجه - فوق كل تلك سينمائي اسرائيلي في جبين هذا المُهْرِجَانُ النَّاجِحِ. فَي كُلُّ عَامَ يَقُومُ سعد الدين وهية برد هذا الخطر وسدارية تلك التوجهات على أساس أنه ليس هناك من سلام عادل وحقيقي بعد. الى ذلك، هو مفكر وسينمائي مؤثر في مسيرة السينما بالأمس كما هو مؤثر



٢ - سعد الدين وهبة - كــاتب وروائي ورئيس

الانتاجية الضخمة وبنتائج

فيها اليوم. لفتة الى الأفلام التي كتبها في السنينات تضعنا أماد



- اكثر من أي سينمائي عربي عسمل في باريس (باست اللبناني ألراحل مارون بغدادي)، استطأع مبرزاق علواش بخبول السيئما القرنسية محاطأ باحترام

مشتركِ من العِربِ والإجانبِ، كوِّنُ اسمأ لامعا بسبب المواضيع الانتقادية التي يطرحها ضمن شكل يتضّمن أسلوبة الخاص في السرد والمسالجة. هذا يتضم حالياً، وريما أكثر من أي وقت مضى، في فيلمه الجديد «مرحبا يا ابن الخالة، الذي ينقل قصة المهاجرين الجدد والسكان العرب في باريس بسلاسة ولفتات انتقابية غير منحازة بلياقة. المادة الصادة تنقلب بين يديه الى مرح سأخر انما غير مرير قلما نجح مخرج عربي آخَرَ في تَحقيقه.

٤ – يوسف شاهين - مخرج. يعيش ويعمل في - انصاراته: العديد من الإفلام المشبهود لها مثل ساب الحديد، ودالأرض، ودالإسكندرية ليه.

- يصارب يوسف شباهين على

أكثر من جبهة كلما سعى الى

تحقيق فبيلم جنديد، وأهم تلك

الحروب هي تلك التي تهدف الي

أعماله دور جمال عبدالناصر في «ناصر ۲۵۱. - قبل ان بتقمص شخصية



عندما صرح بانه قد يقبل زيارة اسرائيل ثم تراجع عن ذلك لا ريب اثرت في مكانته على الأقل لدى بعض القدات. معدل جيد في ما يقوم به، لكن لا سمعى لديه لتقديم فيلم مع محمد خان سواء في أعمال ذات تحديات فنية تناسب «احلام هند وكاميليا، او «زوجة تحدياتها السياسية. رجل مسهم، مع دناصس ٥٦، نقل انقسانه لرحلة اعلى إذ عساش ٩ - احمد عطبة - منتج تونسى من اعتماله الشخصية الحقيقية بكل ما فيها دريح السد، ومحلفاوين: عصفور من تفاصيل ووجدانيات

> ٧ - تريد لحام - ممثلٌ ومخرج تلفزيوني وسينمائي سوري معروف على صعيد العالم العربي، من أعماله:

- على رغم نكسة تلفريونية تعرض لها في مسلسل أخير، إلا أن ذلك لا يتسرُّك أية لطخسة على ماضيه العريق كوسيط بين شخصية الرجل العادي وهموم الجتمع العربي بكاملة. دريد ما زال - وحده - الجسواب المتسالي على كل الكومسيدات المسائسرة احياناً، والرخيصة احياناً أخرى

- معثل ادوار كسومسيدية في أفلام ذات توجهات شعيية مثل دألارهابي، ورطبور الظلام. - الكوميدي الأول في مصر ما زال مؤثراً في ألصركة ألشعبية لكن مناورته قبل يضبعة اشبهر

السطح، وافلام جوائز أخرى. - ينشق هذا المنتج لجس الأضلام التي يقلمها، وهو أيضاً

متهم بالسعي الى تمرير مضامين سياسية او أجتماعية تنتقد البيت والتسرات العسرييين. مع ذلك، إذا كانت للسينما التونسية من تهضة حديثة، فإن هذا الرجل مسؤول عنها بمفريه تقريباً، ۱۰ -- محمد ځان - مخرج مصرى من اعماله المتعددة: دخرج ولم يعده دعودة

مواطن، دروجة رجل مهم، - لم يحقق محمد خان فيلما روائياً منذ «يوم حار جداً» الذي جوبه بنقد لا يستحقه من الزملاء المصريين. مع ذلك فإن خان ظاهرة محد ذاتها تستمد قوتها من أسلوب صاحبها التقنى الصحيح في معايشة الواقع والتعبير عنة. مع الراحل عاطف الطبب جاءت افلامه استكمالا اسينما الراحل



تقويض صرية الفنان في تناول التسراث العسربي على اخسسلاف ميادينه، دالمهاجر، كانت له جولته مع معارضيه، لكن ذلك لم يمنعه من المضي في تناول مسوضسوع حساس أخر عبر تصويره الحالي لفيلم المصير، عن حياة وأفكار القيلسوف ابن رشد. وعلى رغم

> هما داحلام المدينة، ودالليل، - هذا المخرج من بين أهم سا طرأ على السينما العربية في السنوات العشرين لأخيرة. حسنة السينمائي وجماليات نظرته ومعالجته لمواضيعه السياسية -الاجتماعية جعلت من فيلميه مادة تقاش وتأثير واسعين على محيط السينما العربية ككل. مثل أي فنان حقيقي، هذان الفعلمان فرضساه على بال النسابعين من سينمائيين وجمهور ببحث عن

متاعبة التي تُثرك اثارها على الغيلم، فنياً، فإنه ما زال المحرك لجيل كاعل من السينمائيين. وخصائص صعبة النقل. ٥ – محمد ملص - مخرج سوري يعمل ويعيش - انجازاته: فيلمان روائيان والحدود، ووالتقريري.

> الجديد والمختلف. ٦ - أحمد زكي - ممثل مصري معروف، آخر

التي يتم انتاجها عربياً. ۸ - عابل امام

موستر يستعين بالكومبيوتر على ايفانيسيفيتش وهينفيس تقترب خطوة من اللقب

توماس موستر

المصنف خامسا الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش المصنفُ ثالثنا ١/٤ و٦/٢ و٢/٦ وبلغ الدور نصف النهائي من يطولة استراليا لكرة المضرب يوم أمس في مليـورن في مـدى وهي افضل نتيجة لموستر

مده البطولة منذ أن بلغ الدور ذاته العام ١٩٨٩. واعترف موستر بانه استعان

بالكومبيوتر لصعرفة مواطن الضعف لدى ايفانيسيفيتش بطلب من مدريه رونالد ليتغيب. وقبال مسوسيتسر: «لكل لاعب اسلوب في اللعب، وباستطاعة الكومبيوتر أن يعطي فكرة عن افضل الطرق لمواجهة هذا اللاعب او ذاك اقصول انه بساعنني لكنه لايقوم بالمهمة عنى خلال المباراةء

ونجح موستر في كسس ارسال منافسسه سبيع مسرات في المجموعات الشلاث، في حسين

الدوري الاميركي للسلة:

ســويســرية تبلغ النور نصف النهائي في استراليا بفورها على الرومانية ايرينا سبيرليا 1⁄0 اخطاء مردوجة في الارسال و١٥ خطأ غير مباشر. وكأن ابغانيسيفيتش الذي و٢/٦ في مدى ٧٠ يقيقة. يجسيد اللعب على المسلاعب السريعة ويملك ارسالا صاروخيا مرشحا للفور بالمباراة، لكن جمعت بينهما. موستر عرف كيف يتصدى لارسال

الكرواتي وتالق في الضسربات الإمامية والخلفية. لاعبة تحرر لقبا في البطولات وسبق لموستر ان اخرج الاربع الكبسرى ضسمن الغسران الاسيركي جيم كورير المصنف شيليم، علما بان اليوغوسلافية حاديا عشس في الدور الماضي، (الاميركية حاليا) مونيكا سيليش كانت في السائسة عشرة وستة وسيلعب مباراته المسقيلة مع ألاميركي بيت ساميراس المصنف اشهر غندما توجت بطلة لرولان أول أو الاستباني البرتو كوستا. غساروس في حسزيران (يونيو) وقال موستر: «اعتقد انني

نجحت في قراءة أرسالاته تماماً، ولم ارتكب اخطاء من الجسرء الخلفي للملعب، لكني لست راضيا عن ارسالاتي التي لم تكن قوية، ٢/٣، لكن هينغيس أستعادت زمام اما ايفانيسيفيتش فقال وارتكنت أخطاء كثيرة ولم اكن في مصلحتها ٧/٥. احسن حالاتي، وأعتبر انه ،فيّ حال تخطى موستر سامبراس

وكسرت سبيرليا ارسال هينغيس في الشوط الأول من المجموعة الثانية، لكن الأخيرة نجحت في كسر ارسال منافستها في الشوطين الرابع والسادس

والفوز هو الرابع لهينغيس على سبيرلياً في أربع مباريات وتسعى هينغيس (١٦ عاما

واربعة اشهر) لتصبح اصغر المجموعة الثانية.

وكسسرت الرومانيسة ارسبال السويسرية في الشوط الخامس من المجموعة الاولى لتتقدم عليها

الامور وحسّمت المجموعة في

وبلغت الاميركية ماري جو فرنانديز المصنفة رابعة عشرة الدور نصف النهسائي ايضا بتغلبها على البلجيكية دومينيك فأن روست مفاجأة البطولة ١٨٥ و1/صغر ثم بالانسحاب في مدى

الدوري السعودي في كرة القدم:

🛘 الرياض -

من عبدالله الناصر:

■ اعاد الرياض فريق النصر

الى دوامية الاحتزان عنقب فيوزه

عليه بهدفين مقابل هدف فى

المباراة التي اقيمت بينهما اول

من امس على ملعب رعاية الشيبات

بالملز ضمن مباريات الجولة

الثانية عشرة لمسابقة كاس دوري

لعب مدريا الفريقين باسلويين

مختلفين انتهج منرب النصر

الروماني إيلي بالانشني طريقة

٢/٤/٤ فَيُمَا لَعُبِ الْبِرَأَرْبِلِي رُي

ماريو بطريقة ٢/٢/٥، ولم تمض

التقيقة الأولى على بداية المياراة

هتى تمكن مهاجم الرياض حسين

عموتة من تسجيل هدف السبق

لفريقه براسه بعد ان استثمر كرة

عسرضسيسة وصلتسه من طلال

الجبرين. بعد الهدف - الصدمة

كثف لاعبو النصر هجماتهم على

امل تعديل النتيجة في حين

تراجع لاعبو الرياض معتمدين

لم تشكل هجـمـاته خطورة على

مرمى حارس الرياض عبدالرحمن

العويس بسبب الاستعجال من

جهة ومبلابة نفاع الرياض من

جهة ثانية. وكاد حسين عموتة ان

يضيف هدفأ ثانيأ لفريقه عندما

وصلته كبرة من وسط الملعب

فتجاوز مدافع النصر محسن

الحارثي لكنه لعبها ضعيفة في يد

الحبارس النصبراوي منضبحي

الدوسري. وفي التقيقة ٢٥ سند

فيكتور كرة قوية. وفي النقيقة

الد ۲۸ سچل محيسن الجمعان

يرأسه هدف التعادل بعد ان وصل

في بداية الشسوط الشساني

انحبصبر اللعب في وسط الملعبّ

حسيث نشط فسريق الرياض وفي

العقيقة الـ ٥٦ سجل مهاجم

الرياض فهد الصعدان الهدف

الثاني برأسه بعد ان وصلته كرة

من المغربي حسين عمونة وعلى

الأثر انتفع لاعسب النصس في

الهجوم لكن جميع مصاولاتهم

لتعبيل النتيجة باعت بالفشل.

وبهذا الغوز ارتفع رصيد الرياض

الم ٢٠ نقطة وتجمد رصيد

الاتحاد – القابسية

وفي جدة واصل فريق الاتحاد

صدارته لغرق المسابقة بـ ۲۷

نقطة يون منافسية عبقب فيوزم

الكبيس على القادسية باربعة

اهداف مستسابل هدف. لم يرتق

الشسوط الأول من المسبساراة الذي

النصر عند ١٩ تَقَطَّة.

كرة عرضية من ابراهيم ماطر.

ورغم سبطرة النصر الميدانية

على الكرات المرتدة.

خادم الحرمين الشريفين.

الرياض يهزم النصر

هو البادئ بالتسجيل بواسطة

مدافعه فهد الخطيب (٢٧) وعادل

للقانسية لاعبه بننر الشالدي

(٣١)، وفي الشبوط الشائي قيدم

ألاتحاد عرضا رائعا توجه بإحراز

ثلاثة أهداف للمغربى كسماتشو

ونزار عباس فيما قدم القاسسة

في الشوط الثاني مستوى

الإهلى أندومه بقوة للمنافسة على

المرآكر الأولى بعد فوره على

فسريق الوحسدة باربعسة أهداف

مـقــابل هدفــين. ســجل اهداف

الاهلي لويس انتسونيسو (٢)

والارجنتسيني مساركسوس وبدر

الضرامي من ركلة جنزاء وسجل

هدفي الوحدة مهاجمه عبيد

الدوسسري. وقد قدم الفسريقيان

مباراة كبيرة اتسمت بالاثارة

والهبجبوم السبريع لكن الأهلى

استثمر لخطاء مدافعي الوحدة

بنجاح، وبهذا القور رفّع الأهلى

رصيب ده الى ١٩ نقطة وبقي

الهلال – الأنصار

ضريق ألهلال ثلاث نقاط ثمينة

عنقب فنوزه الصنعب على فنريق

الانصار بهدف متسابل لاشيء

سجله مهاجمه عبدالله الجمعأن

في الوقت بينل الضياشع من

المبياراة التي شسهست سسيطرة هلالبية بصتبة على مجبريات

شوطيها الاان سوء الطالع لازم

لاعبي الهلال طوال المبارأة ولأ

سيمأ لاعبه المغربي صلاح النين

بصير الذي سدد كرتين أويتين

النجمة – الطائي وفي عنيزة تعادل النجمة مع

الطائي بهدف لكل منهما. كان

الطائيُّ هُو البادئ بالتسجيل عن

طريق مسهدى الشسمسرى وتمكن

النجمة بعد صعوبة من تسجيل

سعدون الحربي. من جهة لخرى تقام مساء

اليوم منافسات الأسبوع الثالث

عشبر للمسابقة ذاتها، ففي

الرياض يلتقي الهلال مع الوحدة

على ملعب رعآية الشباب بالعلز.

على أستاد رعاية الشباب بجدة.

يقام لقاء يجمع بين الأنصار

والقانسية. اما اللقاء الأذين

فيجمع بين النصر والطائي.

ويلتسقى الإهلي مع الرياض

وعلى ملعب الراكبة بالخبيس

هدف الشعبادل بواسطة لاعببنا

ارتطمتا بالقّائم.

وفي المصنة المنورة اقتنص

الوحدة على نقاطه الـ ١٧

الأملي – الوحدة وفي مكة المكرصة اعلن فـريق

متواضعاً،

واصبيبت فسان روست التي اضرجت الاسبانية ارانتشأ

التنقدم ٦/٥ وتفوز بالمجموعة ينكر ان فرنانديز التي ظهرت الى الاضبواء في سن السبابعة عشرة خسرت المساراة النهائية مرتين في استراليا ومرة واحدة

فرنائدين صَد هينغيس في نصف النهائي، في حين تلعب القرنسية ماري بيرس ضد الجنوب افريقية

سانشير المصنفة أولى من الدور الثالث ثم الاميركية تشاندا روبن بتقلص في عضلات المعدة عندما تصدت لضَّربة ساحقة في مطلع وكسرت فرنانديز ارسال فان روست في الشبوط الصادي عشير

في رولان غاروس بين عامي ١٩٨٩ و١٩٩٣ قبل ان يتراجع مستواها في السنوات الإخيرة. وستلعب

اماندا كوتزر. لتفوز بالمباراة.

وباتت مارتينا هينغيس اول

على الأرجح) في نصف النهائي

السيدات

فانه سيفور بالبطولة لا محالة.

المتحدة) ~ أ ف ب – سجل نجم شيكاغسو بولز ٥١ نقطة (رقم قداسى هذا الموسم) لفريقه في المسأراة ضد نسويورك نيكس

> وحطم جوردان بالتالي الرقم القياسي المسجل باسمَّه (٥٠ نقطة) في المباراة ضد ميامي هيت في ٢ تشسرين الشساني

(۸۷/۸۸) أول من أمس ضــــمن

الدوري الإميركي للمحترفين في

(نوفعبر) الماضي. وكان فور شيكاغو صعبا جدا ويفسارق نقطة واحسدة مع ان جُوردان أَخْرِج كُلُّ مَا فَي جَعَيْتُهُ من فنون اللعبة ويذل جهدا جبارا وسيحل هذا الكم الهائل من ألنقناط واليبه تحديدا يعسود الفضل في تصقيق الفور لانه سجل النقأط الثماثية الأخيرة لفريقه والنقاط الاربعة الحاسمة في أخر ٦٧ ثانية من زمن اللقاء. وقد خسر نيويورك نيكس سبع مباريات من اصل تسع ضد شسيكاغسو بولز في السنوات ۱ ۸۹/۹۲ وبورتلاند ترایل بلیسررز الاخيرة، وسبق لجوردان بالذات

من يحكم الزمالك؟

من علاء موسى:

🖬 من يحكم نادي الرّمسالك؟

سؤال سا زال حتى كسابة هذه

السطور بيسحث عن اجسأبة في

ساحة الرياضة المصرية. فجأة

تضجرت الأزمات تساعاً في هذا

النادي وتوالت الاحداث المثيرة

والعجيبة بسرعة البرق بعد

لحظات من صدور حكم محكمة

القيضاء الإداري مسساء أول من

امس بوقف تنفيذ القرار المطعون

فيه والذي اصدره النكتور عبد

المنعم عسسارة في ٢٧ حسريران

(يونيو) المناضي بحل مجلس ادارة الزمالك المنتخب برئاسة

المستشار جلال ابراهيم وتعيين

وهكذا عساد مسجلس الادارة

«المنحل» بعبد أن أكدت مسحكمية

القسمساء الاداري برشاسسة

المستشار عبد الله أبو العز نائب

رئيس مجلس الدولة في حيثيات

الحكم ان المخالفات المالية

وفسور مسدور حكم عسودة

والادارية كانت مجرد ملاحظات

مسجلس ادارة جسديد برئاس

الدكتور كمال درويش.

ان سجل ٥٠ نقطة او اكثر في سلة نيكس أربع مرات. وسنجل سكوتي بيبين ١٥ نقطة لبولز ايضا و١٠ متابعات

دفاعية، وتسع تمريرات حاسمة. وسسجل باتريك ايوينغ ١٩ نقطة و١٤ مستابعة نفاعتية النيسسويورك نيكس الذي منى بِخْسَارِتَهُ ٱلْثَالِثَةَ في مباريَاتِهِ الْـ ١١ الاخيرة. وقبال مندب نيبويورك نيكس

چف فان غوندي: «أمضى جوردان ليلة رائعة، وقد صاول لاعبو فسريقي ان يحسدوا من خطورته لكنهم فشلواء. وخسر هيوستن روكتس بطل ٩٤ و ٩٥ امام تشارلوت هورنتس

١١٤/١٠٨. وهي الشسسسارة العاشرة لهيوستن مقابل ٣١ فورا منذ بداية الموسم. وفاز تورونتو رابتورز على مينيسوتا تمبروولفر ۱۰۱/۱۱۸،

الاحداث بشدة حيث رفض

المحلس المحين ثرك النادي

بحجة ان القرار الرسمي لم يصل

بعدد من قبيل المنجلس الإعلى

للشباب والرياضة. وقام النكتور

كمال درويش بعقد اجتماع طارئ

لمجلس ادارته في ساعة مناخرة

من مساء أول من أمس تم الاتفاق

قيه على الدعوة الى عقد حمعية

عتمسومسيسة طارئة بالنادي في

منتصف اذار (مارس) العقبل

لاحراء انتخابات جديدة على أن

يتم فتح ابواب الترشيح اعتبارا

من اليوم وحتى نهاية الشبهر. كما

قام مجلس النكتور كعال نرويش

بتقييم استشكال لوقف التنفيذ

وهو الاسر الذي يضعن لهذا

المجنس البقاء وحتى موعد الرد

على هذا الأستشكال، ومسرح محامي النادي ان هذا الاستشكال

من حقه ايقاف قرار تنفيذ عودة

المجلس المنتخب برئاسة

من جهة ثانية تقام اليوم اربع

مباريات في أطأر الجولة الثالثة

المستشار جلال ابراهيم

القضاء يعيد مجلس الادارة المنحل

وميامي هيت على اتلانتا هوكس ١٩١/٩٤ واورلاندو ماجسك على واشنطن بولتس ٨٨/٩٣، وانديانا بيسسرز على ميلووكي باكس

قم قياسي لجوردان هذا الموسم على لوس انجليس كليبسرز ٨٢/١٠٠ وغيولدن سيتايت

ووريورز على دالاس مسافيريكس من جسهسة اخسرى وافق لاعب شيكاغو بولز دينيس رودمان على نقع ٢٠٠ الف دولار للمستصبيون التلفزيوني الذي وجه البه ركلة

السلة الاميركي للمحترفين اقيمت في مينيابوليس الاسبوع الماضي بين بواز وتمبروولفر حتى لا يتعرض للملاحقة القضائية. غيس أن النبأ الذي نشرته الصحف الأمياركية لم ينفه او يؤكده المصور يوجين اموس، بُنَّاء على تعليمات محاميه على

يذكر ان اللجنة المسؤولة عن البطولة اوكفت رويمان ١١ مباراة وغرمته مبلغ ٢٥ الف دولار، ولذا كاليفورنيا ليلعب الغولف.

مع الشرقية وجمهورية شبين مع

الصيد في المجموعة السابعة،

والمقاولون مع بهتيم، والمريخ

مع الاولمبي في المجمموعا

الثَّامنة. وتستانف باقى مباريات

حد كبير هوية المتاهلين لدور

الـ١٦ في المجموعة السابعة، لقاء

جمهورية شبين والصيد حيث ان

رصيد كل منهما ٣ نقاط والكفة

تميل لصالح شبين الافضل فنيا

ويلعب في قلل مسواررة الارض

والجمهور. أما الاتصاد السكندري

فقد ضمن التأهل بعد أن أرتفع

رمسيده الى اربع نقاط واليوم

يُحُوضَ مباراة غَاية في السهولة

والوضع ذاته في المجموعة

الشامنة حبيث ضمن المقاولون

العرب التاهل لدور الـ١٦ ومأزالت

بطاقة الثاهل القانية حائرة بين

الاولميي والمريخ، وسيحسم

لقاؤهما معا هوية الفريق الذي

سيرافق الاتحاد الى الدور الثاني.

مع فريق متواضع.

وثمة مباراتان ستحسمان الى

هذه الجولة غدا والاحد المقبل.

وقسدر رودمسان، وهو افسضىل مدافع في البطولة، خسارته من جراء أيقافه بندو مليون دولار.

الدوري القطري للكرة: الشمال يهزم الاهلى في الجولة الثانية

🗆 الدوحة –

قوية خلال مباراة في دوري كرة الوكرة.

تقدمه في الشوط الاول بهدفين نظيفين، واضَّاف ٱلشَّالَثُ فَيَّ الشوط الشائي. سجل للشما هيستم الامسين (٢٩) ومسحسم الكبيسي (٤٥) وقلص راشد عبيد الفَّارَقَ ٱلْيُ(١/٢) وأَضَّافَ هيث الامين الهدف الثالث للشمال (٧٩)

من فأيَّر عبدالهادي:

■ حقق الشمال فوزاً ثميناً على الإهلي (٢/٣) في الجسولة الثانية منّ الإسبوع السادس للنوري القسطري العسام لكرة القندم في المبارآة التي الخيمت اول من امس على ملـعبّ استـاد سعود بن عبدائرحمن في نادي

قَـبِلَّ ان يعـود الاهـلي ويـحـُـرزُ هـدفـه الثـاني بواسطة البـوري

أستحق الشمال الفوزيعد

وفاز لاعب الشمال هيئم الامين بجسائرة احسسن لاعب وادار المساراة طاقم التحكيم المكون من هارون المنصبوري وهاني يلان وعلم الدين محمد.



■ الحسمل (٤/١٩ - ٢/٢١): بعض الفوضى يعتري برنامجك اليومي ولا بد من ألعمل على إنهائه. " " النسائه . " النسور (٢/٠) - ٢/٠): وضعك في مكانُ العمل ليس في مستوى سوحك وعليك ألعسمل على

سوزاء (۲۱/۵ - ۲۰/۲): ■ النص المبالغة في مدح من هو اعلى منك مرتبة لا تجوز على الإطلاق لانها تنتقص من قيمتك وكرامتك. ستجدمًا يسرك مهما فعلت واينَّعا



ويمبلدون الى الدور الرابع في كأس انكلترا

لندن - أ ف ب - بلغ ويعبلدون الدور الرابع من الدور الرابع من الرأس انكلترا لكرة القدم بفرزه على كرو الكسندرا من الدرجة الثانية ٢/صفر في المباراة المعادة بينهما في الدور الثالث. وكانت المباراة الاولى انتهت بالتعادل ١/١. ويلعب ويمبلدون في الدور الرابع مع مانشستر

يونايتد على ملعب أولد ترافورد السبت المقبل. من جهة اخرى، صعد ليستر سيتي الى الدور نصف النهائي من كاس رابطة الاندية الاتكليزية للمرة الاولى منذ ٢٢ عاما بتغلبه على مضيغه ايبسويتش بهدف سجله مهاجم مانشستر يونايتد السابق مارك

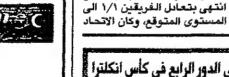
 تونس - «الحياة » مع انطلاق مرحلة الاياب من بطولة تونس وقد ساهم / البدراوي في الغوز العريض الذي حققه الترجى امام الأولى لمرحلة الاياب برصيد ٢٥ نقطة، أمام الترجى (٢٩ نقطة).

• تونس - والحياة - اعلن رسمياً في العاصمة التونسية عن تعيين ابراهيم العقربي مدريا جديدا للمنتخب الوطني التونسى لكرة اليد خلفا للمدرب السيد ألعياري الذي انتقل الى تدريب فريق نادي الترجي الرياضي التونسي، والمدرب العقربي تنتظره مهمة كبيرة حيث سيتولى ادارة المُنتخب التونسي خلال بطولة العالم القادمة التي ستقام في أذار (مايو) المقبل في اليابان.

الخلاف بين ماتيوس وكلينسمان ينعكس سلبأ على بايرن ميونيخ

● ميونيخ (المانيا) - أ ف ب - اعتبر مدافع بايرن ميونيخ متصدر والمهاجم يورغن كلينسمان أثر كثيرا على الغريق ككل. وقال هيلمر في تصريح نشرته صحيفة مبيد، في ملحقها الرياضي يوم أمس والمشكلة بين ماتيوس وكلينسمان لا تُحل بالنقاش، وقد اثر ذلك على الفريق كله.

منصبه. وقال دوضع تراباتوني نفسه تحت ضغط هائل، لذلك لا استبعد



LBG

وطمطم، ١٢.١٠ أغنية دينية، ٢٠.١٠ سباق الأغاني، ٢٠٠٠ مسلسل شربي، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، وطمطم، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٥.٦٠ فيلم عربي، ٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٥.٦٠ فيلم عربي، ٢٠٤٠ اللمن المفقود، ٤٥.٥٠ الشيخ متولي الشحراري، ٢٠٥٥ أذان المغور، ٢٠٠٠ ديمارة غائن حمامة، ٢٠٠٠ برنامج : حوار صريح جدا، ٤٥.٥٠ مسلسل عربي، ٢٠٦٠ أغنية مينية، ٢٠٠٠ أنزا المسلسل، ٢٠٠٠ الفواري، ٢٠٠٠ مسلسلة أيده سد ٢٠٠٧ السيرة الهلالية، . - ٨٠، نشرة الأخبار، ٨٠،١٥ ابراج ونجوم، ٨٠٢٠ مسلسل عربي، ٩٠،١٠ كلام من دهب ٩٠،٤٠ ورجة رجل معلم من دهب ٩٠،٤٠ و زوجة رجل مهم، ١٠٠٠ ضرية عنك ١٠،٠١ هنا ليه ٢٠، تقلب أيه، ١١٠٠٠ فيلم عربي، ١٢٠٣٠ سمير مديدي ٢×٢، ٤٥، ١٢,٤٥ برنامج معتوع الدخول، ١٠٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ١٥، ١٠ مسلسل: الأمير السهيول، ٢,٤٥٠ شريط سينما، ٤٥,٦٥ تكتولوجيا + عالم اليمار + فنون إسلامية، ٢٠,٥٠ مسلسل: القضاء في الإسلام، ٢٠,٥٠ أذان وسلاة الفجر، ٢٠,٠٠ أيمن استأننا الطريف.

. . . ٨ موجز الاخبار، ٥٠ . ٨ عرل العالم، ٩٠٠٠ الاخبار، ٩٠٣٠ عظلة، ١٠ . ١٠ دنبوز يسك، (برنامج ... (٨ مرجر ادحبار، ٢٠٠٠ هول العالم، ٢٠٠٠ الحجار، ٢٠١٠ علله، ١٠٠٠ المبلو المستاه (برنامج الخبار، ١٢٠٥ موجز الأعمال العالمية، ٢٠٠٠ الاقترار، ١٨٠٥ الخبار، ١٨٠٥ موجز الاغمال العالمية، ٢٠٣٠ الاخبار (اسيا والباسيطيك)، ٢٠٠٠ عالم السيارات، ١٥٠٠ موجز الاخبار، ١٥٠٠ حول العالم، ١٨٠٠ الاخبار، ١٨٠٠ المحرف للازباء (اعالم)، ١٠٠٠ الاخبار، ١٨٠٠ عرض للازباء (اعالم)، ٠٠٠١٠ «العالم اليوم» (برنامج إخباري)، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٥ مهمة (إعادة)، ٢٠٠٠ تقرير الارض، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٢ عالم الند، ٢٢٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٢٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٤٠٠٠ الأغيار، ١٠ , ٢٤ السهرة الاغبارية، ١٠ , ١٠ شيوز روومه (برنامج اغباري)، ٥٠،٥٠ موجز الاخبار، ه . . ٤ . حول العالم، ٠٠ . ٥ . وأخيار اليوم، (برنامج إخباري). < توقیت غرینیتش

١٠٠٠ غترة دينية. ١,٢٠ آثار اصلامية/ اليعن. ٢,٠٠٠ بنات اليوم، ٤٠٠٠ فيلم لجنبي، ٢٠٠٠ العين النعبية، ٦,٢٠ المياة بالية، ٨,٢٠ كلام جرايد، ١٠٠٠ ماما، ١١,٠٠ نيا عبدالجبار، ١٣٠٠٠ لجازة

نصف السنة. ١٥,٠٠ اذان المغرب. ١٥,١٠ بعاء بيني، ١٥,١٥ كارتون الممة ليه. ١٥,٤٠ نفوس معقدة. -١٧,٣ الدشفمساتية. ١٨,٢٠ الاصطار. -٢٠,٢٠ ابيض وأسود. ٢٠,٤٠ من أغلني الأفلام. ١٥,١٥ بنغني لمين، ٢٢,٠٠ غد الجميل، ٢٠,٠٠ القاهرة.

1

فولغا

الكليمة الصانفة الحرف المناورة في الضبحة، الفقيا أو عموديا أو وتريا،

النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجِّملَة الْصَائعة، مع آلانتَبَادَ للى انَّ الإِحرَافَ المنتورةَ

لا تشارك في أكثر من كلمة واحدة.

ياسين وعفاف راضي.

الكلمة الضائعة من ١٠ حروف؛ فيلم لمجمود

ف ن ه م غ ض ر و ف ل ي ف غ ن 1 ي و ن ر 1 ء د ة و ن ل

غ ١ ش ١ ل خ ٩ ب ي ت ر ر ١ ش ف راس زان ۱ راس م ها ج د ا د و ج د ك د ر ا ل ن س ي

وف ذ ل ي ي د ١ ي ج س ر ش

قض ي رغ ل ق ر ج ب رس ي

1 2 5 (3 ! = 5 00 (2 ! !

ر ة ١١ خ ف و ن ر خ ص د ١ ة ١

0 3 6 1 6 6 9 0 6 1 6 6 0

2 1 2 2 0 0 0 0 2 1 2

د ل ي ف ة ع غ ث ر ا ء ا هـ

حل العدد السابق: الجنة والنار.

الكلمات المتقاطعة

١- من معالم لندن - حزن

١- حاجة وينية - الرغوب

٤- نشاهد (مجزومة)

٥- منالك - متشابهان

۱- يحد - قطع ۷- علم منكر - بسط

١- بولة أسيوية - نعم

- يجبل - من الأحدية

۲- سوی - فجعت 1- من العشوات - ما تعمله

ه- خيد بداية - من الثمار

٧- عثب مجلف - تفر وياين

٦- للنفي - متشابهان

٨ - غامّل - يكِمُلا

٩- نزل - صد

بالإنكليزية

يمينًا أو يسارا، صعودا أو هيوطاً، إلى أن ليقي أديا، في

ربوع رئيب

A Y 7 3 & F Y A

افقیاً: ۱- قمربی - ع ع ۲- نخب - شیم ۳- حنش - بیرو ٤- مترابط - نا ٥- الوابل ٦- مهن - بطبك ٧- اف - جب

عثل 4 ~ مس - نوزي 4- النزوب. عنوبياً: ١- العمامات ٢- نتليف ٢- منشرون ~ مل ٤- رخ -

11 - جسد ٥- ب ب ب ب ب ب ب المسلم - يوالع - يو ٧- شر -لعوب ٨ - عين - بتر ٩- عم - الكليل.

قد تكون ورقة توية

🗷 الأسد (۲۲/۷ – ۲۰/۸)؛ حــافتدعلی

تلك الهنالة من الغنصوض والمسرية

التى تحب ان تحيط بها نفسك لانها

ا العسيراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): ستتخلص من غيم مادي كبير بمساعدة صديق حقيقي لم يختلك

🖼 الميزان (۱۰/۲۲ – ۱۰/۲۲): ستتقيم

خطوات كبيرة إذا كنت تتصرف على

شعو واع ومتروس. ■ العقرب (۱۰/۲۲ – ۱۱/۲۱): مارس

ضبيط النفس تجناه المسغبار الذين

يخطئون في حقك لكنهم عاجزون عن

🖬 القوس (۱۲/۲۱ - ۱۲/۲۱): حسك

يقوبك إلى شباطئ الأسأن في فترة

■ الجسدي (١٢/٢٢- ١/١٩): فساوض من يبدي أستعداد؛ للتفاوض قبل أن

■ البلق (١/٣٠ - ١/٨): إذا طلبت

تحمل المسؤولية لا تتهرب عندما

■ الحبود (٢/١٩ - ٣/٢٠): إجسمع السياء من حبولك ورتبها ترتيبيا

منهجيا مدروسا لتعطيها شغلا

يقَعَلُ الْمِأْبِ ويتصلب.

يحين وقت الاستحقاق.

... فشرة السلفانة . . . ٢ فليم الاعتبرات الجعير ، ٠٠ عليم سسري سبهران فلرة السلفانة . . . ٢ أفلام من الذاكرة / مشاغبون في البحرية ، ١٠ . ٨ ما وراء الشاشة، ١٠ , ٨ فيلم الاعتراض على فلطمة . ١٠ . ١٢ أهلام المبادرة ، ١٠ , ١٠ فيلم لله القبض على فلطمة . ١٠ . ١٠ الإفلام المبادرة ، ١٠ , ١٠ فيلم لله المبادرة . ١٠ . ١٠ الأنظم اللغائد والحد الملقة ١٦. ١٠. ١٦ الاقلام ١٠ ، ١٦، ١٨ الغيلم الكوميدي قاهر الفرسان، ١٨٠٠ الغيلم الغنائي والحب في خطره، ٢٠,٠٠ فيلم مسافر بلا طريق، ٢٢.٠٠ أسرار الشاشة/ العلقة ١٦.

مسلسل سوري واللرياء. ١٣,٢٠ مساء الخير أوربت. ١٤٠٠ برنامج من لبنان والف مسحتين. ١٤٠٠ برنامج ومكارم الاخلاق، ١٤,٤٥ برنامج والاسلام المعامسوية ١٥,٠٠ اذان وصلاة المغرب. ١٠,٠٠ حكايات السعنني، ١٦٠٠ مسلسل سوري والثرياء، ١٧٠٠ اذان وسيلاة العشياء، ١٧٠٠ مسلسل مصري والفسطاياء ١٨,٢٠ برنامج وشخصيات في هيائي ٢٠٠٠ مسلسل مصري وهارة المصروسة، ٢٠,٠٠ برنامج مسابقات/ عيلة كل أيلة ٢١,٠٠ برنامج مساعة هوده. ٢٢.٠٠ منوعات غنائية. ٢٢.٣٠ مسلسل مصري الفدان الاغيرة، ٢٤.٢٠ برنامج الجانب الاغرد ١٠٢٠ مسلسل مصري «أجلام في الهواء»، ٢.٢٠ برنامج «الاسلام والعصر»، ٢٠٠٠ حكايات السعدتي، ٢٠٢٠ مسلسل مصري حارة المحروسة»، ٢٠٠٤ القرآن الكريم، ٥٠٠ الختام، ه توقیت غرینیتش

مجلس الوزراء اللبناني يؤكد موعد الدورة الرياضية العربية 🗆 بيروت - والحياة:

> ■ اکسد مسجلس الوزراء اللبناني في جلسته التي عقدها قسبل ظهر امس الاربعاء قدراره السيابق باستنضافية الدورة الرياضية العربية الثامنة والتي كانت مقررة في أيلول (سبتمبر) العاضي وآجلت الى تمور (يوليو) العقبل (من ١٢ الي ٢٧ منه) بسبب عسمليسة وعناقسيسد الغسضب الاسترائيليسة التي طالت الجنوب ومناطق لَحْرى في نيسان (أبريل)

كمأ وافق مجلس الوزراء على

تعديل بعض لحكام مرسوم انشاء

اعضائها الاساسيين سنة اشخاص. ينكر أن مدير عام الشباب والرياضة زيد خيامي، بصفته مسيراً للبورة، تلقى كتاباً من المكتب التنفيذي لمجلس وزراء الشباب والرياضة العرب في تعوز الماضيء يتضبن اشعارا بألموعد الجديد، واستمرار جهود اللجنة

الوزارية العربية لإعمار المنشات الرياضية اللبنانية، وقيام الدول المؤسسة العامة لتمويل الدورات العربية يتسديد التزاماتها تجاه الرياضية الكبيري، ويتوقع أن لبذان، وتكليف الدكتور عبد بكشف النقاب قريباً عن لجنة عليا المنعم عبسارة رئيس المكتب منظمة صبحة للعورة العربية الثامنة، على الايتنجاوز عمد

التنفيدي لمجلس وزراء الشباب والرياضة العرب والسفير أحمد قبري عبد المحيد الامين العام المساعد للجامعة العربية بتحديد مواعيد لمقابلة بعض ملوك ورؤساء الدول العربية من احل متابعة موضوع اعادة اعمار المنشات الرياضية في لبنان، لكن هذه القرارات بقيت حتى الساعة احبراً على ورق.



روبنز (٤٢). وسيلعب ليستر في نصف النهائي مع ويعبلنون.

الدوري التونسي: الترجي والنجم الساحلي يعززان صغوفهما

لأندية الدرجة الأولى لكرة القدم، قامت بعض الأندية بعدة انتدابات كان أبرزها انضمام المغربي / محمد البدراوي الى نادي الترجي الرياضي والبرازيلي / اسماعيل ببريرا لصفوف صاحب الطليعة النجم الساحلي الاولمبي للنقل ١/٥، فسيجُل ألهِنف الثاني من ركلة جزاء، في حين لعب البرازيلي/ بيريرا دوراً حاسماً في انتصار النجم على اولمبيك الكاف ١/٢. وجُدير بالذكر لن النجم السأحلي يحتل العركز الأول عقب الجولة

مدرب جديد لمنتخب تونس الوطني لكرة اليد

الدوري الالمأني توماس هيلمر أن الخلاف بين قائد الفريق لوثر ماتيوس

يذكر أن الخلاف نشب بين اللاعبين بعدما استبعد مدرب المنتخب بيرتي فوغيتس القائد السابق ماتيوس عن التشكيلة فاتهم الاخير زميله كلينسمان بانه وراء قرار العدرب.

ولم يستبعد هيلمر استقالة المدرب الايطالي جوفاني تراباتوني من ان يقول انى راحل آذا لم نحرز اللقب هذا الموسع،





والنفط، ٥٠, ١٤, عَالَم المسماقة، ١٤,٣٠ مَن غير ليه، ٤٥,٤٥ نَشرة الأَخْمِارَ، ١٠,١٠ أَذَانَ الْمَغْرِب، -١٥,٣٠ سبرة وجوائز، ١٥,٤٥ منكم والبكم ويا عيني عليكم، ١٦,٠٠ فوازير رمضان «النص العلوء مع

سمير غانم، ١٦,٣٠ برنامج مسابقات محزر مين، مع طارق علام، ١٧,٠٠ معرايا ١٧، مع ياسر العظمة، ٥٠٠ معرايا ١٧، مع ياسر العظمة، ٥٠٠ معرايا علام معرايا علام معرايا على معرايا المعرايات على معرايات المعرايات نت الضرقه ٣٠٠، ٢٠ أنس الدنيا/ مع الكاميراً الخفية، ٢٠،٥٠ سهرة وجوائز، ٢١،٠٠ نشرة الأخبار، وبيت الصروحة ١٠,١٠ من التاريخي «العبايد» ه ٢٠,٤٥ سهوة وجوائز، ٣٠,٢٠ برنامج دابحاره مع مفيد فرزي، ٢٠,٢٠ المنامة (٢٠,٥٠ ٢٢) منهود فرزي، ٢٠,٠٠ جرنورة الارقام ٢٠,٠٠ ثشرة الاخبار، ٢٠,٤٠ فران كربم، ١٤٠٥ المنادة)، ٢٠,٠٠ قران كربم، ٢٠,٠٠ الفقام، سحور على مائدة اشعب، ١٠٥٠ دراما دينية (اعادة)، ٢٠٣٥ قران كربم، ٢٠,٠٠ الفقام، عربينية شريغية مرينية شريعة المنابعة المنابعة عربينية شريعة المنابعة المنا

- . , ١١ القرآن الكريم، ١١,٠٥ دين وبنيا، ١١,١٥ كرتون، ١١,٣٥ بالهنا والشفا/ اطباق رمضانية،

١٢٠٠٠ براما بينية طفرُ الأسلعة العشرة، ٢٠٠٠ برنامج «ابسار» (اعلاة)، ١٣،٤٥ برنامج الطاقة

٧,٣٠ فيديو كليب، ٨,٠٠ كيف وايش، ٩,٠٠ ألمم زكر، ٩,٢٠ نهاركم سعيد، ١١,٣٠ الى أن شتقي، ١٢,٣٠ نادي التوادي، ٢٠,١٠ تلبي دليلي، ١٠,٠٠ بتخسر إذا بتلعب ١٧,٠٠ وتبقى الاحزان، ١٨,٠٠ ماريا مرسيس، ١١,٠٠ تعرف على بلدر ١١,٠٠ كابتن بوب، ٢٠,٠٠ ستوبيو الذن، ٢٢,٠٠ عفلة خلصة لتكريم الفنان حكمت وهبه ١,٢٠ فينيو كليب

٨٠٠٠ صباح الغيريا مصر، ١١,٠٠٠ برامج المراق ١١,٣٠ اكتلات بكل اللغات، ١١,٤٥ بوجي

* توتیت غرینیتش

. ٠ . . خشوة السلفانة، ٢٠٠٠ خيام الاعتراف الأخير، ٢٠٠٠ خيام شيارع البهاوان، ٢٠٠٠ خيام

٥٩،٠٠ القبران الكريم، ٩٩٣٠ برنامج «الخلفاء» ١٠٠٣٠ برنامج على الهبواء (اعمادة)، ١٢،٣٠



الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين







الخميس ٢٣ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ الموافق ١٤ رمضان ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٣٨٤ AL HAYAT THURSDAY 23, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12384



ثمة ازمة صامتة في العلاقات الصرية - الأميركية سببها

المقاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية، وشعور الادارة الأميركية بأن الديباوماسية المصرية لم تضغط بما فيه الكفاية على الجانب

الفلسطيني للمضي في الاتفاق. وكان بين آخر مظاهر هذه الأزمة عرقلة الموافقة على طلب مصري

عمره سنة الحصول على صواريخ «تو - ٢ ب، المضادة الطائرات ونظام صدواريخ دافنجر، المناد للطائرات المعلقة على ارتقاع

الحديث عن العلاقات الأميركية - المصرية نو شجون، كما تقول

لل وتستخلص منه اسسباحات، وحم حمد حمد الأميركية هي ان المشكلة الأولى والأخيرة في العلاقات المصرية - الأميركية هي ان المشكلة الأولى والأخيرة في المسلطأ محادداً

العبارة، فالموضوع أكثر تعقيداً من أن يبسط في زاوية في جريدة، ثم

بين الدول العربية وأسرائيل، في حين تصر مصر على الواضح، وهو انها فريق عربي أخر، لا يمكن أن يكون محايداً بين العرب واسرائيل.

دور الوسيط المحايد أو الشريف، في حين أنها، أي الولايات المتحدة،

وهي على بعد عشرة الاف كيلومتر عن النطقة، وليست عربية او

اسرائيلية، لا تلعب دور والوسيط الشريف، كما تدعي، وانما هي

ولم تكن الولايات المتحدة وسيطاً شريفاً، أو محايداً، في

وبم سن الربيات الخليل كما لم تكن ذلك الوسيط المزعوم في أي مفاوضات

أخرى، وانما ضغط فريق السلام الأميركي على الجانب الفلسطيني مرة بعد مرة لتعديل شروط اتفاق لم يكن اصلاً في مصلحة

الغاسطينيين، وردت الديبلوماسية المصرية بدعم الموقف الفلسطيني

للحصول على أفضل شروط ممكنة. وعندما تم توقيع الاتفاق شكرت

الولايات المتحدة مصر شكراً عابراً، ريما للتعليل على ملاحظاتها على

ولكن الاتفاق وقع، وقد يقال أن العلاقات المصرية - الأميركية

تستطيع تجاوز أزمتها. غير ان الواقع ان أتفاق الخليل كان آخر

مظاهر هذه الأزمة، فهناك خلافات كثيرة بين الطرفين، يمكن رؤيتها

بوضوح أكبر مع خلفية قلق مصر على دورها في المنطقة، ومصالحها

في العقد القائم والقرن القائم، خصوصاً أن الوَّلايات المتحدة تشجم

اتجاهات الهيمنة الاسرائيلية، الاقتصادية والسياسية، عبر بوابةً

ايران والعراق وليبيا، وحتى السودان، بالاضافة الى الفلسطينيين.

وعندما تُستئنف المفاوضات بين سورية واسرائيل، فهي ستكون مرة أخرى فريقاً عربياً مسانداً لسورية ضد اسرائيل، وستعترض

والاختلاف في وجهات النظر بين الديبلوماسية المصرية والولايات المتحدة لم يبدأ أمس، فمع أن مصر لعبت دوراً مؤثراً في التحالف

الاقليمي والدولي لتحرير الكويت، إلا أنها لم تكن متحمسة العقوبات

على النظام في بغداد، ودعت الى رفعها فور امتثال العراق للقرارات

الدولية، وأبدت تخوفها من انهيار العراق وانسلاخ اجزاء منه تحت

وطأة هذه العقوبات. وهي لأسباب أخرى عارضت العقوبات الأميركية

على ايران، ولم تغير موقفها حتى عندما نشأت أزمات في علاقات

مصر مع ايران بسبب دعم الأحيرة الارهاب. ووقفت مصر ألى جانب

ليبيا ضد العقويات الأميركية، وايضاً لم تغير موقفها حتى عندما

ارتكب النظام في طرابلس تجاوزات واضحة محرجة. واليوم هناك

نجح في استثارة الرئيس المسري بتصريحات ريما كانت مقصودة،

فإنَّ الفَّضب المصري لم يتجاوز النظام السوداني الى الشعب، ولا

تزال الديبلوماسية المسرية تعارض أي عقوبات تزيد صعوبات العيش

اليومي للشعب السوداني. هذه الخصوصية الاستقلالية في الديبلوماسية المصرية أن يغيرها

اقرار صفقة سلاح أو معارضتها، وهي تعمل من منطلق للصالح

ومع ازدهار الاقتصاد المصري، وتوقع استمراز تحسنه، فإن

استقلالية القرار السياسي المصري ستتعزز معه برفع الضغوط

عنها. وليس في الأمر تحد أو رغبة في المواجَّهة، فمن السَّخف أن

تحاول دول في الشرق الأوسط أن تقف نداً للولايات المتحدة، إلا انه وضع يستند الى عناصر واضحة، فالولايات المتحدة تطلب من مصر،

وكل العرب، اكثر مما تعظي، والعرب بعد أن اثبتوا رغبتهم في السلام، وسبقت مصر البقية ببضع عشرة سنة، غير مضطرين الى

المصرية أولاً، ثم المصالح العربية العامة والاقليمية.

الولايات المتحدة الى ما يثبت حسن نواياها.

حاله بين مصر والسودان، ومع أن الدكتور حسن الترابي

الولايات المتحدة مرة أخرى على موقفها هذا.

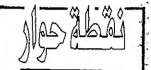
اليوم الديبلوماسية المصرية لا ترى الرؤية الأميركية بالنسبة الى

طرف مع اسرائيل ضد كل فريق عربي يفاوض اسرائيل

وهو أمر عجيب أن تطلب الولايات المتحدة نفسها من مصر لعب

الادارة الأميركية، أي ادارة، تصَّر على أن تكون مصر وسيطاً ،

يحال وتستخلص منه استنتاجات، ومع نلك نحاول.



■ أول الكلام:

- على الماء: وجهك... طل المساء يخاصم ظلى وتمنّعني من محاذاة هذا المساء: نواقد اهلى ـــتى ينبل الورد في

متى يفرح الغرباء؟ على الماء – اسطورة أو

🔵 ريح المسافسر: بوابات، وأنرع، وبروب... وما زال عاشق الهمسة الهارية في ريح بننتها من حياته... هو هذا السافر: الواحد، وحده، وحيد!

في لحظة «الخذل» التي أنهت بما الهمسة الهارية كل أشواقهما الى بعضهما البعض... كان هو يخب فوق رمل الصحراء والحصى... رفيقه:

اکنه لم یفید قسرته علی الطم... مأ زال يعلم بعد أن افتعلت الهمسة الهارية قطيعتها له، لعلها أتجهت بهمستها الى من أمـــضت نصف ليلة في الهمس له عبر الهاتف؛

وما زال يحلم – والرصناص يختلط بالمطر – بطريق يعشب حباً، فوق العشب وحفافي الأنهار، وعلى امتداد الجسور غوق المأء، وفوق ظل القمر على أرض الله الواسعة... يشده الى النجوى: قريب الليل الأحمر في مدينة أبعد بكثير من مدينته وخطوات تائهة.

– اصبحد الى الحب من جديد: عتبة عتبة، لتصل الي . أغنية كانت المسر من قبل الي الهمسة الهارية منه بدون عوبة الينه...ٍ. التي صنارت: حنجبرأ وعنوانا يرفض الذاكرة!

● ها هو يبدأ الرحسيل سجنداً... ويسترجع من نكرى

الهمسة الهارية: تسلقه شرفاتها يوم كانت تدعوه وتحرضه على · الأمساك بها ... ولم يعرف أنها ليست سوئ: اصطياد ولحظة، مجتزأة من العمر، موغلة في تلويحة الوداع الموحشة! بعد رحيلَ الهمسة الهارية..

بقيت مرسومة على كفه: تلويحة الوداع للفرح... لكل الذين ظن أنهم (الصابقون)، وخطواته: لا تبلغ حبود عتبة ممسة... كانبة، وأنقاسه: تلهث، تشيل الخفق من صدره وتستبعله بالتعب، حتى

صرخ: – آهِ... التعب؛

ت ﴿ فَ نَبِضَ العاشق ما زال في شرايينه، وتغريدة حلم جميلة... يًّا زالت مديدة، من زمن: «عطني المحبة،، معتدة، غائرة في زمن: يمن بادى الوقت»!

" هَكذاً تعجيبور - هو - في الهمسة أياماً، شهوراً... متطلعاً ألى عمار العمر بهذه الهمسة. لم یکن یهمه آن تلخذه همسة الحبِّ إلى العاصفة، أو ستغمره في الأصداء، أو كانت ستبعثره - كما فعلت به - في مزيد من

لكنها ريح الخوف حلَّت في موقع الهمسة الهارية... الخوف من وشيءه يصبير في لحظة هو: كُلُ شيء ... من ذلك «الشيء» الذي يتبلور بالطم: ضعه، الى ذلك «الشيء» الذي يرمى بخفقة القلب في الصيمة!

• في هذا القرار الآن... في عمق الخوف من دشيء، يراوده هذا السؤال: - لماذا يتحصول صدق الاحساس ألى أحزان؟! حتى في لحظة فرح... يسكن الحرزن جسوانعنا، وتعسركمه: لحظات الضوء المنبعث من القلب! استلقى... يحصنق في الدروب/ السفر، وخلفه موقت مستقطع أغرته به تلك الهمسة الهارية من زمن البهاء الذي بقى إخارجاً وأبياً من الحلم! يتفرج الآن على (الغياب)

الذي صبار مرساة للهاريين...

تغلسف هذه الوحدة مع النفس،

والأيام: تتلكل في عمق الصمت!!

عبدالله الجفري

محامي الادعاء الي أو. جي سمبسون

نيسويورك تايمز - انهي امس محامى الإدعاء في قضية أو. جي. سمبسون مرافعته النهائية في الدعوى الثانية التي يواجهها البطل الرياضي والنجم السينمائي والتلفزيوني السابق بتهمة قتل زوجته السابقة نيكول براون وصديقها رونالد غولدمآن في حزيران (يونيو) ١٩٩٤.

وكسان المحسامي داني بتروتشيللي فاجا المحكمة في بداية مطالعته الثلثاء باللهجة ألعاطفية الحادة التي استعملها خصوصا عندما استدار وأشار باصبعه الى المتهم صائحاً: وهناك قاتل في هذه المحكمة!».

وتنقلت لهجة المصامي في مراقعته المطولة ما بين تعابير الحنزن لمصير براون وغولتمان والسخرية المريرة من اقوال النفاع والطرح التقصيلي الهادئ للأنلة. لكنه كان خلال نلك يواصل اعادة الانظار الى المتبهم واصنفا اياه بانه دالرجل المنتب، الرجل الذي لا يشبعر بندم الرجل الذي ليس له

وكانت محكمة جنائعة قضت في تشسرين الأول (اكتسوير) 1990 ببراءة النجم الاميركي الافريقي. وشنقت المساكمية الراي العيام ألاميركي وسميت صحاكمة

🗆 بيروت – دالحياة::

■ أجسسواء حسارة وياهرة

بالوانها وأشكالها وصاضية

بالرقصات والاغنيات حملتها الى

لبنان من كوبا ومن بعض انصاء

أمسركا اللاتينية فرقة متروبيكال

شبوء وعلى خنشبيبة مسترح

«الســيـــزرس بالاس، في فندق

ىيجنسى بالاس (الما، جونية)،

قنم زهاء ثلاثين راقصنا وراقصة

عرضأ راقصأ فولكلوريأ ومعاصرأ

مستسوحي من التسراث الكوبي

الشعبى ومن الذاكرة الاميركية -

اللاتينية. وتوزّع العرض الى ١٦

لوحة اختلفت في ايقاعاتها

جو «إكزوتيكي، بامتياز تجلَّى

سبسر الاغنيسات والمقطوعسات

الموسيقية الميزة التي رقصت

الفرقة على ابقاعاتها ببراعة

وطواعسيسة، وقسد تحسول بعض

اللوحات الى مشاهد طقسسة

حافلة بالازياء الباهرة ذات الالوان

المتناغمة والستوحاة من الطبيعة

وراوحت الاغنيات والالصان

الأميركية - اللاتينية.

ورقصاتها وتعابيرها وازيائها.

فرقة كوبية تقدم رقصات

فولكلورية في بيروت

التوتر العنصري في المجتمع. ومن المفستـــرض ان يبــــ المحلفون مداولاتهم اليسوم الخميس، بعد الاستماع الي المطالعة الأخيرة من الدفاع. وركبر بتروتشيللي في شكل خاص على الإللة الكثيرة التي قدمتها الشرطة ضد سميسون في المحاكمة الأولى، وتمكن محاموه من تشكيك المحلفين في اسلوب

تعامل الشرطة معها ما أوجب عليهم قرار التبرئة. وقال أن المتهم ومحاميه يستمرون في الاعتماد على هذه الناحية التقنية، ولم يقدموا حتى الأن تفسيرا لوجود الادلة، مثل القبعة الملوثة بالنم العائدة الى المتهم التي وجسنت في مكان

سيارته وبيته. كما ركز على ما اعتبره بليلا جـديدا دامــغــا، وهو ٣١ صسورة فوتوغرافية لسمبسون تظهره لاسسا حسداء من نوع مرونو ماغلى، وهو نوع ستسييز من الإدنية، اثناء تغطيته مياراة رياضية. وكانت الشرطة وجنت في مكان الجريمة أثار حدًّاء من هذا النوع، ألا أن المتهم انكر انه استلك في حسياته هذا النوع من

بين دالسالسا، الكوبية والمامبو

والبسوليسرو الكوبي والرومسبسا

والفوراشا والكونتري ميوزيك

الرومانطيقية المعروفة. وانطلاقاً

منُّ هذه الألصَّان والْأَعْتِيات صمَّم

مسدير الفرقسة والمضرج الكوبي

رافساييل هيسرننديز اللوحسات

والحركات والرقصات بحمالية

نابعة من المخرون التراثي الكويي

والفنرويلي والمكسيكي والبرازيلي

ومن بعض الفنون المعساصسرة

والألوان الحديثة. وفي اللوصات

الاخيرة من العرض قدّمت الفرقة

رقصات طقسية جميلة ماخودة

من التحراث الأفريقي - الكوبيّ

المُيتولوجي القديم. ونمت الرقـصـات عن يراعــة

الراقيصين وقدراتهم الجسيية

الكبيرة وعن طواعية ورهافة في

التعبير وفي تجسيد الافكار

والمواقف والحالات التي تحملها

والفرقة التي تزور لبنان للمرة

الاولى أضفت على الليسالي اللبنانسة الوانأ باهرة وغريب

اتية من قارة بعيدة وعالم بعيد.

الرقصات.

الكوبيسة وبعض الالص

الحسريمة وكُسُّذُلك بقع الدم في □ ستوكهولم -من محمد خليفة:

وكانت الصارثة بدأت الثلثاء الماضي حين اكستسشيفت ادارة السفينّة (نور بون) وجود ثمانيّة مسافرین غیر شرعیین علی متنها، بينما كانت تبحر في المياه التولية من بحر الشمال متحهة الى مسيناء كسارهوي في النروج. وقبال المسافرون أنهم يريدون السيفير الي النروج وطلب حق اللجوء السياسي فيها.

جرّائريون فروا خوفاً على حياتهم من السلطات. لكن السلطات النروجية شككت لاحقاً في هذا الزعم، وقالت ان المجموعة كلها تتالف من مواطنين مغاربة ولا يوجد ما يهدد حياتهم أو حريتهم في بلادهم وان هدفهم هو الهجرة فقط

قبل أن يغادر الثمانية السفيئة. صحباً نتيجة الإرهاق والخوف. المعروف أن السفينة تقوم برحلات بين دول جنوب أوروبا والدول

الإسكندينافية.

«قناع زورو، ألذى تجرى احداثه اثناء حرب تحرير المكسيك من الحكم الاسباني. ثمانية مغاربة محتجزون في سفينة في ميناء نزّوجي

🗷 تستمر مشكلة ثمانية مغاربة على متن سفينة سياحية سبويدية، منذرة بماسياة تضياف إلى مسلسل مصاولات الهجرة وطلب اللجسوء الى الدول

وبينمسا رفضت السلطات النروجية رسمياً منحهم حق اللجوء في ساعة مبكرة من صباح أول من أمس ومنعتهم من النزول عن السفينة الى أراضيها، يصر قسيطان السفينة (سويدي الجنسية) على عدم مغادرة الْمُيِّناءً

وقال القبطان أن الثصائية محتجزون في غرفة داخل السفينة وحالة أربعتة منهم بدأت تسبوء لكن المسادر لم توضيح كيف صعد هؤلاء المسافرون الي السفينة، ومن أي ميناء، ولكن

الرياض: الأميرسلطان يفتتح مركز الأمير سلمان الاجتماعي

□ الرياض - دالحياة:

🗖 انطوني هويكنز وكاثرين زيتا وانطونيو بانديراس في ندوة صحافية امس للاعلان عن بداية تصوير فيلم

🔳 افتتح الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثانى لرئيس مسجلس الوزراء وزير الدفساع السحودي مركز الأميس سلمنان الاجستساعي في مدينة الرياض مساء أول من أمس الثلثاء.

والمركسز مسبسادرة من أهالي الرياش قصدوا بها تكريم الأمير سلمان. وقسامت فكرته على أن يكون نابيأ وملتقى للمتقاعدين، يضم ملاعب رياضية وقاعات للنشباطات الثقافية والفنية، وفيه خدمات صحية وعلاج طبيعي بالماء والكهرباء. والمركز قسمان للرجال والنساء على مساحة تبلغ ١٠٥ آلاف مستسر مسريع تؤهله لاستعماب كل النشاطات الترفيهية والثقافية واقامة حفلات التكريم للمتقاعدين وعقد الأمسيات والندوات والمعارض.

المركز مستنكراً أن المنطقة التي أقيم عليها مبنى المركز كانت قبل ٥٣ عاماً منطقة صحراوية تمتلئ بالوحوش ومقصداً للصيد، فكنف تحولت الآن الى جزء حضاري من المدينة، واشناد بالأميير سلميان وحُتْماتِهُ الحليلةِ مؤكداً أن أهالي الرياض لهم القيضل الأكتسر في هذه الأعمال الخيرية.

وكَانُ الأمير سلمانُ رَفَضَ الفكرة أول الأمر مشيراً إلى انه، كويتية تفوزني مسابقة

البساطني بالجسائزة الأولى ومسقدارها ١٠ الاف ريال في مسابقة قصص الأطفال التي ينظمها مكتب التربية العربي لدول الخليج.

الكثيبة عن التقاعد.

ورحب الأميس سلطان بفكرة

🗆 الرياض - دالحياةه:

🗷 فارت الأديبة الكويتية بزّة وأعلن مكتب التربية فوز قصة

«البيت الكبيس» للأنبية بزة الباطني من بين ٢٠ قسمسة مستوفية شروط السابقة، لكونها مناسبة لفئة ٩ - ١٢ عاماً، ومبنية على أرضية مستمدة من خبرات الطفل، وليسساطة اسلوبها وحداثته وقربه من اللغة اليومية. ويجري اعداد القصة للطباعة بعد

يقبل التكريم عند تقاعده، ولكن معندما طرحت الفكرة مرة اخري وعلمت ان المشسروع ليس تكريماً الا في مظهره وانه عسمل يخسدم

المدينة وابناءها في كل انحساء المسلكة وافسقت، وهذا واجب

ومن المتوقع أن يحظى المركز بإقبال كبير من المتقاعدين النين لأ يجدون مكاناً يلتقون فيه وسيوفر لرواده فرص التعارف والالتقاء مع اشتاص كشر، وسيكسر لدى الكثيرين الصورة

قصص الأطفال لدول الخليج

🛘 القاهرة – من سعيد ياسين:

من مسؤلفات الكاتب أنيس منصسور،

اقسِمتْ صفلة مساء أول من امس في

سبراي الإسكان في مسعبرض القباهرة

وقد رد منصور على عدد من الاسئلة

التي وجمهت إليمه، ومنهما سمؤال عن

العلَّاقة بين المُثقَّف والسلطة، فقَّال إنَّ

الدولي الـ ٢٩ للكتاب

■ بمناسبة صدور النسخة المليون

ويقسول المدير العسام لمكتب التربية العربى لدول الخليج على بن محمد التويجري إن هذه المسابقة كباثث ذات أهداف واضحة ومحددة في توجيه المؤلفين والكتساب خسأصسة في منطقة الخليج العربي، الى اهميةً الكتابة للطفل والعثابة بثقافته من خلال تشجيع روح المنافسة في مجال قصص الأطفال، وقال ان عند القصص القدمة للمسابقة بلغ ١٠٣ قصص، وقد تم حص أنجائزتين الثانية والثالثة لعدم بلوغ القصص المقدمة مستوى القورّ بهما.

تقديم أوراق ثبوتية (Credentials) جديدة، وإنما تحتاج

جهاد الخازن

المانيا: أكثرمن ١٠٠ بلد في المعرض الدولي للسياحة

أصبح بلدأ معافى. وأضاف أن وزير

السياحة اللبناني نقولا فتوش ابدى على الفور دعمه اشاركة لبنان من جديد

في المعرض السياحي الدولي. وأبدى الحسريري تفاؤلاً من جسراء

الاهتسمام الشسديد بالجناح اللبناني،

مشيراً الى ان المؤتمر الصحافي الذي

عقده مطلع هذا الأسبوع حضره اكثر من ثلاثين صحافياً المانيا واجنبيا يمثلون

وتحسدت الحسريري عن مكت

السياحي الذي انشاه عام ١٩٩١ فقال انه

متخصص باقامة رصلات براسية

وثقافية للالمان الراغبين في الاطلاع على

الكنوز الحضارية والتاريخية في لبنان

لا محرد السناحة فيه. وقال ان

الاعتداءات التي تمارسها اسرائيل من

وقت إلى أخر على لبنان تؤثر سلباً على

الصحافة والإذاعة والتلفزيون.

□ بون - من اسكندر الديك:

🗷 افتتح في مدينة شتوتغارت

الالمانيسة يوم المسبت الماضي مسعدض لسيساحية الدولي السنوي (CMT97) الذي يعتبر احد أكبر المعارض السياحية في العالم، ويشارك في المعرض، الذي ستبقى ابوابه مفتوحة حتى ٢٦ الشهر الجاري، ١١٥٠ عارضاً سياحياً من ١٠٥ بلدان بينها عدد من الدول العربية مثل مصس والمغرب ولبنان والأرين والامارات العربية المتحدة. واللافت في الأمر هو عودة لبنان للمشاركة في المعرض بعد غيّاب استعر ٢٠ سنة بسبب ظروف

وقسال ممثل الجناح اللبناني في المعرض محمد الحريري لد «الحياة» انَّ لبنان يعود الى المعرض بعد غياب طويل من أجل استعادة ثقة الناس فيه بعد أن

الجرب الأهلية التي عاشها.



والامين العام للجمعية، السفير حسين

اللبنانية لرجال الاعمال حقلة افطار على شرف الدكتور ابراهيم ف**ــوري** رئيـس هيئة الاستثمار في مصر، يوم الاحد القبل في فندق هماريوت، في القاهرة، ودعي لحضورها سقير لبنان السيد هشاء دمشقية، ررئيس

الجمعية السيد بدران كأمل،

● تعقد في معهد العالم العربي في باريس، السادسة مساء اليوم الخميس، ندوة حول كتاب الدكتور جورج قرم دمدخل الى لبنان واللبنانيين، الصادر عن دار الجديد في بيروت، يشترك فيها الدكتور باسم الجسر والدكتور جو مايلا ويديرها الدكتور جورج فرشخ

يجري التحدث عنها من بعيد فقطه العمل السياحي للبنان في المانيا وفي شملش، ولفيف من رجال الاعمال المصريين

> ● أقام عدد من الصحافين المصريين مساء أول من امس حفلة سحور على شرف مدير مكتب الزميلة «الاهرام» في لندن الدكتور عمرو عبدالسميع الدير السابق لكتب «الحياة» في القاهرة، حضرها عدد كبير من السياسيين ورجال الاعلام واصحاب الفكر والرأي ونجوم

● تم زفاف الزميلة حفان البدري من وكالة انباء داسوشيتد برس، الى المهندس فؤاد احمد على خبير البترول. اقيمت حفلة الرَّفاف في فندق «شيراتون الجزيرة»

أوروبا، خصوصاً بعد الضوف الذي

انتاب السواح آثر مجزرة قانا في جنوب

لينان العام الفائت. إلا انه اكد أن العمل

يتحسن على الرغم من ذلك حيث يبدي

باستمرار عدد اكبر من الالمان الرغبة في

زيارة لبنان والتعرف عليه يعدما سمعوأ

الأخبار السلبية عنه يوميا تقريبا خلال

الأحداث الدامية التي شهدها. وقال انه دعا معتلين عن الاعسلام

الالمآنى لزيارة لبنان خسكال السنوات

الماضية والتعرف عليه، وقاموا بعد ثلك

بالكتابة عنه في وسائل الاعلام المختلفة.

وكتبت الصحافية كريستينا ايرك

مراسلة مجلة وفوكوس، الاسبوعية، مرة

تقول: دمند انتهاء الصرب وأنا اقوم

غساليسأ بزيارات بحث واسستكشساف

بسيارتي في لبنان. والأمر الذي لم أجده

سينه على الاطلاق في الأخطار التي

وحضرها عدد كبير من الديبلوماسيين العرب • في اطار احتفالات دار الاوبرا المصرية بشهر رمضأن يلقى المفكر الاسلامي محمد عمارة

محاضرة بعنوان دالدين والضمير ويناء

الصغير للدار، الدكتور محمد حيدر وزوجته الدكتورة فاطمة رزقا مولودة سمياها زهراء هي الثانية

الشخصية، مساء اليوم الخميس في المسرح

الصبراع يكون على الحسرية فسالكاتب مجنون حرية، والحاكم لديه احساس بأن الكتاب والمفكرين وحوش ضارية لا بد من تقنينهم، وكل صاحب سلطة يريد أن يكون فسيلسسوف إ ايضا، وحلم

والعيوب لم ولن يوجد،

ورداً على سؤال حول حقيقة ما نسب إليه أنه أحق بحائزة نوبل العالمية للآداب من الإديب نجيب محفوظ نفى نَكُ مُؤكِداً انْهُ لَم يَقُلُ شَيِئًا مِنْ ذَلَك القَـدِيلَ، والطيل على ذلك أنه كان في المانيا حين علم بفوز محفوظ بالجائزة ومع ذلك كان أول من كتب عنه موضوعاً بعنوان: ونجيب محفوظ: الباب الملكي

على هامش معرض الكتاب:

الاحتفال بالنسخة المليون من كتب أنيس منصور

واضاف: «أن كل حاكم له أيجابياته

وسلبساته تماما مثل المستمع لان

المجتمع المثالي الخالي من العقب

لعبور المحيط العربي،. وعن استعار الكتب التي لم تعد في متناول الشبهاب العربي، تصفظ عن

ابراهيم المعلم رثيس اتصاد الناشرين المصريين والعبرب الذي أكسد بدوره أن اسعار الكتب ارخص من مثيلاتها في السخرية اساسية وقال منصور عن السخرية إنها من

تنعشبها سبوى حُفَّة الظُّلِّ، وأضافُ أن السخرية شرط من شروط انتعاش الفكر وتنفق الحياة. وحصل منصور على هدية تنكارية من «دار الشروق» آلتي تصدر مؤلفاته. كعبا يقام معرض خاص لكتب منصور

التي تباع بتخفيض يصل الى ٥٠ في

اساسيات الصياة الرتيبة التي لا



أخر تقليعة في طوكير طائر الكتروني أليف يمكن تربيته ورعايته مثل أي حيوان حقيقي. (رويتر)